





పుట - సర్గశ్లోక - మాఘమహాకావ్య ప్రతిపాద్యాంశాః

- ౧ ౭౫ ప్రథమసర్గ శ్రీకృష్ణనారదసంవాదే హిరణ్యకశిపు రావణశి
శుపాలవృత్తకథనమ్
- ౩౮ ౧౧౮ ద్వితీయసర్గ మత్రిపణ నేబలరామవాక్యఉద్భవవాక్య చ
౫౧ ౧౨౨ తృతీయసర్గ శ్రీకృష్ణప్రస్థానద్వారకావణనాది
౧౧౩ ౬౮ ఛైత్యశాసనగే రైనతకపర్వతవణనమ్
- ౧౪౧ ౬౯ పంచమసర్గ సేనావతరణావణనమ్
- ౧౭౨ ౭౯ షష్ఠీసర్గ వసంతాదిపడ్యతువణనమ్
- ౨౦౧ ౭౫ సప్తమీసర్గ వనవిహారవణనమ్
- ౨౩౦ ౮౧ అష్టమీసర్గ జలకీడావణనమ్
- ౨౫౭ ౮౭ నవమీ సర్గ సూర్యాస్తాదివణనమ్
- ౨౮౫ ౯౧ దశమీ మధుసూనాదిసురతాంతవణనమ్.

మాఘమహాకావ్యే ఇకారాదివ్యాకాః

64 3

సర్గ-శ్లోక-ఇకారాదిపద్యాని

సర్గ-శ్లోక-ఉకారాదిపద్యాని

౧౦ ౨౦ ఆగతానగతవిప్రతి
౧౦ ౩౬ ఆన నైర్విచక్ష సేహృషి
౧౦ ౪౬ ఆవృతాన్వపినిరంత
౧౦ ౫౯ ఆమృతద్భురభితా
౧౦ ౬౪ ఆశులఘ్నితవతిష్ఠ
౧౦ ౬౫ ఆయతాంగుళిరధూ
౧౦ ౭౪ ఆహతఘ్నచతఘ్న
౧౦ ౮౯ ఆస్తృతేభినవపల్ల
శ్రితకారాదిపద్యాని॥౪౦॥శ్రి
౧ ౩౧ ఇతిబునింతంతము
౨ ౬౩ ఇంద్రవృష్ఠగమస్తా
౨ ౬౭ ఇతిసంతంభిహోవా
౨ ౧౦౮ ఇతివిశక శిఖార్థామా
౪ ౨౭ ఇత సత్సాస్తిన్విలసం
౪ ౬౦ ఇహముహుర్దుదితైః
౫ ౧ ఇత్థంగిరఃప్రియత
౬ ౧౧ ఇదమపాస్యవిరాగి
౬ ౧౩ ఇతిగదంతమనంతర
౬ ౫౬ ఇదమయుక్తమహా
౭ ౧౩ ఇతిపదతిసఖిజనేను
౭ ౪౩ ఇతిపదతిసఖిజనేని
౭ ౫౦ ఇదమిదమితిధూరు
౭ ౫౬ ఇతిగదతవతిమహాజ
౮ ౭౧ ఇతిధౌశిపురంధ్రాను
౯ ౪౩ ఇతినిశ్చితప్రియత
౯ ౮౨ ఇతిగుతుమిచ్చుమభి
౯ ౮౭ ఇత్థంనారీర్ఘటయిత
౧౦ ౯౧ ఇతిమదనమదాభ్యాం
శ్రితకారాదిపద్యాని॥౧౦౯॥శ్రి
౭౭ ఈదృశస్యభవతఃక
౩౨ ఉదీర్ణరాగవృతి
౩౩ ఉదాసితారంనిగృహీ

౧ ౩౮ ఉః పుత్రపౌత్రుమ
౨ ౧౬ ఉత్తిష్ఠమానసుపరో
౨ ౩౭ ఉపకాశ్వాః రిణాసంధి
౨ ౮౦ ఉపాయమాస్థితసాగి
౨ ౮౧ ఉదెతుమత్యజస్నేహం
౨ ౯౯ ఉపజాపకృతస్తేన
౨ ౧౧౪ ఉపేయివాంసికి రాళః
౩ ౮ ఉభాయదివ్యామ్నిపృథ
౩ ౩౨ ఉపేయమోవత్తేని
౩ ౭౫ ఉద్భృత్యమేమైస్తత
౩ ౭౭ ఉత్పత్సినోంతిసద
౩ ౭౯ ఉత్సంగితాంభకణ
౩ ౮౦ ఉత్తాలతాళీవసనం
౪ ౧౮ ఉచ్చారణజ్ఞోధగిరాం
౪ ౨౬ ఉదయతివితితాధ్వ
౪ ౨౫ ఉత్తి పముచ్చితసితాం
౪ ౨౮ ఉచ్చైర్హంజతరా
౫ ౯ ఉద్యత్యశానుశక
౫ ౧౨ ఉచ్చిద్యవిద్యసేషవ
౫ ౨౨ ఉత్తి పకాండపట
౫ ౪౫ ఉష్ణోష్ణశీతరస్యజః
౫ ౫౯ ఉత్థాయదర్పచలి
౫ ౬౨ ఉత్తేర్ణభారలఘు
౫ ౬౮ ఉన్నమృతామృపట
౬ ౬౩ ఉపచితేమవరెవ్వ
౭ ౨౭ ఉపవనవననానుపా
౭ ౪౯ ఉపరిజతరుజానియా
౮ ౧౪ ఉత్తిష్ఠస్సుటితసరో
౮ ౨౮ ఉన్నదృప్రియకమనా
౮ ౩౧ ఉతుంగాదనిలచలాంతు
౮ ౩౭ ఉద్విక్షప్రియకచతు
౮ ౪౪ ఉద్వృథుంకనకవిధూ

౪

మౌఘమహాకావ్యేడికారాదిశ్లోకాః

పర్వ-శ్లోక-క కారాదిపద్యాని

పర్వ-శ్లోక-క కారాదిపద్యాని

౯ ౧ ఉపసంధ్యమా సతను
 ౯ ౩౦ ఉదయజ్ఞ కేటభజిత
 ౯ ౩౧ ఉపజనతిస్త సతతం
 ౯ ౩౨ ఉపగూఢ వేలమల
 ౯ ౬౫ ఉపతాప్యమానమ
 ౯ ౬౯ ఉపితంపియాంప
 ౯ ౭౨ ఉపనెతుమన్నతిమ
 ౬ ౭౭ ఉదితారుసాదమతి
 ౧౦ ౩౨ ఉద్ధతైరపవరస్పర
 ౧౦ ౪౨ ఉత్తరీయవిసయా శ్రీ
 ౧౦ ౭౬ ఉద్భవైర్నిభృతిమేక
 శ్లోకకారాదిపద్యాని ౪౫ శ్లో
 ౧౦ ౬౭ ఉరుములచపలే
 ౪ ౨౬ ఏకల్యప్రతికతలా
 ౪ ౫౯ ఏకస్మిన్నధికపయ
 ౪ ౪ ఏకస్యాస్తవనకలైః
 ౧ ౭౫ ఏమిత్సుకవతోధ
 ౧ ౨౦ కృతఃపృజాక్షేమకృ
 ౧ ౩౯ కరోతికంసాదిమ
 ౧ ౫౯ కలాసమగౌణగృహ
 ౨ ౯ కరదీకృతమాపాలః
 ౨ ౨౦ కకుద్ధిక్ న్యానక్రాంత
 ౨ ౨౫ కృతాపచాలోపివరై
 ౨ ౨౯ కరప్రచేయాముతుంగ
 ౨ ౧౦౦ కృత్యాకృత్యవిదస్తీర్థ
 ౩ ౧ కౌబేరద్భిగ్మమసా
 ౩ ౧౩ కవాటవిస్తీర్ణమనా
 ౩ ౩౪ కృతాన్నవాఘూమి
 ౩ ౪౧ కుతూహలనేవజవా
 ౩ ౪౪ కాంతేందుకాంతావల
 ౩ ౬౦ కలాదధానస్సకలా
 ౪ ౩ క్రాంతేరుచాకాంచన

౪ ౫ క్విచిజ్జలాపాయవిపాం
 ౫ ౨౩ కృత్యాపుంవత్పాతము
 ౪ ౩౩ కుశేయైరశ్రజలాశ
 ౫ ౧౨ కంఠావస కమృదుబా
 ౫ ౩౫ కీర్ణాశనైరనుకపా
 ౫ ౪౬ కండూయతఃకటభు
 ౬ ౧౬ కుసుమకార్తుక కా
 ౫ ౪౭ కనకభంగపిశంగ
 ౫ ౫౦ కృతమదంగదంత
 ౫ ౬౨ కుసుమయౌఫలిసీ
 ౫ ౭౩ కుటజానివీక్ష్యశి
 ౫ ౭౭ కాంతాజనేనరహ
 ౫ ౭౯ కుర్వంతమిత్యతిభ
 ౭ ౩౭ కృతభయపరితా
 ౫ ౩౯ కిసలయశకలెష్వవా
 ౫ ౪౦ కృతకృతకరుమాన
 ౫ ౨౩ కాంతానాచునలయ
 ౫ ౨౯ కింతావత్సరసిసరో
 ౫ ౩౨ కుర్వద్భిర్భుభుచిము
 ౫ ౫౬ కస్యాశ్చిస్తుఖమను
 ౯ ౨౦ కిమలంబతాంబర
 ౫ ౨౭ కలయాతుమాకి
 ౫ ౪౨ కకుభాంముఖానిన
 ౫ ౪౫ కడలీప్రకాండరుచి
 ౫ ౬౭ కుసుమాదపిస్తీతదృ
 ౫ ౭౫ కిరయద్దనీవిదయితా
 ౧౦ ౩ క్రాంతకాంతవదన
 ౫ ౪ కాపిశాయనసుగంధి
 ౫ ౧౦ కన్యచిత్తమదనంమద
 ౫ ౨౯ కోపవత్సననయానగృ
 ౫ ౩౦ కుర్వతాముకుళితాక్షి
 ౫ ౫౪ కెనచిన్దురముల్కు

శ్రీమహామహాకావ్యగకారాదిష్టాకాః

౫

సర్గ-ష్టాక-గకారాదిపద్యాని

సర్గ-ష్టాక-చకారాదిపద్యాని

౧౧ ౫౭ కామినామసకిలాని
 ౧౧ ౬౦ కామినఃకృతరతాత్మ
 ౧౦ ౭౩ కాంతయాసపది
 శ్రిక కారాదిపద్యాని-౧౦ శ్రి
 ౧ ౧ గతంతిరశ్చినమనూరుసా
 ౧౧ ౩౦ గతస్పృహాప్యగమ
 ౧ ౧ గురుకావ్యాసుగాంబిభృ
 ౧౧ ౬ గురుదవ్యయగురు
 ౧౧ ౫౬ గుణానామాయథాత
 ౩ ౪౯ గొపానసీమక్షణమా
 ౪ ౩ గుర్విరజస్రంద్యపద
 ౫ ౩౬ గండూపముట్టుతవచా
 ౧౧ ౫౩ గత్యానమాగత
 ౬ ౧౬ గజకదంబకమేచక
 ౧౧ ౫౫ గజపతిదవ్యసీరపి
 ౧౧ ౭౮ గతవతామినవిస్తయ
 ౭ ౬ గురునిబిడనితంబ
 ౧౧ ౧౦ గతధృతిరవలంబి
 ౧౧ ౧౮ గురుతరకలనూపు
 ౧౧ ౭౪ గతౌద్వేద్యకంజఘన
 ౮ ౭ గచ్ఛంతిరలనమవే
 ౧౧ ౨౬ గాంధీర్యంధదపి
 ౯ ౧ గతయాపురఃప్రతిగ
 ౧౧ ౮ గతవత్యరాజతజపా
 ౧౦ ౩౦ గండభిత్తిమపురాన
 ౧౧ ౬౩ గ్రంథిముద్గ్రంథుతుం
 శ్రిగకారాదిపద్యాని-౨౨ శ్రి
 ౧ ౧౬ ఘూర్ణయన్నన్నదిరా
 ౧ ౩ చయస్త్రిమామిత్యన
 ౨ ౫౪ చతుర్థాపాయసాధ్యే
 ౧౧ ౧౦౫ చిరాదపిబలాత్కారా
 ౩ ౪ చిత్రాభిరసోపరి

౧౧ ౫౧ చిక్రింసయాక్యత్త్రమ
 ౧౦ ౩౩ చారుతానపుంధూ
 ౧౧ ౬౬ చక్రురేవలలనారు
 ౩ ౫౬ ఛన్నేషస్పిన్నేష్టత
 ౪ ౬ ఛాయానిడస్త్రీచటు
 ౫ ౧౫ ఛాయామపాస్యమహ
 ౧౧ ౨౧ ఛాయావిధాయిభిరి
 ౧౦ ౧౯ ఛాదితఃకథమపిత్రిప
 ౧ ౨౭ జగత్సవర్యాప్తనహ
 ౨ ౩ జాజ్వల్యమానాజగ
 ౧౧ ౨౦ జగాదవదనచ్చద
 ౩ ౫ జగత్పవిత్రైఃపితం
 ౫ ౪౯ జజ్ఞేజనెముఃసులి
 ౬ ౩౧ జలదపజ్జీరినర
 ౧౧ ౪౩ జగతిన్రేషమశీత
 ౧౧ ౬౯ జగద్వశికతుమిమా
 ౧౧ ౭౬ జాతప్రీతిర్యామధు
 ౭ ౨౦ జఘనమలఘువీన
 శ్రిజకారాదిపద్యాని-౧౦ శ్రి
 ౧ ౧౪ తమఘ్న మఘ్నాది
 ౧౧ ౪౦ తదింద్రసందిష్టము
 ౧౧ ౬౩ తిరస్కృతస్తస్యజనా
 ౧౧ ౬౪ తదీయమాతంగఘ
 ౧౧ ౬౬ తపెనవమోశ్వరదా
 ౧౧ ౭౩ తదేనమల్లంఘితశా
 ౧ ౧౦ తతస్సవత్సావనయ
 ౧౧ ౩౧ తృప్తియోగఃపరణా
 ౧౧ ౩౮ త్వయావిప్రకృష్టజ్ఞేచ
 ౨ ౩౯ త్వయిభౌమగతేజే
 ౧౧ ౪౮ తుంగత్వమితరానా
 ౧౧ ౪౯ తుల్యేపరాధేన్వర్ణా
 ౧౧ ౫౦ తేజస్విమధ్యేతేజస్వి

శ్రీమఘమసఃకావ్యతకారాదిష్టాకాః		శ్రీమఘమసఃకావ్యతకారాదిష్టాకాః	
సర్గ-శ్లోక-తకారాదిపద్యాని		సర్గ-శ్లోక-దకారాదిపద్యాని	
33	20 తథాపయిన్త య్యపి తే	౧	౪౫ దశామధశాశ్చైతా
33	౨౩ తేజఃక్షమావానైకాం	౨	౨౫ ద్వావ్యతితాంశస్సప్తైః
33	౨౪ తంత్రావాపదిదాయో	౩	౧౫ వధత్సంధాన్తరణన్యో
33	౪౫ తదీశితారంఘదీనా	౩	౧౫ ద్వావ్యధిపహ్నిణము
33	౧౦౦ తస్యమిత్యావ్యమిత్రా	౩	౩౧ దిద్భక్షమాణాఃప్రతి
33	౧౦౪ తిష్ఠా నామతుదాబు	౪	౧౦ ద్భష్టాపిశైలస్సముహా
౩	౫ తస్యోల్లసత్కృంచన	౪	౪౦ దంతాజ్వలాసువిమ
33	౬ తమంగదేవందరహం	౪	౫౦ వధతిచవిఃసద్విది
33	౬ తేనాంభసాంసారమ	౪	౬౬ వధద్భిభృతస్తపా
33	౧౦ తస్యోత్తీసూనసమా	౪	౬౭ వర్షణనిమలాసువతి
33	౩౫ త్వష్టస్సదాభావ్యసగ్ధ	౫	౧౬ వృష్టేవనిజితకలా
33	౬౪ తామిక్షమాణస్సపురీ	౫	౩౦ వానదదత్వజిత్రేస్స
33	౭౨ తమాగతఃపిక్ష్యయు	౫	౫౦ ముఖానభోజయితా
33	౮౨ తురగశతామలస్య	౫	౫౬ వంతాళికాధరణిశ్చ
౪	౬౧ త్వక్వాస్సరంధ్రపరిపూ	౬	౨౩ వళితకోమలపాటల
౫	౨ తంసద్విపేంద్రశులి	౬	౨౫ మృతసమీరచలేః
33	౭౨ త్రస్సన్నమస్తజసహస	౬	౩౦ వ్యరదదంతవళక్ష
33	౧౦ తెజోనిరోధసమతా	౬	౩౫ వళితమాకికచూ
33	౨౬ త్రాసాకులంపరిపతే	౬	౪౦ వదతమంతరితా
౬	౪ కులయతిస్తవిలోచ	౭	౨ వధతిసుమనసో
33	౧౨ త్యజతికష్టమనావ	౭	౧౨ మృతపదమితిమా
33	౪౫ తమరుహణిపురీ	౮	౫౫ దంతానామధరమయా
౭	౭ తవనపదిసమీప	౮	౬౦ ఏవ్యానామపిక్వతవి
33	౫౪ తవకితపకిమాహిలై	౯	౬ మృతశాతకుంభనిభ
౮	౧౦ తాఃపూర్వఃసచకి	౯	౧౦ దివసానుమిత్రమగ
౮	౨౦ తిష్ఠంతంపయసిపు	౯	౩౦ ఏవసంభృశోష్టరుచి
౮	౨౪ త్రస్యంతీదలశఫరీ	౯	౫౦ యితాయమానపర
౯	౬౦ తదుపేత్యమాస్తత	౯	౬౬ వధతిస్ఫుటంతరితపతే
౯	౬౪ తవసాకథాసుపరిఘ	౯	౭౦ యితాహృతస్యయు
౯	౮౦ తదయుక్తమంగతవ	౯	౮౬ వధత్యుర్రోజద్వయము
౧	శ్రీతకారాదిపద్యాని ౪౩ శ్లో	౧౦	౬౦ త్తమిష్టతమయామ
౧	౫ దధానమంభోరు	౧౦	౨౩ త్తమాత్తమదనంద

౨

శ్రీమహామహాకావ్యధకారాద్విశ్వాకాశః

౩

సర్గశ్లోక-ధకారాదిపదాని

సర్గశ్లోక-సకారాదిపదాని.

౧౦	౪౭ దీపితస్తరమురస్సువ	౪	౬౫ నవనగవనరేఖాశ్వా
	శ్రీధకారాదిపదాని ౨౪ శ్రీ	౫	౧౧ నీహరజాలమలినః
౧	౩౫ ధీయతేయావదేకా	౧౧	౨౯ నాభిహృదైః పరిగృ
౩	౨౩ ధ్వజాగ్నిధామాదదృ	౧౧	౩౩ నాదాతూమన్యకరి
౪	౩౦ ధూమాకారందధతిపు	౧౧	౪౪ నోచైత్యదాతరుత
౫	౬౯ ధరస్సోద్ధృతాఽసితృమితి	౧౧	౪౭ నిర్మాతవీతమపిదా
౬	౬౦ ధృతతుమారకణస్య	౬	౨౧ నవపలాశపలాశవనం
౯	౪౯ ధృవమాగతాః పృథిహ	౬	౧౯ నఖలుమారగతోవ్య
౧౧	౬౮ ధృవముల్బణమనోభ	౬	౨౪ నిదధిరెదయితోరసి
	శ్రీసకారాదిపదాని ౨౫ శ్రీ	౬	౩౨ నవకదంబరజోరుణి
౧	౪ నవానభోభోబృహతః	౬	౩౬ నవపయఃకణకోమల
౧	౮ నిసగఽచిశ్రాజ్జ్వల	౬	౩౭ నిజరజఃపటవాసమి
౧	౧౧ నివశ్యేసోనువృజతః	౬	౬౮ నోజ్ఞ తుంయువతిమా
౧	౧౫ నయావదేతాపుదపశ్య	౭	౪ సఖరుచిరదిలెంద్రీచా
౧	౨౪ నిదాఘధామాసమివా	౭	౮ నచసుతసునవేద్దియ
౧	౩౪ నివేశయామాసిధవే	౭	౫౩ సఖలువయమముష్యదా
౧	౩౭ నిజౌజసోజ్ఞానయితుం	౮	౩ నీరంధ్రదుగ్ధమశిశిరాంబు
౧	౬౧ నిశాంతనారీపరిధాన	౮	౧౫ నిత్యాయానిజననతేర్ని
౨	౧౧ సమామేసాత్వతీనూను	౮	౨౧ నెచ్చంతీసమమమునాన
౨	౨౩ నైతల్లస్పృహిభూయ	౮	౪౭ నారీభిగురుజఘనస్థలా
౨	౬౧ నీతిరాపదియద్గమ్యః	౮	౫౧ నిర్ధౌతేసతిహరిచంద
౨	౬౪ నిరుద్ధవివిభాసార	౯	౭ నవకుంకుమారుణవయో
౨	౬౮ నిశమ్యతాశ్లేషగపి	౯	౧౬ నిలయశ్శ్రియస్సతతమే
౨	౮౬ నాలంబితేదైష్టికతా	౯	౨౮ నవచంద్రికాకుసుమకీర్ణ
౩	౭ నిసగఽరక్తైర్వలయా	౯	౫౦ నమనోరమాన్వపివిశేష
౩	౧౯ నకెవలంయస్సప్తియా	౯	౫౨ నిజపాణివల్లవతలస్థల
౩	౨౦ సనీతమన్యెననతింక	౯	౫౬ నచమేనగచ్ఛతియథాల
౩	౨౮ నలంఘయామానమ	౯	౬౧ ననుసందిశేతిసుదృశా
౩	౨౯ నిరుధ్యమానాయదు	౯	౭౧ నిశ్చపాతనంభ్రమభృత
౩	౬౨ నిమెన్యమాణెనశివై	౯	౮౧ నవిభావయత్యనిశమక్షి
౩	౬౭ నిరంతరాఽఽపివిము	౧౦	౫౦ నస్తమాతిపపుషఃప్రమ
౪	౧ నిశాన్వసధూమంసహ		శ్రీసకారాదిపదాని-౫౩ శ్రీ

ఐమాఘమహాకావ్యపకారాదిపద్యాకాః

నర్త-శ్లోక-పకారాదిపద్యాని నర్త-శ్లోక-పకారాదిపద్యాని.

౧	౬ పిశంగమాంజయజమ	౭	౩౨ ప్రియమభికుసుమో
౧	౧౨ పతత్పతంగవ్యతిమ	౧౧	౩౪ వ్యసకలకుచబంధురో
౧	౨౨ వ్యభుల్లతాపిచనిభై	౧౧	౬౯ వ్యభుమలఘుమా కి
౧	౪౦ వ్యవృత్తవనవ్యయము	౧౧	౭౫ ప్రియకరవరిమాగా
౧	౪౫ పురాణిదుర్గాణినిశా	౧౨	౪౦ పెద్దమోరఃప్రణయినిసిం
౧	౪౯ వ్యభుర్బుభూమర్బువన	౧౧	౪౬ వర్మచేససిహృతేంశు
౧	౫౦ పురీమవస్కందలునీహి	౧౧	౪౯ వ్యభృష్టై స్సరభసనుం
౧	౫౭ పరేతభక్తుర్మహిమో	౧౧	౬౨ వ్యత్యంసంవిలులితమా
౧	౬౩ పరస్యమర్మావిధము	౯	౬ వ్యతిమాలతామువగతే
౨	౧౯ ప్రిల్లసత్కుండలవోత	౧౧	౧౨ పతిలేపతంగమ్మగరా
౨	౪౬ పాహాహతంయదుత్థాయ	౧౧	౨౯ వ్యభమంకలాభవదధా
౨	౬౬ ప్రివ్యతాంవిద్యతాంసంప	౧౧	౩౫ వ్యతికామినీతిదదృశు
౧౧	౭౬ వ్యజ్ఞోత్సాహవతస్సావ్మి	౧౧	౫౫ ప్రణయప్రకాశనవిహ
౩	౧౨ ప్రసాధితస్యాస్యమధు	౧౧	౫౨ వ్యతిభిద్యకాంతమపరా
౧౧	౨౧ ప్రబుద్ధమంద్రాంబుద	౧౧	౭౬ పిదధానమన్వగుపగమ్య
౧౧	౫౨ పరస్పరసన్నిధిపరాభ్యు	౧౧	౭౨ పరిమంధరాభిరలఘూ
౧౧	౬౫ ప్రజాఇవాంగాదరవింద	౧౦	౯ పీతవత్సభిమలేమధు
౧౧	౭౦ పారెజలంసీరనిధేర	౧౧	౧౧ పీతశీఘమధురైమిధు
౧౧	౭౩ పీతావ్జలానానిధినా	౧౧	౧౨ పాతిభంత్రిసదకేణగతా
౪	౨౨ పాశ్చాత్యభాగమిహసా	౧౧	౨౬ పానధాతననయావక
౧౧	౪౯ ప్రిగ్భాగతఃపతచిహ్నో	౧౧	౪౬ పీడితేపురండరఃప్రతిపే
౧౧	౬౨ ప్రితైవ్యయానాంవ్యవహిత	౧౧	౫౩ పల్లవాపమితిసామ్యస
౧౧	౬౪ ప్రితైవ్యశీతమచలత్వ	౧౧	౬౦ ప్రివ్యనాభిహృదమజ్జన
౫	౨౩ ప్రసేవదవారిసవిశేషవి	౧౧	౬౯ పాణిరోధమనిరోధిత
౧౧	౩౪ పంథానమాశువిజహీ	౧౧	౭౨ ప్రివ్యతైస్తగతచిత్రకచి
౧౧	౪౧ ప్రత్యస్యదంతినిశితాంకు	౧౧	౮౦ ప్రివ్యమన్తధరసాదతి
౬	౮ ప్రియసఖినదృశంవ్ర	౧౧	౮౨ ప్రిక్షణీయకమివక్షణ
౧౧	౨౯ పటలమంబుముచాంప		శ్రిఫకారాదిపద్యాని-౫౯
౧౧	౩౦ ప్రససతస్సుతరాముద	౪	౧౬ ఫలద్భిరుష్టాంశుకరావ
౧౧	౩౨ ప్రణయకౌపభృతాపి	౮	౫౯ ఘనానామరసిరుమౌమ
౧౧	౫౭ ప్రియతమేనయయాన		శ్రిఫకారాదిపద్యాని-౨౨
౭	౧౧ ప్రియమితివనితాని	౧	౫౪ బృహచ్చిలానిష్ఠురకం

ఋమాఘమహాకావ్య బకారాదిశ్లోకాః

గర్గ-శ్లోక-బకారాదిపద్యాని సర్గ-శ్లోక-మకారాదిపద్యాని

౧	౭౨ బలావలేపాశఘనా	౨	౭౪ మృదీయసీమపిఘనా
౨	౭౩ బహువిస్వేచ్ఛయాకా	౩	౭౫ మృదువ్యవహితంజైజః
౩	౭౪ బుద్ధిశస్త్రవ్యక్త్యంగో	౪	౭౬ మావేదియదసాచేకో
౪	౭౫ బృహత్సహాయకార్యం	౫	౭౭ మఖవిఘ్నాయనకల
౫	౭౬ బృహత్తులైరవ్యతులై	౬	౭౮ మహాతానానుగృహ్
౬	౭౭ మాణాహవవ్యాహతి	౭	౭౯ మన్యసేరివధశ్శ్రీయా
౭	౭౮ బలామిభిస్తతఃపా	౮	౮౦ మృణాళసూత్రావల
౮	౭౯ బౌద్ధంతంబహుమనుతే	౯	౮౧ ముక్తామయంసారస
౯	౮౦ విభాగయాబహుళయా	౧౦	౮౨ మధ్యేసముద్రేకకుభః
౧౦	౮౧ విభాగమాయతిమతి	౧౧	౮౩ మదేమురారేరమరై
౧౧	౮౨ మృగవలైస్తమాప్యక్షపస్స	౧౨	౮౪ ముక్తంముక్తాగౌరమివ
౧౨	౮౩ బిందితంభృతపరిస్సృతి	౧౩	౮౫ మధుకరకటపానమి
౧౩	౮౪ విభృతౌమధుంతామ	౧౪	౮౬ మైక్రాద్విత్తపరికర్
౧౪	౮౫ చాహుషీవనకచగ్రహ	౧౫	౮౭ మరకతమయమెడినీ
	బకారాదిపద్యాని-౧౫	౧౬	౮౮ ముక్తాస్త్రానిపరితః
౧	౮౬ భనద్గిరామవసరవ	౧౭	౮౯ మృత్పిండిశేఖరితకో
౨	౮౭ భిరితీమాహతభరా	౧౮	౯౦ మేదస్విసస్పరకసోవ
౩	౮౮ భిన్నైమరత్నకిరణైః	౧౯	౯౧ మధుకరైరవవానక
౪	౮౯ భగ్నానివాసోయమిహ	౨౦	౯౨ మధురయామధుబో
౫	౯౦ భాస్వత్కరవ్యతికర్ణ	౨౧	౯౩ ముఖసరోజరుచంమ
౬	౯౧ భృశమమాయతయాధ	౨౨	౯౪ ముదమబ్ధువామ
౭	౯౨ భృశ్యద్భిజలమభిభూ	౨౩	౯౫ ముహురసుసమమా
౮	౯౩ భవనాదరేహురేమం	౨౪	౯౬ మదనరసమహాఘృహ
౯	౯౪ భజతేవిదేశమధికేన	౨౫	౯౭ మధుమధనవధూరివా
౧౦	౯౫ భావహారిహసితంవచ	౨౬	౯౮ ముదితమధుఘృజోభు
౧౧	౯౬ భాతునామసుదృశాదశ	౨౭	౯౯ ముఖకమలకమున్నమ
	భకారాదిపద్యాని-౧౬	౨౮	౧౦౦ మృదుచరణతలాగ్రదు
౧	౧౦౦ మహామహానీలశిలారు	౨౯	౧౦౧ ముహురపహసితామి
౨	౧౦౧ మమతావస్తమిదం	౩౦	౧౦౨ ముహురితివనవిభ్రమా
౩	౧౦౨ మంత్రాయోధఇవాధీర	౩౧	౧౦౩ ముక్తాభిన్నలిలయాస్త
౪	౧౦౩ మనాగనభ్యావృత్త్యావా	౩౨	౧౦౪ ముద్గాయాస్తస్థలలితై
౫	౧౦౪ మాజీనన్యఃపరావజ్ఞా	౩౩	౧౦౫ ముగ్ధకావ్విదితైతత్త

సం

శ్రీమహామహాకావ్యయకారాదిశ్లోకాః

సర్గ-శ్లోక-యకారాదిపద్యాని

సర్గ-శ్లోక-రెఫాదిపద్యాని

౯	౬౩ మమహాపకీర్తిమహార	౫	౪౬ మూదంద్రకైమదజల
౧౧	౭౯ మమరొన్నతభుగలిలితం	౬	౧౬ మదిమయిలఘుమాన
౧౦	౧౭ మద్యమందవిగళత్రప	౭	౨ మూలీనాంసమమసిత
౧౧	౨౧ మాపునస్తమభిసీసర	౧౧	౩౩ మోగ్యస్యత్రినయలూ
౧౧	౨౫ మానభంగపటునాసుర	౧౨	౫౦ మోదాహ్యస్సఖలునిరా
౧౧	౩౪ మృష్టచందసవిశేషకభ	౧౩	౧౦ మాకథలచనసఖివచనె
	మకారాదిపద్యాని-౪౩	౧౪	౪౦ మూనిరాగతరత్నైరపి
౧	౨౩ యుగాంతకాలపృతి	౧౫	౫౦ మత్ప్రియవ్యతికరాత్పు
౨	౧౦ యియక్షమాణానాహూ	౧౬	౭౯ మద్యదేవరుచుచేరుచితై
౧౧	౧౩ యావదథాపదాంవాచ	౧౭	౮౫ మోషితిఃపతితకాచన
౧౧	౨౨ యద్వాసుదేవేనాదీన	౧౮	౯౦ మోషితామతితరాంసఖ
౧౧	౬౫ యజ్ఞతాంపాండవస్సప్		మకారాదిపద్యాని-౩౬
౧౧	౯౨ యాతవ్యపాష్టిగా	౧౯	౧ రణద్భిరాఘట్టనయా
౧౧	౯౮ యోదానేయకాలయవన	౨౦	౨౦ ధాంగపాణిపటలే
౧౧	౧౦౬ యథహత్తవిదోవిప	౨౧	౫౬ శైమతస్యప్రహితాః
౩	౧౬ యాయాంప్రియఃప్రే	౨౨	౪ త్నస్తంభమనంకాం
౧౧	౨౪ యయాసతస్తస్యమహీ	౩	౨౩ రరాజసంపాదకమిష్ట
౧౧	౨౫ యతస్సధర్మాజగతాం	౪	౩౫ ధాంగభత్రిభినవంవ
౧౧	౩౭ యస్యాశ్వులద్వారినివా	౫	౪ శత్రోహియామత్రనిశా
౧౧	౪౦ యత్సాలముత్తుంగతియా	౬	౫౦ మ్యాతితిహాప్రవతీప
౧౧	౪౨ యదంగనాహూపనరూప	౭	౫౦ రకాంతరేయశ్యగృహం
౧౧	౪౬ యస్యామతిశక్త్యతయా	౮	౯ రాజీనరాజీవశలోలభం
౧౧	౫౦ యస్యామజిహ్వామహా	౯	౩౦ రుదిరిత్రతనూరుహశా
౪	౧౦ యతఃపరాధ్యానిభృతా	౧౦	౨౦ గోచిష్టుకాంచనచయాం
౧౧	౧౩ యత్కాధిరూధనమహీ	౧౧	౫౦ రేజేజనైస్సప్తపనసాన్ద్ర
౧౧	౧౫ యోజ్ఞాతాభిము	౧౨	౭౦ తివతిపహితైవకృత
౧౧	౩౯ యదేతదస్యానుతటం	౧౩	౧౦ రుదిరిత్రతనూరుహశా
౧౧	౪౫ యానయయాప్రియమ	౧౪	౨౦ రవితురంగతనూరుహ
౧౧	౫౦ యాబిభర్తకలనల్లకీ	౧౫	౨౦ రథవరణధరాంగనాక
౫	౧౭ యానాజ్ఞనఃపరిజనై	౧౬	౩౯ రాగాంధీకృతనయనెన
౧౧	౨౪ యావత్సవీవసమయ	౧౭	౧౩ రుచిధామ్నిభర్తరిభృశం
౧౧	౩౧ యోవక్షిణిపృథమమం	౧౮	౩౩ రజనీమవాప్యరుచిమావ

శ్రీమహామహాకావ్యే లకారాదిపద్యాః

౧౧

సర్గ-శ్లోక-లకారాదిపద్యాని

సర్గ-శ్లోక-వకారాదిపద్యాని

౧౦ ౩౭ రూపమప్రతివిధానమ్
 ౧౧ ౪౪ రెచితంపరిజనెనమహీ
 రేఫాపద్యాని-౨౨
 ౧ ౩౬ లఘూకరిప్యన్నతిధార
 ౨ ౪౦ లిలంఘయిపతోలోకా
 ౩ ౭౧ లక్ష్మీభృతాంభోధిత
 ౪ ౮౧ లవంగమాలాశ్రితావ
 ౫ ౧౦౦ లఘులలితపదంతదంస
 ౧౦ ౨౪ లబ్ధసౌరభగుణోమదిరా
 ౧౦ ౩౮ లీలయోవసుతనోస్తుల
 శ్రీలకారాదిపద్యాని-౭౫
 ౧ ౭ విహంగరాజాంగదస్త్రే
 ౧ ౧౭ విధాయతన్యాపచితిం
 ౧ ౫౯ విలాక నేనైవతవాము
 ౧ ౪౮ వినోదమిచ్ఛన్నధదర్శ
 ౧ ౪౪ విభిన్నశంఖాకలుషీభ
 ౧ ౬౦ విలాసినివిభ్రమదంత
 ౨ ౧౪ వివక్షితామర్థావిద
 ౨ ౨౪ విరోధివచసోమూకా
 ౨ ౩౪ వివక్షమఖిలీకృత్య
 ౨ ౪౦ విరాద్ధవంభవతా
 ౨ ౪౨ విధాయనైరంసామషే
 ౨ ౪౯ విజయస్రయినెనాయా
 ౨ ౭౨ వక్షాకతివయైరెవ
 ౨ ౭౪ విశేషవిడుషశ్చాస్త్రం
 ౩ ౧౮ విరోధినాంవిగ్రహభే
 ౩ ౩౮ వణిక్పథేపూగకృతాని
 ౩ ౭౬ విక్రీయదిశ్యానిధనాన్య
 ౪ ౮ విలంబినిలోత్పలకణ
 ౪ ౧౪ విభిన్నవర్ణాంగదాగ్ర
 ౪ ౨౧ వహతియఃపరితశక
 ౪ ౩౧ వ్యోమస్పృశఃపృథమ

౪ ౩౪ వనస్పతిసంగంధనిపణ్ణ
 ౪ ౩౬ విహంగాకదంబసుర
 ౪ ౩౭ విదవద్భిరాగమపరైర్వి
 ౪ ౪౨ వజ్రయంత్యాజనైన్యం
 ౬ ౩ విలులితాలకసంహత
 ౬ ౧౪ వదనసౌరభలోభవరి
 ౬ ౩౯ విగతరాగగుణోపిజ
 ౬ ౪౯ విరతసన్యజఘత్సమ
 ౬ ౪౧ విగతవారిధరావర
 ౬ ౪౨ విలులితామనిరైశ్శర
 ౬ ౪౯ వృణభృతాసుతనోశకల
 ౬ ౭౧ వపురంబువిహారహిమం
 ౭ ౩౩ వితతనవివిధావ్యపాండు
 ౭ ౩౪ వ్యవహితమవిజానతీకిలా
 ౭ ౪౪ వృతతివితతిభిర్నిరోహి
 ౭ ౪౬ విలసితమనుకుగ్ధతీపుర
 ౭ ౪౧ విజనమితిబలాదముం
 ౭ ౪౭ వినయతిసుదృఢోద్భవః
 ౭ ౭౦ విపులకమహియావనోద్ధ
 ౮ ౪౬ వక్షోభ్యోఘనమనులెవ
 ౮ ౬౬ వాసాంసిన్యవసతయాని
 ౯ ౩ విరళాతవచ్చవిరనుష్టవ
 ౯ ౧౪ విహితాంజలిజ్ఞానతయా
 ౯ ౧౯ వ్యసరన్నభూధరగుహం
 ౯ ౨౪ వసుధాంతనిస్సృతమివా
 ౯ ౨౬ విశదప్రభాపరిగతంవిబ
 ౯ ౪౧ వపురన్వలిప్తవరిరంభసు
 ౯ ౪౩ విధృతేదివాసవయసాచ
 ౯ ౬౮ విషతానిమైవితమపకి
 ౧౦ ౭౦ వాగణార్థపదగద్గదవా
 ౧౦ ౮౨ విశ్రమాధామవగూఢమజ
 శ్రీవకారాదిపద్యాని-౧౨౫

౧౨

ఋమ ఘమహాకావ్యే శకారాదిక్లౌకాః

సర్గ-క్లౌక-శకారాదిపద్యాని.

సర్గ-క్లౌక-శకారాది పద్యాని.

౧	౧ శ్రియఃపతిశ్చ మతిశా	౧	౨౧ స్వయంవిధాతాసురదైత్య
౩	౨౨ శృమదుణ్ణే రావణదా	౨	౨౨ సంక్షిప్తసాన్యతాస్తేన
౪	౪౫ శుకాంగనీలోపలనిమి	౩	౨౩ సన్వకాద్యశరీరహము
౫	౬౬ శ్లిష్టద్భిరన్యస్యముఖా	౪	౩౨ సంపదాసుష్టిరంపన్య
౬	౬౮ శ్లగ్గనీయంతరయాత్ప	౫	౩౩ సమూలఘాతమఘ్నంతః
౭	౮ శైలోపశల్యనిపతద్రథనే	౬	౩౪ సఖాగరియాశకుశ్చ
౮	౫౨ శుక్లాశుకపరచితాని	౭	౪౦ స్వయంప్రణమతేల్పసి
౯	౩౩ శమితతాపమహాధమ	౮	౪౫ సామవాదాస్సకోపస్య
౧౦	౬౫ శిశిరకాలమపాస్యగు	౯	౪౬ స్వశక్తువచయేకేచిత్ప
౧౧	౨౪ శ్చుతిపథమధురాణిసా	౧౦	౫౦ సంగృహ్యసాంప్రతంక్ష
౧౨	౬౨ శ్లగ్గనిరసిజపాశపాతభా	౧౧	౫౨ సోపధానాంధియంధీరా
౧౩	౮ ఋమద్భిజ్జితపులినాని	౧౨	౫౮ స్పృశంతిశరవత్తీక్షా
౧౪	౩౦ శృంగాణిమృతకనకోజ్జ్వ	౧౩	౬౨ స్థాయినోద్ధృప్తవర్తంతే
౧౫	౬౨ శితాతింబలవమపెయ	౧౪	౬౪ స్థానేశమసతాంశక్త్యా
౧౬	౬౩ శ్చౌతద్భిస్సమధికమాత్మ	౧౫	౬౬ సంపాదితఫలస్తేనసప
౧౭	౬౫ శ్లగ్గయత్పరిహితమేత	౧౬	౭౦ సంభావ్యత్వామతిభరక్ష
౧౮	౩౫ శంకయాన్యయువతౌవ	౧౭	౭౫ సహిష్యేతమాగాంసి
౧౯	శకారాదిపద్యాని-౧౮	౧౮	౮౦ స్వయంకృతపాసాదన్య
౨౦	౨౬ పడుకాశ్చ కయస్సిస్య	౧౯	౮౫ సవిశేషంసుతేపాఠా
౨౧	౬౩ పాడ్మన్యముపయంజిత	౨౦	౮౬ సహజచాపలదోషస
౨౨	౬౪ శకారాదిపద్య-౨	౨౧	౮౮ సజంద్రనీలస్థలనీలమూ
౨౩	౧౬ సకాందనెయత్రమునె	౨౨	౯౩ స్ఫురత్తుషారాంశుమరీచి
౨౪	౨౦ సతపకాతేనస్వరభా	౨౩	౯౬ సావ్యాభాజాంప్రతిమా
౨౫	౨౫ సితంసితమ్నసుతరాం	౨౪	౯౮ సుగంధితామప్రతియ
౨౬	౪౩ సమత్సగణాసురత్రయ	౨౫	౬౩ స్నిగ్ధాంజనశ్యామరుచిస్సు
౨౭	౪౬ ససంచరిస్తుభ్యవనాంత	౨౬	౭౪ సాటాపముర్విమనిశంప
౨౮	౪౭ సటాచ్ఛటాభిన్నఘనె	౨౭	౮౪ సహస్రసంతైర్గళగళ
౨౯	౫౦ సముత్తిషక్యోఃపృథివీ	౨౮	౭౮ సరాంధాధిరూఢోజ్వలనీల
౩౦	౫౨ సలీలయాతానిసభరు	౨౯	౮౪ స్థగయంత్యమూఢ్యమితచా
౩౧	౫౫ స్పృశేనశజ్జుంకలు	౩౦	౯౩ సంతీకాకీచకవనస్థలి
౩౨	౬౮ స్మరత్యదోదాశరధిర్భ	౩౧	౯౮ సనధూకాస్సుఖనోస్తి
౩౩	౭౦ సబాలలసీద్వపుషాచ	౩౨	౯౪ సమీరశిశిరశ్చిరస్సువ

సర్గ-శ్లోక-సకారాదిపద్యాని

సర్గ-శ్లోక-సకారాదిపద్యాని.

౪	౫౨ సాయంశశాంకకీరణా	౫	౫౩ స్నాంతీనాంబుహదమలో
౫	౧౨ సిక్తాశవామృతరసేన	౧౧	౬౯ సీమంతంబిజమవబధ్నతీక
౧౧	౨౨ సస్మింపయఃపపురనే	౧౧	౭౦ సప్తచ్ఛామ్భస్సవనవిధౌత
౧౧	౩౯ సంసర్పిభిఃపయస్కైరి	౯	౨౧ స్థగితాంబుక్షితితలేపరి
౧౧	౪౨ సేవ్యోపిసానుసయమా	౯	౨౩ సవితుస్త్విషాపదదృశేహని
౧౧	౪౨ స్తంభంమహాంకముచితం	౯	౪౪ సమమేకమేనదధతుస్య
౧౧	౬౬ సాధకంకథంచుచిత్రైః	౯	౪౪ స్ఫురదుజ్జ్వలాధరదశైరి
౧౧	౬౭ స్పష్టంబహిస్థితవశే	౯	౫౫ సుదృశస్సగసవ్యళికాప
౬	౫ స్ఫుటమివాజ్జ్వలకాం	౧౦	౧౦ సజ్జితానిసురభీణ్యధయూ
౧౧	౬ స్థరహుతాశనమురుర	౧౦	౨ సోపచారముపశాంతవి
౧౧	౧౦ సమభిస్సృత్యరసాదవ	౧౦	౭ సావదనెనసుతనౌరవిచా
౧౧	౧౨ సురభిణిశ్వసితేదధత	౧౦	౧౫ సంతమెనచిగమప్రకృత
౧౧	౨౫ స్ఫురదధీరతటిన్నయనా	౧౦	౧౬ సావశేషపదముక్తముపే
౧౧	౪౨ సవికచోత్పలచక్షుష	౧౦	౩౯ సుర్వభాజివిశదచృచా
౧౧	౪౪ సమయపికరోతి	౧౦	౪౦ సుకథేచ్ఛురభిధాతుమ
౧౧	౫౪ స్థితిసరోరుహనేత్రస	౧౦	౪౪ సంజహంసహసావరిర
౧౧	౭౦ స్థరరాగమయావపుస్త	౧౦	౪౫ సంసమానముపయంతరి
౧౧	౭౫ స్తనయోస్సమయేరయా	౧౦	౪౫ సమ్ప్రవేష్టమివయోషిత
౭	౯ సతితమనభిధాషణం	౧	౪౯ స్నేహనిర్భరమధతనధూ
౧౧	౪౨ సరజసమకరందనిర్భ	౧౦	౫౦ శోషణస్తనశిలాశిఖరా
౧౧	౪౭ సలలితమవలమ్బ్యపాణి	౧౦	౭౫ శత్రుతానిమణితలకరు
౧౧	౫౨ స్ఫుటమిదమభిచారమం	౧౦	౮౦ సంగతాభిరుదితైశ్చలి
౧౧	౫౯ సమదనమవతంసితేధిక	౧౦	౮౭ సుధూవామధిపయోధర
౧౧	౬౫ స్థరసరసమురస్తతనపత్స్య	సకారాదిపద్యాని-౯౮	
౮	౫౫ స్వంరాగాదుపరివితస్వతా	౧	౨౨ హరత్యమంసమ్ప్రతిహే
౧౧	౬ సంసర్వప్రభవసుఖౌప	౧	౭౪ హృదయమరివధోదయా
౧౧	౧౦ సంక్షోభంపయసిముహు	౨	౬౦ హతేహిడిమ్మరిపుణా
౧౧	౩౪ సింహంత్యాంకధమపిబాహు	౫	౫౫ హేమస్థలీమపరిశింపరి
౧౧	౩౫ స్నిహ్యంతీదృశమపరానిధా	౬	౫౩ హరితపత్రమయినమ
౧౧	౪౧ సంకాంతంప్రియతమవక్ష	౬	౬౦ హిమయుతావపితాస్తన
౧౧	౪౩ సిక్తాయాక్షణమపిసిచ్య	౭	౭౩ హిమలవనదృశశ్రమోద
౧౧	౪౫ సౌగంధ్యందధపికామమం	౮	౪౨ కూతాయాఃప్రతిసఖికా

దిశ శ్రీమఘమహాకావ్యహకారాదిశ్లోకాః

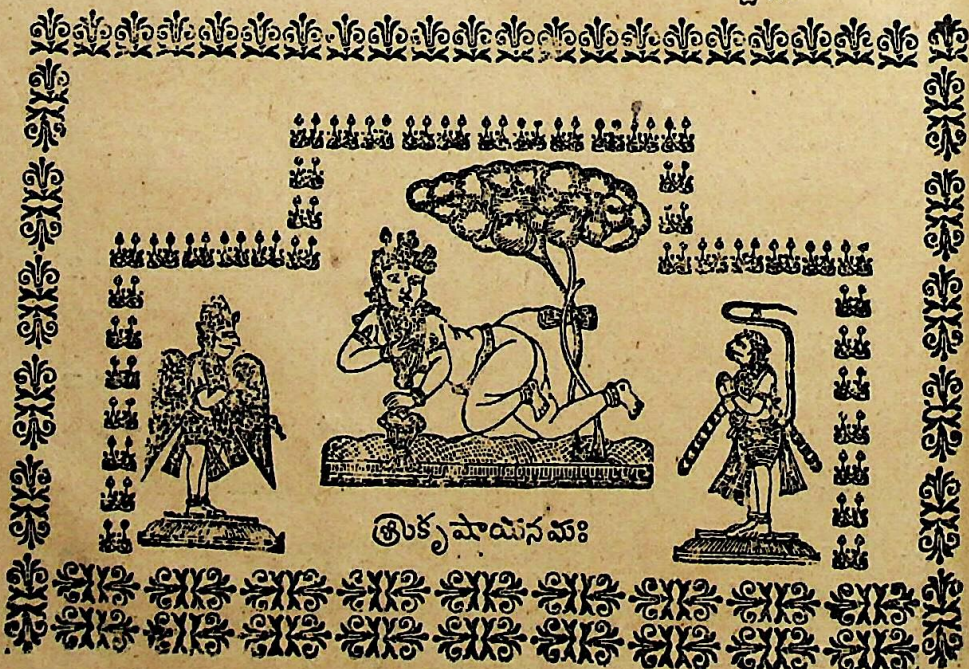
సర్గ-శ్లోక-హకారాదిపద్యాని

సర్గ-శ్లోక-క్షకారాదిపద్యాని

౧౦	౨	హానిమోహమహారద్ధయి	౩	౪	ఘట్టాయదన్తకరణే
౧౦	౫	హాభరాదవనతంపదిరం	౪	౫	క్షపంపునజగృహే
		హకారాదిపద్యాని-౧౦	౧౦	౩౭	క్షబతామువగతాన్వ
౩	౫	క్షతిప్రతిష్ఠోపముఖా			క్షకారాదిపద్యాని-౪

మాఘప్రథమభాగ అకారాదిపద్యాదిశ్లోకాః

అ	౯౫	చ	౭	మ	౪౩
ఆ	౪౦	ఛ	౫	య	౩౬
ఇ	౧౯	జ	౧౬	ర	౨౨
ఈ	౧	త	౪౩	ల	౭
ఉ	౪౫	ద	౩౪	వ	౫౨
ఊ	౧	ధ	౭	ళ	౧౮
ఋ	౩	న	౫౩	ష	౨
ౠ	౧	ప	౫౯	స	౯౮
క	౫౦	ఫ	౨	హ	౧౦
ఖ	౨౨	బ	౧౫	క్ష	౪
ఘ	౧	భ	౧౧	నమస్త్రిశ్లోకాః-౮౧౫.	





ఓంరస్తు

శ్రీహయగ్రీహాయనమః

ఓంమల్లినాథకృతసర్వంకషాఖ్యవ్యాఖ్యాసహితే ఓంమాఘకవికృత
శిశుపాలవధాఖ్య మహాకావ్యే ప్రథమసర్గప్రారంభః

శ్రీవ్యాఖ్యానపీఠికా శ్రి

1

శ్లో॥ ఇందీవరదళశ్యామ మిందిరానందకండళమ్ । వందారుజనమందారం
వందెహంయదువందనమ్ ॥ 1 ॥ దంతాంచలేనధరణీతలమున్నమయ్యపాతాళకే
శిమధృతాదివరాహలీలం । ఉల్లాఘనొత్థుణఘణాధరగీయమానక్రిడాపదానమి
భరాజముఖం నమామి ॥ 2 ॥ శారదాశారదాంభోజ వదనావదనాంబుజే । స
ర్వదానర్పదాస్తాకం సన్నిధింసన్నిధింకియాత్ ॥ 3 ॥ వాణీంకాణఘజీమజీ
గణదవాసాసీచ్ఛవైయాసికీమంతస్తంత్రమరంస్తపన్నగగపీఠంభేమచాజాగరిల్
వాచామాచకలద్రహస్యమఖలంయశ్చాక్షపాదస్ఫురాంలొకేఘాద్యదుపజ్జమేవ
విదుషాంసౌజన్యజన్యంయశః ॥ 4 ॥ మల్లినాథసుధీస్సయం మహాపాథ్యాయశ
బ్దిభాక్ । విధత్తైమాఘకావ్యస్య వ్యాఖ్యాంసర్వంకషాభిధామ్ ॥ 5 ॥ యేశద్వార్థ
పరీక్షణప్రణయినోయేవాగుణాలక్రియాశిక్షాకాతుకినో విహర్తుమనసో యచ
ధ్వనెగధ్వని క్షుభ్యద్భావతరంగి తేరససుధాసింధౌమిమంక్షంతియేతేషామే(ష)వ
కృతైకరో(మి)తివివృతింమాఘస్యసర్వంకషామ్ ॥ 6 ॥ నైతాస్త్రియదునందనస్సభ
గవాన్పీఠిపృథానోరసః శృంగారాదిభిరంగవాన్విజయైఘ్రాక్షాపునర్వణ
నా । ఇంద్రప్రస్థగమాద్యుపాయవిషయశ్చేచ్ఛద్యావసాదఃఫలం ధన్యోమాఘకవి
ర్వయంచకృతినస్తత్సక్తిసంశీలనాత్ ॥ 7 ॥ ఇహాన్వయముఖేనైవసర్వంవ్యాఖ్యా
యితేమయా । నామూలంభిఖ్యతేకించిన్నానపెక్షితముచ్యతే ॥ 8 ॥ అథ తత్ర భ
వాన్మాఘకవిః ॥ * కావ్యంయశసేధాకృతేవ్యవహరవిదేశిబేతరక్షతయే । స
ద్యఃపరనిర్వృతయేకాంతాసమ్మితయోపదేశయజే ॥ ఇత్యాద్యాలంకారికవృత్త
నప్రొమాణ్యాత్కావ్యస్యానైకశ్చైయస్సాధనతామ్ ॥ * కావ్యాల్లాపాంశ్చవక్షా

[5]

మాకుకావ్యే-సవ్యాఖ్యావే-ప్రథమస్సగః

శ్రియఃపతిశ్శీమతిశాసితం జగజ్జగన్నివాసావసుదేవసద్దని ।

వనకదదర్శావతరంతమంబరాద్ధిఁఁగరభింగభువంఁమునిఁహరిః॥ ౧ ॥

యేదినిపెదకాస్త్రస్యాసత్కార్యవిషయతాంఽపశ్యత్ శిశుపాలవధాఖ్యం మహా
 కావ్యంచీమఃః చీమీతాథానిర్విఘ్నపరిసమాప్తినంప్రదాయావిచ్ఛేదలక్ష
 ణఫలసాధన(త్వాత్), భూతస్వేష్టదేవతానమస్కారస్యోష్టాచారహోప్రత్వాత్॥
 * ఆశీర్వాదస్మిన్నయావస్తునిదేకోవాపితస్తుఖమితీతశిరాద్యస్యతిమస్య ప్రబం
 ధముఖలక్షణత్వాచ్చ, కావ్యసలరూపశిశుపాలవధబీజభూతం భగవత్స్మిన్కృష్ట
 స్య నారదదర్శనరూపం, వస్తావదౌత్రిశబ్దప్రయోగపూర్వకంనిదీశేకకథాము
 పక్షివతి ॥ — శ్రియఃపతి ॥ అత్రాదౌత్రిశబ్దప్రయోగాత్ వణగణాదిశుద్ధే
 భ్యుచ్చయః ॥ తదుక్తమ్ ॥ * దేవతావాచకాశ్శబ్దాయేచభద్రాదివాచకాః ।
 తేనర్వేనైవనింద్యాస్సర్వలిఃపితౌగణతాపివేతి ॥ శ్రియః-లక్ష్యాః, పతిః
 తేన రుక్మిణీరూపయా శ్రియాసమేతఃపతిఃసూచితమ్ ॥ * రాఘవత్వైభవత్వీతా
 రుక్మిణీకృష్ణజన్తనీతివిష్ణుపురాణవచనాత్, జగన్నివాసాజగతామాధారః, కుష్మ
 స్థాఖిలలోకఇతిభావః, తథాపి ॥ * పరిత్రాణాయసాధూనాం వినాశాయచదు
 స్క్రూతామ్ । ధర్మసంస్థాపనార్థాయసంభవామియగైయగై ॥ ఇత్యాదివచనా
 నుసారేణ జగత్-లోకం; శాసితం-దుష్టనిగ్రహశిష్టానుగ్రహాభ్యాం నియంతృ
 త్రిమతి-సంపద్యుక్తే, వసుదేవసద్దని-వసుదేవరూపిణః కశ్యపస్య వేత్తని, వ
 నక కృష్ణరూపేణతిష్ఠ, హరిర్విష్ణుః అంబరాల-ఆకాశాల్, అవతరంతమా
 వతంతం, ఇంద్రసందేశకథనార్థమితిభావః, హిరణ్యస్యగర్భఃహిరణ్యంగర్భేయ
 స్యసఙ్గతివా హిరణ్యగర్భోబ్రహ్మ, బ్రహ్మాండప్రభవత్వాత్, తస్యాంగభువం-తనూ
 జం, అథవా తస్యాంగాదవయవాదుత్పంగాద్భవతీతిహిరణ్యగర్భాంగభూః తు
 మునిం నారదమిత్యర్థః * ఉత్సంగాన్నారదోజ్ఞేదక్షోఁగుష్మాత్సవ్యంభువ
 ఇతి ॥ భాగవతవచనాల్, దదర్శ కదాచిదితిశేషః, అత్ర ఆత్మీయసి వసుదేవస
 ద్దని నకలజగదాశ్రయతయా మహియసాహరేరాధేయత్వకథనాల్, అధికప్ర
 భేదోధాల్లంకారః తదుక్తమ్ * అథారాధేయయోరానురూప్యాభావాధికో
 మతఃపతి- జగన్నివాసస్య-జగదేకదేశవాసిత్యమితివిరోధశ్చ, తస్యానిర్వచనీ
 యమహిమత్వాదితిపరిహారః, తథాతకారస్యసకారాదేశ్చ, కేవలస్యానకృతా

మాఘకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ప్రథమస్కంధః

3

గతంతిరశ్చీనమనూరుసారథేఃప్రసిద్ధమూర్ధ్వజ్వలనంహవిర్భజః । పతత్యః
 ధోధామవిసారిసర్వతః కిమేతదిత్యాకులమీక్షితంజనైః ॥ ౧ ॥ చయస్త్విషామి
 త్యవధారితంపురాతతశ్శరీరితివిభావికాకృతిమ్ । విభుర్విభక్తావయవంపుమానితే

వృత్త్యాజగజ్జగదితి అసకృద్వ్యంజనద్యయసాదృశ్యాచ్చ ఏకవృత్త్యనుప్రాసభే
 దాశద్దాలంకారా ఏషాంచాన్యోన్యనేరపేక్ష్యేణైకత్రసమావేశాల్ తిలతండు
 లవత్సంస్పృష్టిః, అస్తికాసగ్గే వంశస్థవృత్తమ్ * జతౌతువంశస్థముదీరితంజరావి
 తిలక్షణాత్ ॥ ౧ ॥—తదానీం జనైః విస్తయాదీక్షితుం ప్రవృత్తమిత్యాహ ॥
 గతమితి ॥ అవిద్యమానా ఊరూయస్యసోనూరుః, అరుణః ససారధిర్యస్య త
 స్యానూరుసారథేహూర్యస్య, గతంగతిః + భావేక్తః తిరశ్చీనం-తిర్యగ్భూతం,
 + విభాషాచేరదిక్ప్రియామితి తిర్యక్భద్రాదంచత్యంతాత్పాతిపదికాత్సాన్వి
 థేభప్రత్యయః, హవీంషిభునక్తిహవిర్భుక్ తస్య అగ్నేరూర్ధ్వజ్వలనం-ఊ
 ర్ధ్వస్ఫురణం, ప్రసిద్ధం ఇడుతుసర్వతఃపరితః విసారివిసర్పి ధామశేజః, అ
 ధః అధస్తాత్, పతతి కిమేతదితినూర్యాగ్నివిలక్షణమదృష్టపూర్వమిదం ధామ
 కిమాత్తకంస్యాదిత్యాకులం, విస్తయాత్సంభ్రాంతంయథాతథాజనైరిక్షితం-ఈ
 క్షణంకృతం; సకర్త కాదప్యవివక్షితేకర్తణిభావేక్తః * ప్రసిద్ధరవివక్షాతఃకర్త
 త్తోకర్తకాక్రియేతివచనాత్, కేచిత్తుకర్తణికాంతంకృత్వా ఈక్షితంమునింద
 దర్శతి పూర్వేణయోజయంతి, అత్రోపమేయస్య మునిధామ్నః నూర్యాగ్ని
 భ్యాముపమానాభ్యాం తదసంభవినా అభఃప్రసరణధర్మేణాధిక్యవణానాద్యన్యతి
 రెకః తదుక్తంకావ్యప్రకాశే * ఉపమానాద్యదన్యస్య వ్యతిరేకస్సపిషహితి ॥
 ఉపమానాదుపమేయస్యాధిక్యేన్యతిరేకపిషసజతి ॥ ౧ ॥—అథభగవాన్నిరణై
 ప్షిదిత్యాహ ॥ చయఇతి ॥ విభుస్తత్త్వావధారణసమధః సహరిః పురా-ప్రథ
 మం, త్విషాంచయఇత్యవధారితం తేజఃపుంజమాత్రత్వేననిశ్చితం, తతః ప్రత్యా
 సన్నే విభావితా-విమృష్టా, ఆకృతిఃసంస్థానంయస్యతంత్రోక్తం, అతపివ శరీ
 రీచేతనఇత్యవధారితం తతః విభక్తా వివిచ్య గృహీతాఅవయవాముఖాదయోయ
 న్యతంత్రోక్తం, అతపవ పుమానిత్యవధారితం అముమాగచ్ఛంతంవ్యక్తివిశేషం
 నారదఇతివాస్తవాభిప్రాయేణ పుంలింగనిర్వాహః క్రమాత్పుర్వోక్తసామా
 న్యవిశేషజ్ఞానక్రమేణ లోకదృష్ట్యాశ్చేదముక్తం హరిస్తు సర్వంవేదేవేతితత్త్వం

౧౬

జానుమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యాన-ప్రథమస్కంధః

క్రమాదముం నారద ఇత్యబోధీసః ॥ ౩ ॥ నవానధోధో బృహతీపయోధరాక్ష
 మాధకర్పూరపరాగపాండురమ్ । క్షణంక్షణోత్తిష్ట గజేంద్రకృత్తినాస్సుటాప
 మంత్రూతిసి తేనశంభునా ॥ ౪ ॥ దధానమంభోరుహ కేసరద్యుతిజటాశ్శరచ్చం
 వారద ఇత్యబోధి, నారదంబుద్ధవానిత్యధః, నారదస్యకర్తృత్వేపి నిపాతేన ఇతి
 శబ్దేనాభిహితత్వాన్నద్వితీయా తిజాద్యుపసంఖ్యానసంస్కృతలక్షణత్వాత్ యథా
 హవామనః ॥ నిపాతేనావ్యభిహితైకర్తృణి నకర్తృవిభక్తిః, పరిగణనస్య ప్రియ
 కత్వాదితి + బుధ్యతేకర్తృరిలుజ్, దీపజనబుధపూరితాయిప్యాయభోగ్యన్యతర
 స్యామితిసూత్రేణచిహ్, చిహ్నోలుగితితస్యలుక్, అత్రవిభావితాకృతిం-విభక్తావ
 యవమిత్యాకృతివిభావనావయవవిభాగయోఃపదార్థయోః విశేషణగత్యా శరీ
 తిత్వపుంస్తావనధారణపేతుత్వేనోపన్యాసాత్, పదార్థపేతుకం కావ్యలింగ
 మలంకారః, పేతోర్వాకస్యపదార్థత్వే కావ్యలింగముదాహృతమితి లక్షణ
 త్ ॥ ౩ ॥—అథనప్తభిఃక్లౌకైర్నారదమహామునింవిశిష్య ॥ నవానితి ॥ కీదృశ
 శమముం నవాన్సద్యస్సంభృతసలిలాన్ ఆతినీలానితియావత్ - బృహణా విపు
 లాన్ వయోధరాన్ మేఘాన్ అధోధః మేఘానాం నమిపాదఃప్రదేశ్యైతమి
 తిశేషః + ఉపర్యధ్యధసస్సామీప్యఇతిద్విర్భావః తద్యోగాద్ద్వితీయా * ఉభయ
 ర్వతసోకార్యాధిగుపర్యాదిమశ్రిమ । ద్వితీయామ్రేడితాంలెమ తతాన్యత్రా
 పిదృశ్యతఇతివనాత్, సమూఢః-పుంజీకృతః ॥ ౫ ॥ సమూఢఃపుంజితేభుర్
 ఇతివిశ్వః ॥ కర్పూరస్య పరాగశ్చూణః తద్యత్పాండురం అతవీన క్షణంమే
 ఘనమిపానస్థానక్షణే అత్యంతసంయోగద్వితీయేతిద్వితీయా, క్షణమతాండవో
 త్వవేమ ॥ ౬ ॥ నిర్వాప్యపారస్థితా కాలవిశేషోత్పన్నయోఃక్షణఇత్యుభయత్రాప్యవ
 రః ॥ ఉత్తిష్టా-ఉపరిధారితా, గజేంద్రస్యకృత్తీర్నయోనతేన ॥ ౭ ॥ అజినందర్శ
 కృత్తిస్త్రీత్యమరః ॥ ధూత్యాభస్తనా, సితేన-శుభ్రేణ ॥ ౮ ॥ ధూతిర్భుసితభస్త
 నీఇత్యమరః ॥ శంభునాస్సుటా ఉపమాసాదృశ్యోన్యస్యతం స్సుటశఃఘావమ
 మిత్యధః సాపేక్షత్వేపి గమకత్వాత్సమానః, సదృశపర్యాయయోరేవ తు
 ల్యావపమాశబ్దయోః + అతులూపమాభ్యామితినిషేధాత్ సాదృశ్యవాచిత్యే తృ
 తీయేత్రాహుః, కేచిదిమంక్లౌకం చయస్త్విషామిత్యతః ప్రిగ్లిఖత్వా వ్యాచక్ష
 తే, తేషాంపుంస్తావనధారణాత్ ప్రాకైజః పిండమాత్రస్య శంభూపమాచిత్యర
 చింత్యమ్ ॥ ౯ ॥—దధానమితి ॥ పునః అంభోరుహ కేసరద్యుతిః-పదకింజల్క

మాఘకావ్యే-శాన్యాఖ్యానే-శ్రుధమస్సగః

౫

ద్రమరీచిరొచిషమ్ । విపాకపింగాస్తుహిసస్థలీరుహాధరాధరేంద్రం వ్రతతీతతీరి
వ ॥ ౫ ॥ పిశంగమాంజీయుజమజ్జనచ్ఛవింవసానవేణాజనమంజనద్యుతి । సు
వణసూతాకలితాధరాంబరాంవిడమ్బయంతంశితవాసనస్తనమ్ ॥ ౬ ॥ వి
హంగరాజాంగరుహైరివాయతైర్నిరణ్ణయోర్విరుహావల్లితంతుభిః । కృతాపవీ
తంహిమశుభ్రముచ్చతైః ఘనంఘనాంలెతటితాంగణైరివ ॥ ౭ ॥ నిసగః చితో
జ్జ్వలసూక్ష్మపక్ష్యాలసద్భిసచ్ఛేదసితాంగసంగినా । చకాసతంచారుచమూరుచ

ప్రభాః, పిశంగీరత్యర్థః, జటాః దధానంస్వయంతు శరచ్చంద్రమరీచిరివరొచిర్య
స్య తద్వద్దవళవణమిత్యర్థః, అతవీవవిహకేన-పరిణామేన, పింగాః-పింగళాః,
తుహిసస్థల్యాం-తుషారభూమా, రోహంతీతి తుహిసస్థలీరుహాః క్విప్, వ్రతతీతతీః
లతాసమూహాః ॥ ౬ ॥ వల్లితువ్రతతిర్లతేత్యమరః ॥ దధానం ధరాధరేంద్రోహిమ
వాణతుహిసస్థలీలింగాల్, అన్యథానారదోపమానత్వానంభవాచ్చతమివస్థితమి
త్యుత్ప్రేతా ॥ ౫ ॥ పిశంగేతి ॥ పునఃముంజస్తృణవిశేషః, తన్నయామేఖలా
మాంజీ పిశంగ్యామాంజ్యాయజ్యతఇతిపిశంగమాంజీయక్ + సత్సుద్విషేత్యా
దినాక్విప్ + (స్త్రీ)యాః పుంసదిత్యాదినా పిశంగీశబ్దస్య పుంసద్భావః-తం అజ్జన
చ్చవింధవళకాంతిం ॥ ౬ ॥ వత్క్షోధవళోజ్జనఇత్యమరః, అంజనద్యుతి అంజనవ
ర్ణంపరిణాజనంకృష్ణమ్బుగచర్ణవసానమాచ్ఛాదయంతం + వసఆచ్ఛాదవర్ణతిధాతా
శ్శానచ్ - సువణసూత్రేణకనకమేఖలయా, ఆకలితంబద్ధం అధరాంబరమంత
రీయం యస్యాస్తాం- శితివాససానీలాంబరస్యబలరామస్య తనుంవిడంబయంతం
అనుకుర్వాణమిత్యాధీయముపమా ॥ ౬ ॥ — ॥ విహంగేతి ॥ పునఃవిహంగరా
జాంగరుహైరివ గరుత్మల్లోమతుల్యైః ఆయతైర్దేహైః పిరణ్యస్యవికారః హి
రణ్ణయా + దాండినాయనేత్యాదినా, మయటియలాపనిపాతః తస్యామూ
ర్వాస్యం, రుహారూఢాః + ఇగువధలక్షణః కప్రశ్శ్యాయః - తాసాంవల్లీనాం తంతు
భిః తంతుకలైష్చస్సూక్ష్మావయవైః ఉపాదానగుణాద్ధిరణ్ణయైః కృతాపవీతం షో
భార్థం కల్పితయజ్ఞసూత్రం స్వయంహిమశుభ్రం, అతవీవఘనాంలేశరది-తటి
తాంగణైరుపలక్షితం ॥ ౬ ॥ తటిత్సాదామనీవిద్యుదిత్యమరః । ఉచ్చైరేవాచ్చ
క్రేరున్నతం ఘనంమేఘమివస్థితమ్ ॥ ౭ ॥ — ॥ నిసగేతి ॥ పునఃనిసగాత్స్వ
భావాదేన చిత్రాణి కృష్ణశారాణి, ఉజ్జ్వలానిభాస్వరాణిసూక్ష్మాణిలోమానియ

౬

మాఘకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ప్రథమస్కంధః

ర్థణాకుఢేననాగెంద్రమివెంద్రవాహనమ్ ॥ ౮ ॥ అజస్రమాస్ఫులితవల్లకీగుణక్ష
తోజ్జ్వలాంగుష్ఠనఖాంశేభిన్నయా । పురఃప్రవాళైరివపూరితార్థయావిధాంత
మచ్ఛస్ఫటికాక్షమాలయా ॥ ౯ ॥ రణద్భిరాఘట్టనయానభస్వతఃపృథగివభిన్న
శృతిమండలేన్సన్వితైః । స్ఫుటీభవద్ధ్రామవిశేషనూర్ఘనామపేక్షమాణంమహ

స్యతేన- లసక్యోబిసచ్ఛేదోమృతాశ్శబంధః ॥ని॥ ఛేదఃఖండోస్త్రియామితి
త్రికాండశేషః । తదవత్ప్రితేంగవపుషి సంగినానక్తేన చారుణారుచిరేణ చమూ
రుచ ర్థణామృగత్వచా, కుఢేనపృష్ఠాస్తరణేన ॥ని॥ ప్రవేణ్యాస్తరణంవణంపరి
స్తామఃకుఢోద్వయోరిత్యమరః- ఇంద్రవాహనగనాగెంద్రమైరావణమివఇహేం
ద్రస్య వాహనమితిస్వస్వామిభావమాతస్య వినక్షితత్వాత్ + వాహనమాహి
తాదితినణత్వం, యథాహవామనః నేంద్రవాహనశబ్దేణత్వం- ఆహితత్వస్యావి
వక్షితత్వాదితి- చకాసతందీప్యమానం+చకాసేశ్యతరినాభ్యస్తాచ్ఛతురితినుమథా
వః జక్షిత్యాదయష్టదిత్యభ్యస్తసంజ్ఞా ॥ ౮ ॥ — ॥ అజస్రమితి ॥ పునఃఅజస్రం
ప్రాచుర్యేణ ఆస్ఫులితాస్తాడితాః - సౌష్ఠవపరితార్థం న్యుద్ధాంగుష్ఠైరతంత్రీ
తాడనం ప్రసిద్ధం లేహంవల్లకీగుణానాం వీణా తంత్రీణాం ॥ని॥ గుణస్తావృత్తి
శబ్దాదిజ్యోసంధ్యాద్యక్షతంతువ్యీతియాదనః క్షతేనసంఘషణాన ఉజ్జ్వలే రంగు
ష్ఠనఖాంశుభిః, భిన్నయామిశ్రయాతద్రాగరక్తయేత్యర్థః; అతవవపురః పు
రోభాగేప్రవాళైః విహ్రిమైః ॥ని॥ అగవిదుమఃపుంసిప్రవాళంపున్నపుంసకమి
త్యమరః- పూరితార్థయేనస్త్రితయా అచ్ఛస్ఫటికాశామక్షమాలయా జపమాలయే
త్యర్థః తథాప్రసిద్ధస్ఫటికగ్రహణాదృషేమోక్షాధిత్వం వ్యజ్యతే * స్ఫుటీ
కోమోక్షదఃపరఇతి మోక్షాధిశాన్సఫటికాక్షమాలాభిధానాత్, విభాంతంభా
సమానం+భాతేశ్వత్ప్రవృత్తయః అత్రనఖాంశుభిన్నయేతిస్వగుణత్యాగేనాభ్యగ
ణస్వీకారలక్షణః తద్గుణాలంకారఉక్తః * తద్గుణఃస్వగుణత్యాగాదన్యోత్కృ
ష్టగుణాహృతిరితిలక్షణాత్ తదుత్థాపితాచేయం ప్రవాళపూరితార్థత్వాత్ప్రే
క్షేత్యనయోరంగాంగిభావేనసంకరః ॥ ౯ ॥ — ॥ రణద్భిరితి ॥ పునఃనభస్వతఃవా
యోః ఆఘట్టనయాఅఘాతేన పృథగసంకీర్ణం- రణద్భిర్ధ్వజనద్భిః అనురణనా
త్తనోత్పద్యమానేరిత్యర్థః శృత్యాంరబ్ధమనురణనంస్వరఇతిలక్షణాత్, తదు
క్తంసంగీతరత్నాకరైః శృత్యనంతరభావీయః సిద్ధోనురణనా త్తకః । సవత్

మాఘకామ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ప్రథమస్కంః

2

తీంముహుర్దుహుః ॥ ౧౦ ॥ నివర్త్యసానువృజతఃకృతానతీనతీంద్రియజ్ఞాననిధిగ్న

రంజయతికోత్పచిత్తంసన్వరడచ్యతకతి ॥ శ్రుతిర్నామస్వరాంభకావయవశ
బ్దవిశేషః తదుక్తం * ప్రథమశృణవాచ్చబ్రహ్మాయతే హాస్వమాత్రకః । సా
శ్రుతిస్సంపరిజ్ఞేయాస్వరావయవలక్షణతి ॥ విభిన్నానిప్రతినియతనంభ్యయావ్య
వస్థితాని శ్రుతీనాంమండలానిసమూహయేషాంతైః విభిన్నశ్రుతిమండలైః శ్రు
తినంభ్యానియమేదత్తిలః * చతుశ్చతుశ్చతుశ్చేచనషడ్జమధ్యమపంచమాః । ద్వే
ద్వేనిషాదగాంధారౌ త్రిస్త్రిభుషభద్రైవతావితి స్వరాష్ట్రాదయస్సప్రాక్తల
క్షణాః తదుక్తం * శ్రుతిభ్యస్సుస్వస్వరాష్ట్రవభగాంధారమధ్యమాః । పంచ
మోద్వైవతశ్చాధనిషాదఇతిసప్తై ॥ తేషాంసంజ్ఞా సతిగమపథనీత్యవరామతా
ఇతి, తైస్సప్తైః - స్ఫుటీభవంత్యోగ్రామవిశేషాణాం షడ్జాద్యపరనామకా
నాం స్వరసంఘాతభేదానాం త్రయాణాంనామానిషడ్జగ్రామోమధ్యగ్రామో
గాంధారగ్రామశ్చేత్యేవంచూపేణ విశేషాణాం ప్రతిగ్రామం స్వరేషుశ్రుత
యశ్చభిన్నసంఖ్యాఃషడ్జశ్చతుశ్శృతిజ్జేయఃబుషభప్రిశ్శృతిస్త్వైతః । ద్వైశ్శృ
తిశ్చాపిగాంధారోమధ్యమశ్చచతుశ్శృతిః । చతుశ్శృతిఃపంచమస్సాన్యత్ త్రి
శ్శృతిర్దైవతస్త్వైతః ॥ నిషాదస్త్రిశ్శృతిశ్చైవ షడ్జగ్రామస్వరాంతరమితి
గ్రామవిశేషాణాంచసప్తస్వరాణాంతిరావృత్త్యాపకవింశతిః మూర్ఛనాభవంతి
తద్యథా ఆదాపుత్తరమధ్యసాన్వదృజనిశ్చోత్తరాతథా । చతుర్థేశుద్ధషడ్జాతు
పంచమితత్పరీకృతా ॥ అశ్వకాంతాతథాషష్ఠీ సప్తమీచాభిరుద్గతా । షడ్జ
గ్రామాశ్శృతితాప్యేతాః విజ్ఞేయాస్సప్తమూర్ఛనా ఇతి ॥ మూర్ఛనా
స్వరారోహణావరోహణకృమభేదాః యస్యాంతాంమహతీం మహతీనా
మీం నిజవీణాం * విశ్వానసోస్తుబృహతీతుంబురోస్తుకళావతీ । మహతీ
సారదస్యస్యాత్రస్వత్వాస్తుకచభీతివైజయంతీ - మహుర్ముహురవేక్షమా
ణం- తం త్రియోజనాభేదమహిమ్నాపురుషప్రయత్నమంతరేణైవ అవిసంవా
దం ధ్వనతీకౌతుకాదనుసందధానమిత్యర్థః । అత్రగ్రామలక్షణం * యథాకు
టుంబినస్సర్వైస్సప్తకీర్ణాతాభవంతిహి । తథాస్వరాణాంసంధోహోగ్రామఇత్య
భిధీయతే । షడ్జగ్రామోభవేదాదే మధ్యమగ్రామవీవచ । గాంధారగ్రామఇ
త్యేతద్ధ్రామత్రయముదాహృతమ్ ॥ తథా । సంధ్యావతోధజీమూత్రస్సుభ

౪

మౌఘకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ప్రథమస్కంధః

1

భస్మదః! సమానదత్వాదితదైత్యసంపదఃపదంమహేంద్రాలయచారుచక్రిణః॥౧౧॥
 వతత్పతంగప్రతిమస్తపోనిధిఃపురోస్వయావన్నభువివ్యలీయత | ౧ రేస్తటిత్వా
 ద్యోగ్రామకాస్త్రయః | షడ్జమధ్యమగాంధారాస్త్రయాణాంజన్తహేతవఇతి॥
 మూర్ఖనాలక్షణంచ * కగ్రమాత్స్వరాణాంసప్తానామారోహశ్చావరోహణమ్ |
 మూర్ఖనైత్యుచ్యతేగ్రామస్తావీతాస్సప్తసప్తచ || గ్రామత్యయేపిప్రత్యేకంసప్త
 సప్తచమూర్ఖనాః | ఇత్యేకవింశతిమూర్ఖనాభవంతిత్నామానితు * నాన
 పేక్షితముచ్యతఇతిప్రతిజ్ఞాభంగభయాన్నలిఖ్యంతఇతిసర్వమవదాతం- అత్యపుం
 వ్యాపారమంతరేణన్వరాద్యావిర్భావోక్త్యాకోపిలాకాతిక్యాన్తాయంశిల్పసా
 ప్తవాతిశయోవీణాయాఃపృథీయతె, తెనసహస్వతస్సిద్ధాతిశయస్యాభేదేనాధ్యవసి
 తత్వాత్ తన్మూలాతిశయోక్తిరలంకారఃసాచమహత్వాఃపుంవ్యాపారంవినామూ
 ర్ఖనాద్యసంబంధేపిసంబంధాభిధానాత్, అసంబంధేసంబంధరూపతయాచపుం
 వ్యాపారాఖ్యకారణంవినాపిమూర్ఖనాదికార్యోత్పత్తిద్యోతనాత్ విభావనా
 వ్యజ్యతఇత్యలంకారేణాలంకారధ్వనిరితినంక్షేపః ॥౧౦॥—॥ నివర్త్యేతి॥ అతీం
 ద్రియాః ఇంద్రియమతిక్యాంతాః- దేశకాలస్వరూపవిప్రకృష్టాధాన్యాః+ఆత్మాద
 యః క్యాంతాద్యర్థేద్వితీయయేతి సమాసః ద్విగుప్రాప్తావన్నాలంఘ్యగతిస
 మాసేమపరవల్లింగతాప్రతిషేధోవక్తవ్యఇతివిశేష్యలింగత్వం తేషాంజ్ఞానం త
 స్యనిధిః సర్వాభద్రప్రైత్యధన్యః సః నారదఃకృతానరీకృతప్రణామా అను
 ప్రజితానుగచ్ఛతః నభసీదంతిగచ్ఛంతీతనభస్పదః, సురా+సత్సుద్విషె
 త్యాదినాకిప్, నివర్త్యేప్రతి(షిధ్య)యాప్య) సాదితాఃవినాశితాః దైత్యానామ
 సురాణాం సంపదాయేనతస్య చక్రిణోహరేః మహేంద్రస్యాలయోభవనం- త
 ద్వచ్చారు, పదంస్థానం సమానదత్ ప్రాప్త+సమాజ్ఞురావస్థిదతెలుజ్ పు
 షాదిత్వాదజ్ అత్యనతీనతీతిపదః పదమితిచద్యయోవ్యంజనయ్యగ్గయోరసకృ
 దావృత్త్యాభేకానుప్రాసః అన్యత్రవృత్త్యనుప్రాసఇత్యనయోస్సంస్మృష్టిః ॥౧౧॥
 ॥పతదితి॥ పత ఆకాశాదవతరణయఃపతంగన్సూర్యః సప్రతిమాఉపమానం
 యస్యసః ॥౧॥ పతంగౌషక్షిసూర్యోచేత్యమరః, తపోనిధిఃమునిః అన్యహరేఃపు
 రోభువిపురః ప్రదేశే యావన్నవ్యలీయతనాతిష్ఠత్ + లీజ్ గతావితిధాతోదై
 వాదికాత్మ-తరలిజ్, తావదమృతఃగిరేశ్చైలాత్ తటితాస్యసంతీతితతాత్వాత్

౨

ఐక్యవైఖరినారదసంవాదః

౬

నివృత్తావమచ్చకైజః పేనపీరాదుదతిష్ఠచ్యుతిః ||౧౨|| అథప్రయత్నోన్నమితా
సమత్వజైధృః తైకధంచిత్యణిసాంగజైరథః | న్యధాయితామభిదేవకీసుతంసు
తేనధాతుశ్చరణాభువన్థలే ||౧౩|| తమఘ్నమఘ్నాద్వికయాదిస్తూరుషస్సవర్య
యాసాధుసవర్యపూపుజత్ | గృహనుష్ఠేతుంప్రణయాదభీష్యవాభవంతినాపుణ్య

మేఘుఇవ తదన్యాస్తీతాన్యదినావతుపిర్ఘయైతివతుపోమకారస్య వకారః త
సౌమత్వవిధానిభిరన్జాయామేకసంజ్ఞాధికారణోపదత్వాన్నజత్వం ఉచ్చక్తై
రున్నతాత్పిరాదాసనాత్ - జవెనోదతిష్ఠత్ మునిచరణయోధూన్సృశాత్వాప్రి
గవస్వయముత్థితవాః * ఉద్భవంపాణాహ్యుత్క్రామంతియునః స్థవిరళ
గతే | ప్రత్యుత్తానాభివాదాభ్యాంపునస్తాప్రతిపద్యతైతిశాస్త్రమనుసరన్ని
తిధావః+ ఉవోనూర్ఘ్నకర్తృణినియమాత్ ఇహోర్ఘ్నకర్తృణినాత్తనేపదం, ప
తత్పతంగఇత్యత్ర పతంగస్యపతనాసంభవాదియమభూతోపమేత్యాచార్యదండి
వృథృతయోబధణుః, అతపవాత్ప్రసిద్ధసోపమానత్వాయోగాదుత్ప్రేక్షేత్యా
ధునికాలంకారికాస్సర్వేనణయంతి ||౧౨|| — || అథేతి || ఆధాచ్యుతా
త్థానానంతరం, ధాతుస్సుతేననారదేన, ప్రయత్నోన్నమితాస్తథాపి ముని
పాదన్యాసభారాదాసమంతః ఫణాఃయేషాంలైఃఫణినాంనర్పణాంగజైః అథః
అథఃప్రదేశే, కథంచిద్భృతేస్థాపితే-భువఃస్థలభూవృత్తైరభిదేవకీసుతం దేవకీసు
తమభి+లక్షణాభిప్రీతిభిముఖ్యైర్యత్యయాధానఃచరణాపాదా ||౧౩|| పదం
ఘ్రిశ్చరణోన్మియామిత్యమరః | న్యధాయితాంనిహితో+దధాతేకర్తృణి
జ్జ * న్యచ సీయడిశ్వాదినాచిన్వదిటియగాగమః, అత్రఫణినాం నమనో
న్నమనాసంబంధేపిమునిగౌరవాయతత్సంబంధాభిధానాదతిశయోక్తిభేదః ||౧౩||
||తమితి || ఆదిపూరుషః పురాణపురుషః+అన్యేషామపిదృశ్యతైతివాదీభుః,
సకృష్టః అఘంపూజామహాతీత్యఘ్నఃతంఽఘ్నఃపూజాహామిత్యథః+
దండాదిభ్యోయః, తంనారదం అఘార్థం పూజాథం, దివ్యమఘ్నం +
పాదాఘాభ్యాంఽచెతియత్ప్రత్యయః || ౧ || మూల్యేపూజావిధావర్ణః * ప
ట్టుతిష్ఠవ్యఘ్నమఘ్నార్థైర్యత్యభయత్ప్రత్యయః || అఘ్నమాదిర్యస్యాస్తయా
అఘ్నాద్వికయా + శేషాద్విధాపైతికప్రత్యయః || సవర్యయా-పూజయా ||౧||
పూజానమస్యాపచిత్సవర్యార్చాహారాస్సమాఇత్యమరః|| సాధుయథాతథా

పర్యపూపుజత్ - పరిపూజితవాక్, తాచజ్ య క్తౌచైతదత్యథాంతరఃస్య
తి, గృహానితి మనసతఃషివోమనీషిణః సంతః+ పృషోదరాదిత్వాత్సాధుః,
పుణ్యకృతాం పుణ్యమకృతవతాం + సుకర్తపాపమంత్రపుణ్యమకృతాభిభూ
క్తిష్, గృహా ప్రణయాత్ప్రేరుపైతుమాప్తుం అభీష్సవౌభ్యాప్తుమిచ్ఛవః
త్సుకాః + అహ్ని తేస్సన్నంతాదుప్రణయః ఆప్తజ్ఞవ్యుధామీడితీకారః,
భవంతి, కింతు పుణ్యకృతామేవ అతఃకృచ్ఛ్రులభ్యాసంతఃపూజ్యాఇత్యర్థః
నెతి || ఉత్థితావేతామనికృష్టే జనః తుషారాంజనయోఃపర్వతావిసయానన్యో
దపశ్యత్ - నా త్వేక్షితవాక్, తావచ్చిరుంతనః-పురాణః, మునిఃకృష్ణః పురా
ణ భగవాన్ బదరికారణ్యే నారాయణావతారే తపసిస్థితవానితిపురాణాచనా
త్ + సాయంచరమిత్యాదినాట్యుప్రత్యయస్తుడాగమశ్చ, స్వహస్తేన చత్రేన
వాదాత్తహస్తార్పితే ఆసనే మునిం నారదం అభిష్యపీవిశత్ సాన్నిభిముఖ్యేన
పవేళితవాక్ + అభినిపూర్వాద్విశతేణాచజ్ || ౧౫ || — మహామహేతి
మహత్వాః మహానీలశిలాయాః సింహళద్వీపసంభవేద్రాసిలోపలస్య రుగివరుగ
స్యతస్యేత్యుపమాంకారః * సింహళస్యాకరొద్భూతా మహానీలాస్తుతేన
ఇతి భగవానగస్త్యః || ౧౬ || మహానీలాభృంగరాజేమణినాగవిశేషయోరితి
శ్లోః || కంసకృపః త్రికృష్ణస్య పురోగ్రే ఉచ్చక్తేరున్నతే విష్టరే-ఆసనే,
వృక్షాననయోర్విష్టరఇతిషత్సం || ౧౭ || విష్టరోవిటపీదగ్భముష్టిః పీఠాద్యమాన
మిత్యమరః || ౧౮షేదివాక్-ఉపవిష్టవాక్ + భాషాయాం సదవసశ్శువఇతి క్
మః, సమునిః అభిసాయం సాయంకాలాభిముఖం అవ్యయాభావః, సాయం
స్య కాష్ట్యాత్కృష్టోపమానత్వశ్శ్రితః ఆశ్రితః ఉదయఇత్యదిర్యనతస్యచ
మసః అభిరామతాం ఉచ్చక్తేహ్నిభాం అచూచరత్-చారితవాక్, పౌ
నిత్యర్థః + చురస్తేయే, ణిత్రిత్యాదినాచజ్ అత్రాస్యసాన్యధర్మసంబంధా
భివాచ్ఛంద్రమసాభిరామతామివాభిరామతామిత్యోపమ్యపర్యవసానాదను
వద్యస్తుసంబంధరూపానిదర్శనాభేదః సచోక్తోపమాయామంగాంభావేన

శ్రీకృష్ణనారదసంవాదః

౧౧

సాయముచ్చక్తే చూచుచున్నదని సాభిరామతామ్ ॥ ౧౬ ॥ విధాయతస్య ప
చితిం ప్రసేమషః ప్రకామమప్రీయతయజ్వనాం ప్రియః । గృహీతుమార్యాన్ పరిచ
ర్యయా ముహూర్తహనుభావాహినితాంతమర్థిసః ॥ ౧౭ ॥ అశేషతీర్థోపహృతాః
కమండలోర్నిధాయ పాణావృషిణాభ్యుదీరితాః । అశాఘవిధ్వంసవిధౌ పటీయ
సీర్నతేన మూర్ధ్నా హరిరగ్రహీదపః ॥ ౧౮ ॥ సకాంచనేయత్ర మునేరనుజ్ఞయా
నవాంబుదశ్యామతనుర్నృగవిక్షత । జిగాయజంబూజనితశ్చియశ్చియం సుమేరు
కీర్యతే ॥ ౧౯ ॥ — విధాయేతి ॥ యజ్ఞానో విధివదిష్టవంతః ॥ ౧౬ ॥ యజ్ఞాతు
విధినెష్టవానిత్యమరః ॥ + సుయజ్ఞో జ్వనిష్, తేహంప్రియోహరిః ప్రసేదు
షః-ప్రసన్నస్య, సదేకవసురిత్యుక్తం, తస్యమునెరపచితిం పూజాం ॥ ౧౬ ॥ పూ
జామస్యపచితిత్యమరః ॥ విధాయ విశేషేణ మనోవాక్కాయకర్తృభిస్తత్ప
రతయా కృత్వా ప్రకామమత్యంతం అప్రీయత-ప్రీతోభవత్ + ప్రీజోదైవాది
కాత్కరరిలజ్, మునిపూజాయాః ప్రీతిపాతుత్వేధాంతరం న్యస్యతి ॥ గృహీ
తుమితి ॥ మహానుభావాః-మహాత్మానః, ఆర్యా-పూజ్య, పరిచర్యయా-పరి
వస్యయా, గృహీతుం-వశీకతుం, + గ్రహోలిటిదిఘ్నా ఇతి దీర్ఘః ముహూర్ని
తాంత అర్థినాభిలాషనంతో హి భవంతి + అర్థనమర్థాభిలాషః సపిషామస్తీతి
మత్వధీయణిః సతుణిః, కృద్యతైస్తద్ధితపుత్రిర్బలీయసీతి భాష్యే ఉక్తత్వా
త్ ॥ ౧౭ ॥ — అశేషేతి ॥ అశేషభ్యః తీర్థభ్యః ఉపహృతాః-ఆహృతాః, తథా
కమండలోః పాణానిధాయ కమండలారుదపాత్రాదుద్ధృత్య పాణానిధాయే
త్యర్థః, కుసులాత్పచిత్యాదివత్ క్రియాంతరాక్షిప్తక్రియాపేక్షయా కమం
డలారూదాసత్వాత్పంచమి ॥ ౧౮ ॥ అస్త్రీకమండలుః కుండీత్యమరః ॥ ఋషి
ణా అభ్యుదీరితాః క్షిప్తాః అతపివాశాఘానాం-పాపసమూహానాం విధ్వంసవి
ధౌ-విగ్రహకరణ, పటీయసీర్నమర్థతరాః + పటుశబ్దాదీయసుని, ఉగితశ్చైనిజీప్
అపోజలాని హరిః కృష్ణః సతేన మూర్ధ్నా శిరసా అగ్రహీత్, స్వీకృతవాత్ +
గ్రహేలుజ్ ॥ ౧౮ ॥ — స ఇతి ॥ నవాంబుదశ్యామతనుః సహరిః మునెరను
జ్ఞయా, కాంచనే, కాంచనవికారే + వైకారికోఽప్రీత్యయః-యత్రాసనెన్య
విక్షత ఉపవిష్టవాత్ + నిపూర్వాద్విశేలుజీనేర్విశత్యాత్తనేవదమ్, శలక
గుపధాదినిటః కృషతిక్కుః తదాసనం తదాహర్యపవేశసమయే జంబూర్నిలః

శృంగస్య తదాతదాసనమ్ ॥ ౧౯ ॥ సతప్తకార్తస్వరభాస్వరాంబరః కర్ణోఽతా
రాధిపలాఞ్చనద్భువిః । విదిమ్యుతేదాడబజాతవేదసశ్శిఖాభిరాశ్లిప్తవాంఘ్రాం
నిధిః ॥ ౨౦ ॥ రథాంగపాణేపటలేనరోచిషామృషిత్విషస్సంవలితావిరజరే । చ
లత్పలాశాంతరగోచరాస్తరొస్తుషారమూరైరివనకమంశవః ॥ ౨౧ ॥ పృష్ఠ
తాపిఞ్చనిభైరభీశుభిశ్చుభైశ్చ సప్తచ్ఛుడపాంసుపాండుభిః । పరస్పరేణ చ్యుతి

CC-0. Bhagavad Ramanuja National Research Institute, Melukote Collection.

శ్రీకృష్ణ నారదసంవాదః

౧౩

తామలచ్చపీతదైవర్ణావినతౌబభూవతుః ॥ ౨౨ ॥ యగాంతకాలప్రతిసంహృతాత్తనౌజగంతియస్యాంసవికాసమానత । తనౌఘముస్తత్యసక్తైటభద్విషస్తబోధనాభ్యాగమనంభవాముదః ॥ ౨౩ ॥ నిదాఘధామానమివాతిదీధితిం ముదావికాసంమునిమధ్యపెయ్యమీ ! విలూచనెబిభృదధిశ్రితశ్శ్రీణసప్తండరికాక్షణతీసుపదవిగ్రహః అతవన ॥ ౧ ॥ స్యురుత్తరపదేత్వమి । నిభసత్కాశనీకాశవ్రతీకాశౌపమాదయిత్యమరః ॥ సప్తసప్తచ్చదాః పణానిసర్వసుయస్యేతిసప్తచ్చదౌవృక్షభేదః ॥ ౧ ॥ సప్తపక్షైవిశాలత్వకృచ్ఛరదోవిషమచ్చదిత్యమరః ॥ సంఖ్యాశబ్దస్య వృత్తివిషయే వీహ్నిర్ధత్వం సప్తపక్షాదిమాక్తంభాష్యే, శేషంతాపి ఇచ్చవత్, తస్యపుష్పాణి సప్తచ్చదాని, తెహంపాంసుః రజః తద్వత్పాండభిస్సితైశ్శుభ్రైః శుభ్రైశ్చ అభీశుభిరన్యోన్యరశ్మిభిః ॥ అభీశుఃప్రగ్రహాశ్చావితిశాశ్వతః ॥ పరస్పరేణ చ్చురితై రూషితైఅమలే ఛవీ అన్యోన్యకాంతియయోస్తా ఛన్యోరభీశూనాంచావయవానయవవిభావాద్భేదేననిర్దేశః, తౌ హరినారదౌ తదా ఏకవర్ణావినబభూవతుః ఉభయప్రభామేళనాదుభయోరపిసర్వాఙ్గీణోగంగాయమునాసంగమఇవ స్ఫుటికేంద్రసీలమణిప్రభామేళనప్రాయః కశ్చిదేకవర్ణః ప్రాదుర్బభూవ తన్నిమిత్రాచెయమనయోరేకవర్ణత్వప్రేక్షా ॥ ౨౨ ॥ — యగాంతైతి ॥ యగాంతకాలే-ప్రళయసమయే, ప్రతిసంహృతాః ఆత్మన్యపసంహృతాః ఆత్మానౌజీవాఃయేనతస్య క్తేటభద్విషోహ రేయస్యాంతనౌజగంతిలూకాః సవికాసం సవిస్తారం సవిస్రస్థః అసత-అతిష్ఠ+అసఉవవేశనెలజ్, తత్రతనౌదేహౌ తపోధనస్య నారదస్య అభ్యాగమేనఆగమనెన సమ్భవంతితిసమ్భవాస్సమ్భూతాః + పచాద్యచ్, ముదః-సంతాపాః సమముః అత్యరిచ్యంతేత్యర్థః చతుర్దశభువనభరణపర్యాపేషి వపుషి అతర్కమాంతితి కవిప్రోఢోక్తిసిద్ధాంతిశయేన స్వతస్సిద్ధస్యాభేదేనాధ్యవసితత్వాదతిశయోక్తిః, సాద ముదామంతస్సమ్బంధేప్యసమ్బంధోక్త్యా సమ్బంధే అసంబద్ధరూపాతిశయోక్తిః ॥ ॥ నిదాఘైతి ॥ నిదాఘముష్ణం- ధామలైజ్యాయస్యతంతథోక్తం ॥ ॥ నిదాఘాగ్రీష్ణకాలేస్యా దూష్తస్వేదాంబునౌరపీతివిశ్వో, అర్కంనూర్యమివఅతిదీధితిమధికకాంతిం, మునిమభినారదమభిలక్ష్య+అభిరభాగఇతిలక్షణకర్తవ్యవచనీయసంజ్ఞా కర్తవ్యవచనీయయక్తే ద్వితీయాముదాసంతాపేణ - వికాసముపే

౧౪

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ప్రథమసర్గే

తా.ధ.నల్ || ౨౪ || సితంసితమ్నాసుతరాఁము నెర్పపుర్విసారిభిసౌధమివాధుల
 మ్మయః | ద్విజావళివ్యాజనిశాక రాంశుభిశ్శుచి స్థితాంవాచమవోచదమృతః ||
 హరత్యఘంసంప్రతిహేతు రేష్యతశ్శుభస్యపూర్వాదరితైఃకృతంశుభైః | శరీర
 యుష్మీడుపగతే + ఉపెయివాసనాశ్వాననూచాన శ్చైతిభూతైకస్సుప్రత్యయాంతా
 నిపాతితః, అతవవాధశ్రితాప్రాప్తాత్రి ర్వాభ్యాంతైతథోక్తై + ఇకోచివిభక్తాఽతి
 నుమాగమః విలోచనేనేత్రేభిభృత్ + నాభ్యస్తాచ్చతురితినుమభావః-సహరిః
 పుండరీకాక్షఇత్యేవం స్ఫుటాభవత్, సూర్యసన్నిధానే త్రివికాసభాక్తేన
 పుండరీకసాధమ్యుత్ - పుండరీకైవాక్షిణీయస్యేత్యవయవాధాలాభ- పుండరీ
 కాక్షఇతి వ్యక్తమన్వయసంజ్ఞాధూదిత్యధః- అత్రభిభృత్ స్ఫుటాభవదితి-
 వదాధాహేతుకస్య కావ్యలింగస్య, నిదాఘభామానమివేత్సవమాసాపెక్ష
 తావదనయోరంగంగిభావేనసంకరః || ౨౪ ||—|| సితమితి || అథ ఉభయోరుపవే
 శానంతరం- అచ్యుతఃకృష్ణః, హేతుకర్తావిసారిభిరభీక్ష్యంవిసరద్భిః + బహుళమా
 భీక్ష్యైశ్చితిః- ద్విజావళిఃదంతపక్షిః || ౨౫ || దంతవిప్రాఽఽజాద్విజా ఇత్యమ
 రః, నైవవ్యాజః కవటయస్యసః తమూపఇత్యధః సచాసానిశాకరశ్చ త
 స్యాంశుభిఃకిరణైః- సితంస్వభావశుభ్యం, మునెర్నారదస్య - నపుఃశరీరంసౌధం
 ప్రాసాదమివ సుతరామత్యంతం + అవ్యయఘాదాముప్రత్యయః, సితమ్నా ధావ
 శ్యేనప్రయోజ్యకర్తృలంభయత్ ప్రాపయత్ - అతిధవళయన్నిత్యధః + లభేర
 త్రగతుఃపసజనప్రాప్త్యధః త్వేనాగత్యధఃత్వాత్ గతిబుద్ధిత్యాదినా ఆణిక
 తుర్మక ర్తృత్వం- యథాఘావామనః- లభేర్గత్యగత్యధఃత్వాణ్ణిచ్చణాకరుః క
 ర్తృత్వాకర్మత్వేఇతి ప్రాప్త్యుపసజనగత్యధఃత్వేతు కర్తృత్వమేవేతి రహ
 స్యంలభేశ్చైతినుమాగమః శుచి స్థితాంవాచం అవోచత్ ఉక్తవాన్ * స్థితపూ
 ర్వాభిభాషీచ పూర్వాభాషీచరాఘవ ఇతిన్యాయాదితిభావః + బూర్హోవచె
 ర్వాలుజ్ వచఉమితి ఉమాగమగుణః అత్రసౌధమి త్యేత్యవమాయాః సిత
 మ్నాలంభయన్నిత్యసంబంధేనంబంధరూపాతిశయోక్తిః ద్విజావళివ్యాజనిశాక
 రేతి - భలాదిశబ్దైరసత్యత్వప్రతిపాదన రూపాపహ్నావస్యచ, మిథోనైరప
 త్యైత్యసంస్పృష్టిః || ౨౫ ||—|| హరతీతి || భవదీయదశనం, శరీరంభజంతీతి శరీర
 భాజః తేషాం, ద్రిష్ట్యాణామితిభావః + భజ్జీణిః కాలత్రితయేధూతాది కాల

శ్రీకృష్ణనారదసంవాదః

౧౫

భాజాంభవదీయదశానంవ్యన క్రికాలత్రితయెపియోగ్యతామ్ ॥ ౨౬ ॥ జగత్సపర్యా
 వ్తనహస్రభానునానయన్నియంతుంసమభావిభానునా । ప్రసహ్యైజాభిరసం
 ఖ్యతాంగతైరదస్త్రవ్యానుత్తమనుత్తమంతమః ॥ ౨౭ ॥ కృతఃప్రజాక్షేమకృతా
 ప్రజాస్మజాసుపాత్రనిక్షేపనిరాకులాత్తనా । సదోపయోగెపిగురుస్తవక్షయో
 త్రయేపియోగ్యతాంపాత్రతాం, వ్యనక్రిగమయతి, కుతఃసంప్రతిదర్శనకారే, ఆఘం
 పాపం-హరితిఅపమదతిఏవ్యతాభావినఃశుభస్యశ్రేయసః హేతుః। తథా-పూర్వా
 చరిత్రైః ప్రాగనుష్ఠితైఃశుభైస్సుకృతైఃకృతం- ఏవంత్త్రైకాత్మ్యపి న్యన్యకాగ్యత్యే
 న కారణత్వేనచ పుంసిసుకృతసమనాయమవగమయతి- అతపితాదృశంతేదశా
 నంకస్యనాశాన్యమితిభావః-అత్రహరిత్యాదివాక్యత్రయార్థస్యశరీరత్యాదివా
 క్యత్రయార్థః హేతుత్వాక్త్యావాక్యాధః హేతుకంకావ్యలింగమలంకారః ॥ ౨౬ ॥
 ॥జగతీతి ॥ జగతిలాకే- అపర్యాప్తాపరిచ్ఛిన్నాః సహస్రంభానవంశవోయ
 స్యతేన భానునాఅకేణ ॥ ౨౭ ॥ భానవోర్కహరాంశవశత్సుభయత్రాపి వైజ
 యంతి- యత్తమోనియగతుం నివారయిషుం, న సమభావినశైకేభావెలుడే- అ
 విద్యమానముత్తమంయస్తాత్తదనుత్తమంసర్వాధికం, అదస్తమఃమోహః త్తకంతి
 సంఖ్యతాంగతైః లైజాభిః, ప్రసహ్యబలాత్, త్వయానుత్తంనున్నంతతస్మా
 య్యదశానోభవానితిభావః+నుదవిదేత్వాదినావికల్పితత్వాన్నిషానత్వాభావః॥
 అత్రోపమానాద్భానోమునేరాధిక్యప్రతిపాదనాద్వ్యతిరెకః ॥ ౨౭ ॥ —॥
 ॥కృతత్యతి ॥ ప్రజానాంజనానాం అపత్యానాంచ క్షేమకృతాకుశలకారణా ॥ ౨౮ ॥
 ప్రజాస్యాత్సంతతౌజనఇత్యమరః సుపాత్రేయోగ్యపురుషే- కటాహాదిదృఢభాజ
 నేచ నిక్షేపేణనిధానేన నిరాకులాత్తనా న్యస్తచిత్తేన ॥ ౨౮ ॥ యోగ్యభాజనయోః
 పాత్రమిత్యమరః ప్రజాస్మజా బ్రహ్మణా-పుత్రిణాచ త్వంధనసంపదామిన శ్రు
 తీనాంవెదానాం సదోపయోగెపిదానభోగాభ్యాంవ్యయేపి, అక్షయఃఏకత్రా
 మ్నానాదస్యత్రానంత్యాచ్యైతిభావః గురురుపదేష్టాసంప్రదాయప్రవర్తకఇతి
 యావత్- అన్యత్రమహా నిధీయతే అత్రైతినిధినిక్షేపః కృతః+ ఉపసగేజ
 ఘోఃకిరితికిప్రత్యయః- శ్రుతిసంప్రదాయద్వారాధర్మాధర్మవ్యవస్థాపకతయాజ
 గత్ప్రతిష్ఠాహేతునాం భవాదృశాందశానంకస్యనశ్లాఘ్యమితిభావః, అత్రేశ
 బ్దమాత్రసాధర్మ్యాత్ శ్లోషాయంప్రకృతాప్రకృతవిషయఇత్యాహుః ॥ ౨౮ ॥ —॥

౧౬

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ప్రథమసర్గే

నిధిశ్చ తీనాంధనసంపదామివ ॥౨౦॥ విలొక నెనై నతవామునాము నెక్కతఃకృ
తార్థోస్తినిబహితాంహనా । తథాపిశుశ్రూమరహంగరియసీగిరోధవా శ్రేయ
సికెనత్వప్యతే ॥౨౧॥ గతస్పృహహోప్యాగమనప్రయోజనంవదెతివక్తుం వ్యవసీయ
తేయయా । తనోతిసస్తాముదితా త్తశారవోగురు స్తవైవాగమవిషధ్యష్టతామ్ ॥౩౦॥
ఇతిబ్రువంతంతమువాచసప్రతీనవాచ్యవిత్త పురుషోత్తమత్వయా । త్వేమేవసా
క్షాత్కరణీయఇత్యతఃకిమ స్తికార్యంగురుయోగినామపి ॥౩౧॥ ఉదీణరాగక్షతి

॥విలొక నెతి ॥ హేమునేనిబహితాంహనాఅపహృతపాష్టనా, అతవీవ అము
నాతవవిలొక నేనైన కృతార్థః కృతాస్తి తథాప్యహం గరియసీః అథవత్త
రాః+ ద్వివచనవిభజ్యాపవదేఇత్యాదినా ఈయసుః- ఉగితశ్చేతిజీవ ప్రియస్థి
రెత్యాదినా గురోగరాదేశః గిరస్తవవాచాపి శుశ్రూహః శోతుమిచ్ఛుః
అస్తి+శృణోతెన్నన్నంతాదుప్రత్యయః సచైద్వ్యధేత్యాహ అథవేతితథాహీ
త్యథః- అథవేతివత్తా తరప్రసిద్ధోరితిగణవ్యాఖ్యానాత్, శ్రేయః విషయేకే
నత్వప్యతే- నకెనాపీత్యధః- కృతార్థతాయాఇమ త్తాధావాదితిభావః + భా
వెలట్ ॥౨౧॥— ఏవంప్రియముక్తాప్- సుప్రత్యాగమనప్రయోజనంవిషయేన
పృచ్ఛతి ॥ గతస్పృహఇతి ॥ గతస్పృహహోవిరక్తోపిత్యం ఆగమనప్రయోజనం వ
దెతివక్తుం; యయాశ్చస్తతయా వ్యవసీయతే ఉద్యుతే+ స్యతేర్భావెలట్, ఉ
దితముత్పన్నంఉక్తవా, ఆత్తనోమమగౌఁనంయేసః గురుఃశ్లాఘ్యః ఎవతవ
ఆగమవిష నొస్తాకం, తాంభుష్టతాం తనోతి భవతొనిస్పృహత్యేపి పెక్షావ
త్ప్రవృత్తైః, ప్రయోజనవ్యాప్త్యాసావకాశః ప్రశ్నఇతిభావః ॥౩౦॥— ఇతితి ॥
ఇతిబ్రువంతంతంహరిం సప్రతీమునిరువాచ, కిమితి, హేపురుషోత్తమపురుషే
మశ్రేష్ఠ+ననిభారణఇతి షష్ఠీసమాసనిషేధః త్వయాఇత్థం గతస్పృహహోపీత్యే
మన వాచ్యం గతస్పృహసాప్యప్రప్రయోజన సంభవాదితిభావః, తదేవా
హయోగినామపిత్యమేవసాక్షాత్కరణీయః ప్రత్యక్షీకతఃవ్యః ఇత్యతాస్తాత్
అశ్రద్ధుగుకార్యం కిమస్తి నకించిదిత్యధఃతస్మాన్నప్రయోజనాంతరప్రశ్నావకా
శఇతిభావః ॥ ౩౧ ॥— యదుక్తంయోగినామపిత్యమేవ సాక్షాత్కరణీయఇతి
తదేవప్రథమైతి ॥ ఉదీణైతి ॥ ఉదీణఉద్రిక్తః రాగోవిషయాభిలాషః సవ
చప్రతిరోధకః ప్రతిబంధః పాటచ్చరశ్చయస్థితం ॥౩౨॥ ప్రతిరోధిపరాస్కృ

రోధకంజనైర్భక్త్యమక్షుణ్ణతయాతిదుఃఖమ్ । ఉపేయమోమోక్షపథంమన
 స్వినస్తవ్యమగ్రభూమిర్నిరపాయసంశయమ్ ॥౩౨॥ ఉదాసితారంనిగృహీతమా
 నస్తే గృహీతమధ్యాత్మదృశాకథంచన । బహిర్వికారంప్రకృతేఃపృథగ్విదుఃపు
 దిపాటద్ధరమలిఘ్నచాఇత్యమరః - అభీక్ష్యమక్షుణ్ణతయా అనభ్యస్తత్వేన అ
 న్యత్రాప్రతిహతత్వేనచ జనైరిదుఃఖమ్- మోక్షపథంఅపవగమాగమాంకాం
 తారంచ, ఉపేయషఃప్రాప్తవతః + ఉపేయివాసనాశ్వాసనూచానశ్చైతిక్వసుప్ర
 త్యయాంతానిపాతితః, మనస్వినస్సుమనసాధీరస్యచ + ప్రశంసాయామినిః త్వ
 మేవ, నిరపాయఃపునరావృత్తిరహితః సంశయః ఆశయఃప్రాప్తిర్యస్యాస్యాత
 థోక్తానసపురరావర్తతఇతిశ్చుతే- అగ్రభూమిః ప్రాప్యస్థానం ॥౩॥ అగ్రమా
 లంబనెప్రాప్య ఇతివిశ్వః + సాహమిత్యాదిశ్చుతే త్వత్ప్రాప్తరేనమోక్షత్వా
 దితిభావః తస్మాన్ముముక్షుణామపిత్వమేవసాక్షాత్కరణీయఇతిసిద్ధం తమేవంవిది
 త్వాతిమృత్యుమేతినాన్యంపంథావిద్యతేయనాయేతిశ్చుతే- యథాకస్యచిత్కు
 తశ్చిత్సంకటాన్నిగత్య కేవదిత్కాంతారేణగతస్యకించిన్నిబాధస్థానప్రాప్తి
 రభయాయకల్పతే- తథాత్వమపి ముముక్షోరితిధ్వనిః ॥౩౨॥- ననుప్రకృతి
 వివిక్తపురుషసాక్షాత్కారాన్తోక్షః, నాస్తత్సాక్షాత్కారాదిత్యాశంక్య- సా
 పిత్వమేవెత్యాహ ॥ ఉదాసితారమితి ॥ పురావిదఃపూర్వజ్ఞాః కపిలాదయః,
 తావంనిగృహీతమానస్తేః అంతర్నిరుద్ధదిత్యైయోగిభిఃఆత్మనిఅధ్యాత్మం+విభక్త్య
 థేవ్యయాభావః + అనశ్చైతినమాసాంతప్తచ్ఛాత్మం అధ్యాత్మందృక్ జ్ఞానం- తయా
 అధ్యాత్మదృశా ప్రత్యగ్బ్రహ్మైకథంచన గృహీతం సాక్షాత్కృతం- కేవరూపే
 ణగృహీతమతతహ- ఉదాసితారముదాసీనంప్రకృతౌస్వాధం ప్రవృత్తాయా
 మపి స్వయంకర్తృత్వాద్యస్పృష్టమిత్యధః + ఆసేస్త్యచ్ఛాత్మం- బహిర్వికారభ్యో
 బహిర్వికారం- మహదాదిభ్యః, పృథగ్భూతమిత్యధః + అపవరిబహిరంచవః
 పంచమేత్యన్యయాభావః కించప్రకృతేస్త్రైగుణ్యాత్మనామూలకారణాత్ పృ
 థగ్విభిన్నం ॥౩॥ ప్రకృతిపంచభూతేషు ప్రధానమూలకారణాదిత్యాదవః పు
 రాభవంపురాతనం- అనాదిం+సాయంచిరమిత్యాదినాఽప్రత్యయః- పురుషం
 పురుషశబ్దవాచ్యం విజ్ఞానభునం, విదుఃవిదంతి+విదోలటోవేతి యేషాదేశః
 యదాహుః+మూలప్రకృతిరవికృతిః - మహదాద్యాః ప్రకృతివికృతయస్సప్త

మౌనము మామహాకావ్య-సవ్యాఖ్యాన-ప్రథమసర్గ

రాతనంతాన్వం పురుషంపురావధిః || 33 || నివేశయామాసిథవేలయోద్ధృతః
 ఫణాభృతాంభాదనమేకమోకసః | జగత్త్రయైకస్థపతిస్తస్మిముచ్చక్షేరహిశ్వరః
 మృశిరస్సుఘాతలమ్ || 34 || అనన్యగుర్వాస్తవకేనకేవలంపురాణమూర్తైః
 హిమావగమ్యతే | మనుష్యజన్తాపిసురాసురాః గుణైర్భవాభవచ్ఛేదకరైః
 షోడశకశ్చవికారః సప్రకృతిర్మపికృతిఃపురుషఇతి అజామేతాంలోహితశుక్ల
 స్థామిత్యాదిశ్చుతిశ్చ సాపిత్యమేవ + తత్త్వమసీత్యాదివాక్యైరైకశ్చవణాల్
 స్తాత్త్వమేనసాక్షాత్కారణీయఇతిసుష్మాక్రమితిభావః || 33 || — || ఏనంభగవతో
 నిగుణస్వరూపముక్త్యా సంప్రతి ప్రస్తుతౌపయోగితయా సగుణమాశ్రిత్య
 ఙ్భిస్తాతి || నివేశయామాసిథేతి || జగత్త్రయస్య-లోకిత్రయస్య, ఏకస్థపతి
 కాధిపతిః ఏకశీర్షివ || 2 || స్థాపత్యైధిపతౌతక్ష్టిస్థపతిస్సచివేపిచేతివైజయం
 త్వం వేలయా వీలయా ఉద్ధృతం వరాహవతారఇతిభావః, ఫణాభృతామురగా
 ణాం ఓకసఆశ్రియస్య, సద్దనశ్చ || 2 || ఓకస్సద్దనిచాశ్రియఇతివిశ్వః || ఏక
 ఛాదనమావరణం ఘాతలం ఉచ్చకైరున్నతేమ అహిశ్వరః శేషః సఏవస్తంభః
 స్యశిరస్సు మూర్ధను, అగ్రేమచ ఫణాసహస్రేపీతిభావః, నివేశయామాసిథః
 హితవా + నివిశతేణ్యంతాదామవ్రత్యయః, కృష్ణానుప్రయ్యజ్యైలిటితి
 స్తేరనుప్రయోగః అత్ర శ్లిష్టశ్లిష్టరూపకయోర్హైతువేతుమద్భావాల్ శ్లిష్టపర
 వరితరూపకమ్ || 34 || — అనన్యేతి || నవిద్యలైలన్యోగురుభ్యస్యాస్తస్యః
 నన్యగుర్వా ఇత్యనీకారాంతఃపాతః + సమాసాత్ప్రగీకారాగీకారేనద్య
 తశ్చైతికప్పుసంగస్యాత్, పశ్చాత్త్వమపసజనాధికారాల్; వాతాగుణ
 చనాదిజీవ సప్రాప్నోతితి జితిహ్నన్వశ్చేతివాసదీత్వాల్, అణ్ణద్యాఇతి అ
 గమః, కేచిత్తు సమాసాంతవిధిరనిత్యైతికపంచారయంతి, తస్యాః సర్వోత్తర
 యాః తవపురాణమూర్తైః కేవలం అమానుషస్వరూపస్తేవ || 2 || కేవలః
 త్నుఏకస్యాత్రైవలంచావధారణఇతిశాశ్వతః || మహిమాకేనావగమ్యతే
 కేనాపీత్యర్థః కుతః మనుష్యాజ్జన్మయస్యసః మనుష్యజన్తాపిభవా అవజ్యో
 బహుప్రీహిర్వ్యధికరణోజన్తాదుత్తరపదఇతివామనః భవచ్ఛేదకరైః సంసార
 వర్తకైః గుణైర్జ్ఞానాదిభిః సురాసురాః + సురాసురవిరోధస్య కార్యో
 ధికత్యేనాశాశ్వతికత్యాత్ యేషాంచ విరోధశ్శాశ్వతికఇతినదన్వందైవకవదా

శ్రీకృష్ణనారదసంవాదః

౧౯

రోత్యధః ॥ ౩౫ ॥ లఘూకరిష్యన్నతిభారభంగురామమూంకిలత్వం తిద్రివాద
వాతరః । ఉమాధలూకత్రితయేనసాంప్రతంగురద్ధరితీక్రియతేతరాంత్యయా ॥
నిజౌజసౌజ్ఞాసయితుంజగద్భ్రహ్మపాజహీధానమహీతలంయది । సమాహితైర

ఇత్యాహుః, అధఃకరోతి + శేషేప్రథమఇతిప్రథమపురుషః భవచ్ఛబ్దస్య యు
ష్మదస్తదస్త్యత్యేనశేషత్వాదితి, మానుషమివ తేమహిమూదురవగాహః అమానుష
స్తుఃముతేతితాత్పర్యాధః, ద్వితీయాధే అనకృద్వ్యంజనయంత్రావృత్త్యా ఛేదా
నుప్రాసః ॥ ౩౫ ॥ —లఘూకరిష్యన్నితి ॥ త్వమతిభారేణ దుర్జనరూపేణ
భంగురాం స్వయంభజ్యమానాం + భంజభానమిదోఘురజతిఘురచ్ ॥ భిదురా
దయఃకర్తృకతేరితివామనః అఘాంఘవమిత్యర్థః లఘూకరిష్యన్నిర్భారాంకరి
ష్యకేల + కృభ్యస్తీత్యాదినాఅభూతతద్భావేవ్విః చౌవచెతిదీఘః తృతీయా
ద్యోస్త్రివిసస్వగ్ఘోతస్తాల్ + ఘృజాధేకవిధానంవృత్తివిషయే సంఖ్యాశబ్ద
స్య పూరణార్థత్వం త్రిభాగాదినల్ అవాతరః అవతీర్ణోసి సాంప్రతం సంప్ర
తి ఉదూఢలూకత్రితయేన కుక్షావితిశేషః త్వయాధరితీభూమిః గురుఃపూజ్యా
భారవతీద క్రియతేతరాంతితయేనక్రియతే + తిజ శ్చేతితరచ్, కిమేత్తిజవ్యయ
ఘాదామ్యద్యవ్యసక్తవే ఇత్యామ్వప్రత్యయః, లఘుకర్తాపి గురుకర్తేతి విరోధ
వ్యతితేః విరోధాభాసాలంకారః * అభాసత్వేవిరోధస్య విరోధాభాసఉచ్యత
ఇతిలక్షణాల్ ॥ ౩౬ ॥ —నిజౌజసేతి ॥ నిజౌజసా-స్వతేజసా, జగద్భ్రావ్యదు
హ్యంతీతిజగద్భ్రహ్మః కంసాదయః సత్సాద్విషేత్యాదినాకిప్, తేషాముజ్ఞాసయి
తుం గాహంసితుమిత్యర్థః + జాసినిప్రహణేత్యాదినాకర్తృణిశేషేషషీ, జసు
హింసాయామితిచరాదిః, మహీతలం-భూలూకం, నౌపాజహీధాయది-నావాత
రశ్చేల్ + ఓహాజ్ గతావితిభాతోలజిథాన్, తతస్తహి సమాహితైస్సమా
ధినిష్ఠైరపి సకర్తృకాదప్యాశితాదినదపిసక్తితేకర్తృణికర్తరి క్తఃఅథవాసమాహితచ
త్తైరిత్యర్థః విభక్తధనేషు విభక్తాధ్రాతరఇతివదుత్తరపదలూపోద్యప్తస్యః గమ్య
మానార్థస్యాప్రయోగవీవ లాపఇతికేయటః అనిరూపితః అగృహీతస్తస్వంచే
త్యత మాదృశాం చర్తచక్షుషామితిభావః వినయోక్తిరియం దృశోద్భృష్టేః పదం
గోచరః కథనస్యాః సకథంచదిత్యర్థః-తస్మాత్ప్రత్యాక్షాత్కారవీవగమనప్రయో
జనమితిభావః ॥ ౩౭ ॥ —నను కోపానిర్బంధః యన్మమైవాయం దుష్టనిగ్రహాధి

౨౦

మాఘమహాకావ్యేనవ్యాఖ్యానే ప్రథమసర్గ

వ్యనిరూపితస్తతఃపదందృశస్సాన్యకథమీశమాదృశామ్ ॥ ౩౭ ॥ ఉపప్లుతంపాశు
మదోద్ధతైః స్తవమేవవిశ్వంభవవిశ్వమీశమే । ఋతైరవేక్షాశయితుంక్షమే
తకఃక్షపాతమస్కాండమలీమసంసభః ॥ ౩౮ ॥ కరోతికంసాదిమహీభృతాంవధా
జ్జనామృగాణామివయత్రవస్తవమ్ । హరేహిరణ్యక్షపురస్సరాసుగద్వివద్విషః

కారణత్వాశక్యం అనన్యసాధ్యత్వాదిత్యాహ ॥ ఉపప్లుతమితి ॥ విశ్వః విభుః తి
శ్వంభరవిశ్వత్రాతః + సంజ్ఞాయాంభృత్యావృజీత్యాదిసాఖ్యైర్వయేముమాగమః
మదోద్ధతైః కంసాదిభిః ఉపప్లుతం వీడితం అదోవిశ్వంలాకం పాతుం క్షమే
త్వమేవ ఈశమే-శక్తోసి, విశ్వంభరత్వాదితిభావః + ఈశవిశ్వస్య లటిభాన్,
అత్ర వైధర్మ్యేణదృష్టాంతమాహ ॥ ఋత ఇతి ॥ క్షపాయారాత్రైః తమస్కా
డైస్తమోవగ్నేః ॥ ౩౯ ॥ కాండోస్త్రీదండబాణార్చనగాఢవనరవారిషీవృక్ష
రః ॥ కస్కాదిమచెతివిసజః సీయస్యసత్వం మలీమసంమలినం ॥ ౪౦ ॥ మలీమ
సంతుమలినంకచ్చరంమలదూషితమిత్యమరః ॥ + జ్యోతాన్నతమిస్త్రేత్యాది
మత్సర్గేయోనిపాతః, సభఃక్షాశయితుం విశదీకతుం రవేర్మలైరవింవినా +
అన్యారాదితరైశ్చత్వాదినాపంచమి, కఃక్షమేత-శక్తుయాత్, సకోపీత్యధా
+ క్షమూషసహనెలిజ్ అత్రవాక్యద్వయేపినమానధర్మస్తేయికస్య ఈశమే
మేతేతిశబ్దద్వయేన వస్తుప్రతివస్తుభావేననిర్దేశాత్తత్రాపి న్యతిరేకముఖత్యా
దైవధర్మైః ప్రతివస్తూపమాలంకారః తదుక్తం సర్వస్యే (వాక్యం) వాక్యా
గతత్వేన సామాన్యస్య వాక్యద్వయేన పృథక్నిర్దేశప్రతివస్తూపమా ॥ ౪౧ ॥
కరోతీతి ॥ కించ జనామృగాణామివ కంసాదిమహీభృతాం వధాద్ధైతాః త
స్తవంస్త్రాత్రం ॥ ౪౨ ॥ స్తవఃస్త్రాత్రంస్తుతిర్మతిరిశ్యమరః ॥ కరోతీతియత్, హ
హరే కృష్ణ, సింహేతిచగమ్యతే, సాస్తుతిక్రియా హిరణ్యక్షపురస్సరాః హి
ణ్యక్షప్రముఖాఃయెఅసురాః తవీవద్విపాగజాస్తేషాం ద్విపాహంతరిత్యర్థః
స్య తవ ప్రత్యుతవైవరీల్యేన ప్రత్యతేత్యక్తవైవరీల్యేణతిగణవ్యాఖ్యానే తి
స్క్రియా అవమానః యదితిసామాన్యేనపుంసకం సేతివిధేయలింగం గజఘృ
నస్సింహస్య మృగవధవణానమివ మహాసురహంతుస్తవ కంసాదిక్షుద్రస్యవ
ధోద్ధాటనం తిరస్కారవేత్సర్థః, అత్రాసురద్విపానాం హరిరెవహరిరితి శి
వరంశరితరూపకం మృగాణామివేత్సుపమయా అంగాంగిభావేనసంకీర్త్యతేతి

శ్రీకృష్ణనారదసంవాదేహిరణ్యకశిపున్మత్తం

౨౫

ప్రత్యుత్తసాతిరస్క్రియా ॥ ౩౯ ॥ ప్రన్యత్తపనస్వయముజ్ఞైతక్లమః క్రమేణపే
ష్టుంభువనద్విషామసి । తథాపివాచాలతయాయన క్రిమాంమిథస్తన్వదాభాషణ
లాలుపంచనః ॥ ౪౦ ॥ తదింద్రసందిష్టముపెంద్రయద్వచఃక్షణంమయావిశ్వజ
నీనముచ్యతే । నమస్తకార్యేషుగతేనధుర్యతామహిద్విషస్తద్భునతానిశవ్యతాః ॥
అభూదభూమిఃప్రతిపక్షజన్తనాంభియాంతనూజస్తవనద్యుతిదిఃతైః । యమిం

ఏవంస్తుశ్యాదిభిరభిముఖీకృత్యాగమనప్రయోజనంవక్తుమువాద్ధాతయతి ॥ ప్రన్య
త్తఇతి ॥ త్వముజ్ఞైతక్లమస్త్యక్తశ్రమస్సక్, క్రమేణ భువనానిద్విషంతీతి భువ
నద్విషోదుష్టాః తేషాం పేష్టుం తాకహంతుమిత్యర్థః + జాసినిప్రహణనాట
కాధపిహంహింసాయామితికర్తణశేషేషష్ఠీ, స్వయమప్రేరితవీన ప్రన్యత్తాస్యే
వ తహిం పిష్టపేషణం మాకాక్షీరితిచైత్రతాహ, తథాపి స్వజఃప్రన్యత్తైపిమి
థోరహసి త్వదాభాషణై త్వయాసహసల్లాపే లాలుపంబుద్ధం ॥ ౪౧ ॥ లుబ్ధో
భిలామకస్తృష్టకనూలాలుపలోలుభావిత్వమరః ॥ మనః మాంవాచాలతయా
సహయనక్రిలట్ వాచాలంకరోతీత్యర్థః, వాచోబహోవ్యస్యసంతీతివాచా
లః + ఆలజాటజౌబహుభాషిణీతిఆలచ్చుత్సయః ॥ ౪౨ ॥ స్యాజ్జల్పాకీసుహవా
లో వాచాటౌబహుగహ్యవాగిత్యమరః ॥ ౪౩ ॥ — ॥ అథ స్వవాక్య
శ్రవణం సహేతుకం ప్రార్థయతి ॥ తదితి ॥ తత్తస్మాత్ - ఇంద్రముపగతఉపెం
ద్రహేఇంద్రానుజ. అతపివేంద్రసందిష్టం శ్లోతస్యమితిభావః - కించ విశ్వ
స్తేజనాయహితంవిశ్వజనీనం + ఆత్మనిశ్వజనభోగోత్తరవదాన్తైఇతి ఖప్రత్య
యః, యద్వచః - క్షణంనతుచిరం - మయోచ్యతే తద్వచః - అహిద్విషాన్య
త్రఘ్నుస్య ॥ ౪౪ ॥ సర్వే నృత్యాసురేష్వహిరితి వైజయంతీ. సమస్తకార్యేషు
ధుర్యతాంధురుధరత్వం - గతేనఅతాపిభవతా నిశమ్యతాంశూయతాం+ప్రార్థ
నాయాంలూట్, ధురంవహతీతిధుర్యః * ధుర్యోద్ధకావితీయత్ప్రత్యయః -
స్ఫుటమత్రపదార్థహేతుకం కావ్యలింగమలంకారః ॥ ౪౫ ॥ — ॥ అథశిశుపాలా
హంశవ్యఇతివక్తుంతస్యావశ్యవధ్యత్వాదనన్యవధ్యత్వజ్ఞాపనౌపయితయా త్వ
ద్ధత్య ప్రకననాథం జన్తాంతరవృత్తాంతం తానదుద్ధాటయతి ॥ అభూదితి ॥ ప్ర
పక్షాచ్చత్వోః జన్తయాసాంతాసాంభియాం అభూమిరవిషయః - నిర్భేకఇ
త్యర్థః. తవనద్యుతిస్సూర్యప్రతాపః - దితేస్తనూజాదేత్యోభూత్ కోనావతతి

౨౨

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ప్రథమసర్గః

దృశద్ధాఢః నిమాచనంహ రేహిరణ్యపూర్వంకశివుంప్రచక్షతే || ౪౨ || సమత్స
రేణాసురభిత్సపెయమచిరాయనామ్నఃప్రథమాభిధేయతామ్ | భయస్య పూ
ర్వావతర స్తరస్వినామనస్సుయోనమ్యసదాన్యధీయత || ౪౩ || దిశామధీశాఞ్శ
తురోయతస్సురానపాన్యతంరాగహృతాస్సిషేవిరె | అవాపురారభ్యతతశ్చలాఇ

హ హారేంద్రస్య- ఇంద్రశద్ధాఢః నిమాదనం + ఇందతీతీంద్రః, ఇదివరమైశ్వ
ర్య ఋజ్జ్యేంద్రేత్యాదిసారక ప్రత్యయాంతబాణాదికోనిపాతః, తస్యఇంద్రశ
బ్దస్య ఇంద్రఇతిసంజ్ఞాపదస్య, యోధః పరమైశ్వర్యలక్షణః తస్యనిమాదనం
వత్కం+కతఃరిబ్యుట్ హారైశ్వర్యహతారమిత్యర్థః, యందేత్యం హి
రణ్యపూర్వం హిరణ్యశబ్దపూర్వం కశివుంకశివుశబ్దంప్రచక్షతే, హిరణ్యకశివుమా
హురిత్యర్థః, అత్రహిరణ్యశబ్దపూర్వకత్వంకశివుశబ్దస్తేన, నతుసంజ్ఞేనస్తదర్థస్య
తిశబ్దపరస్యకశివుశబ్దస్యాధః గతత్వేనాప్రయోజ్యస్య ప్రయోగాదవాచ్య వదనా
ఖ్యందోషమాహుః * యదవాచ్యస్యవచనమవాచ్యవచనంహితదితి || సమాధా
నంతు, ఏనంవిధివిషయేశబ్దపరేణాప్యర్థలక్షణేతి, కథంచత్సంసాద్యమిత్యక్త
మస్తాభిదేవపూర్వంగిరితి || ధనురువపదమస్తే వేదమనాన్వదిదేశేత్యేతదాన్వ
ఖ్యానావసరేనంజేనన్యాంఘంటాపథేద | విశేషశ్చాత్ర, యందేత్యముద్దిశ్య, హి
రణ్యపూర్వంకశివుంహిరణ్యశబ్దపూర్వంకశివుశబ్దం ప్రచక్షతేసంజ్ఞాత్వేనప్రయుం
జతఇతి || ౪౨ || — || సమత్సరేణాతి || సమత్సరేణాసవైరేణ+మత్సరోన్యశుభ
దేవైషైశ్వర్యమరః | అస్యతీత్యసురః+అసేదురక, అసురఇతినామ్నః, చిరాయచి
రకాలన * చిరాయచిరరాత్రాయచిరస్యాద్యాశ్చిరార్థకాఇత్యప్యయేష్వమ
రః, ప్రథమాభిధేయతాం ఉపేయమా, అన్వర్థతయాముఖ్యాధఃతాంగతేన,
తరస్వినాబలవతా || ౪౩ || రరసీబలరంహసీ ఇతివిశ్వః యేనహిరణ్యకశివునా, దివిసీ
దంతీమ్యసదఃదేవాః, లెషాంమనస్సు భయస్య, పూర్వావతరః ప్రథమప్రవ
శః * ఋహోరవ, న్యధీయతనిహితః+ధాజుఃకర్తృణిజ్జీ, అస్తాదేవదేవానాంప్ర
థమంభయోత్పత్తిరభూదిత్యర్థః || ౪౩ || — || దిశామితి || శ్రియస్సంపదః, యతో
యదేత్యర్థః దిశామధీశాఞ్శ దిక్పతీనపితరురస్సురాః, ఇంద్రాయమవరుణకుబే
రాః అపాన్యహితావ తం హిరణ్యకశివుం రాగహృతాః రాగాకృష్టాస్సత్వః
సతు బలాదితిభావః, సిషేవిరేయతా పీరపియాఃశ్రియఇతిభావః. తతఆరభ్య
తదాప్రభృతి అయశః కరోతీత్యయశస్కరం దుష్కీర్తితామేతుమిత్యర్థః

శ్రీకృష్ణసారదసంవాదే హిరణ్యకశిపువృత్తం

౩౩

తిప్రవాదముచైరయశస్కరంశ్రియః || ౪౪ || పురాణిదుర్గాణినిశాతమాయ
 ధంబలానిశూరాణిఘనాశ్చకంచుకాః | స్వరూపశోభైకఫలానినాకినాంగణైర్య
 మాశంక్యతదాదిచక్రిరే || ౪౫ || ససంచరిష్టుర్భువనాంతరేమయాం యదృచ్ఛ
 యాశిశ్రియదాశ్రియశ్శ్రియః | అకారితస్తేయమకుటాపలఘ్నలత్కరైస్త్రీసంధ్యం
 +కృష్ణోహేతుతాచ్ఛిల్యానులావేష్విత్పటప్రత్యయః* అతఃకృకమీశ్యాదినావి
 సజనీయన్య సత్వంఉచ్చైః ప్రచురం చలాఅస్థిరాః ఇతిప్రవాదంజనాపవాదం
 అవాపుః దిగీశానామపి సర్వస్వహరణం కృతమితితదౌద్ధత్యన్యపరాకాష్ఠేతి
 భావః || ౪౪||—|| పురాణీతి || కించ, నాకినాంసురాణాం, గణైఃయంహిరణ్య
 కశిపుం, ఆశంక్య బాధక త్వేనాత్మైక్యసకాలదిర్భక్తితత్తదాదితదావృ
 భృతీత్యర్థః స్వరూపశోభైవ ఏకఫలంముఖ్యప్రయోజనం, యేషాంపురాదీనాంతా
 నితధోక్తాని, ప్రాగ్గీర్దగసాధ్యశాత్రవాభావాదితిభావః+ నపుంసకమనపుంసకే
 నేకవచ్ఛాన్యతరస్యామితి నపుంసకైకశేషఃపురాణిదుర్గాణిప్రాకారపరిభా
 దిభిరగమ్యాని, చక్రిరే+సుదురోరుపసంఖ్యానమితిగమేడః, ఆయుధంచని
 శాతంనిశితం, చక్ర + శాతనూకరణఇతిధాతోఃక్తః శాచ్ఛరన్యతరస్యామితి
 త్వ ఏకలాప్తత్యైతత్వం బలానిస్తేనాని శూరాణిశౌర్యవంతి చక్రిరేసంపాది
 తాని, కంచుకాఃవారవాణాః, లోహవర్తాణీత్యర్థః|| ౪౫|| కంచుకోవారవాణో
 స్త్రీత్యమరః ఘనాదుర్భేదాః చక్రిరెలిట్ ఇత్థంనిత్యసన్నద్ధాఃజాగ్రతీత్యర్థః||
 ౪౫||—||సఇతి|| అన్యేమఘననెమఘననాంతరేమ + సుపుష్పేతిసమాసఃసంచ
 రిష్టుఃసంచరణశీలః+అలంకృషిత్వాదినాచరెరిష్టుచప్రత్యయః-శ్రియఃలత్యైః- ఆ
 శ్రియఃసహిరణ్యకశిపుః యదృచ్ఛయాస్తేవరవృత్తాన్ || ౪౫ || యదృచ్ఛాస్తేవరితే
 త్యమరః, యాదిశమశిశ్రియల్ అగమత్+శ్రియల్లెలుజ్ ణిశ్రుత్వాదినాచరి
 ద్విభావః, ఇయజాదేశఃమకుటాపలమనూళిరత్నైమ స్థలంతః కరామేషాం
 తైః శిరసిబద్ధాంజలిభిరిత్యర్థః || ౪౫|| ఉపలఃప్రప్తరెత్నఇతివిశ్వః తిస్రాదశా
 అవస్థాః, బాల్యకౌమారయావనాని, జన్తసత్తావృద్ధయోవాయేషాంతైః త్రిద
 శైఃదైవైః యదాప్, త్రిద్వశపరిమాణంవయోయేషామితి+బహువ్రీహాసంఖ్యయో
 డచ్, తిస్రస్సంధ్యాస్సమాహృతాస్త్రీసంధ్యం+తద్దితాద్దైత్యాదినాసమాహర
 ద్విగుఃఏకవచనం || వాటాబంతిఇతివతేనపుంసకీత్వం+అత్యంతసంయోగద్వితీ

౨౪ మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ప్రథమసర్గే

త్రిదశైర్దిశేనమః ॥ ౪౬ ॥ సటాచ్చటాభిన్నఘనైనవిభ్రతా నృసింహస్తేఽహింస
తనుంతనుంత్వయా । సముద్ధకాంతాస్తనసంగభంగురైరురోవిదారంప్రతిచస్క
రెనఘైః ॥ ౪౭ ॥ వినోదమిచ్చన్నధదర్పజన్మనోరణేనకండావస్త్రిదశేస్సమ
పునః । సరావణోనామనికామభీషణంబహువరక్షఃక్షతరక్షణందివః ॥ ౪౮ ॥

యా లక్ష్మ్యేదిశేనమః+ సమస్సవస్తీత్యాదినాచతుర్థః- సమఃసమస్కారః అథ
రికృతః+కృషిక ర్క్షణిలుక్ * చిణ్భావక ర్క్షణోరితిదిగ్విధిః ॥౪౬॥— ॥ అ
సోపిత్యయైసంహృతశ్చాహ ॥ సతైతి ॥ హేనృసింహ, నాసింహాశవేత్సు
మితనమానః నాచాసోసింహశ్చేత్సపిప్రస్తావాత్ సింహస్యేమాంస్తేఽహింస, అ
నుమనల్పం తనుకాయం, విభ్రతా నృసింహవతారభాజేత్సర్థః అతపీవసటా
చ్చటాభిః కెసరసమూహైః భిన్నాః ఘనామేఘాఃయేనతేన, అభ్రంకషవిగ్రహ
త్యాదితిభావః ॥౫॥ సటాజటాకెసరయోః, తనుఃకాయైకృతేచైత్యభయత్యాపి
విశ్వః త్వయాసదైత్యః, ముద్ధానవా ॥౫॥ ముద్ధస్సామ్యేనవేమూఢశతివైజయః
తీయాకాంతాస్తనా- తయోఃసంగేనాపి భంగురైః కుటిలైర్నఘైఃఉరోవిదార్య
ఉరోవిదారం+వరిక్లిశ్యమానేచేతిణముల్ ప్రతిచస్కరేహతః +కిరణేక ర్క్షణి
ట్ ఋచ్చత్యోతామితిగుణః హింసాయాంప్రతేక్షేతిసుడాగమః వజ్రకః
నాపి నఖైర్విదారిశశతి- అవాఙ్మనసగోచరమహిమ్నః లైకిమసాధ్యమితిభావః
౪౭॥— ॥ అథాస్యానంతరజన్మచష్టితాన్యాచష్టై ॥ వినోదమితి ॥ అథసఃపిరణ్య
కశిపుః పునఃఘాయోపి త్రిదశైస్సమందేవైస్సహ ॥౫॥ సాకంసత్కానమంసహ
త్వమరః-రణేనయద్దేన, దర్పాత్ అస్తస్సారాత్ జన్మయస్యాతస్యాః, కండావఃభ
జకండా తేః వినోదమపనోదమిచ్చప్రాగ్భవేనఖక్షతైస్తదపనోదాభావాదితి
భావఃదివఃస్వర్గస్య, క్షతంనష్టంరక్షణంరక్షాయేనతత్ క్షతద్యురక్షణమిత్సర్థః సా
పేక్షత్యేపి గమకత్వాత్సమాసః, ఏతేనదేవసర్వస్వహరిత్వము క్తంభీషయతితి భీ
షణం+ సంద్యాదితావ్విల్లుప్రత్యయః భియోహేతుభయేషుగితిషక్ నికామం
భీషణం + సుప్సుపేతిసమాసః, రావణోనామరావణశతిప్రసిద్ధంరక్షః బహు
వరాక్షసయోనాజాతశత్యర్థః- విశ్రవసోపత్యంపుమా రావణశతివిగ్రహః+ త
స్యావత్యమిత్యేకీకృతే । విశ్రవసావిశ్రవణరవణావితివ్యక్తతెరవణాదేశః పౌరా
ణికాస్తు రావణాదితిరావణశతిప్రత్యాపయంతి, తదుక్తముత్తరకాండే* యస్మా

౪

ఐక్యవృత్తనారదసంవాదే రావణవృత్తాంతః

శ్లో.

ప్రభుర్బుధూషుర్బువనత్రయస్యయశ్శిరోతిరాగాద్దశమందికర్తిమః! అతర్కయ
 ద్విఘ్నమివేష్టసాహసంప్రసాదమిచ్ఛానదృశంపినాకినః ||౪౯|| సముత్థిపక్షయః
 వృధివీభృతాంవరంవరప్రదానస్యచకారశూలినః । తస్యసత్తుషారాద్విసుతాసనం
 ల్లాకత్రయంచైతద్రావితంభయమాగతమ్ । తస్మాత్త్వం రావణోనామనామ్నా
 పీరభవిష్యసీతి + రౌత్యేణంతాత్కర్తరిల్లుట్ - రావణరక్షసార్నియతలింగ
 తావద్విశేషణవిశేషస్యభావేపి న్వలింగతా ||౪౯|| — అథాస్యాద్ధత్యవష్టాదశక్లా
 క్యావ్యాచష్టే॥ ప్రభురితి ॥ యోరావణః భువనత్రయస్య ప్రభుః సావీమిబు
 భూమః-భవతుమిచ్ఛుః + భవతేస్సన్నంతాదుప్రత్యయః, అతిరాగాదత్యుత్సా
 హాత్ నతు ఫలవిలంబననిర్వదాదితిభావః దశమంశిరః చికిత్సామః కర్తితుం ఛే
 త్తుమిచ్ఛుః + కృతీచ్ఛేదనఇతిథాత్సన్నంతాదుప్రత్యయః, ఇష్టసాహసః-
 ప్రియసాహసః, ఆతపవేచ్ఛానదృశం సేవ్చానురూపంపినాకినశ్శివస్య ప్రసా
 దంవరం విఘ్నమివాతరూయల్ ఉత్ప్రేక్షితవాక్ ఇతిపరమసాహసికత్వాక్రికిఃఇ
 తఆరభ్య క్లాకషత్కైపి యచ్ఛబ్దస్యసరావణోనామరక్షాబహూవేతిపూర్వేణా
 న్వయః, రుగరాజస్తు నచక్రమస్యాక్రమతాధికంధరమిత్యపరిష్టాదన్వయఇత్యా
 హ ॥ తదసల్, గుణానాంచ పరార్థత్వాదిత్యాదాదానాన్యదివల్ ప్రత్యేకం
 ప్రధానాన్వయినామిథస్సంబంధాయోగాదిత్యలం శౌఖాచంక్రమణేన, పురా
 కిల రావణః కామ్యేకర్తణి పశుపతిప్రీణనాయ నవశీరాంస్యగ్నోహుత్వా దశ
 మారమ్భే సంతుష్టా తస్మాత్తైలోక్యాధిపత్యం వవ్రీణత్యుత్తరకాండోక్తా కథా
 త్రాసుసంధేయా || ౪౯ || — అథక్తేలాసోత్తేపవృత్తాంతమాహ ॥ సముత్థిపన్ని
 తి ॥ యోరావణః వృధివీభృతాం-పర్యతానాం, వరం-శ్రేష్ఠం కైలాసం సముత్థి
 పక్షదర్పాదితిశేషః, శూలినః వరప్రదానస్య పూర్వోక్తస్య త్రాసంత్యాః క్షే
 లచలనేన బిభ్యత్వాః తుషారాద్విసుతాయాః-పార్వత్యాః, ససంభ్రమః యఃస్వ
 యంగ్రహః ప్రియపార్థనాంవినా కంతగ్రహణం + సుఘ్నపెతిసమాసః, తే
 న యఃఆశ్లేషః-ఆలింగనం, తేన యత్సుఖం తేన త్రైలోక్యాధిపత్యసుఖాదు
 త్కష్టసుఖనేతిభావః, నిష్క్రియంప్రత్యుపకారేణనిగ్గతించకార * నిష్క్రి
 యోబుద్ధిసామర్థ్యేనిగ్గతాచేతివిశేషః ॥ యదావ్ క్రియణంచకార, క్రియవ్యవ
 హారేణ యాచ్ఛాదైన్యదోషంమమాజ్ఞేత్యధః, అత్ర సుఖవరప్రదానయోర్వి

CC-0. Bhagavad Ramanuja National Research Institute, Melukote Collection.

త్రుక్ష్మనారదసంవాదే రావణవృత్తాంతః

౩౭

శిష్యుకామ్ ॥ ౫౨ ॥ అశక్తున్ సోధుమధీరలౌచనస్సహస్రరశైరివయస్యదర్శనమ్ । ప్రవిశ్య హేమాద్రిగుహాగృహంతరంసినాయవిభ్యద్దినసానికాశికః ॥ ౫౩ ॥
 బృహద్భిలానిష్ఠురకంఠఘట్టనాద్వికీణాల్లోలాగ్నికణంసురద్విషః । జగత్ప్రభో
 రప్రసహిష్టువైష్ణవః సచక్రమస్సాక్రమతాధికధర్మమ్ ॥ ౫౪ ॥ విభిన్నశంఖంకలు
 పీఠవస్త్రపంచుమదేసదంతవమనుష్యధర్మణః । నిరస్తగాంభీర్యమపాస్తవుషష్ఠి
 ॥ అశక్తునిన్నతి ॥ అధీరలౌచనః అస్థిరదృష్టిః కౌంకీమహేంద్రః - ఉటూకశృ
 ॥ ౫౨ ॥ మహేంద్రగుఃగులూకవ్యాళగ్రాహిషుకాశిక ఇత్యమరః-సహస్రరశైః
 సూర్యస్యేవ యస్య రావణస్య కర్తణఃదర్శన సోధుంతరమ్ ॥ హేమాద్వైర్త
 రోః- గుహేనగృహం తస్యాంతరం- ప్రవిశ్య విభ్యత్ తత్రాపివేషమానవీన +
 విభేషేస్మతి నాభ్యస్తాచ్చతురితినుమభావః దినసానిదినాని ॥ సినాయ ॥ ౫౩ ॥ వా
 తుక్తి బేదివసవాసరావిత్యమరః యథాపెచకస్సూర్యోదయేభీత స్తిష్ఠితతథాసాపీ
 తిభావః కాశిక ఇత్యత్రాభిధాయాః ప్రస్తుతైకగోచరత్వేనాభయస్లేషా విశేష్య
 శ్లేషాసంభవాదులూకవిషయశృబ్దశక్తిమూలాధ్వనిః సహస్రరశైరివేత్త్యపమా
 నిర్వాహకత్వాద్వాచ్యసిద్ధ్యంగమ్ ॥ ౫౩ ॥—బృహదితి ॥ బృహతీ శిలేవనిష్ఠురే
 కలలే ఘట్టరాదభిఘాతాల్ - వికీణాః విక్షిప్తాః - లోలాశ్చ అగ్నికణాః స్ఫు
 లింగాయస్యతత్ అతపివాప్రసహిష్టుఅసభిభావకం ప్రసహనమభిభవఇతివృత్తి
 కారః+అలంకృత్యాదినా ఇష్ట్యచ్ఛైష్టవంఛకృసుదర్శనం జగత్ప్రభోఃసక
 లలోకస్వామినః- అస్యసురద్విషః రావణస్య కంఠరాయాంతాధికంధరం అధిగ్రీ
 వం+ విభక్త్యర్థైవ్యయాభావః అప్యయాభావశ్చైతిసమృంసకత్వాల్ +హాస్వా
 సమృంసకేపాత్రిపదికస్యేతిహాస్వత్వం ॥ ౫౩ ॥ కలూగళోధగ్రీవాయాంశిరోధిఃకం
 ధరైత్యపీత్యమరః నాక్రమతః; అపగతిహతం సక్రమతేస్తసప్రసతతేస్త కింతు
 ప్రతిహతమేవేత్యథః +నృత్రిసగతాయనేషుక్రమఇతి వృత్తావాత్తనైవద్య
 వృత్తిరప్రతిబంధః ॥ ౫౪ ॥—విభిన్నైతి ॥ సరావణః మదెనదర్పణ దానేనచ
 ॥ ౫౩ ॥ మదోదర్పేభదానయోరితివిశ్వః- దంతగజఇవ విభిన్నవిఘట్టితః -శంఖః
 నిధిభేదః కంబుశ్చయేనసన్ ॥ ౫౩ ॥ శంఖోనిధ్యంతరైకంబులలాటాస్థినఖామచేతి
 విశ్వః అకలుషకలుషంక్షుబ్ధమావిలంఛనవత్కలుషీభవత్; నిరస్తగాంభీర్య
 మవికారిత్వం అగాఢత్వందయస్యతత్ - అపాస్తానినిరస్తానిపుష్పానిపుష్పకంఠి

౨౩

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ప్రథమసర్గ

కంప్రకంపయామాసనమానసంసః ||౫౫|| రణేమతన్యప్రహితాఃప్రచేతనా స
రోషహంకారపరాఙ్ముఖకృతాః | ప్రహతురెవరగరాజరజ్జవోజవేనకంఠ
సభయాఃప్రపేదిరే ||౫౬|| పరతభతుర్మహిషోమునాధనుర్విధాతుముత్థాతవి
షాణమండలః | శ్మృతేపిభారేమహాత్మప్రపాభరాదువాహదుఃఖేనసదానతం
రః || ౫౭ || స్పృశన్ శంకంసమయేశుచావపిష్టితఃకరాగ్రేరసమగ్రపాతిభిః

మానంచయస్తాత్తత్ - పుష్పవత్తేవైభాషికఃకపేమనుష్యసేవ్యపథః శ్శక్తి
లత్వాదిర్యసేతిసాప్తమీ, తన్యమనుష్యపథః ధనదస్య+ధర్తాదనిచ్చేనలాది
త్యనిచ్ మానసంచిత్రం తదీయంసరశ్చ ||౫౮|| మానసంసరసిసాన్వితత్తతివిశ్వఃము
హుఃనప్రకంపయామాసేతి న త్నోభయామాసేతి కింతుప్రకంపయామాసేతే
త్యధః కుబేరన్యమహామహిమతయానంభావితాప్రకంప్యత్వ నివారణాయశ్శ
ద్యయం || సంభావ్యనిషేధనివర్తేనేచ్ఛన్ శ్శాపృతిపేధావితామనః, ఆత్మదం
తిరావణయోఃప్రకృతాప్రకృతయోఃశ్లేషః ||౫౯||—రణేషివీతి || కింఛరణేమ
యద్దేమప్రచేతనావరుణేన ప్రహితాఃప్రయక్తాః ఉరగరాజాః మహాసర్పాః
తేరజ్జవభివోరగరాజరజ్జవః నాగపాశాఇత్యర్థః తన్యరావణన్య సరోషహంకా
రేణ పరాఙ్ముఖకృతాః వ్యావర్తితాః అతపీవసభయాస్సంతః జవేనవేగేన ప
హతుః ప్రయోక్తుః తన్యప్రచేతనవవ కంఠప్రపేదిరే అత్రపరహింసాధం
ప్రయక్తసాన్యధవ్య వైపరీత్యేన స్వకంఠగ్రహణాత్ అనర్థోత్పత్తిరూపవిష
మాలంకారః*విరుద్ధకార్యసాన్యత్వ త్తిర్యత్యానభవన్యవాభవత్ | విరూపక్షుటనా
సాన్యాద్విషమాలంకృతి స్త్రిధేతిలక్షణాత్ ||౬౦||—పరేతేతి || అమునారావణ
న ధనుశ్శృంగం విధాతుంనిమాతుం ఉత్థాతముత్పాటితం విషాణయోఃశృంగ
యోఃమండలంవలయంయన్యసఃపరతభతుఃప్రేతరాజన్యమహిషఃవాహనభూ
తఇతిభావః భారవిషాణరూప+భృహోఘశ్శ్చాతేపిమహతఃత్రైవేనభరఃతస్మా
త్ తతాపిదుర్భరాదితిభావః + భృంధాతాః క్షేయాద్వికాల్బూదొరబిత్వవన
వానతంశిరఃదుఃఖేనకష్టేనఉవాహవహతి స్థ+అనుయోగాల్లిట్ కేదితికిత్వాత్ వ
చిస్వప్నీత్వాదినాసంప్రసారణం హృతేపిభారేనతమితివిరోధః తదనుపాగితాచే
యమవనతి హేతుత్వసాధమ్యాత్ త్రపాభరత్వాత్పైత్వా ||౬౧||— || స్పృశ
న్వీతి || అహఃకరోతీత్యహస్కఃసూర్యఃదివావిభానిశ్చేత్వాదినాటప్రత్యయః క

శ్రీకృష్ణనారదసంవాదరావణస్తోత్రం

౨౯

అఘర్తఘర్తీసకబిందుమా క్షిక్తేరలంచకారాస్యవధూరహస్కరః ॥ ౫౮ ॥ కళా
సమగ్రైః గృహవముంచతామనస్వినీరుత్క్రయితుంపటియసా । విలాసిశస్త్రస్యవిత
స్యతారతింసనర్తసాచివ్యమకారినేందునా ॥ ౫౯ ॥ విలాసినీవిభ్రమదంతవత్రి
కావిధిత్సయానూసమనేనమానినా । నజాతువైనాయకమేకముద్భృతంవిషాణ

స్కాదిత్యాత్మత్వశుచౌనమయే గ్రీష్మకాలే అనుపహతాచారచ స్థితాపి ॥ ౬౦ ॥
శుచిశ్శుద్ధేనుపహతేశ్వరగారాషాఢయోరపి । గ్రీష్మహృతవహేపిస్యాదితివిశ్వః
సమయాశ్యపథాచారకాలసిద్ధాంతసంవిదఇత్యమరః । అసమగ్రపాతిభిః శుశు
చదప్యత్రిభిరిత్యర్థః కరాణాంతంశూనాం హస్తానాంచ అగ్రేః బలిహస్తాంశవః క
రాఇత్యమరః; సశంకంసభయం స్పృశక్ అవిశ్వాసభయాదితిభావః; అఘర్తాః
అనుష్టాః ఘర్తాదకబిందవః స్వేదబిందవః + మంథాదనేత్యాదినా వికల్పాదుదక
స్యోనాదేశాభావః తైరెవమా క్షిక్తః అస్యరావణస్య వధూస్త్రీః అలంచ
కారగ్రీష్మేపి తద్భూయానాసహస్యంతపతీత్యర్థః అత్రప్రస్తుతనూర్యవిశేషణ
మాత్ర సామ్యాదప స్తుతప సాధకప తీతైస్సమాసా క్షిరలంకారః ॥ ౫౮ ॥
— కళేతి ॥ కళాభిః షోడశాంశైః శిల్పవిద్యాదిభిశ్చ సమగ్రైః సంపూ
ణేన ॥ ౬౧ ॥ కాలేశిత్సవృత్తవృద్ధౌ చంద్రాంశై కలనైకళేతి వైజయంతీ-
గృహా అముంచతా సదాతద్గృహేష్యేవససతా అన్యథాసేవాధర్మత్వహానే
దంండస్యాదితిభావః మనస్వినీః ఉత్కృడిఉత్సుకాః కతుకముత్కయితుం +
ఉత్కృడస్తనాఇతినిపాతితాదుత్కృష్టా తత్కరోతితిన్యం తాత్త్వమున్నత్యయః
పటియసామానభేదచతురైః త్యర్థః కుతఃరతింవితన్వతా, చంద్రికాభిః చతురో
క్తిభిశ్చ రాగసంవధాయతా, ఇందునాచంద్రైః విలాసినోవిలసనశీలస్య +
వాకవలసకత్తసంభితిః ఘోషున్నత్యయః తస్యరావణస్యనర్తసాచివ్యంక్రీడా
సంధికారిత్వం చేటకత్వంచ ॥ ౬౨ ॥ క్రీడావీలాచన ర్తచేత్యమరః నాకారీతినకింత్వకా
ర్యవైత్యర్థః; అనౌచిత్యాత్ప్రాప్తనర్తసాచివ్యనిషేధస్య నివారణార్థం సర్వోద్వ
యంసంభావ్యనిషేధనివర్తనైర్దావ్యవృత్తిషేధావితవామనః అత్ర ఇంద్రోః ప్రకృతస్యా
ప్రకృతేననర్తసాచివ్యేన శ్లేషః ॥ ౬౩ ॥ విలాసినీతి ॥ మానినా అహంకారిణా, అనెనరావ
ణానవిదగ్ధవీలాచితేతివా రేవిదగ్ధవీలాః చతురవీలాః విలాసిన్యఇత్యర్థః తాసాము
చితాః విదగ్ధవీలాచితాః విలాసినీవిభ్రమదంతవత్రికేతి తుసాధీయాపాఠః అన్యథా

30 మూఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ప్రథమసర్గే

మద్యాపిపునఃప్రరోహతి || ౬౦ || నిశాంతనారీపరిధానధూనసన్నుటాగ్నా
 పూర్వదుమలాలచక్షుషః | ప్రియేణతస్యానపరాధబాధితాఃప్రకంపనేనానుచకం
 పిరేసురాః || ౬౧ || తిరస్క్రృతస్తస్యజనాభిభావినాముహూర్తహేమ్నామహ
 వివ్రక్తప్రార్థప్రతీతిక త్వేనక్లిష్టాఖ్యవోమాపత్తిఃతదుక్తంక్లిష్టతదథావగతిరూ
 రహారాయతౌభవేదితిలక్షణాల్ విలాసినినాం సుందరీణాం యాః విభ్రమదం
 తపత్రికాః విభ్రమాథందంతమయకణపత్రాణి విభ్రమదంతపత్రికాశబ్దయోః
 పశ్యేసమాసేషర్యవసానాత్తాదధ్యులాభితాసాంవిధిత్సయావిధాతుమిచ్ఛయా
 విపూర్వాద్వధాతేః సనిమిమెత్వాదినాఅచక్షన్ సస్సీతితకారః అత్రలూపాధ్య
 సస్యేత్యధ్యాసలోపఃతతఃస్త్రియామప్రత్యయాదిత్యకారప్రత్యయేటాప్ నూనం
 నిశ్చితంజాతుకదాచిత్ || ౬౨ || కదాచిజ్ఞాత్స్వత్వమరఃఉద్భృతముత్పాటితం వినాయ
 కస్యేదం వైనాయకం, ఏకంవిషాణందంతః || ౬౩ || విషాణంపశుశృంగేస్యాత్
 ఉద్విరదదంతయోరితివిశ్వః అద్యాపిపునర్నప్రరోహతి నస్మాదుభవతి ప
 పూర్వాదుహస్మాదుర్భావేష్యస్తాల్లబ్త్ | కిమస్యదకార్యమస్యేతిభావః ఏత
 చ్చాస్యధాకథంగజాననస్యేకదంతత్వమిత్యతేప్రత్యేనూనమితి || ౬౦ || —
 || నిశాంతేతి || నిశాంతంగృహం || ౬౧ || నిశాంతంగృహశాంతయోరితివిశ్వః తత్త
 యానార్యః అంతఃపురస్త్రియశత్యథః తాసాంపరిధానాని అంతరీయాణి || ౬౨ ||
 అంతరీయోవసంవ్యానపరిధానాన్యథోంశుకశత్యమరః తేషాంధూనసంచాలనం
 +ధూషోణ్యంతాల్లబ్త్ || ధూషోప్రీషోర్నుగ్వక్తవ్యశతినుక్తేనస్నుటాగ
 సాన్యక్తాపరాధనాపి అంతఃపురద్రోహస్య మహాపరాధత్వాదితిభావః ఊహ
 మతాసాంసక్తిమ లాలచక్షుషః సత్కష్టదృష్టేః || ౬౩ || సక్లిష్టేభిపుమానూదః|| లా
 లశ్చలసత్కష్టయోరితిచామరఃఅతఏవతస్యరావణస్యప్రియేణప్రేమాస్పదీభూతే
 న అంగీకృతాగ్లాని ర్నదోషాయేతిన్యాయాదితిభావః ప్రకంపనేనవాయనాఅన
 పరాధైలిపరాధాభావపి బాధితారాజపురుషైరితిశిషః సురాఃదేవాః అనుభ
 కంపిరే స్వయముపాయేనాంతః ప్రవిశ్య అనపరాధబాధానివేదనైనమోచయ
 త్వావాయునా, అనుకంపితాశత్యథః ఏకస్యవైదధ్యాద్భహవోజీవంతితిభావః
 ౬౦||—తిరస్క్రృతశ్చి || కిం తస్యరావణస్య జనాభిభావినా లోకతిరస్క
 రితౌ, మహీయసామతిమహతాం మహసాంతేజసాం మహిమ్నామహత్వైసహ

శ్రీకృష్ణనారదసంవాదే-రావణవృత్తాంతేః

౩౧

సాంమహీయసామ్ । బభారబాష్పేద్విగుణీకృతంతనుస్తనూనపాద్ధామవితాస
మాధిజ్ఞేః ॥ ౬౨॥ పరస్యమర్తావిధముజ్ఞతానిజందివిజహ్వతాదోషమజిహ్వాగా
మిభిః । తమిద్ధమారాధయితుంసకణక్షైకులైర్నభేజేఘణినాంఘజంగతా ॥ ౬౩

పుథావదిభ్యఇమనిజ్వేతిఇమనిచ్ మహుస్తిరస్కృతః, అతపవతనుఃకృతఃతనూం
నసాతయతిజాతరయాపేణశరీరంధారయతితి తనూనపాదగ్నిరితిజీరనామ్ + న
భ్యాశిత్యాదినూత్రేణనిపాతనాన్నహోసలాపాభావః అధిజ్ఞేఃదుఃఖాత్థితైః బా
ష్పేః నిశ్వాసోష్ణభిః ॥ ౬౨॥ బాష్పోనెత్రజలౌష్ణణిః * పుంస్యాద్ధిమాఃససీ
వ్యథేతివిశ్వామరా, దౌవగుణావాప్యత్రీయస్యనద్విగుణఃతతశ్చివేద్విగుణీకృతం
ద్విరావృత్తం ॥ ౬౩॥ గుణస్తావ్యతిశబ్దాదిజ్యేంద్రియాముఖ్యతంతుషిష్టితైజయం
తీధూమవితానంధూమపటలం బభార, భృతవాక్ అగ్నిరపి తత్సన్నిధౌనిస్తేజ
స్కః కెవలంధూమస్మాయతస్తఇత్యర్థః ధూమదైవగుణ్యాసంబద్ధేపి సంబం
ధాభిధానాదతిశయోక్తిః ॥ ౬౨॥—పరస్యేతి ॥ కేచ ఇద్ధందీప్తం ఉగ్రమిత్య
ర్థః ఇందీప్తావితిధాతాఃకర్తరిక్తః తంరావణంతరాధయితుంసేతుంపరస్య
స్వేతరస్య మమాణిహృదయాదిజీవస్థానాని కులాచారాదీనిచ విధ్యతిభిన్నత్రీతి
మమావత్ పరప్రాణాపహరైతియావత్ + విధ్యతేక్తిపి * గ్రహిజ్యేత్వాదినా
సంప్రసారణం సహివృత్తిత్యాదినా పూర్వస్యదీర్ఘః తంమర్తావిధం నిజంస్వీయం
ద్విజహ్వతాయాంసర్పత్యయోదోషోద్భవ్య విషత్వాశీవిషత్వాదిః తంఅన్యత్ర
ద్విజహ్వతాపిశునతా ॥ ౬౩॥ ద్విజహ్వసర్పనూచకావిత్వమరః స్తేవదోషఃతం ఉ
జ్ఞతాంత్యజతాం ఘణినాంసర్పాణాంసంబంధిభిః అజిహ్వాగామిభిఃకరచరణౌ
దిమద్విగ్రహధారితాద్భజగతిభిః అకపటచారిభిశ్చ తథాకర్తాభ్యాం సహవ
తేంతఇతిసకణకాః త్రైశ్చక్సుశ్చైవస్తవం విహాయతివిష్కృతకణై రిత్య
ర్థః + తేనసహేతితుల్యయోగఇతి బహువ్రీహిః శేషాద్విభాషేతికప్ అన్యత్రక
ణాయతి సర్వంశృణోతితికణకోనియంతా కణయతేఋణత్ తతఃపూర్వవ
త్సమానః సకణక్షైః సనియామక్తే రిత్యర్థః కులైఃవగైః భుజంగతాసర్ప
తా విటత్వంచ ॥ ౬౩॥ భుజంగోవిటసర్పయోరితిహలాయధః సభేజత్వకైత్యర్థః
భుజేనగచ్ఛతిభుజంగః + గమేసుపిఖొడిచ్చ తస్మిన్నియంతరి, కులైఃఖలత్వమి
న్త సర్పైస్సర్పత్వంవిహయవేషభాషాక్రియాదిభిస్సృష్టత్వమాశ్రితమిత్యర్థః

3.2 మూఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ప్రథమసర్గే

తదీయమాతంగఘటావిఘట్టితైః కటస్థలప్రాప్తితదానవారభిః । గృహీతదిక్ష్కైః
 రపునర్నివ ర్నిభిశ్చ రాయయాథార్థ్యమలంభిదిగ్గజైః ॥ ౬౪ ॥ అభీక్ష్యముష్టే
 పితన్యసౌష్ఠ్యస్సు రంద్రబంధీశ్వసితానిలేభృథా । సచందనాంభాకణకోమై
 స్తథావపుజ్జలాద్ధ్రాపవనైర్నిరవ్వవా ॥ ౬౫ ॥ తపెనవర్షాశ్శరదాహిమాగమో
 వసంతలక్ష్మ్యాశ్శిశిఃసమేత్యచ । ప్రసూనశ్శక్తిఃదధతస్సదర్శనః పురెన్యవాస్త
 అత్రప్రస్తుతనర్పవిశేషణసామ్యాదప్రస్తుతఖలవ్యవహారపృథీలైస్సమాసోక్తిః ॥ ౬౬ ॥
 ॥ తదీయేతి ॥ తదీయానాంమాతంగానాం గజానాంఘటాభిః వ్యాప్తేః విఘ
 ట్టితైః అభిహతైః ॥ ౬౭ ॥ కరిణాంఘటనాఘటేత్యమరః అతపవకటస్థలభ్యః గండ
 ప్రదేశేభ్యః ప్రాప్తితానిఉపరతాని దానవారీణిమదాదకానియైహంతైః గృహీ
 తాః పలాయ్యసంశ్రితాః ఐహాయైస్తేఃగృహీతదిక్ష్కైః+ శేషాద్విభాషైతికవలపు
 నర్నివతిభిః భయాస్తలైవస్థితైః దిగ్గజైఃదిశాకరిభిః చిరాయయాథార్థ్యం
 తుస్థితాగజాః దిగ్గజాఇతి అనుగతార్థనామకత్వం అలంభిలబ్ధం+లభ్యాంతా
 త్కర్తృణిలుక్ విభాషాద్విఘ్నములారితివికల్పాన్నమాగమః ॥ ౬౮ ॥—అభీక్ష్యమి
 తి । ఉష్ణణాస్తరజన్వరణ సహవర్తతత్తిసోష్ఠణః, తన్యరావణస్య, వపుః శో
 రం, అభీక్ష్యంభృశం ఉష్ణేరపిశోకాదితిభావః, సురంద్రస్య ఇంద్రస్యబన్ద్యో
 బంధీకృతాః స్త్రియః తాసాంశ్వసితానిలేః నిశ్వాసమారుతైః యథానిరవ్వవా ని
 రవ్వతి ॥ ౬౯ ॥ నిర్వాణంనిశ్వతౌమోక్షఇతివైజయంతీ తథాసచందనాంభాకణా
 చందనాదకబిండుసహితాః తెద తెకోమలాశ్చ తైః జలాద్రాణాం, జలోక్ష్మి
 తతాశవృంతానాం వవనైర్వాయుభిర్నిరవ్వవానిర్వాణంనప్రాప ॥ ౭౦ ॥ ధవిత్రంతా
 శవృంతంసాన్యమైహోవ్యజనంచతత్, జలాద్రాన్సాన్యజ్జలేనార్ద్రమితివైజయంతీ
 అత్రసంతప్రసోగ్యష్టోపచారాన్నిర్వృతిరితికారణవిరుద్ధకార్యోత్పత్తిరూపోవిష
 మాలంకారః ॥ ౭౧ ॥—తపేనేతి ॥ సదానిత్యం, నతుయథాకాలం ప్రసూనశ్శ
 క్తింపుష్యసంపత్తిందధతోధారయంతః- ఋతవః వర్షాఃప్రావృత్ - తపేనగ్ని
 ష్టేణ ॥ ౭౨ ॥ ఉష్ణణోష్ణాగమస్తపః ॥ స్త్రియాంప్రావృత్ స్త్రియాంభూమ్ని వ
 ర్షాఅథశరత్ స్త్రియామిత్యమరః తథాహిమాగమోమోమంతః శరదా- తథాశి
 రవసంతలక్ష్మ్యాచ సమేత్యమిఘనీభావేనమిళిత్యా అస్యరావణస్యపురె వసం
 తితివాస్తవ్యావస్తారః + వస్తేస్తవ్యత్కర్తరిణిచ్ఛేతితవ్యత్ప్రత్యయోవృద్ధిభేదః

శ్రీకృష్ణ నారదసంవాదే రావణవృత్తిమ్ ౩౩

వ్యసుంబుతాయయః || ౬౬ || అమానవంజాతమజంమనోఃకులే ప్రభావినం
భావినమంతమాత్మనః | ముమోచజానన్నపిజానకింసయస్సదాభిమానైకధనాహి
మానినః || ౬౭ || స్కరత్యదోదాశరథిర్భవభవానముంవనాంతాద్వనితాపహరి
ణమ్ | పయోధిమావిద్ధచలజ్వలాలిలంవిలంఘ్యులంకానికమాహనిష్కతి || ౬౮ ||

లేచ లేచుటుబినశ్చ తేషాంభావస్తత్తాతాం యయః-సమేత్యయయరితి, సము
దాయసముదాయినోరభేదవివక్షయా, సమానకర్తృత్వం, అత్యపురే యుగప
త్సర్వత్కుసంబంధాభిధానాదసంబంధేసంబంధరూపాతిశయోక్తిః || ౬౬ ||
అథాయమానన్నవినాశస్తుభ్యమపి మృద్ధావ పునస్త్యవయేవహతఇతియగ్నేనాహ
|| అమానవమితి || మనోరయంమానవః + తస్యేదమిత్యణప్రత్యయే పద్యవసా
నాజ్ఞాతవచనత్వం, అన్యథా మనోజాతావితిష్యజ్ఞోస్యాత్, అమానవమమా
నుషం, నజాయతఇత్యజః, తం + అన్యేష ఏపిదృశ్యతఇతిడప్రత్యయః, తథాపి
మనోఃకులే జాతం రామరూపేణోత్పన్నమితివిరోధః, సచాభాసత్వాదలంకా
రణత్వాహ || ప్రభావినమితి || మహానుభావే తస్మిన్ నకశ్చిద్విరోధఇతిభావః,
+ అభిక్ష్యేణినిరిణినిర్వామత్వధీయః, భవంతమితిశేషః, అత్తనః-స్వస్య, అ
స్తయత్యంతం కరోతీత్యంతమంతకం, అంతశబ్దాత్తత్కరోతీతి ణ్యంతాత్పచా
ద్యచ్, భావినం-భవిష్యంతం + భవిష్యతిగమ్యాదయః, జానన్నపియోరావణః
జనకస్యావత్యంప్రియంజానకిం-సీతాం, సముమోచ-సత్యక్రవాక్, అముమి
త్యుత్తరక్లాకేనాన్వయః, జానతాప్యమోచనేమానిత్యం కారణమిత్యాహ, మా
నినః సదాప్రాణాత్యయేపి అభిమానవీవైకంముఖ్యం ధనందేషాంతేతథోక్తాః,
ప్రాణాత్యయేపి సమానంముంచంతీత్యథః, కారణేన కార్యసమర్థనరూపార్థాన్
తరన్యాసః || ౬౭ ||—స్తరతీతి || భాతీతిభవాక్ + భాతేడవతుః,దశరథస్యా
పత్యంపుమాదాశరథిః, అతఇజ్ఞో, భవక్రామస్సన్నిత్యథః + భవతేలట
శ్చ త్యాదేశః, వనాంతాల్-దండకారణ్యాల్, వనితాపహరిణం-సీతాపహర్తారం,
అముం రావణం, ఆవిధ్ధాని సేతుబంధేఅదిగ్భిరభిహతాని, అతవచలంతి జలా
నియస్యసః, అతవీవావిలం కలుషం పయోధిం-సముద్రం, విలంఘ్యులంకాని
కమాలంకాయాస్సమీపే || ౬౮ || సమయానికమాశబ్దోసామీప్యేవ్యవ్యయేమతా
నితిహలాయుధః || + అభితఃపరితస్సమయానికమాహప్రతియోగేపీతి ద్వితియః

138

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ప్రథమసర్గే

అథోపపత్తింధలనావరోపరామవాప్యశ్చేలూషణైషభూమికామ్ | తిరోహితా
తాశిశుపాలసంజ్ఞయాప్రతీయతేసంప్రతిసోప్సనఃపరైః || ౬౯ || సదాలఆసీద్వ
పుషాచతుర్భుజోముఖేనసూతౌఁదునిభస్త్రిలాచనః | యవా కరాక్రాంతప

హనిష్యతి-అవధీల్ + అభిజ్ఞానచనెల్పడితిఘాతెల్పట్, అదోహననం భవా
స్తరతీతికానుః; ప్రత్యభిజానాతి కిమిత్యథః; శైషెవ్యథమః || ౬౮ || — అథ
తి || అథ-రాక్షసదేహత్యాగానంతరం, సంప్రతి ధలనావరః పరవృతారణవహ్ని
షరావణః శైలూషః సటః, భూమికాం రూపాంతరమివ || ౬౯ || శ్చేలూషా
టభిల్లయోః, భూమికారచనాయాంస్యాన్తూర్వతరపరిగ్రహణతిశాశ్వతః || ౭౦ ||
పరామన్యాముపపత్తిముత్పత్తిం భవాంతరమిత్యథః; అవాప్య-ప్రాప్య, శిశు
పాలసంజ్ఞయా తిరోహితాత్తా-తిరోహితస్వరూపస్సక్, సోపిరావణవీపసన్న
పి పరైరితరైః సనభవతీత్యసః తస్మాదన్యథా + సర్వసమాసః ఏతత్తదోసులూ
పోకారసర్వసమాసేహతీతి, సర్వసమాసేసులూపాభావః, ప్రతీయతే-జ్ఞాయతే,
ప్రతిపూర్వాదిణఃకమణిలట్, యథైకవీవశ్చేలూషారూపాద్ధూపాంతరమ
స్థాయ తత్తద్దేషభాషాదిభిరన్యథాభాతి, తద్వదయమపిమానుషదేహపరిగ్రహ
దన్యథాభాతి, దౌజన్యంతు తదేవేత్యవశ్యముపసంహర్యణతిభావః || ౭౧ ||
అథైతద్దౌజన్యంతిభిరావిష్కరోతి || సజ్జత్యాది || సశిశుపాలః బాలస్సక్
పుషాచతుర్భుజః భుజచతుష్టయవాః ఆసీల్ విష్ణురితిచధ్వనిః తథా ముఖేన
సూతౌఁదునిభః-పూర్ణాచంద్రతుల్యఆసీత్, త్రిలాచనః - లాచనత్రయవా
శ్వాసీత్, త్వింబకఞ్చితచధ్వనిః, బాలవిశేషణాల్ సంప్రతి తత్సర్వమంతిహే
తమితిభావః; సంప్రతితు యవాతరుణస్సక్రైణ బలివా ఆక్రాంతమహా
ల్-అధిష్టితరాజకస్సక్, అన్యత్క్రొశువ్యాప్తశ్చేలః || ౭౨ || బలిహస్తాంశవఃకర
ఞ్చత్వమరః || ఉచ్చక్షేప్తేజసా రవిసూర్యః అసంశయం సంశయోనాస్తీత్యథ
అథాభావేవ్యయాభావః, వపుషాముఖనెతిచ, యేనాంగవికారఞ్చి తృతీయా
వైస్యవదాధిక్యమప్యంగానాంగవికారఞ్చి, లైజసేతితు, ప్రకృత్యాదిభ్యఉపస
ఖ్యాసమితితృతీయా, కరాక్రాంతత్యాదిశ్చేషానుప్రాణితేయముల్పేక్షా, రహ
సంశయమితి, తస్మాన్సూతౌఁదునిభఞ్చతుష్టయమయాసంస్పృష్టిః, హరిహరాది
ల్యమహిమత్యాదతిదుర్దాషణతిభావః, || ౭౩ || — స్వయమితి || యద్భుజ

శ్రీకృష్ణనారదసంవాదశిశుపాలవృత్తం

౩౩

హీభృదుచ్చక్రేరసంశయంసంప్రతితైజసారవిః ॥ ౭౦ ॥ స్వయం విధాతా సురదే
త్యరక్షసామనుగ్రహవగ్రహయోర్భృచ్చయా । దశాననాదీనభిరాద్ధదేవతావితీ
ణావీర్యాతిశయాహసత్యసౌ ॥ ౭౧ ॥ బలావలేపాదధునాపిపూర్వవత్ప్రబా
ధ్యతైజసజగజ్జగీమణా । సతీవయోషిత్ప్రకృతిసునిశ్చలాపుమాంసమభ్యేతి భవా
న్తరేష్యపి ॥ ౭౨ ॥ తదేనముల్లంఘితశాసనంవిధేర్విధేహికినాశనికతనాతిధిం ॥

యా-స్వేచ్ఛయా, స్వయం స్వసామభ్యేన నతు దేవతాప్రసాదబలాదితిభావః
సురదేత్యరక్షసాం-దేవదానవయాతుధానానాం, అనుగ్రహవగ్రహయోఃప్రసా
దనిగ్రహయోః విధాతా-కర్తా, అసాశిశుపాలః అభిరాద్ధాభిః-ఆరాధితాభిః,
దేవతాభిరీశ్వరాదిభిః, వితీణాః-దత్తః, వీర్యాతిశయః-ప్రభావాతిశయః, యే
షాంతాః దశాననాదీః, హసతి అనన్యప్రసాదలబ్ధశక్త్యైర్మేకధం యాచక్తే
స్తుల్యతైతి గర్వాద్ధనతీత్యథః ॥ ౭౧ ॥— బలేతి ॥ జగీమణా-నిత్యాత్సహవ
తైత్యథః, తైజశిశుపాలేన, బలావలేపాల్-బలగర్వాల్, అధునాపి పూర్వవ
త్, పూర్వజన్మనీవ, జగల్ః ప్రబాధ్యతై తథాహి సతీ-పతివ్రతా, యోషిదీన,
సునిశ్చలా-అతిస్థిరా, ప్రకృతిః-స్వభావః, భవాత్తరేమ-జన్మాంతరేష్యపి, పు
మాంసం పురుషమభ్యేతి యాతి * పతింయానాతిచరతిమనోవాక్కాయసంయ
తా । సాభర్తులోకమాప్నోతిసద్భిసాన్సద్భీతిచోచ్యతేఇతిమనుః ఉపమోపస్కృ
తోధాంతరన్యాసః ॥ ౭౨ ॥—తదితి ॥ తత్తంతాత్కారణాల్ విధేర్విధాతుర
పి ఉల్లంఘితశాసనం. స్వయంవిధాతైత్యాద్యుక్తరీత్యా అతిక్రాంతదైవాజ్ఞమిత్య
థః, సాపేక్షత్వేపిగమకత్వాత్సమాసః, వినశిశుపాలం కీనాశనికతనస్య కృ
తాంతనదనస్య అతిధింవిధేహి మారయేత్యథః ॥ ౭౩ ॥ కీనాశకషకేక్షుద్యే
శృతాంతావాంశుఘాతినోరితివిశ్వః ॥ నచైతశ్చాప్రచుణికహస్తేన సర్పమారణం
కింతు భవాదృశామవశ్యకతాన్యతావదిత్యాహ, శుభేతరాచారేణ దురాచారే
ణ విపక్రిమాః-విపాకేననిర్వృత్తాః, కాలపరిపాకేనప్రాప్తాః ఆపదోయేషాం
తైతథోక్తాః + డ్వితః క్రిరితివచే' క్రిప్రత్యయఃక్రైమమ్మిత్యమితి తద్భిత్తా
మప్ప్రత్యయః, అసాధవాదుష్టాః, సతాంభవాదృశాం జగన్నియంత్యాణాం ని
పాతనీయాః వధ్యాహి నచ నైఋత్యదోషః, స్వదోషేణైవతేషాంవినాశే ని
మిత్తమాత్రాత్వాదస్తాకమిత్యాశయేన శుభేతరేత్వాదివిశేషణోక్తిః సామాన్యేన

శ్రీ:

మాఘమహాకావ్యేనవ్యాఖ్యానే ప్రథమసర్గః

శుభేతరాచారివ క్రిమావదోనిపాతనీయాహిసతామసాధవః || 23 || హృద
యమరివధోదయాదుమాధదగ్ధిమదధాతువునఃపురందరస్య | ఘనపులకపుల
మజాకుచాగ్రదుగ్రతపరిరంభనిపీడనక్షమత్వమ్ || 24 || ఓమిత్వ కవచాధశాన్తి
కాంతివ్యాహృత్యవాచనభ సస్తిన్నుత్పత్తితే పురస్సురమునావిందోశ్చైయం

విశేషనమథానరూపాథాంతరన్యాసః || 23 || —కించైవందుప్తనిగ్రహేశిష్ట
నుగ్రహాస్సాన్విదిత్యాహ || హృదయమితి || అరివధోదయాత్ - రిపునాశలాభాత్,
ఉమాధదగ్ధిమనేశ్చింత్యాద్ధృతదాధ్యం స్వస్థమితియావత్ + పృథ్వాదిత్యా
ద్ధృతశబ్దాదిమనిచప్రత్యయః, రఘుత్ హలాదేలః ఘాశితిఋకారస్య రెఫాదే
శః, పురః-శత్రుపురాణి, కారయతీతిపురందరః-ఇంద్రః + పూస్సర్వయోర్ధ్వా
నహోరితిఖచప్రత్యయః, ఖచిహ్రస్వఇత్యుపధాహ్రస్వః, వాచం యవపురంద
రాచేతినిపాతనాదదంతత్వం ముమాగమశ్చ తస్య హృదయం పునర్భూయోపి
పూర్వవదేవేతిధావః, ఘనపులకయోః-సాంద్రరూపాచయోః, పులకోమ్నఃజ
తాపులకోమజా-శబ్ద, తస్యాఃకుచాగ్రయోః దుగ్రతపరిరంభః-ఙాత్సుక్త్యాచ్చీఘ్ర
లింగనం, తత్ర యన్నిపీడనం తస్యక్షమత్వంసహత్వం దధాతు ప్రాక్చిత్తవికే
పాత్త్యక్తభోగన శక్త్యా సంప్రతి త్వత్ప్రసాదాన్నిష్కంటకం సావరాజ్యం
జ్యేతామిత్యర్థః, అత్రదాధ్యన్యాయాధదగ్ధిమేతి విశేషణగత్యానిపీడనక్ష
త్వంప్రతి హేతుత్వాత్ పదాథాహేతుకంకావ్యలింగం, హృదయస్యనిపీడ
క్షమత్వాసంబంధేపిసంబంధోక్త్యా అనమ్బంధే సమ్బంధరూపాతిశయోక్తిరిశ్య
థావలంకారః వృత్త్యనుపాసశ్చ సంస్పృజ్యంతే పుష్పిప్తాగ్రావృత్తమ్ || 24 ||
యజినయగరేఫతాయకారోయజినజౌజరగాశ్చపుష్పిప్తాగ్రతిలక్షణాత్ |
24 || —ఓమితి || తస్మిన్సురమునా-నారదే, క్షతీత్థంభూతాంవాచం వ్యాహృ
త్య-ఉక్తావ, సభఉత్పత్తితే-ఖముద్గతే, పురః-అగ్ర, ఇందోః శ్రియంబిభ్రతిసో
అథ మునివాక్యానంతరం ఓమిత్వ కవచః-తథా స్తివత్సంగీకృతవతతత్వార్థః
ని || ఓంప్రశ్నైంగీకృతారోషఇతివిశ్వః || చేదీనాం-జనపదానాంరాజామైద్య
శిశుపాలః, వృద్ధేత్కాసలాజాదాన్యాజ్ ఇతిన్యాజప్రత్యయః తంప్రతిఘ్రద్ధ
శాన్తిః వదనే వ్యామ్నవ ఆనిశం సర్వదా అవ్యభిచారణత్వార్థః శత్రు
ణాం వినాశస్య పిశునః-నూచకః, చంద్రమభ్యుదితః కెతుః క్షితిశానాం వినా

ఊర్కృష్ణ నారదో కన్యాంగికారః

32

భృతి । శత్రూణామనిశంవినాశపిశంసఃకృద్ధన్యచైద్యంప్రతి వ్యోమ్నీవ భుక్కుటి
చ్చలేనవదనేకెతుశ్చకారాస్పదమ్ ॥ ౭౫ ॥

ఇతి ఊర్కృష్ణతా శిశుపాలవధే మహాకావ్యే ఊర్కృష్ణపదాంకే

ఊర్కృష్ణనారదసంభాషణంనామ ప్రథమస్సర్గః.

కృద్విశాస్త్రాదిభిభావః, కెతురుత్పాతవిశేషః ॥ ౭౫ ॥ కేతుర్మృతౌపతాకాయాం
గృహాత్పాతాదిలక్ష్యస్థితివిశేషః, భుక్కుటిచ్చలేన-భూభంగవ్యాజేన, ఆస్పదం
ప్రతిష్ఠాంఘ్రించకార ఆస్పదంప్రతిష్ఠాయామితినిపాతనాత్సూడాగమః, ఏతేన
వాక్యార్థభూతపీఠసహకారిణోరౌద్రస్యస్థాయీకోధః, స్వానుభావేన భుక్కు
కుట్యః కారణభూతౌనుమేయిత్యుక్తం, తథాతదవినాభూతస్యాంగినో వీరః
స్యాపిస్థాయీప్రయశ్చాపరనామకఉత్సాహోవృష్టపవన్నవేత్యనుసంధేయంఇం
దోఃశ్రియంబిభృతిత్వత్త్రమునేరిందుశ్రియోఽయోగాత్తత్సద్భావమితిసాదృశ్యాత్
పాల్ అసంభవదస్యసంబంధరూపానిదగ్ధనాలంకారః, వదనే వ్యోమ్నీవేత్య
పమా, భుక్కుటిచ్చలేనకెతురితిఫలాదిశబ్దేనాసత్యత్వప్రతిపాదనరూపావహ్నవః,
తత్త్ర శత్రువినాశసూచనాయ కెత్వపేక్షిలెందుసాన్నిధ్యవ్యోమావస్థానసంపా
దకతేన నిదగ్ధనౌపమయోరవహ్నవౌపకారత్వాదంగాంగిభావేనసంకరః ॥ ౭౬ ॥
మత్కరితయా మంగళాచరణహూపతయా సర్గాంతర్లోకేషు ఊర్కృష్ణప్రయో
గః, యథాహభగవాన్భాష్యకారః ॥ మంగళాదీని మంగళమధ్యాని మంగ
ళాంతానిచశాస్త్రాణిప్రథంతే వీరపురుషాణ్యయష్టత్పురుషాణిచభవతి అధ్యేతా
రశ్చప్రవక్తారోభవంతీతి ॥ శాదూలవిక్రీడితవృత్తం * సూర్యాశ్వైర్వమనజస్త
తాస్సగురవశ్శాదూలవిక్రీడితమితిలక్షణాత్ ॥ సర్గాంతర్వాదవృత్తభేదః ॥
యథాహదండీ ॥ సర్వైరనతివిస్త్రైఃశ్రావ్యవృత్తైస్సుసంధిభిఃసర్వత్రభిన్న
సర్గాంతరైరుపేతంలూకరంజనమితి ॥ అథ కవిఃకావ్యవర్ణనీయాఖ్యానపూర్వకం
సర్గసమాప్తింకథయతి ॥ ఇతి ॥ ఇతిశబ్దఃపరిసమాప్తౌ మాఘకృతావితకవినామక
ధనం, మహాకావ్యఇతిమహచ్చబ్దేనలక్షణసంపత్తిస్సూచితా, శిశుపాలవధఇతికా
వ్యనామకధనం, ప్రథమస్సర్గఃఇతిసమాప్తఇతిశేషః ॥ ఏవము త్తరత్రాపిదృష్టస్వమ్
ఇతి ఊర్కృష్ణవాక్యప్రమాణపారావారపారీణమహాపాథ్యాంకౌలచలమల్లినాథ
సూరివిరచితాయాం మాఘవాక్యఖ్యాంకౌలచలమల్లినాథ ప్రథమస్సర్గః



శ్రీమద్విశ్వానరాయణమః

మాఘమహాకావ్యే సవ్యాఖ్యానే ద్వితీయనర్గప్రారంభః.

ఇయక్షమాణేనాహూతఃపాథేనాథద్విషన్తురమ్ । అభిచైద్యంపృతిష్ఠాసురాన్
కార్యద్యయాకులః ॥ ౧ ॥ గురుకావ్యానుగాంబిభ్రచ్చాద్రీవభినభశ్శియే
సాధముద్ధనసీరిభ్యామథాసావాసదత్సదః ॥ ౨ ॥ జాజ్వల్యమానాతగతశ్శాన్

అథాస్తికసగై మంత్రవర్ణనాయబీజమావపతి ॥ ఇమక్షమాణేనేతి ॥ అ
థ ఇంద్రసం దేశశ్రవణానంతరుఇయక్షమాణేన-మహ్నుమిచ్చతా+యజతె సన్న
నాల్లటశ్శానజాదేశః, పాథేన-పృథాపుత్రేణ, యధిష్ఠిరేణ + తస్యేదమిత్య
ణో, అన్యథాప్రీత్యధిగతిథశ్శాన్యత్, ఆహూతః-ఆకారితః + హ్వయతైక
మణిక్యః, సంప్రసారణేదీక్షుః; తథా అభిచైద్యంశిశుపాలంపృతి + లక్ష
నాభివ్రతీఅభిముఖ్యైత్యవ్యయాభావః, అభిరభాగెతికమప్రవచనీయత్వే
ద్యోగద్వితీయావా, పృతిష్ఠాసుః-ప్రస్థాతుమిచ్ఛుః + తిష్ఠతేసన్నతాదుప్ర
త్యయః; మురంద్విషమురారిః + ద్విషోమి త్రైశితీతప్రత్యయే నలూకేత్యర్థ
ద్విషశ్శతుర్వావచనమితివైకల్పికష్టప్రతిషేధః, కార్యద్యయేన సురకార్యసు
హృత్కార్యరూపేణ ఆకులూవివ్రతిషేధాదావశ్యకత్వోచ్యు, ద్వయోస్సందిహ
నఆసీత్, అతామంత్రస్వామవసరఇతిభావః ॥ ౧ ॥—ఏవం మంత్రబీజసూ
దేహముపన్యస్య మంత్రాదితదేశగమనమాహ ॥ గుర్వీతి ॥ అథ సందేశానంత
రం అసాహరిః అభినభః + సూర్యవదవ్యయాభావః ॥ కమప్రవచనీయత్వేవా
ద్వితీయా, గురుకావ్యా బృహస్పతిశుక్రా అనుగౌ-అనుయాయినౌ, యస్యాం
తాం ॥ ౨ ॥ గీష్వతిధిషణాగురుః । శుక్రోద్వైత్యగురుఃశాన్యఇతిచామరః ।
చంద్రాస్యేమాంచాంధ్రీం శ్రియంబిభ్రల్ అత్ర శ్రీతుల్యాశ్రియమితి నిదర్శనా
భేదః, ఉద్ధనసీరిభ్యాంసాధం-ఉద్ధనబలరామాభ్యాంసహ, సదఃసభాం, అన
త్-రాజసదసః ప్రాసాదత్వాదితిభావః + సదైలుజిపుషాదిత్వాన్వైపురహాదేశః
అత్ర మనుః * గిరేష్వష్టంసమారుహ్యప్రాసాదంవారహాగతః । అరణ్యే నిశ్చ
లాకవామంత్రయేతావిభావితఇతి ॥ ౨ ॥—జాజ్వల్యమానేతి ॥ జగతః-లోక
స్య, శాంతయే అనుసద్రవాయ, నమసేయషీ మిళితా, జాజ్వల్యమానాభ్యుదే

ఉద్ధవబలరామత్రుకృష్ణానామంత్రగృహం ౪౩

౪౩

తయోసము పేయమీ । వ్యద్యోతిష్టసభావేద్యామసానరశిఖత్రయా ॥ ౩ ॥ ౬౯౫
 స్తంభేమసంకాంతప్రతిమాస్తేచకాశిరే । ఏకాకినాశిపరితఃపౌరుషేయవృతాద
 చ ॥ ౪ ॥ అధ్యాసామాసురుత్తుంగశామపీఠానియాన్యమి । తైరూపేకేసరికా

జ్వలంతి + ధాతారెకాచాహలాదేక్రియాసమభిహరణతియజ్, తతో లట
 శ్వానజాదెశెటాప్, అసానరాఃపురుషావీవ శిఖనః-అగ్నయః, తెహంత్రయా+
 ద్విత్రిభ్యాంతయస్యాయజ్జ్వేత్యయజాదెశె, టిడ్డాణభిత్వాదినాజీప్, సభా-ఆ
 స్థానీ, స్తేవవెదిః పరిష్కృతాభూమిః ॥ ౧ ॥ వేదిఃపరిష్కృతాభూమిరిత్యమరః
 తస్యాం వ్యద్యోతిష్ట, దీప్యతేన్ + ద్యుతేలు=జి ద్యుద్భ్యోనిలజీతివాతజ్ రూప
 కాలంకారః ॥ ౩ ॥ —రత్నైతి ॥ రత్నానాంస్తంభాఇతిషష్ఠీసమాసః, విశేషేవ
 ర్వనసానాద్వికారార్థత్వం, తెమ సంకాంతప్రతిమాః-సంకాంతప్రతిబింబాః ॥
 ౧ ॥ ప్రతిమానంప్రతిబింబంప్రతిమాప్రతియాతనెత్యమరః ॥ తెత్రయః ఏకాకినః
 అనహయాఅపి + ఏకాదాకినిచ్చానహయఇత్యాకినిచ్చిత్వయః, పరితఃఅభితః
 సర్వతః + పర్యభిభ్యాంచేతితసిల్, సచ సర్వోభయాథవత్తమానాభ్యామి
 ష్యతే, పౌరుషయేణప్రతిబిమ్బభూయస్తాత్పురుషసమూహేన పృతాఇవేత్య
 త్ప్రేక్షా చకాశిరే + సర్వపురుషాభ్యాంఽణఽవిత్వత్ర పురుషాద్వధవికారస
 మూహ తేనకృతేషివ్రిసమూహేఽఽప్రత్యయః, ఏతేనవిజనత్వముక్తా, య
 ద్యపి * ౧ స్తమ్భేనిగవాక్షేచనిర్భిత్వంతరసూశయే । పౌసాదాశ్రేత్వరణ్య
 వా మంత్రయేతావిభావితఇతికామందక ॥ ఏతేనమంత్రధూమేః స్తంభప్రాయ
 ర్వనిషేధోద్యుత్యతే, తథాప్యేతస్యాపి విజనత్వాపలక్షణత్వాన్నదోషఇతిభావః
 ॥ ౪ ॥ —అధ్యాసామాసురితి ॥ అమిత్రయః ఉద్ధవరామకృష్ణాః యాని ఉత్తుం
 గశామపీఠాని అధ్యాసామాసుః-అధితస్తుః, యేమాపవిష్టాఇత్యర్థః + అధిశీ
 జ్ స్థానాంకమోతికమత్వం ఆసఉపవేశనెలిట్, దయాయాసశ్చైతిఆమ్ప్రత్య
 యే, కృష్ణానుప్రయజ్యతేలిటితిఅస్తేరనుప్రయోగః, ఆమ్ప్రత్యయవత్కృష్ణో
 నుప్రయోగస్యేతికృష్ణపీఠేనియమాదస్తేర్నాత్త నెపదం, తైఃపీఠైః కేసరిభిఃసిం
 హైః, కాంతానాం త్రికూటస్య-త్రికూటాద్యేః, శిఖరాణాముపమానాద్యుత్సం
 డాహ-ఊధా + వహతేకమణిలిటినమ్మిసారణం, త్రిణికూటాస్యస్యేత్యన్వ
 థానంజ్ఞా ॥ ౧ ॥ కూటాశ్చీశిఖరంశృంగమిత్యమరః ॥ ఉపమాలంకారః ॥ ౫॥

శం

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-ద్వితీయసర్గః

స్త్రీకూటశిఖరౌపమా ॥ ౫ ॥ గురుద్వయాయగురుణోరుభయోరథకార్యయో
హరిర్విప్రతిషేధంతమాదచక్షేవిచక్షణః ॥ ౬ ॥ ద్యోతితాంతస్యభైఃకుండకుట్టలా
గ్రదతస్త్వితైః । స్నపితేవాభవత్తస్యశుద్ధవణాసరస్వతీ ॥ ౭ ॥ భవద్ధిరామస్య
రప్రదానాయవచాంసినః । పూర్వరంగఃప్రసంగాయనాటకీయస్యవస్తునః ॥ ౮ ॥

గురుద్వయాయేతి ॥ అథ ఉపవేశనాంతరం విచక్షేపితివిచక్షణః వక్త్రా + కర్ణ
రిల్యుడితినానకారః, అనసయోశ్చప్రతిషేధోవక్తవ్యితి చక్షిజః ఖ్యాభాదేశా
భావః, హరిః గురోవః ఉద్ధవరామయోః పితృవ్యజ్జేష్ఠభ్రాత్రాః ద్వయాయ
దవాభ్యాం గురుభ్యామిత్యర్థః, గురుణోమహతోః ఉభయోఃకార్యయోఃపూ
ర్వోక్తయోః తంవిప్రతిషేధంవిరోధం ఆదచక్షే-అఖ్యాతవాక్, తుల్యబలవిరో
ధోవిప్రతిషేధః ॥ ౬ ॥—ద్యోతితేతి ॥ కుండం-మాఘభవఃపుష్పవిశేషః ॥ ౭ ॥
మాఘంకుండమిత్యమరః ॥ కుండకుట్టలాగ్రాణీవ దంతాయస్య కుండకుట్టలా
గ్రదతః + అగ్రాంతశుద్ధశుభృన్మవసరాపేభ్యశ్చేతి అగ్రాంతేపూర్వపదబహు
వ్రీహేస్సమాసాంతోవైభాషికోదత్తాదేశః, తస్యహరేస్సరస్వతీవాక్ అంతఃప్ర
దానానభా అంతస్సభానభాభ్యంతరమిత్యర్థః, సాద్యోతితా-ప్రకాశితా యైః
తైఃస్త్వితైః స్నపితేవ-క్షాళితేవ + స్నాత్యేంతాత్కమణిక్తః అతిహీ
త్యాదినాపుగాఽమః, నామితాంహాస్వగతిహాస్వః శుద్ధవణా-స్ఫుటాక్షరా,
స్వచ్ఛకాంతిశ్చాభవత్, సావభావికవణశుద్ధేస్నాన్నినహేతుకత్వముత్ప్రేక్ష్య
తే, స్థితపూర్వాభిభాషీహరితిభావః ॥ ౭ ॥—కార్యవిప్రతిషేధమావేద్య తతీ
స్వమతమావేదయిష్యే పండితంమన్యత్వం తావత్పరిహరతి ॥ భవదితి ॥ భవద్ధి
రాం-యుష్మద్వాచాం, అవసరప్రదానాయ ప్రస్తావప్రసంజనాయేత్యర్థః, సః
అస్తాకం, వచాంసి సిద్ధాంతోన్నయనాథముచ్యంతే, సతుసిద్ధాంతత్వేనేత్య
ర్థః, తథాహి పూర్వరంజ్యంతేస్త్వీన్నితిపూర్వరంగః-నాట్యశాలా, తత్రత్యక్తా
పిపూర్వరంగఇతిదశరూపకే, అతఃపూర్వరంగోనామ రంగప్రసాదనాభ్యారంగ
విఘ్నశాంతికారినాదీ, పాఠగీతవాదిత్యాద్యనైకాంగవిజ్ఞోనాట్యదాకర్త
వ్యఃకర్మవిశేషః, తదుక్తంవసంతరాజయే * యన్నాట్యవస్తునఃపూర్వం రంగ
విఘ్నావశాంతయే । కుశీలవాఃప్రకుత్వంతిపూర్వరంగస్తదుచ్యతేఇతి ॥ సపూర్వ
రంగః నాటకేభవంనాటకీయం తత్రవర్ణ్యమిత్యర్థః + వ్యధాచ్ఛః తస్య వ

మంత్రాలాచనై త్రికృష్ణవాక్యమ్

౪౪

కరదీకృతఘాపాలాభ్యాత్మభిజః త్వరైదిశామ్ । వినాప్యన్తదలంఘాష్టరిజన్యై
యైతపనస్సుతః ॥ ౯ ॥ ఉత్తిష్ఠమానస్తువరౌనోపేక్ష్యః పథ్యమిచ్ఛతా । స
స్తునఇతివృత్తస్య ప్రసంగాయ ప్రసంజనాయ ప్రవర్తనాయేతియావత్, అతః
ప్రథమవాచోనదోషాయైతిభావః, పూర్వరంగఃప్రస్తావనేతిరంగరాజః, తద్విం
త్యమ్ *పూర్వరంగంవిధాయాచానూత్రభారేవినిగతే । ప్రవిశ్య తద్వదపరః
కార్యమాస్థాపయేన్నటః ॥ ప్రథమంపూర్వరంగశ్చ తతఃప్రస్తావనేతిచ । ఆరం
భేనర్వనాట్యానామేతత్సామాన్యమివ్యతఇతి దశరూపకాద్యుక్తభేదవిరోధాది
తి, అశ్రహరివాక్యపూర్వరంగయోః ప్రసంజకత్వరూపసామాన్యస్య వాక్యద్వ
యైకత్వంతరేణ పృథగ్నిదేశాల్ ప్రతివస్తుపమాలంకారః, లక్షణంతూక్తమ్
॥ ౯ ॥—సంప్రతి స్వమతహూహ ॥ కరదీకృతైతి ॥ దిశాంజిత్వరైః-జయనశీలైః
+ ఇణ్విశిజసతిభ్యఇతి క్వరప్, కృద్యోగాత్కమణిషష్ఠీ, భ్యాత్మభిర్భిమా
దిభిః హేతుభిః కరదాః షష్ఠభాగప్రదాః ॥ ౧ ॥ భాగధేయఃకరోబలిరిత్యమ
రః ॥ తతశ్చిన్యః + ఉర్ద్యాదివిదాచశ్చేతిగతినంజ్ఞాయాం, కుగతిప్రాదయఇతిని
త్యనమానః; అకరదాఃకరదాస్యమృద్యమానాః కృతాః కరదీకృతాః ఘాపాలాః,
యస్యసతథోక్తః, వశీకృతరాజమండలఇత్యథః, తపనస్సుతఃధర్మపుత్రః ॥ ౧ ॥
తపశ్చాంద్రాయణౌదౌన్యాధ్ధమేలాకాంతరేపిచేతివిశ్వః ॥ అస్తద్వినాపి అ
స్తాభిర్వినాపీత్యథః + పృథగ్వివేక్యాదినాత్మతీయా షకల్పత్పక్షేపశ్చమి ఇ
జ్ఞాయై-యాగాయ + వృజయజ్ఞార్భవేక్యప్, వచిన్వపీత్యాదినాసంప్రసారణం
నమస్యస్తీత్యాదినాచతుర్థి, అలంసమథః ఘాష్టభావితా, భవనశీలః ॥ ౧ ॥
ఘాష్టభావిన్వభావిన్వైత్యమరః ॥ గ్లాజిష్ఠశ్చగ్నుర్నిరితచకారాల్ గ్నుప్రప్రత్య
యః క్తితిచెత్యత్ర గకారప్రశ్లేషాద్ధృణాభావః, తథాచజయాదిత్యః, తత్రైవ గ
కారోపిచర్తవ్యభూతానిర్దిశ్యతే ఇతి, అతాజైత్రయాత్రైవకార్యానయజ్ఞయా
త్రైతిభావః ॥ ౯ ॥—సను యజ్ఞంత్వైత్రయాత్రాయాముభయానుసరణం స్యాత్త
త్తాహ ॥ ఉత్తిష్ఠమానఇతి ॥ ఉత్తిష్ఠమానః-వర్ధమానః + ఉదానూర్ధ్వకర్త
ణీత్యాత్త నేపదమ్, పరశ్చతుస్త్ర పథాఽనపేతంపథ్యం హేతమారోగ్యంచఇచ్ఛ
తా నుంసేతిశేషః నోపేక్ష్యః ఔదాసీన్యేనసదృష్టవ్యః, కుతః హియస్తాత్ వ
త్స్యంతౌ-వర్ధిష్యమాణౌ + అృతస్సద్వేతిసదాదేశేవృద్ధ్యసస్యసనానితి

క-౨ మఘమహాకావ్యే-సన్యాఖ్యానే-ద్వితీయసర్గే

మాహిశిష్టై రామ్నా తౌ వత్సర్ణౌ తౌ వామయస్స చ ॥ ౧౦ ॥ నదూయే సాత్వస్థి
 నూనుర్వన్త హ్యమపరాధ్యతి । యత్తుదండహ్యై లోక మదోదుఃఖాకరోతి మా
 ॥ ౧౧ ॥ మమతావన్త తమిదంశూయతా మంగవామపి । జ్ఞాతసారోపిభిర్వైకస్స
 విభాషయా పరస్తే పదం, నవ్యద్భుత్పత్తుభ్య ఇతీదభావః, ఆమయో వ్యాధిః
 ని ॥ రోగవ్యాధిగదామయా ఇత్యమరః ॥ సశత్రుశ్చ శిష్టై ర్నిత్యజ్ఞైః సమా
 తుల్యవృత్తి, ఆమ్నా తావాఖ్యాతౌ * అల్పయసోవ్య రెర్వద్ధిమహానథాయ
 రోగవదితి ॥ అతస్తస్యాను పెక్ష్యత్యాదుభయానుస్మతిః కుత ఇతి భావః ॥ ఉపమా
 లంకారః ॥ ౧౦ ॥ —నచెత్తం సావర్థ్యపరత్వదోషసాన్వదితీచేన్న లోకానుగ్ర
 హథః తావదస్యాః ప్రవృత్తైరిత్యాశయేనాహ ॥ నదూయ ఇతి ॥ సాత్వతీనూనుః
 సత్వతావత్సంక్రీసాత్వతీనామ హ రేపిత్వప్వసా + ఉత్సాదిభౌగ్నో, తస్యా
 నూనుః-శిశుపాలః, బంధురపి భిలోనమృష్య ఇతి భావః, మహ్యమపరాధ్యతి
 దుగ్రహ్యతీతియల్ + కుగ్రదుగ్రహేత్వాదినాచతుర్థీ, తత ఇతి శేషః, యత్తుదో
 ర్నిత్యసమ్బంధాల్, నదూయేనపరితప్యే + దూఙ్గోదైవాదికాత్కర్తరిలడు
 త్తమపురుషైకవచనం, కింతు లోకందండహ్యై గహీతం దహతీతియల్ +
 లుపసదచరజపజభదహదశగ్రాభ్యోభావగహాయామితియజ్ఞే - జపజభదహదశ
 భంజపసాంచెతి అభ్యాసస్యనుమాగమః, అదోలోకదహనం ముందుఃఖాకరో
 తి-దుఃఖమనుభావయతీత్యథః, దుఃఖాత్ప్రాతిలోమ్య ఇతి డాప్రశ్నయః, అత
 జ్ఞేచ్ఛద్యవీవాభియాతవ్యః పాథఃస్తు ప్రార్థనయాపి పశ్చాత్తమాధేయ ఇతి భా
 వః ॥ ౧౧ ॥ —స్వమతంనిగమయత్ పరమతంశుశూమః పృచ్ఛతి ॥ మమేతి
 తానల్ భవన్త తశ్రీనావర్యంతమిత్యథః. మమమతమిదం, అంగేత్యామంత్రశే
 అన్యయమ్ ॥ ని ॥ అథసమ్పాదనాథాకాః । సుయోఘృట్పాడుంగవేషాభోజే
 త్యమరః ॥ వాం-యవయోరపి + యష్టదన్తదోష్టస్థి చతుర్థీద్వితీయాస్థయో
 రావం నావావితివామాదేశః, మతంశూయతాం విధాలోక్, తదపి మయా
 క్రోతవ్యం, అన్యథా సందేహానివృత్తైరితి భావః, విదుషస్తేకుతస్సందేహాస్తత్యా
 హ ॥ జ్ఞాతసారః జ్ఞాతాథత్త్వాప్యైకః ఏకాకీకార్యవస్తుని కర్తవ్యాథే, స
 ద్విధేఖలు సంశేలేఖలు, అతామమాపిసందేహ ఇత్యథః + దిహఉపచయోకర్త
 రిలట్ - ఘర్షణ త్వే, సామాన్యేనవిశేషసమర్థనరూపాభావంతరన్యాసః ॥ ౧౨

మంత్రాలోచనే బలరామవాక్యారమ్భసంరమ్భః

౪౩

ద్విగైకార్థవస్తుని ॥ ౧౨ ॥ యావదథాపదాంవాచమేవమాదాయమాధవః । వి
రరామమహీయాంసఃప్రకృత్యామితభాషిణః ॥ ౧౩ ॥ తతస్సపత్నాపనయన్తర
ణానుశయస్ఫురా । ఓష్ఠేనరామోరామోష్ఠబిమ్బచుంబనచుంచనా ॥ ౧౪ ॥ వి
వక్షితామథావిదస్తత్త్వప్రతిసంహృతామ్ । ప్రాపయన్మనవ్యాధిభిరముత్తర
పక్షతామ్, ॥ ౧౫ ॥ ఘూణాయన్తదిరాస్వాదమదపాటలితద్యుతీ । రేవతీవదనా

యావదితి ॥ మాధవోహరిః, యావానశోయావదర్థం + యావదవధారణఇ
త్యన్యయాభావః, యావదర్థంపదానియస్యాస్తాం అభిధేయసమ్మితాక్షరామిత్య
భావః, వాచంవచముక్తప్రకారేణ ఆదాయ గృహీత్వా ఉక్తైస్త్యర్థః, విరరామ
తూష్టిమాస + వ్యాజ్ఞురిభ్యోరమితిపరస్తే పదం, తథాహి మహీయాంసఉ
త్తమాః ప్రకృత్యా సప్రభావేన మితభాషిణః భవంతీతిశేషః వృధాలాపనిషేధా
దితిభావః పూర్వపదలంకారః ॥ ౧౩ ॥—ఆథాష్టభిఃకుశకేన రామంవణాయ
తద్వాక్యమవతారయతి ॥ తత ఇతి ॥ తతో రామఃజగాదేత్యుత్తరణాన్వయః,
సపత్నోరిపుః ॥ ౧౨ ॥ రిపౌవైరిసపత్నారీత్యమరః ॥ తస్యాపనయః-అనకారః,
తస్యస్తరణాన యోనుశయః-పశ్చాత్తాపః ॥ ౧౩ ॥ భవేదనుశయో ద్వేషపశ్చాత్తా
పానుబంధయోరితివిశ్వః ॥ తేన స్ఫురతీత్యనుశయస్సూచిః తేనస్ఫురా ఓష్ఠో బి
మ్బమివేత్యపమితసమాసః, రామాయాఓష్ఠబిమ్బస్య చుంబనేనవిత్తఃరామో
ష్ఠబింబచుంబనచుంచుః + తేనవిత్తశ్చుంచుప్పణపావితచుంచుప్రత్యయః, ఓ
త్వోష్ఠయోస్సమాసేవతిపరరూపం, తేనోష్ఠేనోపలక్షితః సమరసురతయోస్స
మరసమితిభావః ॥ ఉపమానుప్రాసయోస్సంస్మృతిః ॥ ౧౪ ॥—వివక్షితామితి ॥
వివక్షితాం వృద్ధత్వాభిమానాదక్రమక్రమిష్టాం + వచేబ్రూహోవాసన్నంతా
త్కర్మణఃక్రతి, తత్తతా-వివక్షాక్షణవేత్యవిలంబోక్తిః, ప్రతిసంహృతాం రా
మానుగోధాన్నిరుద్ధాం అర్థవిదఃకార్యజ్ఞస్య అతవన పనవ్యాధేరుద్ధవస్య, గి
రం ఉత్తరపక్షతాం సిద్ధాంతతాంప్రాపయన్ న్యయమసత్పక్షావలంబితాద్వితిభా
వః ఏతేన రామస్యన్యగ్రతాక్తా ॥ ౧౫ ॥—ఘూణాయన్నితి ॥ పునః మది
రాస్వాదేన-మద్యపానేన, యోమదస్తేనపాటలితా-ఈషద్ర క్రికృతా, ధ్యుతిర్య
యోస్తే రేవత్యాదేవ్యాః పదనేయదుచ్చిష్టం మద్యలేపతాంబూలాదిఉత్తమమ్
నేన సంక్రాంతమితిభావః, తేనపరిపూలే శుద్ధేపుటేయయోస్తే దృశ్యఘూణా

౪౪

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ద్వితీయసర్గః

చ్చిప్తపరిపూతపుటేద్యుశౌ ॥ ౧౬ ॥ ఆశ్లేషలూలుపవభూస్తనకార్కశ్యసాక్షిణీం !
 మ్లాపయన్నభిమానోష్టైర్దృసమాహంముఖానిలేః ॥ ౧౭ ॥ దధత్సంధ్యారుణవ్యో
 మస్ఫురత్రా రాసుకారణః । ద్విషద్దైవయోపరక్తాంగసంగినీస్సేదవిపుషః ॥ ౧౮
 పోల్లనత్కుండలపోతపద్మరాగదళివీమా । కృష్ణోత్తరాసంగరుచంబిదధచ్ఛా
 తపల్లవీమ్ ॥ ౧౯ ॥ కకుద్దికన్యావక్త్రాంతరావసలద్ధాధివాసయా । ముఖామౌ

య-భామయన్నితి మదవికారోక్తిః, ఉచ్చిప్తపరిపూతేత్యత్రి * రతికాలము
 ఖంప్రీణాం శుద్ధమాభేటకేశునామితిస్తరణాల్, ఉచ్చిప్తపాపనత్వవిరోధస్యాభా
 సత్వాద్విరోధాభాసాలంకారః * ఆధానత్వేవిరోధస్య విరోధాభాసఇవ్యతశ్చ
 తిలక్షణాల్ ॥ ౧౬ ॥—ఆశ్లేషేతి ॥ పునః ఆశ్లేషలూలుపాయా ఆలింగనలుద్ధా
 యాః, వధావోరేవత్యాః, స్తనయోఃకార్కశ్యస్య-కాశిస్యస్య, సాక్షిణీముపద
 ప్తీం నిత్యం షీద్యమానామితిభావః + సాక్షాద్దృష్టరినజ్ఞాయామితి సాక్షాచ్ఛ
 ఙ్మాదినిప్రత్యయః, వనమాహం అభిమానోష్టైర్దహంకారతప్తైః ముఖానిలేర్ని
 శావసవాలైః మ్లాపయక్-గ్లాపయక్+మ్లాపయత్వైర్దృశ్యతాల్లటశ్శత్రాదేశః, ఆదే
 చఇత్యా తేషుగాగమః, అమ్మానేమ్మానసంబంధాభిధానాదతిశయోక్తిః ॥ ౧౭ ॥
 దధదితి ॥ పునః సంధ్యయాఅరుణే వ్యోమ్ని స్ఫురతీస్తారాః అనుకుర్వంతీతి త
 ణోక్తాః కుతః ద్విషతి-శత్రో, ద్వేషేణ-కోధేన, ఉపరక్తాశ్చవపుషి సంగినీస్స
 క్తాః సేదవిపుషః-సేదబిందూక్ ॥ ౧౮ ॥ పృషంతిబిందుపృషతౌపుమాంసావి
 పుషప్రియామిత్యమరః ॥ దధల్-దధానః-నాభ్యస్తాచ్ఛతురితినుమభావః, ఉ
 పమాంకారః ॥ ౧౯ ॥—పోల్లనదితి ॥ పునః ప్రకషేణఉల్లసతాంకుండల
 యోః పోతానాం-న్యూతానాం; పద్మరాగదళానాం మాణిక్యశకలానాం, తిష్
 షా-కాంత్యా, + పోతేతిప్రపూర్వాద్వేషకర్తృణీకః యజ్ఞాదిత్వార్సంప్రసా
 రణం కృష్ణోత్తరాసంగినీలూత్తరీయం ॥ ౧౯ ॥ ద్వాపాహారోత్తరాసంగినీమ
 బృహతికాతథా । సంవాసనముత్తరీయంచేత్యమరః ॥ తస్యరుచంచూతపల్లవస్యే
 మాంచౌతపల్లవీం విదధల్-విదధానః-లోహితమిశ్రణాత్-కృష్ణలోహితమిశ్ర
 చూతపల్లవపద్మామృంకుర్యన్నిత్యధాః ॥ ౨౦ ॥ ధూమ్రీధూమలౌకృష్ణలోహితేతి
 త్యమరపచనాల్ ॥ అత్యాప్యస్యరుచోన్యదీయత్వాద్యోగాత్సద్భూత్యాతేపాన్నిద
 త్తనా ॥ ౨౦ ॥—కకుద్దితి ॥ పునః కకుద్దికన్యామారేవత్యాః వక్త్రస్యతి

మంత్రాల్పాచనే బలరామవాక్యమ్

౪౫

భంమదిరయాకృతానువ్యాధముద్వమః ॥ ౨౦ ॥ జగాదనదనచ్చద్దపద్దపర్యం
 తపాతినః । నయన్తఃఖలిహ శ్చైవ్యత్వముదగ్గదశనాంశుభిః ॥ ౨౧ ॥ యద్వాసు
 దైవేనాదీనమనాదీనవమిరితమ్ । వచసస్తస్యసపదిక్రియాకెవలముత్తరమ్ ॥ ౨౨ ॥
 నైతల్లఘ్నవిఘ్నాయస్యావచోవాచాతీతయ్యతే । ఇంధనోఘధగప్యగ్నిస్త్విషానా
 తరభ్యంతరే వాసేన-స్థిత్యా, లబ్ధాధివాసావాసనా, యయాతయా తన్మఖసౌరభ
 వాసితయేత్యధః ॥ ౨౩ ॥ సంస్కారోగంధమాల్యాద్యైర్యస్త్విత్తదధివాసన
 మిత్యమరః ॥ మదిరయా కృతానువ్యాధం-కృతనంసగః- ప్రియాగఃఘాషగ
 న్ధినమిత్యర్థః + వ్యధజవోరనుపసగఃఇతిఅనుపసగఃదప్రత్యయవిధానాదువ
 సృష్టాదన్యథేనుఃఽప్రత్యయః, ముఖామోదం స్వముఖగంధవిశేషం ॥ ౨౪ ॥ ఆ
 మోదస్సానిహఃరిత్యమరః ॥ ఉద్వమః-ఉద్ధిః, అత్ర మదిరామముఖ
 యోః స్వగంధతిరోధానన రామాముఖతద్గుఢాషమద్యగంధస్వీకారాత్తద్గు
 యోః తత్క్రొత్తస్యాత్త విశేషకత్వేన పూర్వసాపేక్షత్వాదంగంగిభావేనసంకరః
 తద్గుణఃస్వగుణత్యాగాదన్యోత్కృష్టగుణాహృతిరిలక్షణాత్ ॥ ౨౫ ॥ — ॥
 జగాదేతి ॥ వదనమితి ఛద్దకపటం యస్యతత్పద్దం వదనపద్దమిత్యధః, ఛలా
 దిశజ్ఞేనానత్యత్వప్రతిపాదనూపోపహ్ననః, తస్యపర్యంతపాతినః-ప్రాంతచా
 రిణః, మధూనిలిహఃఽతిమధులిహః తామధుపాక్షిప్ ఉదగైరుచ్చిత్రై
 ర్దశనాంశుభిః-దంతకాంతిభిః, శ్చైవ్యత్వం-ధానశ్చయం, నయజగాదతద్గుణాలంకా
 రః తస్యమధుపసన్నిధావకవదనాపహ్ననసాపేక్షత్వాత్త్రైసంకరః ॥ ౨౬ ॥ —
 రామోజగాదెత్యుక్తం కింతదిత్యాకంక్షాయామాహ ॥ యదితి ॥ వాసుదేవేన
 కృష్టేన, నదీనమిత్యదీనం అకాతరు, నాస్త్యాదీనవోస్యేత్యనాదీ నవం నివో
 షం ॥ ౨౭ ॥ ఏషఆదీనవోమతఇతివిశ్వః ॥ యద్వచఃఛరితం * ఉత్తిష్ఠమానస్తు
 పరఇత్యాదినాయానఃక్షమాశ్చియదు క్తమిత్యధః, తస్యవచనః సపదిక్రియా
 కెవలముత్తరం సద్యోనుష్ఠానమేవోత్తరం సిద్ధాంతత్వేనోక్తత్వాదితిభావః ॥ ౨౮ ॥
 అదైతదెవప్రతిసాదయిష్యత్ అనన్యాతిశయనీయతయోపస్కరోతి ॥ నైతదితి ॥
 లఘుసంక్షిప్తమపి ఏతద్వచః ఘాయస్యా-బహుతరయా విస్తృతయాపీత్యర్థః,
 + ద్వివచనవిభజ్యత్యాదినాఽయనుని, బహోలోపోభూచబహోరితీకారలూ
 షః బహోశ్చభూరాదేశః వాచా, నాతిశయ్యతేనాతిరచ్యతే, గుర్వర్థత్యాదీతి

౪౬

మామమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ద్వితీయసర్గే-

తే స్యతిపూషణమ్ ॥ ౨౩ ॥ సంక్షిప్తసావ్యసౌప్తేన వాక్యసావ్యధాగరియసః ।
సువిస్తరతరావాచాభాష్యభూతాభవంతు మే ॥ ౨౪ ॥ విరోధవచసోమూకా-
న్వాగీశానపికుర్యతే । జడానవ్యనులోమాధాక్ష-ప్రవాచఃకృతినాంగిరః ॥ ౨౫ ॥

భావః + శీఘ్రకర్తృణిలితియక్, అయశ్శక్తితీతి అయజ్జాదేశః, తథాహ ఇన్ధనా
ఘోషదహతితిఇంధనాఘధక్, కాస్తరాశిదాహకః భూయాసపీత్యర్థః + క్షిప్రి,
ఘృత్యభిష్టావౌ, అగ్నిః తిప్తిషా-ప్రభయా పూషణంసూర్యం అల్పమపీతిభావః,
నాత్యేతి నాతికామతి, తేజసఃప్రభావత్వమివవచసార్థవత్వమలంఘ్యతావౌ
తురిత్యర్థః, అత్రసమానధర్మస్య బిమ్బప్రతిబిమ్బతయోక్తేర్ద్వైప్రమాంతాలంకా-
రః ॥ ౨౩ ॥—యది హరివచోనాతిశయ్యతే, అలంతహి తవాపి వాగాడం
బరైరతతహ ॥ సంక్షిప్తసౌప్తేతి ॥ అతోహరివచసానతిశయనీయత్వాదేవసువిస్తర-
తరాః సప్రవక్ష్యాతరాః + ప్రధనేవావశబ్దఇతిఘోషఃప్రతిషేధే, ఋదోరబిత్వ-
ప్, మేవాచః సంక్షిప్తసావ్యల్పక్షరసావ్యపి అథేన గరియసః సూత్రకల్పసౌ-
త్యర్థః * అల్పక్షరమసందిగ్ధంసారవద్విశ్వతోముఖమ్ । అస్తాభవనవద్యంచ
సూత్రంసూత్రవిదోవిదురితిలక్షణాత్ ॥ అస్తేనవాక్యస్య భాష్యభూతాః-భా-
ష్యైస్సమాః, నిత్యసమాసః ॥ ౨౪ ॥ త్వాదౌజంతౌభూతం క్లిబే సమతీతేచిరత్రి-
శ్శివీతివైజయంతీ ॥ వ్యాఖ్యానరూపాభవంత్యర్థః, సూత్రవ్యాఖ్యానిశేషా-
భాష్యమ్ * సూత్రస్థంపదమాదాయవాక్త్రేస్సూత్రానుకారిభిః । స్వపదాని
చవర్ణ్యస్తే భాష్యంభాష్యవిదోవిదురితిలక్షణాత్ ॥ మయాశు తదేవ విశేష-
ప్రకాశనాయవ్యాఖ్యాయతే, సత్వతిశయాయ, ప్రత్యాఖ్యాయత ఇత్యదోషఇత్య-
ర్థః, ఉపమాలజ్కారః ॥ ౨౫ ॥—ఇత్థం యానంసిద్ధాంతయిత్వా తత్రోద్ధవప్ర-
తిరోధం హృదినిభాయ త్రిభిఃప్రత్యాబ్ధప్తే ॥ విరోధీత్యాది ॥ కృతినాం-కుశలా-
నాం, గిరికర్తృణః విరోధివచసః-ప్రతికూలవాదినః, వాగీశాక్ష-వాక్పఠీనపి
॥ ౨౬ ॥ వదోవదావదోవక్తావాగీశోవాక్పతిస్సమావిత్యమరః ॥ మూకాక్ష - ని-
ర్వాచః, కుర్వతే-జడయంతీత్యర్థః, అనులోమోనుకూలః అథోభిధేయంయే-
షాంతే అనులోమాధాక్ష-అనుకూలవాదినఇత్యర్థః, తాక్ష జడాక్ష మందానపి-
ప్రవాచః-ప్రగల్భవాచః, కుర్వతే అతోనాస్త్వదిరః ప్రతివాచ్యాఇతిభావః, అత్రో-
వాగీశానాంమూక్తీకరణాత్ జడానాంప్రవాక్కరణాద్భుతశక్యవస్తువణానమాషో-

మంత్రాలాచనే బలరామవాక్యమ్

౪౩

షడ్గుణాశ్చ క్తయ స్త్రీసగ్నిధ్యయశ్చోదయాస్త్రయః । గ్రంథానధీత్యవ్యాకర్తమి

విశేషాలంకారభేదః, అసంబంధేన సంబంధరూపాతశయోక్తిప్రతిభోత్థాపితతతి న
 జ్జరః ॥ ౨౫ ॥ — నన్వత్తనీనసన్వామినా * బుద్ధైఃఫలమనాగ్రహణతినా
 యేన శాస్త్రజ్ఞవదనంప్రతికూలమపి గ్రాహ్యమేవేశ్యాశంక్యాహ ॥ పడితి ॥దు
 మ్హామేధాయేషాంతేదుర్దేహసామందబుద్ధయోపి + నిత్యమసిచప్రజామేధయారి
 తిసమానాంతాసిచప్రత్యయః, గ్రంథానాశనసాదీక ఆధీత్య-పరిత్యా, గణాః
 సంధివిగ్రహయానానసదైవధీభావసమాశ్రయాఖ్యాఃపత్, శక్తయః ప్రభుత్వ
 మంత్రాత్సహాఖ్యాస్త్రీసగ్నిః, సిద్ధయః పూర్వోక్తశక్తిత్రయసాధ్యః పురుషార్థ
 లాభాత్తికాః తాశ్చ తిస్రః, ప్రభావసిద్ధిర్నంత్రసిద్ధిరుత్సాహసిద్ధిశ్చైతి, ఉదయాః
 వృద్ధిక్షయస్థానాని, ధర్మినామయోదయాఉచ్యంతే, తత్రవృద్ధిక్షయాపూర్వోక్త
 శక్తిత్రయసాధ్యః, శక్తిసిద్ధ్యః పూర్వావస్థాతడవచయాపచయాస్థానం నా
 మ్యేనావస్థానం, తేచత్రయః, ఇతి వ్యాకర్తుంవ్యాఖ్యాతుం, అలంసమథాః+
 పర్యాప్తివదనేష్వలమథేషి వ్రతితుముక్తప్రత్యయః, పంచాంగనిణయశక్తివి
 కలానాం సంధ్యాదిస్వరూపసంఖ్యామాత్రపాఠకానాంతశాస్త్రజ్ఞతావదుద్ధవాద
 యోనగ్రాహ్యవచనాధీత్యభిసంధిః, అత్రామరసింహః ॥ ౨ ॥ సంధిర్నావిగ్ర
 హాయానమానసందైవధిమాశ్రయః । షడ్గుణాశ్చ క్తయ స్త్రీసగ్నిఃప్రభావోత్సాహ
 మంత్రీకాః ॥ క్తయఃస్థానంచవృద్ధిశ్చైతిపగోసీతిచదినామ్ ॥ ఇతి ॥ అత్రారివి
 జగీష్యోః ప్రవస్థాకరణలక్షణమైక్యంసంధిః, విరోధోవిగ్రహః, విజగీషోచింప్ర
 తియాత్రాయానంతయోర్ధిఃప్రతిబద్ధశక్త్యః కాలప్రతీక్షయా తూష్టిమవస్థాన
 మాసనం, దుర్బలప్రబలయోద్విషాః పాచికమత్తసమర్పణందైవధీభావః, అ
 రిణాపీడ్యమానస్య బలవచాశ్రయణంసమాశ్రయః, కొశడండార్థం లజఃప్రభా
 వః, షడ్గుణ్యచింతనంమంత్రః, కర్తవ్యాధేమ స్థేయా వ్రయత్తుఉత్సా
 హః, సుగమమన్యదితిసంతేవః ॥ అత్రకషాంచిల్లక్షణాన్యచ్యంతే * ఉత్క్లృ
 ప్తబలవీర్యస్య విజగీషోజయైషిణః । గుణానురక్తప్రకృతేర్యాత్రాయానమితి
 స్త్రుతమ్ ॥ ఆసనంతుల్యబలయోరినాయకయోస్సమమ్ । వరస్పరస్యసామర్థ్య
 ధికారాదాసనంస్త్రుతమ్ ॥ అరేశ్వవిజగీషోశ్చతత్పంచవిధముచ్యతేఇతి ॥ ద్వై
 ధీభావస్తు * బలినోద్విషత్కర్తవ్యాచాత్తానంసమర్పయేత్ । ద్వైధీభావ

౪౪

మూఘమహాకావ్యే-సవ్యాసే-ప్రథమసర్గే

తిమమేధసోఽప్యలమ్ ॥ ౨౬ ॥ అనిలోడితకార్యస్యవాగ్జ్ఞాలంవాగ్నినోవృధా
 నిమిత్తాదపరాధ్యేషోధానుష్క సేవనశ్చితమ్ ॥ ౨౭ ॥ సర్వకార్యశరీరేషు ము
 క్తాన్సంగస్కంధపంచకమ్ సౌగతానామివాత్మాన్యోనాస్తిమంత్రామహిభృతాం
 నవతేతకాకాక్షివదలక్షితః ॥ ఉచ్చిద్యమానోబలిసానిరహయప్రతికిర్యః । కు
 లోద్ధతంసత్యమార్యమాశ్రయేతబలాట-టణతి ॥ ఉత్తిష్ఠమానస్తుపరీనోపెక్ష్య
 ఇతి హరేర్వాక్యం యానాశ్చితమభిప్రేత్య ఉక్తవానితिसంతేషః ॥ ౨౮ ॥
 నను శాస్త్రాక్రాధవాభ్యాజైవశాస్త్రజ్ఞః, సపవగ్రాహ్యవచనశ్చైత్యాశంక్య
 నైత్యాహ ॥ అనిలోడితేతి ॥ అనిలోడితం-అనాలోచితం, కార్యయేన త
 స్య, కార్యాకార్యమజానతఇత్యధః, వాచోస్యసంతితివాగ్ని-వావదూకః ॥ ౨౯ ॥
 వాచాయ క్షిప్తుర్వాగ్ని వావదూకోతివక్తరిత్యమరః ॥ + ॥ వాచాగ్నినిరతి
 గ్నినిపర్యయః; తస్యవాగ్జ్ఞాలం వాగాడమ్బరః, నిమిత్తాల్లక్ష్యాత్ * వేధ్యల
 క్ష్యంశరవ్యంవనిమిత్తంచసమంవిదురితివైజయంతీ ॥ అపరాధ్యేషోః స్థలితవాణ
 స్య, ధనుఃప్రహరణమస్యేతిధానుష్కధన్వీ + ప్రహరణమితితక్, ఇనుసుక్తాం
 తాత్కః, ఇదుపధస్యచేతిషత్వమ్ ॥ ౩౦ ॥ అపరాధ్యప్రహ్నోసౌలక్ష్యాద్యశ్చుప్స
 తసాయకః । ధన్వీధనుష్ఠాధానుష్కఇతిచామరః ॥ తస్యనశ్చితమివ వృధా ని
 ష్ఫలం కార్యజ్ఞ స్యవచోగ్రాహ్యం, నతువాచాటస్యేతిభావః ॥ ౩౧ ॥—ఇత్థం
 పాఠ్యుణ్యాదిపాఠమాత్రం సమంత్రాగతిసిద్ధే సంవ్రతి స్వయం మంత్రస్వరూప
 మాహ ॥ సర్వేతి ॥ సర్వాణికార్యాణి సంధ్యాదీని, తాని శరీరాణివేత్త్యవమి
 తసమాసః, వ్యాసేసౌగతానామివేతిలింగాత్, తేషుసర్వేషు కార్యశరీరేషు స
 ర్వేషు శరీరేషివ, సర్వకార్యేషివిత్యధః, అంగానిస్కంధాఇవైతి పూర్వవ
 త్సమాసః, లెషాంపంచకంముక్తాన్సంగపంచకమివ అంగపంచకంముక్తైవిత్య
 ధః, పంచపరిమాణమస్యేతిపంచకమ్ + సంఖ్యాయాస్సంజ్ఞాసంఘనూత్రాగ్న
 యనేషివ్వితికన్పర్యయః, సుగతాభక్తిభజనీయో యేషాంసౌగతాబాధాః +
 భక్తిరితినూత్రేణాన్పర్యయః, లెషామస్యఆత్మైవ మహిభృతామన్యోమంత్రా
 నాస్తి కర్తృణామారంభోపాయః పురుషద్రవ్యసంపత్, దేశకాలవిభాగః-వినిపా
 తప్రతికారః కార్యసిద్ధిశ్చైతి పంచాంగాని యథాహకామండకః * సహాయ
 స్సాధనోపాయావిభాగాదేశకాలయోః । వివలైశ్చప్రతీకారః సిద్ధిపంచాంగమి

౧౭ మన్తాలాచనే బలరామవాక్యమ్

౪౫

మంత్రో యోధవాధీరస్సర్వాన్వైక్సన్సన్వతైరపి । చిరం నసహతై స్థాతుం
పరేభ్యో భేదశంకయా ॥ ౨౯ ॥ ఆత్మాదయః పరజ్ఞానిర్ద్వయం నీతిరితీ

ష్వత్రైతి ॥ రూపవేదనావిజ్ఞానసంజ్ఞానంసాగరావంచస్కంధాః ॥ తత్ర విష
యప్రపంచోరూపసగంధః, తజ్జ్ఞానప్రపంచోవేదనాస్కంధః, ఆలయవిజ్ఞానస
త్తానోవిజ్ఞానస్కంధః, నామప్రపంచస్సంజ్ఞానస్కంధః, వానసాప్రపంచః సం
స్కారస్కంధః, ఏవం పంచధాపరివర్తమానోజ్ఞానసంతానవివాత్తైర్బాధ్ధాః
ఏవంచ యథా బాధ్ధానాం సర్వేషుశరీరేషు స్కంధపంచకాతిరిక్తఆత్మానాస్తి,
తథా రాజ్ఞాముక్తాంగపంచకాతిరిక్తోమంత్రోనాస్తీతుప్రపమాలంకారః ॥ తచ్ఛా
స్తాకం సమగ్రమేపెత్త్యయమేవ యాత్రాకాలఇతిభావః ॥ ౨౯ ॥—అథమంత్రో
తాథాక్రియావిలంబ్యేదోషమాహ ॥ మంత్రైతి ॥ సంవృతైః-గుప్తైః, సర్వాన్
గ్రేఃపూర్వోక్తైరుపాయాదిభిఃఉరస్థస్థలూదిభ్యశ్చపలక్షితోపిసర్వాంగసంవృతో
వీర్యధః- మంత్రోవిచారః, అధీరోభీరుఃయథ్యత్రైతియోధాః భటభవ, పచా
ద్యచ్, పరేభ్యోఽన్యేభ్యోఽరిభ్యశ్చ ॥ ౩౦ ॥ పరంయారాన్యముఖ్యేషు పరారి
పరమాత్మనారితివైజయంతీ ॥ భేదోవిదారణం, తృతీయగామిత్వంచ, తస్యశంక
యాదిరంస్థాతుం విశమ్భితుమిచ్ఛధః, నసహతై-నక్షమతే + శకభ్యుపేత్యాది
నాతుముక్తప్రత్యయః, అతానవిశంభితస్యం, అన్యథామంత్రభేదే కార్యహాని
సాన్వదితిభావః ॥ ౨౯ ॥—కించ నీతిస్వరూపపర్యాలాచనయాపి నవిశంభః
కార్యఇత్యభిప్రేత్యాహ ॥ ఆత్మాదయైతి ॥ ఆత్మనః ఉదయోన్మద్ధిః పరస్యజ్ఞా
నిహానిః + జ్ఞాహజ్వరిభ్యోనిరిత్యాణాదికోనిప్రత్యయః, ఇతిర్ద్వయం ఇదంప
రిమామస్యాభయతీపతావతీ + కిమిదంభ్యాంవోఘృతమివతపోనస్యఘశ్చ, ఉగ్రి
తిశ్చైతిజీవ, నీతిర్నితీసంగ్రహః ఏతద్ద్వయాతిరిక్తొనకశ్చిన్నీతిపదార్థోస్తీత్య
ర్థః, యదన్యత్ పాఠ్యుత్థానివివక్షానం సర్వోప్రయమస్తేనప్రపంచైర్భావ
॥ తదితి ॥ తద్ద్వయమూరికృత్య-అంగీకృత్య ॥ ౩౧ ॥ ఊరికృతమురీకృతమంగీకృ
తమిత్యమరః + ఊర్యాదిద్విడాచశ్చేతిగతిసంజ్ఞాయాం, కుగతిప్రాదయైతిస
మాసేక్త్వాల్పబాదేశః, కృతిభిః కుశలేః వాచస్పత్యం-వాగ్నిత్వం + కస్కాది
త్వాత్సః అలుకృత్తే + షష్ట్యాఃపతిపుత్రైత్యాదినా సత్త్వమితిసావమీ, తన్నత
స్యఘంధోవిషయత్వాత్ బ్రాహ్మణాదిత్వాత్పవ్యిష్పిత్యయః, పృతాయతే-విస్తా

౧౭

మోముమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-ద్వితీయసర్గే

యతీ । తమారీకృత్య కృతిభిర్వాచస్పత్యం ప్రతాయతే ॥ ౩౦ ॥ తృప్తియోగః
పరణాపినమహిమ్నా మహీయసామ్ । పూర్ణాశ్చంద్రోదయాశాంక్షీదృష్టాంతా
త్రమహాణవః ॥ ౩౧ ॥ సంపదాసుస్థిరంమన్యోభవతిస్వల్పయాపియః । కృత
కృత్యానిధిమన్వేనవధాయితసృతామ్ ॥ ౩౨ ॥ సమూలఘాతమఘ్నంతఃప
రాన్నాద్యంతిమానినః । ప్రధన్వంతితాంధతమసస్త్రోదాహరణంరవిః ॥ ౩౩ ॥

ర్యతే, కర్తణిలత్, తనాతెర్యకీత్యాత్వం తస్మాదాత్మాదయార్థిభిరవిశంబాచ్ఛ
తురుచ్ఛేత్తవ్యభిభావః ॥ ౩౦ ॥ —నను లబ్ధౌదయస్య కేపరోచ్చిత్యా నే
త్యాహ ॥ తృప్తియోగఇతి ॥ మహీయసాం-మహాత్మనాం, పరణ ప్రభూతేనా
పి మహిమ్నావిశ్వరేణ, తృప్తియోగః మహానయమస్తాకం విభవవితావానెహ
లమితి సంతోషలాభః న అత్రత్వవ్యభావేనూర్ణస్సకచంద్రోదయాశాంక్షీవృ
ద్ధ్యర్థమితిభావః మహాణవస్సముద్రపీవ, దృష్టాంతః దృష్టః అంతా నిశ్చయో
యస్మిన్సదృష్టాంతోనిదర్శనం, ఉపమానమితియావత్, నరాజ్ఞాన్మద్ధావలంబు
ద్ధిః కార్యా * అసంతుష్టాద్విజానష్టాస్సంతుష్టాశవపార్థివాః । సలజ్జాగణికా
నష్టానిలజ్జైవకులాంగనాఇతిన్యాయాదిభావః, నాయందృష్టాంతాలజ్కారః,
బిమ్బప్రతిబిమ్బభావేనాపమ్యస్యగమ్యత్వే తస్మాత్తానాత్, కింతు దృష్టాంతశే
ద్దేన తుల్యార్థాభిధానాత్, ఉపమాలజ్కారః, అతఏవ దృష్టాంతోదాహరణ
నిదర్శనరూపాః శబ్దానప్రయోక్తవాక్యః పౌనరుక్త్యావతైరిత్యేకావళికారః ॥ ౩౧ ॥
తథాపి సంతోషేదోషమాహ ॥ సంపదేతి ॥ యఃస్వల్పయాపినమ్మదా సుస్థిరమా
త్మానంమన్యతఇతిసుస్థిరంమన్యః స్వస్థమానీభవతి + ఆత్మమానెభిశ్చేతిఖశ్ ప్రత్య
యేశిత్యాత్ సావ్యధాతుకేతిశ్యక్, అరుద్విషదితిముమాగమః తస్మాల్పసంతుష్ట
స్య తాం స్వల్పసమ్మదం కృతకృత్యః తావలైవ కృతార్థః, విధిః-దైవమపి, న
వర్థయతీతిమన్యే పౌరుషహీనం దైవమపిజగుప్యతే తత్ప్రవృత్తైః పారార్థ్యాదితి
భావః ॥ మన్యేఇత్యేతస్యవాక్యార్థఃకర్త, మన్యే ఇత్యేతత్తిజంతప్రతిరూపకమ
వ్యయమ్ * మన్యేశంకెభ్యువంసూనంప్రాయఇత్యేవమాదయఇతి ॥ ౩౨ ॥ —కిం
చపరాక్రమలబ్ధిపవోదయోనాస్యలబ్ధిఇత్యాహ ॥ సమూలఘాతమితి ॥ మానినః
అభిమానవంతః, పరాశత్రూక్, సమూలంహత్వా-సమూలఘాతంఅఘ్నంతః
అనుసూలయంతఇత్యర్థః + సమూలాకృతజీవేషుహక్ కృత్ గ్రహఇతిణముల్ప

మంత్రాలోచనెబలరామవాక్యమ్

గీ. ౧౩

విపక్షమఖిక్వత్సప్రతిష్ఠాఖలుదులభా । అనీతావంకతాంధూనిముదకంనావతి
 వృత్తే ॥ ౩౪ ॥ ధీయతేయావదేకోపిరిపుస్తావత్కుతస్సుఖమ్ । పురఃక్షీక్వాతినో
 మంహిస్తేహి కేయోసురదుఃహమ్ ॥ ౩౫ ॥ సఖాగరియాశత్రుశ్చకృత్రిమస్తా
 త్యయః, హనస్తాచిణ్డలోరితినకారస్య తకారః, హోహంతేజ్ఞేన్మైషీవ్రికు
 త్వంకపాదిమయథావిధ్యనుప్రయోగఇతిహంతేరనుప్రయోగఃనోద్యుతి-ఉదయం
 నప్రాప్నువంతి, కింతు హల్వైవోద్యుతీత్యర్థః, తత్ర హల్వైవోదయే అంధ
 యతీత్యంధం గాఢం తత్తమః అంధతమసం ॥ ౩౬ ॥ ధావంతే గాఢేంధతమసమి
 త్యమరః + అవసమంధేభ్యస్తమసఇత్యచప్రత్యయః, ప్రధ్వంసితమంధతమ
 సంయోససః ఉదయాత్ప్రాగితిభావః, రవిః ఉదాహరణం దృష్టాంతః, అత్తాపి
 దృష్టాంతాత్రిమహాణవఇతివదుషమాలజ్కారః, నదృష్టాంతఇతిదృష్టవ్యమ్ ॥ ౩౭ ॥
 కించానుద్భిన్నశత్రోః ప్రతిష్ఠేనదులభేత్వాహ ॥ విపక్షమితి ॥ విపక్షం-శ
 త్రువక్షం, అఖిక్వత్సఖలముత్సన్నమకృత్వా అనుష్టా లేత్యర్థః ॥ ౩౮ ॥ ఖ
 లంతుప్రహతస్థానమితియాదవః + ఖలశబ్దాల్ అధూతతద్భావేచ్ఛిరితిచ్ఛిప్రత్య
 యః, చ్ఛావితిచ్ఛం తతానజ్ఞోసమాసశ్చ, ప్రతిష్ఠా దులభాఖలు, తథాహి ఉ
 దకంకర్తృ, ధూనిం స్వపరిభావినీమిత్యర్థః, వంకతామనీత్వా అనధఃకృత్వే
 తిభావః, నావతివృత్తే, కింతునీలైవతివృత్తీత్యర్థః + సమవప్రవిభ్యస్తఇత్యాత్మ
 నేపదం వాక్యభేదేన ప్రతిబింబసాపేక్షోదృష్టాంతాలంకారః ॥ ౩౯ ॥ —నన్వ
 యమెకాకీశుపాలః కిమస్తాకంకరిష్యతీత్యాశంక్యాహ ॥ ధీయతఇతి ॥ ఏకో
 పిరిపుః యావత్ ధీయతే-అవతివృత్తే + ధృజ్ అవస్థానఇతి ధాతాస్తాదాదికా
 త్కర్తరిలత్, రిజ్ శయ్యశ్చివ్వితిరిజాదేశః, తావత్తదవధి సుఖంతుతః ॥ ౪౦ ॥ యా
 వత్తావచ్చస్తాక లేవేవధావిత్యమరః ॥ తథాహి సింహికాయాఅపత్యంపుమాకా
 స్తేహి కేయోరాహుః ॥ ౪౧ ॥ తమస్తురాహుస్సవిర్భానుస్తేహి కేయో విధుం
 తుదఇత్యమరః + స్త్రీభ్యోధక్, అసురదుఃహం-దేవానాం, పురోగ్రాసామం
 క్షిక్వాతిదాధతే-ప్రాచుర్యాత్సమగ్రహణం, సూర్యగ్రహణంచెతిభావః, త
 స్తాదేకోపి శత్రురుచ్చైత్రవ్యః * అగ్నేశ్వేషమృణోచ్చేషంశత్రోశ్వేషం నశేష
 యేదితితాత్పర్యం విశేషణసామాన్యసమర్థనరూపాథాంతరన్యాసః ॥ ౪౨ ॥
 నమః క్షుద్రాయంచైద్యః కింనకరిష్యతీత్యాశంక్య తస్యబలవత్తాంవత్తుంమిత్యా

౧౨౨ మూఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ద్వితీయసర్గః

హికార్యతః । స్యాతామమిత్రామిత్రేచసహజపాకృతావపి ॥ ౩౬ ॥ ఉపకర్తా
రిణాసంధిర్నమిత్రేణావకారిణా । ఉపకారావకారాహి లక్ష్యం లక్షణమేత
మిత్రబలాబలవివేకంతావత్కరోతి ॥ సఖతి ॥ క్రియయా ఉపకారావకారాన్య
తరయావయా నిర్వృత్తః-కృత్రిమః + ద్వితః క్రిగ్ కైర్మ మ్నిత్యమితిమప్, స
ఖానుహృద్ధరీయాక్ బలీయాక్ ఏవంశత్రుశ్చ కృత్రిమోగరీయాక్, కుతః, హియ
స్తాత్ తౌకృత్రిమమిత్రశత్రూ కాద్యతః ఉపకారావకారయావకార్యవశాత్ ని
ర్వృత్తావతిశేషః, ఉక్తకార్యోపాధేర్యావజ్జీవమనపాయాదనయోర్మిత్రామిత్ర
భావాన్యనపాయాతిగరియస్తవమితిభావః, సహజపాకృతౌతు నైవమిత్రా
హ ॥ స్యాతామితి ॥ సహజస్సహజాతః, ఏకశరీరావయవాక్ తత్ర సహజమి
త్రౌ మాతృష్వసేయపైతృష్వసేయాది, సహజశత్రుస్తు పితృవ్యతత్తుత్రాదిః
ప్రాకృత్యాసిద్ధఃప్రాకృతః, పూర్వోక్తకృత్రిమసహజలక్షణరహితఇత్యర్థః, తత్రవి
షయానంతరః ప్రాకృతశ్శత్రుః తదనంతరః ప్రాకృతం మిత్రం ॥ ౩౭ ॥ విషయా
నంతరౌరాజా శత్రుర్మిత్రమతఃపరమిత్యమరః ॥ అపిశబ్దస్తవధే, తౌ సహజ
ప్రాకృతౌతుశత్రూ, అమిత్రామిత్రేచస్యాతాం, తాదాత్మికకార్యవశాదనియ
మేనాభయరూపతామావద్యేతై; నతు కృత్రిమన్ శత్రుశ్శత్రురేవ మిత్రేచ
మిత్రమేవేతి కృత్రిమావేవమిత్రామిత్రా గరియాంసా, నతు సహజౌ, నాపి
ప్రాకృతావిత్యర్థః, ఏతేనకృత్రిమత్వం సర్వావవాదీతిసిద్ధమ్ ॥ ౩౮ ॥—ఏవం
చేదస్తాకిం పైతృష్వసేయశ్శిశుపాలస్సహజమిత్రతావస్సంధాతవ్యః నత్యుత
వ్యభిత్తత్రాహ ॥ ఉపకర్తౌతి ॥ ఉపకర్తా-ఉపకారిణా, అరిణాపిసహజేనప్రా
కృతేనవేతిశేషః, సంధిఃకార్యః, అరితావపవాదేనకృత్రిమమిత్రతాయాః బలీయ
స్యాః యావజ్జీవభావినాన్యః తత్రాత్మన్నతావదితిభావః, ఏవమపకారిణా మిత్రే
ణాపి సహజేన ప్రాకృతేనవేతిశేషః, సంధిర్నకార్యః, మిత్రేతావపవాదేన కృ
త్రిమశత్రుతాయాః గరియస్యాః యావజ్జీవభావినాన్యఃతత్రాత్మన్నతావదితిభావః.
ఫను సాక్షాదరిణా కథంసందధ్యాత్, మిత్రేణవా కథంవిరుధ్యాత్, ఇత్యాశంక్య
క్రియయా తయోరైవరిత్యాదదోషభిత్తాహ, హియస్తాత్కారణాత్ ఉపకా
రావకారావేవ ఏతయోర్మిత్రామిత్రయోర్లక్షణం స్వరూపంలక్ష్యంద్యప్తవ్యం
ఉపకర్తౌవమిత్రం అపకర్తౌవశత్రురిత్యర్థః, తస్మాత్సహజమిత్రత్వేపి చైద్యః క్రి

మంత్రాలాచనే బలరామవాక్యమ్

౫౩

యోః ॥ ౩౭ ॥ త్వయావిప్రకృతశ్చైవోక్తురక్తిః గోహరతాహరే । బద్ధమూలస్య
 మూలంహిమహదై నిరతరోః (స్త్రీ)యః ॥ ౩౮ ॥ త్వయి భౌమం గతే జేతుమరా
 శ్చిత్సపురీమిమామ్ । పోషిత్వాద్యమణం మేరొరంధకారస్తటిమివ ॥ ౩౯ ॥ ఆల
 ప్యాలమిదంబభోర్యత్సదారానపాహరత్ । కథాపిఖలుపాపానామలమశ్రేయ
 సేమతః ॥ ౪౦ ॥ విరాద్ధసంభవతాః (రా)రోద్ధాబహుధాచసః । నిర్వత్స
 యయా శత్రుత్వాచ్యతవ్యవేతిభావః ॥ ౩౭ ॥ — అథచైద్యస్య కృత్రిమశత్రు
 త్వం చతుర్భిరాహ ॥ త్వయేతి ॥ హేహరే రుక్తిః గోహరతా బంధుభిస్తస్మై
 దత్తాం రాక్షసధమేణోద్వహ తెత్యధః * రాక్షసాయద్ధహరణాదితి యాజ్ఞ
 వల్క్యః * గాంధర్వరాక్షసశ్చైవధర్మాక్షత్రస్య తాస్త్రైతానితిమనుః ॥
 త్వయా చేవోవిప్రకృతః-విప్రియంపాపితః, తథాహి బద్ధమూలస్య - రూఢ
 మూలస్య, వైరతరోః (స్త్రీ)యః మహత్ప్రధానం మూలంహి, హిర్నిశ్చయే, చూపక
 సంసృష్టాయం సామాన్యేనవిశేషసమథానరూపోధాంతరన్యాసః ॥ ౩౮ ॥ —
 అథ లెనాపి త్వంవిప్రకృతఇత్యాహ ॥ త్వయీతి ॥ భూమేరవత్సంపుమాంసం
 భౌమం-నరకాసురం, జేతుం త్వయి గతేనతి సచైద్యః ఇమాం పురీంద్వారకాం
 పోషితః అర్యమా-సూర్యః, యస్యాస్తాం మేరోఃతటిం సానుమంధకారఇవా
 రాశ్చిల్-రుద్ధవాక్ + రుధేరనిటాలుజిసిచివృద్ధిః ॥ ౩౯ ॥ — అవకారాంతర
 మాహ ॥ ఆలప్యేతి ॥ సచైద్యః బభ్రోః యాదవభేదస్య, వారా-భార్యాం
 ॥ ౪౦ ॥ భాష్యాజాయాథపుభూమ్ని దారాస్యత్తుకుటుంబినీత్వమరః ॥ అపాహర
 దితియత్, ఇదందారాపహరణం ఆలప్య ఉచ్చార్య, అలంనాలపనీయమిత్యర్థః
 + అలంఖలోవోపేతిషేధయోః, పాచాంక్రేవతిక్వాప్రత్యయః సమాసేల్పబాదే
 శః, యతఃపాపానాం-పాపాత్తనాం, కథాకథనముచ్చారణమపి + చింతిపూజక
 ధికుంభిచర్చశ్చైత్యజుప్రత్యయః, అశ్రేయసే-అనథాయ, అలం-శక్త్యలు +
 నమస్సస్త్రిత్యాదినాచతుర్థి అత్యే నిషేధమానాలపనకార్యమశ్రేయఃప్రాప్తిః
 తస్తుభేన తత్కారణాలపననిషేధసమథానాత్ కార్యేణ కారణసమర్థనరూపో
 ధాంతరన్యాసః ॥ ౪౦ ॥ — ఫలితమాహ ॥ విరాద్ధఇతి ॥ కించ ఏనం భవతా
 విరాద్ధః-విప్రకృతః+రాధేరనిటఃకర్తృణిక్తః బహుధానః-అస్తాకంచ, విరో(రా)
 ధ్వా-విప్రకర్తా, శ్రుతశ్చేవానామహరః పితృషవినా తస్యాస్సుతః పైతృషవ

౪౪: మాఘమహాకావ్యేనవ్యాఖ్యానే ద్వితీయసర్గః

తెరిక్రియయాసశ్చుతశశవసస్సుతః ॥ ౪౧ ॥ విధాయవైరంసామషేనరోఽరౌ
 యుఉదాసతే । పక్తిప్యాదర్చిషంకతే శేరతేతేభిమారుతమ్ ॥ ౪౨ ॥ మనాగన్
 భ్యావృత్త్యావాకామంతామృతుయఃక్షమి । క్రియాసమభిహారేవిరాధ్యంతం
 క్షమేతకః ॥ ౪౩ ॥ అన్యదాధూషణంపుంసాం శమాలజ్ఞేవయోషితామ్ । పరా

సేయత్వాత్సహజమిత్రమపీతిభావః, సచైద్యః క్రియయా-పూర్వోక్తాన్యన్యా
 పక్రియయా అరిర్నిర్వృత్త్యై-కృత్రిమశక్తుఃక్రియతత్తత్తథః, అతా బలీయ
 స్సావదనుపేక్ష్యైతిభావః ॥ ౪౧ ॥ అథాపునపేక్షాయాందోషమాహ ॥ విధా
 యేతి ॥ యేవరిః-పుమాంసః ॥ ని ॥ సుయఃపుమాంసఃపంచజనాః పురుషాః పూరు
 షానరత్తమరః ॥ సామషే-పాగెవసరోషే, అరౌ వైరంవిధాయ స్వయం
 చావకృత్యైత్యథః, ఉదాసతే-ఉపేక్షంతే-ఆత్మరక్షాసకూలవ్యాపారశూన్యా
 భవంతి, తెనరాః కత్తెగుల్త ॥ ని ॥ కక్షస్తుగుల్తదోర్నాలే పాపజీణవనే త్త
 న్నేతివైజయంతి ॥ కత్తెతుత్పణవీరుధావిత్యమరః ॥ ఉదర్చిషమధికజ్వాలమర్చి
 ప్లంతమగ్నిం పక్తిప్యాభిమారుతం, + ఆభిముఖ్యవ్యయాభావః, శేరతే-స్వప
 న్ని, తద్వన్నాశహేతురిత్యథః + శీఘోరుడితిరుడాగమః, అత్యయఉదాస
 తేతే-శేరతత్తి, విశిష్టాదాసీన్యశయనయోః వాక్యార్థయోః నిర్దిష్టై కాన్యస
 భవాత్ సాదృశ్యలక్షణాయామసంభవద్వస్తుసంబంధోవాక్యార్థవృత్తిర్నిర్ద
 నాభేదః, నచాయందృష్టాంతః, వాక్యభేదేన ప్రతిబిమ్బకరణాత్తేపే తస్యాన్త
 నాత్, అత్యతు. వాక్యార్థేవాక్యార్థసమారోపాద్యాక్తే కవాక్యతాయా
 తదభావాదిత్యలక్ష్కారసర్వస్వకారః ॥ ౪౨ ॥—తథాపి బాంధవత్సంధ్యశి
 త్యాశజ్జాహ ॥ మనాగితి ॥ యః క్షమి-సహనశీలః + శమిత్యష్టాభ్యోహి
 నుణితిసునిష్ప్రిత్యయః, ససోధా మనాగల్పంవా, అభ్యావృత్తావపీతిభావః, అ
 నభ్యావృత్త్యా అసకృత్వానలపైవపీతిభావః, విరాధ్యంతమపకుర్వాణం, కా
 ముభ్యశం తామృతు-క్షమతామ్, + సంభావనాయాంలాట్, శమామష్టానాం
 దీఘశ్శస్సనీతిదీఘః, క్రియాసమభిహారే భృశంపౌనఃపున్యేనవేత్త్యథః, స
 చ పుంవాక్యేష్వన్నేకార్థత్వందోషాయ, విరాధ్యంతం కఃక్షమేత-సహేత, సా
 ధుంశక్నుయాత్, నకోపీత్యథః + శకిలిజ్ఞేతిశక్యాథేలిజ్, క్షమూషసహ
 నే, భావాదికోదైవాదికశ్చ ॥ ౪౩ ॥—ససు సర్వదాక్షమేవ పుంసాం భూష
 ణమతాపరాధేపి క్షంతవ్యమతతహ ॥ అన్యదేతి ॥ అన్యదా-సురతవ్యతిర్ని

మంత్రాలోచనే బలరామవాక్యమ్

౫౫

కృమఃపరిభవేవైయాత్యంసురతేషిన్వ ॥ ౪౪ ॥ మాజీవన్యోపరావజ్ఞాదుఃఖద
 ధౌపిజీవతి । తస్యాజననిరేవాస్తుజననిక్లేశకారిణః ॥ ౪౫ ॥ పాదాహతం యదు
 త్థాయమూర్ధానమధిరోహతి । స్వస్థాదేవావమానేపిదేహినస్తద్విరరజః ॥ ౪౬ ॥
 అనంపాదయతఃకందిదధంజాతికియాగుణైః । యదృచ్ఛాశబ్దవత్పుంసస్సంజ్ఞా
 కాల, యోషితాం లజ్జేన పుంసోఽన్యదాఽపరిభవే శమః-క్షమా, భూషణం ప
 రిభవతు, యోషితః సురతేషు వైయాత్యం-ధాష్ట్యమివ ॥ ౫ ॥ ధృష్టే ధృష్టు
 ర్వియాతశ్చేత్యమరః ॥ పరాకృమః-పౌరుషం, భూష్యతేఽనేనేతిభూషణం-ఆ
 భరణం, ఏవంచ క్రియానచనత్యావన్నియతలింగత్యావిరోధకతి వల్లభోక్తంప్రత్య
 క్తమ్ ॥ ౪౪ ॥—అథ పరిభవేవ్యపరాక్రమే త్రిభిర్నిందామాహ ॥ మేతి ॥ యః పర
 స్యాపకర్తుః అవజ్ఞయా-అవమానెన, యద్దుఃఖం తేన దగ్ధస్తప్రాపి, అశవమాజీ
 వన్ గహితజీవస్సక్ + మాజ్యాక్రోశకతిలటశ్శత్రాదేశః, జీవతి-ప్రాణాన్
 ధారయతి, జనన్యాః క్లేశకారిణః గర్భధారణప్రసవాదివెదనాకారిణః తద్వ్య
 తిరిక్తార్థక్రియాహీనస్యేత్యధః, తస్యాజననముజననిరనుత్పత్తిరేవాస్తు, జనని
 క్లేశనివృత్త్యధఃమితిభావః + ఆక్రొశేనజన్యనిరితినహ్నపూర్వాజ్ఞనిధాతారనిప్ర
 త్యయః ॥ ౪౫ ॥—పాదేతి ॥ యద్రజః-ధూళిః, పాదేనఆహతంసల్ ఉత్థాయ
 మూర్ధానమాహంతురెనశిరః అధిరోహతి-ఆక్రామతి, తద్రజః ఆచెతనమపీతి
 భావః, అవమానెనత్యపి స్వస్థాత్పుంతుష్టాదేవ, దేహినః చేతనాత్, వరం-శ్రి
 షం, వృత్తిరెకాలంకారః ॥ ౪౬ ॥—అనమ్పాదయతఇతికించ జాతిఃవ్యాప్తాణా
 త్వాదిః, క్రియాఇజ్యాధ్యయనాదిః, గుణః శౌర్యా(క్ల్యా)దిః, త్రేస్సాధనైః, కరణ
 తృతీయా, కందిదధం సుకృతకీర్త్యాదిపురుషార్థం అన్యత్రోగౌత్వపాచకత్వ
 శౌక్ల్యాదిభిః, సావభిధేయభూతైఃకరణైః కందిదధం (మహానసాది) వ్యవహా
 రరూపం ప్రయోజనమనంపాదయతః ఉభయత్ర తాదృగ్జాత్యాద్యసంభవాదితి
 భావః, పుంసోజన్తనత్తాలాభః యదృచ్ఛాశబ్దవదిచ్ఛాకల్పితస్య జాత్యాదివృన్వ
 త్తినిమిత్తహాస్యస్య ఢిత్థాదిశబ్దస్యేవ + తత్రతస్యేవేతివతిప్రత్యయః ॥ ౫ ॥ స్వే
 చ్ఛాయదృచ్ఛాస్వచ్ఛందస్సేవరతాచేతితేనమాఇతికేశవః ॥ సంజ్ఞాయైకవలం-
 సంజ్ఞార్థమేవ, ఏకత్రపారిభాషికం కించిన్నామమాత్రమనుభవతు అన్యత్ర
 తాదృక్తామనుభవతుమిత్యధః ॥ ౪౭ ॥—ఏవమపౌరుషందూషయత్వాపౌరుషం

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాసే-ద్వితీయసకే

యైజన్త కేవలమ్ ॥ ౪౭ ॥ తుంగత్వమితరానాచానైదంసింధావగాధతా । అలం
ఘనీయతాపాతుదుభయంతన్నస్త్విని ॥ ౪౮ ॥ తుల్యపరాధేస్వర్భానుర్భానుమ్
స్తంధిరేణయత్ । హిమాంశుమాశుగ్రసతేత్తన్త్రదిమ్మఃస్ఫుటంఫలమ్ ॥ ౪౯ ॥
స్వయంప్రణమతేల్పేపివరవాయాశ్రపెయషి । నిదర్శనమసారాణాం లఘుర్భ

భూషయతి ॥ తుంగత్వమితి ॥ అచా తుంగత్వమాన్నత్యవస్తీతిశైలిః ॥ భా
అస్తిర్భవంతిపరోప్రయజ్యమానోప్యస్తీతిభాష్యాత్ । భవంతితిపూర్వాచార్యా
ణాం లటస్సంజ్ఞా, ఇతరాతగాధతానాస్తి, సింధా-సముద్రే, అగధతా-గర్భ
రతా, అస్తి ఇదం తుంగత్వంనాస్తి, మనస్సినిధీరతు అలంఘనీయతాపాతురు
జ్ఞాత్యవారణం, తదుభయం తుంగత్వమగాధత్వంచ, తస్మాదద్రసింధుభావమభి
శోమనస్తీతి వ్యతరెకాలంకారః ॥ ౪౮ ॥—సంప్రతి శత్రో మాదవమనర్థా
యేత్యాహ ॥ తుల్యఇతి ॥ స్వభావః-రాహుః ॥ ని ॥ తవస్తురాహుర్నస్త్వి
నురిత్యమరః ॥ అపరాధే-అపకారేతుల్యపి, భానుమంతం-సూర్యం, చరెణగ్రస
తే, హిమాంశుం-చంద్రమాశుగ్రసతే, గిలీతితియత్ ॥ ౪౯ ॥ గ్రసితే గిలీతంగీణ
మిత్యభిధానాత్, తన్త్రదిమ్మః మాదవస్సఫలంస్ఫుటం + పృథావ్దిభ్యఇత
నిజితిఇమనచ్, తస్మాద్విపక్షే తీవ్రేణభవితవ్యం, అన్యథా మృదుస్సర్వత్రవాగ్ధ్యత
మితిభావః, ఏతచ్చ పస్తుతమప్రస్తుతార్కెందుకథనెన సారూప్యాత్ప్రతీయతే
త్యప్రస్తుతప్రశంసాభేదోయం * అప్రస్తుతస్యకథనాప్రస్తుతయత్రగమ్యతే
అప్రస్తుతప్రశంసేయంసారూప్యాదినియంత్రితేలిలక్షణాత్ ॥ ౪౯ ॥—ఏతదే
భంగ్యంతరేణాహ ॥ స్వయమితి ॥ అసారాణాం-దుర్బలానాం, నిదర్శనం-చ
ష్టాంతః, అతఏవేషదసమాప్తం తృణంబహుతృణం తృణకల్పిత్యర్థః + విభా
షాసుబోబహుచ్చరస్తాత్తివతిబహుచ్చరత్యయః, ప్రకృతేషూర్వంచభవతి ॥ ని
సాదీషదసమాప్తాతుబహుచ్చరకృతిలింగతేతివచనాత్ ప్రకృతిలింగతా, లఘు
నిష్పాదయోనరః పరీవాయరివేత్సుపమితనమాసః, బహుతృణమితి సప్తష్టా
మాసాహచర్యాత్ ॥ కల్పజ్ఞేశీయదేశ్యావితిదండినా కల్పాదీనామాపమ్యవా
కేష్వభిధానాత్, తస్మిన్నుపేయషిప్రాప్తేనతి, స్వయంప్రణమతే-స్వయమే
వప్రహీభవతి + కర్తవత్కర్తాతుల్యక్రియఇతి కర్తవ్యావే భావకర్తణ్య
త్యాత్తనైపదం, సదుహస్సునమాం యక్ష్మిణావతి సూత్రేణ యక్ష్మితిచెడః

మంత్రాలాచన బలరామవాక్యము

౩౩

హుత్యణంనరః ॥ ౫౦ ॥ తేనస్విమధ్యే తేజస్వీదవీయానపిగణ్యతే । పంచమఃపంచ
 తపస్ స్తపనోజాతవేదనామ్ ॥ ౫౧ ॥ అకృత్వాపేలయాపాదముచ్చైర్మూర్ధా
 సువిద్విషామ్ । కథంకారమనాలంబాక్షీర్తిద్యామధిరోహతి ॥ ౫౨ ॥ అంకా
 ధిరోహితమృగశృంధ్రమృగలాంఛనః । కెసరినిష్ఠురక్షిప్తమృగపూగో మృగా
 ధిపః ॥ ౫౩ ॥ చతుర్థోపాయసాధ్యేతరిపాసాంత్యపవక్రియా । నేవద్యమామ
 వాయునా తృణమివ అల్పీయసాప్యరిణాలఘుర్నరః అక్లేశేన పరిఘాయతఇత్య
 థః, ఉపమాలంకారః ॥ ౫౦ ॥ —పునః పౌరుషేగుణమాహ ॥ తేజస్వీతి ॥ ద
 వీయానతిమూర్ఛాపి + స్థూలమారేత్యాదిన్మాత్రార్వగుణయతాదిపరలాపౌ
 తేజస్వీ తేజస్వీనాం మధ్యేగణ్యతే సంఖ్యాయతే, తథాహి పంచాగ్నిభిస్సాధ్యం
 తపోయస్థితస్య పంచతపసః పంచాగ్నిమధ్యేతపస్యతః తపనార్కః జాతవేద
 నామగ్నీనాం పంచమః పంచానాంపూరణః పశ్చిమోబాతవేదాభవతిత్యథః
 విశేషణసామాన్యసమధానరూపోధాంతరన్యాసః ॥ ౫౧ ॥ —గుణాంతరంచ
 వ్యతిరేకేణాహ ॥ అకృత్యేతి ॥ ఉచ్చైర్చున్నతేమ విద్విషాం-శత్రూణాం, మూ
 థాసు-శిరస్సు, హేలయా-లీలయా, పాదమకృత్వా అనిధాయ అనభూర్వఇతి
 నిషేధాత్మమాసేపినల్యదాదేశః, కీతిః కథంకారం-కథమిత్యర్థః + అన్యతైవం
 కథమిత్యం సుసిద్ధాప్రయోగశ్చేదిత్యనర్థకా దేశకరోతేకథంపూర్వాణ్ణముల్
 అనాలంబానిరాధారానతి ద్యాం-దివం, అధిరోహతి నకథంచదిత్యథః; కిం
 చిన్ని శ్రేణ్యాదికమనాకృత్య ఉచ్చసాధాదేదురారోహత్వాదితిభావః, తస్మా
 త్కీతిమిచ్చతాపౌరుషమేవాశ్రయణీయమితి క్లోకతాత్పర్యం, కీతితదవతార
 భేదోపచారాత్పమానకర్తృకతానిర్వాహః, అత్ర ప్రస్తుతాయాః కీర్తెర్విశేష
 ణమహిమ్నా, అప్రస్తుతప్రాసాహారోహక (స్త్రీ)వ్యవహారప్రతిలేస్సమాసోక్తిః ॥
 ౫౨ ॥ —పౌరుషమేవాశ్రయణీయమిత్యత్రాన్వయవ్యతిరేకదృష్టాంతావాచక్తే
 ॥ అంకేతి ॥ అంకముత్సంగమధిరోహితోమృగోయేననః చంద్రమాః మృగలాం
 భనోమృగాంకః, నిష్ఠురంయథాతథాక్షిప్తాహతోమృగపూగో-మృగసమూహో
 యేననః కెసరి-సింహోమృగాధిపః ఉభయత్రాపిభ్యాతఇతి శేషః, తస్మాచ్ఛత్రా
 మాదావం దుష్క్రితయే, పౌరుషంతు కీర్తయఇతిభావః, అత్రాప్యప్రస్తుతక
 థనాత్ప్రస్తుతార్థప్రతిలేపప్రస్తుతప్రశంసా ॥ ౫౩ ॥ —నను సామాదిసుకరౌ

౧౩

మామహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ద్వితీయసర్గ

జ్వరంప్రాజ్ఞఃకోంఠసాపరిషించతి || ౫౪ || సామవాదాస్సకౌపస్యతస్యప్రత్యు
తదీవకాః | ప్రతప్తస్యేవసహసాసర్విషస్తాయబిందవః || ౫౫ || గుణానామాయ
థాతథ్యాదథంవిప్లావయంతియే | అమాత్యవ్యంజనారాజ్ఞాందూమ్యాస్తేశతు
పాయముపెక్కు కింపాక్షికసిద్ధినా దండేన, యథాహమనుః * సామ్నాభదేన
దానేనమస్తేరథవాప్సథక్ | విజెతుంప్రయతేతారీన్నయద్దేనకహచనెతి || త
స్తాత్సంతప్తమేవ యక్తమిత్యాశంక్యదావ్యాభ్యాంనిరాచప్తై చతుర్థత్యాదిసా||
చతుర్థోపాయసాధ్యే-దండసాధ్యే, రిపా-శత్రా, సాంత్యంసామ || ౫ || సామ
సాంత్యముభేనమేషత్యమరః || అపక్రియా-అపకారః, తథాహిస్వేద్యం-స్వేదా
హం, స్వేదేనప్రతీకార్యమిత్యర్థః || ౫ || స్వేదస్వేదోదకేషుర ఇతివిశ్వః
ఆమజ్వరం-అపక్వజ్వరం || ౫ || ఆమోరోగేరొగభేద ఆమోపకేతువాచ్యవదితి
విశ్వః || ప్రాజ్ఞః-పండితః, కః అంభసాపరిషించతి నకౌపీత్యర్థః, జ్వరితస్యాం
భస్సేకవత్క్రుద్ధస్య సాంత్యముద్దీపకంస్యాత్, అతోదండ్యవవెతిభావః, వాక్య
భేదేన ప్రతిబింబకరణాపేక్షోద్భవంతాలంకారః || ౫౪ ||—సామేతి || సకో
పస్య-రూఢవైరస్య, తస్యచేద్యస్య సామవాదాః-ప్రియోక్తయః, ప్రతప్తస్య
కవ్విధిత్వస్య, సర్విషః-ఘృతస్య, తాయబిందవఇవ ప్రత్యుతప్తైపరీత్యైన సహసా
దీవకాః జ్వలనకారిణః సశాంతికరాఇత్యర్థః, తస్తాద్దండ్యవ, మనునచనంతు
అప్రరూఢవైరవిషయమితిభావః, ఉపమాలంకారః || ౫౫ ||—ఏవంస్థితే యదిక
చిదుద్ధవాదయః ప్రత్యాచక్షిర - తాన్ప్రత్యాహ || గుణానామితి || యేలమా
త్యాః గుణానాం-సంధ్యాదీనాం, ఆయథాతథ్యాత్-తథాతథాత్వమనతిక్రమ్య
యథాతథం-యథార్థం, యథాయోగమితియావత్ || ౫ || యథార్థంతు యథాత
థమిత్యవ్యయేష్వమరః + యథాథేన్యయాభావః, అన్యయాభావశ్చైతి సభృం
సకత్వం, హాస్యోనపుంసకే ప్రాప్తిపదికస్యేతిహాస్యత్వం, తతా సన్యమాసే-
యథాతథం, తస్యభావః ఆయథాతథ్యం + బ్రాహ్మణాదిత్వాత్ ప్రజ్ఞాత్మయః,
యథాతథయథాపురయోః పర్యాయేణైతివికల్పన్నపూర్వపదవృద్ధిః, తస్తాదాయ
థాతథ్యాదయథాప్రియోగాదస్యకాలేనస్య ప్రయోగాదిత్యర్థః అర్థం-ప్రి
యోజనంవిప్లావయంతి-నిఘ్నంతి, కార్యహానింకుర్వంతీత్యర్థః, అమాత్యానాంవ్యం
జనంచిహ్నుయేషాంతేతథోక్తాః తద్వేషధారిణఇత్యర్థః+అవజ్ఞోబహువ్రీహీ

మంత్రాలాచనే బలరామవాక్యమ్

శ్లో ౧౧

సంజ్ఞాతాః ॥ ౫౬ ॥ స్వశక్తుప్రపచయేకచిత్తగ్రస్యవ్యసనేపరే । యానమాహురు
దాసీనంతావముత్థాపయతిద్వయమ్ ॥ ౫౭ ॥ లిలంఘయిషతోలా కానలంఘ్యానల
ఘ్నియసః । యాదవామ్భోనిధీర్గురుంధేవేలవభవతఃక్షమా ॥ ౫౮ ॥ విజయస్తవ
యిసేనాయాసాక్షిమాత్రైవదిశ్యతామ్ । ఫలభాజసమీక్ష్యోక్తే బుద్ధేర్భౌగభ
ర్వస్యధికరణోజన్మాదుస్తరపదఇతివామనః ॥ నస్తుతస్తు శత్రురితిసంజ్ఞాయేహాంసం
జ్ఞాతాశత్రుసంజ్ఞాకాః శత్రవవీన తేకూటమంత్రీణః రాజ్ఞాం దూషయితుమర్హాః
దూష్యాః, గర్వాస్త్యాజ్యాఇతియావత్ + కృత్యానాంకతఃరివేతికర్తరిషస్త్రి, అ
తస్సాన్వక్తం నప్రతిరోద్ధవ్యమితిభావః ॥ ౫౯ ॥ —నను యాతవ్యోపి కాలేయా
తవ్యఇత్యాశంక్య అయమేవ కాలఇత్యాహ ॥ స్వేతి ॥ కచిద్వృద్ధాః స్వస్య శ
క్తుప్రపచయే సామర్థ్యాతిరేకే యానంయాత్రామాహుః, యథాహ కామండకః ॥
* ప్రియేణసంతోష్యసనెరిపూణాం యాతవ్యమిత్వేవసమామనంతి । తేనైష
పక్షోఽప్యసంహన్యనిత్యం క్షమస్తుసన్నభ్యుదితానుయాయాదితి ॥ అపరైస్పృహాః,
పరస్య-శత్రోః, వ్యసనే-విపది ॥ ౬౦ ॥ వ్యసనంవిపదిభ్యంశత్రుత్వమరః ॥ యథా
మాహుః, అత్రమనుః * తదాయాయాద్విగృహ్యైవవ్యసనేచాదితేరివారితి
ద్వయముక్తవక్ష్యద్వయం, కల్పే ఉదాసీనమనుద్యంజానం + ఉదాసఇతి శా
ఖజాకారస్యేకారాదేశః, తాన్విముత్థాపయతి-పేరియతి, తేకుభయలాభాదీదృ
క్కాలానక వాపిలభ్యతఇత్యర్థః ॥ ౬౧ ॥ —అత్ర స్వశక్తుప్రపచయం తావద్ద
ర్శయతి ॥ లిలంఘయిషతఇతి ॥ లోకాన్ లంఘితుమిచ్ఛతోలిలంఘయిషతః +
లంఘయిత్వేస్సంతాల్లటశ్శతీరిశప్, అలంఘ్యాన్ స్వయంకులంఘాన్ ॥ కు
తః అలఘీయసౌతిగురూన్ అతవీన యాదవాః అమ్భోనిధయఇవేతుప్రమితన
మానః ॥ వెలేవేతిలింగాత్ తాన్యాదవామ్భోనిధీన్ భవతఃక్షమాతితిక్షా వేల
వ-కూలమివ ॥ ౬౨ ॥ వెలాకూలపివారిధేరితిశాస్తవః ॥ బుంధే-ప్రతిరుణద్ధి, అన్య
థా ప్రాగెవసర్వం సంహరేయరితిభావః, ఉపమాలంకారః ॥ ౬౩ ॥ —అభ్యు
చ్చయశ్చాయమసర్యోదక్షేశేనైవ తేవిజయలాభఇత్యాహ ॥ విజయఇతి ॥ సే
నాయాః కర్త్ర్యాః విజయః సాక్షిమాత్రై ఉదాసీనవీన, ఫలభాజ త్వయి సమీ
క్ష్యోక్తే-సాంఖ్యోక్తే ॥ ౬౪ ॥ సాంఖ్యంసమీక్ష్యమితిత్రికాండి ॥ ఆత్మని బుద్ధే
క్షమాత్తత్తవస్య మూలప్రకృతే-ప్రథమవికారస్య, కర్త్ర్యాః భోగః సుఖదుః

౬౦

మాధుమహాశాస్త్రే-సవ్యాఖ్యానే-ద్వితీయసర్గః

వాత్సని ॥ ౪౯ ॥ హాతేహిడింబరిపుణా రాజ్యదైవమాతురేయధి । చిరస్య మిత్ర
వ్యసనీసుదమోదమఘావజః ॥ ౬౦ ॥ నీతిరాయదియద్గమ్యఃపరస్తన్తానినోహి
యే । విభర్షిధుంతుదస్యేనపూణః స్తస్యోత్సవాయసః ॥ ౬౧ ॥ అన్యమచ్చ
ఖలంన త్రవీమన్యచ్చాస్త్రనియంత్రితమ్ । సామానాధికరణ్యంహాలైజస్తిమిద్యో

ఖానుభవశవ- అపదిశ్యతాం-వ్యవహార్యతాం, భృత్యజయవరాజయయోః స్యా
మిగామితావదితిభావః, సాంఖ్యాఅప్యహుః, కర్తృవభవత్కుదాసీనఇతిసర్వప్ర
త్యుపభోగం యస్తాత్పురుషస్యసాధయతిబద్ధితిచ ॥ ౪౯ ॥ — పరస్యవ్యసన
మాహ ॥ హతఇతి ॥ హిడింబరిపుణా-భీమేన, ద్వయోర్తాత్కారవత్సంపుమాక
దైవమాతురః + మాతురుతంఖ్యాసంభద్రపూర్వాయాఇత్యప్రత్యయః, ఉకా
రశ్చాంతాదేహోరెఫవరః, తస్మిన్ రాజ్య-జరానందే, సహి ద్వాభ్యాం సవత్స
భ్యావభవశః పరమాతః జరానామ్నా పిశాచ్యా సంధితశ్చైతికథయంతి, య
ధిహతేనతి చిరస్య-చిరకాలేన ॥ ౬౦ ॥ చిరాయచిరరాత్రాయచి-స్యాద్వాన్విరా
భాకాఇత్యవ్యయేషవీమరః ॥ మిత్రవ్యసనీ-మిత్రభ్రంశవాక్ ॥ ౬౧ ॥ వ్యసనచి
పదిభ్రంశఇత్యవరః ॥ దమఘాషాజ్ఞాతాదమఘాషజశ్చైద్యః, సుఖనదమ్యు
ఇతిసుదమః ఏకాకితావత్సుసాధఇత్యర్థః ॥ ౬౦ ॥ — కష్టశ్చాయంపక్షోభ్యపేష్య
వాదేనాత్తః వస్తుతస్తు పూరాణామగ్నిమవక్షవవ శైష్ట్యః శాస్త్రసంవాదీచ ॥
యథామాకామందకః * యదాక్షమస్తంప్రసభంనిహంతుంపరాక్రమాదూర్జిత
తమవ్యమిత్రమ్ । తదాభియాయాదహితానికుర్వన్నపాయతఃకర్ణపీడనానీత్య
భిప్రేత్యాహ ॥ నీతిరితి ॥ పరః శత్రురాపదిగమ్యః గమనాహుః ఇతి, నీతి
తియత్రచాపదిగమనం, మానినః-శౌర్యాభిమానవతః, హియోలజ్జాకరమిత్యర్థః
కింతు పూణః ఉపచితః సశత్రుః తస్య మానినః విభుశ్చంద్రః తంత్రుడతి-హిస
స్తీతివిధుంతువోరాహుః + విభురుయోస్తుదఇతిభిప్రత్యయేముమాగమః, తస్యే
వోత్సవాయ, అతాబలినా-బలవానేనయాతవ్యః బలినశ్చవయమితిభావః ॥ ౬౧
తహే పూర్వోక్తమనాదిశాస్త్రవిరోధస్సాన్విదిత్యాశంక్యాహ ॥ అన్యదితి ॥
ఉచ్చంఖలమనగేశం ప్రసహ్య పీడనక్షమమితియావత్, నత్ర వం బలమశ్న
త్ శాస్త్రేణ-మనాదిశాస్త్రేణ- నియంత్రితంఉదాహృతం, పరస్యవ్యసనే కా
లేనియమితం సత్త్వమన్యత్, ఉత్కటానుత్కటత్వవైలక్షణ్యమన్యశ్చార్థః

మంత్రాల్లోచనే బలదామనాక్యమ్

౬౫

శ్లోకః ॥ ౬౨ ॥ ఇంద్రప్రస్థగమస్తానక్కారిమానంతుచేదయః । ఆస్తాకదంతినా
 నిధ్యాదానమనీభూతభూరుహః ॥ ౬౩ ॥ నిరుద్ధవివధాసారప్రసారాగాఇవప్ర
 తయోస్సాపేక్షత్వనిరపేక్షత్వాభ్యాం మిథోవిరోధానైకశాస్త్రార్థత్వం సం
 భవతీత్యర్థః, అత్ర దృష్టాంతమాహ, తేజస్విమిరయోః సమానమధికరణం య
 యోస్తే తయోర్భావసాన్యమానాధికరణ్యం, ఏకాశ్రయత్వం కుతః పకుతశ్చిదిత్య
 థః, తయోస్సహజస్థానవిరోధాదితిభావః, తస్మాద్భుభయోరుదితానుదితహామ
 వద్భిన్నవివయత్వాదితరేతరశాస్త్రవిరోధోనబాధకఇతిభావః ॥ ౬౨ ॥ —తర్హి
 నః కిమిదానీం శార్వమతలహ ॥ ఇంద్రేతి ॥ ఇంద్రప్రస్థస్య-పాథకనకరస్యగ
 మోగమనం + గృహవృద్ధునిర్భిగమశ్చేతిఅవప్రత్యయః; మాకారితావత్ పక్రియ
 తామేవేత్యర్థః ॥ ౬౩ ॥ యావత్తావత్పరిచ్ఛేదేకారైస్సగ్నిమానేవధారణఇతి వి
 శ్వః + కృత్తఃకర్తృణుజ్ మాజీలుజ్ ఇత్యాశీరథః, సమాజ్యోగఇత్యుప్రతిషే
 ధః, కి-తు చేదయః-చేదదేశాః, అస్తాః మిమేఅస్తాకాః + యష్టదస్తనారవ్య
 తరస్యాం భిచ్చఇతివేకలౌపదప్రత్యయః, తస్మిన్నణిద యష్టాకాస్తాకానిత్యస్తా
 కాదేశః సన్నిధిరెవసాన్నిధ్యం సావధేః పృథివిప్రత్యయః, అస్తాకానాం దంతి
 నాం సాన్నిధ్యాత్ వామనీభూతాః శాఖాభంగత్థర్వీకృతాఃస్వల్పీభూతాఃఘా
 రహణమేహంతే తథాకాన్యంతు, ఛేదియాత్రైవక్రియతామిత్యర్థః, సాచ ప్ర
 స్తుతాప్రస్తుతేన స్వకార్యేణైవ గమ్యతఇతిపర్యాయో క్తిరలంకారః * కారణం
 గమ్యతేయత్ర ప్రస్తుతాత్కార్యవణనాత్ । ప్రస్తుతక్షేపసంబంధాత్తత్పర్య
 యో క్తిరుచ్యతఇతిలక్షణాత్ ॥ ౬౩ ॥ —నిరుద్ధేతి ॥ కించదాశార్వా-యాదనాః
 వివధోధాన్యాదిప్రాప్తిః, ఆసారస్సుహృద్బలం, ప్రసారస్తృణశాష్టాదిప్రవేశః
 * ధాన్యాదేర్వివధఃప్రాప్తిరసారస్సుసుహృద్బలమ్ । ప్రసారస్తృణశాష్టాదేః
 ప్రవేశఇతివైజయంతీ ॥ తెనిరుద్ధాయైస్తేతథోక్తాః, అన్యత్ర నిరుద్ధా వివాధా
 నాం పర్యాహారాపరనామ్నం స్కంధవాహ్యక్షీరాద్యాహరణసాధనభారవిశే
 షాణాం ఆసారప్రసారో ప్రవేశనిగమా యైస్తేతథోక్తాః ॥ ౬౪ ॥ వివధోపీవ
 ధోభారఃపర్యాహారశ్చకథ్యతఇతిహలాయధః ॥ వ్రజం-గొష్ఠం ॥ ౬౫ ॥ వ్రజస్సాన్య
 ద్రోహలేగోష్ఠఇతివైజయంతీ ॥ గాఇవ మాహిష్టతీంపురీం ద్వియోరిపూర్ణః, ఉపయం
 భంతు వ్రజే గాఇవ మాహిష్టత్యామరీనావృణ్వంతివ్యర్థః * దుహ్యచ్ఛుష్ట

౬౨

మాఘమహాకావ్యే-సన్యాఖ్యానే-ద్వితీయసర్గే

జమ్ । ఉపరుందంతు దాశాహాః పురిమాహిష్వ తింద్విపః ॥ ౬౪ ॥ యజతాంఘ
 డరస్సగః మవత్వింద్రస్తపత్విసః । వయంహ నామద్విషతస్సర్వసాన్విర్థం
 హతే ॥ ౬౫ ॥ ప్రాప్యతాంవిద్యుతాంసంపత్సంపర్కాదర్కరోచిషామ్ । శ్వా
 ద్విషద్భిరశ్చేదప్రాచ్యలచ్చాణితౌక్షితైః ॥ ౬౬ ॥ ఇతినంరంభితోవాణీ
 స్యాలేఖ్యదేవతాః । సభాభి తిప్రతిధాన్వనేభయాదన్వవదన్నివ ॥ ౬౭ ॥
 మృతాశ్చైషగవీరభిధాతుమధోక్షజః । శిష్యాబృహహతాంపత్యుఃప్రస్తావమః

ద్రుధితవచనాల్ కర్తవ్యం, అత్రరిపువ్రజావకథితంకర్త అన్యదీప్సితతమంకర్త
 ఘోషమేయమ్ ॥ ౬౪ ॥—తహిః పార్థప్రార్థనాయాః కాగతిరిత్యాశంక్య
 తైవగతిరిత్యాహ ॥ యజతామితి ॥ పాండవాయుధిష్ఠిరః, యజతాం-యాగ
 రోతు, ఇంద్రస్సగః మవతు-రక్షతు, ఇనః-అర్కః ॥ ని ॥ ఇనఃపత్యైస్సపా
 యోరితిమెదినీ ॥ తవతు ప్రకాశతాం, వయం ద్విషతః ఆరిః హనామ-హ
 యామ + అడు త్తమస్య, పిచ్ఛేత్యాడాగమః, సర్వత్ర ప్రాప్తకాలేలాట్,
 ధాహి, సర్వజనః సాన్విర్థం-స్వప్రయోజనంసమీహతే-అనుసంధతై, ఇందా
 వత్సమానయోగక్షేమోనఃపార్థఇత్యర్థః, అర్థాంతరన్యాసః ॥ ౬౫ ॥— పా
 తామితి ॥ కించ ద్విషతాం శిరశ్చేదన ప్రాచ్యలతా-ఉద్ధచ్చతా, వోణితై
 తైః-సిక్తైః, శస్త్రైరగ్రు-రోచిషాం సంపర్కాల్ విద్యుతాం సంపల్లక్షిః ప
 వ్యతామితినిదర్శనాలంకారః ॥ ౬౬ ॥—ఇతీతి ॥ ఇతిత్థం సంరమ్భిణస్సండు
 తస్య, బలస్య-బలభద్రస్య, వాణీః ఆలెఖ్యదేవతాశ్చిత్రలిఖితదేవతాః సభా
 సుదోగృహస్య భిత్తినాంప్రతిధాన్వనైః-ప్రతిధ్వనివాజనేత్యర్థః, భయాద
 వదన్నివ బలరామవచనమేవ సమ్యగిత్యనువదన్నివేత్సుత్యేత్వా ॥ ౬౭ ॥—
 నిశమ్యేతి ॥ అధఃకృతమక్షజం ఇంద్రియభవ్యజ్ఞానయోనసః, అధోక్షజా హ
 తాః శేషస్య-శేషావతారస్య, బలభద్రస్య గాఃవాచః, శేషగవీ + గోరత్తి
 టుకితిటచ్, టిత్వాల్ జీవ, నిశమ్య-శ్రుత్వా * నిశామ్యతీతిశ్రవణ తథా ని
 యత్యపీతిభట్టమల్లః ॥ తత్రశామ్య తెరిదంరూపం, అన్యథానిశమయ్యేతిస్యాల్,
 ఏవవామనః * నిశమ్యనిశమయ్యశబ్దాప్రకృతిభేదాదితి, బృహతాం వాచా
 త్యుః బృహస్పతేః శిష్యాయోద్ధవాయఅభిధాతుం-వత్తుం, దృశా-దృక్సంజ్ఞయ
 కటాక్షవిక్షేపేణ, ప్రస్తావమవసరంఅదిశల్, అతిస్పృష్టవాక్ ॥ ని ॥ ప్రస్తా

మంత్రాల్పాచనే ఉద్ధవవాక్యమ్

౬౩

ద్వృశా ॥ ౬౨ ॥ భారతీమాహితభరామథానుద్ధతముద్ధవః । తథ్యాముచథ్యానుజ
వజ్జగాదాగ్గేగదాగ్గజమ్ ॥ ౬౯ ॥ సంప్రత్యసాంప్రతంవక్తుముక్తేముసలపాణి
నా । నిర్ధారితేథేఁలెఖ్యనఖలూక్తావఖలువాచికమ్ ॥ ౭౦ ॥ తథాపియన్తయ్య
పిలెగురురిత్యేవగౌరవమ్ । తత్ప్రియోజకకర్తృత్వముపైతిమమజల్పతః ॥ ౭౧ ॥

సాన్సన్దవస ఇత్యమరః ॥ ౬౨ ॥—భారతీమితి ॥ అథ కృష్ణాభ్యనుజ్ఞానంతరం,
ఉద్ధవః-ఆహితాభార్యగౌరవంయస్యాంతాం తథ్యాం-యథాథాం, భారతీం-
వాచం, అనుద్ధతమ్ గర్వితంయథాతథా గదోనామకృష్ణస్యానరజో యాదవవిశే
షః, తస్యాగ్గజం కృష్ణంఅగ్గేపురత ఇతి, ప్రియాంభోవ్యక్తిః, ఉచధ్యస్యమహర్షై
రనుజిబృహస్పతిః ॥ ౬౩ ॥ ఉచథ్యావరజోజీవ ఇత్యమరశేషః ॥ తద్వత్తైనతుల్యం
జగాద + తైనతుల్యంక్రియాచేద్యతీరితివతిప్రత్యయః, తద్ధితకతైయముపమా ॥
౬౯ ॥—కింజగాదేత్యత ఆహ ॥ సంప్రతీతి ॥ సంప్రతి ముసలపాణినా-బలభ
ద్రేణ, కెవలహరెణితిచధ్వనిః ॥ ఉక్తైనతి వక్తుమసాంప్రతమయ్యుక్తం సాధూక్త
త్వాదాభాసమానయోగతైమప్రసంగాదితిచధ్వనిః, సాంప్రతశబ్దస్యాహారథా
త్వాత్ ॥ ౭౦ ॥ యుక్తేద్యసాంప్రతంస్థాన ఇత్యమరః ॥ తద్యోగ+ శకధృషేత్వా
దినాతుముక్, తథాహి లెఖ్యనపత్రేణ అథేవాచ్యే; నిర్ధారితేనిణీతైనతి
వాచికంవ్యాహృతాథాంవాచం సందేశవచనమిత్యర్థః ॥ ౭౧ ॥ సందేశవాగ్వా
చికంస్యాదిత్యమరః + వాచావ్యాహృతార్థాయామితితత్ ఖలూక్తావఖలున
వాచ్యాఖిల్యిత్యర్థః, ఖలురాద్యఃప్రతిషేధే, అన్యోవాక్యాలంకారే ॥ ౭౨ ॥ నిమే
ధవాక్యాలంకారజిజ్ఞాసానునయేఖిల్యిత్యుభయత్రాప్యమరః ॥ అలంఖలావ్యేప్రతి
షేధయోః ప్రాచాంక్తైవతిక్తావప్రత్యయః, ఇహ నపాదాదాఖిలావదయ ఇతి ని
మేధస్యాద్వేజకాభిప్రాయత్వాన్నఇథాస్యఖలుశబ్దస్య అనుద్వేజకత్వాన్నఇ
దేవపాదాదాప్రయోగో నదుష్యతీత్యనుసంధేయం, లిఖితాథే వాచికమివ
బలాక్త మదుక్తేరసవకాశ ఇతివాక్యప్రతిబింబకరణాత్, స్పష్టస్తావర్ణ్యమైంతః
స్తుతివ్యాజేన నిందానగమాదవ్యజస్తుతిశ్చలక్షణంత్యగ్రవక్ష్యమః ॥ ౭౩ ॥—
తహిం కింతూష్టింభూతైనభావ్యంనెత్వాహ !! తథాపీతి ॥ తథాపి బలేననిణీ
తేపి, తైతవ, మయ్యపి బలభద్రవదేవత్యపేరథః, గురురిత్యేనయద్గౌరవంఆ
చరః తద్గౌరవం, జల్పతా జల్పనేప్రయోజకకర్తృత్వంప్ర

౧౬ మోక్షమహాకాండ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ద్వితీయసర్గే

వక్షే-కతిపయైరెవగృధితస్యస్వరైరివ । అనంతావాఙ్మయస్యాహో గేయస్యే
విచిత్రతా ॥ ౨౨ ॥ బహ్వపి సేవచ్ఛయా కామంప్రకిణా మభిధీయతే । అనుజ్ఞ
తాథాసంబంధఃప్రబంధోదురుదాహరః ॥ ౨౩ ॥ మృదీయసీమపిఘనామనల్ప
ణకల్పితామ్ । విస్తారయంతికుశలాశ్చిత్రాంవాచంపటీమివ ॥ ౨౪ ॥ విశేషవిద్య

రకత్వముపైతి, అతావత్ప్రమిత్యథః, నహిపండితైస్సాదరం పృష్టస్య విశేష
స్య అజ్ఞవత్ప్రొద్ధాంతావాయు క్షణతిభావః ॥ ౨౦ ॥—నను రామేనైవసర్వం
పంచ్య కం సంవృతి కింతేవాచ్యమస్తీత్యాశంక్యవృథాప్రసంగాయమితి హ్య
నిధాయ సువన్నాహ ॥ వక్షేరిత్యాదినాత్యయేణ ॥ వక్షేరితి ॥ కతిపయై
పరిమితైవక్షేః పంచాశ్చలైన మాతృకాక్షరైః కతిపయైస్స వభిరెవ స్వరైర్
షాదాదిభిః గృధితస్యగుంభితస్య వాఙ్మయస్య-శబ్దజాలస్య + ఏకాచానిత్యః
మయటమిచ్చ-తీతిస్వాధే-మయట్, గీయతశ్చితి గేయంతస్యగావసేనవ విచిత్ర
తాఅనాంతరభేదః, అనంతారచనాభేదాదపరిమితాభవతీత్యర్థః అహో-తత్సే
సాధూక్తేపి విశేషానంత్యాన్తమాపివ కన్యమస్తీత్యేకోభావః, తస్యదురుక్తతా
న్తమైవాస్తీత్యన్యః ప్రత్యవయవమివాహదానాదనైకేవేయముపమా ॥ ౨౧ ॥—
బహ్వపి । సేవచ్ఛయా-స్వప్రతిభానుసారేణ, ప్రకిణామసంగతం బహ్వపి
మం-యథేష్టం, అభిధీయతే, కింతు అనుజ్ఞితః, అథాసంబంధః (అవ్యక్త)
దార్థసంగతిః యస్మిన్సః ప్రబంధః నందగ్ధః దురుదాహరః-దుర్వచః, హ
తేభల్పరత్వయః, రామేణతుసంగతమేవాకమితిస్తుతిః, అనంగతముక్తమి
నిందాచగమ్యతే ॥ ౨౩ ॥—మృదీయసీమితి ॥ కుశలావక్తారః, మృదీయసీమ
సుకుమారాక్షరాం, శ్లక్ష్యతరాంచ, తథాపిఘనామథాగుర్విం అన్యత్రసాన్త్రా
కదళీదళకల్పామిత్యథః, అసలే ఎర్బహుభిగుణైః శ్లేషాదిభిస్తంతుభిశ్చ
త్పికాం-రచితాం, సూతాంచ, చిత్రాం-శబ్దాదిచిత్రాం విచిత్రరూపాంచ పట
శాటీమివ విస్తారయంతి-ప్రసారయంతి, రామవాగ్మ్యేవంవిధైవేతిస్తుతిః, రా
వాక్తు నైవంవిధేతినిందాచగమ్యతే ॥ అత్యిక్లేషస్య శుద్ధవిషయాసంభవేనసర్వ
లంకారదాధకత్వాదుపమాప్రతిభోత్థాపితః ప్రకృతాప్రకృతశ్లేషాయమిత్యలం
కసర్వస్వకారః ॥ ఏవంచపూర్ణోపమాయా నిర్విషయత్వప్రసంగాచ్చేషప్రతి
భోత్థాపితేయముపమైవేత్యన్యే ॥ ౨౪ ॥—అథోద్ధవస్సస్సిద్ధాంతం వక్షే

మంత్రవిచార ఉద్ధవవాక్యము

శాస్త్రంయత్తనాద్ధ్యాహ్యతేపురః । హేతుఃపరిచయస్థే ర్యేవక్తు గుణనిక్షేప
సా ॥ ౭౫ ॥ ప్రజ్ఞోత్సాహవతస్సాన్వమి యతేతాదాతుమాన్తని తౌహిమూల
ముదే ప్యంత్యాజగీయో రాత్త సంపదః ॥ ౭౬ ॥ సోపధానాంధీయంధీరాఃస్థేయ
ష్యక్ స్తుశ్యాగర్వంపరిహరక్ హరిమభిముఖకరోతి ॥ విశేషేతి ॥ విశేషం వి
దాప్యక్ తస్యవిశేషిదుషః, విశేషజ్ఞస్య + గమ్యాదిపరాద్వివరీయాసమాసః, త
వ పునోగ్ర శాస్త్రం-సీతిశాస్త్రం, ఉద్ధ్యాహ్యతే-ఉపస్యస్యతత్తయిత్ ॥ ౭౫ ॥
ఉద్ధ్యాహితముపస్యప్రమితివైజయంతీ ॥ సాతదుద్ధహణమిత్యర్థః, విధేయప్రా
ధాన్యాత్ స్త్రీలింగత్వంపక్షదుద్ధ్యాహయితుః పరిచయస్థే ర్యేవక్తుసదాధ్యై
హేతుగుణనికా ఆమ్రేడనమామ్నానమేవేతియావత్, నతువైదుష్యవ్రకటన
మితిభావః + గుణఆమ్రేడనచారాదికః, గాన్వనశ్శోధోయచ్, తతస్సంజ్ఞా
యాంకక్, ప్రత్యయస్థాత్కాత్పూర్వస్యేతిహారః ॥ ౭౫ ॥ —సంప్రతి స్వమత
ముపస్యస్యతి ॥ ప్రజ్ఞేతి ॥ అతాస్తాత్కారణాత్ స్వమస్యాస్తీతిసాన్వమి-ప్రభుః
+ సాన్వమిన్నైశ్వర్యఇతినిపాతః, ప్రజ్ఞోత్సాహ-మంత్రోత్సాహశక్తి, ఆత్మని
స్వస్త్విక్, ఆదాతుం-సంపాదయితుం, యతేత, స్వయముభయశక్తిమాక్ భవేది
త్యర్థః, కుతః హేయస్తాత్కారణాత్ తౌప్రజ్ఞోత్సాహః, ఉదేష్యంత్యాః-వ
త్స్యంత్యాః, జగీయో ఆత్మసంపదః ప్రభుశక్త్యులంబిదానం అత్యోత్సాహ
గ్రహణం దృష్టాంతార్థం యథోత్సాహప్రధామంత్రోగ్రహిగ్రహ్యః, నతు కేవ
లోత్సాహఇతిబలభద్రపక్షాపవాదః ॥ ౭౬ ॥ —ఉత్సాహవత్ప్రజ్ఞాపి గ్రాన్వ
త్యుక్తంతస్యాః ప్రయోజనమాహ ॥ సోపధానామితి ॥ యేధీరాః - ధీమంతః,
సోపధానాం-సవిశేషాం, యుక్తియుక్తామిత్యర్థః, అన్యత్ర సగండుకాం-సో
పబహోమిత్యర్థః ॥ ౭౭ ॥ ఉపధానంవిశేషేషస్యాద్గండుకపృణయేపిచైతివిశ్వః ॥
స్థేయసీం-స్థిరతరాం, అచపలాం దృఢీయసీంచ + స్థిరశబ్దాదీయసుని, స్థిర్యాస్థి
రేత్వాదినాస్థాదేశః, ధియంభుట్యయంతి-భట్యాంపర్వంకంకుర్వంత్యాశ్రయంతీత్య
ర్థః ॥ ౭౮ ॥ శయనంమజ్జపర్వంకపల్యంకాఃభట్యయాసమాశ్రయమరః ॥ + త
త్కరోతిరదాదప్తేఇతిచిచ్, తెధీరాః తత్త్రధీభట్యయాం అనిశం-అశ్రాంతం,
నిషణ్ణాః-విశ్రాంతాస్సంతః, జాతు-కదాచిదపి, శ్రమం-భదం, నజానతే-నవి
దంతి, శ్రమఃభదోధ్వరత్వాదరితిలక్షణం ధీపూర్వకవినోత్సాహః సేవ్యనతుతే

౬౬

మాఘమహాశాఘ్యసవ్యాఖ్యానే ద్వితియోనాల్లె

సంఖ్యాయంతియే । తత్తానిశంనిషణ్ణాస్తేజానతేజాతునశ్చయమ్ ॥ ౭౭ ॥ స్పృశంతిశరవత్త్వాస్త్రాకమంతర్విశంతిచ ! బహుస్పృశాపిన్ధూలేనస్థీయతేబహిర్వల్ ॥ ౭౮ ॥ ఆరభంతేల్పమేవాజ్ఞాకామంవ్యగ్రాభవంతిచ ! మహారంభాఃకృతధియస్తిష్ఠంతిచనిరాకులాః ॥ ౭౯ ॥ ఉపాయమాస్థితస్యాపి నశ్యంత్యథాఃప్రమాద్యతః । హంతినోపశయస్తాపిశయాశుర్మగయర్మగాః ॥ ౮౦ ॥

వలఇతి సర్వదాధీరాశ్చయశీయేత్యథః, అత్రధియామారోవ్యనూనాయాః ట్వాయాః ప్రకృతశ్చమాపనోదనరూపోపకారవర్తంత తయాపరిణామాత్పురిణామాలంకారః * ఆరోవ్యమాణస్యప్రకృతోపయోగిత్వేపరిణామఇతి లక్షణాత్ ।

౭౭॥—॥ అధప్రజ్ఞాప్రజ్ఞయోః ద్వాభ్యాం ప్రేషమ్యమాహ ॥ స్పృశంతితి ॥ త్త్వానిశితప్రజ్ఞాః, శరవల్ శరేణతుల్యం స్త్రాకమల్పమేవ స్పృశంతిఅంతఃకార్యప్రకాయస్యచాంతరం, విశంతిచ, అల్పయాసేనబహుకార్యం సాధయంతిత్వథః । బహుస్పృశాపిన్ధూపినాపిన్ధూలేనమందేన బృహతాచ, ఆశ్చనాయంక్రొలేనతుల్యమశ్లవల్ + తేనతుల్యంక్రియాచేద్యతి, బహిరేవకార్యస్య కాయస్యచేతిభావః, స్థీయతేస్థితిః క్రియతేమూఢోహ్యల్పస్య సౌతోబహు ప్రయోష్యక్ మూషికగ్రహణాయ శిఖలిఖనకఇన పరిహాసాస్పదంభవతీతిభావః, తద్ధిగతేయమాపమా ॥ ౭౮ ॥—॥ ఆరభంతేఇతి ॥ కించ ఆజ్ఞామందబుద్ధయః ఆల్పతుచ్ఛమేవకార్యం ఆరభంతే, ఉపకరణంతే, కామమత్సంతం వ్యగ్రాస్తవ్విరాశ్చభవంతి నచపారంగచ్ఛంతితిభావః, కృతధియః-శక్తితేబుద్ధయస్తు, మహారంభామహాద్యోగభవంతి నిరాకులాః ఆవ్యగ్రాశ్చ తిష్ఠంతిపారంగచ్ఛంతితిభావః । ౭౯॥—॥ అధప్రజ్ఞావాసపిప్రమాద్యతీత్యాహ॥ ఉపాయమితి॥ ఉపాయమాస్థితస్య ప్రాప్తస్యాపిఉపాయేనైవకార్యంసాధయతోపీత్యథః కిముతవ్యగ్ర(తయ)స్థితిభావః ప్రమాద్యతః అనవధానస్య ॥ ౮౦ ॥ ప్రమాదోనవధానతేత్వమరః అర్థాప్రయోజనానినశ్యంతి తథాహి శయాశుర్నిద్రాశుః+ అశుచిశీఘ్రగ్రహణాదాశుచ్ఛ్మగ్, మృగాక్ యాతీతిమృగయవ్యాధిః+మృగయాదయశ్చైత్యాకావ్యాదికాః కుప్రత్యయంతోనిపాతః ॥ ౮౧ ॥ వ్యాధోమృగవధాజీవోమృగయలుబ్ధకశ్చనశ్చైత్యమరః ఉపశేరతేస్తిన్నిత్యవశయః । మృగమాగ్రేస్థాయినోవ్యాధస్యాత్తగుప్తానంగతేవిశేషః+వీరజిత్యచ్చైత్యయః తత్రతిష్ఠతిత్వవశయస్తాపి మృగాశ్చ

మంత్రవిచారణరక్షణవాక్యమ్

111

దేతుమత్యజస్మిహంరాజసుద్వాదశస్వపి । జగీమరకొదినకృదాదిత్యేష్విహ
 యుతే ॥౧౦॥ బుద్ధిశత్రుఃప్రకృత్యంగోఘనసంవృతకంచుకః । చారక్షణోదూతము
 హంతి విశేషేణసామాన్య సమభానరూపౌథాంతరన్యాసః ॥ ౧౦ ॥—॥ ఏ
 వంప్రజ్ఞాయా ఆవశ్యకత్వము క్తం ఆథోత్సాహస్యాప్యవశ్యకత్వమాహ ॥ ఉదే
 తుమితి ॥ దేతుమిచ్ఛుజగీమః ఏకఏవ ద్వాదశస్వపి రాజసుమధ్యే ద్వాదశ
 స్వాదిత్యేషు దినకృద్దినకరణైవ్యాప్రియమాణః ఆదిత్యః స ఇవ ఈహంఉత్సాహ
 మత్యజః ప్రాయంజానవీన సతునిదుర్యోగఇతిభావః ఉదేతుంకల్పతే ఉదయా
 యప్రభవతి ఉత్సాహశక్తిరేవ ప్రభుశక్తైరపి మూలమిత్యథః, నానాలింగత్వా
 దృతూశాం నానాసూర్యత్వమితి శ్రుతేఃప్రతిమానమాదిత్యభేదాద్ద్వాదశత్వంత
 చైవకస్యేవద్వాదశాత్తత్వం ॥ ౧ ॥ ద్వాదశాత్తాదివాకరణత్యభిధానాత్ తే
 చార్యమాదయః పురాణోక్తాద్రష్టవ్యాః రాజానస్తు * అరిమిత్రమరేమి
 త్రం మిత్రమిత్రమతఃపరమ్ । అథారిమిత్రమిత్రంచ విజగీషాఃపురస్సరాః
 వంచేతిశేషః * పాష్టిగ్రాహస్తతఃపశ్చాద్దాకగ్రంధస్తదనంతరమ్ । అసారావ
 నయోన్మేషన విజగీషాస్తుపృథ్వతః ॥ పాష్టిగ్రాహసారకగ్రంధాసారశ్చైత్యథః
 అత్రచత్వారితిశేషః ఏవంచ ననభవంతి విజగీషుదేశమః * అరేశ్యవిజగీషా
 శ్చ మధ్యమోఘామ్యనంతరః । అనుగ్రహేసంహతయోఃనమర్థోవ్యస్తయోర్వభే
 మండలాద్భూహరేతేషా ముదాసీనోబలాధిక ఇతి ॥ మధ్యమోదాసీనాధ్యాం న
 హద్వాదశవేదితవ్యాః॥పూర్వోపమా ॥ ౧౦ ॥—॥ ఉపాయమాస్థితస్యేత్యత్ర
 రాజానప్రమాదేద్దిత్యుక్తం అప్రమాదప్రకారమాహ ॥ బుద్ధితి ॥ బుద్ధిరేవశ
 త్రుంయన్యసః బుద్ధిశత్రుః అమోఘపాతత్వాత్తస్యాఇతిభావః ప్రకృతయః స్వా
 మ్యమాత్మాది రాజ్యాంగాని ॥ ౧ ॥ రాజ్యాంగానిప్రకృతయైత్యమరః తా
 ఎవాంగానిగాత్రాణియస్యసః, ప్రకృత్యంగః తదైవకత్యరాజ్యాం వైకల్యంస్వాది
 తిభావః ఘనాదుర్భేదా సంవృతిమంత్రగుప్తిరేవ కంచుకః కవచాయస్యసత
 తోక్తః మంత్రభేదేరాజ్యభేదాదితిభావః + చరతీతిచరః పచాద్యచ్, సవీవ
 చారోగూఢపురుషః ప్రజ్ఞాదిత్వాత్సాన్విరైన్విత్యయః ॥ ౧ ॥ చారశ్చగూఢ
 పురుషఇత్యమరః సవీవక్షణంచక్షుర్యస్యసః చారక్షణః అన్యథాన్వవరమండ
 లవృత్తాంతాదర్శనాదంధస్యేవ వదేవదేవినిపాతఇతిభావః॥దూతవీవముఖంవాక్య

౧౬౦

మాఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-ద్వితీయసర్గ

భిఃపురుషఃకోపిపార్థివః॥ ౮౨ ॥ తెజఃక్షమావానైకాంతఃకాలజ్ఞస్యమహిషశః
 నైకమోజిఃప్రసాదోవారసభావవిదఃకవేః॥ ౮౩ ॥ కృతాపచారోపివరైరనా
 మ్మృతవిక్రియః॥ అసాధ్యఃకురుతేకోపంప్రాప్తకాలగదాయథా॥౮౪॥ మృదు
 వ్యవహితంతేజోభోక్తుమర్హాప్రకల్పతే॥ ప్రదీపస్నేహమాదత్తైదశయాభ్యం
 స్యసదూతముఖః॥ ౯౧ ॥ స్యాత్సందేశహరోమాత ఇత్యమరః, అన్యథామూ
 స్యేవవాగ్వ్యవహారాసిద్ధతత్సాధ్యసంధ్యాదికార్యప్రతిబంధసాన్వితిభావః॥ ఏవ
 భూతః పాథివః కోపిపురుషః అన్యవనాయః లోకవిలక్షణఃపుమానిత్యధః
 తోరాజ్ఞానర్వదాబుద్ధ్యాదిసంపన్నసభవితవ్యం॥ ఏతదేవాప్రమత్తత్వం అన్య
 థాన్వయాపహానిసాన్వితిభావఃఅత్రకోపీతిరాజ్ఞోలోకసంబంధే వ్యసంబంధో
 క్త్యా తద్రూపాతిశయోక్తిః సాచబుద్ధితత్త్వత్వాదిరూపకనిరూప్యతేతి తేన
 హింగాంధిభావేన సంకరః॥ ౮౫ ॥—చతుర్థోపాయసాధ్యఇత్యాదినాయో
 త్తాత్త్రమైవకర్తవ్యమిత్యుక్తం తత్త్రాత్తరమాహ॥ తెజఇతి॥ కాలం జాన
 తితి కాలజ్ఞః అస్యాయంకాలఇతివిదుషఇత్యర్థః+అతానుపసగేకఇతి కప్రత్య
 యః నత్విగుప్తత్యాదినాకప్రత్యయః కవిచేస్సమాసేకర్తృపదస్నేహబలవత్ప్ర
 భాషణాల్ తస్యమహిషతేః తెజఃత్త్రమైవేతివాక్యమైవేతివా ఏకాంతా
 యమోనాస్తి కింతు యథాకాలముభయమప్యాశ్రయణీయమిత్వర్థః తథాహ
 సాక శృంగారాదీభావాన్ నిర్వేదాదీశ్చ వెత్తియ సన్యరసభావవిదఃభా
 వగ్రహణంసంపాతాయాతం కవేకవయితుః ఏకంకేవలమోజః సమానబాహ
 శ్యాదినా ప్రోథబంధత్వంవా ఏకఃప్రసాదః సుకుమారబంధత్వంవాన కింతుతత్
 దప్రసానుగుణ్యేన యథాయోగముభయమభ్యుపాదేయం దృష్టాంతాలంకారః॥౮౬॥
 యదుక్తఃక్రియాసమభిహారేణవిరాధ్యంతం క్షమైతకఇతి తత్త్రాత్తరమాహ॥
 కృతేతి॥ పరైశ్శత్రుభిః కృతఃఅపచారః అపకారః అపధ్యంచ యస్యసః తథా
 వ్యనావిష్కృతవిక్రియః అంతర్గూఢవికారః అతఏవాసాధ్యఃఅప్రతినమాధేయ
 స్సగదోయథారోగఇవ* ఇనవద్వాయథాశబ్దాఇతిదండి॥కాలేబలక్షయావస
 రే ప్రాప్తేనతి, కోపంకురుతే ప్రకుప్యతీత్యర్థః తదుక్తం* వశాదమిత్రంసం
 ధేన యావత్కాలవిపర్యయః॥ తమేవచాగతేకాలే భింద్యాద్ధుటమివాత్మనైతి॥
 ౮౭॥—ఇతశ్చక్షంతవ్యమిత్యాహ॥ మృద్వీతి॥ మృదునావస్తునా వ్యవహిత

మంత్రవిద్యారేఖాద్వైతవాక్యమ్

౬౯

తరస్థయా ॥ ౫౫ ॥ నాలంబతద్వైకతాంసనిషీదతిపౌరుషే । శబ్దాధౌసత్క
 విరివద్వయంవిద్యానపెక్షతే ॥ ౫౬ ॥ స్థాయినోర్థాపవతంతే భావాస్సంబా
 మంతర్హితంజేజః అర్థాభోక్తుంవ్యక్తంప్రభవతి తథాహి వదీపః అభ్యంత
 రస్థయామధ్యస్థయా దశయానర్యా స్నేహంత్రైలాదిక మాదత్తై, అస్యథాస్వయా
 మేననిర్వాయాదితి తతఃక్షాంశిపూర్వక మేవక్షా త్త్రంఫలతితి సర్వథావ్యధవతః
 క్షంతవ్యమితిభావః ॥ ౫౭ ॥ దశావత్యామవస్థాయాం స్నేహస్త్రైలాదికేరసఇతిచ
 విశ్వః, విశేషేణసామాన్యసమర్థానాదధాంతరన్యాసః ॥ ౫౮ ॥ — తహిం
 పౌరుషమేవ మాభూత్ నిత్యంక్షమమాణస్య దైవమేవశ్రేయోవిభాన్యతీత్యాశం
 క్యాహ ॥ నాలంబతఇతి ॥ విద్యానభిజ్ఞఃదిష్టమితిమతిరస్యేతిద్వైకః దైవప్రమా
 ణకర్తృభృతః ॥ ౫౯ ॥ దైవందిష్టంభాగధేయమిత్యమరః+అస్మిన్దిష్టంమతిరితి
 తత్, తద్భావందిష్టకతాంతామేననాలంబతేనర్వధా(య)తద్భవిష్యస్యవినాశాది
 తిభావః తథాపౌరుషే కేవలంపురుషకారే+మువాదిత్వాదబ్బుత్యయఃసనిషీదతి
 శతీవృత్తి దైవప్రాతికూల్య తస్యవైఫల్యాదితిభావః కింతుసత్కవిసమ్యక్కనయ
 తా శబ్దాధౌవివ తయోఃకావ్యశరీరత్వాదితిభావః యథాహవామనః + అదౌ
 పౌసగుణాసాలంకారౌశబ్దాధౌ కావ్యమితి ద్వయందైవంపౌరుషం చాపెక్ష
 తే అతఃపౌరుషమప్యావశ్యక మేవ కింతుకాలకలన్యమిత్యర్థః పౌరుషాద్య
 ప్తయోఃపరస్పరసాపేక్షత్వాదితిభావః ఉపమాంకారః ॥ ౬౦ ॥ — అథక్షాంతే
 ఫలమాహ ॥ స్థాయినఇతి ॥ రస్యతేస్వాద్యతఇతిరసఃశృంగారాదిః* రసతేస్సాన్వి
 డనాథత్వాద్యస్యంతఇతితేరసాఇతి నిర్వచనాత్, తస్యరసస్యసిద్ధయే స్థాయినః
 స్థాయీభావస్యగత్యాదేః* రతిహంసశ్చకోకశ్చకోధోత్సాహాభయంతథా ।
 జగుప్సావిస్తయశమాః స్థాయీభావాః ప్రకీర్తితాఇతి వచనాత్ తస్మైకస్మై
 వాధే (సావదు) స్థాయీ) భావరూపే ప్రయోజనేభూయాంసః సంచారిణః
 వ్యభిచారిణః భావానిర్వేదాదయః విభావాదీనామపువలక్షణమేతత్, య
 థాప్రవతంతే తదుక్తం* విభావైరనుభావైశ్చ సాత్వికైర్వ్యభిచారిభిః । అ
 నీయమానస్సాన్వితుత్వం స్థాయీభావోరసస్త్వత ఇతితథాస్థాయినః స్థిరన్యతాం
 త్యాకాలంప్రతిక్షమాణస్యేత్యర్థః తస్మైకస్యజెతుః విజగీషోర్నాయకస్య అ
 థేప్రయోజనే, భూయాంసోమహీభృతోరాజానః పవతంతే స్వయమేవర్హ

౧౦

మౌనుమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-ద్వితీయస్తోత్రం

౧౧

రిణోయథా । రసస్యైకస్యభూయాంసస్తథాజేతు మహాభృతః ॥ ౧౭ ॥ శ్లో
తావాపవిదాయోగైర్మండలాన్యధిత్యతా । సునిగ్రహానరేంద్రేణ ఫణేంద్రా
వశత్యవః ॥ ౧౮ ॥ కరప్రచేయాముత్తుంగః ప్రభుశ్చైంప్రధీయసీమ్ । ప్రజ్ఞాబా
బృహత్సులః ఫలత్సుతాహపాదవః ॥ ౧౯ ॥ అనల్పతాన్వప్రధానత్వా దత్త

స్యకార్యం సాధయంతీత్యథః, అతఃక్షంతవ్యమితిభావః కేచిత్తుభావశబ్దస్యా
రసపరత్వమాశ్రిత్య యథాసంచారిణః ప్రసంగాదాగంతుకాః, అన్యేరసాః స్థా
యినః స్థిరస్యైకస్య ముఖ్యస్యరసస్వాదై ప్రవతంతే యథా స్థిన్నైవకావ్యేష
స్య శృంగారాదయఇతి వ్యాచక్షతే ఉపమాలంకారః ॥౧౭॥— త్వాంతివక్ష్యమి
గుణాంతరమాహ ॥ తంత్రేతి ॥ తంత్రావాపాన్వసరరాష్ట్రచింతె అన్యత్ర త
త్సంశాస్త్రం అవాపమాషధప్రయోగంచ వేత్తియస్తేనతంత్రావాసవిదా ॥
తంత్రంస్వరాష్ట్రచింతాయామావాహనపరిచింతనం॥శాస్త్రావధాంతముఖ్యేమహ
త్యమితి వైజయంతీ, యోగైస్సమాద్యుపాయైః - అన్యత్ర దేవతాధ్యానేశ్చ
॥౧౮॥యోగస్సన్నహనోపాయ భావనసంగతియ క్రిష్టిత్యమరః ॥ మండలానిష్ఠ
పరరాష్ట్రాణి, మహేంద్రాదిదేవతాయశనానిచ, అధిత్యతాఅక్రమతానరేంద్ర
ణ రాజ్ఞా విషవైద్యేనచ ॥౧౯॥ నరేంద్రావారికెరాజ్ఞా విషవైద్యేచకభ్యతఇతి
శ్లోః । శత్రవఃఫణేంద్రాభవ సునిగ్రహః సుఖననిగ్రహః ఏషచప్రకృతాప్ర
తవిషయశ్లేషః ఉపమైవేతికేచిత్ ॥౧౮॥— ప్రజ్ఞాత్సహవతః స్వామిత్యతై
తావేవ ప్రభుశ్చైమూలమిత్యుక్తం తదేవవ్యసక్తి ॥ కరతి ॥ ఉత్తుంగమహా
న్నతః ప్రజ్ఞాబలమంత్రశక్తిరేవ బృహత్ప్రధానంమూలయన్యసః ఉత్సాహ
విన పాదవః కరణ బలినా ప్రచేయాంవధానీయాం హస్తగ్రాహ్యంచ ॥౧౯॥
రిహస్తాంశవఃకరాభత్యమరః ప్రధీయసీంప్రభుతరాం + రఘుతాహలాదేల
ఘోరితి రేఫాదేశః ప్రభుశ్చైం తేజోవిశేషం॥౧౯॥ నప్రతాపఃప్రభావశ్చ యత్ర
జుఃకోశదండ మిత్యమరః ఫలతిప్రసూతఇత్యథః ఫలనిష్పత్తౌ మంత్రస్రావో
వనోత్సాహస్సవతః ఫలతి విపరీతస్తు చ్ఛిన్నమూలాపృక్షణవ శుష్కతీతిభా
వః॥రూపకాలంకారః ॥౧౯॥— విమృశ్యకారిణస్తువిశ్వమపివిధేయంస్యాదితి
మేనాహ ॥ అనల్పతాన్వదితి॥అనల్పతాన్వప్రజ్ఞాత్సహాధికత్వాత్, అతనవప్రభా
వాత్ మండలనాయకత్వాత్ అన్యత్ర అనల్పతాన్వత్ ఉచ్చైస్సరతాన్వత్

మంత్రవిచారణేష్టవహక్యమ్

౬౧

స్వేతేశ్వరస్వరాః । విజగీషాన్యపతయః పరియాంతిపరివారతామ్ ॥ ౯౦ ॥ ఆ
 న్యనారభమాణస్య విధేయతాద్విత్యావరైః । ప్రజంతిగుణతామధ్వాశ్శబ్దాశ్చవవి
 హాయసః ॥ ౯౧ ॥ యాతప్యహ్నిష్టాగ్రాహది చూలాయామధికద్యుతిః । ఏకార్థ
 ప్రయోగబహుళత్వాత్ ప్రధానత్వాత్ నాయకస్వరత్వాచ్చ అంశస్యఅంశస్వర
 స్య, పాదిస్వరస్వేత్యధః ॥ యోర_కిన్యంజకొగేయేయత్సంవాద్యనువాదినా॥
 అమాత్యైబహుళేయస్తాద్రాగోమంద్రస్యవస్థితిః యస్స వ్యయస్యసంవాది
 చానువాదీస్వరోపరః । న్యాసోపన్యాసవిన్యాస సన్న్యాసగ్రహతాంగతః ॥
 ప్రయోగేబహుళస్సన్యాహ్వాద్యంశేయోగ్యతాదరావితి రత్నాకరేభిధానాత్ ।
 ఇతరేశ్వరాః పద్మాదయశ్చన విజగీషార్నాయకస్య సుపతయోమధ్యకుండల
 వర్తినోరాజానః పరివారతాంశేషతాం ప్రయాంతి తత్కార్యజేనసాధయంతి
 త్యధః తస్మాద్విమృశ్యకర్తవ్యమితి తాత్పర్యాధః ॥ అంశస్వరలక్షణంద రత్నా
 కరవివయోరక్తిత్యాదినోక్తమేన నిష్క్రమ్యోక్తం బహుళత్వంప్రయోగమ వి
 శేషన్యాసకర్తవ్యమంశలక్షణమితి శేషశేషిభావశ్చైషాం తత్రైవాద్దేశలక్షణో
 క్తిపూర్వకం స్ఫుటికృతః ॥ చతుర్విధాస్వరావాదీ సంవాదీదదివాచ్యపి । ఆ
 నువాదీచవాదీతుప్రయోగేబహుళస్వరః ॥ శ్రోతయోత్వాదశాష్టానాయయోరం
 తరగోచరాః ॥ మిథస్సంవాదినోతాస్తాం విధానస్యవివాదినా ॥ విధయోరేవవా
 న్నితాంతాతయోర్వావిధానపి । శేషాణామనువాదిత్వం వాదీరాజాత్రగీయతే
 సంవాదీత్వనుసారిత్యాదన్యామాత్యానిధీయతే । వివాదీవిపరీతత్వాద్ధీరైరుక్తౌ
 పూపమః ॥ సృహమాత్మానుసారిత్యా దనువాదీతుభ్యుత్పవదితి ॥ ౯౦ ॥— అపీతి ॥
 అనారభమాణస్య స్వయమకించిత్కుర్వాణస్సాపివిభోఃప్రభాహ్వాన్యవకస్యచ
 వరైరన్వేన్యపతిభిః శంఖభేర్యాదిభిశ్చ ఉక్తాదితాస్సంపాదితాః ॥ జనితాశ్చ
 భాః ॥ ప్రయోజనాని విహాయసః ఆకాశస్యశబ్దాశ్చ గుణతాంశేషతాంకారణా
 దుక్తగుణత్వంచ ప్రజంతిప్రయాంతిశక్తోహిరాజా స్వయముదాసేనవ ఆకాశ
 వత్ స్వమహిమైవ కార్యదేశం వ్యాప్నువ శబ్దాదీనివ సర్వాథానాపిస్వకీ
 యతాంసయతీత్యధః ॥ ౯౧ ॥ గుణస్త్యావృత్తిశబ్దాదిజ్యేంద్రియాముఖ్యతంతుప్సిత
 వైజయంతి ॥ ౯౧ ॥— యాతవ్యేతి ॥ ఏకాధఃఏకప్రయోజనం సవితంతున్నా
 త్యం తత్రస్మాకాయాంస్మాకాయాం ఏకామిశాభిలాషిత్వామిత్యధః+ప్రశ్నా

తెలియజేయునట్లు ముఖమునకావ్యే-సవ్యాఖ్యానె-ద్వితీయసర్గ

తంతువోకాయానాయకోనాయకాయతే || ౯౨ || షాడ్యుణ్యమువయఁజేత
 త్వపెత్తోరసాయనమ్ | భవంత్యస్తేవమఁగాని స్థాన్మానిబలవంతిచ || ౯౩||
 స్థానేశమవతాంశక్యా వ్యాయామేన్మద్ధిరంగినామ్ | అయథాబలమారంభోని
 రావద్యైశ్చకర్తృణిక్తః వచిస్వపీత్యాదినా సంప్రసారణం యాతవ్యోభిషేణయ
 తవ్యోఽరిః పాష్టిఁగృహ్యతిపాష్టిఁగ్రాహః పృష్ఠానుధాపీ+కర్తృణోతా
 వాదీయేషాంతేపూర్వోక్తాః పక్షీశః స్థితాఃతపీవమాలా రత్నమాలికాతస్యా
 మధికద్యుతిః మహాతేజాః నాయకః శక్తిసంపన్నోజగీమః నాయకాయతే మ
 భ్యనుగిరివాచరతి స్వయమేవసర్వోత్కృషేణ వర్తతభివ్యథః తస్మాద్విమృ
 శ్యకర్తవ్య మిత్యర్థః || ౯౪|| నాయకోనెతరిశ్రేష్ఠే హరమధ్యమశాపపీతివిశ్వః +
 ఉపమానాదాచారణిక్యజ్ఞః * అకృత్సార్వధాతుకయోరితి దీఘః నాయకా
 యతభివ్యథమా||అన్యథా అనుశాసనవిరోధాల్ ఏకార్థతంతివ్యత్రశురూపకం
 అధిష్ఠానవిరోధానైనారోప్యమాణ తంతుత్వస్తేవ ఉద్భుతత్వాత్ప్రత్యక్ష
 ద్వైస్తదేవయుక్తం తద్బలాత్పాష్టిఁగ్రాహాదిమాలాయామిత్యత్రాపి రూపః మే
 వతదనుపగిరితాచేయముపమేత్యంగంగిభావేసంకరః || ౯౫|| — అథవిమృ
 శ్యకరణప్రకారమాహ || షాడ్యుణ్యమితి || శక్తిప్రభావాదిత్రయం బలంచా
 పెక్షతఇతిశక్త్యపెక్షస్స + పచాద్యచ్ || ౯౬ || శక్తిబలప్రభావాదాది
 విశ్వః షడ్గుణాఃషాడ్యుణ్యంసంధివిగ్రహాదిషట్కం+చాతుర్వణ్యోదితావత్సా
 థేష్యత్ప్రత్యయః తదేవరసాయనమాషధవిశేషం ఉపయుఁజేతసేవేత || ౯౭||
 రసాయనంవిహంగేపి జరావ్యాధిభిదౌషధజితివిశ్వః * యజ్జరావ్యాధివిభవం
 స భేషజంతద్రసాయనమితిచాహటశ్చపీవంసత్యస్యోపయోక్తురంగానిస్వామ్యాదీ
 ని స్వామీజనపదోమాత్యః కోకాదుగణంబలంసుహృల్ రాజ్యంసప్తప్రకృత్యం
 గం నీతిజ్ఞాస్సంప్రచక్షతే ఇతి || గాత్రాణిచ స్థాన్మాని స్థిరాణి కార్యాంతరక్ష
 మాణీత్యథః +గ్లాజిన్మశ్చగున్మరితిగన్మప్రత్యయః బలవంతిచ పరపీడనక్షమా
 ణిచ భవంతి శ్లిష్టపరంపరితయావకమ్ || ౯౮|| — స్థానఇతి || కించస్థానేఅశక్యవి
 షయే శమవతాంక్షమావతాం అంగినాంసప్తాంగినాం రాజ్ఞాంశరీరిణాంచ||శక్త్యా
 ప్రభావాద్యనుసారేణ బలానుసారేణచ వ్యాయామేవ్యాపారే షాడ్యుణ్యప్రయో
 గేగమనారోచనతీత్యర్థః వృద్ధిపచయోరాజ్యన్యశరీరస్యచేతిభావః విపర్యయః

దానంక్షయసంపదః ॥ ౯౪ ॥ తదీశితారంఛదీనాం భవాన్స్తమవమంస్తమా ।
నిహంత్యరీనేకపదయడదాత్తస్వరానివ ॥ ౯౫ ॥ మావేదియదసావకోజితవ్య
శ్చేదిరాడితి । రాజయత్తైవరోగాణాంసమూహస్సమహిభృతామ్ ॥ ౯౬ ॥ సం
పాదితఫలస్తేనసపక్షఃపరభేదకః । కారుకేనెవగుణినా బాణస్సంధానమేష్యతి ॥

భక్తమాహ అయథాబలం శక్త్యతిక్రమేణ + యథాసాదృశ్యిత్యవ్యయిభావే
నభోనమానః ॥ ఆరంభో-వ్యాయామః, క్షయసంపదోత్యంతహానెర్నిదానం-ఆ
దికారణం, అంగినామితిభావః, తస్మాదస్తాకమకస్తాచ్చేద్యాస్కందనమశ్చేయ
స్కందమితిభావః, అత్ర విశేష్యస్యాపి శ్లిష్టత్వాచ్చబ్దశక్తిసూలూనస్తునా వస్తు
భ్యసి, తతోద్వయానామంగినామాపమ్యంచగమ్యతీతిసంక్షేపః ॥ ౯౪ ॥—
ఫలితమాహ ॥ తదితి ॥ తత్తస్మాదశక్యాథాస్యాకార్యత్వాచ్చేదీనామిశితారం
తం శిశుపాలం భవాన్తావమంస్త-నావమన్యస్వ + మన్యైమాజిలుజ్ అను
దాత్తత్వాన్నైదాగమః, కుతః యచ్చేద్యడదాత్తస్వన్నదాత్తీతి శిష్టోదా
త్తః స్వరాణాం పరిశిష్టాన్ స్వరితాదీని వారీనేకపదే ఏకస్మిన్పదస్యాసే, సూ
ప్తిజలక్షణేచ నిహంతి-హింసి, నీచైకరోతిచ అతిశూరత్వాత్ + అనుదా
తంపదమేకవజ-మితిపరిభాషాబలాచ్చేతిభావః ॥ ౯౫ ॥ పదంస్థానైవిభక్త్యన్తే
శబ్దేవాక్యైకవస్తునాః । త్రాగపాదేపాదచిహ్నైశ్చితిహేమచంద్రః ॥ ౯౫—
నచాయమేకాకీశిపాలః కిలసంకరిష్ణతీతిమంతవ్యమిత్యాహ ॥ మావేదితి ॥ అ
సాచేదిరాట్ ఏకపాకీ అతోజితవ్యః సుజయ్యితీమావేది-మాజ్ఞాయ + వె
త్తైకర్తణిమాజిలుజ్, యద్యస్తాత్సచేదిరాట్ రాజ్జశ్చంద్రస్యయత్తారాజాసాయ
త్తైతివా రాజయత్తా-క్షయరోగః, రోగాణామివ మహిభృతాం సమూహః స
మష్టిరూపః యథాహవాహటః * అనైకరోగానుగతోబహురోగపురోగమః ।
రాజయత్తాక్షయశ్శోషారోగరాడితచస్తృతః ॥ నక్షత్రాణాంద్విజానాంచ రా
జాభూద్వదయంపురా । యచ్చరాజాచయత్తాచరాజయత్తాతతోమతీతి ॥ అ
ణోదుజయ్యితీభావః ॥ ఏతేన చిరస్యమిత్యవ్యసనీ సుదమో దమఘోషజితీ
వాక్యాథోనిరస్తః ॥ ౯౬ ॥ — అథాస్యసర్వరాజనమష్టితామేవ దాన్వభ్యా
మాచష్టే ॥ సంపాదితేతి ॥ సంపాదితం ఫలం లాభః శరాగ్రంచయస్యసః ॥ ౯౭ ॥
ఫలంలాభశరాగ్రయోరితిశాశ్వతః ॥ సపక్షససుహృత్ కంకాదివత్రయతశ్చప

౬

మౌఘమహాశాస్త్రే-సవ్యాఖ్యానోద్వితీయసర్గ

యోచాన్యేకాలయవనసాల్యరుక్మి దుగ్రమాదయః । తమస్స వభావాస్తేష్యేనం వా
 దోషమనుయాయినః ॥ ౯౦ ॥ ఉపజాపఃకృతస్తేభతానాకోపవతస్తస్యి ॥ ౯౧ ॥
 తుదీపయితాల్పపిసాగ్ని నేధానివానిలః ॥ ౯౨ ॥ బృహత్సహాయఃకార్యాంత
 ఙ్నోదీయానపిగచ్ఛతి । సంఘాయాంభోధిమభ్యేతి మహాసద్యాసగాపగా ॥ ౯౩ ॥

రెసాం భేదకశ్శత్రువిదారణః, బాణో-బాణాసురశ్శరశ్శ, గుణినా-శౌర్యా
 గుణవతా, అధిజ్యేనచ తేనచైద్యేన కర్తవ్యేభవతితికార్తుకం + కర్తాఉకళ
 తేనేవ సంధానం సంధిమెష్యతి అతానైకాకితిభావః, అత్రాప్యవమాళ్లేయవా
 మరభేదాల్ ॥ ౯౦ ॥—యేచేతి ॥ కించ అన్యే కాలయవనసాల్యరుక్మి దుగ్ర
 దయో యోరాజానః తమస్స వభావాస్తమోగుణాత్త కాః అతవీవలెపివగ్రహ
 ప్రకృష్టదోషం, తామసమేవైవంవైద్యం అనుయాయినః-అనుయాన్యంతః, స
 దృశ్యాదితిభావః + భవిష్యతిగమ్యాదయఇతిణిః భవిష్యదభేద, అత్రాన్య
 విష్యదాధమణ్యోయోరితివష్టిప్రతిషేధాద్వివేచనాయథా భావంతంరజనీ
 ఖమనుయాతి తద్వదితవస్తునాలంకారధ్వనిః ॥ ౯౧ ॥ రాహాభావంతగుణైవ
 త్యమరః ॥ ప్రదోషాదుష్టరాత్ర్యంశానితివైజయంతి ॥ ౯౨ ॥—నను బాణ
 దయోస్తాభిరివానీం కృతసంధానాః నవిరాధ్యంతిత్యక్రాహ ॥ ఉపేతి ॥ తే
 చైద్యేన కృతఃఅల్పపుష్పజాపాభేదః ॥ ౯౩ ॥ భేదోపజాపావపభేద్యమరః ॥ త
 యి ఆకోపవతః-ప్రకోపవతస్తాబాణాదీ, అనిలః సాగ్ని నేధానింధనానీన
 ॥ ౯౪ ॥ కాష్ఠందార్వింధనం తేనధగధ మెధస్సమిత్ ప్రాయామిత్యమరః ॥ ఆకు
 యితా సద్యః ప్రజ్వలయిష్యతి + దీపేణ్యంతాల్పబ్, అంతరైవరాగ్నః
 తాలపి సతిరంధ్రే సద్యోవిశ్లిష్టతీతిభావః ఉపమా ॥ ౯౫ ॥—బృహదితి
 బృహత్సహాయో-మహాసహాయవా, ఙ్నోదీయా-క్షుద్రతరోపి + స్థూలద
 రెత్యాదినాయణాదిపరలూపః, పూర్వగుణశ్చ కార్యస్వాతంపారంగచ్ఛతి తథా
 హి అపాంసమూహఃఆపం + తస్యసమూహాఇత్యేవ తేనగచ్ఛతిత్యావగా నగా
 నగా-గిరినదీ, మహాసద్యా-గంగాదికయా, సంఘాయ-మిళిత్యా, అంభోధి
 భ్యేతి క్షుద్రోపేషం తాదృశ్శాస్త్రీశ్చైద్యస్తు కిమువక్తవ్యఇత్యపి కట్టాభే
 దానివిధానామూన్యసమర్థవరూపాన్తాత్రనానః ॥ ౯౬ ॥—కించ నకే

తస్యమిత్రాణ్యమిత్రాస్తేయేచయేహాభయేనృపాః । అభియుక్తాత్మయైవంశైః గం
తారస్తావమతాపైరే ॥ ౧౦౦ ॥ మఖవిఘ్నాయనకలమిత్థముత్థాప్య రాజకమ్ ।
హంతజాతమజాతారేఃప్రథమేనత్వయారిణా ॥ ౧౦౧ ॥ సంభావ్యత్వామతిభర
క్షమనుంధంసదాంధవః । సహాయమధ్వరఘరాంధమరాజౌవివక్షతే ॥ ౧౦౨ ॥
మహత్తానానుగృహ్ణాన్తిభజమానాన్రిపూనపి । సవత్సీఃప్రాపయంత్యభిం సింధ
లం శత్రోరసాధ్యత్వం మిత్రవిరోధశ్చాధిరోధభిక్షాహ ॥ తస్యేతి ॥ యేచత
స్యచైద్యస్య మిత్రాణి నృపాః యేచ తే తవామిత్రాఃసృపాః లెఉధయేరాజా
నః త్వయాభియుక్తం అభియాతిమేనంచైద్యం గంతారోగమిష్యంతి + గమేః
కర్తరియత్, అతాపరెఉక్తోభయన్యతిరిక్తాః, తే తవ మిత్రాణి తస్యామిత్రా
స్తేత్యర్థః త్వాగంతారః ॥ ౧౦౧ ॥ —తరికిమతలహ ॥ మఖేతి । ఇత్థమనేన
ప్రకారేణ + ఇదమథమరితిథముప్రత్యయః, మఖస్యవిఘ్నాయ-విఘ్నతాయ,
నకలంరాజకం-రాజసమూహం + గోత్రోక్షేత్యాదినాశుభో, ఉత్థాప్య-క్షోభ
యత్యా, హంతలెతిభేదే, అజాతారేః-అజాతశత్రోః, యధిష్ఠిరస్య త్వయాప్రథ
మేనారిణా, హంతమజని + సపుంసకేభావైక్రః ॥ ౧౦౨ ॥ —అస్తుసోపితమృగః కో
దోషస్తత్రాహ ॥ సంభావ్యేతి । బంధురేవబాంధవస్సధర్మరాజఃఅతిభరస్యక్షమః
సమథస్కంధోయన్యతం సమాసస్కంధమిత్యర్థః, త్వాంసహాయంసంభా
వ్య అభినంధాయ, అధ్వరస్యఘరంఅధ్వరఘరాం + ఋక్పూరిత్యాదినాసమాసా
న్తాప్రత్యయః, సమాసాంతానాం ప్రకృతిలింగత్వాత్తత్పురుషే పరవల్లింగత్వే
టాప్, వివక్షతే-వోధుమిచ్ఛతి + మహాతెస్వరితెత్సంతాల్లాట్, తథాపి వి
రోధే విశ్వాసఘాతోబంధురోహశ్చస్యాతామితిభావః, విశేషణసామ్యాదప్ర
స్తుతయాగధర్మప్రతితెస్వమాసాక్తిః ॥ ౧౦౩ ॥ —నను ప్రతిహృత్వాకరణై దో
షః ప్రాగేవపరిహారేకోదోషస్తత్రాహ ॥ మహత్తానఇతి ॥ మహత్తానఃభజమా
నాన్ శరణాగతాన్ రిపూనపి అనుగృహ్ణాన్తికిముతబంధునితిభావఃఅత్రాధాం
తరంప్రసస్యతి, సింధవోమహానద్యః సమానః ఏకః పతిర్యాసాంతాస్సపత్నీః +
నిత్యం సపత్నాద్విషిష్టితీవనకారశ్చ, సగనిమ్నగాః-గిరినిర్మురణీః, అభిం
ప్రాపయంతి స్వసౌభాగ్యం తాభ్యః ప్రయచ్ఛంతీత్యర్థః । తరిఃపరిహారోప్యన
హాఇతిభావః ॥ ౧౦౪ ॥ —తహిన్ సంప్రత్యపేక్ష్యాపి వశ్చాత్ప్రార్థనయా

అమృతం

మామహాకావ్యసవ్యాఖ్యానే ద్వితీయస్తోత్రం

వౌనగనిమ్నగాః ॥ ౧౦౪ ॥ చిరాదపిబలాత్కారోబలిసస్సిద్ధయేరిమ ॥ ఛండా
 నువృత్తికుస్సాధాస్సుహృదోవిమనీకృతాః ॥ ౧౦౫ ॥ మన్యసేరివధశ్శ్రేయా
 ప్రీతయేనాకినామితి ॥ పురోడాశభుజామిష్టమిష్టంకర్తుమలంతరామ్ ॥ ౧౦౬ ॥
 అమృతంనామయత్సంతోమంత్రజిహ్వేషమజహ్వతి ॥ శౌభ్రైవమందరక్షుద్ధిక్షుభి
 పాథమవజయామేత్యత్రాహ ॥ చిరాదితి ॥ బలిసస్సవ్యయంపరిబలస్య అ
 మవిషయే బలాత్కారః-బలాత్కారేణదండః చిరాచ్ఛిరకాలేనాపి సద్యామా
 భూదితిభావః, సిద్ధయేనశంకదత్వసిద్ధయే, భవతీతిశ్రేయః, అవిమనసావిమనసస్సం
 వద్యనూనాః కృతాఃవిమనీకృతాః, వైమనస్యంప్రాపితాఇత్యర్థః + అరుర్హ
 శ్చక్షుశ్చేతారహారజసాంలౌపశ్చేతిచిప్రప్రత్యయసలాపా, అస్య చావవీతికా
 రః, శౌభనంహృదయందేహంలేసుహృదోమిత్రాణి, సుహృద్భుహ్మదామి
 త్రామిత్రయోరితినిపాతః, ఛందస్యాభిప్రాయస్య అనువృత్త్యాచిత్రానురోధేనా
 పి కుస్సాధాః అవజయితుమశక్యాఇత్యర్థః ॥ ౧౧ ॥ అభిప్రాయశ్చందత
 యఇత్యమరః ॥ శనైశ్శత్రుదండేనాపి వశగోభవతి మిత్రంతువైమనస్సేనశి
 సామ్నాపీత్యర్థః ॥ ౧౦౫ ॥—నను సుహృత్కార్యాత్సురకార్యంబలీయ ఇత్య
 త్రాహ ॥ మన్యసజితి ॥ నాకినాం-దేవానాం ప్రీతయే అరివధః శ్రేయాప్య
 శస్యశరః + ప్రశస్యస్యశ్రీఇతిశాదేశః, ఇతిమన్యసే తహిఃపురోడాశభుజా
 హవిర్భుజాం, అతవన నాకినామిష్టం ఈప్సితంకర్తుం + ఇషేకర్తృణిక్రః, ఇష్టం
 ఇష్టిర్యాగఇతియావత్ + యజేర్భవేక్రః, వచిన్వపీత్యదినా సంప్రసారణం,
 అలంతరామతిపర్యావృత్తం + కిమేత్రిజవ్యయఘాదామిత్యామప్రత్యయః, శత్రు
 వశాదపి ప్రియకర్యాగవన నాకినాం భుక్వాపి శత్రువధస్య సుకరత్వాది
 భావః ॥ ౧౦౬ ॥—తథాప్యమృతాశినాం లేహం కిమేభిః పిష్టభక్షణప్రలోభ
 స్తైరతతహ ॥ అమృతమితి ॥ అమృతంనామ సంతోవిదావంసః, మంత్రావీష
 దహ్యయేహంలేహమంత్రజిహ్వేషవ్యగ్నిమ ॥ ౧౧ ॥ మంత్రజహ్వస్సప్రజహ్వో
 స్సుగ్నిహ్వోహవ్యతాహనఇతివైజయంతి ॥ యత్పురోడాశాదికం జహ్వతి తదే
 వేతిశేషః, యత్తవోర్నిత్యసంబంధాత్, మందరవీషక్షుద్ధామంధదండః + తు
 ధ్విసావంతేత్యదినా అస్తిన్నథేనిపాతనాదనిష్టవం, లేనక్షుభితస్య-మధితస్య
 అంభోధేః వణనాశోభైవ-అలంకారవీష, అద్భిరుధనేనామృతముత్పాదితమి

తామోఽనివణానా ॥ ౧౦౬ ॥ సహిష్యశతమాగాంసిసూనో నైతియత్త్వయాః
 పరిత్యగంతప్రతిక్షయైవత్పష్టవసేప్రతిఘ్రతమ్ ॥ ౧౦౭ ॥ తిష్ఠానామంతుదా
 బుద్ధికర్తృశాంతంపశితాపవత్ । నోవతాపిమనస్సోష్ఠవాగైకావాగ్నినస్సతః ॥
 స్వయంకృతప్రసాదస్యతస్యాహ్వాభానుమానిన । సమయావధిమహ్రిష్య సాం
 తియత్, తత్క్రియేమాత్రిం అతాహుతమేవామృతమితివాక్యార్థయోహే
 తుహేతుమద్భావాద్వాక్యార్థమేతుకంకావ్యలింగమలంకారః ॥ ౧౦౮ —
 యాత్రాయాః కశ్చిత్ప్రతిచింతోదుస్తరస్తవాస్తీత్యాహ ॥ సహిష్యశతి । ప్ర
 తిక్షయై-పూజ్యయై ॥ ౧౧ ॥ పూజ్యఃప్రతిక్ష్యశ్చప్రమణః ॥ పితృష్టవసే-పితృ
 భగినే + విభామాస్వస్యపత్యైరితివికల్పాల్లక్, మాతృపితృభ్యం స్వసేతిష
 త్వం, తె-తవ, సూనోశ్శతమాగాంసి-అపరాధాః ॥ ౧౧ ॥ ఆగోపరాధోమం
 తుశ్చేత్ప్రమరః ॥ సహిష్య-సోధాపేక్షతి, యత్త్వయాప్రతిఘ్రతం-ప్రతిజ్ఞాతం,
 తప్రతిక్ష్యం-ప్రతిపాలనీయం, అన్యథా మహాదోషస్తకణాదితిధావః ॥ ౧౦౯
 సత్ప్రమసిప్రతిఘ్రతం కింతు తస్యాన్తస్సకాదౌద్ధత్యాత్తదపితృక్రమతతహ ॥ తి
 క్షైతి ॥ సతస్సత్పురుషస్య బుద్ధి-తిష్ఠానశిఖాస్యాదితి విద్ధిత్వధ్యాహరః ॥ ఏవ
 ముత్తరత్రాపి తథాప్యరుస్తుదతిత్వరుంతుదాశస్త్రనన్తరభేదీనీ సభవేత్, అ
 హి-సయైవ పరంపీడయేదిత్వధావః, కర్తృవ్యాపారః ప్రతాపవత్ లెజస్విభయదం
 స్యాత్, తథాపి శాంతంస్యాత్ సతు సింహాదివద్ధిఃస్రంభనెదిత్వధావః, మనశ్చి
 త్తం సాష్టఅభిమానోష్టంస్యాత్, తథాప్యపతాపయతీతు్యపతాపి అగ్నాదీ
 వత్పరసంతాపినస్యాత్ వాగ్నినోవక్తుః, సతోవాగైకావకరూపాస్యాత్ వా
 గ్నీ నత్యమేవ వదేదిత్వధావః, అతస్సత్ప్రసంధస్యప్రతిఘ్రతార్థహానిరసమోతి
 ధావః, అత్ర ప్రకృతాయావాచోప్రకృతానాం బుద్ధికర్తృమనసాంచ తుల్యధర్మా
 దౌపమ్యావగమాద్దీపకాలంకారః* ప్రస్తుతాప్రస్తుతానాంతుసామర్థ్యేతుల్య
 ధర్మతః । ఔపమ్యంగమ్యతేయభిదీపకంతన్నిగద్యతఇతి లక్షణాత్ ॥ బుద్ధ్యా
 దీనాం శస్త్రాదివ్యతిరేకశ్చవ్యజ్యతే ॥ ౧౦౯ ॥ — అశక్యశ్చకారేచైద్యవధి
 త్యాహ ॥ స్వయమితి ॥ కించ అహోభానుమానంశుమానిన, స్వయంకృతఃప్ర
 సాదః-అనుగ్రహః, ప్రకాశశ్చయస్యతస్య చైద్యస్యాంతాయవధాయ సమయా
 వధిం-నియతకాలావసానం, అప్రాప్య భవానపి నాలం-సశక్తః, తథాచ మృత్యా

2౮

మౌఢమనఃకావ్య-సన్యాభ్యాసే-ద్వితీయస్తోత్రం

తాయాలంభవానపి ॥ ౧౧౦ ॥ కృత్యాకృత్యవిదః స్త్రీభేష వ్యంతఃప్రణిధయోపదం
విదాంకుర్వంతుమహత ప్రబంబిద్విషమంభసః ॥ ౧౧౧ ॥ అనుత్సాత్రపదన్యాసాన
దన్వత్రిస్సన్నిబంధనా । శబ్దవిద్యేవనాభాతిరాజనీతిరపస్పశా ॥ ౧౧౨ ॥

పశీతి రాన్యత్రాచిత్తలంసాదితిభావః ॥ ౧౧౦ ॥ — తిహా కిమయము
క్షయిననేత్యానా ॥ కృత్యేతి ॥ కింతు కృత్యవిదః-కార్యజ్ఞాః, విధిజ్ఞాశ్చ, ప్రా
ణీయంతితిప్రణిధయోగూఢచారిణః ॥ ౧౧ ॥ ప్రణిధిగూఢపురుషఇతిహాలాయ
భః ॥ తరంత్యేభిరితితీర్థానిమంత్యాద్యష్టాదశస్థానాని జలావతారాశ్చ ॥ ౧౧ ॥
భంజిలావతారేచ మంత్యాన్యష్టాదశస్థాపి । పుణ్యక్షేత్రేతథాసాత్రీతిహాలాయ
యభః ॥ తేషవ్యంతఃపదంస్తానం పాదప్రక్షేపంచకృత్వా మహతో దురవగాహ
స్య పూజ్యస్యచ విద్విషక శక్తురేవ అంభః తస్యతలంస్వరూపం ప్రమాణమి
తియావత్ ॥ ౧౧ ॥ అధస్త్వరూపయోగస్త్రీతలమిత్యమరః ॥ విదాంకుర్వంతు విదన్తు
దజ్ఞానేలాట్ + విదాంకుర్వంతిత్వస్యతరన్యామితి వికల్పదామప్రత్యయ
పాతః ॥ అంభసభవ శక్త్యాకృతతీర్థస్య సుప్రవేశత్వాత్, ప్రాగంతఃప్రవిష్ట
పశీత్యధిభావః, శ్లిష్టపరంపరితరూపకాలంకారః ॥ ౧౧౧ ॥ — అవశ్యకం చైత
దిత్యానా ॥ అనుత్సాత్రేతి ॥ ఉత్సాత్రః-ఉచ్చాత్త్రః, నీతిశాస్త్రవిరుద్ధః, స
న్యాసః ఏకపదప్రక్షేపాపి, స్వల్పవ్యవహారోపేతియావత్, ససాస్తియస్యానా
అనుత్సాత్రపదన్యాసా నీతిపూర్వకనర్వన్యవహారత్యధః, అన్యత్ర అమత్సా
త్రపదోనుత్సృష్టసూత్రాక్షరః ఇష్టుప్వనంభాననైకపేక్ష్యణసూత్రాక్షరైశ్చ
సావధానప్రతిపాదకః న్యాసః వృత్తివ్యాఖ్యానగ్రంథవిశేషోయస్యానా తథో
కాంతియథాధికల్పనయాశోభనావృత్తిభృత్యామాత్యాదీనామాజీవికాఅన్యత్ర
కాళికావృత్తిశ్చయస్యానా ॥ ౧౧ ॥ వృత్తిగ్రంథేచజీవనఇతివైజయంతి ॥ సంత
నిబంధనానిఅనుజీవ్యాదీనాం క్రియావసానైషు దత్తాని గోహరణ్యాది భావ్యైక
పారినాషికగానానియస్యానా, ఏతచ్చ * దత్వాభూమినిబంధంచేత్యేతద్
చనవ్యాఖ్యానా మితాక్షరాయాంద్యష్టవ్యం, అన్యత్ర సన్నిబంధనం భాష
గ్రంథోయస్యానా, ఏవంభూతాపి రాజనీతిః-రాజవృత్తిః, అవగతః స్పృశా
రోయస్యానాఅపస్పశా ॥ ౧౧ ॥ అపసర్పశ్చరస్సృశత్యమరః ॥ యథార్థవ
బోధమంత్రజ్ఞస్సప్రశోహరకఉచ్యతఇతిహాలాయభః ॥ అవిద్యమానః పస్పశే

మౌత్రివిచారే ఉద్ధవవాక్యమ్

౭౯

అజ్ఞాతహోషేష్టోష్ణజ్ఞే దుష్టామ్యాసయవేతనేః । భేద్యాశ్శత్రోభిష్కృతశాస
నైస్సామవాయుకాః ॥ ౧౦౪ ॥ ఉపేయివాంసీకరారః పురిమాజాతశాత్రవీమ్ ।
రాజన్యకాన్యపాయజ్ఞే రెకార్ధానిచలైస్తవ ॥ ౧౦౫ ॥ సవిశేషంసుతేపాండో

శాస్త్రారంభసమర్థకఉపాద్యోతగ్రంథసందర్భోయస్యాంసా, అవస్థా శబ్దవి
ద్యా-వాక్యకరణవిద్యేన సా నాథాతి-సహోభతే, తస్మాద్భారప్రేషణమాసశ్చకం
తదగ్రహితస్య హజ్ఞాంభవాయత్వాదితిభావః, అత్యాసస్పృతిజతుకాష్టవచ్ఛబ్దే
యోరెవశ్లిష్టత్వాద్భుజ్జ్ఞేషః, సద్వృత్తిస్సన్నిబంధనేత్యత్ర ఏకనాశావలంబిఫల
ద్వయవదర్థయోరేవ శ్లిష్టత్వాదర్థజ్ఞేషః అనుత్సాహ్యవదన్యాసేత్యత్రతూభ
యసంభవాదుభయజ్ఞేషః, శబ్ద విద్యేపేతిపూర్ణోపమాప్యక్తేన, రయోస్సాపే
క్షత్వాత్సంకరః ॥ ౧౦౨ ॥—నకేవలంచారముభేన పరవృత్తాన్తజ్ఞానం అపితూ
వజాపశ్చకతవ్యతిత్యాహ ॥ అజ్ఞాతేతి ॥ కించ అజ్ఞాతదోష్టైః పరైరజ్ఞాతస్వమ
ర్తభిః దోషజ్ఞైః స్వయం పరమర్తజ్ఞైః, అభివృత్తాని భేద్యాశ్శత్రోభిష్కృత
నిశాసనాని, తదమాత్యాద్యవిశ్వాసకరాణి మాటలిఖతానియేషాంతైః, ఉభయ
వేతనేః, ఉభయత్ర భేద్యే స్వామినిచవేతనం భృతిఃయేషాంతైః ఉభయత్రజీవి
కాగ్రాహిశ్చ, భేద్యనగరవాస్తవ్యైశ్చరైత్యర్థః ॥ ౧౦౩ ॥ భృతయోభర్తవేత
నమిత్యమరః ॥ శత్రోస్సంబంధినః సమవాయంసమవయంతితేనామవాయుకాః;
సంఘముఖ్యాస్సచివాదయః + సమవాయోనమవైతతత్, ఉద్ఘాష్యద్విషా
మేతే దత్తహస్తాః అస్తాభిరేషాంలిఖతానిఏతానిగృహీతానీత్సుప్తేదుక్త్యామా
షయిత్వా భేద్యాః విఘటనీయాః సపత్నాత్ప్రేథకగ్రణీయాః ॥ ౧౦౩ ॥— ॥
ఉపేయివాంసీతి ॥ కించ ఉపాయజ్ఞైః కార్యసాధనకుశలేః, తపతే చరంతితి
చరైర్గూఢచారిభిః పచాద్యచ్, ఏకాథాని త్వయానస్తాకప్రయోజనాని,
రాజన్యానాంసమూహః రాజన్యకాని + గోత్రోత్తేత్యాదినామజ్ఞో, అజాతశ
త్రోరిమామాజాతశాత్రవీంపురిమింద్యప్రస్థం ఉపేయివాంసీ-ప్రాప్నువంతి + ఉ
పేయివాననాశ్వాననూచానశ్చేతికన్యసుప్రత్యయాంతోనిపాతః, కరారఃకరిష్య
నై + కృజఃకర్తణిలుట్, ఇంద్యప్రస్థేస్తాకం మహదాజకార్యంభవిష్యతి త
దధ్వరయాత్రావ్యాజేన సన్నద్ధైరాగంతవ్యమితిగూఢం సందిశ్య, తత్రసర్వే
మేళయితవ్యాఇత్యర్థః ॥ ౧౦౪ ॥ అజాతశత్రుశ్శత్రురిథార్తపుత్రాయధిష్ఠిరగతి
శౌనుః ॥ ౧౦౫ ॥—నను తత్రాగ్రద్వరకరణి కాయుద్ధావకాశఇత్యశ్చకృత్యై

౨౦

మోక్షమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ద్వితీయః పఠః

ధృక్కింభవతి తస్మిన్ | వైరాయితార సజ్జాన్స వ్యయం మత్సరిణః పఠః || సర్వ
 యోగహాత్త విదో వివక్ష మధ్యే సహ సన్మద్ధియజా పిభూభుజస్సున్యః | బలిపుష్ట
 లాదివాన్యపుష్టైః పృథగస్తాదచిరేణ భావితాః || ౧౧౬ || సహజచాపలదోష
 సముద్భవశ్చలితదుర్బలవక్షపరిగ్రహః | తవదురాసదవీర్యవిభావసౌ శలభతా
 భతా మనుహ్మద్గణః || ౧౧౭ || ఇతి విశకలితార్థామాధ్యవీచమేనామనుగ
 న మహత్కలహపిజం సంభవతీత్యాహ || సవిశేషమితి || పాండోస్సుతే-య
 ప్తిరే, భవతి పూజ్యైశ్చయి సవిశేషం యథాతథా, భక్తి తస్మిన్ సతి తరళా
 పలాః మత్సరిణో ద్వేషవంతః, పరశత్రుః, స్వయమేవ వైరాయితారో-వై
 కతారః + శబ్దవైకల్యభక్తిమేఘభక్తికరణఇతిః శ్రీ, తతః కిరణం
 త్ || ౧౧౮ || —కిం లెసరే వైరాయితారం తేనైత్యాహ || యఇతి || ఇహ
 పక్షమధ్యే-శత్రుమధ్యే, సహసన్మద్ధియజాః ఉచ్యే సహజే-కన్యంగంతారోపి
 సత్సాద్విషేత్యాదినాన్వితం, యేభూభుజౌ రాజానః, అత్త విదః-స్వాభిజనవేద
 స్సున్యః లైహ్మభుక్తిబలిపుష్టకులాత్ కాకకులాత్ || ౧౧ || కాకేతి కటారిష్టబలిపుష్ట
 కృత్ప్రజాఇత్యమరః || అన్యపుష్టైః పరభృతైరివ అచిరేణ సదోస్తాద్విషకమధ్య
 త్ + అన్యరాదిత్యత్రాన్యశబ్దస్యాథవపరత్వత్యప్రథగాదియోగేపి వంచమి
 థగ్భావితా-పృథగ్భవిష్యతే + భావెలుత్, చిన్వాదితివృద్ధిః, లైష్యపి కల
 స్తాభిస్సంగమిష్యంత ఇత్యథః, ఔపచ్ఛందసికంపుష్టమ్ || ౧౧౯ || —అథ
 లితం నిగమయన్నాశిషంప్రయజ్జే || సహజేతి || సహజం-స్వాభావికం
 లం దుర్వినీతత్వమనవస్థితత్వంచ || ౧౧ || చపలాః పారదేశీ ఘోరుర్వినీతైః
 తివైజయంతి || తేనైవదోషేణ సముద్భవోద్భుతః పక్షసహాయోగరుచ్ఛ ||
 పక్షపార్శ్వగరుతాన్యసహాయబలభితిష్యి వతి వైజయంతి || చలితః అస్థి
 ర్బలవక్షపరిగ్రహోయస్యసః అనుహ్మద్గణః-శత్రువగః, తవ దురాసదవీర్య
 భావసౌ దుస్సహతేజోగ్నా || ౧౧ || వీర్యం శుక్లవృధావేచ లేజస్సామధ్యేయో
 పీతివిశ్వః || సూర్యవహ్నివిభావనూఇత్యమరః || శలభతాం-పతంగత్వం, భా
 తల్ || ౧౧ || సహపతంగశలభావిత్యమరః || లభతాం-గచ్ఛతు, రూపకాలం
 : || దుశ్రవణమిష్టతవృత్తమ్ || ౧౧౭ || —ఇతి || సహరిః ఇతి త్థం విశేష
 ర్థం-వివేదితార్థాః, అనుగతసయమాగ్నా-నీతిమాగ్నా సుసారిణీ,

యమాగామగళౌంధర్మయస్య । జనితముదముదస్య సుబుకై బుద్ధితోర
స్థైర్యనిమిత్తనిషణ్ణక్రిమిభూతాంశుభూవానః ॥ ౧౦౮ ॥

ఇతిశ్రీమాధుకృతా శిశుపాలవధే మహాకావ్యే శ్రీపదాంకే

అథ తృతీయస్కంధః పారంభః

కౌబేరదిగ్భాగమపాస్యమాగమాగస్తస్యముష్టాంశురివావతీణః ।
అపేతయద్ధాభినివేశసామోయ సూరిర్హరిపృథ్వమధవ్రతస్థే ॥ ౧ ॥

ర్మయస్య బలభద్రాదుక్తస్యేత్యథః, అగళౌం నివాఽయిత్రమితిజైభర్యై
ణమాపకాలంకారః ॥ నితద్విష్కంభేగళౌంననేయమః ॥ అతఏవ జనితము
దం హరైకృతానందాం, ఉద్భృతే-ఉన్నతే, ఉరస్థలే నియతనిషణ్ణయా-నిత్య
విశ్రాంతయా, శ్రియా శ్రితాం నానైవరితి మంత్రగుప్తుక్తిః ఉద్ధవస్యేమా
మౌద్ధః ఏనాంపుర్యోకాం వాచం శుభూవా-శ్రితవా + భాషాయాం
సదసశుభవభిక్షుసప్తయః, ఉద్భృతేనోచ్చైర్యుతస్య + అప్యయ
సర్వనామ్నామకన్ పౌకేరిత్యకచ్చిత్యయః, ఉదప్రాల్ అసనాదుత్థితవా,
ఉదానూర్వకర్తృణ్యస్య పృథ్వీపాహరణమేతల్, రూపకాసుపాసాలంకా
రా ॥ మాలినీపుత్రమ్ ॥ ౧౦౮ ॥

ఇతిశ్రీపదవాక్యప్రమాణపారావారపారిణమహాపాథ్యాయ

కోలదలమల్లి నాథసూరివిరచితాయాం శిశుపాలవధవాగ్ధ్యాయాం

వర్వంకమాఖ్యానాయాం ద్వితీయస్కంధః

కౌబేరేతి ॥ అథ ఉద్ధవవాక్యశ్రవణానంతరం, అపేతాయద్దే అభినివేశః,
అగళౌంధర్మయస్యసః, శాంతకృత్యథః, అతఏవ సామ్యః పృసన్నః అతఏవ
కౌబేరీచసాదిక్పతస్యాధాగః ఉత్తరాయణమిత్యథః + స్త్రియాఃపుంవది
త్యాదినాపుంవద్భావః తమపాస్య త్యక్తా- అగస్తస్యేమమాగస్త్యం మార్గ
మవతీణః డక్షిణాయనంగతత్త్యథః, ఉష్ణాంశుసూర్యభవస్థితః ఏతేహరైః
గ్రోధః కార్యవశాదాకాలమంతస్తంభితఃనల్పైకాంతనిగతేతిసూచితం, సూరిః

కాశ

మౌఘమహా కాశ్యే-సవ్యాఖ్యానై-తృతీయసర్గ

కాసయామానతుల్లసంతీ || ౬ || నిసగఁరక్షేప్యలయాననద్భతామృతే కశిచ్చు
 రితైర్నఖాగైః | వ్యవ్యాతతాద్యాపిసురారణ్యైవిక్షేభజాన్మకన్మపితైర్వి
 సా || ౭ || ఉభాయదివ్యోమ్నిపుష్పకృతేతామౌకాశగంగావయసఃప్రవాహా
 తేనోపమియేతతమాలనీలమాముక్తముకాలతమస్యవక్షః || ౮ || తేనాంభసా
 సారమయఃపయోధేర్ధధేర్మణిర్దీప్తిదీపితాశః | అంతర్వనకాబిమ్బగతస్తదంగసా
 హదేశః, మణీనాం దీప్తివితానకేన-ప్రభావటలేన, ఉల్లసంతీ-దీప్యమానే, +
 చ్చీనద్యోర్నుమితివికల్పాన్నమాగమః, అంగద-కేయూరే || ౯ || కేయూ
 మంగడంతుల్యఇత్యమరః + చకాసయామానతుః-హాభయాంచకృతుః, అంగద
 భృతవానిత్యథః, చకాస్తేణ్యంతాల్లిట్యామప్రత్యమే, అనేరనుప్రయోగః, +
 త్రాంగవయోః ప్యాగ్భవీయాంగవభేదేవ్యభేదోక్తిమపేక్ష్యతయోర్నందరకూట
 కోట్యసంబంధేపిసంబంధోక్త్యా ద్వయోరతిశయోక్త్యోస్సంకరః || ౧౦ || — ని
 గతి || అసాహరిః నిసగఁరక్షే-స్వభానలూహితైః, కించ వలయే-కటకాని
 కటవంవలయోప్రియామిత్యమరః || తయోరవసథానాం-ప్రత్యస్తానాం, తామా
 న్తనాం, పద్మరాగాణాం, రశ్మిభిః ఘరితైః, రూపితైః, అతపివాద్యాపిసురార
 హేరణ్యకశిహాః వక్షసా నిక్షోభే-విదారణేన, జాతాన్మజా-న్నపితైః సిక్తై
 వస్తితైరిత్యప్రేక్షా + స్నాత్యేంతాత్కార్యణిక్తః, అర్తహోత్యాదినాపుగా
 గమః, మితాంహాస్యః నఖాగ్రైర్వ్యవ్యాతత-కటకేచద్భతవానిత్యథః || ౧౧ || —
 ఉభావితీ || తమాలవన్నీలం ఆముక్త-అసంబితే. ముకాలతే-మాక్తికహారా.య
 స్కితత్, అన్యహారైవక్షః ఆకాశగంగాయాఃపయసః ఉభాప్రవాహా వ్యో
 మ్ని పుష్పకృతేతాంయది-ప్రవహేతాంచేత్ + సంభావనాయాలిచ్ఛే. శేనవ్య
 మ్న ఉపమియేత-సమీక్రియేత, నాస్యోపమానకించిత్పశ్యామితిభావః, మ
 క్తాహారం భృతవానిత్యథః, అత్ర వ్యోమ్నాగంగాప్రవాహద్వయాసంబంధేపి న
 మ్భవనయా సంబంధకథనాదతిశయోక్తిః, తదేతత్ * కృష్ణంప్రవాళోపహి
 తంయదిస్యాదిత్యాద్యుదాహృత్య అలంకారనర్వన్వకారః స్పష్టిచకార || ౧౨ || —
 తేనేతి || తేనహరిణా దీప్తిభిః దీపితాః శామ్యేనసఃదిగంతవిశ్రాంతతేజాఇత్య
 థః, పయోధేరంభసాం సారస్యవికారస్సారమయోమణిః అమృతమథనే సము
 ద్రాక్షః కాస్తుసౌఖ్యఇత్యథః, దధే-ధృతః + ధృష్ణధారణ కర్మణిల్ల, య

శ్రీకృష్ణస్వప్నసౌ నానంకాలసంవాసమే

౯౩

తాదినాలక్ష్యతయత్రోలోకః ॥ ౯ ॥ ముక్తామయంసారసనానలమ్బితాత్మదా
మాప్రపదినమస్య । అంగుష్ఠనిష్ఠ్యాతమిదోర్ధ్వముత్ప్రసౌతసస్సంతతధార
మంథః ॥ ౧౦ ॥ సఇంద్రనీలస్థలనీలపదా రీరరాజభజాఽరపితంగవాసాః । విస్ఫు
త్వరైరమ్బురుహంరజౌభిర్యజస్వసుశ్చిత్రఇవోదధారః ॥ ౧౧ ॥ ప్రసాధితస్య
స్వమధుద్వియాహూదన్వేనలక్ష్మిరితియ కమెతత్ । వపుష్యశేషే ఖలలోకశాం

త్రమణా వింజగతః పృథివిమ్బితోలోకః, బాహ్యప్రపంచః తదంగతస్య హ
రేశ్వరీరే, సాతామృతాబహిఃప్రత్యక్షేణలక్ష్యమాణఇత్యర్థః, అంతఃస్థానక-అ
న్తగతాలోకాకావాలక్ష్యత, యత్రమణా పృథివిమ్బితోబాహ్యలోకః తదం
గపద నైర్లూప్యదృపహిఃప్రతిఫలితః కుక్షిస్థలాకావాలక్ష్యతైర్మత్ప్రేరే ॥ ౯ ॥
ముక్తామయమితి ॥ అస్యహరేః ముక్తామయం-ముక్తాప్రచురం + తత్ ప్రకృత
వచనెమయత్, సారసనె-కటిచూత్రే, అనలమ్బితఇతీసారసనానలమ్బి ॥ ౧౦ ॥
జెసారసనంచాధపుంస్కట్యాంశ్యంఖలంత్రిషీవ్యమరః ॥ అనమంతాత్ ప్రపదం
ప్రాప్నోతితి అప్రపదినం-పాదాగ్రచుమ్బి + అప్రపదంప్రాప్నోతితి ఖప్రత్య
యః ॥ ౧౧ ॥ పాదాగ్రంప్రపదమిత్థ్యమరః ॥ దామ-ముక్తాసరః, అంగుష్ఠేన ని
ష్ఠ్యాతం విస్ఫుష్మమిత్త్యర్థః, గాణాద్దత్వాన్దగ్రామ్యత్వం ॥ యథాహ దండి ॥ ని
ష్ఠ్యాతోద్ధీణవాంతాదిగౌణవృత్తివృషాశ్చయమ్ । అతిసుందరమిన్ద్రత్యాగ్రామ్య
కక్ష్యాంవిగాహతఇతి ॥ ఊర్ధ్వమూర్ధ్వప్రవాహముచ్చేరున్నతం త్రిసౌత
సోమంధాకివ్యాః సంతతధారమవిచ్ఛిన్నసమృతమంథఇవ భాతిస్తేత్యుత్ప్రే
తా ॥ ౧౦ ॥ —నఇతి ॥ ఇంద్రనీలస్థలమివనీలమూర్తి-శ్యామాంగః+సంహితా
యాం రోరితిరెఫలాపే ధ్రులాపేపూర్వస్వదీర్ఘాణఇతిదీర్ఘః ఖజూరం హరి
తాళమివ పిశంగం వాసాయస్యసః, పీతామ్బరఇత్యర్థః ॥ ౧౧ ॥ హరితాళంతుఖ
జూరమితి వైజయంతి ॥ సహరిఃవిస్ఫుత్వరైః-విస్ఫుమరైః + ఇణ్నుశీజన ర్విభ్యఇతి
క్వరప్, అమ్బురుహం-అమ్బుజానాం, రుహాఃకీర్షప్, రజోభిః పరాగైః చిత్ర
శ్చిత్రవణాః యమస్యస్వసుః యమునాయాః ఉదకస్యభారఃపూరిఃఉదభారఃస
ఇవరరాజ-బభాసే + మంత్రాదనేత్యాదినావికల్పదుదకశబ్దస్యఉదాదేశః ॥ ౧౦ ॥
ప్రసాధితస్యేతి ॥ ప్రసాధితస్య-అలంకృతస్య, అస్యమధుద్వియాహరేః అనైన్
వాసదృశీవిభిన్నాచ ॥ ౧౧ ॥ ఆవృంభిన్నాసదృశావతివైజయంతి ॥ లక్ష్మీ

౧౬

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-తృతీయసర్గ

తాసానన్యకాంజాహ్యురసీతరాతు || ౧౨ || కపాటవిస్తీర్ణమనౌరమోఽన్యలక్ష్మి
తత్త్రిలలనస్యతస్య । ఆనందితాశేషజనాబధూవనర్వాంగసంగిస్యవరైవ లక్ష్మిః ॥
దైత్యాధిపప్రాణముపాంసఖానాముపేయపాంభూషణతాంక్షతైవ । ప్రకాశకా
ర్కశ్యగుణాదధానాస్తనౌతరుణ్యఃపరివప్రరైవమ్ ॥ ౧౪ ॥ ఆకష్టతైవోఽన్య

భా-పద్మాచ ॥ ౧౨ ॥ శోభానమ్మ తిపద్మాసులక్ష్మీర్నిరపికథ్యత ఇతివిశ్వః ॥ అమూ
దిత్యేతద్వ్యక్తమ్ ॥ కుతః హియస్తాత్ సాప్రసాధనలక్ష్మిః అశేషేనపుష్పివసతీతి
శేషః, కించ అఖిలలోకస్యకాంతా ప్రియాచ ఇతిరానిత్యాతు అన్యస్య కాంతా
ప్రియానభవతీత్యనన్యకాంతా కింతు తస్యేవారస్యేవసతీత్యర్థః- అత్ర హః
ప్రసాధనాదసాధారణశోభానంజాతైతి పారమార్థికోవాక్యాధః- అత్ర లక్ష్మి
శబ్దేన శ్లేషమహిమ్నావాచ్యాయః శోభాయాః ప్రతీయమానయా త్రిదేవ్యా
సహభేదాఽన్యవసాయాదియమనే న్యలక్ష్మిరిత్యధేదేభేదరూపాతిశయోక్తిః ॥ ౧౨ ॥
అదైనమేవాధః భంగంతరేణాహ ॥ కపాటైతి ॥ కపాటవద్విస్తీర్ణమనౌ
రమే సుందరచ ఉరస్తలేష్టితాత్రిరితిలనాకాంతా యస్యశస్య తథాక్రస్య హ
రేః ఆనందితాశేషజనానర్వాంగసంగిసీ-సకలదేహవ్యాపిని. అతివిన అపరైవా
సాధారణ్యవ త్రిదేవ్యాః అన్తేవదలక్ష్మిః శోభారమాచబధూవ సవీవాలంకా
రః, ప్రియేతైకాధఃకమప్యనైకంశ్లోకం ఉక్తివిశేషలోభాత్ విఖంతికవయః య
థా నేషథే ఆదావేవనిపీయేత్యాదిశ్లోకద్వయం తథా స్వకేళిలేశేత్యాది శ్లోక
ద్వయంచైత్యాదిద్రష్టవ్యమ్ ॥ ౧౩ ॥ —అథ దేవీసహచరస్యేవాన్యయాత్యైతి
సూచయన్ ప్రసాధనవిధేఃఫలమాహ ॥ దైత్యాధిపైతి ॥ భూషణతాముపేయ
పాంసతు ప్రహరణతామితిభావః దైత్యాధిపస్య-హిరణ్యకశిపో, ప్రాణము
పాం-పాణాపహరిణం, వజ్రాదపి కరోరాణామిత్యధః, సఖానాంక్షతైవ ప్ర
ణేన- ప్రకాశోవ్యక్తః, కార్కశ్యమేవగుణోయయోస్తాస్తనౌస్తనానిత్యధః
జాతావకవచనేప్రాప్తే భూయస్సుస్తనాదిమ జాతేద్విత్యవిశిష్టత్వాత్ ద్వివ
చనం యథాహవామసః ॥ స్తనాదీనాం ద్విత్వవిశిష్టాజాతిః ప్రియేతైతి ॥ దధా
నాస్తరుణ్యో యవతయః + వయసిప్రథమఇతిజీవ, వినం హరిం పరివప్రః,
అత్రహరిసఖానాం సరహరిసప్తార్థేదేవ్యభేదాక్రూప్రసయోశ్చతాదృక్కాగ్రిన్యా
సంబంధేపిసంబంధోక్త్యాచాతిశయోక్తిః తయోస్సాపేక్షత్వాత్సంకరః ॥ ౧౪ ॥
ఆకష్టతైతి ॥ అత్యున్నతత్వాద్దైత్యాః ఉద్భవమౌకష్టతైవ సమంతంమధ్యము

ఐక్యక్షన్యపంచాయధనన్ని ధానవర్ణనమ్

మతిక్రశీయానత్సున్నతత్వాత్కుడమండలేన | ననామమధ్యోతిగురుత్వభాజాని
తాంతమాక్రాంతఇవాంగనానామ్ || ౧౫ || యాయాంప్రియఃప్రేక్షతకాతరా
క్షీసాసాహియానమృముఖిబధూన | నిశ్శృంకమన్యాససమమాహితేష్వాస్త్రశ్రాం
తరెజఘ్నురముంకటాత్తైః || ౧౬ || తస్యాతసీమానసమానభాసోభ్యామ్యన్తయా
భావళిమండలెన | చక్రేణరేజయమునాజలౌఘఃస్ఫురన్తహఃవర్తఇవైకబాహుః ||
విరోధినాంవిగ్రహభేదదక్షామూర్తెనశక్తిఃకన్వచిదస్థలంతీ | నిత్యంహరెస్సన్నిహి
న్నమయలెనస్థితేనేత్యప్రేక్షా. అతిగురుత్వమతిప్రవృద్ధత్వమతిభారత్వంచభజతి
తితద్భాక్ + భజోజ్యైః తేన అంగనానాం కుచమండలెనఅతిక్రశీయానత్వంతక్య
శతరః తసీయాక్షీణశ్చ + రఘుతోహలాదేలః ఘూరితిరెఫాదేశః మధ్యాని
తాంతమాక్రాంతః పీడితఇవ ననామ నతిః ప్రణతశ్చ అత్ర మధ్యకుచమండలవి
శేషణసామ్యదరివిజగీమ రాజవ్రతీ తస్సమాసోక్తిః తయాచవాద్యయోఃపతీయ
మానాభేదెన ఆక్రమణక్రియాకర్తృకత్వభావంసంభావయంత్యానుపాణిశేయం
నమనస్యాక్రమణపాతుకత్వాత్ప్రేక్షేతి అనయోస్సంకరః || ౬ ప్రేక్షయోస్తు
నైరపేక్ష్యాత్సంస్పృష్టిరేవేతివివేకః || ౧౫ || —యాయామితి || ప్రియాహరిః
యాయాంతంగనాం + నిత్యవీప్యయోరితిపిహ్నయాంద్విర్భావః ఏకపదలక్షిత
త్, ప్రేక్షత సాసా పూర్వవద్విర్భావః, కాతరాక్షీ సాధ్వసాచ్చకితిలోదనా
నతీ హియా నమృముఖిబధూన ఏతేన కార్యదాప్తరా లజ్జాసాధ్వసభావోదయ
ఉక్తిః, అన్యాసామిష్టాభావోదయమాహ అన్యః అప్రేక్షితాంగనాః ఆహి
తేష్వాః కృతాక్షమాస్సత్యః * పగోత్రమోక్షమేష్వాస్యాదితిలక్షణాల్
తక్రాంతరే తస్మిన్నిరీక్షణోపనరే || ౧ || క్లిబేంతరంచావకా శేతాదధ్యోవనరేవ
ధావితీవైజయంతీ || నిశ్శృంకం లదనిరీక్షణోదేవవిస్మయభాతథా సమం యగ
పక్షకటాత్తైః అముంపరిజఘ్నుః పృజవళ్యుః సరోషమద్రాక్షురిత్యర్థః ||
అథాస్య పంచభిఃడివాన్త్రుసన్నిధానమాహ || తస్యేతి || అతసీమానేన క్షు
మాకుసుమేన, సమానభానః-తుల్యకాంతే, సిద్ధశాస్త్రమస్యేత్యర్థః || ౧ || అ
తసీస్యాదుమాక్షుమేత్యమరః || తస్యహరేరేకబాహుః భ్యామ్యదావర్తమా
సంమయూభావళీనాంమండలంచక్రివాళంయస్య తేనచక్రేణసుదర్శనేనస్ఫురన్త ||
హానావర్తభ్రమోయన్యసః || నిస్యాదావర్తంభసాంభ్రమఇత్యమరః || యమునా
జలానామోఘః పూర్వఇవరేజదక్రిందధావిత్యర్థః || ౧౬ || —విరోధినామితి || విరోధి

తానికామకామోదకీమోదయతిస్త చేతః ॥ ౧౪ ॥ సకేవలంయస్త్వితయామూరా
 రెరసన్యసాధారణాండధానః । అత్యర్థము ద్వేజయితాపరేపాంసామ్నాపితస్తే
 వసనంబరేధూల్ ॥ ౧౫ ॥ సనీతమస్త్యేనసలింకదాచిత్తతాంతుకపాప్తగుణ
 క్రియాసు । విధేయమస్యభవదంతికస్థంశాజ్ఞాంధనుత్తిత్రిమివద్రధీయః ॥ ౧౬ ॥
 ప్రబద్ధమంద్రాంబుదసఫీరనాదఃకృష్ణార్థవాభ్యుదయచరైకహంసః । మందానిలా

సాం, వైరిణాం, విగ్రహాభద్రే-శరీరవిదూరణై, దక్షా ॥ ౧౭ ॥ శరీరంవస్తావిగ్రహ
 ఇత్యమరః ॥ కన్యచిత్ కావ్యస్యస్థలంతి సర్వకాప్రతిహతప్రవృత్తిరిత్యథః నిత్యం
 సన్నిహితా అనపాయినీ అతవిన మూర్తామూర్తి-మతీతక్తిః సామర్థ్యమివస్థితై
 త్యుత్ప్రేక్షా, కామోదకీగదా తస్యహరేః చేతఃనికామంమోదయతిస్తస్వసన్ని
 ధానేనైతిభావః ॥ ౧౮ ॥ — నేతి ॥ అన్యస్య సాధారణస్సమోనభవతీత్యసన్యసాధార
 ణః తస్యేవసాధారణః తస్యభావస్తత్తా తాం దధానః, రిధాపి యోనంబకః స్వత
 యాశేవలం గజాశ్వాదివదసాధారణస్వత్త్వేనైవ మురారేర్మందకోస, మురారిన
 మ్బంధీన, కింతు పరేషాం, శత్రూణాం, అత్యర్థము ద్వేజయితా భీషయితాసక
 అతవిన సామ్నాపి చంద్రవస్పందయతీతనందక ఇత్యన్వథాసంజ్ఞాబలెనాపి నం
 దయిత్యుత్సేనాపీతియావత్ తస్యేవ తదీయవిన యోనస్యసాధారణత్వాత్పరో
 ద్వేజకత్వాచ్చ తస్యేవనందకోసందయితాచేత్యథః సనందకోసందకాభ్యుసఖ
 డ్ధాధూల్ సన్నిహితాధూదత్యథః సంవింధాసువాదేనసన్నిధానమేవాత్ర వి
 ధేయంప్రకరణాత్ అత్రానన్యసాధారణత్వవతోద్వేజకత్వపదార్థాభ్యాం విశే
 షణగత్యానందకస్య తదీయతాసమర్థనాత్పదార్థహేతుకంకావ్యలింగమలంకా
 రః ॥ ౧౯ ॥ — సనీతమితి ॥ కదాచిదపి అన్యేన పురుషాంతరేణ నలిమాకర్ష
 ణం భేదేన స్వాసుహృద్యంచననీతం సపాపితం క్రియాసురణకర్తృసు హితాహి
 తకృత్యేమచ కణాంతికం కణాగోచరం పాప్రొగుణోమార్వీ ఆప్తకారూప
 ధర్మశ్చయస్యతత్ విధేయం క్రియాసువశంవదం ద్రధీయోద్భుతతరః పీడాసహ
 మితియావత్ శృంగస్యవికారఃశాజ్ఞాం నామధనుః మిత్రమివాన్యహరైరింతిక
 స్థం సన్నిహితమభవత్ ॥ ౨౦ ॥ — ప్రబద్ధైతి ॥ ధియంరాతీతిధీరోమనాహరః
 మంద్రాంగంభీరోంబుదస్యేవధీరశ్చనాదః ప్రబద్ధోయేననః ప్రబద్ధమంద్రాంబుద
 సీరనాదఇత్యుపమా కృష్ణేపివాణా వః తస్యాభ్యుదయచరైరింతికచారి ॥ ౨౧ ॥ ఉపశం

CC-0. Bhagavad Ramanuja National Research Institute, Melukote Collection.

మోక్షమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-తృతీయస్తకే

న్నగారిః || ౨౩ || యియాసత స్తస్య మహిధృఢంభృభిదాపటియాన్మటహః
దః | జలాంతరాణీవమహాణావౌఘశ్చద్వాంతరాన్యంతరయాంచకార |

యతస్సధర్మాజగతాంజగామధక్రాధరిక్రాన్యఃఫణినాతతోధః | మహాధర్మా
శిరస్సహస్రసాహాయకవ్యగ్రభుజంప్రససే || ౨౪ || అథోచ్చక్రైస్తోరణసం
గథయావనమీకృతతతనాని | క్రియాఫలానీవసునీతిభాజంసేన్యానిసామాన్యా

మిచ్చతఃయియాసతః + యాతేస్సస్మంతాల్లటశ్చక్రాదేహః || తస్య హ
యంధీ మహింధరంతీతిమహిధ్యాః-పర్వతాః + మూలనిభుజాదిత్వాత్క
యః || యథాహ వామనః , మహిధ్యాదయోమూలనిభుజాదిదర్శనాదితి

హేందంధ్రాణి విలాసి, తేషాంభిదాభేదసం + పిచ్చిదాదిభ్యోజ్ఞే,భిదా
పటియా-సమర్థతరః పటహపక్షిణాదోనిస్సాజాభాషః మహాణావస్య
ప్రవాహః అన్యానిజలాని జలాంతరాణీవ + సుస్పృశీతసమాసః అన్యా

భ్యా-శ్చద్వాంతరాణి పూర్వవత్సమాసః, అంతరాణి-అంతరహేతానిచకార
రయాంచకార-చాదయామాసేత్యథః + అంతరహేతాదంతధానాథా
రోశితిన్యంతాల్లిట్ || ౨౫ || అంతరమనకాశావధిపరిధానాంతర్ధిభేదతా

ఇత్యుభయకృత్యమరః || ౨౬ ||—యతఇతి || జగతాం ధర్మా-ధారయత
క్రిష్టాఖిలలోకఇతిభావః + కర్తృకమణోఃకృతీతిరర్థః నిష్క్రిష్ట సహరిః
యేనధూభాగసం జగామ తతస్త్వన్నేనభాగ అధఃపాతాశ్చేధరిక్రాన్యః

ధర్మా ధారయిత్రా + పూర్వవత్ పక్షీ ఫణినా శేషేణ మహతాధరేణ
స్తాద్భుగ్నస్య కుట్టిధూతస్య శిరస్సహస్రస్య సాహాయక సహాయకర్తృణ
పథాద్గురూపౌత్తమాద్వితో, వ్యగ్రాస్తేనీరమాణాః భుజాయస్త్విన్మర్త

భాతథా ప్రససే-ప్రస్ఫులం, భావలిట్, హరిశ్చచారెత్యథః అత్రి
విశిష్టప్రసరణానంబంధేపిసంబంధోక్తగతిశయోక్తిః || ౨౭ ||—అథేతి
తచలనానంతరం ఉచ్చక్రైరున్నతేవారణ ద్వారదారుణి సంగతభంగః త

యేన అవనమీకృతానికతనానియైస్తానిసేన్యాని సామన్యాన్వయస్సంతా
సోమాన్వయం తంహరిం సునీతిభాజంసుప్తునీతిమంతక్రియాన్యామాద్యు
ప్రయోగాఃతాసాంఫలానిహిరణ్యభూమిత్యాదిలాభాఇవ అన్వయః-అన్వగ

యూతేలజ్జ, లజ్జాకటాయనస్యేతి ర్భుజాన్ || ౨౮ ||—శ్వా

శ్రీకృష్ణప్రస్థానే రథగజాదివర్ణనమ్

౧౬

మనస్వయన్తమ్ ॥ ౨౬ ॥ శ్యామారుణైర్వా రణదానతోయైరాలాడితాః కాంచనభూపరాగాః । అనేమిమగ్నైశ్చిత్రికంతపింఛ్యక్షోదద్యుతశ్చక్షుభిరేరథోమైః ॥ ౨౭ ॥ సలంఘయామాసమహాజనానాంః రాంసి నైవోద్ధతిమాజగామ ।

అచేష్టతాప్తాపదభూమిరేణుః పాదాహతోయత్సదృశంగరిమః ॥ ౨౮ ॥ నిరుభ్యమానాయదుభిః కథంచిన్దుహుర్భదుచ్చిక్షిపురగ్రహదా ॥ భ్రువం గురూ

శ్యామానిచతాస్యరూపానిచశ్యామారుణైః కృష్ణలూహితైః + వణోవర్ణానైః సమానుః ॥ వారణదానతోయైః-గజమదోదక్తైః, ఆలాడితాస్సమైలితాః, అ

తపివ శిత్రికంతపింఛ్యక్షోదోమయూరబహుచూర్ణాణామద్యోతంతి ఇతి తథోక్తాః, క్షిప్ ఉపమాలంకారః కాంచనమయాభూః కాంచనభూః తస్మాః పరా

గాః పాంసనః అనేమిభ్యః అనేమి నేమిమభివ్యాప్య ప్రథివర్యంతం ॥ ౨౯ ॥ చక్రధారాప్రథిర్నేమిరిత్యమరశేషః + ఆజ్ఞర్యాదాభివిధ్యోరిత్యభివిధావన్యయా

భావః, మగ్నైః రథోమైః చుక్షుభిరే-పిష్టా ఇత్యర్థః, పరాగాణాం విశిష్టపేషణానం లభిసంబంధోక్తేరితయోక్తిః, తయాచ మహతీ గజరథసంపత్తిస్య

జ్యోతిర్భయలంకారేణమస్తుభ్యనిః ॥ ౩౦ ॥ —నేతి ॥ అష్టసులూహేమపదం ప్రతిష్ఠాస్యేతి అష్టాపదం సువర్ణం ॥ ౩౧ ॥ దుక్తంకార్తస్వరంజాంబూనదమష్టాపదోస్త్రీ

యామిత్యమరః ॥ తస్య భూమిః తస్మాః రేణుః కాంచనభూరజః పాదాహతః రథాశ్వాదివరణాహతోపిసన్నిత్యర్థః, మహాజనానాం బహుజనానాం పూ

జ్యవాంచ శిరాంసి సలంఘయామాస-నాతిశ్యామతిస్త, కింబహునా, ఉద్ధతిముత్పతనం దర్పంచనేనాజగామ కుతః, యద్యస్తాల్ గరిష్ఠాగురుత్వగుణస్య మా

హత్త్వస్యచ + ప్రియప్తిరేత్యాదినాగురోగారాచేషః, సదృశమనురూపయథాతథా అచేష్టత అచలల్ వ్యవహారే గురుత్వస్య జౌద్ధత్యప్రతిబంధకత్వాదితి

భావః, అశ్రానౌద్ధత్వాదిప్రస్తుతసువర్ణపరాగవిశేషణసామ్యదప్రస్తుతసుజనప్రతితేస్సమాసోక్తిరంతంకారః ॥ ౩౨ ॥ —నిరుభ్యమానా ఇతి ॥ తురగాః యదు

భిరారూఢైరితిభావః, కథంచిదతిప్రయత్నేన నిరుభ్యమానాః పల్లకపణానదార్యమాణా అపి యద్యస్తాల్ అగ్రాగచ్ఛతేపాదాశ్చ తానగ్రహదా, హస్తాగ్రా

గ్రహస్తాదయోగుణగుణిసార్భేదాభేదాదితివామననూత్రాత్సమానాధికరణసహస్యమునురుద్ధిక్షిపురుత్తిప్తవంతః తత్తస్మాన్ గౌరవంధంతితిమాగౌరవ

౯౨

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యాన-తృతీయసర్గ

స్తార్గదధికరీంద్రానుల్లంఘ్యగంతుంతురగాస్తదీమః ॥ ౨౯ ॥ అవక్షితానాయ
తవల్లమగ్రేతురంగిభిర్యత్తునిరుద్ధవాప్తేః । వ్రక్రిజితాన్యైభిరేత్యత్కూర్ణం
న్యర్జనన్యఃపుభుకావధిభ్యః ॥ ౩౦ ॥ దిదృక్షమాణాఃప్రతిరథస్యమీయద్దురా
మారాదనఘంజనాఘాః । అనేకశస్సంస్తుతమప్యనల్పనవంనవంప్రీతిరహాకళా
తి ॥ ౩౧ ॥ ఉపేయమోవత్తానిరంతరాభిరసానిరుచ్ఛాప్సమనీసిభిః । రథస్య

మందగమనెన మార్గరోధినః క్షిప్త, గురూకామహతః పూజ్యాంశ్చ అలంఘ్య
నపీతిభావః కరీంద్రానుల్లంఘ్య గంతుమీమరిచ్ఛంతిస్త, ధ్రువమిత్యప్యైతా
గురవోపి సంతాగప్రతిరోధకాఃపరైరుల్లంఘ్యైశ్చలంకారైఃసమస్తభవనిః ॥ ౨౯
అవక్షితానితి ॥ ఆయతా-అకృష్టా, నల్లాముఖరజ్జ్యస్తికకర్తృణితద్యథాతథాయ
త్సేన దుర్వారచేగత్వాదతిప్రయత్సేన నిరుద్ధావాహవాజినాయైస్తేః ॥ ౩౦ ॥
జివాహావ్యగంధర్వహయస్తేంధవసప్రయత్నమరః । తురంగిభిరశ్వసాదిభిఃపురో
గ్రాపురోదేశే అవక్షితానాలూకితాకారేణభిఃప్రక్రిడంతిప్రక్రిడతాకారా
సుక్రీడాకరాకర్తరిక్తః పృథుకాక-శిఖాక ॥ ౩౧ ॥ పృథుకశ్చాబకశ్చిఖ
త్యమరః ॥ జనన్యస్తూణామెత్య పథిభ్యోనిన్యః అవసారయాంచక్రురితిన్వభా
వోక్తిః ॥ ౩౦ ॥ —దిదృక్షమాణాఇతి ॥ అనఘమకళంకం మురారిందిదృక్షమా
ణాః-ద్రష్టుమిచ్ఛంతః + దృశేస్సన్నంతాల్లబశ్చానజాదేశః, జ్ఞాతృస్త్వదృశా
సఫలత్వాత్త నేవదం జనాఘాః రథ్యాయాంప్రతిరథ్యం + యథాథేవ్యయాభావః
ఆరాత్సమీపమ్ ॥ ౩౧ ॥ ఆరాధూరసమీపయోర్వియరః ॥ ఈయః-అజగుః+ఇ
ణోలిటిదీఘః ఇణఃకితీత్యభ్యాసదీఘః నను నిత్యపరిచితేకాదిదృశ్యేత్యత్రాహ,
అనేకశత్రుబహువారమిత్యథః + బహ్వల్పథాఃచ్ఛస్కారకాదన్యతరస్యామి
తిశస్పృత్యయః, సంస్తుతంపరిచితమపివస్తుజనంవేతిశేషః ॥ ౩౧ ॥ సంస్తవసాన్య
త్పరిచయఇత్యమరః ॥ అనల్ప అధికాప్రీతిః ప్రేమకల్పితవంనవం అభీక్ష్యేన
నవంకరోతి + నిత్యపిప్సయోరితినిత్యాథేద్విర్భావః అహో శబ్దః పురాణసాన్య
పి నూతనత్వమిత్యాశ్చర్యే యథా వరమప్రేమాస్పదంవస్తు నిత్యదృష్టమపి అ
దృష్టచరమివ ప్రతిక్షణందిదృక్ష్యతే భగవానపి తథైవేతిసామాన్యేనవిశేషనమ
థానరూపాథాంతరన్యాసః ॥ ౩౧ ॥ —ఉపేయమితి ॥ విదాన్వనభిజ్ఞః అత
నితసాన్యం పురినగర్యాం దత్తచక్నుర్నివిష్టదృష్టిరసాహరిః నిరంతరాభిర్భిక్ష్య

ఐక్యవ్యవస్థానెద్వాగకాపురవణానమ్

౯౩

తస్యాంపురిద త్తచక్షుర్విద్యావిదామాసశస్త్రేర్నయాతమ్ || ౩౨ || మధ్యే స
ముద్రాంకకుభాపిశంగీ ర్యాకుర్వత్ కౌశ్చనవప్రభాసా । తురంగకాంతాముఖహవ్య
వాహజ్వలేవభిత్వాజలముల్లలాస || ౩౩ || కృతాస్పదాభూమిభృతాంసహస్రే
రుదవ్వదంభఃపరివీతమూర్తిః । అనిర్విదాయావిదధేవిధాత్రా పృథ్వీపృథివ్యాః

ధ్రాభిరనీకినీభస్మేనాభిః నిరుచ్ఛాప్తసమతీసుంకటంవత్త ఉపేయషః పౌష్ట
స్యరథస్య శస్త్రేర్యాతం సుబాధనిబంధనం మందగమనం నవిదామాస-నవివేద,
+ ఉపవిదజాగృభోన్యతరస్యామిత్యామ్ప్రత్యయః, వ్యాసంగాదవివేదనం స
త్వజ్ఞానాదితిభావః, వ్యాసంగస్య పదార్థతత్త్వదాధాతృతుకం కావ్యవిం
గమలంకారః || ౩౨ ||—అత్రైకత్రింశతాశ్లాకైఃద్వారకాంపణాయతి|| మధ్య
సముద్రమితి || మధ్యేసముద్రస్యమధ్యేసముద్రం + పారమధ్యేషష్ట్యావేతి విక
ల్పదవ్యయాభావః, మధ్యేశబ్దస్యతత్సన్నియోగాదేకారాంతత్వం కావ్యనవ
ప్రభాసా - మేమప్రాకారప్రభయా, కరుభోదితః పిశంగీః పిశంగవణాః,
+ గౌరాదిత్వాల్ జీమ్, కుర్వతీయాపూః జలం సముద్రోదకంభిత్వా ఉద్ధితైతి శె
షః, తురంగకాంతాయాః బడదాయాముఖే హవ్యంహతీతిహవ్యవాహాఃకర్తృణ్య
ణ, తస్య బడదాగ్నేర్వాతేన ఉల్లలాస-ఉద్బభాసే, అత్ర సముద్రాంతీర్ణ
నాయాం బడదానలజ్వాలాయాం కదాచిత్సంభావ్యమానస్య మధ్యోల్లసనస్య
పురిదర్శనాభేదాధ్యవసాయేన అస్యాజ్వాలాత్వము త్రైక్షుత్యై, ఇవశబ్దో యము
త్రైక్షుత్వావ్యంజకవీవ నోపమాయాః ఈదృగ్జ్వాలాయాఃపరిసృష్టత్యేన ఉపమాన
త్వాయోగాత్ * మన్యేశంకేభువననూనంప్రాయశ్చైవమాదిభిః । ఉత్ప్రేక్షా
వ్యజ్యతేశబ్దైరివశబ్దౌపితాదృశత్యాచార్యదండి || ౩౩ ||—కృతైతి || భూమి
భృతాం-రాజ్ఞాం, గిరిణాంచసహస్రేః కృతాస్పదా-కృతాధిష్ఠానా + అస్మ
దంప్రతిష్ఠాయామితినిపాతః, ఉదకమస్యాస్త్రీప్రదవాన్మదభిః + ఉదవాన్మద
ధౌచేతినిపాతనాత్సానుః, తస్యాంభోభిః పరివీతాపరివెష్టినామూర్తిః స్వయా
పరియస్యాస్సా పృథ్వీపృథుః + వాతోగుణవచనాదితివికల్పాల్ జీమ్, ఏవంభూ
తాయాపూః సనిర్విద్యతే సఖద్యతగత్యనిర్విల్ విదెజ్ఞానాథాల్ నిఃపూర్వా
ల్ సత్సద్విషెత్వాదినాకిప్, తేన అనిర్విదా అఖిన్నేన అన్యథా శిల్పసౌష్ఠ
వాసిద్ధిరితిభావః, విధాత్రా ప్రథతఇతి పృథివీభూః ప్రశేరాణాదికష్టివక్తా పి

౯౪

మౌఘమహాకావ్య-సన్యాభ్యాస-త్పరీయసర్గ

ప్రతియారణేన ॥ ౩౪ ॥ త్వష్టస్సదాభ్యాసగృహీతశిల్పవిజ్ఞానసంపత్ప్రసరస్యసీ
 మా । అదృశ్యతాదర్శతలామలేమచ్ఛాయోవయాస్వజలధేజః తమ ॥ ౩౫ ॥ ౪
 భాంగభక్తిః భిషవంసరాయయస్యాఃపి తేవప్రతిపాదితాయాః । ప్రేక్షావకః తం
 ముహూరంకథాకౌరత్వానళిరంబుధిరాబబంధ ॥ ౩౬ ॥ యస్యాశ్చలచ్ఛాపిధివా
 తిదిదర్శనోచ్చలచ్ఛంభులకులేన । వప్రేణవర్జ్యంతచరౌడుచకగ్నుమేడువ
 ద్భాన్యహమప్యకారి ॥ ౩౭ ॥ వణిక్పథేభూగకృతానియత్ర భిమాగతైరంబుధిః
 త్తౌరాదిభ్యశ్చేతిశేష్, తస్యాః ప్రతియారణా ప్రతికృతిరివ విదధే-విహిత-॥ ౩౮ ॥
 ప్రతియారణాప్రతిచ్ఛాయాప్రతికృతిత్వమితి ॥ భూప్రతినిధిత్వాత్ప్రేక్షయా
 పురోవైదిత్యేనిస్తారాదినస్తువ్యజ్యతే ॥ ౩౯ ॥ —త్వష్టరితి ॥ త్వష్టర్విశ్వకర్మ
 ణః సదాభ్యాసేనగృహీతోలబ్ధాయశిల్పవిజ్ఞానస్య శిల్పవిద్యాయావీనసంపదః
 ప్రసరః ప్రకాషణః తస్యసీమా అవధిః అప్రతిమేతయావత్ యాపూః ఆదర్శర
 తాజితేమ-దర్శనవృత్తస్యచ్ఛేమ ॥ ౪౦ ॥ దర్శనముకురావర్ణావిత్వమరః ॥ జల
 ధేజఃలేమ స్వః-స్వగఃస్య ॥ ౪౧ ॥ స్వఃస్వయమిత్యమరః ॥ ఛాయాప్రతినిబ
 మిన అదృశ్యతేత్యత్ప్రేక్షా ॥ ౪౨ ॥ ఛాయాత్వనాతపేశాంతౌప్రతినిబాహ్య
 బాయమిరితివైజయంతీ ॥ ౪౩ ॥ —రథాంగతి ॥ అమ్బుధిః పిలేన వరాయ
 శ్చేష్టాయ జామాత్మన ॥ ౪౪ ॥ వరోజామాత్మసిద్ధయోః శ్చేష్టేనవిదివిశ్వః ॥
 రథాంగభక్తిః-చక్రధరాయ, హరదే అభినవంయథాతథా ప్రతిపాదితాయాః
 అంకస్సమీపఉత్సంగశ్చతద్భాజః ॥ ౪౫ ॥ అంకస్సమీపఉత్సంగవిహ్నా స్థానాప
 రాధయిరితికెనః ॥ యస్యాఃపురః ఉవకంతం అంతిక అత్యంతసంయోగెద్విత
 యా అన్యత్ర కంచేదిభక్త్యభేదస్యయాభావః, ముహూః ప్రేక్షారత్నావళిరా
 బబంధ-ఆముమోచ, శ్లేషానుపాగిలేయముపమేతినంకరః ॥ ౪౬ ॥ —యస్యా
 ఇతి ॥ చలంతీనాం వారిధినారిపీదీశాం ఛటాసు వరంపరాసు, ఉచ్చలద్భిరుశ్చ
 తద్భిః శంఖానాంకుత్రరాకులేన అకీణాన యస్యాః పురః వప్రేణ ప్రాకారే
 ణ వర్జ్యంతచరముమచక్రం సక్షత్రమండలంయన్యసః సుమేరౌర్వప్రస్నానుః ॥ ౪౭ ॥
 సానుప్రాకారయోష్ఠప్రశ్చిష్టభయత్రాపిసజ్జనః ॥ అహన్యహనిఅన్యహం + అ
 వ్యయంవిభక్తిశ్యాదినామథాథే న్యయాభావః, అనశ్చ సపుంసకాదన్యతరస్యా
 మితిసమాసాంతః, అన్వకారి-అనుకృతః, తత్సామ్యంప్రాపేత్యథా, మేయా
 పమానాద్యప్రసృతత్తుల్యమాన్నత్యంవ్యజ్యతే ॥ ౪౮ ॥ —వణిగితి ॥ యత్రయ

అంకశ్చప్రస్థానైహ్వరకాపురవణనమ్

౧౫

ముప్పరాళి ! లోలేరలూతిమ్యతిథాంజముష్టనానిరత్నాకరతామవాప||౩౦||
 అంభత్స్యతఃకొమలరత్నరాశీనపాంధిః శనఃపిన్దధానః | యత్రాతపః ధాతు
 మివాధితలంబిస్తారయామానతరంగహస్తైః || ౩౧ || యత్సలముత్తుంగతయా
 విజయంయూరాదువస్థీయతసాగరస్య | మహోర్ధ్విభిర్వాప్యహతవాంఛితాక్షైః
 స్యాంపురి, వణిజాంపథి-నణిక్పథే-అపణా, అపూగాః పూగాః సంచయమానాని
 కృతానిపూగకృతాని-పుంజీకృతాని + శ్రేణ్యదయఃకృతాదిభిరితినమానః, శ్రే
 ణ్యాదిమ చవ్యభిఃవచనమితిచవ్యభిఃతాద అలాలద్యుతిథాంజ ఖిరవృభావంతి
 రత్నానిలోలేశ్చలేః అతవీన భృమాగతైః జలనిగఃహమాగాగతైః || ౩౨ ||
 భృమాశ్చజలనిగఃమాభిర్వమరః || అంబుభిర్ముష్టా అపహరణ అంబురాశిర్వ
 నః జలమాత్రసారోపేతిథానః, రత్నాకరతామవాప నతుప్రాగితిథానః, అత్రా
 ముప్పరాళేః ప్రాగ్రత్నసంబంధేవ్యసంబంధోక్తైరితయోక్తైః తయాచపుర్యాస్య
 ముద్రాతిశాయినీరత్నసమృద్ధిర్వస్తువ్యతే || ౩౩ || —అంభతి || యత్రపురి
 అపాంధిస్సముద్రః అంభః చోత్తంతిక్షరంతిక్ష్యంభత్స్యతః జలసాగ్రిణః అత
 వీన ఫేనైః పిన్దధానః-పిహితకాంతిః + అపీపూర్వాన్నహ్యతేఃకర్తవ్యేక్షః, వ
 స్థివాగురిరల్లోపమవాప్యోరుపసగయోరిత్యపేరకారలోపః కొమలానుత్కృ
 స్థాక రత్నరాశీక అతపేధాతుం షోషణాథాంనిభాతుమివేతిఫలోత్పేక్షా,
 తత్ప్రవృత్తేమ అధితలం || ౩౪ || తలంబయ్యాట్రదారెష్విత్వమరః + విభ
 క్త్యభిఃవ్యయాధానః, తరంగైరెవహస్తైః విస్తారయామాన-ప్రసారయామాన,
 అత్రాతపాధానస్యతరంగహస్తసాధ్యత్వేనాత్ప్రేక్షారూపకయోన్మకః || ౩౫ ||
 యదితి || సాగరస్యమహోర్ధ్విభిఃకర్తృభిః యత్సలం-యస్యాఃప్రాకారం || ౩౬ ||
 ప్రాకారోవగణస్సాలభ్యమరః || ఉత్తుంగతయా బొన్నత్యగుణాన, విజయం జ
 తుమివెత్యథః, ఫలాత్ప్రేక్షేయంవ్యంజకాప్రయోగాద్గమ్య, దూరాదుచి
 యత-ఉత్తితం + భావేలజ్, తథా అభ్యాశగతైస్సమీపగతైః || ౩౭ || సమీప
 నికటాభ్యాశసన్నికృష్టసనీడవదిత్యమరః || వ్యాహతోవాంఛితార్థస్సాలవిజయ
 రూపాయేషాంతైః విజయాక్షమైరిత్యథః, అతవీవప్రీడాదివతి వేతూత్ప్రే
 షా, విలిల్వే-విలీనం + లీయితేర్భావేలిట్, అత్రాశక్తస్యాన్యవిజగీషోర్వీడా

౯౬

మామమహాకావ్యసవ్యాఖ్యానే తృతీయస్తోత్రే

ప్రితాదివాధ్యాశగతైర్వివిధైః ॥ ౪౦ ॥ కుతూహలనేనజవాదుపేత్యపాకాభి
 త్రాసహసానిరుద్ధః । రసస్పరోదీద్భుశమంబువషవాజేనయస్యాబహిరంబు
 వాహః ॥ ౪౧ ॥ యదంగనారూపసరూపతాయాఃకందిధుణంభేదకమిచ్ఛతీభిః
 ఆరాధినోద్ధామసురవ్వరోభిః చక్రే ప్రజాసాన్నిస్సన్నిమేషచిహ్నః ॥ ౪౨ ॥
 స్ఫురత్తుపారాంశుమరీచిజాలైర్వివిహ్నతాసాన్నిటికి సౌధవజ్జీః । ఆరుహ్య
 నుదయాత్సాపేక్షత్యేనఉత్ప్రేక్షయోస్సంకరః ॥ ౪౩ ॥ —కుతూహలేనేతి ॥ అ
 మ్బానివహతీత్యంబువాహోమేఘః + కర్మణ్యో, కుతూహలనేన అంతఃపు
 వేశకాతుకేనేవేతిహతూత్ప్రేక్షా, జవాదుపేత్య యస్యాః పాకారభిత్త్యా స
 హసానిరుద్ధోనివారితః అతఏవ బహిరేవ రసగజజణ్ దుఃఖాత్క్రందంశ్చ
 తిల్లేషః, అంబువషవాజేన భృశమరోదీల్ అహ్మాణిముక్తవా + రుదీర్ఘ
 శ్రువిమోచనేలజ్, రుదశ్చవంచభృతీతిఈడాగమః, అత్రాంబువషవాజేన
 త్యవహ్నానస్య ఉత్తేయాత్ప్రేక్షాసాపేక్షత్వాత్సంకరః ॥ ౪౪ ॥ —యదితి ॥
 యస్యాంపుర్యాం అంగనానారూపం సౌందర్యమాకారోవా ॥ ౪౫ ॥ రూపం
 స్వభావేసౌందర్యఆకారశ్లేషయోరపీతివిశ్వః ॥ తస్యసరూపతాయాఃసారూప్యా
 త్ భేదకం వ్యావర్తకం, కందిధుణంభర్త మిచ్ఛతీభిః అపేక్షమాణాభిః + ఆ
 చ్ఛీనద్యోర్నుమితివికల్పాన్నమభావః అప్సరోభిరారాధితః పార్థితః మనుః
 మానుషస్సప్తికర్తా, సావీ-స్వకీయాః, ప్రజాః నిమేషంపక్షపాతవీచిహ్నం
 వ్యావర్తకం, తేనసహవర్తంతేతిసనిమేషచిహ్నః + తేనసహేతి తుల్యయో
 గఇతిబహువ్రీహిః, చక్రే అద్భుతత్వమిత్త్యత్ప్రేక్షా ॥ ౪౬ ॥ తత్త్వేత్వద్ధాంజ
 సాద్యయమిత్యమరః ॥ అత్ర సావభావికనిమేషస్య అప్సరః పార్థణాహేతు
 కత్వోత్ప్రేక్షయా ద్వారకాంగనానాం నిమేషమాత్రిభిన్నమమానుషం సౌంద
 ర్యవస్తువ్యజ్యతే ॥ ౪౭ ॥ —స్ఫురదితి ॥ యస్యాంపురి క్షణదాసు-రాత్రిమ
 నార్యః స్ఫురద్భిః తుషారాంశ్చంద్రస్య మరీచిజాలైశ్చంద్రికాభిఃవినిహ్న
 తా అపహ్నుతాః తదేకరూపతావత్తైరగృహ్యమాణాఇత్యర్థః, అతఏవసామా
 న్యలంకారః * సామాన్యగుణసామ్యేనయత్రనస్తవంతరైకతైలిలక్షణాల్ ॥
 స్ఫాటికానాం-స్ఫటికవికారాణాం, సౌధానాంపజ్జీరారుహ్య నభోగతాదే
 వ్యోదేవాంగనాథన + దేవశబ్దస్యచదాదిమ దేవడితిపారాల్ ట్థాణభిత్యా
 దినాజీవ, స్యరాజ్ సౌధానామగ్రహణాదభ్యంకవత్వాచ్చ తత్రైలక్ష్యమాణాః

౧౩

అంకశ్చ ప్రసాదాద్వారకాపురమణానా

నార్యోక్షణదాసుయస్యానభోగతాదేవ్యభవన్యరాజన్ ॥ ౪౨ ॥ కాంతేందు
 కాంతోపలకుటిమేమ పత్రిక్షపంచ ర్వతలేమయత్ర । ఉచ్చైరధిపాతిప
 యోముచోపసమూహమూహుఃపయసాంప్రణాత్వః ॥ ౪౪ ॥ రతౌహియాయ
 త్రనిశామ్యదీపా జాలాగతాభ్యోధిగృహంగృహిణ్యః । బిభృర్బిడాలక్షణభీష
 (స్త్రీ)యః ఖేచర్యభవరేజరిత్యధః, అత్ర సభోగతత్వత్వైశ్చాయాః పూర్వో
 కసామాన్యసాపెక్షత్వాత్సంకరః ॥ ౪౩ ॥ —కాంతేతి ॥ యత్రోక్షపాసుప్రతిక్ష
 పం + విభక్త్యధేవ్యయ్యాభావః, కాంతానిరమ్యాణి ఇందుకాంతోపలానాం
 చంద్రకాంతమణీనాం కుటిమాని నిబద్ధభూమయోయేమలైషా ॥ ౪౧ ॥ కుటిమో
 (స్త్రీ)నిబద్ధాధూరిత్యమరః ॥ హమ్యేతలైష ఉచ్చైరున్నతాః ప్రణాత్వః-జల
 మాగాః ॥ ౪౨ ॥ ద్వయోఃప్రణాళీపయసఃపదవ్యామిశ్యమరః ॥ అధిపాతినఃఅ
 ధశ్చరాః, పయోముచోమేఘాయాసాంతాః అధఃకృతమేఘమండలత్వాత్ అ
 జ్ఞాతవృష్టిసాతాఅపీత్యధః, విరోధాలకారః ॥ పయసాంసమూహంపయఃపూ
 రం ఊహుః-వహంతి స్త, చంద్రకాంతనివన్దైరితిభావః + వహేలిట్, వ
 చిన్వపీత్యాదినానంప్రసారణం, అత్ర సాధానాం ప్రణాళీనాంచతాదృగ్గోన్నత్య
 పయఃపూరానంబంధేపిసంబంధోక్తైశ్చయోక్తిః ॥ ౪౪ ॥ —రతౌవితి ॥ యత్ర
 పురి గృహేష వధిగృహం + విభక్త్యధేవ్యయ్యాభావః, గృహిణ్యః - కులాంగ
 నాః, అతపవ రతౌ-రతికాలే, హియా దీపానిశామ్య-నిర్వాప్య + శమేర్థ
 ర్భనవ్యతిరిక్తాథేమిత్రాన్వద్ధసాన్వదేశాభావశ్చింత్యః (నిశమ్యేత్వేనపాఠో నల్ల
 భాంగీకృతః) జాలాగతాభ్యో-గవాక్షమాగవప్రేక్షాభ్యః ॥ ౪౫ ॥ జాలంగవాక్ష
 ఆనాయశ్చతివిశ్వః ॥ విమారాత్ప్రభవంతీతివైమారాభ్యణి వాలవాయజమణయః
 ॥ ౪౬ ॥ వైమార్యంవాలవాయజమితివిశ్వః ॥ + విమారాజ్ఞ్యణితిజ్యప్రత్యయః
 అత్ర విమారశబ్దోవాలవాయస్యాదేశః పర్యాయోవాతత్రాపచరితోవా, తేన
 వాలవాయాద్ధిరేరసాప్రభవతి, నవిమారాన్నగరాత్ అత్రేతు సంస్కీయత ఇ
 త్యాక్షేపఃప్రత్యుక్తః తదుక్తమ్ వాలవాయోవిమారంచ ప్రకృత్యంతరమేవ
 వా । నవైతత్రేతిచేమ్బూయాజ్జ్యోవీరీవదుపాచరెదితి ॥ తైషాం కుడ్యేషు భిత్తి
 మనూక్యాంతాభ్యణిశేషః, అతపవ తచ్ఛాయాపత్త్యాపైంగళ్యాత్, విడా
 లేక్షణవద్భీషయంతీతిభీషణాభ్యః భయంకరాభ్యః + నంద్యాదితాన్వత్కరరిబ్యు

౯౮ మోక్షమహాకావ్యసవ్యాఖ్యానే తృతీయస్తోత్రే

కాభ్యోవైమూర్యకుడ్యేషు శశిమృతిభ్యః ॥ ౪౫ ॥ యస్యామతిశ్లక్ష్యతయా
గృహేషు విధాతుమాత్రేభ్యమిశమృతం । చక్ర్యుర్వానాసంప్రతిబింబితాంగాస్స
జీవచిత్రాభవరత్నభిత్తిః ॥ ౪౬ ॥ సావణ్యభాజాంప్రతిమాగతానాంలత్యైః
రాపాండుతయాంగనానామ్ । యస్యాం కపోలేః కలధౌతధామస్తంభేషుభేషి
మణిదర్పణత్రిభిః ॥ ౪౭ ॥ శుకాంగనీలాపలనిర్భాసాంలిప్తేషు భాసాగృహదేహా

ప్రత్యయేహు, శశిమృతిభ్యో విభుర్భిశాః మాద్భ్యాదితిభానః లిప్త్, అత్యం
జ్ఞావారణాయ దీపనిర్వాపణే నకేనలంతదసిద్ధిః ప్రకృత, భయంచోత్పత్త
మితి అసభోత్పత్తిరూపావిషమప్రభేదః ॥ విరుద్ధకార్యసోక్తవత్ప్రత్యత్యస్త
స్యవాభవేత్ । విరూపముటనావాస్యాదిప్రమాంలకృత్ప్రభేదిలక్షణాత్ ॥ ౪౫ ॥
యస్యామితి ॥ యస్యాంగృహేషు అతిశ్లక్ష్యతయా రత్నభిత్తినామతిస్సిద్ధతయా
ఆత్రేభ్యం-చిత్రం, విధాతుం-నిర్మాతుం, అశక్తునంతః యవానః ప్రతిబిం
తాంకాః-స్వయం తాసు సంక్రాంతమూర్తయస్సంతః రత్నభిత్తిస్సజీవచిత్రా
స్సచేతనచిత్రవలీరినచక్రరిత్యుత్పత్తిశ్చ ॥ ౪౬ ॥ —సావణ్యేతి ॥ యస్యాంపు
రి కలధౌతధామస్తంభేషు-సామాకారస్తంభేషు ॥ ౪౭ ॥ కలధౌతం రూప్యహే
మ్నోరితివిశిష్టః ॥ ప్రతిమాగతానాం-ప్రతిబింబగతానాం, సావణ్యభాజాం-శ
తావణ్యాదగృహేతథేదానామిత్యభావః, అతఏవసామాన్యాలంకారః ॥ సామా
న్యంగుణసామ్యేనయత్యవస్తవ్యంతరైకతేతిలక్షణాత్ ॥ అంగనానాంస్తరాపాండు
తయాస్తరేణ మదనేన ఆపాండుతయాలత్యైః భిన్నవర్ణతావద్భేదసగృహ్య
మాజౌరిత్యభావః కపోలేర్దణిదర్పణానాం-స్ఫటికమణిముకురాణాం, త్రిరిపతి
ర్భిజే ప్రాప్తేతినిదర్శనా, సాచోక్తసామాన్యప్రసాదలభ్యేతితేనాస్యాస్సంకరః
౪౮ ॥ —శుకాంగేతి ॥ యస్యాంపురి ముద్గాంగనాః శుకాంగనీలీలాఉపలా
జయోమరకతానీత్యభావః ॥ ౪౯ ॥ ఉపలఃప్రస్తరేమణావిధివిశిష్టః ॥ తైర్నిర్మితా
నాం గృహదేహాభ్యోగృహద్వారశాఖాధారదాయాః ॥ ౫౦ ॥ గృహవగ్రహణేదే
హాభ్యంగణంచత్వరాజరత్నమరః ॥ తాసాంధాసాలిప్తేషు అలిందేషు దావళ
హిర్భాగేషు ॥ ౫౧ ॥ త్రిభూణప్రభుత్వాంబాబహిద్వాకరవ్రకోవృత్తకఇత్యమరః
గోపురీషంగోమయం + గోశ్చపురీషత్తిమయత్, తస్యగోముఖాని తపనా
॥ ౫౨ ॥ తపనేకుటిలాగ్రా(కా)రేవాద్యభాండేపిగోముఖమితివిశిష్టః ॥ నచక్రరేవ

తిక్కనప్రసాదేంద్రాచార్యులవారిసమ్మ

రూప

నామ్ । యస్మామలింగేషువచసక్రమేన ముద్ధాంగనాగోమయగోముఖాని । రూ
 గోవానసీమక్షణమృతానామాలంబిభిఃప్రద్యుక్తితాంకలాపైః । హరిన్దణిక్వా
 మత్తకాభిరామైర్గుహాణీవైరీనయ్యరేజః । ౪౯ । బృహత్తులైర్వ్యకులే
 ర్వికానమాలంబితైః పరిచావితానేః । సేజేవిదితైఃపియాసచితైర్గుహా
 రకతిప్రభావ్యాం వితపనభాగైశ్చేతిభావః, అతివచ భాగైతివదలంకారః, కప
 నమృతసాదృశ్యద్వంద్వంతరమతిర్వత్ సభాగ్రితిమానితినర్వస్వకారలక్షణాత్
 ॥ ౪౯ ॥ — గోవాశసీషివీతి ॥ యతిపురి గృహాణి గోవాశసీమ వలభీమ ఛా
 దనాధారదారుమ సంశపంజరేషీవైర్వ్యభాగః, అతివచ * గోవాశసీమవలభీద్వా
 దనేష్యదారుణీర్వత్ పటలాధారసంశపంజరత్యాహాక్షరసావ్యమి ॥ క్షణమిష
 త్కాలం అత్యంతసంయోగేవ్యతియా, అస్థికానామాసీనానాం చంద్రకామేవ
 కాః ॥ ౫౦ ॥ సమాచంద్రకేషేచకావిత్యమరః ॥ తద్యతాం చంద్రకాంవయూ
 రాణామాలంబిభిఃప్రద్యుక్తితాంకలాపైః ॥ ౫౧ ॥ కలాపాఃపూషణా
 హాజ్యభాగః ॥ హరిన్దణిక్వామరకతాని ॥ ౫౨ ॥ గౌరుత్వతమరకతమత్తగర్భం
 హరిన్దణిక్వామరః ॥ తద్వచ్చాన్యమైశ్చ్యతాం అభిరామాణి హరిత్యణమయా
 సీత్యభాగః, తైః సీతైః పటలస్యాం తైరివరేజః ॥ ౫౩ ॥ పరిచావితానైః
 పటలంబుదిత్యమరః ॥ ఛాదనపర్యాయా పటలచ్చదిషీ, చ్చదిరంచలవాదిన
 లీని వ్యాభిషేకధారోవశపంజరగోవాశసీతివివేకః, హరితిర్వలంబన దిగు
 ణక్రియానిమిత్తాసీతైరివతిన్వరూపాప్యైతా ॥ ౫౪ ॥ — బృహదితి ॥ యా
 వూః బృహత్పిస్తుతాః ఉపరిస్థావ్య దార్యాధారభూతాని స్తభాగ్రితాని రేజీ
 మతైః బృహత్తులైః తిభావ్యతులైరితివిరోధః అనుషమైరితివేదనా ॥ ౫౫ ॥ తు
 లాసామ్యే స్తంభపీఠశక్యభయత్యావ్యమరశేషః ॥ తులామానేవలశలసాదృశ్యేరా
 శిభాండయోః । గృహాణాం దారుబంధాయ పీఠ్యామితిహేమః ॥ వికానానాము
 ల్లావానాం మాలాభిః-పక్షిభిః, పిసద్ధైరాచ్ఛాదితైః, తథావ్యవికానైః
 ద్రహితైరితివిరోధః, ఆహునైరిత్యవిరోధః సమస్తవస్తుసమ్మతైరిత్యభాగః ॥
 ౫౬ ॥ అశ్రీవికానముల్లావః । వికానంత్రీమతుచ్చకణ్డభయత్యావ్యమరః ॥
 విచిత్రైరాత్యభిహితైరివ సచిత్రైస్త్రహితైరితివిరోధః, విచిత్రైర్వచ్చులైః
 త్యవిరోధః ॥ ౫౭ ॥ ఆలభ్యాశ్చచ్చులైః త్రిమిత్యభయత్యావ్యమరః ॥ ౫౮ ॥

౧౫౦౬

మాఘమహాకావ్య-సహ్యాఖ్యాన-తృతీయసర్గ

ద్విశాలైరపిభూమశాలైః | ౫౦ | చక్రసయాకృత్రిమపత్రిపక్షేః కపోతపాణీషు
 నికేతనానామ్ | మాజాః రమప్యాయతనిశ్చలం గం యస్యాంజనః కృత్రిమమేవ
 మేనే | ౫౧ | క్షితిప్రతిష్ఠాపిముఖారవిందైర్వధూజసశ్చంద్రమధశ్చకాలః అఖి
 శ్శాలాభద్రాణి గృహేకదేశాః యేమాంతానివిశాలాని || ౫౨ || శాలాగృహేతరు
 స్కంధేభాగాగారైకదేశయోరితివత్సః || తైర్ద్విశాలైరపిభూరిశాలైర్ద్విహాభద్రై
 రితివిరోధః, విశాలైః పృథులైరిత్యవిరోధః || ౫౩ || విశాలంపృథులం మహాదిత్య
 మరః + వేశ్యాలచ్చకటచావితిశాలచ్చుత్సయః | గృహేఃరేజే అపిరయం స
 ద్వితివిరోధే, అత్రావిరోధపి విరుద్ధవదాభాసాద్విరోధాలంకారః || విరోధ
 స్సోఽవిరోధేపివిరుద్ధత్వేనయద్వచః | ఇతికావ్యప్రకాశలక్షణాల్ || ౫౦ ||—చ
 క్రంసయేతి || యస్యాంపురి నికేతనానాం-వేత్తనాం || ౫౧ || వేత్త సద్ధనికేతనమి
 త్యమరః || కపోతా-వక్షిణః, పాలయంతీతికపోతపాల్యా విటంకావరనామా
 నః, స్తంభాగ్రప్రసారితదారువిశేషాః || ౫౨ || కపోతపాలికాయాంతువిటంకం
 పుంసపుంసకమిత్యమరః || కమఃఖ్యో, జీవ, తాసుకృత్రిమపత్రిణాం-దారు
 మయవక్షిణాం, సక్షేః కర్మణిపక్షి, చక్రంసయా-క్రమితుమిచ్చయా, జిఘ్ర
 క్షదేత్యధః + క్రమేస్సన్నంతాదప్రత్యయాదిత్యకారప్రత్యయేటాప్, స్మ
 క్రయోరనాత్త నేపదనిమిత్తభేదాగమోనభవతి, అత్యక్రమేచ్ఛత్ప్రత్యదివ్యతిరీకా
 భేదపి అనుపసగార్థేతి వైకల్పికస్యాత్తనేపదనిమిత్తస్యానుపసగత్వస్యై
 వక్షికస్య సంభవాత్ - ఆయతందీర్ఘమూనతంవానిశ్చలమంగంయన్యతం- మా
 జాఃరం- విడాలమపి || ౫౩ || ఓతువిడాలామాజాః పృషనశకఅఖిభుగీ
 త్యమరః జనఃకృత్రిమంకియానివృత్తమేవ మేనేసతువాస్తవమిత్యధః+ద్యో
 తఃక్రిందిత్రేమమ్మిత్తమితిమప్ ప్రత్యయః- ఏతేనకృత్రిమాకృత్రిమభేదో
 దుగ్రహాభి శిల్పవిజ్ఞానాతిశయోక్తిః అత్యక్రమికల్పితసాదృశ్యాన్తాజాఃర జన
 యోః కృత్రిమాకృత్రిమేషు విపరీతమతివణానాద్భాగ్రితిమదలంకారః తల్లక్ష
 ణంతూక్తం || ౫౦ ||—క్షితితి || యస్యాంపురిరధూజనః క్షితౌప్రతిష్ఠాయన్యక్షి
 తిప్రతిష్ఠాపిముఖాః చంద్రందివిష్టమపీతిధావః తత్రాపిముత్తై రెవారవిందైః అ
 ధశ్చకాలైః విరోధః స్వలావణ్యమహిమ్నా అధరీచకాలైః పరిహారాద్విరోధో
 భాసంకారః- అతీతాని నక్షత్రపథమతీతనక్షత్రపథాని+అత్యాదయః కాంతా

తిక్కప్రస్థానాద్వారకాపురవర్ణనా

౧౦౮

నక్షత్రపథానియస్యాం ప్రాసాదశృంగాణివృధాధ్యుక్షత్ ॥౫౨॥ రమ్యాఇతిప్రా
ప్రవతీపతాకారాగంవివిక్తాఇతివర్ణయంతిః । యస్యామసేవంతవక్షులీకా
స్సమంవధూభిర్వలభీయమానః ॥ ౫౩॥ సుగంధితామప్రతియత్నపూర్వాంబిభృం
ద్యథేద్వితీయయేతి సమాసః ద్విగుప్రాప్తావస్తేత్వాదిసాపరవల్లింగతాప్రతి
పేధః ప్రాసాదశృంగాణి వృధాఅధ్యుక్షత్ - అధిరోహతి స్త అనధిరుద్యైవాధః
కరణాదితిధావః+ రోహంతేలుఁజ్ శిలశగుపధాదనిటఃకృతఃకైఃకాదేశః - అ
త్యాధఃకరణవాక్యానాన్యజ్ఞేషవిరోధోవజీవ్యవైయధ్యహేతుత్వాత్సంకీర్ణః
కాన్యలింగభేదః ॥ ౫౨— ॥ రమ్యాఇతి ॥ యస్యాంపురియవానః+మ్యాంరమణీ
యాఇతి హేతూఃపతాకాః ప్రాప్రవతీః ఉత్తి ప్రభవజాఇత్యనః అన్యత్రరమ్యా
ఇత్యేవం- పతాకాః ప్రాప్రవతీః వృసిద్ధతాంగతాఇతిధావః ॥ ౫౩ ॥ పతాకావై
జయంత్యాచ సాధాగ్యకేధ్వజేపిత అ ఇతి హేతుప్రకరణప్రకారాది సమా
ప్తిష్యిష్యుభయత్యాపి విశ్వః వివిక్తాఃవిజనాః శుద్ధాఇతిచహేతూః- రాగంవధా
యంతిః॥౫౩॥వివిక్తాపూతవిజనావిత్ప్రమరః+నమద్వలీకాఃనమసీవాః॥౫౩॥వలీకనీవే
పటలప్రానేఇత్యమరః॥అన్యత్రసమంత్యావల్యఃత్రివశ్యాభ్యామభ్యరేఖాయాసాం
తాః నమద్వలీకాః+నద్యుతిశ్చేతికప్ * వళిర్ధ్యమరేఖామిఁజేణత్వగృహ
దారుష్యితివైజయంతి- వలభీఃకూటాగారాణి ॥ ౫౩ ॥ కూటాగారంతువలభిర్వ
మరః- వధూభిస్సమమసేవంతవధూసహితాఅసేవంతైవధావః అత్రసధూనాం వ
లభీనాంచ ప్రకృతానామేవ ధమసామ్యేనౌపమ్యావగమాత్, కెవలప్రకృతా
తుల్యయోగితా- న స జ్ఞేషః తత్రకెవలప్రకృతః విశేష్యస్యాపి శిష్టత్వ నియ
మాత్ యథావయః ప్రకృతాప్రకృతాభయగతవత్త్వంచెచ్చబ్ధమాత్రసాధర్మ్యం, జ్ఞే
షాయ శిష్టత్వంసర్వత్రాద్యద్వయేనాంత్యిఇతి * ప్రస్తుతానాంతథాన్యేషాం
కెవలతుల్యధర్మతః । ఔపమ్యంగమ్యైవత్ర సావతాతుల్యయోగితా ॥౫౩॥
సుగంధితామితి ॥ యత్రపురినప్రతియత్నః సంస్కారః పూర్వోయస్యాస్తామ
ప్రతియత్న పూర్వామకృత్రిమాం, సావధాఽకీమిన్యధావః ॥ ౫౩ ॥ ప్రతియత్నస్తు
సంస్కార ఇతివైజయంతి - తోధనాగంధోయమాంశేషాధానస్తా తాంసు
గంధితాంసారథం- గంధస్యేవసతితల్పగ్రణ్యయః బిభృంబిభిభాణాని + వాన
పుంసక స్యేతినుమాగమః- మధూనిమద్యనికామినీనాం- వత్క్రొణిచయూహా

౧౦౨

మౌఢమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-తృతీయస్తంభే

తియత్యప్రమదాయయానామ్ । మధూనివక్త్రాణిచకామినీనామామోడక క్షయ
తిహరమీయః । ౫౪ । రతాంతరేయత్యగృహంతరేషు వితర్దినిర్యాహవిటః
నీడః । రుతానిశ్యవ్యవ్యయసాంగణౌతే వాసిత్వమాపస్సుటమంగనానామ్ । ౫౫
భన్నేష వీదిస్సప్తతరేషుయత్యస్వచ్ఛానిత్రాణిచమండలమ ॥ ఆకాశసామ్యం
భురంబరాణిననామతః కెవలమథాత్మజి । ౫౬ । యస్యామజహామహాతీమమ

ప్రమాదాయప్రీత్యైతమోదక రణౌవాసనాదాసస్య-వ్యతిహారం వరస్సవ్య
తికరమీయః అవ్యవ్యగంధేవాన్యోవ్యం వాసయానూసురిత్యథః ఇనోలిక్
కత్తాపి వధూనాం వక్త్రాణాంచవక్రృతిత్వత్ పూర్వవదేవతుల్యయోగితాభేజ
తేనయానామధువాసితవధూవదనపానంచ వస్తువ్యజ్ఞతే, తేనచనిరాతంభ
గాః పౌరాణతిగమ్యతే ॥ ౫౪—॥ రతాంతరఇతి ॥ యస్మిన్ గృహంతరేషు
తర్దినిర్యాహవిటాః ॥ ౫౫ ॥ స్యాద్విత్తదిన్దువేషకత్యమరః- తాసానిర్యా
హః- మత్తవారూభ్యాకపాశ్చియాః । ౫౬ ॥ నిర్యాహామత్తవారణ ఇతివైజయ
తీ- తేషాంవిటంకాః ఉపరితస్యః కదోతపాత్రికాః తపినీడాఃకులాయాఃయస్య
సః । ౫౬ ॥ కులాదౌనీడమస్త్రీయామిత్యమరః వయసాంకుకశారికాదిపత్రికా-
ణః । ౫౬ ॥ వయఃపక్షిణిబాల్యతాదితి విశ్వః, అంగనానాంవిత్తదిన్దు, రమమహా
గామితిధామ రతాంతరేషుశాని రతిహాజిశాని శృణ్వక్, అంతేనమీపెనస
త్యంతేవాసినః శిష్యాః । ౫౬ ॥ ఛాత్రాంతేవాసినౌశిష్యశ్యామరః + కయవాసవా
ష్య వాలాదిర్విలుక్- తేషాంభావస్తత్త్వంతవ॥సమీపప్రతిగర్భంబుధాశుశం
శ్యాకుచ్ఛారణాదేవమత్పైక్ష్యతే, అతపనస్సుటమితివ్యంజకవ్యయోగః॥ ౫౬
భన్నేషివీతి ॥ యత్యపురి- భన్నేష్యాచ్ఛాదితేష్యపి+వాదాంత్యాదినాష్ట
త్రికోనిపాతః స్పష్టతరేషుస్సుటతరంతక్షమాణిష్యిత్యథః నారీకుచమండ
మ స్వచ్ఛాన్వికాడివదతిరోధాయశాని- అంబరాణినసాగ్రాణి కెవలంవా
తొంబరమితి- మైవాకాశసామ్యంవదధుః । ౫౬ ॥ అంబరంవ్యమ్మినాసనీశ్య
తః కేతులథాత్మపిఅథాక్కియయాపి తత్సామ్యంవదధుః స్వయమతిసుక్షత్వా
స్యనధాయకత్వం దృష్ట్యాదేమాన్త్రాంతరగత్యవిఘాతిత్వమిత్యాదినాపిసామ్య
చుపరిత్యథః ఉపమాలంకారః । ౫౬—॥ యస్యామితి । యస్యాంపురి అజహ
లవక్తాః అన్యత్ర, అకవలూఃకంధాదిరహితాఇత్యథః ॥ ఆచరేత్సదృశీంశ్య

కాస్మీమానవత్యాయతయోత్పజంతః । జనైరజాతస్థలనైర్నబాతుద్వయేష్యము
చ్యంతవినితమార్గాః । ౫౭ । పరస్పరస్పర్ధిపరాక్ష్యయాపాపౌరస్త్రియోయత్ర
విధాయవేధాః । ౫౮ । ర్నితీపాస్త్రములక్షణైకస్యోపమానాత్పమలంఘమాట్టః । ౫౯
క్షుణ్ణయదంతఃకరణేనన్యతాఃఫలస్థికల్పావసదాస్తదేన । అధ్యాపకమోయా
మజహ్మమశరాంతథై స్థానాదితిధావః । ౬౦ । జహ్మకపటవ్యక్తియోరితాశ్వతః । మ
హతీంసీమానం రాజకల్పితక్షేత్రమాసమర్చ్యమాం కులాగతానష్టానస్థితిన అ
త్యజంతః అత్యక్తమహమర్యాదాభివ్యభః । అపంకాఃకదంబాః నిష్పాపాశ్చ
। ౬౧ । పంకఃకదంబమపాపయోరితివిశ్వః । ఆరిమాణ్యాఅయతః ఆయామః ఉత్తరకా
లశ్చయేషాంతైత్యాయతయః । ౬౨ । ఆయతిసూతరెకాత సంయమాయామయోర
పీతిశాశ్వతః ద్వయేద్విరూపాఅపి + పృథమచరమతయోత్పాదినాజని విధాపాన
ర్వినామనఃజ్ఞా వినితమాగాః సువిరచితాః పురపీథయః సుశీతీతాచారపద్ధత
యశ్చ । అజాతంస్థలనంపాపాణాది ప్రకీర్ణాతో విదుద్ధాదరణంచ యేషాః తైఃజ
నైః జాతంకదాదిదపి నాముచ్యంతేనత్యకాః సకదాచిత్ ఫలికృతాభివ్యభః । అ
త్రనల్పమాత్రసాధర్మాదేనాశావలంబిఫలద్వయసదేశశ్చదేనాథాద్వయప్రతిరో
ద్వయానామపి మార్గాణాంప్రకృతత్వాచ్చ కేవలప్రకృతవిషయేభాగైః వి
శేష్యస్యాపి శ్లిష్టతావన్నత్యయోగితా । ౬౩ — పరస్పరైః । యత్రపురిపరస్ప
రస్పర్ధీనిఅహమహమికయాన్యస్యసంఘషీణిపరాధ్యానికేష్టాని రూపా
ణిసౌందర్యాణి, యాసాంతాః ॥ ౬౪ ॥ రూపంస్వభావసౌందర్యఇతివిశ్వః పురేభవా
పౌర్యుతాః స్త్రియః పౌరస్త్రియః + స్త్రియాఃపుంపదిత్యాదినా పుంపద్యా
వః విధాయనిర్మాయ వేధాఃసృష్టా శ్రియోలక్ష్మీదేవ్యాః ని రిక్యానిర్మాణసప్రా
ప్తయల్ ఘుణేనవజ్రకీటేన క్షతస్యాశ్చీర్ణస్యడవమయాసావేగిన, వాచ్య
మవనాదః తదలమత్యంతం - తదేవమలమితి కేచిత్ - మమార్జఘుణాక్షరవద్యా
దృచ్ఛికమిదం । ౬౫ దేవతాసౌందర్యశిల్పం సకౌశలమిత్యపయశతాశ్చిరవానిద్య
ర్థః - అనయాచాతిశయోక్త్యాపౌరస్త్రిణాంరమానమాన సౌందర్యంవస్తువ్యవ్యతే
౬౬ ॥ — క్షుణ్ణమితి ॥ యదంతఃకరణేన క్షుణ్ణంఅభ్యస్తం మమేదంభూయాది
తి భూయోభూయస్సంకల్పితమిత్యర్థఃకల్పయంతిసంకల్పితార్థానితికల్పాక
ల్పాఇత్యుపపదంనానర్తకంయేషాంతేకలోపపదాఃస్వతాఃకల్పన్వతాఃతదేవ

సంక

మౌఘమహాకావ్యే-నవ్యాఖ్యానే-తృతీయసర్గ

మభవకజనస్యయాస్సంపదస్తామనసోవ్యభూమిః ॥ ౫౯ ॥ కలాదధానస్సకలా
స్సన్విభాభిరుద్భాసయన్ సౌధసితాభిరాశాః । యాంరెనతీజానిరియేషహమ్
రాహిత్యయోసపరోహితీశః ॥ ౬౦ ॥ బాణాహవవ్యాహతశమ్భుశక్తైరానత్రిమూర్త
సాద్యజనాదనస్య । శరీరిణాజ్జేత్రశరణయత్ర నిశ్శంకమూషేమః రద్ధస్యజనః ॥ ౬౧ ॥

ఫలంతి నిష్పేదయంతి + ఫలనిష్పత్తావతిథాలోలబ్ధ కుంతి యాంపురిమగ్న
ధ్యామమాయస్యాముషితవతః + ఉపాన్వధ్యాజ్యవసఇతికర్తవ్యం ధామాయాంపురి
దవనశ్చువఇతికర్వసుప్రత్యయః - జనస్య యాస్సంపదః అభవకతాః మనసోవ్యవ
భూమిః- వాచామభూమిరితికిమువ కవ్యమితిధానః, గృహే-గృహేకల్పవృక్షై
నంబంధాతిశయోక్త్యా పౌరాణాందేవేంద్రభోగోవ్యజ్యతే ఇహకల్పఇత్యుపకర
దం స్వసంజ్ఞక దేహాయేషామితివ్యాఖ్యానే హిరణ్యపూర్వంకశివుమిత్యాదిమచ్చే
వాచ్యవచనదోషావకాశః ॥ ౫౯ ॥— కలాఇతి ॥ సకలాఃనమగాఃకలాః దవత్వ
వృష్టివిద్యాః షాడశధాగాంశ్చ దధానః * కలాశిల్పకాలభేదే । కలాతి మౌ
కోభాగఇతిదామరః- సుధయాలిప్తం తదవ్విశాభిఃస్వభాభిరాశాఃదిశః- ఉ
ద్భాసయన్ రేవతికకుద్ది కన్యాపూషభంచజాయాయస్యసః రెనతీజానిః + బ
యాయానిజితీసమాసాంతోనిజాదేశః లోచోవ్యావృత్తితియలాపః ॥ రాహిత్య
అపత్యంపుమాన్ రాహిత్యయోబలభదః+ ప్రీభ్యధక్- యాంపురింహతుం
తుం సఇయేషనేచ్చతిస్తలిత్- రోహితీశశ్చంద్రశ్చహతుంసఇయేషఅత్ర రాహి
త్యయోరోహితీశయోః పురోక్తమౌనమాత్వేనద్వయోఃప్రకృతత్వాద్విశేషస్యా
పిశిష్టత్వాచ్చ కేవలప్రకృతవిషయాతుల్యయోగితా ॥ గతమన్యత్ ॥ ౬౦ ॥—
॥బాణాతి ॥ యత్రపురి, బాణాహవే-బాణాసురయధై వ్యాహతాక్షయంతీశా
భుశక్తిర్యేన తస్యహరివిజయినోజనాదనస్య కృష్ణస్య, అనంతిం ప్రత్యానతి
అసాద్యపుత్రత్వంప్రాప్యత్యథః శరీరిణావిగ్రహవతానత్వసంకేతేతిధావ
తారవనజ్జేత్రాః జయశీలాః తృన్నంతాత్పరిజ్ఞాదిత్వాద్విదన్విజ్యయః తేశరాయస్య
తేన మకరద్ధ్వజేన కామేనప్రమృష్ణమూషేతేతిధావః నిశ్శంకంనిభీకం ॥ ౬౧ ॥
శంకావితరూభయయోరితివిశ్వః- ఉపేషిషితం + వసనివాసే, భావేలిట్
స్వపీత్యాదినాసంప్రసారణం- అత్రశమ్భుశక్తివ్యాహతపదార్థానస్యవిశేష
నిశ్శంకనివాసహేతుత్వాక్తేః కావ్యలింగభేదః పురాకిలభగవాన్ భక్తవత్

602

పం. ౬

మూఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యాన-తృతీయసర్గ

యంతిలూకీతిలకస్సవ ॥ ౬౩ ॥ తామీక్షమాణస్సపురీంపురస్తాత్పాప్రవృత్తి
 భీమతులప్రతాపః । వజ్రప్రభోద్భాసినురాయుధత్రిర్యాదేవసేనా
 మ్భూ ॥ ౬౪ ॥ ప్రజాభవాంగాదరవిందనాభేష్టభోజటాజూటతటా
 ముఖాదివాశుశుభ్రయోవిధాతుఃపురాన్నిరీయుర్మురజిద్ధవజ్రస్యః ॥ ౬౫ ॥
 ద్భిరన్యోన్యముఖాగ్రసంగస్థలత్థలీనహరిభిర్విలాసైః । వరస్పరోత్పిడి
 భాగాదుఃఖాననిశ్చక్రమురశ్వవారాః ॥ ౬౬ ॥ నిరంతరాశైపివిముచ్యమా

౬౩ ॥—తామితి ॥ అతులప్రతాపః సహరిః- తాంపూర్వోక్తాం పురీం
 ణి, పురస్తాత్పాప్రవృత్త్యాం దిశి. సప్తమ్యర్థైస్తాతిప్రత్యయః ప్రతాళిం
 రథ్యాప్రతాళివిశిఖత్యమరః ప్రాపత్- ప్రాప్తవాక్ + లుజి పుమాదీకా
 వైరజాదేశః. వజ్రాణాంతోరణప్రాసాదాదిగతహిరకాదిమణీనాం వజ్ర
 ద్భాసిని- సురాయుధత్రిరింద్రచాపలక్ష్మీగ్రస్యాంసా ఇహనజ్రగ్రహణం
 మాత్రాపలక్షణం అన్యథాబాదాయుధ సామ్యాసంభవాత్ అన్యత్రాప
 విశస్య - ప్రభాభిరుద్భాసినిసురాయుధానామితరదేవతాయుధానాం
 స్యాస్స ॥ ౬౪ ॥ వజ్రోత్ప్రీహిరకపవా విత్యమరః యాప్రతాళీ దేవసేనా
 మూరివపరైశ్శత్రుభిరలంఘ్యాదుధామో ॥ ౬౫ ॥— ప్రజాభితి ॥ అవి
 భేష్టోద్భోరంగాత్ ప్రజాభవ ॥ శమ్భోజటాజూటతటాదావఇవగంగాజ
 విధాతుముఖాచ్ఛ్రుతయభవ - మురజితహారేః ధ్వజస్య స్సేనా, త
 రాన్నిరీయుః నిగతాః మాలోపయేయమ్ ॥ ౬౬ ॥— శ్లిష్యద్భిరితి ॥
 నేపాంముఖాగ్రేషు సంగెనస్థలంతః ఖలీనాః కవికాయ స్త్రీసమణీ
 తథా ॥ ౬౭ ॥ కవికాతుఖలీనోత్ప్రీత్యమరః శ్లిష్యద్భిః సంఘృప్యద్భిః విలాసైః
 రుచ్ఛలద్భిః హరిభిస్తురుగైః కరణైః అశ్వాన్ వారయంతిప్రశ్వవారాః
 రోహః వరస్పరోత్పిడితజానుభాగాస్సంతః దుఃఖేన నిశ్చక్రముః నిజ
 సవభావాతిశయోక్త్యోస్సంకరః ॥ ౬౮ ॥— నిరంతరాశైపితి ॥ తమసా
 జైవ ప్రాణభృతాంగజైవ ప్రాణివగేణ కత్కా, నిరంతరాశైపిపూర్వ
 నేవతీసంకటేపి వధిసంప్రతిమూరుందూరతపవ విముచ్యమానేనతి
 భయాదన్యత్ర ద్విషభయాచ్ఛ్రుతిభావః తేజోమహద్భిబలాధికైః - ప్రభాసంప
 నైశ్చ ॥ ౬౯ ॥ తేజోబలంప్రభాతేజితశాశ్వతః ద్విపైర్ద్విపైరివ- అసంబాధమసం

త్రివక్రప్రసాదాద్వరకాపురవణనా

నందీ

రంపధిపాదభృతాంగణన । తేజోమహద్భిస్తమసేవదీప్తైర్విపైరసందాధ మ
యాంబభూవే ॥౬౭॥ శనైరనీయంతరయాత్పతింతోరధాఃక్రితంహ స్తినభాదభద్రైః
నయత్నసూతాయతర శ్చిధుగ్నగ్రివాగ్రసంస క్తయగైస్తురంగైః ॥౬౮॥ బలార్చ
భిస్తత్తణహీయమానరథ్యాభుజాయావలయైరిహాసాః । పాద్యోణనిహామతి

కీణం- అయాంబభూవేజగై నత్వితై ప్రివక్రచ్ఛాదతిభావః + అయగతాభా
వేలిట్ + దయాయానుశ్చేత్వామ్ ప్రత్యయః స్వలైజనేన దూరొత్సరిత తమ
స్కేదీపాఇన తథోత్సరితపాణిశే వధినిరగళంద్విపాః వ్రయయరిత్యథః
తమనీతిన ప్రవ్యంతపాలేతు తమనః పథ్యపమానత్వే ద్విపాగమనాత్వా గ్రవ
భవతతమనోదీపాగమనాత్ప్రకాశింశగణ నిరంతరాశత్వం వశాన్త
ప్రమానత్వంచ ననుభవతీతి ఉపమానోపమయయోరైవరూప్యంసాన్త- తృతి
యాంతపాలే తమనః ప్రాణివగోపమానత్వే తత్సారూప్యసాకల్యాణ్యవసాధీ
యానిత్యాంకారికాణాంపంథాః ॥౬౭॥-॥ శనైరితి ॥ రయాత్పతింతోధావం
తః రథాస్సయితై స్సూయితైస్సరభిభిః ॥౬౮॥ సూతః క్షత్తాచసారధిరిత్యమరః,
అయతాఅకృప్తాః యేర శయః ప్రగ్రహః॥ని॥ కీణప్రగ్రహారశ్చ ఇత్యమరఃతై
ర్భుగ్నైషు ప్రహ్వైషు గ్రివాగ్రేషు సంసక్తాః యుగాః యుగ్యస్కంధవాహ్యః
దారువిశేషాః యేషాంతైః అతవిన అఖైరై రశ్యమైస్తురంగైః హ స్తినభాద్ధస్తి
భిః పూర్వాద్వరిమృత్కూటః ॥ని॥ కూట పూర్వాద్వరియద్ధస్తిసఖస్తస్తిన్నధత్రి
ష్విత్యమరః, తస్మాత్ శనైఃక్రితిననీయంతనీతాశ్చి తస్మాదాక్రికి యథావద్వస్తు
వణనాత్ ॥ ౬౮॥-॥ బలార్చిభిరితి ॥ బలానిహేమయజన త్రైబలా
మిభిః వలయైః కంకణైరిన తత్క్షణే హరినిష్క్రమణ క్షణవసేహయమానా
అతిరిచ్యమానా రథ్యాభుజైవ యస్యాస్తసాః అతవిన- అసాఃపురః ద్వారవ
తాః చక్రపాణౌ కృష్ణేనిష్క్రమతి నిగళచ్ఛతిసతి పాద్యోణభూమ్నాద్వా
రవతీత్వం ద్వారకాత్వం స్వస్వరూపమితియావత్ తదిష్టంనానీత్ హరినిరహే
తద్వైఫల్యాదితిభావః ద్వారవతీశబ్దస్య సంజ్ఞాత్వాత్ + త్వతలోగుణవచన
స్యేతి నపు వద్యావః అన్యత్రద్వారవతీత్వం ద్వారవత్త్వంనెష్టం తస్య హరిని
ష్క్రమణ హేతుత్వాదిత్యభయధావ్యుపమిత భుజావలయగళన హేతుకత్వా
దుపమానంకీణయమనిష్టత్వాత్ప్రకాశాపాద్యోణత్యనైవ్యజ్యతే ॥౬౯॥-॥

౧౦౪

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-తృతీయసర్గ

చక్రపాణానేష్టంపుకాద్వారపతిత్వమాసీత్ ॥౬౯॥ పారజలంసీరనిధేరవశ్యస్త
 రారిరానీలపలాశరాశీః । వనావళీరుత్కలికాసహస్రప్రతిక్షణోత్కూలిత
 పలాభాః ॥౭౦॥ లక్ష్మీభృతాంభోధితటాధివాసాః దుర్మానసానీరదనీలభాసః ।
 తావథూసంప్రయుజ్ఞాధివెలం బహుకృతాః సాన్వినివశ్యతిస్త ॥ ౭౧ ॥ అ
 స్తభూమిం రసితారముచైపులోలమ్భజాకారబృహత్తరంగమ్ । ఘనాయమా
 అథాసగః సమాప్తేస్సముద్రంవణాయతి ॥ పారశతి ॥ మురారిర్నిరసిభస్మ
 ద్రస్య జలానాంపారెవరతీరేపారెజలం ॥౭౨॥ పారావారేపరారావచీతీర
 మరః+పారెమధ్యేపప్యావేత్యవ్యయాభావః-తత్సన్నియోగాదేకారాంత్య
 పారేశబ్రస్య|ఆసమంతాన్నిలాః పలాశానాం పత్రాణాంరాశయోయాసాః
 హరితవణవణపూణాః ఇత్యధః ॥౭౩॥ పత్రంపలాశంధనం దళం వణం
 దఃపుమానిత్యమరః॥ఉత్కలికాః ర్తయః ॥౭౪॥ ఊర్మిరుత్కలికోల్లాల్కల్లా
 లహరితథేతి హలాయధః తాసాంసహస్రేః ప్రతిక్షణం ఉత్కూలితాః కు
 ముద్గతాః కృతాః హలం పాపితాఇత్యర్థః + ఉత్కూలశబ్దాత్ + తత్కరోతి
 ణ్యంతాత్-ర్థః క్తః తేషాంశైవలానాం ఆభేవాభాయాసాంతాః తత్సద్భవీ
 ర్థః వనావళీరవశ్యత్ అత్రోత్కూలితశైవలస్యస్వతస్సిద్ధసందేహాదుపమో
 క్షయోస్సంకరః ॥౭౫॥— లక్ష్మీతి ॥ అసాహరిః లక్ష్మీంకోభాం క్రిందేవీచ వి
 తితి లక్ష్మీభృతస్తా అంభోధితట అధివాసోయేషాంతాః నీరదసన్నిలభా
 లపర్ణా లతాః వధ్వఇవేత్సుపమితసమాసః అన్యత్ర లతాఇవవధ్వఇతి శా
 ర్థినాదిత్వాస్తద్భవపదలాపీసమాసః తాభిస్సంప్రయంజతఇతి సంప్రయంజ
 గతా+ క్విప్ జేలాయాం అధివేలం విభక్త్యర్థేవ్యయాభావః దుర్మా
 హుకృతా అనేకీకృతా- స్యాన్వసవ్కీయవిగ్రహానివేత్యధః ఏవం చ పు
 గతానిర్వాహః ఆత్మపరత్వేనపుంసకత్వాపాతాత్ ॥౭౬॥ స్యాజ్ఞాతావాత్స
 త్రిష్యాత్రియోస్వాత్ప్రియాంధనఇత్యమరఃపశ్యతిస్త, శైవసంకీర్ణయముపమా
 అగ్నివైతి ॥ అగ్నిష్టభూమిమాగ్నిష్టభూతలం, ఉచైపుఃతారం రసితారం క్రందితా
 లాలకాంచలతాం, ఇతస్తతః పతతాం భుజానామకారఇవాకారోయేషా
 బృహత్తరంగాయస్యతంతథోక్తం ఘనాయమానం-ఘనముద్వమంతం + ఘ
 ఘ్నేతివక్తవ్యమితికృత్, కృతాజిత్యాదాత్తనేపదం, అపాంసమాహాఅపాం

శ్రీకృష్ణప్రసాదేన సముద్రవర్ణనమ్

౧౦౯

నంపతిమాపగానామసానపస్తారణమాశంకే || ౨౨ || పీత్యాజలానానిధినాతి
 గాధ్యాదవ్యద్ధింగతేవాత్తనినైవమాంతిః | క్షిప్రాశ్వందోస్సరువోధివేలంఘ్న
 క్తావళిరాకలయాంచకార || ౨౩ || సాటాపమర్షిమనశంసదంతోయైః స్థావయి
 ష్యంతినమంతతామి | తాన్యేకదేశాన్నిభృతంపయోధేస్సోమ్భాంసిమేఘాకపి
 బళాదవర్ష || ౨౪ || ఉద్భృత్యమైస్సైతవనతామమథం మునీంద్రైః గ్రీవ సం
 సృసమూహాశ్శృంగ్యాయః, తేనగచ్ఛంతీత్యావగాః తాసాంపతింసముద్రం, అ
 సాహరిః అపస్తారణమపస్తారోగిణి ఆశంకే తద్దర్శయోగా తథోత్ప్రేక్షాంద
 క్రిత్యత్యథః || యథాహుర్నైదానికాః * కుగ్ధైర్ధాతుభిరాహతేచమన
 సిహాణీతమస్సవిశ్కంఠాకభాదతిఘనముద్ధితిహాపాదంక్షిపన్మాధధీః | ప
 శ్యేకూపమసత్తితానిపతతివృథాఃకరోతిక్రియాఃవిభృత్స్వస్యదేవశామ్యతి
 గతేవేగత్వపస్తారదుక్ || ౨౫ || —పీత్యైతి || జలానానిధినాసముద్రేణ గర్భవి
 వగాధ్యం బేవమ్యాదివత్ + చాతుర్వణ్యాదిత్వాత్స్వథేష్యజ్జ్యోత్యయః
 తదతిమాత్రమతిగాధ్యం తస్మాత్తస్మాభరాదిత్యథః, గృహ్నిఃపునః + ఓ
 గుణః వాతోయివృత్యయఇతిగాధ్యవ్యమితిస్యాత్, పీత్యా తైపణక్రియా
 పెక్షయా పూర్వకాలతా, వృద్ధింగతేవాత్తని స్పదేహేచంద్రోదయే సముద్ర
 సృ వృద్ధిరిత్యాగమః, నైవమాంతీరమాంతీరతిరిచ్యమానాఇత్యథః + మాతేష్వ
 తరిజీవ, ఆచ్ఛిన్వస్యాంమితిసుమ్, క్షిప్రా ఉద్గీతాః అతితృప్తయోతగటం పీ
 త్యా అంతఃఅమానాన్ బహిరుద్వాంతా ఇత్యథః, ఇందోరుచః మరీచీరవేత్సు
 త్ప్రేక్షా, సహరిః అధివేలమధికూలం || ౨౬ || వేలాకూలవికారయోరితివిశ్వః ||
 ముక్తావళిరాకలయాంచకార-ఆలోకయామాస, కవీనాంకలిఃకామధేనుః|| ౨౭ ||
 సాటాపమితి || అసిమేఘాః సాటాపం-సంభ్రమం || ౨౮ || సంభ్రమాటా
 వసంఘంభాఇతియాదవః || అనిశంసదంతోగజ్జంతః యైరంభోభిః ఉర్వింసమం
 తతః స్థావయిష్యతి తానితావంత్యంభాంసి పయోధేరకదేశాదేకకోణాత్ ని
 భృతం నిశ్చలంయథాతథా పిబతోమేఘాక సహరిదదర్శ, ఏతేససముద్రస్య
 అపరిచ్ఛిన్నరూపత్వంవ్యజ్యతే || ౨౮ || —ఉద్భృత్యైతి | మునీంద్రైస్తతా వేదా
 దేవ అర్థమివ మైస్సైతః అంబురాశేరెవ తాయముద్భృత్య సంప్రణీకాః-
 కృతాః, అంబురాశింపతంతిః ప్రవిశంతీర్నదీః వేదంపతంతిఃస్త్రుతిః మన్వాదిసం

౧౦౦

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-తృతీయసర్గ

యా

ప్రణీతాః । అలోకమాసహరిఃపతంతీర్నదీస్తన్మితీరైవదమివామ్బురాశిమ్ ॥ ౭౫ ॥
 విక్రియదిశ్యానిధనాన్యరూపిదైవ్యానసాప్తత్రమలాభభాజః । తరీమతత్రత్యమ
 ఫల్గుభాండంసాయాత్రికానావహతాభ్యనన్దత్ ॥ ౭౬ ॥ ఉత్పిత్సవోంతర్నదభ
 రురుచ్చైగః రీయసానిశ్వసితానిలస । పయాంసిధక్త్యాగరుడభ్యజస్యధ్వజానివా
 చ్చిక్షిపిరెఫణీంద్రాః ॥ ౭౭ ॥ తమాగతంవిక్ష్యయగాంతబంధుముత్సంగశయ్యా
 శయమమ్బురాశిః । ప్రత్యుజ్జగామేవగురుప్రమోదప్రసారిశాత్తుంగతరంగవా

హితాశవ హరిః అలోకయామాస శృతిమూలక త్వేనైవ పామాణ్యాత్ స్మ
 తీనాం తత్సంవాదనివతత్ప్రవేశః అనెకేవేయముపమా ॥ ౭౫ ॥—విక్రియేతి ॥
 దిక్షుభవానిదిశ్యాని దిగంతరానీతానీత్యథః, దిగాదిభ్యోయత్, ఉరూణి మ
 హాంతధనాని నానాద్యవ్యాణివిక్రియ, మూల్యేనదత్వా ఉత్తమలాభం మూల్యా
 త్ దైవ్యుత్తానిదంభజంతీతితాను త్రమలాభభాజః తత్రభవంతత్రత్యం దైవ్యమి
 త్యథః + అప్యయాత్త్యప్, అఫల్గుసారవత్ ॥ ౭౬ ॥ ఫల్గుతుచ్ఛమసారంచేతి
 యాదవః ॥ భాండం మూలధనం, పణ్యద్రవ్యమిత్యథః ॥ ౭౭ ॥ వణిజ్మూలధనే
 పాత్రే భాండంభూషాశ్వభూషయోరితివైజయంతీ ॥ తరీమ-నౌప ॥ ౭౮ ॥ (ప్రి
 యాంనౌ స్తరణి స్తరిరిత్యమరః + అవిత్తౌ స్త్రుతంత్రేభ్యఈరిత్యాణాదికఈకా
 రప్రత్యయః, ఆవహతః-ఆదదానాత్ + వహతేష్వత్ప్రత్యయః, దైవ్యాన్
 సముద్రదీప్రవాసినః + దీప్రవాదనుసముద్రంయజ్జితైషికోయజ్ప్రత్యయఃసం
 యాశ్రాసంభూయయాశ్రాసాప్రయోజనమేహంతాన్సాయాత్రికాన్ పోతవ
 ణిః ॥ ౭౯ ॥ సాయాత్రికఃపోతవణిగిత్వమరః + ప్రయోజనమితరక్, అసౌహ
 రిభ్యనందత్ ॥ ౮౦ ॥—ఉత్పిత్సవంతి ॥ నదభర్తుఃస్సముద్రస్య అంతరభ్యంత
 రాత్ ఉత్పిత్సవః-ఉత్పతితుమిచ్ఛవః + పతతేస్సన్నంతాదుప్రత్యయః, సని
 మీమేత్వాదినాశసాదేశః, అత్రలోవాభ్యాసస్యేత్వభ్యానలోపః, ఫణీంద్రాః
 నరాః, భక్త్యా గరుడభ్యజస్య హరేః భ్యజానివ గరీయసా అతిమహతా నీశ్వ
 సితానిలస ముఖమారుతేన పయాంసి ఉచ్చైరుచ్చిక్షిపిరె- ఉచ్ఛిప్తవంతఇత్యుత్పి
 త్తా, స్వరితేత్తావదాత్త సేవదమ్ ॥ ౮౧ ॥—తమితి ॥ అంబురాశిః యగాంతబ
 ధ్దం ఆపద్బంధుమిత్యథః, ఉత్సంగవీవశయ్యా తస్యాంశేతఇతి తం తథోక్తం
 + అధికరణశ్చేతేరిత్యుప్రత్యయః, ఆగతమభ్యాగతం తంహరివిక్ష్య గురుణా

అతికృష్ణవ్యూహనే ద్వారకాపురనానాసమ

౧౧౧

హుః || ౭౫ || ఉత్సంగితాంభుకణకౌనభస్వానధన్వతస్సేవదలవాన్తమృక్ష | త
స్యానువేలంప్రజహౌధివేలమేలావనాస్థులసలబ్ధగంధః || ౭౬ || ఉత్తారతాళీవ
ససంప్రవృత్తసమీరసీమంతితకతకీకాః | ఆసేదిరెలావణస్తేంధపీనాంచమూచరైః
కచ్చభువాంప్రదేశాః || ౭౭ || లవంగమాలాకలితావతంసాస్తేనారికెళాంతరవః
ప్రమోదేన ప్రసారితాః ఉత్తుంగాస్తరంగావీవహహవోయన్యసక, ప్రత్యు
జ్జగామ సమైశనార్థమాగతవానివేతిక్రియాస్వరూపాత్ప్రితా || ౭౮ || — ఉ
త్సంగితేతి || ఉత్సంగినః-ఉత్సంగసంగినఃకృతాఃఉత్సంగిలాః + తత్కరోతీతిన్య
నాతూర్తణీక్రః, ఉత్సంగిలాః అంభుకణాయేనసః కేషాద్విభాషేతి కప్రత్య
యః, ఏలావనానామాస్థులనేన-సంఘషణాన లబ్ధగంధః ఏవంశిశిరసురభిరుద
స్వతానభస్వాన్వీకసముద్రవాంఘ్రిలఘవేలంవెలాయాం విభక్త్యర్థేఽన్యయా
భావః ప్రజతస్తస్యహరేస్సేవదలవాననువెలం ప్రతిక్షణం + యథార్థేన్యయా
భావః, మమూజ-జహర || ౭౯ || వేలాకాలచజలధేర్వేలాకూలవికారయోరితివి
శ్వః || కాన్యలింగమలంకారః || ౮౦ || — ఉత్తారతి || చమూచగఃతీతిచమూ
చరాస్తేనికాః + చ రెష్టఇతిటప్రత్యయః, తైరుతాలేమాన్నతేషు తాళీననెమ
సంప్రవృత్తైన ప్రస్థలైనసమీరణైన మారుచైనసీమంతితాః సీమంతపత్యఃకృతాః
+ సీమంతశబ్దాన్తబంతాత్తత్కరోతీతిణాకర్తణీక్రః, ణావిష్టవద్భావే విన్త
తూలుక్, తాకెతక్యేయేమతేతిథాక్తాః + నద్యుతశ్చైతికప్, లవణసింధో
రిమాఃలావణస్తేంధవ్యః + తస్యేదమిత్యేప్రత్యయః, హృద్భగసింధ్వంతే పూ
ర్వపదస్యచేత్సుభయపదవృద్ధిః, తాసాంకచ్చభువామనూపఘామీనాం || ౮౧ ||
జలప్రాయమనూపంస్యాత్సుంసికచ్చస్తథావిభక్త్యమరః || ప్రదేశావీకచేశాః
ఆసేదిరె, ప్రాస్తాః, + సీదతైకర్తణీలిత్, అత్యస్వభావోక్తిరనుప్రసానశ్చాలం
కారౌ, ఓజశ్లేషసాశబ్దసాకుమార్యాద్యనేకగుణసంపత్తిస్సప్త || ౮౨ || — ల
వంగతి || లవంగమాలాభిః-లవంగకుసుమమాలైః, కలితావతంసాః-కృతభూ
షణాః నారికెళాంతరిత్యన్యాయం నారికెళఫలాభ్యంతరభక్త్యర్థః, అపఇతివృథ
కృదం, సమాసే ఋకూర్విత్వాదినాసమాసాంతప్రసంగాత్, పిబంతః-ఆస్వా
దితాః, భక్షితాఅద్రాకముకాః అద్రాపూగీఫలానియైస్తే || ౮౩ || ఘంటాతు
పూగఃకముకభక్త్యమరః || తెచమూచరాః సముద్రాదభ్యాగతస్యాతిథేఃప్రతివ

౧౧౨

మాఘమహాకావ్యేనవ్యాఖ్యానే తృతీయసర్గ

పిపంతః । ఆస్వాదితాద్యకముకాస్సముద్రాదభ్యాగతస్య ప్రతిపత్తిమాపుః
తురగశతాకులస్య పరితఃపరమేకతురంగజన్తసఃప్రమథితధూభృతఃప్రతిపథం మథి
తస్యభృశంమహిభృతా । క్షరిచలతాబలానుజబలస్యపురస్సతతంధృతిశ్చియశ్చి
విగతశ్చిమోజలనిధేశ్చతదాధనదంతరంమహత్ ॥ ౮౨ ॥ ***
ఇతి త్రిమాఘకృతౌ శిశుపాలవధే మహాకావ్యే త్రిపదాంకే తృతీయస్సర్గః

త్రిం శౌరవం సత్కారమాపుః ॥ ౮౩ ॥ ప్రతిపత్తిపదప్రాప్తౌప్రవృత్తౌ గౌరవే
చైవిశ్వః ॥ అశ్రాభ్యాగతప్రతిపత్తిప్రాప్తౌ విశేషణగత్యానతంసకలనాదివ
ధృవౌపాతుకత్వాత్కన్యలింగమలంకారః, తేన సముద్రచమూచరాణాంగృహ
స్థాభ్యాగతౌపమ్యప్రతీతేరలంకారణాలంకారధ్వనిః ॥ ౮౪ ॥ —తురంగతి ॥ ప
రితస్తురగశతైరాకులస్య అపరిమితాశ్వసేత్యథః, ప్రతిపథం-ప్రతిమాగః,
+ యథాధే-ఽవ్యయాభావేసమాసాంతః ప్రమథితాః క్షుణ్ణాః భూభృతౌరా
జాతౌ గిరయశ్చయేనతస్య, సతు స్వయం కేవల మథితసేతిభావః, సతతంధృ
తాత్రిః కోభా నమాచ యేనతస్య భృతశ్చియః, పురః క్షే సగరాద్వాపరిచ
తః-పరితాగచ్ఛతః, బలారామః తదనుజస్య హరేః బలస్య-సేవ్యస్య ॥ ౮౫ ॥
బలంసేన్యేబలారామఇత్యుభయత్రాపిశాశ్వతః ॥ అథ పరంకేవలమేకసేవ్యమ
రంగస్య జన్తజన్తమాత్రం యస్తాత్తసేన్యకతురంగజన్తసః, ఏకాపిజాతేవ సత్వ
తిభావః, మహిభృతా-మందరాద్గిణౌ, రాజ్ఞాచభృశంమథితస్య సతు స్వయం
స్యాపి మంధితురితిభావః సతతం చిరాత్ప్రభృతి విగతశ్చియః ఉత్పత్త్యనంత
మేవాస్యాహరిణాస్వీకారాదితిభావః, జలనిధేశ్చ తదాప్రస్థానసమయే మహ
దంతరం దూరగమనాదతిన్యవధానం, ఉక్రీత్యా మహత్తారతమ్యంచ అభిన
తత్రాప్రమేయస్యహరిబలస్య ఉపమానాత్ జలనిధే రాధిక్యవణానాత్ శక్తి
కాలజ్ఞురః, చమ్పకావళీవృత్తమ్ ॥ నజభజజాజరౌహరయతీకథితాభువిచమ్ప
కావళీతిలక్షణాత్ । రచితైతికెచిత్, నజభపురస్కృతాజజజరచితాభువిచమ్ప
దిగ్యతిరితిలక్షణాత్.....

ఇతిత్రిపదవాక్యప్రమాణవారావారపారిణమహాపాధ్యాయ
కోలచలమల్లినాథనూరివిరచితాయాం మాఘవ్యాఖ్యానాయాం
సర్వంకషాఖ్యానాయాం తృతీయస్సర్గః

౧౫

అశ్వత్థామో వై సర్వభూతానాం నిరంజనానాం నిరంజనానాం

— మాఘకాశ్యే సన్యాభ్యాసే చతుర్థసర్గపారమ్భః —

నిశ్వాసధూమంసహరత్నభాభిర్భ్రూత్పితంభూమిమివారిగాణామ్ । నీలా
 వలన్యూతవిచిత్రధాతుమసాగిరిరైవతకండదగ్ధ ॥ ౧ ॥ గుర్విరజస్రంద్యవదస్స
 మంతామపద్యపర్యంబుముచాంవితానైః । వింధ్యాయమానం దివసస్యభద్రా
 గ్గంపునారోధుమిహన్నమన్భిః ॥ ౨ ॥ క్రాంతిరుచాకాంచనపప్రభాజానవ
 ప్రభాజాలభృతాంమణీనామ్ । శ్రితంశిలాశ్యామలతాభిరామం లతాభిరామంత్రీ

నిశ్వాసేతి ॥ నీలాపలేరింద్రనీలవణిభిః, నూతనాః పోతాఃపిచిత్రాః నా
 నానతాః ధాతవోగైరికాదయోయస్యతం అతఏవ రత్నభాభిర్భ్రూతాభిస
 హధూమింభిత్రావడత్తితం ఊర్ధ్వంనిగతం ఉరగాణాం నిశ్వాసధూమం ఘ
 తాగరచాప ఏమివస్థితం రైవతకం రైవతకాఖ్యంగిరిం అసాహరిదదగ్ధ + న్యూ
 తెతిసీవ్యతేః మణిక్యః, ద్వాప్సశ్శూడనునాసికచేతిఉదయినాదేశః, ఆత్రీ గిర
 ర్విశిష్టధూమనాణ్యైవ విశిష్టధూమత్వాత్ప్రేక్షణాద్ధుణిమిత్తజాతిస్వరూపా
 త్ప్రేక్షా, అస్తిగ్గంపునారోధుమిహన్నమన్భిః, తత్కాదావప్తాదకోపజాతయః, తల్లక్ష
 ణముక్తమతీతానంతర సర్గాదౌఅత్రాసర్గసమాప్తేగిరినిరంజనమేవ॥౧॥—
 గిరిందదగ్ధత్వే క్షేద్యశమిత్యాకాంతాయాం తమేకాన్వయేనగుర్విరిత్యాద్యష్ట
 భిర్విశినప్తి ॥ గుర్విరితి ॥ గుర్విర్కహతిః ద్యవదః శిలాః తటిరిత్యర్థః ॥ ౨॥పా
 మాణప్రస్తరగ్రావపలాశ్చానశ్శిలాద్యవదిత్యమరః ॥ ఉరద్యపరి ద్యవహంసమీ
 వోవరిప్రదేశిత్యర్థః + ఉపర్యధ్యధనుసామీప్యతిద్విర్భావే తద్యోగాద్వి
 తీయా, యథాచావామసః॥ఉపర్యాదిమసామీప్యేద్విరుక్తేమద్వితీయేతి సమన్తా
 దజస్రం ఉన్నమద్భిః దేశకాలానవచ్చేదేనాత్పత్యైః అతఏవ అంబుముచాం
 వితానైః మేఘబృందేర్నిమిత్తైః పునర్దివసస్యభద్రహుస్సర్వసర్వ మాగ్గం పు
 నారోధుం+సంహితాయారోరితిరలాపః, భృలోపశతిదీప్యః, వింధ్యాయమా
 నమివ వింధ్యనదాచరంతం తదవద్యధ మానమివస్థితమిత్యర్థః + ఆచారక్య
 జంతాలటశ్శానజాదేశః, అత్రావిచ్ఛిన్నమేఘాన్నమనేన వింధ్యాయమాన
 త్వాత్ప్రేక్షాశాక్తియానిమిత్తక్రియాస్వరూపాత్ప్రేక్షా ॥ ౨॥—క్రాంతమి
 రి ॥ పునః నవాని ప్రభాజాలాని విభ్రుతినవప్రభాజాలభృతః లేమాం మణీనాం
 సంబంధిన్యా కాంచనపప్రభాజా న్యణాసానుప్రస్థతయా తుషాదీప్యా క్రాంత

తపట్పదాభిః ॥ ౩ ॥ సహస్రసంఖ్యైశ్చిరోభిః పాదైర్భువంవ్యాప్యవిజ్ఞా
మానమ్ । విలూచనస్థానగతోష్ణరశ్మినిశాకరంసాధుహిరణ్యగర్భమ్ ॥ ౪ ॥ క్వచి
లాపాయవిపాండరాణిధౌతాత్తరీయకృతిమచ్చవీని । అభ్యాణివిభ్రాణముమా
సంగవిభక్తభస్తానమివ స్మరారిమ్ ॥ ౫ ॥ ఛాయానిజస్త్రీచటులాలసానాం
దేనకించచ్చటులాలసానామ్ । కుర్వాణముత్పింజలజాతపలైర్గర్విహంగమానా

తం వ్యాప్తం పునః శిలానాం మేచకోపలానాం ఇంద్రనీలానాంవా శ్యామల
యా శ్యామలిమ్నా అభిరామం తథా అమృతపట్పదాభిః మకరందభరి
త్వాదాహూతభృంగాభిః లతాభిః శ్రితం వ్యాప్తం ఇతః పరం దవ్యంతరమేకం
మకంషక్ష్యతి ॥ తత్రతదేవాలజ్కారః ॥ అథాలజ్కారస్వభుచ్చయభి
యథాసంభవమూహ్యః, యమకలక్షణంత్వాచార్యదండినా కం * అన్యపేత్య
పెతాత్తాయావృత్తిర్వణానంహతేః । యమకం తచ్చపదానామాదిమధ్యా
గోచరం ॥ ఏకద్విత్రిచతుష్పదయమకానాంవికల్పనా । ఆదిమధ్యాంతమధ్యా
ంతమధ్యాద్యాచేనసర్వతః ॥ అత్యంతబహువస్తేషాంభదాస్సంభేదయోగయః
సుకరాదుష్కరాశ్చైవనన్యైకతేతత్కెచశేతి ॥ ౩ ॥ — సహస్రేతి । సహ
స్రమితిసంఖ్యాయేషాంతైః సహస్రసంఖ్యైశ్చిరోభిః శిఖరైః శీషైశ్చి గగన
తథా తత్సంఖ్యైః పాదైః ప్రత్యంతపర్వతైశ్చరణైశ్చ భువం వ్యాప్య వితిష్ఠమా
నం అవతిష్ఠమానం + సమవప్రవిభ్యస్తఇత్యాత్తనైపదం, విలూచనయోగ్యత్వే
నం యోగ్యదేశః తద్గతాఉష్ణరశ్మినిశాకరాయస్యతం అన్యత్రనేత్రీభూతార్క
స్తమిత్సఫః, అతఏవ సాధునత్యం హిరణ్యగర్భం బ్రహ్మణమివస్థితమిత్సఫే
తా, సహస్రశీషేత్యాదిశ్చతైరితిభావః హిరణ్యగర్భోనిధిగర్భశ్చ ॥ ౪ ॥ —
క్వచిదితి ॥ పునః క్వచిత్ ఏకదేశే జలానామపాయేనాపగమేన విపాండరా
శుభ్రాణి అతఏవ ధౌతం ట్తాళితం యదుత్తరీయం తత్ప్రతిమా తత్సమాచ్ఛ
ర్యేషాంతాని అభ్యాణి మేఘా బిభ్రాణం దధానం + భృజికతరీశానం
అతఏవ ఉమాయాః పార్వత్యాః అంగసంగేన అర్థభాగసవిభక్తమేకభాగభ్య
పితంభస్తయస్యతం స్మరారిమివ హరమివేత్యుపమాలజ్కారః ॥ ౫ ॥ — ఛ
యామితి ॥ పునః నిజస్త్రీణాం చటుమ ప్రియవచనెషు లాలసాః లాలుపా
ని ॥ లాలుపాలోలుభోలోలాలంపటోలాలసోపిచేతియాదవః ॥ తేషాం

అంకృష్టప్రస్థానైరైవతకగిరివర్ణనమ్

చంగ

జలజాతపత్రైః ॥ ౧ ॥ స్కంధాధిరూఢోజ్జ్వలనీలకంఠా నుర్విరుహశ్శిష్ట త
నూనహింద్రైః । ప్రణతితానేక లతాభుజాగ్రాః దుద్యానసంతానివధాయ
నమ్ ॥ ౨ ॥ విలమ్బినీలూప్సలకణాపూరాః కపాలభి త్తీరివలాభ్యశాః । న
మాలమాలంకృతస్తేకతాభాశ్శు నీరవశ్శైవవిదధానమ్ ॥ ౩ ॥ రాజీవరాజీవత
లాలభ్యంగం ముష్టంతిముష్టం తతిభి సరూణామ్ । కాంతాలకాంతాలలనాస్సు

ప్రేచటులాలనానాం మదెన కించిదీషచ్ఛటులాశ్చపలాః తేచతేఅలసాశ్చ + వి
శేషణయోరపి మిథోవిశేషణవిశేష్యభావవివక్షయా విశేషణసమాసః, తేషాం
చటులాలనానాం విహంగమానాం హంసాదీనాం ఉత్పింజలానిజాతాన్యత్పింజ
లజాతాని పూర్వసత్సమాసః, తాని పక్ష్యాణియేషాంతైః ఉత్పింజలజాతపత్రైః
అతిపింజరిభూతిదత్తైరిత్యధః తలయోరభేదః జలశ్చై రెవాతపత్రైః ఛాయాం కు
ర్వాణం ఏతేన మహతీ కమలాకరసమృద్ధిర్వ్యభ్యతే యమకరూపకయోస్సంక
రః ॥ ౪ ॥ —స్కంధైః ॥ పునః స్కంధంప్రకాండం అధిరూఢాః ఉజ్జ్వలాః నీ
లకంఠాః మయూరాః యేషాంతాః అన్యత్ర స్కంధాధిరూఢాః అంసస్థితాః
ఉజ్జ్వలాః నీలాకంఠాఃయేషాంతాః ॥ ౫ ॥ అంసప్రకాండయోఃస్కంధాతివై
జయంతీ ॥ అహి ద్రైః శిష్టతనూః వ్యాప్తదేహాః ఏకత్రతదావాసత్వాదనన్య
త్రతమ్యాపణత్వాచ్చేతిభావః, ప్రణతితాన్యనేకలతానామేవభుజానాం లతా
నామివభుజానాం అగ్రాణియేషాంతాః అతఏవ అనంతానసంఖ్యాగ్రదుద్యా
నివస్థితానిత్యత్ప్రేక్షా, ఉర్విరుహోవృక్షాః భారయంతి ఉద్యహంతమ్ ॥ ౬ ॥
విలమ్బితి ॥ విలమ్బినియానినీలాత్పలాని తానేన కణాపూరాః కణావతం
సాయాసాంతాః లోభ్యేణ లోభ్యరజసాశాః అవదాతాః + షిఘ్రరాదిభ్యశ్చే
తిజీమ్, కపాలభి త్తీః కపాలాభి త్తయశ్చ (ప్రే) కాం గండస్థలీరివస్థితాః ఉపమా
నాంతరమాహ ఉలపాః బల్బజత్పలాని ॥ ౭ ॥ ఉలపాబల్బజాఃప్రకాశతివైజ
యంతీ ॥ నవైస్తేలంకృతానాం స్తేకతానామభేదాభాయాసాంతాః కుతః శుచీః
శుద్ధాః శేషవిశేష్యేనలవతః అపేదధానం అత్రశుచిత్వశ్చేనలత్వాభ్యాం విమ్బ
ప్రతివిమ్బభావేనఉపమాద్యయమ్ ॥ ౮ ॥ —రాజీవేతి ॥ పునః రాజీవరాజీనా
వద్దపక్ష్మీనాం నశాః అధీనాఃలోలాశ్చలాః భృంగాఃయస్మిన్తం రాజీవరాజీ
వతలాలభ్యంగం తేరుణాం తతిభిఃసంఘైః ఉష్ణం ఆతపం ముష్టంతం హరంతం

మంగళము మహాకావ్య-సర్వాభ్యాసే-చతుర్థసర్గ

రాణాం రక్షాభిరక్షాభితమద్వహస్తమ్ || ౯ || ముదేమురా రెరమైస్స
 రోరానీయయస్యాపచితస్సశృంక్షైః | ఇవలీనోద్ధామగిరాఁకిపినముహ
 యసౌందర్యగుణామృదోద్యాః || ౧౦ || యతఃపరాధ్యానిభృతాన్యనూనైః
 స్తే ముహూర్భురిభిరుచ్చిఖాని | ఆధ్యాదివప్రాపణికాదజస్రం జగ్రాహ
 త్పాన్యమితానిలోకః || అభిద్యతాసన్నముదగతావంఠవిందదానేన్యరవింద

కాంతారమ్యాః అలకాం తాశ్చాణకుంఠలాగ్రాణియాసాంతాః కాంతాలకాంత
 || ౧ || అలకాశ్చాణకుంఠలాగ్రాణిమరః || సురాణాం అలనాః స్త్రీయోష్మ
 సః రక్షాభిః రాక్షసైః అక్షాభితమసభిధూతం యథాతథా ఉద్వహంతమ్ || ౯ ||
 సస్వల్పయానయంకశ్చిదైవతకోనామ శిలాచ్ఛయః కథమియద్వన్యోతక
 శజాగంనిరస్యతి || ముదఇతి || మురాచేః ముదేసంతోషాయ అమరైకత్వ
 భిః సుమేరోః శృంక్షైః కరణైః అనీయ ఉపచితస్సనధితస్య ఆనీలైశ్శృంక్షైః
 పచితస్యేత్యథః, ఉపచయే కరణానాం శృంగాణామథాదానయనే కరణ్య
 యస్స శైలస్య ఉచ్చాయః బొన్నత్యం తచ్చసౌందర్యంచ తయోగుణాః ఉత్క
 ర్షాః ఉద్ధామగిరాం ప్రగల్భవాచాం కవీనాం మృషా ఉద్యంతఇతి మృష
 ద్యాః మిథ్యావాచ్యాః నభవంతి, మెరుశ్శుంకేషు సర్వగుణసమ్భవాదితి భావః
 రాజసూయసూర్యమృషా ద్యేత్వా దినానదేః కృబంతాని పాతః ఉత్కృష్టః శా
 యః ఉచ్చాయ ఇతి ఘృంజంతేనాపసగః స్యసమాసః సతూపస్మప్తాద్భుత్వయః
 ర్గ్రాహనానుపసగః ఇతినియమాత్ ముదఇత్యాద్యైకనస్తకెయచ్చబ్దస్యవృష్ట
 పిశ్చేలస్సముహూరిత్యనేనాన్వయః. వేరుశృంగాసమ్బద్ధేపి సంబద్ధకథనాదీ
 యోః || ౧౦ || —యతఇతి || పరాధ్యాని శ్రేష్ఠాని అనూనైః మహద్భిః
 రిభిః ప్రభూతైః || ౧ || ప్రభూతం ప్రచురం స్రాజ్యం ధూర్జియమరః || ప్రథస్తే స్సా
 నుభిః మానవిశ్చైత్య || ౧ || ప్రస్తాస్త్రీసానుమానయోర్జియమరః || ముహూ
 ర్భుతానినమ్భుతాని మితానిచ ఉచ్చిఖాన్యద్యశ్చైవి అమితాన్యపరిమితాని
 త్పాని యతశ్చైలాత్ ఆధ్యాత్ ధనికాత్ || ౧ || ఇభ్యఆధోవ్యధనీస్వామిత్యమ
 రః || ప్రపణోవ్యవహారః ప్రయోజనమస్య ప్రాపణికోవణిక్ + తదస్య ప్రయోజ
 సమితిరకర్పిత్యయః || ౧ || పణ్యాజీవాః ప్రాపణికావైదేహానైగమాశ్చ తే | స
 ఇతివైజయంతి || తస్మాదివ అజస్రంముహూః లోకోజనః జగ్రాహ ఉపమాం
 కారః || ౧౧ || —అభిద్యతేతి | అసన్నమాన్నత్యాత్సన్నిహితం అతపవడదగ

నే । భృంగావళియస్యతపేనిపీత రసానమత్తామరసానమత్తా ॥ ౧౨॥ యత్ప్రాధి
 రూఢేనమహీరుహోచ్చైరున్నిద్రపుష్పాక్షిసహస్రధాజా । సురాధిపాధిష్ఠితహ
 స్తిమల్లలీలాదధౌరాజతగండశైలః ॥ ౧౩ ॥ విభిన్నవర్ణాగరుడాగ్రజేన సూ
 ర్యస్యగర్భాఃపరితఃస్ఫురన్త్యా । రత్నైఃపుష్పత్రుచారుచంసాన్వమానిన్యైరేవంభః
 తాపం దుస్సహతవంరవిం దధానేపి అరవిందధానైఃపిమదధానత్యైవరోధః, అ
 రవింబానాంధానే నిధానత్యైవరిహః + ధీయంతెస్మిన్నితిధానం, అధికరణే
 ల్యుట్, శబ్దశ్లేషమూలావిరోధాలజ్కారః, యస్యగిరెతతే నిపీతరసా నిత
 రాపీతమకగుంధా, నమంతితామరసానిపకరుహాణి యయాధాఽభూతయా సా
 నమత్తామరసా ॥ ౧౨ ॥ పక్షేరుహంతామరసమిత్యైవరిహః ॥ అతవప మత్తా శృం
 గావళినాభద్యతనభద్యతెస్త, ఖదేర్దేవాదికాత్కర్తరిలజ్, అత్యంతమాద్యస
 నిధానైపిఅరవిన్దాకరవిహరాన్తగుక రాదినకరక రాత్రాపంనాపురిత్యర్థః ॥ ౧౨॥
 యత్యైవ ॥ యత్యశ్చైతరజతస్య విహరోరాజతః + ప్రాణిరజతాదిభ్యశ్చత్యైవప్ర
 త్యయః, సచాసాగండశైలశ్చ ॥ ౧౩॥ గండశైలాస్తుచ్యుతాఃస్థూలాపలాగిరేరిత్య
 మరి, ఉన్నిద్రాణివికసితాని పుష్పాక్షిణీవేత్త్యైవమితనమాసః తేషాంసహ
 స్రంభజతీతద్భాజా, అధిరూఢేన ఉచ్చైఃమహీరుహావృక్షైః సురాధిపేన-
 దేవేంద్రేణ, అధిష్ఠితాయోహ స్తిమల్లశవ- తస్యహ స్తిమల్లస్య రావతస్య లీలా
 మిన లీలాంశోభాం దధౌ, విరావతస్య ధావశ్యాదితిధావః ॥ ౧౩ ॥ హ స్తిమల్లా
 భృమాతంగే హ స్తిమల్లావినాయక ఇతివిశ్వః, అత్రలీలామిన లీలామితిసాదృ
 శ్యాత్తేపాన్నిద్రానాలంకారః ॥ ౧౩॥ — విభిన్నైతి ॥ గరుడాగ్రజేనామరసేన,
 విభిన్నవర్ణాః అన్యథాకృతవర్ణాః, అరుణిమానమాపాదితా ఇత్యర్థః, సూ
 ర్యస్య సంబంధినః రథంసహతీతిరథ్యాః రథాశ్వాః + తద్వహతిరథయగప్రాసం
 గమితియత్ప్రత్యయః, యత్యశ్చైతే వంశకరీరసీరైః వంశాంకుశయస్యతండచ్చక్తే
 మరకతైరిత్యర్థః ॥ ౧౩॥ వంశాంకురకరీరాస్త్రీత్యమరిః ॥ ౧౩॥ శృంగవిమా
 నతామోరలూనతాప్రతిపత్త్యర్థత్వాదపౌనరుక్త్యుతః ॥ అజానేనేత్య
 దమప్రయోజ్యమిత్యుక్త్వా కరికలభకణావతంసాన్వశిఖరైలన్యత్ర శిరసిస్ఫు
 నదోషఇత్యాహవామనః విశేషశ్చేదితి పరితః సుస్యతం ఏనగిరిశంగిశృంగం
 తాన పునఃసాన్వతుచం నిజహరితనానామేవ ॥ నవిస్తయతే సర్వాపివిస్తయ

౧౧౮

మామూనాకావ్యసమ్యక్భావనే చతుర్థసర్గ

కరీషమీతి ॥ ౧౪ ॥ యత్ప్రజ్ఞ తాభిముహూరంబువాహే సమున్నమద్భి
మున్నమద్భిః । నసంబదాభేషపావకోత్తావిపన్నగానామవిపన్నగానామ్
ఫలద్భిరుష్టాంశుకరాభిమర్శాత్కర్మాపవద్ధామవతర్జకాన్తైః । శశంసయ
త్రిగుణాద్గుణానాంసజ్జగ్నిమాక్యాస్తగుణాతిరేకామ్ ॥ ౧౫ ॥ దృష్టాపి

మేకత్వాత్ ప్రధానేకమణిలిక్ * ప్రధానకర్తవ్యభ్యయేబదినాహ
కమణామితివచనాత్ అత్యవిభిన్ననాణ ఇత్యేకః తద్గుణః రథ్యానాం
ణత్యాగేన గరుడాగ్రజగుణగ్రహణాత్ పునస్త్యాగేన మరకతగుణగ్రహణ
ఆపరస్తద్గుణః తదుపజీవీతి సజాతీయయోగ్యుతరః ॥ తేన గిరేస్సూర్యమ
పర్యంతమాన్నత్యంసస్తువ్యజ్యతే * తద్గుణఃస్వగుణత్యాగా దన్యోత్కృష్టగ
హృతిరితిలక్షణాత్ ॥ ౧౬ ॥ — యత్యేతి ॥ యత్యత్యేతే సమున్నమద్భిస్సము
ద్భిః అంబువాహైరుష్టాతాభిః అద్భిముహూః సమున్నంసమ్యగున్నంక్తి
సి కమిత్యథః + ఉందీకైదనశతిధాతాః కర్తవ్యక్రమదవిదేత్వాదినిష్ఠాప
విపన్నగాః విగతసర్వాః సభవంతీత్యవిపన్నగాః సపన్నగా ఇత్యథః తేషా
విపన్నగానాం సగానాంవృక్షాణాం వస విషపావకోత్తావిషాగ్నిసముత్పా
దాసత్ నబదాభేనిత్యనమానుషంగాత్ విషాగ్నిక్షోభోవృక్షాణామకింది
రశతిధావః ॥ ౧౭ ॥ — ఫలద్భిరితి ॥ యః శైలః ఉష్టాంశుకరాభిమర్శాత్, అర్క
రసంపర్శాత్ కృశానోరదం, కార్మానవంతగ్నైర్యంధామతేజః - ఫలద్భి
ద్భిరద్భిః అర్కకరసామధ్యభివ్యంజకైరితిధావః, పతంగకాంతైస్సూర్య
లైః దృష్టాంతధూతైరితిధావః గుణానాంసంక్రాంతిం అస్యత్రగుణసంక్రమ
సంక్రాంతగుణానిత్యథః సాత్యగుణాదాధారగుణసహకారాత్ ఆక్రాంతి
తః గుణాతిరేకః కార్యవిశేషాధాన రూపగుణోత్కర్షాయస్యాస్తాం
నుభిః యాసవిశేషైః, అర్కత్వమాంసర్యత్యసంక్రమణావిశేషేపి నూర్యకా
భృతానినశ్చృతాని మి
త్నాని యత్కైలాత్ ఆధ్వనోత్కృష్టిసంక్రమ్యకారిణాంగుణానామాధారగు
రః ॥ పరిపూర్ణవహుఃప్రయోమకత్వమితినిశ్చయోత్త్రైవజాయత్యత్యథః తే
సమితిరకృత్యయః ॥ ౧౮ ॥ పక్షాక్రమపకారిణీతిధావః వృత్త్యనుప్రాసోలం
శతివైజయంతీ ॥ తస్మాదీవ అజస్రీర్దృష్టాపిసశైలః, మురారెః ఆపూర్వగ
కారః ॥ ౧౯ ॥ — అద్భుత్యేతి ॥ అస
తేనతుల్యంక్రియాచేద్యతిరితివతిప్రత్యయ

శ్రీకృష్ణప్రసాదే రైవతకగిరివర్ణనమ్

౧౫౯

ముహూర్తము రాశిరేఖార్యవద్విస్తయమాతతాన । క్షణక్షణాయన్నవతాముపైతి
తదెవరూపంరమణీయతాయాః ॥౧౭॥ ఉచ్చారణజ్ఞోధగిరాందభానముచ్చారణ
త్పక్షిగణౌస్తటిస్తమ్ । ఉత్పన్నరంద్రప్రస్తుమవెక్ష్యశౌరిముత్కన్ధరందారుకఇత్య
వాచ ॥౧౮॥ అచ్చదితాయతదిగమృరముద్భుతై గాఢామాకృత్యసంస్థిత ముదగ
విస్తయమాతతాన, అతిరమణీయత్వాదితిభావః తథాహి, క్షణక్షణప్రతిక్షణం
పీసాంయాంద్విభావః సవతాంతపూర్వవద్భావం ఉపైతీతియత్, తన్నవత్వా
వగమనమేవ రమణీయతాయాయాపం స్వరూపంలక్షణమిత్యర్థః । అత్యరమణీ
యత్వలక్షణస్య వాక్యాధాన్యవిస్తయే పేతుత్వసమర్థనాద్వాక్యాధాన్య
తుకం కావ్యలింగమలంకారః ॥ ౧౭॥ — ఉచ్చారణజ్ఞఇతి ॥ అధహరివిస్తయా
నంతరం గిరాంవాక్యానాం ఉచ్చారణంజానాతీత్యచ్చారణజ్ఞః ఉక్తికుశలః+ఆ
తోనుపనగణకఇతి కవ్రత్యయః నెగుపథేత్వాదినా అకారాదనుపసగ్గత
ర్హిపవదాభవతివిప్రతిషేధేనేతివచనాత్, దారుకఃకృష్ణసారథిః ఉచ్చాః ఉన్న
తాః రణంతఃశబ్దాయమానాఃపక్షిగణాఃయాసుతాః రణత్పక్షిగణాః తటిద్దధానం
(తంపూర్వోక్తం)ధరణీధరంవర్జితం పచాద్యచ్ ॥౧౮॥ అనార్యధరపర్వతాఇత్య
మరః ద్రష్టుంఉత్తరముత్సుకం+ ఉత్కండస్తనాఇతినిపాతః ఉత్కంధరం బౌత్సు
క్యాదున్నమితకంధరంతంశౌరిం, అవేక్ష్య ఇతివక్ష్యమాణప్రకారేణ వాచము
వాచ నహింతజ్ఞానసరేవసేదతీతిభావః ॥౧౮॥ — ఇతఃప్రభృతీయమకానంతర
స్థాకెషువసంతతిలకావృత్తం నియమేనాహ ॥ ఆచ్చాదితేతి ॥ ఆచ్చాదితాన్యా
వృతాని, ఆయతాని దీర్ఘాణిదిశః అంబరంభంచ దిగంబరాణియేనతం అన్యత్ర
ఆచ్చాదితం వసితంఆయతందిగవాంబరంవాసోయేన తంతథోక్తంఉచ్చక్తేరున్న
తాంగాంభువం ఆక్రమ్యవ్యాప్యసంస్థితంతథాఉదగ్రాణిఉన్నతానివిశాలానిచశృం
గాణి-శిఖరాణియస్యతం, అన్యత్రతూదగ్రవిశాలేశృంకవిషాణాయస్యతంఉచ్చక్తే
రున్నతంగాంభువభం ఆక్రమ్యఅధిష్ఠాయ సంస్థితమిత్యర్థః ॥ ౧౮॥ శృంగవిషా
ణైశిఖరే ఇతి ॥ శాఃస్వగణవృషభైరక్తవజ్రైచంద్రమసిస్త్యతః ॥ అజానేనేత్ర
దృగ్బాణధూవాగావ్రిమ శార్దూలైచవిశ్వః మూర్ధ్నిశిఖరైరన్యత్ర శిరసిస్సు
రంతీతుపీనదీధిలైః ఇంద్రాకోటిరశికళాచయస్యతం ఏనగిరీశంగిశౌస్తం
రైవతకం కైలాసనాథమిశ్వరంచోద్విక్ష్య భువికః నవిస్తయతై సర్వోపవిస్తయ

అం

మూలమునాకావ్య-సహ్యాభిప్రాయ-చరిత్ర

విశాలశృంగమ్ । మూర్ధ్ని స్ఫురత్తుహినదీధీతికౌటిమేన ముద్వీక్ష్యకౌఠుమి
 స్తయతేగిరిశమ్ ॥ ౧౯ ॥ ఉదయతి వితితో ధ్వార శింజ్జానహిమక రేహి
 మ్మియతిచాస్తమ్ । వహతిగిరిరయంబిలంబిఘంటాద్వయపరివారిత వారణా
 లీలామ్ ॥ ౨౦ ॥ వహతియఃపరితఃకనక స్థలీస్సహరితాళసమాననవాంశుకః ।
 చలనషభవానినరాజతేనహరితాళసమాననవాంశుకః ॥ ౨౧ ॥ పాశ్చాత్యభాగ

తేత్యథః నేయంతుయోగితా ప్రకృతాప్రకృతివిషయేతదనుత్తానాత్ నా
 సమాసోక్తిః, తస్యాః విశేషణసామ్యజీవితత్వాత్, నాపిశ్లేషః, ఉభయశ్లేష
 శ్లేషశ్లేషయోగాత్ తస్మాత్ప్రకరణికాధికామాత్రసర్వవసితాభిధాన్యాహ
 ణాపిజప్తేన అథాంతరధీకృద్ధ్వనిరేవేత్యాహుః ఉదు కంకావ్యప్రకాశే
 కాధాన్యోబద్ధస్యవాచకత్వేననుత్తరితే నయోగాద్యైవవాచ్యాధాన్యకృత్
 పృతిరంజనమితి వృత్తలక్షణంతు * ఉకావసంతతిలకాతభజాజగగతి
 — ఉదయతీతి ॥ వితతాః ఉద్ధాన్వాశ్చ, ర శిరజ్జవో రజ్జవచన రజ్జ
 యస్యత స్థిక్ వితనాధ్వార శింజ్జాఅహమక రేసూర్య ఉదయతి ఉదయహ
 సతి+అయగతావితి స్వరితేతిల కేచిదిచ్చంతి తతశ్శతరిసప్తమీతథావితతా
 శింజ్జాహేమధామ్నిచంద్రేచ అస్తయతిఅస్తమయమానేసతి + యశ్చ
 రిసప్తమీ అయంగిరిః బిలమ్మినాఘంటాద్వయేన పరివారితస్య పరివేష్టి
 వారణాంద్రస్య లీలామివ లీలాహోభాం వహతి- అత్రలీలామివ లీలామితి
 శ్వాక్షేపాన్నిదగ్ధనాతయాసూర్యాచంద్రమసావస్యకుక్షిసమానకత్యావిశా
 వితిమహదాస్మత్సవస్తువ్యజ్యతే పుష్పిప్తాగ్రాస్యత్తం * అయజనయగ
 తోయకారోయజచనజౌజరగాశ్చపుష్పిప్తాగ్రా ॥ ౨౦ ॥ — వహతీతి ॥ ల
 నాః దీప్యమానాః నవా అశవోయస్యసః లసమాననవాంశుకః + శైషికః
 త్నయః యోచలః సహరితాః సదూర్వాః ॥ ౨౧ ॥ హరితేతిచదూర్వాయాం
 రిదవోయైవ్యనదితివిశ్వకనకస్యస్థలీఃస్వణభూమిః + జానపదేశ్వర
 అకృత్రిమాథేజీవ పరితావహతి సవయోచలః హరితాళేన ఖజూరేణ
 సంసవమశుకం వాసోయస్యసఃహరితాళసమాననవాంశుకః పీతాంబర
 నివరాజతే దుగ్రతవిలమ్మితవృత్తం * దుగ్రతవిలమ్మితమాహ నభాభరావి
 తాల్ ॥ ౨౧ ॥ — పాశ్చాత్యతి ॥ ఇహాదౌసానుమనన్నిషణ్ణాఃశ్శి

౧౬ త్రికృష్ణ వర్ణానైరైవచగిరివర్ణానమ్ ౬౨౯
 హసానుమనన్నిపణ్ణాః పశ్యంతికాంతమలసాంద్రతరాశుజాలమ్ । నంపూర్ణ
 బ్ధులనాలవనోపమానమత్సంగసజ్జిహారిణస్యశశాంకమురైః ॥ ౨౨ ॥ కృత్వా
 పునతావతముచ్చేచ్ఛుగుభ్యోమూర్ధ్ని గాగ్ధ్వాంజర్మురూనిర్దురౌఘాః కు
 ర్వంతిద్యామత్పతంతఃస్తరాగ్ధ్వన్లోకః (స్త్రీ) గాత్రనిర్వాణమత్ర ॥ ౨౩ ॥ స్థగ
 యుత్యమూర్ధమితచాతకారస్వరాజలదాస్తటిత్తులితకాంతకారస్వరాః । జ
 గతిహస్తురితవారువామికరాస్సవితుఃకవ్విత్కపిశయస్తిచామికరాః ॥ ౨౪ ॥
 నాచితీశేషః శాస్త్రమలకలంకస్య, పురోపరిశాస్తిస్సశ్శజ్జం అతపవసాం
 ద్వితరం అంశుజాలంయస్సతం, తపవసంపూర్ణం యథాతథాలబ్ధం లలనాలవ
 నోపమానం (స్త్రీ) ముఖసాదృశ్యంయోనతం॥ ౨౫ ॥ ఆననంలపనం ముఖమిత్యమరః కుతః
 ఉత్సంగసజ్జిహారిణస్య అంకస్థితమృగస్య శశాంకామృగదీప్తమురీభ్యస్యతస్య
 శశాంకమురైః పద్యస్య పశ్చాద్భువః పాశ్చాత్యః + దక్షిణాపశ్చాత్పురసస్యగి
 తిత్యక్ సచాసాభాగశ్చతంపాశ్చాత్యభాగంపృష్ఠదేశంపశ్యంతి । జనాచంద్రస్యా
 ధః స్థిత్యాతకశ్శజ్జంచంద్రోపరిభాగందవృపరిత్యగః పాశ్చాత్యభాగదగ్ధనా
 తిశయోక్త్యా తాదృగౌన్నత్యధ్వనిః ॥ వసంతతిలకావృతమ్ ॥ ౨౬ ॥ — కృ
 త్వతి ॥ అక్రాద్రా నిర్మురౌఘాః-గిరినదీప్రవాహాః ॥ ౨౭ ॥ ప్రవాహోనిర్దు
 ర్మురౌభిత్పమరః ॥ చూతవృక్షాదీవత్సామన్యవిశేషభావాదపునరుక్తిః పున
 త్ పుంభిః సుల్య + తేనకుల్యమితివప్రత్యయః, ఉచ్చైః పుగుభ్యస్తపేభ్యః
 ॥ ౨౮ ॥ ప్రపాతస్తుత్సాహుగురిత్యమరః ॥ గాగ్ధ్వాంశిలానాం మూర్ధ్నిపాతంకృ
 త్వాపతిత్వా జర్మురౌఘాశకలీసూతాః ద్యామాకాశంపృత్యత్పతంతస్సంతఃస్త
 రాతానాం స్వలోకః (స్త్రీ) శాంఖేదరిశాం అపసరసాం గాత్రనిర్వాణమంగ
 నిర్వృతిం కుర్వంతి * అనుష్ఠానాసమధఃస్యనానప్రస్థస్యజీర్ణతః । భృగ్వగ్నిజ
 లనంపామర్మణంప్రవిధిమతిఇతి విహితభృగుపాతానాం పుంసాం స్వలోక
 గామిహావమాసత్వం శాలినిన్సతమ్ * శాలిన్యక్తాంతగోద్ధిలోకై
 తాల్ ॥ ౨౯ ॥ — స్థగయతి ॥ ఇహాద్రాగ్ధ్వదిదమూజగళిః సూమీః
 జగతిభువనేధూమాంతివస్యః ॥ శమితాశ్చాతకానాం ఆతస్వరాః దీప
 రాధైసే శమితచాతకాతస్వరాః * సర్వంనహాపతితమంబునచాతకానా
 తి, భూగళస్య తేషాం విషాధత్వాల్ అభౌమాంబుదానేనేవోజ్జ్వలయంతి
 యథః కించ తటిద్భిః తులితానిఉపమితానికాంతాని కారతస్వరాణిసువర్ణా

అం ౨౦

మూర్ఖమనాం కౌన్య-సంపాదన-చర్యార్థసంగ్రహ

విశాలశృంగమ్ । మూర్ఖస్సురతుహినదీధీతికౌటిమేన ముద్వీక్ష్యకౌఘవి
స్తయతేగిరిశమ్ ॥ ౧౯ ॥ ఉదయతివితితోధ్వార శింజ్ఞావహిమక రేహి
మ్మియాతిచాస్తమ్ । మహతిగిరిరయంవిలంబిఘంటాద్వయపరివారిత వాల్మీ
లీలామ్ ॥ ౨౦ ॥ వహతియఃపరితఃకనకస్థలీస్సహరితాళసమాననవాంశుకః ।
చలవషభవానివరాజతేనహరితాళసమాననవాంశుకః ॥ ౨౧ ॥ పాశ్చాత్యధా

తేత్యధః నేయంత్యయోగితా ప్రకృతాప్రకృతవిషయేతదనుత్తానాత్ నా
సమాసోక్తిః, తస్యాః విశేషణసామ్యజీవితత్వాత్, నాపిశ్లేషః, ఉభయశ్లే
శేష్వశ్లేషయోగాత్ తస్మాత్ప్రకరణికాథకమాత్రసర్వవసితాభిధావ్యాహ
ణాపిత్యైవ అథాంతరధీకృద్వనిరేచేత్వాహుః ఉద కంకావ్యప్రకాశే *
కాథకస్యశబ్దస్యవాచకత్వేనిమంత్రితే న యోగాద్రైవాచ్యాధాన్వీకృతా
పృతిరంజనమితి వృత్తలక్షణంతు * ఉకావసంతతిలకాతభజాజగౌగతి
— ఉదయతీతి ॥ వితతాః ఉధాన్వశ్చ, రశ్శిరజ్జవో రజ్జవజ్జన రశ్శ
యస్యతస్థి వితనాధ్వర శ్శింజ్ఞాఅహిమక రేహుర్య ఉదయతి ఉదయ
సతి+అయగతాపితి స్వరితేతి కేచిదిచ్చంతి తతశ్శతరిసప్తమీతథావితతా
శ్శింజ్ఞాహిమధామ్నిచంద్రేచ అస్తయతిఅస్తమయమానేసతి + యాశ్చ
రిసప్తమీ అయంగిరిః విలమ్బినాఘంటాద్వయేన పరివారితస్య పరివేష్టి
వాంజ్ఞాంద్రస్య లీలామివ లీలా-కోభాం వహతి- అత్రలీలామివ లీలామితిసా
శ్చాక్షేపాన్నిదర్శనాతయాసూర్యాచంద్రమనావస్యకుక్షిసమానకత్యావిశ్వా
వితిమహదాన్నత్యవస్తువ్యజ్యతే పుష్పిప్తాగ్రాపుత్తం *అయజనయగ
తోయకారోయజననజౌజరగాశ్చపుష్పిప్తాగ్రా ॥ ౨౦॥—వహతీతి ॥ అ
నాః దీప్యమానాః నవా అశవోయస్యసః లనమాననవాంశుకః+శ్లేషికఃక
త్యయః యోచలః సహరితాః సదూర్వాః ॥ ౨॥ హరితేతిచదూర్వాయాం
రిద్వోయైవతేవ్యనదితివిశ్వఃకనకస్యస్థలీఃస్వణాఘామిః + జానపదేత్య
అకృత్రిమాథేజీవ పరిశోవహతి సవయోచలః హరితాశ్చన ఖజూరేణ
సంనవమశుకం వాసోయచ్యసఃహరితాళసమాననవాంశుకః పీతాంబరీ
నివరాజతే దుగ్రతవిలమ్బితపుత్తం *దుగ్రతవిలమ్బితమాహ నభౌభరావి
కాల్ ॥ ౨౧ ॥—పాశ్చాత్యేతి ॥ ఇహాద్గోసానుమ సన్నిష్టాఃశ్శి

౧౬ త్రికృష్ణ వర్ణానైవైవరిగిరినానమ్ ౬౨౯
 హసానుమననిష్ఠావత్త్వైః పశ్యంతికాంతమలసాంద్రతరాఁశుజాలమ్ । నఃపూర్ణ
 బ్ధులనాలవనోపమానమత్సంగసజ్జిహారిణస్యశశాఙ్కమూరైః ॥ ౨౨ ॥ కృత్వా
 పునతావతముచ్చేచ్ఛుగుభ్యోమూర్ధ్నిగావ్హంజర్ముఁటానిర్దురౌఘాః కు
 ర్వంతిచాప్యముత్పతంతఃస్తరాఽర్ధస్వర్ణోకః (స్త్రీ) గాత్రనిర్వాణమత్ర ॥ ౨౩ ॥ స్థగ
 యుత్సమూశ్మమితచాతకా రస్వరాఃజలదాస్తటిత్తులితకాంతకా రస్వరాః । జ
 గతిహస్తురిత వారు వామిక రాస్సవితుఃకన్వచిత్కపిశయ నిచామిక రాః ॥ ౨౪ ॥
 నాగతిశేషః శాస్త్రమలకలంకస్య, పురోవర్తికాన్విష్కల్పజ్జం అతపవసాం
 ద్రితరు అంశుజాలయస్సతంత, తపవసంప్రణాం యథాతథాలబ్ధం లలనాలవ
 నోపమానం (స్త్రీ) ముఖసాదృశ్యంయోనతం॥ని॥ ఆననంలపనః ముఖమిత్యమరః కుతః
 ఉత్సంగసజ్జిహారిణస్య అంకస్థితమృగస్య శశాంకామృగచిహ్నమూర్తిస్యస్యతస్య
 శశాంకమూర్తైఃపృథగ్స్య పశ్చాద్భువః పాశ్చాత్యః+ దక్షిణాపశ్చాత్పురన స్త్యగి
 తిత్వో సచాసాభాగశ్చతంపాశ్చాత్యభాగంపుష్టదేశంపశ్యంతి । జనాఃచంద్రస్యా
 ధః స్థిత్యాతకశజ్జంబందోపరిభాగందన్యపరిత్వధఃః పాశ్చాత్యభాగదన్యనా
 తిశయోక్త్యా తాదృగ్గాన్విత్యధ్వనిః ॥ వసంతతిలకావృతమ్ ॥ ౨౨ ॥ — కృ
 త్వతి ॥ అక్రాద్రా నిర్ముఁరౌఘాః-గిరిసదీప్రవాహాః ॥ ౨౩ ॥ ప్రవాహోనిర్దు
 ర్మురభిత్వమరః ॥ చూతన్యతాచినత్సామన్యవిశేషభావాదపునరుక్తిః పున
 త్ పుంభిఃకుల్య + తేనకుల్యమితిపరిపూర్తయః, ఉచ్చైఃపుగుభ్యస్తపేభ్యః
 ॥ ౨౪ ॥ ప్రవాతస్తుత్యోభ్యగురిత్వమరః ॥ గావ్హంశిలానాం మూర్ధ్నిపాతంకృ
 త్వాపతిత్వా జర్ముఁరాఃశకలీనూతాః దాన్యమాకాశంపృత్యత్పతంతస్సంతఃస్త
 రాతానాం స్వలోక (స్త్రీ) శాంఖేచరిశాం అపసరసాం గాత్రనిర్వాణమంగ
 నిర్వృతిం కుర్వంతి * అనుష్ఠానాసమనఃస్యనానప్రస్థస్యజీర్ణతః । భృగ్వగ్నిజ
 లనంపాత్రైమరణంప్రవిధిమతిఇతి విహితభృగుపాతానాం పుంసాం స్వలోక
 గామినామిహాపమానత్వం శాలినిన్వృతమ్ * శాలిన్యక్తాంతగోన్ధిలోకై
 రితిలక్షణాల్ ॥ ౨౩ ॥ — స్థగయ. తితి ॥ ఇహాద్రాగ్వచిదమూజగఃఃఘామిః
 ॥ ౨౪ ॥ జగతిభువనేధూమాంతివత్స్వః ॥ శమితాశ్చాతకానాం ఆతఃస్వరాః దీప
 స్వరాద్యై సే శమితచాతకాతఃస్వరాః * సర్వంనహంవతితమంబునచాతకానా
 మితి, ఘాగతస్య త్రేపాం విషాభత్వాల్ అభౌమాంబుదానేనేవాజ్జీవయంతి
 త్యధః కించ తటిద్భిః తులితానిఉపమితానికాంతాని కాతఃస్వరాణిసువర్ణా

౧౨౨

మాఘమహాకావ్యే-సహ్యాఖ్యానే-చతుర్థస్తకే

ఉత్తిప్తమచ్చితసేతాంశుక రావలమైబురు తమ్మిళోడుబిరితవత రాశిసాధి
 ధైయనిర్ణయ రజలవ్యవ దేశమస్యవిషవక్తృమహపతతిస్సుటమంతరిక్షమ్ ॥ ౨౧ ॥
 కతస్సటికతటాంశుభిన్ననీరానీలా శ్చమ్యతిభిదురామ్భసావరత్ర | కాశి
 నియైస్తే తటిమృతిభ కాంతకాతన్వరాః తటితాంస్సురణే కేషామపితద్వ్యో
 రూదితిభావః, లెజలహామేఘాః స్థగయంతి-చాదయంతి + స్థగలచ్చాదనే
 రాదికః క్వచిత్ స్ఫురితాన్యల్లసితానిచాయాణి చామిక రాణిసువణాని
 స్ఫురితచారుచామిక రాః అమసవితుఃక రాః అతపాత్ప కపిశయంతి కపి
 ర్యంతి క్వచిద్వృష్టిః క్వచిదాతవశ్చేతిమహదాశ్చర్యమితిభావః, శాక్వర
 వృత్తం * (సయ్యతాశ్చరైజనయతీతుపధ్యానగౌ) సజసాయలౌచసమాగన
 మతా ॥ ౨౨ ॥ — ఉత్తిప్తమితి ॥ ఉచ్చితాస్సితాంశోశ్చంద్రస్యక రాః అ
 హస్తాశ్చ అవలంబాయేషాంలైః ఉత్తమ్మితాన్యవలంబితాని ఉమానియైస్తే
 డూనిచావష్టభ్యత్యథః శిరోభిశ్శిఖరైరస్తకేశ్చ అతీవతేరాం భృశతరం
 తీనశబ్దాభ్యుశాధాదవ్యయాదామప్రత్యయః, ఉత్తిప్తముద్యమ్యధృతం అ
 క్షం శ్రద్ధయః సాదృశ్యాద్విశ్వసనీయః నిర్ఘరజలమితివ్యవదేశో వ్యవహ
 యస్యతత్ దృఢతరాం నిర్ఘరజలధియంకుర్వదిత్యథః ! అస్యాద్యే త
 విషవక్తృమంతాల్ పతతి స్సుటంసత్యం ఇందుక రాసుడూనిచావష్టభ్య శి
 ధ్రియమాణమసి దుర్ధరతావృద్ధిశ్చరంతరిక్షమేవేదం పతుజలం సాధ్య
 త్తవ్యవదేశోదుర్వారగతి సర్వతఃపాతినిర్ఘరజలం పెత్త్యైవైక్యతే
 త్సేధవిస్తారావస్యవ్యజ్యేతే ॥ ౨౩ ॥ — ఏకత్రైతి ॥ ఏకత్రై ఏకస్త్రిభాగ
 టికస్య యత్తటం తస్మాంశుభిః భిన్ననీరాః మిశ్రోదకాః శుభ్రజలాశ్చ
 అవరత్ర అవరస్త్రిభాగే నీలాశ్చనాం ఇంద్రనీలానాం ద్యుతిభిః భిదురా
 శాణి అమ్బానియాసాంతాః నీలనలిలాశ్చత్యథః ఇహాద్యసరితః కలింద
 ద్వేరపత్యం (స్త్రీ) కాళిందీ యమునా ॥ ౨౪ ॥ కాళిందీసూర్యతనయా యమునా
 నన్వనేత్యమరః ॥ తస్యాంజలైః జనితాః శోభాయస్యాస్తస్యాః తత్సం
 యాశత్యథః సురాపగాయా గంగాయాః వైదగ్ధీశోభాంశ్రయంతేభజంతి
 వద్దస్యభావోవైదగ్ధీ + గుణవచనేత్యాదినా ష్యజ్జప్రత్యయః పిథ్ధారాది
 శ్చైతికమ్, సాపిషి త్తవస్య బాహులకత్వాదిహవైకల్పికః అతవవ ష్యజ్జ

అంకుష్టప్రసాదే నైవతకగిరివణానమ్

౧౨౩

శనితశ్చియశ్చయన్తేవైదగ్ధీమహాశరితస్సురాపగాయాః ॥ ౨౬ ॥ ఇతస్తతాస్మి
న్విలసన్తిమేరొస్సుమానవప్రేమణిసానురాగాః । స్త్రియశ్చపత్యోసురసుద్ధరీభి
స్సమానవప్రేమణిసానురాగాః ॥ ౨౭ ॥ ఉచ్చైర్మహారజతరాజవిరాజితాసౌదు
ర్వణభిత్తిరిహసాద్ధ్రస్సుధానవణాః । అభ్యేతిభస్తపరిపాండురితస్తరారెరుద్వ
హ్నిలోచనలలామలలాటలీలామ్ ॥ ౨౮ ॥ అయమతిజరతాఃప్రకామగురీర్విరలఘు
విలమ్బివయోధరౌపరుద్ధాః । సతతిమసుమతామగమ్యరూపాః పరిణతదిక్కురి

త్కరణాదీకారోబహులమితివామనః । అత్ర సితాసితమణిగంగాగ్రహణాత్పురితాం
యమునాసంగతంగాకౌభాసాదృశ్యాత్తేపాతద్గుణోద్ధాపితానిదర్శనా, ప్రహ
షిణీవృత్తమ్ * మ్నాజ్యోగస్త్రీదశయతిఃప్రహషిణీయమ్ ॥ ౨౯ ॥ — ఇత
ఇతి ॥ మేరొః సమానవప్రేమణివృత్తే అతవీవాస్మిన్నచ్చ ఇతస్తతః మణి
సానురాగాః రత్నతటకాంతయోవిలసంతి ప్రసరంతి, కింవ సమ ప్రేమయస్య
తస్మిన్నవప్రేమణి పత్యోఅనురాగేనసహవతంతఇతిసానురాగాః సురసుంద
రీభిస్సమాః సమాపాః స్త్రియశ్చ ఇతస్తతః సర్వత్రవిలసంతి-కీడంతి, అన్యో
న్యానురాగిణోభిరూపాశ్చైహవిలాసినస్తదనురూపాణివిహరన్తానానిచనంతితి
భావః ॥ ౩౦ ॥ — ఉచ్చైరితి ॥ ఇహాద్యో సాంద్రయా సుధయా లేపనవిశేష
ణ అమృతేనవా సవణానమానవణాః + జ్యోతిజనపదత్యదినా సమాన
స్యసధావః ॥ ౩౧ ॥ లేపభేదేమృతేనుభేతివైజయంతి ॥ మహారజతరాజవిరాజితా
కాంచనరేఖాకౌభితా అసాపురౌవతిణీ ఉచ్చైరున్నతా దుర్వణభిత్తిరజ
తభిత్తిః ॥ ౩౨ ॥ దుర్వణాంరజతంచూప్యం మహారజతకాంచనేఇతిచామరః ॥ భ
స్తనా పరిపాండురితస్యసాండురాకృతస్యస్తరారేః ఉద్వహ్నిఉద్వహ్నిలోచ
నమేనలలామం భూషణాయస్యతస్యలలాటస్య లీలామివలీలాంకోభాం అభ్యేతి
భజతి, నిదగ్ధనాలజ్కరః ॥ ౩౩ ॥ లలామంపుద్భవుండ్రాప్యఘాసాపాధాన్యకే
తుషీవృత్తమరః ॥ ౩౪ ॥ — అయమితి ॥ అయంగిరిః అతిపరతాః అతికరినా అతిజరతీశ్చ
॥ ౩౫ ॥ జరతఃకరినెజ్జణాఇతివైజయంతి ॥ ప్రకామగురీః శ్రేష్ఠాః స్థౌల్యాదు
ర్భరాశ్చ ప్రకామగురీః ॥ ౩౬ ॥ గురుస్తుగీష్వతాశ్రేష్ఠేగురౌపతిరిదుర్భరఇతిశ
బ్దాణవే + విస్పష్టపటువల్ మయూరవ్యంసకాదయశ్చేతినమానః అలఘుభిః
విలంబిభిః లంబమానైశ్చ సయోధరైర్మైః స్తనైశ్చ ఉపరద్ధాః అన్యతాః ॥ ౩౭ ॥

కాస్తటిర్బిభర్తి ॥ ౨౯ ॥ ధూమాకారంనభతిప్రసన్నవజ్రానజానాగ్నైస్స
 శితతపశ్యామి । శ్యామిభూతాఃకుసుమసమూషాశీనాంస్థితామాశీమిహుత్తర
 భాగణాః ॥ ౩౦ ॥ వ్యోమస్పృశఃపృథయతాకలధాతభిత్రిరున్నిద్రాపుష్పచణ
 పకపింగభాసః । సామెంపిమధిగతః నితమ్మశౌభమేతనభారతమిశాన్యతన
 ధాశ్చ ॥ ౩౧ ॥ శ్రీస్తనాద్ధౌపయోధరావిత్సమరః ॥ సతతంసంవిదాఅను
 తాంప్రాణభృతాం అగమ్యరూపాః అత్యున్నతత్వాద్ధురారోహస్వరూపాః
 త్ర్యవృద్ధత్వాద్ధమనానహావిగ్రహాః * త్యజేదంత్యకులౌమ్భతాంనృద్ధశ్రీ
 న్యకాంతభేతిగమననిషేధాదితిధానః, పరిణతాస్త్విగ్ధంతప్రహారిణఃదిక్కురి
 దిగ్బాహియాసుతాః పరిణతదిక్కురికాః ॥ ౩౨ ॥ తిర్యగ్ధంతప్రహారస్తుగజఃపరి
 తోమతఇతిహాలాయథః + ఇనశ్రీయామితిసమాసాంతకప్రత్యయః, అన్య
 పరిణతాః కిణీర్మాతాః దిశోదంతక్షరవిశేషాః కరికాఃసఖవశ్శాశ్చయాసా
 ॥ ౩౩ ॥ దిగ్ధష్టంవర్తలాకారంకరికాసఖరేణకెతియాదనః ॥ తటిఃవిధరితప్ర
 తటివిశేషణమహిమ్నా అప్రకృతస్మద్ధాంగనాప్రతీతేస్సమాసోకిరలజ్జ
 రః- పుష్పితాగ్రావృత్తంఉక్తమ్ ॥ ౩౪ ॥—ధూమేతి ॥ ఇహాచాగ్రా
 గేవజ్రానఅగ్నైస్సదృశిసమానై అగ్నిసమాపరణాభ్యాధః సాపరణా
 నావికారే. తటేకుసుమసమూషాశీనాంస్థితాం + లావదిభ్యశ్చైతనిష్ఠాసత్వ
 అశీనాం-భృంగాణాం, ఆలిం-అవళిం. విభాగణాః అతవనశ్యామిభూతాః అ
 తరనః ధూమాకారం-ధూమసామ్యం, దధతి త్వవశ్యస్వణాతటమగ్నివద్వా
 తిస్వణాతటే శ్యామాప్రసన్నాధూమవద్భూతిమృతమృతాః-జలధరహ
 లావృత్తమ్-తల్లక్షణంచూక్తమ్ * అబ్ధిన్యైస్సాస్సజలధరమాలామ్భాస్తావితి
 తాత్ ॥ ౩౫ ॥—వ్యోమేతి ॥ వ్యోమస్పృశః-అభ్యుక్తపాఃఉన్నిద్రాః వికసి
 పుష్పైర్విత్తాః ఉన్నిద్రాపుష్పచణాః + తెనవిత్తశ్చుంచుష్పణపాదితచణప్ర
 యః- తెనతేదమ్మకాశ్చ తద్రత్వింగభాసః పిజుశనణాః కలధాతభిత్రి-క
 కుడాని ॥ ౩౬ ॥ కలధాతంచూప్యహేమ్నారితివిశ్లేషః ॥ పృథయతా-ప్రకటయతా
 అతవనసామేరవిం-సుమేరుసంబద్ధినీం, నితంబకోభా-కటకలక్ష్మిం, అధిగత
 ప్రాప్తవతా + గత్యధాకర్తకత్యాదినాగమేకతరిక్తః-ఏతేనరైవతకా
 తాభరతస్య రాజ్యఇదంభారతం-భారతాభ్యంవషణంభరతఖండమిత్యధః ॥ ౩౭ ॥

ఊర్కృష్ణప్రస్థానైరెవతకగిరివర్ణనమ్

౧౨౫

భాతి || ౩౧ || కుదిరచిత్తసూరసూరభిఃప్రచలితైఃపరితఃప్రియకన్యజేః । వివి
ధరత్నమయైఃప్రతిభాత్ప్రసావనయవైరివజంగమతాంగతైః || ౩౨ || కుశేయైరత్య
జలాశయోషితా ముదారమంత్రకలభావికస్వరైః । ప్రగీయతేసిద్ధగణైశ్చయోషి
తాముదారమంత్రకలభావికస్వరైః || ౩౩ || ఆసాదితస్యతమసానియతేర్నియోగా

స్యాద్వృష్టేలోకధాత్రిన్తేవత్సరేవషణ్మస్త్రియామిత్యవరః || ఇశాన్యతవ
దిశాన్యతవషణ్మవవిభాతీతుప్రపమా || సవఖండస్య జమ్బూద్వీపస్య హిమాద్వైర్ద
క్షిణఘాఖండం హైమవతాపరనామకంభారతంవషణ్మ తస్యేవ సుమేరుయోగా
తస్య మేరవాపరాఖ్యం మధ్యఖండం ఇశాన్యతవషణ్మ అతవన * నా మేర్నదం
భారతంవషణ్మ హిమాద్వైర్దస్తచదక్షిణమ్ | తేన హైమవతం నామ వరేష్వప్యేవము
న్నయేత్ || ౩౪ || ఇశాన్యతంసామేరనం సుమేరం పరితా హితతి వైజయంతీ || ౩౫ ||
కుదిరతి || అసాగిరిఃకుదిరైర్జ్వలేశ్చిత్రైర్నానావణైః స్తనూమహేలోకమ
భిశ్శాలంతతితథోక్తైః - పరితఃప్రచలితైః సంచలద్భిః ప్రియకాః కలశప్రక
తయోమృగవిశేషాః || ౩౬ || ప్రియకోరోమభిర్మృగైర్మృదుశ్చమస్పృశేషుః సేరితి
వైజయంతీ - లెహంవ్యజేః సమూహేః జంగమతాందరిష్టుతాం గతైర్వివిధరత్న
మయైః అనయవైసాన్వ్యంగేతిన ప్రతిభాతీతుప్రప్రేక్షా - ద్భృతవిల్విప్రతంవృత్తం
|| ౩౭ || - కుశేయైరతి || అత్రాదౌ - జలాశయోషితాః జలాశయేషు హృదేషు
ఉషితావసంతః + గత్యర్థాకర్తృకత్యాదినావసేః కర్తృకసంప్రసారణం + మతిబు
ద్ధిపూజాధాన్యైతిచకారాద్వర్తమానార్థతా - కలభాః త్రిశద్వషణ్మకరిణః || ౩౮ ||
త్రిశద్వషణ్మస్తుకలభావికైర్విశతివాషిణకఇతి వైజయంతీ - వికస్వరైః వికన
సశీలైః + స్థాశభాససిసకసావరచ్ఛ, కుశేయైశ్చతవత్రైః || ౩౯ || శతపత్రైః శతయ
మిత్యవరః || ముదాప్రీత్యా రమంత్రకైర్జ్వలంతి, కరివిహారాహణాంకమలాకరాణా
మయమాకరఇతిభావః కించకలాలవన్తమధురావికాగోమానసోభావసప్రయో
జనమేషాంభావికాః ఉద్దీపకరాశిత్యర్థః కలభావికాశ్చస్వరాష్టడాదయాయేషాం
త్రైః కలభావికస్వరైః సిద్ధగణైస్సురసః ఘ్నేయోషితాంస్వస్త్రియాం, అంతేసమీ
పేఉదారముచ్చైఃప్రగీయతేచఘ్నేయోషితాంస్వస్త్రియాం || ౪౦ || ఆసాదితస్యేతి || ఇహ
దౌరమూర్తహృషధయః నియతేర్నియోగాత్ అస్థికాతలస్తమయఇతిదైవ
శాసనాత్ తమసాలంధకారణతత్ప్రాయేణ వ్యసనేనచ ఆసాదితస్యాకాగ్రతస్య

౧౨౬ మూఘమహాకావ్యసవ్యాఖ్యానే చతుర్థసర్గే

దాకాంక్షతఃపునరపకృమణైసకాలమ్ । పత్యస్తిషామిహమహాషధయఃకళ
తృష్టానంపరైసభిభూతమమూర్షహన్తి ॥ ౩౩ ॥ వనస్పతిస్కంధనిష్ణబాలన్య
వాళిహస్తాఃప్రమదాశవాత్రి । పుష్పేక్షణైర్లమ్భితలోచనైర్వా మధువ్రతవా
తవృత్తైర్వ్రతత్యః ॥ ౩౪ ॥ విహగాఃకదంబసురభా విహగాఃకలయంత్యనుక్షణ
పునరపకృమణైస పునరాన్యత్రా కాలంసమాగమకాలం ఆకాంక్షతః పునరాగ
త్యసంగంతుమిచ్ఛతఇన్యథః తిష్ఠాంపత్యనుస్సర్వస్య సంబంధివరైస్తేజౌంశ
రైః పురుషాంతరైశ్చ అనభిభూతమతిరస్కృతం అనువహతంచకళతృష్టానంక
ళతృథూతానాంతిష్ఠాంస్తానం నహంతిస్థితినిర్వహంతీత్యర్థః (స్త్రీణాం) (స్త్రీ)ప్య
వంక్షణంకార్యమితిధానః యథాకెనచిదాపదిన్యాసీకృతాని కళత్రాణిసంరక్ష్య
కాలంతరేసాధ్వ్యస్తస్తే ప్రియచ్ఛంతి తద్వదోషధయోపిత్విషః తిష్ఠాంప
త్యుర్మయంతీత్యర్థః ఏతచ్ఛతాసాంసూర్యాస్తమయే ప్రజ్వలనాదుదయే విపథ్య
యావోపచర్యతే, అత్రవిశేషణసామ్యదర్కాదీనామావన్నాది సామ్యప్రతీతే
స్సమాసాక్రిలంకారః ॥ ౩౪ ॥ — వనస్పతీతి ॥ అత్రాదౌ వనస్పతయోవు
క్షాః ॥ ని ॥ వనస్పతిర్వృక్షమాత్రేవినాపుష్పైః ఫలమృమితివిశ్వః । పతయశ్చ
స్ఫురంతి తేషాంస్కంధేషు ప్రకాండేషుఅంసేషుచ నిష్ణాస్సకాః బాలప్రవా
ళాః బాలపల్లవాహస్తాశవయాసాంతాఃశత్రోక్తాః మధునివ్రతయన్తి భుంజిత
తిమధువ్రతాః మధుపాః తేషాం వాతేనబృందేన వృత్రైఃచన్తేః అతఏనలం
భితాః పాప్రితాః లూచకాస్తారకాణి కజ్జలానిదయైస్తేర్వాతైరివస్థితైరిత్యుతేష
క్షా + ఇవార్థేవాశబ్దః తద్వదుత్పేక్షాయాంచోక్తః ॥ ని ॥ లూచకోమాంస
పిండోద్యోదక్షితారెచకజ్జలఇతివిశ్వః పుష్పేర్విక్షణైరిన పుష్పేక్షణైః ఉపలక్తి
తాః వ్రతవృత్తతాః ప్రమదాశవలక్ష్మ్యంతఇత్యశేషః + నప్రసిద్ధక్రియాధ్య
హరదోషఇత్యాహవామనః లింగాధ్యాహరవదితి ॥ ౩౫ ॥ — విహగాఃకలయంతి ॥ క
దంజేస్ఫురభిః సుగంధితస్త్రికదంబసురభాఇహాదౌ విహగాఃపక్షిణః అను
క్షణం ప్రతిక్షణం అనేకేబహువిధాః లయావిచ్ఛేదాయస్త్రిక రుణితద్యభాత
ధాగాంవాచః శబ్దానిత్యర్థః ॥ ని ॥ అజ్ఞానేనేత్యదిగ్భూతవాగ్వానిమ గౌర్వ
తేతివిశ్వః కలయంతి కిందధూతాని కమ్మితాని నవానినీపవనానికదమ్మకవనాని
యేననః ధూతనవనీపవనః ॥ ని ॥ తూలంచనీపప్రియక కదమ్బాస్తుహలిప్రియ ఇ

అంకశ్చప్రస్థానైరవతకగిరివణానా

౧౨౩

మనకలయమ్ । భగవంతుని పైతిముహురభగవంతుని పవనశ్చరూతనవనీపవనః ॥
విద్యద్భిరాగమవరైర్వివృతకథంచిచ్ఛగ్రాపిదుర్గగ్రామనిశ్చితధీభిరన్వేయః ।
శ్రేయాః ద్విజాతిరివహనుమహునిదక్షంగూఢార్థమేషనిధిమస్తగ్రామ విభర్తి ॥
౩౭॥ బిమ్బోష్ట్రబహుభునుతేతురంగవక్త్రశ్చుష్పస్తంముఖమిహకిన్నరంప్రియా
యాః । శ్లిష్టస్తంముహురితరోపితంనిజస్త్రిముత్తుంగస్తనభరభక్తభీరుమధ్యామ్

త్యమరః- అయంపవనశ్చ ముహుః అభ్యుమేధుం భగవంతుః ఉపైతి పృమితా
క్షరావృత్తం పృమితాక్షరాసంబంధేదుదితెతిలక్షణాత్ ॥౩౬॥— విద్యద్భిరితి
విషాద్యః శ్రేయాః శ్రేష్ఠః ధారణపటుః ద్విజాతిహృద్యాణాం అగమోనిధి
ల్పః మంత్రశాస్త్రంచ సవనపరంప్రధానంయేషాంతైరాగమవరైః విద్యద్భిః
ధీనాం మంత్రాణాం సాధనవిశేషజ్ఞః కథంచిద్వివృతంస్వరూపతః పృకాశి
తం నాస్తినిశ్చితాశ్చదుత్తమితి నిశ్చయాత్తికాధీశ్వరేషాం త్రైనిశ్చితధీభిః అ
న్వేయశాస్త్రజ్ఞః శ్చుష్పాపిషహనిధిరస్తి - ఈశ్వరహిమాసామంత్రజ్ఞతీత ఆ
స్తగురుముఖాదాకర్ణ్యాపి దుర్గగ్రామంధుస్సాధం అహుని దుఃఖానివినాంసంచ
హంతుందక్షంసమర్థం ॥౩౭॥ మః జైహృద్యసనెష్వమితి వైజయంతీ గూఢస్సంవృ
తః అర్థాధనమభిధేయంచ యస్త్రితం గూఢార్థనిధయోమంత్రాణాం అన్వేయని
ధయశ్చమంత్రాః నిధిమంత్రాః తేషాంగణంబిభర్తే ద్విజాతిర్మంత్రగణమివనిధి
గణంవిషంబిభర్తీ త్యుపమాదః ॥౩౮॥— బిమ్బోష్ట్రమితి ॥ ఇహాహృ తురంగస్య
వక్త్రమివవక్త్రం యస్యసః తురంగవక్త్రం దేవయోనినిశేషః + సప్తమ్యవ
హునపూర్వపదస్య బహువ్రీహివాచ్యో హాచాతరపదలూపశ్చేతి ఉష్ట్ర
ముఖవత్సమాసః బిమ్బకల్పః ఓష్ఠాయస్యతద్విమ్బోష్ట్రమిత్యుపమాలజ్కారః +
ఓష్ఠోష్ట్రయోస్సమాసేవేతి పరరూపం ప్రియాయాః ముఖంచుష్పస్తం కిన్నరం
మానుషముఖం అశ్వాంగుదేవయోనినిశేషం బహుగురుయథాతథా మనుతేతి
వముఖ్యతే తురంగవక్త్రస్య చుష్పనాసమ్భవాదితిభావః ఇతరఃకిన్నరంపి ఉ
త్తుంగేన స్తనభరేణ యోభంగః తస్మాద్భీరుఃమధ్యోయస్యాస్తాంనిజస్త్రింస్త్రిం
+వామితసారిత్వాదినావికల్పాదియజాదేశాభావః ముహుఃశ్లిష్టస్తం మానుషా
క్లిత్వాదాలింగస్తం తురంగవక్త్రంబహుమనుతే తురంగవపుషః కిన్నరస్యఅజ్ఞ
హునమ్భవాదితిభావః దుర్లభంహిప్రియంభవతీతి రహస్యం మధ్యస్యాభంగపిభం

౧౨

మౌఘమహాకావ్యే-సవాగ్భ్యానే-చతుర్థసర్గే

యదేతదస్యాచటంవిభాతినంతతానేకతిమాలతామ్ । నపుష్పితాత్రస్థగితా
 ర్మగర్భాననస్తతానేకతిమాలతామ్ ॥ ౩౯ ॥ దన్తౌజ్వలసువిమలౌపలమేఖ
 లాంతాగుప్రతృచిత్రకటకాసుబృహన్మితమృగః । అస్థికవృజనిఘనకౌమలగ
 ణ్డశేలానార్యేనురూపమధివాసమధిత్వకాను ॥ ౪౦ ॥ అనతిచిరౌజ్ఞైతస్యజలదేన
 చిరస్థితవహుబుద్ధుదస్యపయసానుకృతిమ్ । విరళవికీర్ణవజ్రకలాసకలామిహ
 గోక్రైతశయోక్తిః ఉపమయాసంస్మజ్యతే వృహర్షిశీన్మత్రముక్తమ్ ॥ ౪౧ ॥
 యదితి ॥ అస్యాద్రౌమతటంతటేషు విభక్త్యర్థైరన్యయాభావః తతాఃవిస్తృతాః
 అనేకేబహవః తమాలాఃతాలాశ్చ యస్థికతత్రతానేకతిమాలతాలం యదేత
 త్పురోవర్తివనంవిభాతి స్థగితార్మగర్భాతిరోహితాతపేతనంతతానెతిపాదవిస్తా
 రే అత్రవనేకతిమాలతా కావాలతా అలమత్సన్తం పుష్పితాసంజాతపుష్పాన
 భవతీతిశేషః సర్వాఅపిపుష్పితాఇతిర్థః ॥ ౪౨ ॥ — దనేతి ॥ అస్థిక
 ద్రౌదన్తాః నికుంజాః దశనాశ్చ ॥ ౪౩ ॥ దన్తౌనికుంజేదశనఇతివిశ్వః త్రైరుజ్వలా
 సురుచిరాసు సదృశైర్మృత్యాణికటకానిసానూనివలయానిచయాసాంతాను ॥ ౪౪ ॥
 కటకంవలయేనానావితివిశ్వః అధిత్వకానుఊర్ధ్వపూమిమ ॥ ౪౫ ॥ ఉపత్యకాద్యే
 రాసన్నాభూమిహర్షమధిత్వకేత్రమహః + ఉపాధిభ్యాంత్యకన్నాసన్నానూ
 ధయోరితి అధిశబ్దాత్త్యకస్యత్యయః విమలౌపలాః ఉజ్వలశిలాః ఉజ్వలమణ
 యోవా మేఖలాః కాశ్చప్యః నితమ్బభూమయశ్చ ॥ ౪౬ ॥ మేఖలాభద్రబద్ధసైన్య
 త్కంచీశేలనితమ్బయోరితివిశ్వః తాభిరన్తారమాయః ॥ ౪౭ ॥ మృతావవసితైరమే
 సమాస్తాననద్రవ్యైతి ఇతిశబ్దార్థవః ॥ బృహన్తొనితమ్బాః కటివశ్చాన్భాగాః శిఖ
 రాణిచయాసాంతాః ॥ ౪౮ ॥ నిఃస్పృహరోహసిస్కన్ధే శిఖరెపికతైరధిత్వవిశ్వః
 ఘనాః విపులాఃకౌమలాశ్శుక్లాః గండకైలాఃగండస్థలాని స్థూలాపలాశ్చ యా
 సాంతాః నార్యఃఅనురూపమిచ్ఛాసదృశః ఆత్మసదృశంచ అధివాసంవృజన్తితి
 త్రనారీణామధిత్వకానాంచ సృకృతత్వాత్కేవలవృకృతగౌచరాశ్లేయాత్థాపితా
 తుల్యయోగితాఅతపవౌభయవిశేషణానిఉభయత్రవిభక్తివివరిణామేనయోజ్యాని
 ౪౦ ॥ — అనతితి ॥ ఇహాద్రౌ- విరళంయథాతథా వికీర్ణాఃప్రసరణశిలాః వజ్రక
 లాః శ్వేతహీరకఖండాని- యస్యాంసాధౌతాశుభ్రాఃకీలధౌతమహీరజతపూమిః
 జలదేన-అనతిచిరౌజ్ఞైతస్యతత్కాలముక్తస్యశుభ్రస్యేతిభావఃచిరస్థితాఃచిరస్థా

సం

తీర్థస్థ ప్రసాదే-రైవశికగిరివనానమ్

౧౨౯

విదధాతిధాతకలధాతమహి || ౪౦ || పజయంత్యాజనైస్సంగమేకాన్తతస్తర్క
యంత్యాసుఖంసంగమేకాంతతః | యోషయేషస్తరానన్నతాపాంగయాసేవ్య
తేనోకయానన్నతాపాంగయా || ౪౧ || సంకీర్ణకీచకవనస్థలితైకవాలవిచ్ఛేదకా
తరధియశ్చలితుంచమగ్యః | అస్మిన్మృదుశ్వసనగగ్భతదీయరంభనిర్వశ్చస్వనశ్చుతి
సుఖాదివనోత్సహంతే || ౪౩ || ముక్తముక్తాగౌరమహక్షిరమివాధైర్యావీ

యినః బహువశ్చ బుద్ధుదాఃజలస్ఫోటాః యస్మిన్తే తన్యవయసాంభసః స
కలాంతనుకృతి | సమగ్రసాదృశ్యం విదధాతి, అత్రమేఘాజ్ఞతజలస్య చిరస్థిత
బుద్ధుదాసంబంధపిసంభావనయాసంబంధోక్తరతిశయోక్తిః కుదరీదుతవృత్తంత
ల్లక్షణంతూక్తం * వసుకురరీరుతినజభజ్జేలగయగితిలక్షణాల్ || ౪౦ || — ప
జయంత్యేతి || ఏకాంతతః ఏకాంతైరహసీత్యర్థః కాంతతః కాంతేన ప్రియేణ
సహజభయక్రాపి సార్వవిభక్తికస్తసిః సంగమేసతిసుఖం తర్కయంత్యాడత్యై
క్షమాణయా విస్రంభవిహారమాకాంతయాణయేత్యర్థః, అతఏవజనైస్సంగం వ
జయంత్యా కుతః స్తరణానన్నతాపానిప్రాప్తజ్వరాణి అంగానియస్యాస్తయా
స్తరానన్నతాపాంగయా + అంగాత్రకంఠేభ్యశ్చేతి వక్తవ్యమితిజీషావికల్పా
దిహవక్షేటాప్, సన్నతానమూసపాంగాయస్యాస్తయాసన్నతాపాంగయాస్తర
తాపాత్కూణిత నేకాంతయా, అనోకయామోషయాఅనెకాభిర్యోషాభిర్యో
ర్థః జాతావేకవచనం || ౪౧ || (స్త్రీ)యోషిదబలాయోషేత్యమరః ఏషోద్భిః సేవ
తే, ఇచ్ఛావిహారస్థానానీహసంతతిధావః, స్రగిష్ఠీవృత్తం * రైశ్చకుగ్భిర్య
తాస్రగిష్ఠీసమృతా || ఇతిలక్షణాల్ || ౪౨ || — సంకీర్ణత || అస్మిన్నద్రాసంత
కాః మిథస్సందప్తాః కీచకాః వేణువిశేషాః || ౪౩ || వెణువశీచకాస్తేస్య రైశ్చ
సవనంత్యనిలూద్ధతా ఇత్యమరః, తేషాంవనేస్థలితస్య ఏకస్యవాలన్యఏకరోమ్భుః
విచ్ఛేదాత్కాతరాత్రప్రాధీర్యాసాంతాః చమగ్యః మృదుశ్వసనో మందమాకు
తః గర్భేయోమాంతేభ్యః తదీయరంభాభ్యః కీచకవివరేభ్యః నిర్వశానిగచ్ఛ
తః సవనస్యశ్చుత్యాశ్చవజ్రనయత్సుఖంతస్తాదివతి హేతూత్యైతా చలితుం
నోత్సహంతే వస్తుతస్తువాలప్రియత్వాదివిధావః + శకధృషెత్వాదినాతుమన్ప
త్యయః || ౪౩ || — ముక్తమితి || ఇహద్రాలంతర్లీనాః మహానీలదళాః ఇంద్ర
నీలవిశేషజ్ఞాండాః యాసుతాసు || ౪౪ || సింహశస్థాకరోద్మాతా మహావీలానులే

౧౨౦ మోక్షమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యాన-చతుర్థసర్గే
 షష్ఠంతీకనమహానీలదళాను । శశ్రీశ్యామైశుభిరాశుదుగ్రతమంభశ్చాయా
 మచ్ఛామృచ్ఛతినీనలిలస్య ॥౪౪॥ యానయయాపియమన్యనధూభ్యసాగత
 రాగమనాయతమానమ్ । తేనసహావిభక్తిరహాశ్రీసాగతరాగ మనాయత
 మానమ్ ॥ ౪౫॥ భిన్నేమరత్నకిరణైఃకిరణైఃపిపాండోరుచ్ఛాపచై రుపగతేషు
 మతాః ఇతి భగవానగస్యః వాపీమదీర్ఘికాను అప్రేమైఃమైఃముక్తం వృ
 ష్టం ముక్తాగారమా క్రికశుభ్రం, అతవీవక్షీరమివస్థితం అంభశశ్రీచ్ఛురికాని॥
 సావచ్ఛశ్రీచాసిపుత్రిచ ఛరికాచాసిధేనుకేత్యమరః, + బహువిధిభ్యశ్చైతిజీమ్
 శశ్రీవత్ శ్యామైః అంశుభిః అంతగః తేంద్రనీలమరీచిభిః ఆశుదుగ్రతంలాళితం
 ఛరితంసత్ నీనలిలస్య నీల్యాభ్యావధివత్సరసస్య॥ని॥ నీలీకాలాక్షీతకేకత్వమ
 రః అచ్ఛాం ఛాయాం కాంతింబుచ్ఛతి తత్సత్వశీంధాయాంగచ్ఛతీత్యథఃః త
 తానిదర్శనాలంకారః సచముక్తాగారంక్షీరమివశశ్రీశ్యామైరితి వోషమాత్రయే
 ణఅంతీకనమహానీలదళానువాపీష్వితి పదార్థపాతుక కాన్యలింగేన అంశు
 భిః దుగ్రతమితితద్గుణైసన్దౌష్ట్యాపిత ఇత్యంగంగభావేనసంకరః,క్షీరమివేత్యనేన
 ఇంద్రనీలానాం శైవ్యస్యంసూచితం * క్షీరమధ్యక్షిపేన్నీలం క్షీరంఛెన్నీలతాం
 ప్రజేత్ । ఇంద్రనీలమితిభ్యాశరమితిలక్షణసంభవాత్ ॥ తేచాత్సనీలీరసోమూనే
 న తద్వణావీవేతిసూచితమ్ * నీలీరసనిధాః కేచిచ్ఛమ్భుకంతనిధాః పరఇత్యాది
 నా అగస్యరత్నశాస్త్రేతేషామేకాదశవిధచ్ఛాయాభిధానాదితి॥మత్తమయూ
 రవృత్తం * వైదేరంద్రైర్మాకయసగామ త్తమయూరమితిలక్షణాత్ ॥ ౪౪॥ —
 యేతి ॥ ఇహాద్యో, అన్యవధూభ్యః స్త్ర్యంతరేభ్యః + పంచమీవిభక్తేఇతి పం
 చమీ, సారతరంశైవ్యతరం అగమనంయస్యాస్సాసారతరాగమనా శ్లాఘ్యసంగ
 మేత్యథః, యాశ్రీయతమానంన్వప్రాప్త్యైవప్రయతమానం ప్రాధాన్యమానమి
 త్యథః+యతిప్రయత్నై, శానచ్, ప్రియంనయయా సాతథాపతికూలాపిశ్రీ
 రహః తేనప్రియోనసహానాయతమానం అదీర్ఘురౌషం యథాభవతితథా రత
 రాగంసురతాభిలాషం, విభక్తి, ఆయమతిమానవతీరపి సద్యవీవాద్దీపయతితి
 భావః దోధకవృత్తం* దోధకవృత్తమిదంభభద్రాగావితీలక్షణాత్ ॥౪౫॥ —భి
 న్నేష్వితి ॥ ఇహాద్యో ఇందోకిరణేషు ఉదంచశ్చావాంచశ్చైరుచ్ఛాపచైః
 వేకవిధైర్యథః ॥ని॥ ఉచ్ఛాపచంచైకభేదమిత్యమరః + మయూరవ్యంసకాది

అంకృష్టపరిష్కారే వైవర్తకగిరివర్ణనమ్

౧౩౬

సహస్రగంధామ్! దోషాపినూనమహిమాంశుంసాకిరతివ్యాకోచకోకనదతాం
దధతేఽనిన్యః ॥౪౬॥ అవిశంక మంత పరీవర్తనా చితాశ్చలితాః పురఃపతిముపైతు
మాత్తజాః అనురోదితినకరుణానపత్రిణాం విరుతేనవత్సలతయైషనిమ్నగాః ॥౪౭॥
మధుకరవిటపానమికాస్తరుపజ్జీర్ణభిః శ్చవిటపానమితాః । పరిపాకపి

మ ఉ చ్చనహోచ్చనీచాచోపచాచ పరాచనభిప్రదనశ్చబ్రహ్మచారిచన కుతా
భయానీతి తత్పురుషేనిసాతనాత్సాధుః రత్నకిరణైర్భిన్నేమమిశ్రేణు అతివినన
హస్రసంఖ్యాం ఉపగల్మేను నత్సు నలిన్యః పద్మిన్యః ॥౪౮॥ నశంపదై శ్చంత్పూణిత
భావ్యతః అసాప్రకాశమానః ఆహిమాంశుః కిరతి సహస్రకిరణత్వాత్సూర్యవీప
తి సంభావనామధ్యైత్యథః ॥౪౯॥ వాతానంభావ్యయోః కిలేత్యవరః । దోషాపి
రాత్రావపి సప్తమ్యథాన్యాయమ్ ॥౫౦॥ దివాహ్నిత్యథదోషావన కంచరజనావితీ
త్యమరః వ్యాకోచకోకనదతాం వికచపద్ధతాం దధతే, స్వీకుర్వంతి నూన
మిత్యుత్పేక్షాయాం ॥౫౧॥ అథరక్తసరోరుహంరక్తౌత్పల కోకనదమ్ ॥ వ్యాకోచ
వికచస్పటాభిచామరః, ఇహ దేవధూమికాన్విత్వపద్మానలిన్య ఇతిభావః ఇ
హభినిహం దోషాతనవికాసానంబంధేపి తత్సమృద్ధరూపాతిశయోక్తి మూల
యాతస్యేందావర్కభాగ్నిమిత్తకత్వాత్పేక్షయా భాగ్నిమదలజ్కారో
వ్యజ్యతే ॥౫౨॥—అవిశజ్జమితి ॥ అవిశజ్జంనిశ్శజ్జం, అజ్జపరివర్తనై
షాస్సంగలుంతనేమాదితాః పరిదితాః పతింభర్తాముపైతుం పురోగ్రచలితాః
ప్రయాతాః అత్తజాః స్వసంభవాః మహిష్వాశ్చ నిమ్నగాః నదీః కరుణానదీనన
పత్రిణాం పత్రిణాం విరుతేనక్రోశనేన నిమిత్తేన ఏషాభిః నత్సలతయావాత్సల్య
స ప్రేమైత్యథః ॥౫౩॥ అంకృష్టాన్నిగ్ధస్తువత్సలఇత్యమరః +వత్సంసాభ్యాంకా
మబలభి లన్ ప్రత్యయః, అనురోదితవానుక్రోశతేత్తుత్పేక్షా +రుదశ్చప
జ్జ్యైత్యితిగుణః రుదాదిభ్యస్సార్వభౌతికఇతిడాగమః ॥౫౪॥—॥ మధుకరతి ॥
మధుకరావవటాః తేషాంపాన చుష్పనం ఇతాః ప్రాప్తాః +ఇణికతేరి క్కవి
టపైశ్శాఖావిస్తారైః ఆనమితాః విటపానమితాః ॥౫౫॥ విస్తారోవిటపాన్ప్రియ
మిత్యమరః తరుపజ్జీర్ణభిః అన్యాద్యైః రోహోనితన్బుః గభశావతతా, పరి
పాకేన పిశంగీనాం లతానాంరజఃపుష్ప రణుః లెనపరిపాకపిశంగలతారజసా
పిశంపిశంగంసల్ చ కాన్తిదీప్యతే మాత్రావృత్తైస్త్వియమార్కగీతిరన్తగ్ధా

౧౩౩ భూమమహాకావ్యే-సన్యాభ్యాసే-చతుర్థసర్గ

శంఖలతారజసారోధశ్చ కాస్తికపిశంఖలతా ॥ ౪౮ ॥ (పా) గ్భాగతః పతదీప్యే
ముపత్య కాసుశృంగారితాయతమఘోభక రాభమంభః । సంలక్ష్య తేవివిధరత్న
రానువిద్ధమాధ్వప్రసారితసురాధిపచాపచారు ॥ ౪౯ ॥ దధతి చ వికసద్వివిత్స
ల్పమృతమకుసుమైరభిగుమ్భితానివైతాః । క్షణమలఘువిలమ్బిపింఛదామ్నశ్శి
రశిఖాశ్శిఖశేఖరానముష్య ॥ ౫౦ ॥ సవధూకాసుస్థినో స్థిన్ననవరతమమందరా

॥ అథేవసుగణా ఆర్యాగీతిరితిపింగళః ॥ ౫౦ ॥ — పాగితి ॥ ఇహాద్రా పా
గ్భాగతః ఉధ్వదేశాత్ ఉపత్య కాస్తికః ప్రదేశేను ॥ ౫౧ ॥ ఉపత్య కాద్యేరా
న్నా భూమిరూధ్వమధిత్వ కత్వమరః + ఉపాధిభ్యామిత్యాదినా ఉపత్య ఉత్త
శ్చక్రిత్యయః పతత్ శృంగారః సింధూరాదిమండనమన్య సంజాతః శృంగారి
ని ॥ శృంగారస్సురతేనాశ్చే రసేద్విగ్దజమండన ఇతివిశ్వః ఆయతోదీప్యః, తస్య
మహేభకరస్య ఆభేవాభాయస్యతత్, వివిధరత్నానాం కరైరంశుభిః అనువి
మనురంజితం, ఇదమమ్భః ఉధ్వప్రసారితః యస్సురాధిపచాపః ఇన్ద్రధను
తద్విచ్చారుసంలక్ష్యతే, అత్రేంద్రధనుషః ఉధ్వప్రసరణాసమ్పద్యైపి సమ్మ
హోక్తేరతిశయోక్తిః అథూతోపమేతిమతాన్తరం ఆరొపిత వివక్షాయాంత
పమానస్య వ్రసిద్ధత్వాదుపమైవేయమ్ ॥ ౪౯ ॥ — దధతి ॥ కించేతిచాక్షు
ముష్య ద్యేః ఏతాః శిఖరాశిశృంగాణ్యవశిఖాః కేశపాశ్యః ॥ ౫౧ ॥ శిఖాచూడాశే
పాశిత్యమరః వికసద్భిః విచిత్రైర్నానావజ్రైః కల్పమృతమకుసుమైః అభి
య్యితాః గ్రంథితానిపస్థితానిత్యప్రీతా, అలఘూనివిలమ్బినివిలమ్బమానా
నిచ సింధాన్యేనదామాని స్రజోయేషాంతాశ్శిఖనః కకినవినశేఖరాః అపీడా
తాశ్శిఖశేఖరాః క్షణందధతివ ॥ ౫౧ ॥ శిఖావశ్శిఖకేకీ, శిఖాస్వాపీడశేఖరా
త్వభయత్యావ్యమరః అత్రోకుసుమగుమ్భవోత్పేక్షాలింగన పింఛదీనాం హ
మాదిరూపకసిద్ధిః తదుక్తాపితాచాత్ప్రీతేతిసంకరః పుషి ఏతాగ్రాన్తమ్ ॥
౫౦ ॥ — సవధూకాశ్చితి ॥ అస్థిన్నచో, అవరాసభవంతిత్యనవరాః శ్శేషాః త
నవరతమాః శ్రేష్ఠతమాః అత ఏవమందరాగ్రైః అమరైః సదృశః సరూపాశ్చ అన
నరతమమందరాగతామరసదృశః అమద్దరాగాణ్యతిరిక్తరాగాణి తామరసాని
సంకెరుహాణీనదృశోయేషాంతే, అమందరాగతామరసదృశః రక్తాబ్జనేత్రాః ॥ ౫౧ ॥
సంకెరుహాంతామరస మిశ్రమరః సుఖనోభోగినః సహవధూభిః సవధూకా

తామరసద్యుతః । నా సేవంతేరసనన్న పవరతమమందరాగతామరసద్యుతః ॥౫౧॥
 త్తాచ్ఛాద్యపుష్పపటమేషమహంతమంతఃకావర్తిభిగృహకపోతశిరోధరాభైః
 స్వాంగానిధూమరుచమాగరపీఠభానైఃపాపాయతినపటలైర్జ్వలనీరతానాం ॥
 అన్యోన్యవ్యతికరచారుభిర్విచిత్రైరత్రస్యన్ననమణిజన్ భిమాయూభైః । విస్తే
 రాగగగనసదఃకరోత్యముష్టిన్నాకాశేనచితమభిత్తిచిత్రకమ ॥ ౫౩ ॥

స్సంతః + తేనసహేతితుల్యయోగఇతిబహువ్రీహః, సద్యుతశ్చైతికప్, రసవ
 త్సానురాగం ॥ ౫౧ ॥ గుణైరాగేచరసేరసఇత్యమరః ॥ సవరతం నూతనసురతం,
 నా సేవంతే ఇతిన, కింతు ఆ సేవంతేవపత్త్యనః, సంభావ్య నిమగ్ననివర్తనే డ్వా
 ప్రతిమేధావితవామనః, విశిష్టసురతానాం సేవనస్య సామాన్యతఃప్రసక్తేః, ఉప
 మాలజ్కరః ॥ గతేయమార్యాగీతిః ॥ ౫౧॥—అచ్చాద్యతి ॥ ఏయాద్యః మ
 హంతం పుష్పజ్యేవపటఇతిరూపకం తమాచ్ఛాద్య అంతః పటాభ్యంతరే ఆవ
 ర్తిభిరభీష్టంభమద్భ్యః + బహుళమాభీష్ట్యఇతిణినిః, గృహకపోతశిరోధరా
 యః గృహపారావతికంతస్య ఆధేవాభాయేషాంతైరిత్యవమా ॥ ౫౨ ॥ సారా
 వతఃకపోతస్సాద్వితివిశ్వః ॥ అగురొకాలాగురొక ఇమామాగురపిం * కాలా
 గుర్వగురుస్సాన్యత్తివ్యవమరః ॥ ధూమరుచం ధూమకాంతిం తస్మిన్మణిమిత్సర్థః
 అతపివ నిదర్శనా, దధానైః సవనీరతానాం పటలైః స్వాంగానిధూపామతిన-
 ధూపైరధివాసయతివేత్సుప్త్యైతా రూపకౌపమానిదర్శనాభిరంగైస్సంక్లిప్తే ॥
 + ధూపనంతాపఇతిధాతాః గుప్తాధూపవిచ్ఛిన్నణిపనిభ్యాయఇత్యావప్రత్య
 యః ॥ ౫౩ ॥—అన్యోన్యైతి ॥ అముష్టిన్నహృ అన్యోన్యేషాం వ్యతికరణ
 మిశ్రణసచారుభిః అతపివవిచిత్రైర్నానావజ్రైః అత్రస్యంతఃకాగ్రసదోషేణా
 దుష్ప్రంతః ॥ ౫౪ ॥ శ్రాస్తోభిమణివాషయోరితివిశ్వః + వాభ్యాశేత్యాదినా వై
 కల్పికశ్శన్మృత్యయః, తేభ్యోనవమణిభ్యోజన్తయేషాంతైః మయాభైః ఆకాశే
 రచితం అభిత్తిఅకుడ్యం అనాధాఃమిత్సనః, చిత్రకమ చిత్రనిమాణం క
 త్యై గగనసదః ఖచరాగ విస్తేరాగ విస్తయశీలాగ కరోతి + నమికంపీ
 త్యాదినారప్రత్యయః అత్రమణిమయాభేమ త చిత్రకమభ్యాంతిమతామేవా
 భిత్తిచిత్రకమేతి అకారణకార్యోత్పత్తివణా నాద్భ్యంతిమనలజ్కారోత్థా
 పితా విభావనేతిసంకరః * కారణసవినాకార్యసోప్రతిస్సాన్యదీప్తభావనా

౧౩౪

మానుమహాకావ్యసవ్యాఖ్యానే చతుర్థనల్ల

నమిరశిశ్చిరస్సుననతాంసతాంయనకానికామసుఖనామబిభర్తజనయన్నయ్య
ముదమపామపాయధవళావలాహకతతిః ॥ ౫౪ ॥ మైత్ర్యాదిచిత్రపరికమావి
దోవిధాయక్లెశప్రహణమిహులబ్ధసబీజయోగాః । ఖ్యాతించనత్రప్రపురుషాన్యత
ప్రహషిణ్యత్రమ్ ॥ ౫౩ ॥ — నమిరతిః సమిరణ మారుతేన శిశిచ్ఛిలం
శిరస్సుశిఖరేణ వనతాం నికామసుఖనామత్యంతసుఖనాం సతాం పుణ్యనతాం
ముదజనయన్ అయమద్రిః అపాం అమృతాం అపాదేనాపగమేన ధవళావ
లాహకతతిః మేఘవజ్రైరేవయననికాస్తిరస్కరిణీఃబిభర్తరితనావరణాన్వపిశిఖ
రేచుక్రీడతాం మేఘైరేవావరణంసంపాద్యముచంజనయతివ్యధఃఅత్రనలాహక
తతిః ఉరొప్యమాణానాంయననికానాంముదంజనయాన్నితివక్రతృప్తయోగిత్వ
వణానాత్పరిణామాలజ్కారః * అరొప్యమాణస్యవక్రతృప్తయోగిత్వేపరిణా
మశ్చతిలక్షణాత్, మాపకెతూపరుంజకత్వమాత్యమితిభేదః రథోద్భతగతివృత్తమ్ ।
* రసేజ్జనజనాథోద్భతగతిరితిలక్షణాత్ ॥ ౫౨ ॥ — మైత్రీతి ॥ ఇహాచాన
మాధియోగం బిభర్తీతినమాభిభృతాయోగనః మైత్రీకరుణాముదితాఉపేక్షాచే
తీ చతస్రశ్చిత్రవృత్తయః తత్రపుణ్యకృత్సమైత్రీ దుఃఖమకరుణా, సుఖమము
దితా. అనుమోదనం, పాపిమఉపేక్షా, మైత్రీఅదిర్యేమాంతాని మైత్ర్యాదీని,
చిత్రస్యపరికమాణి ప్రసాధకానిసోధకానీత్యధఃజ్ఞానివిందుతిలథంత్రైశ్చిత్రేద్వి
దఃతద్భాజః । త్రైశ్చిన్వాతఃకరణ మలాశ్చత్యధః + సమాన్వదివైత్యాదినావి
దేర్లాభాధాన్తిత్వం, అతవన క్లెశప్రహణవిధాయ అవిద్యాఽస్తితా రాగ
ద్వేషాభినివేశాః పంచక్లేశాః తత్తానిర్యేమనిత్యత్వాభిమానః అనాత్మనిచదే
హేంద్రియాదావాత్మధీరిత్యాదివిభ్రమోనాదిరవిద్యా అసితాఅహఙ్కారఃరా
గోభిమతవిషయాభిలాషః ద్వేషః అనభిమతేషురోషః అభినివేశః కార్యాకా
ర్యప్రాగ్గ్రహః తేహి పురుషం క్లిశ్యంతీతిక్లేశాః క్లెశహేతవః పచాద్యచ్; తే
హంప్రహణం ప్రక్షయః + కృత్యచఇతితత్త్వం తద్విధాయ క్లెశాహిత్వేత్వార్థః
అతాలబ్ధస్సబీజః సాలంబనాయోగః ధ్యానంయోగేన లబ్ధసబీజయోగాస్సంతః
లబ్ధసమేవవ్యసక్తిః సత్తైవతి ॥ సత్రప్రపురుషయోః ప్రకృతిపురుషయోఃఅన్యత
యా అన్యత్వేన మిథఃభిన్నత్వేన ఖ్యాతించనం అధిగమ్య ప్రకృతిపురుషాభి
న్నావితిజ్ఞాత్వేత్వార్థః, ప్రకృతిపురుషవివేకాగ్రహణాత్సంసారఃపవేకగ్రహణా

త్రికృష్ణప్రస్థానైరైవతకగిరినణానమ్

౧౩౫

యాధిగమ్య వాంచ్ఛంతితామపిసమాధిభ్యోనిరోద్ధమ్ || ౫౫ || మరకతమయ
మేదిసీమభానోస్తరువిటపాంతరపాతినోమయూఖాః | అవనతశితకంతకంఠల
క్షిమిహదధతిస్ఫురితాణురెణుజాలాః || ౫౬ || యావిభతి కలవల్లకీగుణసాన్వన
మానమతికాళిమాలయా | నాత్రకాంతముపగీతయాతయాసాన్వనమానమతికాళి
మాలయా || ౫౭ || సాయంశశాంకకీరణోహతచంద్రకాంతనిష్యందినీరనికరేణకృ

న్మ క్రితినాంభ్యాః అథ తాంభ్యాతిమపి నిరోద్ధునివతేయతుంవాంచ్ఛంతివృ
త్తిరూపాంతాంనివత్త్య స్వయంప్రకాశతయైవ అనస్తాతుమిచ్చంతీత్యథః, ప్ర
కృతాపుపరతాయాంనత్వాం పురుషస్య స్వరూపేణానస్తానంము క్రితినాంభ్యసి
ద్ధాంతః- నకేవలం భోగభూమిరియం అపితు ము క్తిత్రేత్రమపీతిభావః || ౫౫ ||
మరకతైతి || ఇహాద్యో మరకతానాంవికారాః మరకతమయ్యః తాసు మేదిసీ
మ + స్త్రియాఃపుంవదిత్యాదినాపుంవద్భావః, తయాణాంవిటపాః పల్లవాః తై
షామంతరైరవకాశైః పతంతీతతథోక్తాః || ౫౬ || విటపఃపల్లవేషిద్దేవిస్తారేష్టం
బశాఖయోరితివిశ్వః || స్ఫురితాన్వణురెణునాం నూత్నరజసాం జాలానియేమ
తేభానాఃమయూఖాః అవనతస్య శితకంతకంఠస్యమయూరకంఠరాయాఃలక్ష్మీం
దధతీతి నిదన్యనాలజ్కారః, పుష్పితాగ్రాన్పుత్రమ్ || ౫౬ || —యేతి || అత్రా
ద్యో అత్యంతం కాళిమా కావ్యకం యస్యాస్సాతికాళిమాఅతిశ్యామేత్యర్థః
నవిద్యకేలయోలయనం కన్విచిదనస్తానాయస్యాస్సాతిలయా భృమంతీత్యథః అ
తవీవ నస్వనైతిభావః యాఅళిమాలా భృంగానళిః కలః అన్య కమధురః తస్యన
ల్లకీగుణసాన్వనస్యవీణాశంతీశబ్దస్య మానముపమానం విభర్తి తంత్రీవద్ధవనతీత్య
థః, ఉపమాలంకారః, ఉపగీతయాసమీపేగాతుం ప్రవృత్తయైవ సతుపూర్వం
గాయంత్యేతిభావః + అదికర్తృణీ క్తః కర్తరిచేతిక ర్తరి క్తః తయాఅళిమాలయా
భృంగానశ్యా స్వానమాసుఖేనఆనమయితుమాకృష్టుంశక్యా + ఈషద్దురిత్యాది
నాఖల్పిత్యయః, కావాస్త్రీకాంతంప్రియం ననమతినరాన్వతిపమానంవిహాయల
జ్ఞాంపరిత్యజ్య సద్యః ప్రణమంత్యేవ తథోద్దీపకత్వాద్ధానస్యేత్యథః || ౫౭ ||
తాన్పుత్రమ్ * రోసరావిహరథోద్ధతాలగావితిలక్షణాత్ || ౫౭ || —సాయమితి ||
ఇహాద్యోవప్రాస్సాననః || ౫౮ || వప్రోస్త్రీసానుమానయోరిత్యమరః || సాయంరా
త్రో శశాంకకిరణై రాహతేభ్యః చంద్రకాంతేభ్యః నిష్యందినా ప్రసానినానీర

౧౩౪

మానుమహాకావ్యసవ్యాఖ్యానే చతుర్థసర్గే

నమిరశిశిశ్చిరస్సుననతాంసతాంయనకానికామసుఖనామబిభర్తజనయన్నయం
 ముదమసామసాయధనభావలాహకతతిః ॥ ౪౪ ॥ మైత్ర్యాదీదిత్యతపరికమావి
 దోవిధాయక్లెశప్రహణమిహులబ్ధసవీజయోగాః । భ్యాతించనత్రవపురుషాస్యత
 ప్రహషిణీవృత్తమ్ ॥ ౪౩ ॥ — నమిరతిః సమిరతి మారుతేన శిశిశ్చిత్తః
 శిరస్సుశిశిరేషు ననతాం నికామసుఖనామత్యంతసుఖనాం సతాం పుణ్యనతాం
 ముదజనయన్ అయమద్యః అపాం అమృతాం అపాదేనాపకమేన ధనభావ
 లాహకతతిః మేఘపక్షిరేవయవనికాస్తిరస్కరిణీబిభర్తరితనావరణాన్వపిశిఖ
 రేమకీడతాం మేఘైరేవావరణంసంపాద్యముదంజనయన్విధాంతత్రనలాహక
 తతిషు ఆరోప్యమాణానాంయవనికానాంముదంజనయన్వితిప్రకృతౌపయోగిత్వ
 వణానాత్పరిణామాలజ్కారః * ఆరోప్యమాణస్యప్రకృతౌపయోగిత్వేపరిణా
 మశతిలక్షణాత్, చూపకేచూపరంజకత్వమాత్మమితిభేదః రథోద్ధతగతివృత్తమ్ ॥
 * రసేజాసజసాగధోద్ధతగతిరితిలక్షణాత్ ॥ ౪౨ ॥ — మైత్రీతి ॥ ఇహచోస
 మాధియోగం బిభర్తీతినమాధిభృతౌయోగినః మైత్రీకరుణాముదితాఉపేక్షాచే
 తిచరన్శ్చిత్తవృత్తయః తత్రపుణ్యకృత్సమైత్రీ దుఃఖముకరుణా, సుఖము ము
 దితా. అనుమోదనం, పాపిహాడపేక్షా, మైత్రీఅదిర్యేషాంతాని మైత్ర్యాదీని,
 చిత్తస్యపరికమాణి ప్రసాధకానితోధకానిత్యధఃశానివిందుతిలభంతేఇతితద్వి
 డితద్భాజః । త్రైక్షికాంతకరణ మలాశక్యధః + సమాన్విత్వమైత్యాదినావి
 దేలాభాధాత్క్వప్, అతవన క్లెశప్రహణంవిధాయ అవిద్యాన్సితా రాగ
 ద్వేషాభినివేశాః పంచక్లేశాః తత్కానిత్యేషునిత్యత్వాభిమానః అనాత్మనివదే
 పేంద్రియాదావాత్తధీరశ్యాదివిభ్యమోనాదిరవిద్యా అసితాఅహఙ్కారఃరా
 గోభిమతవిషయాభిలాషః ద్వేషః అనభిమతేషురోషః అభినివేశః కార్యాకా
 ర్యేష్యాగ్రహః తేహి పురుషం క్లిశ్యంతీతిక్లేశాః క్లేశపాతనః పచాద్యచ్; తే
 పాప్రహణం ప్రక్షయః + కృత్యచఇతితత్వం తద్విధాయ క్లేశాహిత్యేత్యర్థః
 అతౌలబ్ధస్సవీజః సాలంబనోయోగః భ్యానంద్యైస్థే లబ్ధసవీజయోగాస్సంతః
 లబ్ధసమేవవ్యనక్తి సత్త్వేతి ॥ సత్త్వపురుషయోః ప్రకృతిపురుషయోఃఅన్యత
 యా అన్యత్వేన మిథఃభిన్నత్వేన భ్యాతించజ్ఞానంచ అధిగమ్య ప్రకృతిపురుషాభి
 న్నావిజ్ఞాత్యేత్యధః, ప్రకృతిపురుషవివేకాగ్రహణాత్సంసారవివేకగ్రహణా

ఓంకృష్ణప్రసాదైవతకగిరివణానమః

౧౩౫

యాధిగమ్య వాంచ్యంతితామపినమాధిభృహ్నిరోద్ధమ ॥ ౫౫ ॥ మరకతమయ
మేదినీమభానో స్తరువిటపాంతరపాతినో మయూఖాః । అవనతశితకంఠకంఠల
క్షీమిహదధతిస్సురితాణురెణుజాలాః ॥ ౫౬ ॥ యాభిభృత కలవల్లకీగుణసాన్వన
మానమతి కాళిమాలయా । నాత్రకాంతముపగీతయాతయాసాన్వనమానమతి కాళి
మాలయా ॥ ౫౭ ॥ సాయంశశాంకకరణహతచంద్రకాంతనిష్యందినీరనిక రేణకృ
న్మ క్తిరితినాంభ్యాః అథ తాంభ్యాతిమపి నిరోద్ధునివతకయితూంవాంచ్యంతివృ
క్షిహాపాంతానివత్స్య సన్వయింప్రకాశతయైవ అనష్టాతుమిచ్చంతీత్యథః, ప్ర
కృతాపుపరతాయాంసత్యాం పురుషస్య స్వరూపేణానష్టానంము క్తిరితినాంభ్యసి
ద్ధాంతః- నకెవలం భోగభూమిరియం అపితు ముక్తిత్రేత్యమపీతిభావః ॥ ౫౮ ॥
మరకతైలి ॥ ఇహాద్యో మరకతానాంవికారాః మరకతమయ్యః తాసు మేదినీ
మ + స్త్రియాఃపుంవదిత్యాదినాపుంవద్భావాః, తరూణాంవిటపాః పల్లవాః తే
షామంతరైరవకాశైః పతంతీతితథోక్తాః ॥ ౫౯ ॥ విటపఃపల్లవేషిద్దేవిస్తారేస్తం
బశాఖయోరితివిశ్వః ॥ స్ఫురితాన్వణురెణునాం నూక్షరజసాం జాలానియేమ
తేభానాఃమయూఖాః అవనతస్య శితకంఠకంఠస్యమయూరకంఠరాయాలక్షీం
దధతీతి నిదర్శనాలజ్ఞాః, పుష్పికాగ్గాన్మత్తమ్ ॥ ౬౦ ॥ —యేతి ॥ అత్ర
ద్యో అత్యంతం కాళిమా కాష్ట్యం యస్యాస్సాతి కాళిమాఅతిశ్యామేత్యర్థః
నవిద్యకేలయోలయనం క్వచిదనష్టానంయస్యాస్సాతిలయా భృమంతీత్యథః అ
తపివ నస్వనైతిభావః యాఅళిమాలా భృంగానళిః కలః అన్య కమధురః తస్యవ
ల్లకీగుణసాన్వనస్యవీణాశంతీశబ్దస్య మానముపమానం విభర్తి తంతీవద్దవంతీత్య
థః, ఉపమాలంకారః, ఉపగీతయాసమీపేగాతుం ప్రవృత్తయైవ నతుపూర్వం
గాయంత్యేతిభావః + అదికర్తృణిక్తః కర్తరిచేతిక ర్తరిక్తః తయాఅళిమాలయా
భృంగానశ్యా సాన్వనమాసుభేనతనమయితుమాకృష్టుంశ్యా + ఈషద్ధురిత్యాది
నాఖల్పిత్యయః, కావాస్త్రికాంతంహ్రియం ననమతినరాన్వలపిమానంవిహాయల
జ్ఞాంపరిత్యజ్య సద్యః ప్రణమంత్యైవ తథోద్దీపకత్వాద్ధానసేత్యథః ॥ ౬౧ ॥
తావృత్తమ్ * రోసరావిహరథోద్ధతాలగావితిలక్షణాత్ ॥ ౬౨ ॥ —సాయమితి ॥
ఇహాద్యోవప్రాస్సాననః ॥ ౬౩ ॥ వప్రాస్త్రిసామమానయోరిత్యమరః ॥ సాయంరా
త్రో శశాంకకరణై రాహతేభ్యః చంద్రకాంతేభ్యః నిష్యందినా ప్రసానినానీర

అది ౬ మామమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-చతుర్థసర్గ
తాభిషేకాః । అర్కవల్లసిలమహాభరహితప్రాసీవ్రంమహావ్రతమివాత్య
చరుతివహాః ॥ ౫౮ ॥ ఏతస్మిన్నధికపయశ్చియంవహంత్యస్సంక్షోభంపననభు
వాజవేనీతాః । వాల్మీకేరరహితరామలక్ష్మణానాంసాధమ్యం దధతిరాం మ
హానరస్యః ॥ ౫౯ ॥ ఇహిమహాబుద్ధితైకలభైరహావ్రతదిశఃక్రియలైకలభైఃపః ।

నిక రణ జలపూరణ కృతాభిషేకాః కృతస్నానాః అహ్నితు అర్కవలభ్యః
సూర్యకాంతభ్యః ఉల్లసితైరుత్థితైః వహ్నిభిః తప్తాస్సంతః తీవ్రం ఉగ్రందుశ్చ
రం మహావ్రతం మహాతపః చరంతీవేత్య త్ప్రేక్షా ॥ ౫౮ ॥—ఏతస్మిన్నితి ॥ ఏ
తస్మిన్నదౌ అధికపయశ్చియం అధికాంజలసమృద్ధివహంత్యః అన్యత్రతుల
ధికాః కపయస్సుగ్ధివాదయోవ్యాఖ్యానయానుతాః అధికపయః, శ్రియంగుణా
లజ్జారావిహాం వహంత్యః పవనాద్భవతీతపవనధూః తైస పవనభువా వా
యజన్తేన జవేన వెగెనసంక్షోభంచలనం నీతాః అన్యత్రతు జవేన జవినావేగ
వతా ॥ ౫౯ ॥ జవోవెగినీవేగెన్యాదితివిశ్వః ॥ పవనభువా హనుమతా సంక్షో
భమాన్నత్యంసీతాః హనుమద్వేగవణానయాప్రాగల్భ్యంసీతాః ఇన్ద్రధంకంవాక్ప
తే నర్వత్యేషస్తావివరితాఃకార్యః, మహాసంస్యోమహాసరాంసి అరహితౌ
అవజేతౌ రామలక్ష్మణౌ యాభిసాసాం అన్యత్రతు రామోరమణః అరహితే
రామాః అవియక్తరమణాః లక్ష్మణాస్సారసయోషితోయానుతాః కేచిత్తు అర
హితరామాః అవియక్తరమణాః కస్త్రీకాః లక్ష్మణాస్సారసాఇతిపుంపక్షిపరత్వేనవ్యాచక్ష
తే తేషాం ॥ ౫౯ ॥ హంసస్యయోషిద్వరటాసారసస్యతుల్యక్షణా । లక్ష్మణోషధి
సారసోరిత్యాద్యమరవిశ్వప్రకాశాది వాక్యావగతనియత్రస్త్రియథాతావిరోధః,
తాసాం వాల్మీకేగీరాం సాధమ్యంసాదృశ్యందధతిఅత్రపవనభువాజవేనెత్య
త్ర ఏకనాశావలంబిఫలద్వయవత్ అభగ్నైకపదగతత్వేన అథాద్వయప్రతీతే
రథాశ్లేషః, అన్యత్ర పదభంగేన అథాద్వయప్రతీతేజాతుకాష్టవచ్చబ్దయోరేన
మిశ్నశ్చిష్టకావచ్చబ్దశ్లేషః, ఇత్యుభయసాహిత్యాదుభయశ్లేషోయం పృథ్వీతాపృ
థ్వీగోచరః ఉపమాత్వంగమితిసంకరః ॥ ౫౯ ॥—ఇహేతి ॥ ఇహాదౌ ము
దితైరిచ్చావిహరసంతుష్టైః కలభైః కరివోలైః ॥ ౬౦ ॥ కలభఃకరిశాబకఇత్యమ
ర ॥ దిశిదిశివ్రతదిశం + యథార్థేవ్యయాభావః, అవ్యయాభావేశరత్వభృతి
భృతిసమాసాంతస్తచ్చృత్యయః, కలశ్చాసాభైరహావ్ర కలభైరహామధురభీషణౌ

అంకృష్ట ప్రస్థానై-రైచణకగిరివణానమ్

౧౩౭

౧౪

స్ఫురతిచానువనంచ మరీచయః కనకగత్తుభుహంచ మరీచయః ॥ ౬౦ ॥ త్వక్సార
రంభ్యపరిపూరణలబ్ధగీతిర స్థిన్నసౌమ్యదితపక్షులరల్ల కాంగః । కస్తూరికామ్యగవి
వడఁసుగంధి రతి రాగీవస క్తిమధికాంబిషయోమవామయః ॥ ౬౧ ॥ పీఠైయూ
నాన్యవహితతపనాః ప్రాధభావ్యంతందినమిహజలదాః । దోషామన్యః విదధతి

విశేషణయోరపి ఖజుబ్జవదైద్ధికోపసజ్జనత్వ వివక్షయావిశేషణసమాసః ర
వోబృంహితధ్వనిః ముహూః క్రియతే- అనువనం వనననెచ మరీచయః చ మరీమ్య
గసంభుత్వ- స్ఫురతి కించ కనకరత్నానాం యాభుసః తాసాం మరీచయః కిరణా
శ్చ స్ఫురంతి- సమృద్ధిమద్యస్తుచణా నాదుదాత్తాలంకారో యమకస్యాభ్యుచ్చయః
॥ ౬౦—॥ త్వగితి ॥ అ స్థిన్నదా- త్వచిసారోయేషాం తైత్వక్సారాః - వంశవిశే
షాః ॥ ౬౧ ॥ వంశేత్వక్సారక ర్తారత్వచిసారతృణభ్యజాభ్యమరః- తేషాం రంధ్రాణి
తేషాం పరిపూరణేన ధావనెన లబ్ధాగీతిగర్వానసుఖయోనసః! మృదితాని సంస్పృ
ష్టాని పక్షులాని లోమకాని రల్లకానాం కంబళమృగాణాం కంబళానాం వా అంగా
ని సరి రాణియేనసః ॥ ౬౧ ॥ రల్లకః కంబళమృగే కంబళేపి ప్రకీర్తిత ఇతి వైజయంతీ-
వతేన స్పృశఁసుఖము క్తం క స్తూరికామ్యగాణాం విమదేన సంఘషేణ సుగ
న్ధికాభనగంధః + యద్యపి గంధస్య త్వేతదేకాంతగ్రహణమిత్యుక్తం తథాపి
నిరంకుశాః కవయ ఇత్యపర్యనుయోగః- అసౌవినః భూతా వాయుః రాగీవకామీ
వ విషయోమ ప్రదేశేషు ఇంద్రియాధేయమచ ॥ ౬౧ ॥ విషయస్సాదింద్రియాధే
దేశేజనపదేపి చేతివిశ్వః- అధికాంస క్తివ్యాప్తి- ఆస కించ- ఏతి గచ్ఛతి ॥ ౬౦ ॥
పీఠ్యా ఇతి ॥ ఇహాద్రాయవతయశ్చ యవానశ్చ తేషాం యానాం + పుమాన్
ప్రియేత్యేక శేషః పీఠై- వ్యవహితతపనాః తిరోహితార్కాః - అతఏవ సుర
తాన్యేవ క్రిడాః- తాభిర్యతయాసః వ్యాయామః తేనయశ్శ్రమః ఖేదః శ్రే
మః ఖేదాధ్వరత్వా దెరితిలక్షణాల్ - తస్యశమేనివారణ - పటవః సమధాః జల
వాః ప్రాధభావ్యంతం మేఘావరణాద్ధాధాంధకారం- దినందినసందోషారాత్రి
మాత్తానం మన్యశ్చ ఇతి దోషామన్య- రాత్రిమానినం విదధతి మేఘావరణ మహి
మ్నోదివసః స్వయమపి ఆత్తానం రాత్రిమన్య తే కిముతాన్య ఇత్యధః + దో
షేత్యవ్యయం తదుపపదాన్తస్య తేధాతాః + ఆత్తమానేఖ శ్చైతి ఖిత్వైత్య
యః ఖిత్వనవ్యయస్యేత్యవ్యయనిషేధాల్ - సదోషాశ్చ బ్ధస్య హ్రస్వముమాగమా

౧౩౮

మౌఘమహాకావ్యే-సన్యాఖ్యానై-చతుర్థసర్గే

సురతక్రిడాయా సశ్రమశమఃటవః ॥ ౬౨ ॥ భగోన్వివాసోయమిహాస్యప్తు
 ప్రేప్సదానతోయేనవిషాణినాగః । తివ్రాణి లెక్కా తిక్కోపితోసానదానతా
 యేనవిషాణినాగః ॥ ౬౩ ॥ పాల్వేయశీతమచలేశ్వరమిశ్వరోపిసాంద్రేగవ ర్ష
 సనావరణోధిశేతే । సర్వతునిర్వృత్తిక రేనివసన్నప్రేతినద్వ ద్వమఃఖమిహాకి
 చిడకించనాపి ॥ ౬౪ ॥ నవనగవనరేఖాశ్యామమధ్యాభిరాభిస్సప్తటికకటకధూ
 భిర్నాటయత్యేవశైలః । అహిపరికరభాజాభాస్తనేరంగరాగైరభిగతభవవిష్ణు
 ఇహాయూనాందోమనద్దినాపివిస్రంభవిహారాస్సంభవ తీతిభావః భోమరఃలసి
 తంవృత్తంమాభిక్లౌగస్సాస్వద్భృమరవిలసితమితలక్షణాత్ ॥ ౬౫ ॥ — భగ్నైః
 ఇహాదౌ । అన్యనాగస్య నివాసఃఆశ్రయః సదాపుష్పేఽననానమః అయం
 నగచ్ఛతీత్యగోవృక్షః దానవోద్వైర్దహితేస్సహవర్తతేయః తేనసదానకా
 యేనమత్తేనేత్యథః యేనవిషాణినాదంతినా భగ్నః తేనవిషాణినా కోపితః కో
 పంప్రాపితః అసానాగఃసర్వతీవ్రాణివిషాణిగరఖాని ఉజ్జ్వలివమతి పగవ్యతీకా
 రాక్షసుస్య కోగ్రహస్సాస్వశ్రయమేవ వ్యాహంతీతిభావః ॥ ౬౬ ॥ — పాల్వయేతి
 ఈశ్వరశ్శివాపికిముతాస్యఇతిభావః సాంద్ర్యేయదిభవ ర్థదేవ నననంతదేవావ
 రణం ఆచ్ఛాదనంయస్యసః- తథాన౯- సత్వినావరణోనాశిధిలావరణఇతి భా
 వః పృథియాదాగతంప్రాళయహిమం + తతఃకత ఇత్యణికకయమిత్రయపృ
 లయానానాదెరియఇతియశ్చస్య ఇయాదేశః తేనశీతశీతలం అచలశ్వరంహే
 మవంతమధిశేతే తస్మిన్ శైవఇత్యథః + అధిశేష్టస్తాసాంకమేతి కమత్వం
 సర్వతుభిర్నిర్వృత్తిక రేనదాసుభకర- ఇహాదౌనివసన్పునఃనాస్తికించనయ
 స్యేత్యకించనానిసోస్పృహి + అచ్ఛావచేత్సాదినా మయూరవ్యంసకాచమనిపా
 తనాత్తత్పురుషః- కించిదల్పమపి ద్వంద్వదుఃఖంశీతాష్టదుఃఖంనాపైతి నిశ్చయ
 నిహితానామృతానామన్యోస్యదోషనివాఛకత్వాదితిభావః॥౬౭॥ ద్వ. ద్వ.య
 గ్గంహిమోష్ఠాదిమిథునంకలహారహ ఇతివైజయంతి - అత్రాపమానాద్ధిమాల
 యాదుపమేయస్యాధిక్యవణానాత్ వ్యతిరేకాలంకారః ॥ ౬౮ ॥ — నవేతి॥ ఏష
 శేలూరైవతకః నవయానగవనరేఖయాతరువనపక్షాఃప్రశ్యామోమధ్యామధ్యాభా
 గోయాసాంశాభిః ఆభిఃస్పృటికానాటకటకధూభిః నితంబవ్రదేవైఃకరణైః ఆ
 హారైవరికరోగాత్రిగాబంధః తంభజతీతస్య అహిపరికరభాజః అహి నాత్మ

శ్రీకృష్ణపృష్ఠానే రైవతకగిరివర్ణనమ్

౧౩౬

హృదయపాతకభిఖ్యానమ్ ॥ ౬౫ ॥ దధర్మరభిత్ స్తదావికచవారిజాంబూనదైర్వి
 నాదితదీప్తమాః కృతరుచశృణామూర్తయైః । నిమెన్యమధుమాధవారసపదత్రికా
 దంబరంహరంతిరళయేరహః ప్రియతిమంగళకాదమ్బరమ్ ॥ ౬౬ ॥ దర్పణనిర్మ
 లాసుపతి తైఘనతిమిరముషిజ్యోతిషిరూప్యభిత్తిమపురఃప్రతిఫలతిమహాః । ప్రిడ
 తాపనస్థిక సేవ్యభవః ॥ ౬౭ ॥ భవేత్పురికరవ్యాతై పర్యంకపరివారయోః ప్రగాఢే
 గాత్రికాబంధేనవేకారంభయోరపీతివిశ్వః + భజోణ్యః భాస్వనైర్భాస్వమయోః
 వైకారికౌగ్ర్యైశ్చయః అన్నితిష్కృతిభావాత్ సస్తద్భిత్తితినాస్తిటిలాపఃఅం
 గరాగ్రరనులేపస్తేఅధిగతసవలిమ్బుః ప్రాప్తధావత్సవ్యహూలసాణాయస్య త
 వ్యహూలపాతకభిఖ్యానస్య + ప్రహరణే భేద్యుపరేషాన పర్యాభవతఃఅభిఖ్యాన
 కొధాం ॥ ౬౮ ॥ భిఖ్యానామకోభయోరిత్యయః + అరిశోపసగ్గతకప్రత్య
 యః । నాటయత్సనుకరతినిదశేనాలంకారిః మాలినీన్మ తమ్ ॥ ౬౯ ॥ — దధ
 ధ్విరితి ॥ అత్రాదౌమధోర్యదుభేదస్య అపత్యనిభూమోనోమాధవాః యాద
 వాః ఒకచానివారిజానియేషా నిలంబూని యయోస్తాకచవారిజాంబూఅభి
 తః ఉభయతః తదాదధమ్బిః సదైపు ప్రవాహైః ప్రాకృన్ప్రతిసానద్యః ప్రత్య
 స్ప్రతిసానదాః సర్తహంవినెత్యాచూః వినోదితాక్షమోయేషాంతే నద
 విహారాదపనీతాహ్నికసంతాపాశ్యాభవః - కి చ జాబూనదస్య వికారైజా
 బూనదైః కనకభూషణైః కృతరుచోజనితకోభాస్వంతః రసవత్ సాందవత్ ॥ ౭౦ ॥
 రసఅస్వాదగంధయోరితివిశ్వః కాదంబఃఇక్షుః ॥ ౭౧ ॥ కాదంబఃకలహానేత్రోవరి
 తివిశ్వః - కాదంబంరాతిరలయోరభేదాల్ లాతిప్రకృతిత్వేనాద త ఇతి కాదంబ
 రమైక్షవంశసానసంద్రాక్షమాధూకం ఖాజూరంతాళప్రుక్షవమితి స్థరణాల్ -
 ఆతానుపసగ్గతక ఇతికః మధుమద్య ఏవచ మధుకాదంబరశబ్దయోసానిమాన్య
 విశేష పరత్వాదనా దుక్త్యం నిమెన్యపీతా - క్షత్రియాణాం పైష్ఠ్యాసవ నిమే
 ధాదితిభావః - రతియోసురకాథాం రహఃప్రియతమానాం ప్రేయసీనాం అంగ
 మేవాంగకంతస్తాదంబరంన స్త్రంహరంతి. యాదవాశ్చేహమధురతాత్మవైః పి
 న్సృజ్ఞం విహరంతితిభావః - పృథ్వీవృత్తం జసాజనయలానసుగోహయశ్చిశ్చిధీవ
 సురురితిలక్షణాల్ ॥ ౭౨ ॥ — దర్పణైతి ॥ ఇహాద్రోరఃదర్పణవన్ని మలాసుపు
 రః రూప్యభిత్తిమకాంచనకందరాగ్రవర్ణరజితసానుమ పతిలైసుకాంతైః

అం

మామమహాకావ్యేనవ్యాఖ్యానైచతుర్థస్థగ్

మనముఖాపిరమణైరవహృతవననాః కాంచనకందరాసుతరుణీరిహనయతిరవిః
అనుకృతిశిఖరౌఘశ్శిభిరభ్యాగైశ్చాత్మయిసరభసమభ్యతిష్ఠతీవాద్విరుచ్చైః
తమదుమవసున్నైదున్నమద్భిన్నహేలంహలధరపరిధానశ్యామలేరమ్బువాహ్నేః

ఇతిశ్రీమామకృతాశిశుపాలవధేమహాకావ్యేశ్రీపదాంకచతుర్థస్థగ్

సంసాంద్ర్యంయత్తిమిరంతస్త్వస్థాతిహారతీతితస్త్వత్ క్షప్త - తస్మిన్జ్యోతిషిస్వతేజ
సికాంచనకందరాసుముహూః ప్రతిఫలతిసతి సమార్పితసతి రమణైరవహృతవ
సనాః తరుణీః అసంముఖాపికందరానభిముఖాపి వీడంత్రపాం + యద్యపి
గురోశ్చహలఇతిసూత్రేణ స్త్రీయామప్రత్యయః అతఏవ ॥ ౧ ॥ మంచాక్షుహీ
స్త్రపావీడత్యమరః తథాపితలైః స్త్రీశ్వావివక్షాయాం బాహుళకత్వాన్న
పుంసకత్వంచ అతఏవ + అపిధాగురో స్త్రీయా బహుళపిత్యేతివామనః నయ
తిపాపయతి + నీవహ్యూహారతేచైవైతి ద్విక రకతా యస్మిన్ సువరాకం
దరాసుక్రిడాథకంప్రవిష్టాః స్త్రీయోంధకారఇతికృత్వాపురుషైరవహృతవస్త్రా
స్సత్యః పురస్థితయావ్యభితితేజసామంతఃప్రతిబింబవత్ప్రకాశేసతి సలజ్జాఇతి
భావః అత్రేకాంచనకందరాణామసంముఖార్కజ్యోతిః ప్రతిఫలనాసంబంధేపి
సంబంధోక్తేతిశయోక్తిః వంశవత్ప్రవృత్తత్యంతం * దిద్దునివంశవత్ప్రవృత్తతంభర
భనలగ్నేరితి లక్షణాత్ ॥ ౨ ॥ అనుకృతేతి ॥ అసాపుచ్చైః ఉన్నతః అద్రో
రైవతకః త్వయిఅభ్యాగతేసతి అనుకృతాశిఖరౌఘానాంశ్రురైస్తే తథోక్తాః
శిఖరౌఘమకారిభిరితిభావః అతఏవతాత్పరివత్పరినిదశనయా భ్రాంతి
మదలంకారోవ్యభితేదురతమదుతాశిఘ్రమారుతేన ఉపనున్నైః పెరితైః అత
ఏవ సహేలంసవిలాసం ఉన్నయద్భిరుత్పతద్భిః + ధరతీతిధరః పచాద్యచ్ - హల
స్యధరోహసధరోబలభద్రః తస్యపరిధానాన్యంబరాణితద్వచ్ఛాప్యమలే రమ్బు
వాహ్నేర్నిమిత్తైః సరభసం అభ్యుతిష్ఠతీవ ప్రత్యుత్థానంకరోతీపేతి క్రియా
నిమిత్తక్రియాస్వరూపాత్ప్రేక్షా విశిష్టమేఘాన్నమనకియయాప్రత్యుత్థానకి
యోత్ప్రేక్షణాత్ సాచాక్తనిదర్శనానుప్రాణితేతిసంకరశబ్దస్తువృత్త్యనుప్రాసా
లంకారః మాలినీవృత్తంననమయయయతేయంమాలినీభాగిలాక్రైరితిలక్షణాత్
ఇతిశ్రీపదవాక్యసమాఖంపారవారపారిణమహాపాధ్యాయ్యకౌలచలమల్లినాథ
మూనినిరదితామూ - మామ వ్యాఖ్యానాంసంక్షిప్తంపాఖ్యానాం - చతుర్థస్థగ్

అంతఃకర్మమునామ సంహితః
అంతఃకర్మమునామ సంహితః

అంతఃకర్మమునామ సంహితః

౧౦౮

మామహాకావ్యే సవ్యాఖ్యానే వచ్చుమనర్గప్రారమ్భః

ఇత్థంగిరఃప్రియతమాత్మనసోన్యశీకాశ్చ శ్రావసూతతనయస్యతవాన్యశీకాః ॥
రఃతునిరంతరమియేషతతావసానేతాసాంగిరాచ వసరాజివటంవసానే ॥ ౧ ॥
తంసద్విపేంద్రః కలితాతులతుంగశృంగమభ్యుల్లసత్కదళికా వసరాజిదప్తేః ॥
విస్తారదుద్ధవసుధోన్వచలంచచాలలక్ష్మీందధత్ప్రతిగిరెరలఘుబలౌఘః ॥ ౨ ॥

ఇత్థమితి ॥ సహరిః ఇత్థమనేనప్రకారేణ + ఇదమస్థమరితిథముప్రజ్ఞయః
అన్యశీకాః అప్రియరహితాః ॥ ౧ ॥ వ్యశీకంత్వప్రియోన్యతాన్యమరః ॥ ప్రియః
తమాః ప్రియస్యఇన్ధితాః కాంతాసమ్మితాఇన్ధితాః, వ్యశీకాః విగతాన్యతాః
నత్వాత్మధాః, సూతతనయస్య సారథికుమారస్య దారుకస్యగిరిః తదా శు
శ్రావ తతః శ్రావణానంతరం తాసాంగిరాం అవసానే నమాప్తౌ నిరంతరః నీరం
ధ్రం వసరాజిరెవవటః తం వసానేతచ్ఛబదంతి + వసరాజిదప్తేనాథా
కతేరిలటశ్చానజాదేశః, గిరారైవతకాద్రా రంతుం క్రిడితుం ఇయేషచ తత్ప్ర
వసతింకర్తుమిచ్ఛతిస్తత్యధాః, ఉపమాయమకయోస్సంస్కృతిః ॥ అస్తికాస
గేః వసంతతిలకావృత్తమ్ * ఉక్తావసంతతిలకాతభజాజగౌగఇతిలక్షణాత్ ॥ ౧ ॥
తమితి ॥ కదళ్యవకదళికాః రంభాతరవౌవైజయంత్యశ్చ ॥ ౧ ॥ కదళీవైజయం
త్యాంచ రంభాయాం హరిణాంతరఇతివిశేషః ॥ అభ్యుల్లసంత్యః కదళికావైజయ
న్త్యావసరాజయఇవయస్యసః, అన్యత్రరంభావసవ జ్ఞయోయస్య తమితి యో
జ్యం, ఉచ్చేఃఉన్నతః విస్తారదుద్ధవసుధః వైఖల్యవ్యాప్తఘామిః అతవీవ ప్రతి
గిరః లక్ష్మీందధల్ స్వయమన్యోగిరిరివస్థితఇత్యధాః అలఘుర్తహాకా సః పృసి
ద్ధః బలౌఘః సేవాసంఘః ద్విపేంద్రైస్త్రులితాన్యవమితాని అతులాన్యప్రతిమా
ని ద్విపేంద్రవ్యతిరిక్తప్రతిమారహితాని తుంగశృంగాణియస్యతంతథోక్తంతమ
చలం రైవతకం అనుచచాల తంప్రతి అనుయయావిత్సర్థః + అనులక్షణఇ
తికర్మప్రవచనీయత్వాత్తద్యోగేద్వితీయా ॥ అత్యప్రతిగిరఃకన్యచిదవగిద్ధత్వా
ద్గిరిధర్మయోగీబలౌఘః ప్రతిగిరెల్లక్ష్మీమివలక్ష్మీందధదితినిదర్శనాముఖేన ప్రతి
యోగిత్వేనాత్ప్రేక్ష్యతఇత్యుత్ప్రేక్ష్యవయంశ్చేషానుపానితేతి (సంకరః) విశే

౧౪౨

మాఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-పంచమస్తకే

భాస్వత్కరవ్యతికరొల్లసితాంబరాంతాసాస్పత్రపాశనమహాజనదర్శనేన | సంది
 వ్యరంబరవికాసిచమూసముత్తంచృద్ధ్వరజిశరభః | తతః డారమాశాః || ౩ || ఆవర్తిస
 శ్మభఫలప్రదకుక్తియక్తాస్సంవన్నదేవమణయోగ్భూరభ్రధాగాః | అశ్వాఃవ్య
 పః || ౨ || —భాస్వదితి || ఆశాః జిశః భాస్వత్కరవ్యతికరేణ సూర్యాశ్మ
 వ్యాప్త్యా డొల్లసితాంబరాంతాః ప్రకాశితాకాశప్రదేశాః అన్యత్ర భాస్వాభా
 న్స్వరూభిరూపఃప్రియః || ౧ || భాస్వాభాన్స్వరసూర్యయోరితివిశ్వః || తస్యక
 రవ్యతికరేణ మాస్తస్పర్శనేన డొల్లసితంస్సస్త్రం యదంబరం నస్త్రం తస్యతితం
 చెలాంచలంయాసాంతాః అతఏవ మహాజనదర్శనేన సాపత్రపాస్సలజాశన || ౧ ||
 లజ్జాసాపత్రపాస్వతృత్యమరః || అంబరవికాసిన్యోమన్వాపి వాసశ్శాభివ ||
 ౧ || అంబరంవ్యోమ్నివాససీత్యమరః || చమూమసముత్తం కరభః ఉష్ణప్రాతః
 || ౧ || ఉష్ణైకగ్రమేళకమయమహాంగాశరభశ్శిశురిత్యమరః || తస్య కతశనక
 డారంపింగళం || ౧ || కడాలకపిలఃపింగళిశంశాకద్యుపింగళావిత్యమరః || పృ
 థ్వీరజః సందివ్యుః ఆచ్ఛాదయామాసుః + ప్యేక్షాసంవన్నే లిప్త, కిత్రావత్సం
 ప్రసారణేన్విధానః, పీనెకాచఇతియథాదనః, స్త్రియోపివస్త్రావహారేజ్జ
 యా యత్కించిదాచ్ఛాదయంతిభావః, అత్తాచేతనాస్వాశాసు శ్లిషన్విశేషణ
 మహిమ్నాస్త్రిత్యవృత్తితౌ తదభేదాధ్యనసాయేన స వ్యావ్యవహారమారోప
 ణాత్సమసాకిః, సాచసాపత్రపత్వాప్రేక్షానుపాణి తెతిసంకరః || ౩ || —ఆ
 వర్తిసంజతి || ఆవర్తినః ప్రశస్తదశావర్తనంతః ప్రశంసాయామినిః || తేచ *
 దావపురస్యాశిరస్యాద్వాద్వాద్వారంధ్రోపరంధ్రయోః | ఏకఃఫాలవ్యాపానే
 చదశావరాఘ్నవాస్త్రసృతాఇక్కుక్తాదశఘ్నవాఖ్యావివక్షితాః అన్యేమామనంత
 రం పృథగభిధానాన్ అన్యత్రేతు జలభ్రమవంతః || ౧ || స్యాదావర్తంభసాం
 భ్రమఇత్యమరః | రోమసంస్థానేతుతత్సామ్యాద్యవదేశః తదుక్తమ్ * ఆవ
 త్తసామ్యాదావతోరోమసంస్థానమంగినామితి శుభఫలానిరాజ్యఫలాదీనిప్ర
 దతీతిశుభఫలప్రదాః + పెద్దాజ్ఞాతికప్రశ్నయః తాభిశ్చ క్తిభిః రోమసం
 స్థానే రావర్తిపిశేషైర్ముక్తాః తదుక్తమ్ * వక్షస్థాశ్చ కయసిన్యః డోధ్వరో
 మాజయన్తసంజతి || అన్యత్రేతు శుభఫలాని ముక్తాఫలానితత్ప్రదాశ్చ క్తయోమ
 గాస్పృటాః తాభిర్ముక్తాః || ౧ || ముక్తాస్సృతహయావత్తే శుక్తిశ్శంఖకపా

అంకృష్టప్రస్థానోనేనావతరణవర్ణనమ్

౧౪౩

భవ్యసుమతిమతిరోచమానా సూర్యంపయోధయఇనోమిభిరాపతంతః ॥౪॥
 అమృతమగ్నమనమగ్నమగ్నశిలాగ్రజేకఃపలాయతజవనకృతానాదః । అన్యః
 పునః హురుదగ్ధవత్సాస్తభారమన్యోన్యతఃపథిబలాభిభూతామిభోష్టా ॥౫॥ అయి
 సమేక్షతజనశ్చేటులగ్రహదగచ్ఛంజముచ్చలితచామరచారుమశ్వమ్ ॥౬॥ గంపు
 యోరితివిస్వః ॥ సంవనాస్సమగ్రాః దేవమణయోనిగళానతాః ॥ కొండుభాదిది
 న్యమణయశ్చయేమాంతే ॥ ౧ ॥ అనర్తారామజోదేవమణస్తేషనిగాతజఇతివై
 జయితి ॥ నిగాతస్తుగళోద్దేశఇత్యమః ॥ భృతాఃపూణాః రంధ్రభాగాః పా
 థ్యవశాః నిమ్మప్రదేశాశ్చయేమాతఇత్యధయతాగ్రహితుల్యాధః ॥ అతిశయితా
 రోచమానాః కంఠావర్తాః యేమాంతే అతిరోచమానాః ॥ ౧ ॥ కరజారోచ
 మానస్తస్మామిసాభాగ్ననధానఇతివైజయితి ॥ అన్యత్రతు అత్యంతదీప్యమా
 నాఇన్యథాః ఉర్విభిగ్తవిశేషేర్విచిభిశ్చ ఆపతంతఆధానంతః ॥ ౧ ॥ పక్షి
 కృతానామశ్వానాంసమనోస్తమనాకృతిః ॥ అతివెగసమాయక్తా గతిరూర్ధ్వ
 రాహులైతివైజయితి ॥ ఈదృశోశ్వాః పయోధయఇన తూర్ణంసనుమతీప్య
 ణః ఛాదయింతి ॥ ౧ ॥ అపిధానతిరోధానపిధానాచ్ఛాదననిచెత్సమః ॥
 అపిపూర్వాద్దనాజేలుః జే ॥ ౧ ॥ నష్టివాగురిల్లొపమవాహ్లోరుపనగయోరితి అ
 పెరికారిలాపఃఏక నాశాపల విఫలగ్వయినదేశభేదేనాధావ్యయవృత్తిరథః క్షే
 పాయం ॥ ప్రకృతాప్రకృతగోచరః ఉపమాత్వంగమితిసంకరః ॥ ౪ ॥ అరక్షే
 తి ॥ పథి మార్గ ఇభోష్టా అన్యోన్యతః అన్యోన్యస్తాల్ అభిభూతాం భీతనం
 తా + ఇభిభయేలజ్ భియోన్యతరస్యామితిత్వంబతెత్వసయోరపిభీతిరితిభేదేతి
 విస్తయేవా ॥ ౧ ॥ భవానుకంపాసంతాపవిస్తయామంత్రణేబతేత్సమః భీ
 తత్వేకారణమాహ ॥ ఏకఃఇథః అరక్షేకుంభయోరథఃప్రదేశః తత్తేమగ్నంప్రవి
 స్టే శిలాగ్రం తీక్ష్ణముఖ సృణిమ కుశం ॥ ౧ ॥ అంకుశోస్త్రీసృణిద్వయోరి
 త్యమః ॥ అనమత్వానధూయ కృతఃఆర్థసాదాయేనసః అతికరుణకృందన్ని
 త్యథః ॥ జవేన పలాయిత పలాయితవాక్ + పరాజ్ఞూర్వాదయితేలజ్ ఉ
 పసగ్నస్యామితావితరేఫస్యతత్వం అన్యఃపునః ఉష్ణస్థు అస్తభారం నిరస్తభా
 రంయథాతథాముహుః ఉదష్టవత ఉల్లలితవాక్ పుష్కలతాస్వభావోక్తః ॥ ౫ ॥
 ఆయస్తమితి ॥ జనః చటులాగ్రపాదం చంచలపూర్వచరణంయథాతథా గచ్ఛం

౧౪౪

మాఘమహాకావ్యసవ్యాఖ్యానే పంచమస్తోత్రే

నమ్యోమనలీలనిమిలితాక్షం సర్వఃస్థియఃఖలుభవత్సనురూపచేష్టః ॥ ౬ ॥ త్ర
స్తస్సమస్తజనహానకరఃక రేణోస్తావత్థభరఃప్రఖరముల్లయంచకార । యాషష్ఠ
ఘాలాసనవిలాలనితంబబింబవిన్యస్తవస్త్రమవరోధవధూఃపపాత ॥ ౭ ॥ శ్రేలాప
శల్యనివతద్రధనెమిధా రానిష్ఠిష్టనిష్ఠురశీలాతలచూణగభాః । భూరేణవాన

తం శీఘ్రుధావంతమిత్యథః ఉచ్చలితైరుల్లసితైః చామరైః చారుః శస్యం
యస్తం సయత్నమాద్యతంయథాతథా + యసుప్రయత్నైకతరీక్రాంతక్రియా
విశేషణం విక్షత ఈక్షితవాక్ + ఈక్షలైజ్ అడజాదీనామిత్యాడాగమః
ఆటశ్చేతిన్మద్ధిః నాగంపునః గజంతు సలీలనిమిలితైక్రిణీయస్తికర్తృణిత
+ బహువ్రీహాసక్త్యక్షోసాస్వింగాల్షచ్ మృదు మందంగచ్ఛంతంబయస్తం
విక్షతకథం శీఘ్రమందయోసుల్యదృష్టిరతహ సర్వః ప్రాణీ అనురూపచేష్టః
స్వజాత్యుచితవ్యాపారస్సక్ ప్రీణాతీప్రియః ప్రీతికరోభవతిఖలు + ఇగుపథే
తికః అథాంతరన్యాసః ॥ ౬ ॥ — త్రస్తశతి ॥ కరేణోరిభాల్ ॥ ౭ ॥ కరేణ
రిభ్యాం(స్త్రీ)నైభత్సమరః + భీత్కాథానాంభయవేతురిత్యపాదానన్వం త్ర
స్తాభీః ఖరోగడభః సమస్తజనస్యహానకరోతీతితత్కరస్సక్ + కృహోహే
త్విత్యాదినాటప్రత్యయః తావత్తదవధి ప్రఖరంభృశం ఉల్లయంచకారఉత్పా
తయావచ్ఛలాల్స్థానచలితాల్ ఆసనాత్ప్రయయాల్ విలాలఃప్రస్పృతః తస్మా
న్నితంబబింబాల్ విన్యస్తం వస్త్రయస్త్విన్మర్తృణితదృఢాతథా అవరోధవధూః
పపాత స్వభావాక్కి ॥ ౭ ॥ — శ్రేతతి ॥ శైలస్య రైవతకాద్ర్యః ఉపశల్యస్త్రా
స్తం యద్యపి ॥ ౭ ॥ గామాంతముపశల్యంత్యాదిత్యమరః ॥ తథాప్యపచారా
దదోషః తత్రనివతశాం ధావతాం రథానాంస్యదనానానేమయశ్చకాంతాః
॥ ౭ ॥ చక్రంరథాంగంతస్యాంతెనెమిః(స్త్రీ)స్యాత్ప్రీధిః పుమానిశ్యమరః ॥ తా
సాం ధారాభిరశ్శిభిః నిష్పిష్టానాం చూణితానాం నిష్ఠురశీలాతలానాం చూ
ణిగర్భయేషాంతే తథోక్తాః సభసి సద్ధానిపయోదచక్రాణిపయోదాకారాణి
మండలానియైస్తేచక్రవర్చ్యమణమస్యాస్తీతిదక్రివాగడభః ॥ ౭ ॥ చక్రీవంత
స్తుబాలేయా రాసభాగడభాః ఖరా ఇత్యమరః + ఆసందీవదష్టీవచ్ఛక్రీవ
త్కషీవదిత్యాదినానిపాతనాత్సమః తస్యైలంగరుహాణిరోమాణితదవద్ధూమాగ్ని
రుచః కృష్ణలోహితవణాణియేషాంతే ॥ ౭ ॥ భూమృగ్భూమరౌకృష్ణలోహితావి

విష్ణుస్థానై-సేనావరణమణానమ్

౧౪౫

భస్మపద్మయోదచ కాశ్చక్రీవదంగరుమాభూభువివసస్సుః ॥ ౮ ॥ ఉద్యత్కృ
శానుశక లమఖు రాభిసూతామ్భామిసమాయితశిలాఫలకాచితేమ ॥ వద్యంతవ
త్తనువిచక్రమి రేమహాశ్వాః శైలస్యదమ రపుటానినవాదయంతః ॥ ౯ ॥ తే
జానిరొధసమశావహితేనయంతా సమ్యక్ శాత్రయవిచారవిదానియక్తః ॥
అరట్టజశ్చటులనిష్ఠురసాతిముచ్చేష్ఠిత్యంతకారపదమధఃపులాయితేన ॥ ౧౦ ॥

ప్రమరః ॥ ఘోరేణవోవిసస్సుః వ్యసృతాః ॥ ౮ ॥ —ఉద్యదితి ॥ ఖురాశ్శఫా
ని ॥ ౧ ॥ శఫుక్తి బెదురఃపుమానిశ్యమరః ॥ తేషామభిఘాతాత్ ఉద్యంతఃకృశా
నాః శిలాఃస్ఫులింగాః యేభ్యస్తేమటంకప్రాయాఃఖు రాఇతిభావః భూమ్యాస్స
మానిసమతలాని ఆయతానిచ యానిశిలాఃఫలకానీనశిలాఫలకానితైః ఆచితేమల
స్తృతేమ శైలస్య వద్యంతవత్తను ప్రాంతమాగేమ మహాశ్వాః దమరా
తాం వాద్యవిశేషాణాం పుటాణాం ముఖాని వాదయంతస్తాడయంతఇవచక్రమి
రే జగ్తుః పాదన్యాస్తేస్తాద్యశంశబ్దమకుచ్ఛిత్త్యధః + షేపాదవిహరణఇత్యా
త్తనెవదం ॥ ౧ ॥ దమరస్తాయదేభేకేవాద్యభాండాప్రిభేదయోరితివిశ్వః ॥ ఉ
త్సేహాలంకారః ॥ ౯ ॥ —తేజఇతి ॥ తేజోశామదర్శపరనామా సత్వగుణ
(వికారః)ప్రకాశకొంతస్సారవిశేషః, యథాహభోజరాజః * తేజోనిసగజం
సత్వోవాచినాంస్ఫురణంరజః ॥ కొధస్తమఇతిజ్ఞేయాస్త్రయోపిసహజగుణౌఇతి
తచ్ఛద్వివిధమ్ ॥ సతేజోత్థితంసాధ్యసస్ఫురితంచేతి ॥ యథాహసవన * ధారా
సుయోజితానాంయన్నిసర్గాత్ప్రేరణంవినా ॥ అవిచ్ఛిన్నమివాభాతితత్రైజస్సత
కౌత్తిమ్ ॥ కశాపాష్ట్యాదిభూతైర్వత్సాధ్యసస్ఫురితంహితదితి ॥ అత్ర తేజశ్చ
ద్దేవ తత్కార్యం వేగోలక్ష్యతే, తథాచ శేజసి వెగ నిరొధేతన్నివారణే స
మతాయాం వెగసామ్యేచ అనసాలేన సలావిభాగమశలనైత్యధః, కశాతాడి
నీ ॥ ౧ ॥ అశ్వాదేపాక్షిణికశైత్యమరః ॥ అత్ర కశాఃకశాఘాతాః తాసాం త్ర
యం ఉత్తమమధ్యమాధమేషు యథాసంఖ్యం మృదుసమనిష్ఠురం సక్మద్వివస్త్రిః
కరణరూపం త్రితయం తస్యవిచారః ఏతేషునిమిత్తేషుఅంగేషు ఏవంతాద్యఇతివి
మర్యః తస్యేవా తజ్జ్ఞేన యథాహభోజః * మృదునైకేనఘాతేన దండకారే
మతాడయేత్ ॥ తిక్త్వంమధ్య పునర్వాభ్యాంజఘన్యంనిష్ఠురైస్త్రిభిః ॥ ఉప
వేశేధనిద్రాయాంస్థలితేదుష్టచెష్టితే ॥ బడబాలాకనాత్సుక్తే ముహుగర్విత్

సకల

మాఘమహాకావ్యసవ్యాఖ్యానే పంచమస్తకం

నీహారజాలమలినఃపునరుక్తసాంద్రాగ్భిరుద్భవధూజనలొచనపక్షమాలాః క్షు
ణ్ణిక్షణంయదుబలేదినమాతితాంసుః పాంసుదిశాంముఖమతుత్థయదుత్థితోత్థి
హేషితి || సంతాగేచదురుత్థానేవిమాగగమనెభయే శిక్షాత్సగస్యసమయే
సంజాలేచిత్రవిభ్రమే || దండఃప్రయోజ్యోవాహనాంకాలేమదావదశస్సపిగ్గి
వాయామితమాహనాస్త్రస్తంజేవచవాజనమ్ || విభ్రాంతచిత్రమధరేభ్యక
శిక్షంచతాడయేత్ | ప్రహేషితంస్కంధబాహుగ్భదబాలాకినంతిథా || ఉపవ
శేవనిద్రాయాంకటిదేశచతాడయేత్ | దుశ్చేష్టితలముఖాహనాన్యధుమాగగప్ర
స్థితంతథా || జఘనస్థలితంహనాన్యేత్రమాగేదురుత్థితమ్ | యః కుర్వప్రకృతి
ర్వాజితంసర్వత్రైవతాడయేదితి || ఏవంభూతేనయంత్రా సారథినా సమ్యగభా
శాస్త్రం నియక్తోవినీతః ఉచైః ఉన్నతః ఆరట్టానామదేశవిశేషఃతజ్ఞాన్యేతి
రట్టజః విశేషణమాత్ర ప్రయోగే సాగరాంబరాదివత్తావత్రైవ విశేష్యవ్యతీతః ||
తథాచవామసః, విశేషణప్రయోగోవిశేష్యప్రతివతావతి చటుల్పవలః నిఘ
రఃపరుషశ్చ పాతఃప్రక్షేపోయస్త్రికమణితద్యథాతథా అధఃపులాయితేనమం
డలగతివిశేషేణ చిత్రమద్భుతం పదం పదకర్తవ్యంచకార * శతాధాధకర్మా
దూనైర్కండలాయితవల్లతైః | ఉన్నభస్మాశ్వముఖ్యస్య గతిరధఃపులాయితేతిలక్ష
ణాత్ || పులనామప్లుతాద్యనైకాపరనామాహయానాంగతివిశేషః, తదుక్త
హయలీలావత్యామ్ * ప్లుతాంప్లవంగితామాహుర్యాధారాపులనాభిధా | పు
రేనాం(రలాపాంతాం)చహాలాయాంపులమిత్యాహదేశికః || తల్లక్షణంచ త
త్రైవోక్తమ్ * కీవతిసమవిశేషానుష్ఠితవన్నగ్రపాదాప్రసరతిపురతోశ్వస్సా
చధారాపులాఖ్యా | విలసితసమపాదోత్తేపణాకుంచనానాంకరుణమిహగతిజ్ఞా
ప్రాహురన్యేపులాఖ్యామితి * పాష్టిప్రధానాంప్రవిధాయరాగాద్వలొల్లభీ
కృత్యవహేత్పులాయామిత్యాది || పులాఖ్యమయితం అయనంగతిః పులాయితం
+ అయపయగతాభావేక్తః, తచ్చతాథేత్యాదుక్తరీత్యానుష్ఠితమధఃపులాయ
తమిత్యలమతివిస్తరేణ || ౧౦ ||—నీహారేతి || నీహారజాలవత్తుహినవ్యూహవల్
మలినః సధూజనవిలొచనానాం పక్షమాలాః పునరుక్తసాంద్రాగ్భిరుద్భవధూజన
ద్యాగ్భిరుద్భవస్థావతొపి సాంద్రత్వాదితిభావః, మయూరవ్యంసకాదితాప
ద్విస్పష్టపటువత్సమాసః, క్షణం యదానాంబలైస్సేన్యైః క్షుణ్ణిః అద్రేరుత్థి

ఐక్యప్రపాదానే సేనావరణవణానామ్

అమల

శివచంద్రైర్వరుచన్నివాసాః || ౨౦ || ఉత్తిష్టకాండపటగాంతరీయభూనమం
 వానిలప్రశమితశ్రమఘమఃతాయైః | దూర్వాప్రశానసహజాస్తరణమభేజేని
 ద్వాసుఖంససన ద్దనురాజదారైః || ౨౧ || ప్రసేదవారిసవిశేష క్తమంగ
 కూర్వాసకంక్షతసఖక్షతముత్తివంతి | అవిభవద్ధనపయోధరబాహు మూలాశా
 తాదరీయవద్యశాంతాముత్సనోభూత్ || ౨౨ || యావత్సవినసమయస్సమయే
 పతావదవ్యాకులాః పటమయాన్యభితోవితత్త్వ | పర్యావతత్క్రయికతాక మ

ప్రద్యున్మోహిలుజీతిపరస్తే పదం పుషామితాన్వచ్చైరజాదేశః, అత్యద్వీరదానాం
 దూష్యణాంచ ప్రకృతతాన్వనోపమా నాపిశ్లేషః, విశేష్యవిశేషణానాం కె
 షాందిశ్లిష్టత్వాత్ తస్మాత్తేవలప్రకృతాస్పదాతుల్యయోగితేయం, ఇవశబ్దస్తు
 సాదృశ్యమాత్మానువాదక ఇతిసంగ్రహేః || ౨౩ || ఉత్తిష్టేతి || ఉత్తిష్టఉద్ధృతఃయః
 కాండపటవినకాండపటకః దూష్యాధోలంబీవాయుసంచారాధః పటః || ౨౪ || అ
 ధఃపటః కాండపటఇతి వైజయంతి తస్య అంతరే అవకాశేతీయమానేన ప్రతీయతా
 మందానిలేన ప్రశమితం శ్రమేణాధ్వఖదేశ యద్ధర్మతాయం స్వేదాంబు త
 ద్యేషాంతైః రాజదారైః రాజావరోధైః దూర్వాణాంప్రశానశ్చ యవినసహ
 జమకృత్రియం అస్తరణంతలపయేషుతేషు వసనసద్దనుపటమంతపెమ నిదా
 సుఖంభేజే || ౨౫ || ప్రసేదేతి || అంగగాత్రేప్రసేదవారిణా సవిశేషంసా
 తిశయంయథాతథా, విషక్తమతిశ్లిష్టం కూర్వాసకంచోళం కంచుకమిత్యధః ||
 ౨౬ || చోళః కూర్వాసకోత్ప్రియామిత్యమరః క్షతానిపునఃవిదీక్షానిసఖక్షతాని
 యస్త్విక రణితద్యథాతథా, ఉత్తిష్టపఃఉత్తిష్టచయంతి అతవిన, అవిభవత్ప్ర
 కాశమానం ఘనపయోధరబాహుమూలంఘనాపయోధరా బాహుమూలచ య
 స్యాస్స, శాతాదరి + నాసికోదరేత్యాదినాజీమ్, యవద్యశాంతాం ఉత్సవః
 అభూత్, ఏతేనయూనాంతర్వరాచింతాదికరమిష్టవస్త్రాలోకననిమిత్తం కాలాక్ష
 ముత్సవక్షణమాత్సుక్యం వ్యభ్యతే, నాయకా(అభిసారిణి) సాధారణా ప్రగల్భా
 దా || ౨౭ || యావదితి || వివణిః వివణోవ్యవహారిః సవీమామస్తీతి వి
 వణినోవణిజః యావత్సవినసమయః సేనానివేశక్షణవిన, తావత్క్షణవినసమం
 యుగపత్, అవ్యాకులాః అవ్యగ్రాస్సంతఃపటమయానివ స్త్రవికారాణి పటమం
 దాసానీత్యధః అభితోవితత్త్వ ఉభయతః శ్రేణ్యానిస్తార్క, క్రయేణజవతితి క

౧౫౨

మౌఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-వంచమసర్గె

గణ్యపణ్యపూజామణావిపణినివిపణిర్విభేజః ॥ ౨౪ ॥ అల్పప్రయోజనకృతా
 కుతరప్రయానేరుద్ధూరాలోష్టలగుడైఃపరిహానుబద్ధమ్ । ఉద్యాతముద్భ్రుతమ్
 నాకమాజాలమధ్యాదస్యశృంగుణమలృమనన్నవాప ॥ ౨౫ ॥ త్రాసాకులఃప
 రిపతకపరిహానివేశాక్ పుంభిర్నైశ్చిదపిధన్విభిరన్యబంధి । తప్తాతథాపినమ్మ
 యుకః+వన్నక్రమనిఃక్రియాత్పూర్తితప్రత్యయః, పర్యావతక్ పరిత ఆధావక్
 క్రియికలాకః క్రియికజనః యస్మిన్మమణితద్యథాతథాఅగత్యైరసంఖ్యయైః
 పత్యైః క్రియైః పణ్యద్రవ్యైః, పూతాః+అపణాఃపణ్యప్రసారణస్థానానియా
 నుతాః విపణిఃపణ్యవీధిః ॥ ౨౬ ॥ అపణస్తునిషద్యాయాం విపణిఃపణ్యవీధికేత్యను
 రః విభేజః అసంకీర్ణం నిమఃసురిప్రసః, స్వధావౌక్తివృత్త్యనుపాసావల
 జ్కారౌ ॥ (పూతాపణంవిపణినా విపణి విభేజః ఆయుపాతొన్లభప్యా
 ఖ్యాతః పాదీనశ్చ అతవీవామరవ్యాఖ్యానాం అతవీనప్రయోగాద్విపణాఃపుం
 స్త్వమపీతినర్వధరః ఇతిముకుటఉ కవాక్ । నల్లభాపి బాహుశ్చైనవిపణిశబ్దం
 రంతీత్యక్తవాక్) ॥ ౨౭ ॥ — అల్పేతి ॥ అల్పప్రయోజనేనాల్పఫలేన నిమి
 త్తైన, కృతఃఉరుతరౌఘయాక్ ప్రయాసాయేస్తేః, అత్యల్పస్త్వేనస్య శశపిడ
 స్యఘాయసానుకించిత్రరవాదితీహరః, ఉద్ధూతాః ఉద్యతాఃలోష్టానిమృత్పిం
 డాఃలగుడాః దండకాష్టానవయేస్తేః పుంభిరితిశేషః పరితః, అనుబద్ధమవదద్ధు
 అనసశ్శకటస్య అకంగకంఘ్నంతీత్యనాకమాన్యతాః జేషాజాలస్య మధ్యాత్
 ఉద్యాతముత్తితం + ఉత్పూర్వావ్యాతేః కతారిక్తః ఉద్భ్రుతంపలాయితం శ
 శంమృగవిశేషం అన్యఃపరి ఆవక్ హంస్యాన్నివాచ్యరక్షక్ అనల్పంగుణంమహా
 స్తముక్తశ్చం అవాప దయాభోరనామిషలోలుపచ్యకృతిపుణ్యస్య కీర్తిస్స
 ర్వత్రసులభేతిధావః అత్రాభాణంతరంచాహుః అన్యోగుణంసాశం ఆవక్ ప్ర
 యంజాసః శశమవాపజగ్రాహ యోహంతారస్త్యేనమ్మగఇతివ్యాధసనయాదితి
 ధావః ॥ ౨౮ ॥ — త్రాసేతి ॥ త్రాసాకులఃజనదశానాద్భయవిహ్వలః, అతవీన,
 నివేశాక్ నికేతనాని, పరితః అభితః+ అభితఃపరితఇత్యాదినాద్వితీయా, పరిప
 తక్ ధావక్ మృగోహరిణః కైశ్చిదపి ధన్విభిః ధనుష్కబ్ధిః ॥ ౨౯ ॥ ధన్విధనుష్కా
 ధానుష్క ఇత్యమరః, వీహ్యదిత్వాదినిరితిస్వామి పుంభిఃనాన్యబంధినానుయా
 త్ + బద్ధా తేకమణిలుజ్, తథాపి అంగనానాం ఆకణంకణంపర్యంతం

అంకృష్ట ప్రస్థానై-సేనాపతిరణవణానమ్

౧౫౩

కర్వదిదంగనా నామాకణః పూణానయనేహుహ తెక్షణత్రయః ॥ ౨౬ ॥ ఆ స్తీర్ణ
 త్పరచితావసథః క్షణేన వేశ్యాజనః కృతనవప్రతికర్మ కామ్యః । ఖన్నానఖన్నమ
 తిరావతామనుష్యాకృత్యగ్రహిచ్చిరనివిష్టఇవోపచారైః ॥ ౨౭ ॥ సన్నుః
 ముపపురనేనిజరంబ రాణిజతుర్బుసంధృతవికాసిబినప్రమానాః । నేన్యాశ్శి
 యామనుపభోగనిరధః కత్వవాషప్రవాదమమృజన్నగనిమ్నగానామ్ ॥ ౨౮ ॥

పూణాః విస్తీర్ణాః ఆకృష్టాశ్చయేనయాన్యైరణవనః త్రైహతా ఈక్షణశ్చ
 కృత్యః అతః కర్వదిదపినసస్థా కింతు పీరశిఖాపాతాధావపి అంగనాపాంగవి
 ఖావాతకాతరః పలాయితపివేతిభావః, అత్ర జనాలాకనోత్థభయపాతుకస్య
 మృగానవస్థానస్యాంగనాపాంగమ హతిపాతుకశోష్ట్రైక్షణాద్ధతూత్ప్రేక్షా
 సావస్యజకాప్రయోగాత్ప్రతియమానాపాతాశ్చహ తెక్షణత్రయితి విశేషణగ
 త్కృత్యావత్కన్యలింగంచాంగమితిసంకరః ॥ ౨౭ ॥—ఆ స్తీర్ణాః తి ॥ క్షణ
 స ఆస్తీర్ణాంతర్బం వెశ్యావృత్తైశ్చయ్యాప్రధానత్వాత్ప్రకవసజ్జతశయ్యం య
 భాతభారచితావసథః కల్పితనికెతినః ॥ ౨౮ ॥ స్థానావసథవాస్తుచేత్యమరః ॥ కృ
 తేన నవప్రతిమణా నూతనేనప్రసాధనేన కామ్యః స్పృహణీయః అఖన్నమ
 తిరక్రాంతితః అగణితాభ్యుభేదఇన్యథః వేశ్యాజనః ఖన్నానఖన్యాంతాః,
 ఆపతతి ఆగచ్ఛతి మనుష్యాకృత్యురమా చిరనివిష్టఇవ తత్రైవ నిత్యవాస్త
 వ్యఇవేశ్యుః ప్రేక్షా, ఉపచారైః శీతాంబుతాంబూలదానాదిసత్కారైః ప్రత్య
 గ్రహిత్ వశీచకారశ్శ్రధః ॥ ౨౭ ॥—సన్నురితి ॥ సేనాయాంసమవేతాస్తే
 నాః సేనికజనాః + సేనాయావేతిణ్యప్రత్యయః, సగనిమ్నగానాం యాశ్శి
 యస్సమృద్ధయః తానాం అనుపభోగః ఉపభోగాభావః + కర్వదిత్ప్రసజ్యప్రతి
 మేథేపినభోగమాసఇష్యతే, యథా అదర్శమశృణోమనుచ్ఛరణమనుపలభిర
 భావఇత్యాది, తేనయన్నిరధః కత్వం నిష్ఫలత్వంతదేవహాషః, తేన యః ప్రవా
 దానిందా తం అమృజత్ అమాజ్జత్ + మృజామ్ శుద్ధాలజ్ అదాదిత్వాచ్ఛ
 వోలుక్, మృజేరజాదాక్షితివిభాషాన్మద్ధిర్వక్తృప్రతివికలావదవృద్ధ్యభావః, మా
 జ్జనప్రకారమాహ, సన్నుః స్నానంచక్రః పయఃపానీయంపవుః + మ్హాశాచే
 పాపానేలిట్, అంబరాణి అనేనిజః అక్షాశయత్ + ణిజిర్ శౌచపోషణయోః
 మహాత్మాదిత్వాల్లజ్జావితిద్విర్భవః, సిజభ్యస్తవిదిభ్యశ్చైతి ఘోజా సాదేశః,

సంక

మామమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-పంచమస్తకే

నాభిహృదైఃపరిగృహీతరయాణినిమ్నైః (స్త్రీ)తాంబూహజ్జఘనసేతునివారిణాని ।
జగ్గుజలనిజలమ డుకవాద్యనల్లునల్లుధ్వనస్తనతస్థలితాని మందమ్ ॥ ౨౯ ॥
అలాలపుష్కరముఖాల్లసితైరభీక్షమక్షాంబహుస్థుభిహావపురంబునప్తైః ।
ఖదాయతశ్వసివేగనిరస్తమఃగ్రహూథన్యగత్సన్కరైరివహస్తికాని ॥ ౩౦ ॥

ఁజిసాంత్రయాతాం గుణశ్లానిత్యభ్యాసస్యగుణః భృతాని వికాసిబిసప్రమానాని
వికాసితపుష్కరాణియైస్సే ॥ ని ॥ బిసప్రమానరాజనపుష్కరాంభోరుహఃఁజిచేత్స
మరః ॥ బిసంమృతాశంజక్షుః భక్షయాంచక్రః + ఘనేలిట్, గమహనేత్స
దినాఉపధాలాపచర్వం, శాసివసిఘసీనాంచెతివత్సం, స్నానాద్యవభోగ
నొక్తనేఁజిభాక్యనిరాదక్రరిత్యభాః, అత్యదోపమాజనస్య స్నానాదివా
శ్యాభాహేతుకత్వాద్వాక్యాభాహేతుకం కాన్యలిగమలంకా ॥ స్నానా
దిక్రియాసముచ్చయస్తవ్యంగమస్యేతిసంకరః ॥ ౨౯ ॥ —నాభీలి ॥ (స్త్రీ)తాని
మైః గంభీరైః నాభయవహూదాః తైః పరిగృహీతరయాణి పృతిష్ఠిద్ధవేగాని
బృహద్భిః జఘనే రెవసేతుభిఃనివారిణాని పృతిహతగతికానీత్యభాః, జలమే
వమ డుకవాద్యం వాద్యనిశేషః జలమేకన పాణినొత్థాప్య అపరేణ తాదీతం
మండుకనద్వరతితిప్రసిద్ధః - తేననలుసుదరంయథాతథానల్లభ్యః చలభ్యః త
నైః స్తనతస్థైఃస్థలితాని స్థలనంగమితానిజలాని పూర్వోక్తనగనిమ్నగానాంసలి
లాని మందంజగ్గుః అత్యజలమ దగమనస్యశేషణగత్సారయప్రతిబంధాదిపదా
భాహేతుకత్వా తద్దేతుకంకాన్యలింగమ్ ॥ ౩౦ ॥ —అలాలైతి ॥ హస్తినాన
మాహంహస్తికాని + అచిత్తహస్తిభోనాప్తక్ - అలాలాని యాని పుష్కరాణి
హస్తాగాణి ॥ ని ॥ పుష్కరంకరిహస్తాగృత్యమరః ॥ తేషాంముఖైఃరంభైః
ఉల్లసితానిఉత్తిష్టాని తైరంబునప్తైః ఖదేనాధ్వశ్రవేణ ఆయతిస్య గాఢీయ
సః శ్వసితస్యోచ్ఛావసమారుతస్య పెగెననిరస్తాః బహిరుత్థిస్తాః యేముగ్ధాసు
ప్తరాః మూథాన్యాః మూథానిభవాః + శరీరావయినాచ్చేతియత్ప్రశ్నయః,
యేచాభావకర్తృహోరితిప్రకృతిభావాల్ - నస్తద్భిత్తితితిలాపాభావః - రత్ననిక
రాః ముక్తాఫలవృకరాః తైరివేత్యుత్పైతృ - వపుః అభీక్షమభితఃపరితః - ఉ
త్సాంబహుపుః సిషీమః + ఉక్షసేచనె ఇజాదేశ్చ గురుమతో నృచ్ఛఇత్యామ్
ప్రత్యయః * జేంద్రజీమూతవరాహశంఖమత్సాప్రహ శుక్తుదృఢవవేణుజాని ।

అంశస్థపాస్తానే సేనావరణవణనామ్

౧౫౩

మేవక్షిణః ప్రధమమంబునిధింగతాస్తేయేపీంద్రసాణితులితాయథలూనపక్షాః | తే
 జ్యురద్యిపతయస్థుసీరియగాధుమాప్తిప్రకతుకుధస్తేన్యగజచ్చలేన || ౩౧ || ఆత్మాన
 మేవజలధేః ప్రతిబింబితాంగమూమామమహాభిముఖాపతితింసమీక్ష్య | కో
 ధావధావదవభీరతితూణామనన్యనాగాభియుక్తవనముక్తమహామహేభః || ౩౨ ||
 నాదాతుమన్యకరిముక్తమహాంబుతిక్తం ధూతాతనశేనసతిహతుమపిచ్చతాం
 ధః | దుద్ధాగజేనసమసరితేనతా రెరిక్తోదనాత్రకరమాస్తనిరంజనౌఘః || ౩౩ ||

ముఖాభిలానివృద్ధినిలోకేషాంతుకుకున్యస్థుమేవహారిజలి || గహానాంము
 క్షాంప్తిప్రమాణమ్ || ౩౦ || యజతి || యవక్షిణః పక్షివంతః ఇంద్రేణ అచ్చి
 స్తుపక్షాభిత్సరణః- సంసరణజనిప్రసృయః- అచ్చిః తేనా మైనాకాదయః
 ప్రథమంప్రాక్ అంబునిధింగతావతేషా యేషయేత్సత్సరణః ఇంద్రస్య పాణి
 నాతులితేన పెరితేన అయుధేన వజ్రేణ లూనపక్షాః చిన్నగరుః తేఅద్యో
 పతయః ఆప్తిప్రాః అపసీలాః కేతవోధ్వజా కుథాః పృష్ఠాస్తరణానిదయేషాం ||
 ౩౧ || ప్రవేశస్య స్తరణంసణః పరిస్తాయః తథోద్వయోరప్యమరః || తేషాంస్తేన్యగ
 జానాం ధలేన సరిసిః విగాధు విగాహేతుం + స్వరతిసూతిసూయతిఘాతా
 దూవేతికలంపన్నైదాగమః- జగుః అత్రగజచ్చలేనెతిధలశబ్దేన గజస్త్వమవ
 హ్నూత్యప్రీత్యాపరోపణాచ్చలంబిశబ్దే గజస్త్వత్వప్రతిపాదనరూపాపహ్నవాల
 క్షారః- తేనపక్షవకామద్యోశాం సాగరావగాహనదగ్ధనాతనస్పిరాత్ప్రసయ
 మపి సలిలమవగాహమానాః సాక్షాల్లాపక్షాః పర్వతాభివైతిశత్రుత్వేప్రీత్యా
 వ్యవృతే || ౩౧ || త్రాసమితి || మహేభః జలధేజలశయస్య మహతిడో
 ధూః ప్రతిబింబితలంకయన్యతం అభిముఖాపతితంఅభిముఖమాగతం ఆత్మా
 నమేవ ఆత్మప్రతిబింబమేవప్రేక్షణః సమీక్ష్య ఆస్యనాగేవప్రతిగజేన అభియు
 క్తః అభియోరజన అతితూణాం అపభీనిర్భికస్యకోకోధాల్ అధావల్ + పా
 ఘాద్ధైతహాత్రేణస రేధావాదేశః- అహోఇతిమాధ్యేనవిసయః- తచ్చయ
 క్తంమహేభస్సేతిధవః- అభియు క్తశివేత్సప్రీత్యాయాః ప్రతిగజభాగః తినిబ
 స్థనత్వాపద్యాంతిమమక్రేక్షయేరంగాగిధావనసంకరః || ౩౨ || నేతి అ
 స్మరితా ప్రతిగజేన ముక్తమహాంబుతి క సురభి || ౩౩ || కటుతి కకమా
 యాస్తసారభ్యపిప్రకీర్తితాఇతికకవః || అంభః జలంలహతుం గ్రహీతుం శ్రే

౧౫౬

మౌనుమహాకావ్యసవ్యాఖ్యానే పంచమస్తో

పంధానమాశునిజహిహిపుర స్తనా తేవశ్యక్ ప్రతిద్విరదకుంభవిశః కిచేతాః । స్త
 బేరమఃపరిణినంసురసాపు పైతిష్ఠిద్దే రగద్యతససంభ్రమమెవమెకా ॥ ౩౪ ॥ క్షి
 శనేగనుకపోలమనేకపానాంహస్తేర్నిగాఢమదతాపరుజశ్శమాయ । అకణ్ణమ
 ల్లలితమంబువికాసికాశనీకాశమావసమతాంసితచామరస్య ॥ ౩౫ ॥ గుండూ
 వృతాః అనిచ్చతా విహతుచిచ్ఛకుమశిసెచ్చతా క్షోధపిపాసాభ్యామితిభావః
 ధూళికుశేన సరుమనస్త్రోభేనగజేన సరిః అనతారేతిథే రుద్ధసతిజనాభా
 రికామ్యదపాత్రాణిమేమతే కరాయస్మిన్కర్తృణితద్యథాతథా చిరం ఆస్త ఆత్మ
 త్ + ఆసఉపవేశనేలబ్ధ - ఏకహలాదౌ పూర్వముతద్యేవైతరస్యామిత్యుదఃశ్శ
 స్య ఏకల్పదుదాదేశః ॥ ౩౩ ॥ — పంధానమితి ॥ పంధానం ఆశునిజహిహి
 హహ+ఓహక్త్యాగ లూటిసేహి-లిహిరాదేశః, ఆచహ+వితిఏకల్పాదీకారా
 ణః, పురోగ్ర తేతరుణ్యాః తవ స్తనావశ్యక్ ప్రతిద్విరదస్యకు భౌ విశంకఃభ
 తద్విశక్తిః చేయస్యసః కుంభభౌతిమానిశ్యథః- ఆతపివ భాంతివద
 కారః ॥ స్తబేత్త్యైవమతతతి స్తంబేరమితిభాగః ॥ ౩౪ ॥ ఇభః స్త బేరమః దీప్య
 రః + స్తంబకణయోరమిజపోరిత్యచ్యుత్యయః- తత్పురుషైకృతిబహుళమి
 టుక్- పరిణస్తుం తిర్భక్ప్రహరుమిచ్ఛఃపరిణినంసుః + నమః స్మృతాదు
 త్యయః- ఏకాచఉపదేశేనుదాతాదిట్యుతివేధః- అసౌ ఉపైతి పురేతిపాశే
 పుష్పైతీశ్యన్వయః ఉపైవ స్థితీశ్యథః + యావత్పురానిసాతయోలః డితి
 విష్యదధే-లబ్ధ. ఇతిష్ఠిద్దే ర్నితే ॥ ౩౫ ॥ పీఠ్యపల్లవికోవిట్యత్యమగః ॥ ఏక
 ॥ కాచిత్ ఏనముక్తరిత్యా నసంభ్రమం సత్పురు అగద్యత గచితా ॥ ౩౬ ॥ —
 కీణామితి ॥ అనెకపానాంద్విపానాం- విగాఢః ప్రచూఢః యోమదెనతాప
 ఏవమక్ రోగః తస్యాశ్శయాయశనైమఃఉదం హస్తే, అనువోలంకపోలయో
 కీణాక్షిప్తం ఆకణ్ణంకణపగ్యతం + అజ్జర్యాదాభివిధ్యోరిత్యన్వయ
 భావః- ఉల్లలితముత్పతితం వికాసియత్కాశంకాశకుసుమం- తేనసదృశకాశ
 కాశలనిత్యసమాసత్వాదస్వపదవిగ్రహః|అగ ఏనస్సురుత్తిరవదేత్వమినిభసం
 శనీకాశప్రతీకాశౌపమాదయిత్యమగః-అంబుసలిలం కర్తృ-సితచామరస్య-సమ
 తాంసాదృశ్యం- ఆప+ తుల్యాధైరతీలాపమాభ్యామితిషష్ఠీ - ఉపమాలంక
 ణః ॥ ౩౬ ॥ — గుండూపమితి ॥ లబ్ధః పరవారణస్య ప్రతిగజస్య- మాదుతస

అంకశ్చ వస్త్రా నేన నావతరణవర్ణానమ్

౧౫౭

మృత్యు తవశాపయనస్సరోవం నాగనలబ్ధ పరవారణమారు లైన । అంభోధిరోధసి
 పృథుపృథిమానభాగరుద్ధోరుదంతమునలప్రసరంనిపేతే ॥ ౩౬ ॥ దానందదత్త్య
 పిజలేస్సహసాధిరూఢేవిద్యమానగతిరాసితుముక్తిచేత । యద్దత్తినకటక
 టాహుత్వాన్ని మంత్రోపక్షనాదపాతిపరితఃపటలైరళీనామ్ ॥ ౩౭ ॥ అంతజ్ఞ
 రౌఘమనగాఢవతికచోహౌహత్వాక్షణవితతవక్షతిరలతరైః । ద్రవ్యాశ్రయేష్వ
 మదగంధవాహామేన తేన అతపివనరోషం యథాతథాపయసః సానీయస్య గం
 డూషంముఖపూరణం ముఖాంతగతంపయిత్యథః ॥ ౩౮ ॥ గంధూబోముఖపూ
 రణశ్చతిహలాయుధః ద్విలింగత్వేపి పుల్లింగపివాన్యప్రయోగఇత్యాహవామనః
 లింగాధ్యాహారోవేత్సత్తా ఉజ్జ్వితవశాత్ప్రకృతవశా . నాగేనగజేన ॥ ౩౯ ॥ మతంగజో
 గజోనాగ ఇత్యమరః- అంభోధిరోధసిసరస్వీర * దంతయోరుభయోర్మధ్యం
 పృథిమానమితి స్తృతం ॥ పృథునాపృథిమానభాగేన రుద్ధః ప్రబద్ధః ఉరూయా
 దంతో మునలావివ, తయోఃప్రసరః ప్రవేషోయస్తిక కర్ణశివద్యధాతథా ॥ ౪౦ ॥ అ
 యోగోముసహాస్త్రిస్యాదిత్యమగః నిపేదేనివతితం భావేలిట్- కోధవేగా
 దలబ్ధలక్ష్యోరోధః ప్రహృత్యపారవశ్యాత్స్వయంచాధోముఖః పపాతేత్యథః-
 కోధాంధాః కింకుర్యంతీతిభావః ॥ ౪౧ ॥—దానమితి ॥ దీయతఇతిదానంధనం
 మదశ్చ ॥ ౪౨ ॥ దానంగజమదేశ్యాగఇతివిశ్వః తద్దదత్తపి వితరత్వపి దాతర్యపి
 త్యథః సహసా అకస్తాల్ + స్వరాదిత్వాదప్రయమితి శాకటాయనః జలేర్జ
 డే నీరైశ్చ ॥ ౪౩ ॥ జలంగోకలలేసిరహింబైరెచజడేన్యవదితి విశ్వః అధిరూఢే
 ఆక్రాంతైసతి విద్యమానగతిరగత్యంతరవాగ్ గమనసమథః । కఃపుమా ఆ
 సిమ తత్ర స్థాతు ఉత్సహేత సకాపీత్యథః + శకధృషేత్వాదినా తుముక్
 యద్యస్తాత్కారణాల్ మిమంత్రోః మజ్జుంషజ్జతుమిచ్ఛః మన్ జెన్నస్సంతా
 దుప్రత్యయః దంతినః కటూగండి సవకటాహః ఖర్పరః ॥ ౪౪ ॥ కటాహః
 ఖర్పరోస్త్రియామితివైజయంతీతస్య తటాత్ప్రదేశాల్ । అలీనాంపటలేన్సం
 మైః పరితః మంక్షుదాగ్ ॥ ౪౫ ॥ ద్రాక్షంక్షు సపది దృతమిత్యమరః ఉ
 దపాతిఉత్పతితం భావేలుక్ + దిణ్భావకర్తవీరితచిత్ । చిత్తుగితిశబ్దస్య లి
 క్ విశేషణసామాన్య సమథః సరూపోధాంతరీయానః ॥ ౪౬ ॥ అంతరి ॥ జల
 మే అంతః అంతజ్ఞరౌఘం + విభక్త్యథేవ్యయాభావః అథవా జలౌఘం

౧౫౮

మామహాకావ్య-సన్యాఖ్యానై-వంచమసర్గ

పిగుణమర రాజనీలోవణః పృథగ్భవభవాభిగణో గజస్య ॥ ౩౮ ॥ సంసర్పిభిః
 పయస్కైరిక రేణు రాగైరంభోజగర్భరజసాంగనిషంగితాచ । క్షీడోపభోగమను
 ధూయసరిన్ద్ర హేథావన్యోన్యవస్త్రపరివృత్తిమివవ్యధత్తామ్ ॥ ౩౯ ॥ యాంచం
 ద్రకై ర్దదజలస్యమహానదీనాం నైత్యశ్రియంవికసతోవిదధుః గజైః చంద్రాః । తాం
 ప్రత్యవాపురవిలంబితము త్తరంతాధౌతాంగలగ్నపవనీలవయోజపత్రైః ॥ ౪౦ ॥

లఘూరు అంతరభ్యంతరే అనగాధనతిః ప్రవిష్టనతిః + గామోనిష్ఠైః క్రవతుష
 త్యయః ధత్వధత్వద్భుత్సథలూపాః గజస్యకవాలౌహిత్యా క్షణం అంతరిక్షే ఉప
 ర్యాకాశే వితతపక్షతిః విస్తృతపక్షమూలః ఆమూలాద్వితతపక్షఇత్యధః ॥ ౪౧ ॥
 స్త్రీపక్షతిఃపక్షమూలమిత్యమరః + పక్షా త్రిరీతిప్రత్యయః. అభిగణః భృష
 తసఃః గుణమరూపాదిమ ద్రివ్యమాశ్రయోయేషాం తేషుద్రవ్యాశ్రయేష్వపి
 ఆయుతసిద్ధకాష్టద్రివ్యసమతేతకాష్టచ్చ ద్యవ్యకాఢీనసత్రా కేమసత్స్పీత్యర్థః-
 పృథగ్భవః జలమజ్జనభయాత్స్వప్నోపరిహారేణస్థితః నీలోవణః నీలరూపం గ
 జనీవిమేవరరాజ ॥ ౪౨ ॥ గుణేకుక్లాదయఃపునీత్యమరః ॥ అత్యోగిగణేసాదృశ్యా
 గ్జజనీలత్వస్యాశ్రయాదప్యత్రాపలభ్యనిర్వాహాయ పృథక్స్త్రివిశిష్టత్వము ల్పైక్ష్య
 త ॥ ౪౩ ॥ —సంసర్పిభిరీతి ॥ సరిచ్చమహాభక్తౌ తాపయసినంసర్పిభిః గజా
 స్సరిజ్జలవిన్యత్వైః కైరిక రేణువౌ ధాతవనవరాగాః త్రైకరణైః కరణైశ్చర్ష -
 తంగనిషంగితౌ గజాంగసంగినా అంభోజగర్భరజసాపద్మాంతఃపరాగణచనిమి
 త్రైః క్షీడయాతీలయా ఉపభోగంసమ్భోగం అనుభూయ అన్యోన్యః మిథఃవస్త్ర
 యోఃపరివృత్తి వినిమయ వ్యధత్తాం అకురుతామివ + దధాలైఃజిహ్వసే
 వదేతసస్తామాదేశః- అత్రసరిన్ద్ర హేథయోః ప్రతీయమాన నాయకానాయకాభి
 దాభ్యవసాదేన వస్త్రవినిమయోల్పైక్షా ॥ ౪౪ ॥ —యామితి ॥ గజేంద్రాః
 వికసతః సమంతాత్ప్రయసి త్రైలబిందువత్ప్రసరతః మదజలస్యచంద్రకేశ్చంద్రా
 కారైఃపండ్రైః మహానదీనాంయాం స్త్రోశ్రియం విదధుఃచక్రుః ఉత్తరంతః
 జలన్నిగచ్ఛంతఃధౌతేమత్రాభి తేషుఅంగములగ్నేగ్నక్షేపవనీలవయోజపత్రై
 ర్నీలోత్పలదళైః అవిలంబితంక్షిప్రమేవ తాంనైత్యశ్రియం ప్రత్యవాపుః ప్రతి
 భేదరే, అత్యగజానాం నదీనాంచ సమనైత్య త్రివినిమయోక్త్యాసమపరివృత్తిర
 లంకాశ్చ * సమన్యానాభికానాంచ యథావినిమయోభవత్ । సాకంసమాధిక్

అంకృష్టప్రస్థానె సేనానానరణనానమ్

అంకృష్ట

ప్రత్యక్షదంతినిశితాంకుశమారభిన్ననిర్యాణనిర్వదస్థజంచలితనిషాదా రోడ్డు
 మహాభమపరిబ్రధిమానమాగాదాకాంతితానవశమేతిమహాకావరస్య ॥ ౪౦ ॥
 సేనాపిసానునయమాకలనాయయంకానీతనవస్యకరిదానకృతాధివాసః సా
 భాజకేవలమభాజిగజేనశాఖిరాస్యస్యగంధమపిమానభృతస్సహంతే ॥ ౪౧ ॥ అ
 ద్వింద్రకుంజచతుంజరగండకావసంకాంతదానపయసోవనపాదపస్య । సేనా
 న్మానేః పరివృత్తి సామలైలిలక్షణాత్ ॥ ౪౨ ॥ —ప్రతీతి ॥ అన్యదంతినం పృ
 త్ప్రత్యక్షదంతం ప్రతిగజాభిముఖమిర్విధాః + లక్షణేనాభిప్రతీతభిముఖ్య ఇ
 త్యవ్యయాధావః చలింతిధానంతం అతవపనిశితేన లంకుశేన దూరంగాధాయ
 తాతథా భిన్నయన్నిర్యాణమహంగదేశః ॥ ౪౩ ॥ అహంగదేశోనిర్యాణమిత్తమ
 యతస్తాత్ నిర్వత్ నిస్స త్ అస్యగన్యస్యతం ॥ మహాభం రోడ్డుగ్రహీతుం ని
 షాదీయంతా, పరిబృంహతిప్రభవతీతిపరిబృధః ప్రభుః + బృహద్రాజ్యంహారావక
 త్తక్రప్రత్యయప్రభాపరిబృధఇతి నకారహకారయోలోపః నిష్పాతకారస్య
 భవ్యం నివాప్యతే, అన్యభాధలోపస్య పూర్వతాస్థిర్ధైర్యస్నాదిమం లబ్ధు
 తోహలాదేలః ఘోరితి రేఫాదేశోనస్యాదితి తస్మాదిమనిది రేఫాదేశే పరిబ్ర
 ధిమాతతా నక్షామాసః, తః అపరిబ్రధిమాభః అసామధ్యం అగాత్ పృ
 ష + ఇహోగాలుజీతిగాదేశః తథాహి, మహాక బలీయాక, ఆకాంతితః బలా
 క్కారాత్, పరస్యవశః నైతి సామాన్యేన విశేష సమథానరూపాథాంతర
 నాసః ॥ ౪౪ ॥ — సేవ్యఇతి ॥ యంత్రానిషాదినా, ఆకలనాయబంధనాయ సా
 నునయం ససాంతం నీతనసమీపం ప్రాప్తేనగజేన వస్యకరిదానేకృతః అధి
 వాసావాసనాయస్యసః- తద్గంధీర్వధాః శాఖివృక్షః + ప్రిన్యదిత్యాదినిఃసేవ్యో
 పిన్కా నాభాజినాసేవి+భజసేవాయాం కర్తృలుజ్ఞే, చిహ్నోలుగ్వృద్ధిచ్ఛకింతు
 కేవలం అభాజిఅభంజ్యధాః + భంజోఆమదనేభంజెత్తు చిహ్నీతివిధామానలో
 పః శేషంపూర్వవత్, తథాహిమానభృతాహంకారిణః, అన్యస్యగంధమపి నన
 హంతే పరంకిముతేతిభావః అతావృక్షభంజనయంత్రమేవేత్యధాః పూర్వపద
 లంకారః ॥ ౪౫ ॥ — అద్వీం ద్వీతి ॥ అద్వీంద్రస్యరైవతకస్య కుంజమదరతియస్త
 న్యకుంజరస్య గండకామేణకపోలకషణేన, సంకాంతం దానపయః మదాంబు
 యస్యతస్య, అతవన సేనాగజేన మధితస్యభగ్నస్యనపాదపస్యనిజైరాత్మైః

౧౬౦

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-పంచమస్తకే

గజేంద్రమధితస్య నిజపరమానేర్మయై యథాగమగామిభులై చీనమ్ ॥ ౪౩ ॥ నా
 చైచ్చర్యదాతరుతలమమముస్తదానీమాధోఽభైః భిహితాః పృథుశూలశాఖాః ।
 బంధాయదిచ్చిదురిభాస్తరసాత్తనైవనేచాత్తనీనమథవాక్యైః తైమదాంధైః ॥ ౪౪ ॥
 ఉష్ణోష్ణశీతః సృజః పృథ్వీష్ణోఽంతరుత్పుల్లనీలనలినోదరతుల్యభాసః । ఏకా
 న్వశాలశిరసాహరిచందనేషు నాగాః బబంధుః పరాననుజానిరాసుః ॥ ౪౫ ॥

ప్రమానేః పుష్పైః శినిజమాత్రియస్యయోరితి వైజయంతీ, మల్లెమ్మాన+మ్మా
 యతెర్భావేతి, అలీనాకులేసు మథాగతం, అగామి అత్యంతమైజైవగతం,
 నతుమ్మానమిత్యథః అపద్యాత్రియానాత్రియయోరయం భేదఇతి భావః + గ
 మేగః త్యథః స్యాకర్తకత్వాద్భావేలుడే, ఇథవనసాదపానాః శేషణసామ్యా
 దాపన్నాచ్యోపమ్యసృతితేః కథచిత్సమాసాక్తియన్నయా ॥ ౪౩ ॥ — నేతి ॥
 ఇథాగజాః, యదాఉచ్చైః ఉన్నజేషు తరుతలేషు సమముః నానర్థంత తదా
 సీతకోఽభైః తృభిః, అభిహితాః ఇమాః భిద్యోపదిషాస్సంతః పృథుః
 మూలశాఖాః బంధాయవిబంధనాయైవ తరసాబలేన ఆత్మనస్వయమేవదిచ్చి
 దుః సచేతమ్యకమితిభావః యదాప్రమాధానాం యుక్తమేవేత్వాహ అథజేతి
 అథవా మదాంధైః, ఆత్మనీనమాత్మనేహితం నకియతవన+ అత్యవిశ్లేషభా
 గోత్తరపదాత్థైః ప్రత్యయః । ఆత్మాధ్యానోఽఇతి పృథ్వితిభావాత్ సస్త
 ద్ధితేఽతి టిలోపాధావః పూర్వసంభావంతరస్యసః ॥ ౪౪ ॥ — । ఉష్ణోష్ణ
 తి ॥ మనుజాః సరాః ఉష్ణోష్ణాః ఉష్ణప్రకారాః + ప్రకారైగుణవచనస్యే
 తిద్విర్వచనం కర్తధారయవ్యావాత్సుచోలుక్ తాశీకరాన్ సృజంతి మం
 చంతీతితథోక్తాః, క్విప్, అంతఃప్రబలాష్టణః పృథ్విర్దశాపాన్ ఉత్పుల్లంబిశం
 + ఉత్పుల్లంపుల్లయోరుపసంఖ్యానమితి ఉపసగేపి పుల్లైనిష్ఠాలత్సం తస్య
 నీలనలినస్య నీలాత్పిలస్య ఉదరేణతుల్యభాసస్సమాసకాత్తీ కృష్ణవర్ణాని
 త్యథః, విశాలశీతః విపులమస్తకాన్ ఏకాకతిచిన్నాగాన్ గజానిత్యథః
 హరిచందనేషు చందనవిశేషేషు ॥ ౪౫ ॥ తైలవణికగోశీషేహరిచందన మశ్రీ
 యామిత్యమరః బబంధుః అపరాన్నాగాన్ అహీనిత్యథః ॥ ౪౬ ॥ (దుష్టా) గ
 శాభ్రాహిగజానాగాఇతి ఉభయత్రాపివైజయంతీ, నిరాసుః, అస్యతేలిట్,
 అత్యోభయేషామపినాగానాం పృథ్వితత్వాత్కైవలప్రకృతశ్లేషః ॥ ౪౭ ॥ —

శ్రీకృష్ణ ప్రస్తావన - సేవావర్ణనానామ

౧౬౦

కంఠాయతఃకటఘన కరిణిమదేనస్కంధంసుగంధిమనులీనవతానగస్సృష్టా
 రెద్యసీలశకలానలికొమలెన కంఠగుణత్వమళినాంవలయేనభేజే || ౪౬ || నిర్భూత
 పీఠమపిదాలకముల్లలస్తం యంతాక్రమేణపరిసాత్త్వనతజ్జనాభిః | శిక్షావశే
 ననకైశ్వమమానినాయ శాస్త్రంసునిశ్చితధియాంకవససిద్ధిమేతి || ౪౭ || స్తవ్యం
 మహాస్తముచితంసహసాముమోచహనదదావతితరాంసరసాగ్రహస్తః | బ

కంఠాయతఃకటఘనం గంధస్థలం, కంఠాయతఃకషతః+కంఠాద్విదిభ్యోయ
 క, తతశ్చత్యప్రత్యయఃకంఠాయతేభ్యోద్ధాతుప్రకృతికత్వాదుభయపదిత్వం క
 రిణి మదేన సుగంధిశోభనగంధం, గంధస్యేత్వేతదేకాస్తగ్రహణంనాద్రీయ
 వే కవయః, నగస్సృష్టస్య స్కంధంప్రకాండంఅనులీనవతా తత్రశ్లిప్తేనేత్యథః
 + లీయతేః * నిమైతీ క్తవతుప్రత్యయః లావదిభ్యఇని సిష్టానత్వం స్థాలానాంఇం
 ద్రసీలశకలానాం అనలికొమ్మలెన రమ్యేణ అళినాం వలయేన కంఠగుణ
 త్వం కంఠఘాషణత్వం + అమూర్ధమస్తకాత్సాన్వంగాదకామ ఇత్యలుక్
 భేజే ప్రాప్తం కర్తృణిలిప్త అత్రఅళివలయేఇంద్రసీలమణి మయకంఠఘాషణ
 త్వారోపామూలపకాలంకారః|| ౪౬ ||— నిర్భూతేతి || యంతానిషాదీ. నిర్భూతః
 నిరస్తం, వీరుపాదభూతాంకుశవారణాయస్త్విన్ద్యర్థతదన్విధాతథా ఉల్లలంతం
 ఉత్పన్నమాసమపి || ౪౭ || పాదక రయతంప్రాక్తంయతమంకుశవారణం | ఉభయం
 పీఠమభ్యాతమితిహాలాయథః బాలకంపంచవషణంగజం || ౪౮ || పంచవషణంగజో
 బాలః పోతస్తుచశవషణక ఇతి వైజయంతీ, శిక్షావశేనస్వకీయేన గజశాస్త్రాభ్యా
 సబలెన క్రమేణపరిసాద్య, పరిసాత్త్వనాన్యవలాలనానితజ్జనాభిత్సనాశ్చ
 తాభిః శనే రెవశనక్తేః+అవ్యయసర్వనామ్నమకచ్చాక్తరితిసావధేఅకచ్చ
 త్యయఃశమంశాంతి ఆనినాయ తథాహి సుష్టునిశ్చితా సునిశ్చితాథాధీర్యే
 మాం లేమాంపుంసామిత్యథః శాస్త్రంకృతుత్ర సిద్ధింనైతి సవభ్యస్తం శాస్త్రం
 సర్వభిఃఫలతీత్యథః*విభక్తధనాభ్యాతర విభక్తాశ్చతివన్నిశ్చితాథాధీర్నిశ్చితే
 త్యుపచర్యతే అతపీనాత్రగమ్యమానాథాత్వాదు త్తరపదస్యాప్రయోగలక్షణో
 లావణ్యాహుః || ౪౮ ||— స్తంభమితి || కరణశ్చాసా రాజాచేతికరణ
 రాజఃగజశ్రేష్ఠః కరణానాంరాజేతి గజపతి రాజాచధ్వనతే + ఉభయథా
 రాజాహస్సభిభ్యష్టచ ఉజ్జ్వలంఉచ్చలం సావతంత్యం సేవచ్ఛాచా

౧౬౩

మౌనుమహాకావ్యసవ్యాఖ్యానే పంచమస్తకే

ద్ధావరాణిపరితొనిగళాన్యలావీత్సాన్తంత్ర్యముజ్జ్వలమవాపక రేణురాజి || ౪౬ ||
జజ్ఞేజనైముఁకుళితాక్షమనాదదానేనంరబ్ధహ స్తిపకనిష్ఠురచోదనాభిః | గమ్భీ
రవేదినిపురః కబళంకరించేమందోపినామనమహాన్విగృహ్యసాధ్యః || ౪౭ ||

క్షిప్తంపురొనజగృహేముహురిక్షుకాడునాపెక్షతే స్థనికటాపగతాంక రేణుం

త్వం అవాపతదేవాహ, ఉదితంచిరపరిదితం మహాంతం స్తంభమాలానంజాడ్యం
చనహసా ముమోచ * స్తంభౌష్ఠాణాజడీభావావిత్యమరః సరసః ఆద్రోణి
గ్రహస్తః పుష్కరంపాణిశ్చయస్యసః తథోక్తస్సృజానంమదందీయతత్తతిదా
నంధనంచ అతితరామతిమాత్రం + అన్యయథాహమ్ప్రత్యయః దదౌవనవధనం
చదదావిత్యథః పరితఃబద్ధావరాణి బద్ధపశ్చిమపాదాని బద్ధాన్యన్యానిచ || ౪౮ ||
అపరఃపశ్చిమఃపాద ఇతిగజపకరణవైజయంతీ, నిగళానిశృంఖలాని || ౪౯ || ఆ
శృంఖలే | అందుకొనిగళాన్త్రీసాన్తంత్ర్యమరః అలావీల్లుకాతి స్తంబౌష్ఠా
దనేలుజ్జ అస్తిసిహావృక్షకణ్ఠిత్ ఇటళుటితినలోపః అత్రక రేణురాజస్యపట్ట
భద్రసాధమ్యధ్వనిః విశేషసాన్తంత్ర్యపిశ్చిష్టతాన్తంత్ర్యశ్చైవ ఇత్యుక్తం || ౪౯ || — జ
ఇతి || గంభీరంమందంచేత్తిగమ్భీరవేదీ * త్వగ్భదాచోఽఞ్చితసాన్తంత్ర్య
స్యచ్యవనాదపి | ఆత్మానయోనజానాతి సాన్తంత్ర్యగమ్భీరవేదితేతి రాజపుత్రీయ
చిరకాలనయోవేత్తి శిక్షాంపరిచితామపి | గమ్భీరవేదివిజ్ఞేయస్సగజాగజవేదిభి
రితి మృగచర్మయే | తస్మిన్ గమ్భీరవేదినికరించే సందర్భః కుపితః హస్తిసం
పాతీతిహాస్తిపః సమీపహాస్తిపకొనిపాదీ || ౫౦ || ఆథాన్తంత్ర్యహాస్తిపకాహస్త్రిరొహ
నిపాదిన ఇత్యమరః తస్యనిష్ఠురాభిః చోదనాభిస్తజనాభిరపి ముకుళితాక్షం
నిమిలితనేత్రయథాతథా పురఃకబళం గాగ్నిం అనాదదానేసతిమందోమూ
ఢోపి || ౫౧ || మూధాలృప్టునిభాగ్యా మందాఇత్యమరః గజభేదోపి * భద్ర
మందోమృగశ్చేతివిజ్ఞేయాన్త్రీవిధాగజాఇత్యమరశ్చేష! మహాబలాధికః వి
గృహ్య సాధ్యః సనామనఖల్వితి జనైజ్జేజ్జాతం + జానాతైక ర్శణిట్ మం
దోపీత్యాదివాక్యాధఃకర్త || ౫౨ || — క్షిప్తమితి || వారణవతిః కరివరః ము
హుఃపురః క్షిప్తంఅగ్రస్యస్తం ఇక్షుకాండమిక్షుదండంసజగృహే నస్వీచకార
నికటాపగతాం సమీపస్థాం కరేణుంకరిణీంచ నాపెక్షతే స్త నేచ్ఛతిస్తంబ
త్ స్త ఇతిభూతాథేలట్ కింతు పరిమిలితాక్షయథాతథేతి స్తత్యమభానో

ససారవారణపతిః పరిమిలితాక్షమిచ్ఛా విహార వనవాసమహాత్మవానామ్ ॥౧౦॥
 దుఃఖేనభోజయితుమాశయితాశశాక తుంగాగ్రకాయమసమంతమనాదరణ । ఉ
 త్తివహస్తతలదత్తపిధానపిండస్నేహసుగ్రతిన్నపితదాహురిభాధిరాజమ్ ॥౧౧॥
 శుక్లాంశుకోపరచితానినిరంతరాభిర్వేత్తానిరశ్శివితతానినరాధిపానామ్ । చంద్రా
 కృతీనిగజమండలికాభిరుచ్చేర్నిలాభ్రపక్షిపరివేషమివాధిజగ్తుః ॥ ౧౨ ॥ గ
 ష్టానమగృతయోపిగతోరుమాగృతేస్త్విరంసమాచక్రపిరేభువిషేల్లనాయ ।

ఇచ్చయావిహారాయేషు తెవనవాసావన మహాత్మవాః తేషాంసస్తార, తానెవ
 మితియామాసేత్యర్థః + అధిగర్హదయేశాంకర్తణీతికర్తణశ్శేషత్వ వివక్షా
 యాం సప్త్య, స్వచ్ఛందచారిణాం నిబంధభోగేషు మనోనవనర్తతఇతిభావః
 వాక్యాథవౌతుకం కావ్యలింగమలంకారః స్తరణంపాతుః ॥ ౧౦॥—॥ దుఃఖే
 నేతి ॥ ఉత్తిపఉద్యతే హస్తతలేదత్తానిహితః యఃపిధానస్యగజగ్రాసస్యపిండః
 ని ॥ పిధానంహస్తకబళ ఇతివైజయంతీతస్య స్నేహసుగ్రత్యామృతాదినిషంధే
 సన్నపితదాహురాఘ్రతభుజః + సన్నతేర్వాంతాత్కమణీకః అతిహీ
 త్యాదినాపుగాగమేమితాద్వర్ధిస్యః ఆశయితాభోజయితా అశేర్ణంతాత్త్రు
 తుంగాగ్రకాయస్వభావతపివోన్నతోధ్వకాయం అనాదరణ అసమంతంక
 బళగ్రహణాయనతిమకుర్వాణం ఇభాధిరాజం + గతిబుద్ధిత్యాదినా అణిక్రు
 త్వాకర్తవ్యం దుఃఖేనకృచ్ఛ్రణ భోజయితుం శశాక స్వభావోన్నతానాంత
 త్యాసహంకారగ్రసానాంకొనమయితేతిభావః ॥ ౧౧ ॥— శుక్లాంశు
 కైః శుభ్రపక్షిఃఉపరచితాన్యవకల్పితానిఅన్యత్రతు అల్పఅశవోశుకాఃనూ
 త్తాస్తేజావయనాః + అల్పఇన్యల్పభేదకన్పర్యయః శుక్లాస్తేః ఉపరచితా
 ని ప్రారశ్మిభిః ప్రగ్రహైః కిరణైశ్చ విలతానివిస్తృతాని ॥ ౧౨ ॥ కిరణప్రగ్ర
 హారశ్చీత్యమరః చంద్రశ్శేవాకృతిర్కషా తానిచ ద్రాక్షిణి చంద్రమండల
 నిభాసీతిర్థః సరాధిపానాం వేత్తానిమామ్యాః నిరంతరాభిర్నిరంతరాభిః ఉ
 త్తైః గజమండలికాభిగృజపరిధిభిః స్వాభేదకప్రత్యయః కాత్వాన్వేషకారః
 నీలాభ్రపక్షిభిః పరివేషంపరిధిం పరివెష్టనమితియావత్ ॥ ౧౩ ॥ పరివెష్టనపరి
 ధిత్వమరః అధిజగ్తురివేత్త్యప్యేతా ॥౧౪॥ —గత్యానెతి ॥ గత్యానఃవిశి
 ష్టగమనహీనాః మాగృతయోధ్వగమనానియేషాంతే తథాపి గతోరుమా

౧౬౪

మాఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యాన-పంచమసర్గ

దర్శిద్దయోల్లసితఫెనజలానుసారసంలక్ష్మ్యపల్యయనవహ్నిపవాస్తురంగాః॥౪౩॥
 ఆజిఘ్రితిప్రణతమూర్ధానిబాహ్లాజేశ్వేతసాన్యంగ సంగమసుఖాను భవోత్సుకా
 యాః । నాసావిరోకవహ్నోల్లలితంబనీయోరోమాంచతామినజగామ రజఃవృన్ధ
 గాఃప్రస్థితమారాధ్యానఇతివిరోధః అపిశ్చవిరోధేగత్యానామగ్గీమ్యగసం
 బంధినీ గతిర్యేమాంతఇతి విరోధపరిహారః అతవవవిరోధాభాసాలంకారికదర్శ
 న్యతేజసః అంతస్సార్గస్య ఉదయనదౌత్కల్యేన ఉల్లలితస్య ఉద్గతస్య ఫేనజ
 స్య ఫేనీనూయోద్గతస్వేదోదకస్య అనుసారేణప్రసారేణ సంలక్ష్యాణి పల్కయ
 నవహ్నిఃకామాసనబంధచ ర్తవరతాఃకాంచదానితనోద్దనాన్నిమ్మిఘాతస్థా
 నానియేషాంతే తథోక్తాః తురంగాః ధువివేల్లనాయాంగపరివతనాయ స్వేరు
 యథేచ్ఛం మందమిత్యధః సమాచక్రసి రెసమాకృష్టాః అధ్వశ్రమావనాదనా
 ధామితిభావః వహ్నేతేదృఢబంధనాద్దీప్యేభవతీతివహ్నిః+ వృధిసపిభ్యాంబు
 తిదేవాదికోరన్నృత్యయః లఘూపధగుణోరపరః ॥౪౩॥ వహ్నిః+తృపువరతృదౌ
 రితివిశ్వః అమరస్తు * నదీఃనదీఃవరతృస్యాదిత్యాహ తదాష్టగ్నిత్వేన
 దికెష్టగ్నిత్వయే పూర్వనద్గుణైరపరే ప్రత్యయతకారస్యయుష స్తథోర్ధాధి
 తిధత్వేషిత్వాత్ స్త్రియాంజీమ్ ॥౪౩॥— అజిఘ్రితీతి ॥ బాంఘ్నిః ఆశ్వయో
 దేశవిశేషః తజ్జేబాంఘ్నిజే అశ్వేబాంఘ్నిచేత్య ఇతిపాలేవిశేషస్యాప్యప్రయో
 గోగమ్యమానత్వాదిత్వక్రం + దివాదిభ్యోయదితిభవాద్దైయత్ప్రత్యయః తదం
 తవిధిస్తుమ్యగ్యః ప్రణతమూర్ధానిసమగ్రిరసి కృతపక్షామేచ అజిఘ్రితిగంధంగ
 ఘ్రితి చుమ్పతిచసతి సావధావ్యాత్కామాచ్ఛలిభావః నాసావిరోకంనాసాను
 ధ్రిం తస్యవహ్నోనిశ్వాసః తేనఉల్లలిత ఉర్భూతం తనీయస్తనతరం రజఃతస్య
 అశ్వస్యఅంగసంగమేన వెల్లనప్రయుక్తేన యస్సఖంతస్య అనుభవేఉత్సుకా
 యాః ఉతూంతితాయాః వృధివ్యాకిరోమాంచతాం జగామే వత్స్యత్ప్రేక్షా సావ
 భూతురంగయోః ప్రతీయమానచేతననాయకానాయకాభేదాధ్యవసాయాదిభ్య
 వధేయం + విరోచతే అనెనెతివిరోకం కరణే ఘృన్మిత్యయః చక్షోఃకుశీణ్ణ్య
 త్కారితికుత్వం లింగమశిష్యంలాకాశ్యయత్వాల్లింగస్యేతివహ్నిసకత్వావిరోధ
 అతవన * భద్రంనిర్వృదనంరొకమిత్యమరఃరొకోరక్తాభిరొకమితివైజయం
 తిరోకోదీప్తాభి రొకమితి విశ్వప్రకాశశ్చ యేతుకనాప్యభిసాగయేణ విరేక

నామః ॥ ౫౪ ॥ హేమస్థలీమపరితః పరివృత్యవాజీధున్వన్వపుఃప్రవితతాయతీకృత ప
 జ్జిః । జ్వాలకణౌరుణదుదానిక రణ రేణౌ శ్చేషణ లేజస ఇమౌల్లస తారరాజ ॥
 దంతాళికాధరణనిశ్చలపాణియుగ్మమద్ధోదిహాఠిరివాదయ శైలమూర్ధ్నః । స్త్రా
 వననైతి పత తి లేమౌపరోత్సగైకజీవినామితివత్ అపానీయపవనవృత్తిలేరశ్చ
 లాభ్యోదోషః ॥ అశ్లీలతదమంగళ్యం జుగుప్సాప్రీడధీకరమితిలక్షణాత్ ॥ ౫౪ ॥
 ॥ హేమేతి ॥ హేమస్థలీమ స్వణభూమిమ + జూనపదేత్యాదినా అకృత్రి
 మార్థజీష్మవృత్తయః పరితః పరివృత్యవేల్లిశ్వా వపుఃధున్వ ధూళినిగమా
 యకమ్మయత్ అతపవ ప్రవితతావిశ్లిష్టాయతాచ కేశపజ్జిః రోమసంమా
 తః యస్యసవాజీహ్వలాకణాః స్ఫులింగాః తద్వత్ ఆరుణదుదారక్తవర్ణాన రె
 ణొనిక రణ ఉల్లసతాఉతగ్రతయాబహుద్ధచ్చతా లేజసౌతసాన్దస్య దర్శ
 స్య శేషణాతిరేకణాన రరాజ ఉత్పేక్షాలజ్కారః ॥ ౫౫ ॥ — ॥ దంతాళికైతి ॥
 పురుషకోనామ ఆశ్వాశాంస్థానభేదః తదుక్తం ॥ పశ్చిమేనాగ్రపాదేన భువి
 స్థిత్యాగ్రపాదయోః । ఊర్ధ్వపైరణయాస్థానమశ్వానాంపురుషస్తస్మతేతిపు
 రుషవన పురుషకః తేనపురుషకణస్థానేన, ఉన్నమితః ఊర్ధ్వపాదాపితః అ
 గ్రకాయః పూర్వకాయః యస్యనైధోక్తః అతపవ ఉదయశైలస్యమూర్ధ్నః
 మస్తకాత్ అధఃముదితోర్ధోదితః హరిఃసూర్యాశ్వఇవస్థిత ఇత్యర్థః అర్ధోది
 తవిశేషణాత్, ఉచ్చేరున్నతః త్రివృక్షవన త్రివృక్షకః ఆవతావిశేషతద్వా
 నశ్యః త్రివృక్షకీ ॥ వక్షోభవావతా చతుష్టయచకంఠేభవేద్యస్యతు రోచమా
 నః । త్రివృక్షకీనామహయస్సభర్తుత్రిపుత్రపౌత్రాదివివృద్ధయోస్యాదితి లక్ష
 ణాత్ ॥ త్రివృక్షకీవక్షసేచేహ్యమావతాముఖేపిదఇతితువైజయంతీదంతాళ్య
 నదంతాళికాముఖజ్జః ॥ ౫౬ ॥ ముఖజ్జస్తుదంతాళీరాణికారక్షణీతిచేతి వైజయంతీ
 తసామగ్రరణగ్రహణనిశ్చలంస్థిరం పాణియుగ్మయస్యతం పాణిభ్యందృఢగృహీ
 త హయవల్లమిత్యర్థః వల్లభపాలం ఉత్తమాశ్వపాలు ॥ ౫౭ ॥ వల్లభోదయితేధ్య
 తే కులీనా శ్వేపికధృతేతివిశ్వః స్త్రాకేననాక్రమతల్లాగ్రహణదాధ్యాత్ స్త్రా
 కేనాపీనాక్రమత ఆక్రమితు మభిభవితు అశక్తోభూదిత్యర్థః ఇహశ్లథయతుం
 క్షణమక్షమతాంగనానద్వంద్వదుఃఖమిహకేచిదిత్యాదివదవ్యధాస్య సామధ్యో
 బుభృత్వాదపరప్రయోగః అన్యథాస్త్రాకేననాక్రమతికింతుభూయవేతివ్యాఖ్యాన్య

౧౬౬

మాఘమహాకావ్యే-సంవాఖ్యానే-పంచమసర్గ

కనసాకగ్రియతనల్లభపాలముచై ప్రిశ్చిన్మృక్షకీపురుషకోన్నమితాగ్రకాయః॥౫౬॥
 రేజేజనేస్సపనసాంద్రితరాద్రామూర్తిదైవైరివానిమిషదృష్టిభిరిక్ష్యమాణః॥
 శ్రిసన్నిధానఃమణీయతరోశ్వఉచైచుచ్చేచ్ఛ్యవాజలనిధేరివజాతమాత్రః॥౫౭॥
 అశ్రావిభూమిపతిభిఃక్షణవీతనిద్రైరశ్చపురోహరితకంముదమాదధానః॥గ్రీ
 వాగ్రాలకలకింకిణికానినాదమిశ్రందధద్దశనబుర్బుగభ్రమన్వః॥ ౫౮॥ ఉ
 త్తాయదర్పచలితేనసమోవరజ్జ్వలకీలంప్రయత్నపరమానవదుర్గపాణః॥ ఆకుల్యకా
 నేనశృలపాణియుగ్ధాస్విశేషణావగతవాహకౌశల్యకాశనతాత్పర్యభంగప్ర
 సంఘాత్ + కరణేచస్తాకేతితృతీయా అనుపసర్గాద్యేతి వికల్పదాన్తేపదం
 ఉపమాలంకారః॥౫౯॥—రేజఇతి॥ స్పృహననాభిమేచనెన సాంద్రితరాద్రా
 మూర్తిః॥ అనిమిషదృష్టిభిః విస్తయాదనిమిషాక్షైః జనేః దైవైరివతాదృగ్భి
 ర్క్ష్యమాణః శ్రియిశ్శోభాయాః క్రిందెవ్యాశ్చ సన్నిధానైరమణీయతరః * త
 త్రసన్నిహితాలక్ష్మీస్సంతియత్రాత్తమాహయాః ఇత్యాగమాదితిభావః ఉచైచు
 చ్చుతః అశ్వః జలనిధేస్సముదాల్ జాతవీవజాతమాత్రః సద్యాజాలః త్వథః
 అన్యథోక్తసాధమ్యసంభవాదితిభావః॥ని॥ మాత్రంకాస్మిన్వధారణ
 త్యమరః ఉచైచుచ్చుత్తశ్రవఃకిటిః ఉన్నతేశువసీఃశావా యస్యసఉచై
 శ్చవాః శక్రాశ్వఇవరేజే ఉపమాలంకారః॥ ౫౯॥—అశ్రావీతి॥ పురోగ్రీ
 హరితకంహరితతృణమశ్చ అతవీవగ్రీవాగ్రాలాలాః కలాశ్చయాఃకింకిణికాః
 క్షుద్రాఃకిటికాః తాసాం నినాదేన మిశ్రందతనానాం బుబురశబ్దం చుర్బుర
 ధ్వనిం దధత్ అతవీవముదం ఆదధానః ఉత్పాదయత్ అశ్వః జాతావేకవచనం
 క్షణేనవీతనిద్రైః* అల్పనిద్రోల్పభుగ్వాగ్గ్రీమితభాష్యనసూయక ఇతిభాగ్యలక్ష
 ణాదితిభావః ధూమిపతిభిః అశ్రావిశ్రుతః అశ్వస్యశబ్దాశ్రావీత్వథః* వీణా
 శ్శ్చాయంతఇత్యాదివచ్చబ్ధిధమంశబ్దిషూపచగ్యతే న్వభావాక్తిః॥౬౦॥—
 ఉత్తాయేతి॥ దర్పాచ్చులితేన ఉల్లలితేన అతవీవజ్జావపాశేనసమైవకీలంశంకుం
 ॥ని॥ శంకావపిద్వయోకిలకత్యమరః ఉత్తాయఉత్పాదయతూణం విదురీతం
 ధావంతం అన్యమశ్వం అశ్వస్యనుదగవతాబడదేతి భ్రాంత్యానుధావతా ప్రయ
 త్నవరైః గ్రహీతుం ప్రయతమానైరపి మానవైర్మనుష్యైర్దుర్గాగ్రపాణ
 తురగైః కటకశ్శిబిరం ఆకుల్యకారిఆకులీకృతః + ఆకులశబ్దాదధూతతద్భావేద్విక్ర

శ్రీకృష్ణప్రస్థానోపనీనావతరణవర్ణనమ్

౧౬౭

శ్రీకృష్ణస్తరగణతూర్ణ మశ్వేతివిద్యుతమనుద్రవశాన్యమశ్వమ్ ॥ ౫౯ ॥ అవ్యాకు
లంప్రకృతము తరభేయక ర్మధారాః పృసాధయతుమవ్యతికీర్ణ రూపాః । సిద్ధంము

అన్యచ్ఛావితికారః కరోతేః కమణిలుజీదిణ్ణుగితితశబ్దస్యలుక్ ॥ ౫౯ ॥ —
అవ్యాకులమితి ॥ వల్గముఖజ్ఞః సాచొత్తిష్టాదిభేదేన చతుర్దశవిధా తదుక్తం
హయలీలావశ్యాం * ఉత్తిష్టాశిధిలాతథో త్రరపతీమందాచవైహాయసీవిక్షిప్తైక క
రాధకంధరసమోత్క్రిణౌవిభక్తాతథా । అత్యుత్తిష్టతలలోద్ధృతైఖలుతథావ్యా
గూఢగోకణికై వాహనాంకథితాశ్చతుర్దశవిధాపల్లాప్రభదాఅమితి తల్లక్షణా
నికుతలైవ దృష్టవాని విస్తరభయాన్నలిఖ్యంతే । తస్యాఃవిభాగోవిచ్యవృ
యోగః తత్రకుశలః వల్గవిభాగకుశలః షడ్విధప్రేరణాభిజ్ఞాత్యధః వల్గగృ
హణన్య రాగాద్యుపలక్షకత్వాత్, యథాహభోజరాజః వాహనాంప్రతివా
హనాం షడ్విధంప్రేరణాంవిదుః॥ రాగవల్గాకశాపాష్టిప్రతాదరవభేదతత్కలిక
శ్చిత్తశ్చనవాహకః అవ్యాకులమవ్యగృం అత్రస్రమితియావత్ ప్రకషేణకృ
తం ప్రకృతం సజ్జితమిత్యధః ముఖేముఖకమణి సిద్ధంసిద్ధిమంతం అశ్వంచతు
ష్కాఖ్యగతివిశేషముఖసంస్థానవిశేషాదివిశేషణశిష్టంఅశ్వమిత్యధఃతదుక్తం
రేవంతో త్రరేః సృక్వాధరోష్ఠసితఫెనఅవాభిరామంపూర్తావాయుపదము
న్నతకంధరాగృమ్ । నీత్వాపకుంచితముఖంనవలోహసామ్యమశ్వంచతుష్కస
మయేముఖసిద్ధమాహరితి ఉత్తరభేయకర్మయద్ధాద్యుత్తరకాలభేయంవిభేయం
ప్రయోజ్యం యత్కమక్రియా తదూపాదిత్యధః అన్యతికీర్ణరూపాః అ
సంకీర్ణరూపాః ధారాః గతిభేదాః అశ్వానాంతుగతిధారావిభిన్నాసాచ
పంచధా * ఆన్మందితంధారిణకంరెచితంవల్లితంప్లుతమ్ । గతయోమూఃపంచ
ధారాఇత్యమరః, అశ్వశాస్త్రేతు సంజ్ఞాంతరేణోక్తాః * గతిః(పులా) ప్లుతా
చతుష్కాచ తద్వస్తధ్యజవాపరా । పూర్ణావెగాతథాచాన్యాపంచధారాఃప్ర
కీర్తితాః । ఏకైకాత్రివిధాధారాహయశిక్షావిధామతాః । లఘీమధ్యాతథా
దీర్ఘాజ్ఞాత్రైశాయోజయేత్క్రమాదితి తథాచపంచదశవిధాభవంతితాః పంచ
దశవిధధారాః పృసాధయతుం పరిచేతుం, నవసుపీధిమ సంచారస్థానెషు గమ
యాంబహూవ వీధయోనామాశ్వానాం ధారావాధ్యాధాః పరిమితాఃప్రచా
రదేశాః తాశ్చితిస్రఇత్యేకేన వేత్యన్యే తత్రోత్తరపక్షమాశ్రిత్యకవిసానన స్వి

౬౬౮ మామమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-పంచమసర్గే
 తేన వసువీధిమకశ్చిదశ్వంసల్లావిభాగకుశలౌగమయాంబధూవ ॥ ౬౦ ॥ ముక్తా
 స్తృణానిపరితఃకటకంచరంతస్తుంటుద్యితాసతనికావ్యతిషంగభాజః । ససుస్స
 రోషపరిచారకవాద్యమాణాదామాంచస్థలితలోలపదంతురంగాః ॥ ౬౧ ॥ ఉ
 త్తిరభారలఘునావ్యలఘూలపౌఘసాహిత్యనిస్సహతరేణ తరోరధస్తాత్ । రో
 త్యుక్తం యథాహభోజరాజః * పీఠ్యస్తిసౌధధారాణాం లఘీవమధోన్యత్రమాః
 క్రమాత్ । తాసాంస్యాద్ధమమాంమానమశీర్షనతిశ్శతమ్ । శైష్ట్యమధోన్యత్రమా
 నాస్తువాజినాంపీఠికాస్తస్మృతాః । నవాన్యాకధితావీధోదుష్టానాం క్రమణ
 క్రమే । అన్యేషామపిసర్వత్ర గతిదాధ్యాధామీరితాః । సమోన్నతాసావి
 షమాంబుకీణాశుద్ధానతాగ్రాత్పణవీరుదాధ్యా । స్థాణుపక్షిణోపలసంప్రకీ
 ణాపాశ్వాన్నజాతానవధేతిపీఠ్యః ॥ సర్వవీధిమయోవాజీ దృఢశిత్రాసమ
 నివృతః । తెనరాజారణనిత్యమృగయాయాంముదంస్రజెదితి, అన్యేతూ(సా)
 శ్చ) ల్యాదయోగతివిశేషావీధయిత్యాహుః * ఉగశ్చాల్లిశిరశ్చాల్లిష్టధులోమ
 ధ్యమానకః అలీశశ్శోభనేరంగైః ప్రత్యాల్లిఢస్తధావరః । ఉపధేనవఉక్తంచపాద
 చాలీచనర్వగః । నిదేష్టావీధయస్తేతాఇతి ॥౬౦॥— ॥ ముక్తాఇతి ॥ ముక్తావి
 హారాధముత్పప్తాః అతవీవ, కటకంశివిరంపరితః + అభివృతః పరితఇత్యాది
 నాద్వితీయా తృణానిచరంతోభయక్షంతః తుంట్యంతిమభిదురాసు వితాసతని
 కాసుపటమంటపరజ్జహ, వ్యతిషంగంసంగం భజంతితితథోక్తాఃఅతవీవ, సరో
 షేః పరిచారక్షేఃకింకరైః వార్యమాణాఅపసార్యమాణాః తురంగాః దామాంచ
 (లా)నానిపాదపాశాః * దామాంచ (ల)సంపాదపాశఇతివైజయంతి, దూష్య
 వరత్రాబంధనశంకవఇతికెచిత్ తెషస్థలితేనస్థలనేన లాలానిపదానియక్తిక
 ర్మణితద్యధాతథా ససుః అషససుః ॥౬౧॥— ॥ ఉత్తిణ్ణేతి ॥ ఉత్తిణ్ణేభార
 మవరోపితావపనం అతవీవ లఘు తెనతథోక్తేన, తథావ్యలఘునా ఉలపానాం
 బల్బజత్పణానాం ఓఘేన యత్సహిత్యంపూర్తిః ॥ని॥పర్యాప్తముపసంపన్నం
 పూర్తిసౌహిత్యముచ్యతఇతి హలాయుధః । తెన నిస్సహతరేణఅత్యంతదుస్స
 హేనబాహ్యభారానతారెపిఅంతరితిభోజనాద్గురూభవతైత్యర్థః + సహేనిషూ
 ర్వాత్పచాద్యజంతా త్తరప్రత్యయః ॥ని॥ ఉలపాబల్బజాఃప్రొక్తాఇతివైజయంతి
 క్షేత్రకణఉత్త్రాంసయాపేన + గోత్రాత్తేత్యాదినాపుష్పిత్యయః తరోరధస్తా

౬౨

మంథమంథరచలద్దురుసాస్సమాసాంచ క్షేనిమిలదల సేక్షణమాక్ష కేణ ॥౬౨॥ మృ
త్పిండశేఖరితకౌటిభిరథః చంద్రంశృంగైశ్శిఖాగ్రగతలక్ష్మమలం హసద్భిః । ఉ
చ్ఛృంగి తాశ్యవృషభాస్సరితానందంతోరోధాంసిధీరమవచస్కరి రెమహోత్తాః
॥౬౩॥ మేదస్విసస్పరభసోపగతానభీకాభజ్జాప్వరాసనడుహోముహురాహావే
షః । ఉజ్జ్వలసస్పతనసురభీరనునిస్సవత్నం జగ్జయోద్ధురవిశాలవిమాణముత్తా ॥

త్తదుతల రోమంథఃపహూనాంచ రివితచర్వణం తేనమంథరంమందం చలంత్యః గు
ర్వ్యః సాసాః గళకంబళాః య స్థిక్ ర్తణితద్యథాతథా ॥౧॥ సాసాతుగళక
మృశత్యమరః కించ నిమిలంతిసుఖాన్తుకుళీభవంతి, అలసానిచ ఈక్షణానియ
స్థిక్ ర్తణితద్యథాతథా- ఆసాంచ క్రేఆసితం + ఆసఉపవేశనేభావెలిట్ *
దయాయాస శ్చైత్యామ్ ప్రత్యయః కృత్సానుప్రయజ్య లైలిటికృత్సానుప్రయో
గః ఇతిప్రభృత్సాచతుష్టయాత్స వభావో క్తిరలంకారః ॥ ౬౨ ॥ — మృత్పిండ
తి ॥ మృత్పిండేవప్రక్రీడాలగ్నమృత్పిండేః శేఖరితాః సంజాతశేఖరాః కోట
యోగ్రాణి యేషాంతైః- అతఏవశిఖాగ్రగతముఖయకోట్యంతరగతంలక్ష్మే వమ
లంయస్యసః ఏవంభూత్ శ్వేతమథఃచంద్రం హసద్భిరిత్యతిశయోక్తిభేదఇత్యు
క్తం అథూతోపమేతి మతాంతరం శృంగైర్విషాడైః ఉచ్ఛృంగితాః ఉత్పాటిత
శృంగాః కృతాః అన్యవృషభాః ప్రతివృషభాయైస్తేఃఅతఏవ ధీరంగంభీరం నదం
తోగజఃంతః మహాంతః ఉత్తాణోమహోత్తాః+ అచతు రెత్వాదినిపాతనాత్సా
ధుః సరితాం రోధాంసి- తవచస్కరిరే ఆలిలిఖుః హమోద్యురుజరిత్యథః
+ తవపూర్వాత్క్రీర తైక ర్తరిలిట్ కిర తేహాషణ్జీవికాకులాయక రణప్వీతి వ
క్తవ్యమిత్యాత్మతేనదం * ఋచ్చత్స్యతామితిగుణః ఆవాచ్ఛతుష్పచ్చకుని
షోలెఖనఇతిసుడాగమః ॥ ౬౩ ॥ — మేదస్విసఇతి ॥ ఉజ్జ్వలబలమస్యాస్తీ
త్యుజ్జ్వలః తేనబలినా+జ్యోత్స్నాతమిస్తేత్వాదినానిపాతః ఉత్తావృషభే
ణ మేదస్విసోమాంసలాక్ + అస్తాయామేధాస్రజ్జావినిరితి వినిః- అతఏవ స
రభసంసత్వరం ఉపగతా అభికామయఃతద్యభీకా కాముకా ॥ ౧ ॥ క
మ్రోకామయితాభీక ఇత్యమరః + అనుకాభికాభీకఃకమి తేతినిపాతఃపరా అన
డుహోబలీవర్దా ముహుః ఆహావనయద్దేన భక్త్యాప్వనిజిత్య జయేన ఉ
ద్భురేనిభారే + ఋత్సూరిత్యాదినా సమాసాంతః విశాలచవిషాడేయ స్థిక్ క

౧౭౦

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-పంచమసర్గ

౬౩॥ బిభృణమామతిమతీమవృధా(౦)శిరోధింప్రత్యగ్రతామతింసామధికందధంతి । లాలాష్టమాష్ట్రకముదగ్రముఖంతరూణామభ్రువిహానిలిలిహేనవపల్లవాని ॥౬౪॥ సాధాంకథంచదుచిత్రైఃపిచుమందపత్రైర్గ్రాస్యాంతరాళగతమామృతశం మ్రదీయః । దాశైరకస్సపచిసంవలితంనిషాదైర్విప్రంపురాపతగరాడిననిజః ॥ ౬౫ ॥ స్పష్టంబహిఃస్థితవతేపినివేదయంతిశ్చేష్టావిశేషమనుజీవిజనాయరా

ర్మణితద్యథాతథా నిస్సపత్నమప్రతిపక్షంసురభీరనుగవాంవృష్టతః కర్తవ్యవచనీయయక్తద్వితీయా జగ్తగతంగమేభావేలిట్ ॥౬౬॥— బిభృణామితి ॥ ఆయతిమతీం ద్రేఘ్యవతీం నచవృధాద్రేఘ్యమిత్యాహ- అవృ (ధృ)ధామి)తి ఆవృధాంఉచ్చతరపల్లవగ్రహణాత్సఫలామిత్యర్థః శిరోధీయతేస్యామితి శిరోధింగ్రీవాం ॥౬౭॥ శిరోధిఃకంధరెత్యపీత్యమరః + కర్తవ్యధికరణైశ్చికిప్రత్యయః బిభృణాందధానం ఉదగ్రముఖం పల్లవగ్రహణార్థమూర్ధ్వోక్షిప్తతుండృష్టృకముష్ట్రసమూహః + గోత్రోక్షేత్యాదినా పుష్పృత్యయః- ఆతిశయిశారసఆస్వాదోయస్యాస్తామతిరసాం ప్రత్యగ్రతాం నూతనతాం దధంతిదధతి + వాసపుంసకస్యేలి వైకల్పికోనుమాగమః అభ్యంలిహంతీత్యభ్రువిహాని ఉచ్చతరాణి + వహాభ్రేలిహాతి భశేప్రత్యయః+అరుద్విషదిత్యాదినాముమాగమః తరూణాం నవపల్లవాని * పల్లవో(స్త్రీ)కిసలయమిత్యమరః లాలాష్టయథాతథా+ఓర్వాష్టయోస్సమాసేవేతి పరరూపం అధికంలిలిహే ఆస్వాదయామాస-జహాసేత్యర్థఃలిహ ఆస్వాదనేలిట్ ॥౬౮॥— సాధామితి॥ఉచిత్రైరభ్యస్తే॥ని॥అభ్యస్తేపుచితంన్యాయమితియాదవః పిచుమందపత్రైర్నిబదతైః సాధా॥ని॥పిచుమందస్తునింబోధేత్యమరః కథంచత్ప్రమాదాత్ ఆస్యాంతరాళగతంముఖాంతగతం మ్రదీయఃమృదుతరం ఆమృదశంచూతపల్లవం దాశైరకః ఉష్ణగ్రంపురానిషాదైర్గ్నవలితంప్లేచ్చేస్సవృతంకథంచద్విమిశ్రమిత్యర్థః విప్రంపతగరాడ్గరుత్తానివ నపదినిజఃగారఉద్ధీణవా పురాకిలకులశ్చిత్కారణాత్ ప్లేచ్చభక్షణేత్రైస్సహంతః ప్రవిశ్యగళందహంతం విప్రగరుడజ్జగారేతిపౌరాణికీకథాశ్రానుసంధేయా ॥ ౬౯॥— స్పష్టమితి ॥ బహిఃస్థితవతేపి అనుజీవిజనాయరాజావసరకాంక్షిణాఇతిభావః రాజ్ఞాంచేష్టావిశేషం తత్తత్కాలోచితచరిత్రీవిశేషం స్పష్టం నివేదయంతః తద్వ్యంజకప్రబంధపాత్రేరితిభావఃకలగి రోమధ్య

ఐక్యస్థ ప్రస్థానె-సేనావతరణవర్ణనమ్

సరి

జ్ఞామ । వైతాళి కాసుస్సుటపదప్రకటాభాముచ్చైర్భాగావళీకలగిరోపసరెము
పెరుః ॥ ౬౭ ॥ ఉన్నమృతామృతమండపమండితంత దానీలనాగకులసంకుల
మాబధాసే । సంధ్యాంశుభిన్నమనకబురతాంతరిక్షలక్ష్మీవిడబిశిబిరం శివకీర్త
నస్య ॥ ౬౮ ॥ ధరస్యాద్ధతాఃసిత్వమితిసనుసర్వత్రజగతిప్రతీత స్తత్త్విం మామతిభ
రమధిపాపిపయిముః । ఉపాలభ్యేవోచ్చైర్గిరిపతిరితిఐపతిమసాబలాకాగ్రిం
తఃకీర్తిరదమధితార్విరుహరవైః ॥ ౬౯ ॥

ఇతి ఐమూఘకృతౌ శిశుపాలవధే మహాకావ్యే ఐవదాంకే పంచమస్కర్గః

రవాచః వైతాళికాః మంగళపాఠకాఃఅవసరెము తత్తద్వైశాసు స్ఫుటైఃసగిసి
ద్దైవదైః ప్రకటఃప్రకాశఃఅథోభిధేయం యస్త్రికమణితద్యధాతథా ఉ
చ్చైస్తారం భోగావళీప్రబంధవిశేషా- పెరుఃపతంతి స్త + అతవకహల్తద్యే
నాదేశాలిఃటిత్వైత్వాస్థ్యాసలాపా ॥ ౭౦ ॥— ఉన్నమృతి ॥ ఉన్నమృతిరున్న
తైః శామృధాతురక్తైః పటమటపైఃదూప్యైః మండితం ఆసమంతాల్ సీ
రైః నాగకురైః గజసంఘైస్సంకులం అతివనసంధ్యాంశుభిన్నైః సంధ్యారాగ
సంభిన్నైః ఘనైఃమేఘైః కబురతస్య చిత్రీకృతస్య అంతరిక్షస్య లక్ష్మీవి
డబయిత్వముఃరొతీతి తథోక్తం శివకీర్తనస్య మంగళకీర్తనస్య ఐక్యస్థస్య
తద్భిబిరంకటకం అబభాసే మనోహరమహాదిత్యధాః ఉపమాలంకారః ॥ ౭౧ ॥
॥ధరస్యేతి॥ బలేసేనైః ఆకాంతః అసౌగిరిపతిః రైవతకః కీర్తిరదమధితార్
మాణైః ద్వీరదైఃమధితానాంభగ్నానాం ఉర్విరుహాణాంవృక్షాణాం రవైశ్చబ్రైదీ
నిమిత్తైః ఐపతింహరిం ననుఅంగవ్వింధరస్యపర్వతస్య ఉద్ధతాఉద్ధారకః అ
సి ఇతి సర్వత్రజగతి ప్రతీతః ప్రసిద్ధః గోవధానోద్ధరణాదితిభావః తత్తహే
కింకమథం అతిధరమతిభారవంతం మాంఅధః ప్రాపిపయిముః ప్రాపయితుమి
చ్ఛురసి- ప్రాపయతేస్సన్నంతాదుప్రత్యయః ఇత్సచ్చైః ఉపాలభ్యేవ ఆకుక్ష
దివేత్యుత్ప్రేక్షా + ఉపాజూప్రావల్లభైలుంజ్ ఏకాచఉపదేశేనుదాత్తాదితి
ట్యుతిమేధః యుష్స్తథోధోధఇతితకారస్యధకారః ధిచేతిసలూపః శిఖరిణీవు
త్తమేతత్ * రసేరుద్రైశ్చిన్నాయమనసభలాగ్నిఖరిణీతిలక్షణాల్ ॥ ౭౨ ॥*

ఇతిఐవదవాక్యప్రమాణవారావారపారిణమహాపాధ్యాయ

కోలచలమల్లినాథమూరివిరచితాయాంమాఘవాళ్యాఖ్యాయాం

సర్వకషాఖ్యాయాం పంచమస్కర్గః

మామహాకావ్యే సవ్యాఖ్యానే షష్ఠసర్గపాఠంభః

వసంతాద్ది పడ్యతువణా నమ్

అథరిరంసుమమంయుగవద్ధిరౌక్మతయథాస్వతరుప్ససశ్శియా । ఋతుగత
సనిషేవితుమాదధేభువిపదంవిపదంతకృతంనశామ్ ॥ ౧ ॥ నవపలాశపలాశవంపు
రస్సుపుటపరాగవరాగతవంకజమ్ । మృదుల్లతాంతలతాంతమలౌకయత్ససుగభి

అథ ఋతువర్ణనంపరిస్తాతి ॥ అథేతి॥ అథసేనానివేశానంతరం గిరారూప
క రిరంసురంతుమిచ్చుం రమేస్సన్నంతాదుప్రశ్నయః ఏతేనఋతుగణ ప్రశ్న
తైః ప్రభుచిత్రవృత్తిజ్ఞానపూర్వకత్వముక్తం సతాంసాధూనాంవివదంతకృతంవి
దామన్తం కరోతీతివివదంతకృత్ + క్విపితుగాగమఃతంవివదంతకృతం సేన్యమి
భావః అమంహరిం నిషేవితం స్వతరూప్య స్వస్వనియతన్మత్తా అవతిక్రమ్య
యథాస్వతరు యథాభేద్యయాభావః యథాస్వతరుష్టితా ప్రసవశ్రుతిఃపుష్పఫల
సంపత్తిః యథాస్వతరుప్రసవశ్రుతిః॥ని॥ ప్రసవస్థులేపుష్పవ్యామరః శాకపా
ధివాదిమ దృష్టవ్యఃసాకృతాయేన తేన కృతయథాస్వతరుప్రసవశ్రియాయథా
స్వతరుకృతప్రసవశ్రియేత్యర్థః ఋతుగణైవ యుగవత్ భువివదం ఆదధేనీ
తం యుగవదృతుగణః పాదురభూదిత్యర్థః నవ్యాననరం సేవకాః క్షిపంతీ
భావః అత్యనగైసర్వత్ర యమకం శబ్దాలంకారః తల్లక్షణంతూక్తం చతుర్థ
నగై అథాలంకారస్తుయథానంభవమూహ్యః అన్తీనగైదుగ్రతవిలమ్బిత
త్వం * దుగ్రతవిలమ్బితమాహ నభౌభరావితిలక్షణాత్ ॥ ౧ ॥—॥ అథలోక
వేదేచ ప్రాధమ్యవ్యవహారాద్వసంతమాదావణాయతి ॥ సవేతి ॥ సహరిః పు
రోగ్రా ప్రథమంవా సవపలాశానినూతనవత్ప్రాణి పలాశవనానికింశుకవనానియ
న్త్రితం నవపలాశపలాశవనం బహు వీహిపూర్వవదోబహువీహిః॥ని॥ పలాశో
కింశుకవత్ప్రే పలాశమితివిశ్వః స్ఫుటానివికచాని పరాగైః ధన్వభిః పరాగతాని
వాప్తాని పంకజానియన్త్రితం స్ఫుటపరాగపరాగతపంకజం మృదులాః కో
మలాః అత్యనగైః ఆత్యనమయే కించిత్ మూలః లతాత్రాః పల్లవాః

ఐక్యస్తవస్తానే వసంతతులవణానమ్

౧౭౩

సురభింసుమనాభరైః || ౨ || విలులితాలక సంహతిరామృతా మృగదృశాంశ్ర
మవారిలలాటజమ్ | తనుతరంగతీస్సరసాండశత్కులయంవలయ స్థరుదావ
నా || ౩ || తులయతి స్థవిలోచనతారకాః కురవక స్తబకవ్యతిషంగిణి! గుణవదా
శ్రయలబ్ధగుణోదయేమలినిమాలినిమాధవయోషితామ్ || ౪ || స్ఫుటమివాజ్జ్వల
కాండనకాంతిభిర్యతమశోక మశోభతచంపకైః | విరహేణాంహృదయస్యభిదా
భృతః కపిశితంపిశితం మదనాగ్నినా || ౫ || స్తరహుతాశనముమురచూణతాం

యస్త్రితం మృదులతాంతలతాంతంసుమనాభరైఃపుష్పసమృద్ధిభిఃసురభింసు,
గంధిం సురభింసంతం అలోకయత్ అవశ్యత్ || ౧ || సురభిశ్చంపకైస్పృశే
జాతిఫలవసంతయోః | సుగంధాచమనోజ్ఞేచ దేవధనాచవాచ్యవ దితివిశ్వః || ఇ
హపశిపాదం పృథమాక్షరద్వయాత్పరతాక్షరత్రయావృ త్తిరూప యమకప్రకృ
మాచ్యతుర్థపాదేపి తదేవయమకం ఏకస్తాదవ్యవరమిశినజాతీయసంస్కృప్తిః || ౨ ||
విలులితైః || విలులితావిధూతాలక సంహతిః చికురనికరయేనసః మృగదృశాం ల
లాటజంశ్రమవారిస్వేదం ఆమృతా పరిమృజా మందఇతిభావః సరసాంకాసా
రాణాం తనుతరంగతీః దళంతివికసంతి కులయానియస్త్రి కమణితద్యధా
శ్రధా వలయచాలయ శీతలఇతిభావః మరుల్ వసంతవాయుః అనవౌఆవాతి
స్త || ౩ || — తులయతితి || కురవ స్తబకవ్యతిషంగిణిలగ్నే- అతపీవ గుణవతః
శుక్లగుణాధ్యస్య కురవకస్తబకస్య ఆశ్రయేణలబ్ధః గుణోదయోనిజనీలగుణో
త్కరోయేన తస్త్రి ధవళేనీలస్ఫురణాదితిభావః అలినిభృంగే మలిసస్యభా
వోమలినిమా, మాధవయోషితాంహరినధూనాం విలూచనానాం తారకాః కశ్చి
నికాః || ౧ || తారకాక్ష్యః కశ్చి కెత్త్యమగః తులయతి స్థ నమీచకార తద్వద్వభావి
త్యథః + తులూశద్వాత్సద్వశపర్యాయాత్తత్కరోతితి. ఇన్ంతాల్ లట్ స్తత్తి
భూతే లట్ ఉపమాలంకారః || ౪ || — స్ఫుటమితి || ఉజ్జ్వలకాంచనకాంతి
భిః శేధస్సువణా వృద్ధైః చంపకైః యతంచంపకసూనమధ్యగతమిత్యథః స్ఫుటం
ఏకచంపకాకం అకాకపుష్పంభిదాభేదః + షిద్ధిదాదిభ్యోజ్ తాంబిభతీయత్త
స్య విరహేణాం హృదయస్య హృదయపిండస్య సంబంధి మదనాగ్నినా కపిశితం
కపిశీకృతం పిశితంమాంసమివ అశోభతేత్యత్ప్రేక్షా || ౫ || — స్తరైః || ఆమృ
శాస్యచూతనస్య || ౧ || ఆమృశ్చూతాసాలాసావిత్యమరః + వృనిరంత శ్చతే

౧౭౪

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-షష్ఠసర్గే

దధురివామృనణస్యరజకణాః । నిపతితాః సరితః పథికృజానుపరితే పరితేష్య
 తోభ్యశమ్ ॥ ౬ ॥ రతిపతిప్రహితేనకృతకృధః ప్రియత మేమవధూరనునాయకా
 వకుళపుష్పరసాననపెశలధ్వనిరగాన్నిరగాన్తధుపావళిః ॥ ౭ ॥ ప్రియసఖిసదృ
 శంప్రతిబోధితాః కిమపి కామ్యగిరాపరపుష్టయా । ప్రియతమాయనపుగ్మణ
 మత్సరద్విదురయామగయాచితమంగనాః ॥ ౮ ॥ మధుకరైరపవాదకరైరవస్తృతి

త్యాదినావననకారస్యణత్వం- రజకణాః పరాగచూణాః స్తరహలతాశనః కా
 మాగ్నిః సవిన ముమూరః తుమాగ్నిః ॥ ౧౦ ॥ ముమూరస్తుతుమాలనఇతి వైజయంతీ
 తస్యచూణతాం- దధురివేష్యత్యైతా - అఖో ముమూరచూణతావదేవరి
 తః ఉపరి నిపతితాః తెరజకణాః పంథానంగచ్ఛంతీతి పథికాః + పథస్థస్థిత్వ
 స్పృత్యయః తెషాః ప్రజాకౌ భృశం పరితేష్యః పరితాపయామాసుః అతోముష్ట
 రచూణత్యావస్తృతమితిభావః ॥ ౬ ॥ — రతిపతితి ॥ ప్రియతమేమవిషయే
 కృతకృధః కృతరుషః ॥ ౭ ॥ ప్రతిఘాతుక్కుభౌస్త్రియామిత్యమరః నభాః
 అనునాయకాకుపితస్త్రీరమనేష్యంతీఅనునెతుం శీలాఅనునయన సమర్థేత్య
 భాః + తుమ్మన్బువ్రొక్రియాయాం క్రియాధాన్యామితి భవిష్యదర్థేణు
 ల్పృత్యయః అకెనోభావిష్యదాధమణ్యం యోరితి షష్ఠీప్రతిషేధాదవధూరితి
 ద్వితీయా రతిపతినాకామేన ప్రహితాప్రేషితేనతద్వాణీశ్రవణానంతరమేవతా
 సాంకోపత్యాగదశానాదియముత్యైతా వకుళపుష్పాణాం రసామకరందః సు
 వాసవః తెనతత్వానేన పెశలధ్వనిః మధురస్వనా మధుపావళిః కర్త్రీనగచ్ఛ
 తీత్యగః తస్మాల్ అగాల్ వృక్షాల్ నిరగాల్ నిగతా + ఇణో గాలుజీతిగాదేశః
 ౭ ॥ — ॥ ప్రియసఖితి ॥ గురౌమహతః మత్సరస్య దేవస్య భిదురయా శే
 త్యా + విదిభిదిచ్చిదేః కురచ్ కామ్యగిరాగ్రహ్యవాచా పరపుష్టయాకౌశి
 యా ప్రియసఖ్యాసదృశం యథాతథా, కిమపి పరైః దుర్బోధం రహస్యం హి
 తం ప్రతిబోధితాః ఉపదిష్టాః అంగనాః ప్రియతమాయ అయాచితమప్రాభి
 తమేన వపుర్నిజాంగం అదుఃఅర్పయామాసుః + దదాలెలుక్ష గాత్థిసేత్యా
 దినాసిచోలుక్ కోశిలాకూజితశ్రవణానంతరమేవ అంగార్పణాదాత్సుక్యహేతు
 కాద్యనంతరన్యాయేనతయాకిమపి బోధితాఇత్యుత్యైతా ॥ ౮ ॥ — ॥ మధుకరై
 రితి ॥ మధుకరైః కర్తృభిః అపవాదంమృగవంచనార్థం ఘంటాదికుత్సితా

ప్రపంచధికాహరిసాధనకలతయోనచసఃపరివాదినీస్వరజతారజతానమామయః
సమభిసృత్యరసాదవలంబితఃప్రమదయాకుసుమాపచిచ్ఛయాఅవినమన్నరరాజ
స్వధోచ్చక్రైరసృతయాసృతయాననపాదపః ॥౧౦॥ ఇదమపాస్యవిరాగిపరాగిణీర
భికదంబకమంబురుహంతతిః సనభరేణజితస్తబకానమన్ననలలైవలలైభిముఖం

ధ్యం కుర్వంతీత్యపవాదక రాః వ్యాధాః త్రైవిపధికాః హరిణాఇవ పరివాదినీ
స్వరజతాపీణావిశేషధన్విజయి న్య ॥౧౧॥ సప్తభిఃపరివాదినీత్యమరః+ జ్ఞేక్షిపితు
క్ వచసః గీతస్య కలతయామాధుర్యేణకరణేన రజతాః రంజితాః ఆకృష్టాస్సం
తత్యథః+ రుద్రేణాంతాత్మమణిక్వఃరంజేనామృగరమణత్వవధాన
కారలోపః ఇహోపమానమృగసాదృశ్యాదౌపచారికం మృగత్వం ఉపమేయేషు
పధికష్టస్య స్తీత్యవిరోధః స్మృతిభువః స్థరస్య మృగపాతిచింతావిషయత్వాన్త్య
గగ్రహణగత్యదేశస్యచ నశంతయయః యథావ్యాధగానాసక్త్యా గతేమృ
గాః పతంతితద్వస్తథాకరంబుంకారాకృష్టాః పాంథాః స్థరపాదనశ్యంభేజిత్య
థః అనెకేవైయముపమా ॥౧౨॥— సమభిసృత్యైతి ॥ ప్రమదయాకత్యాకు
సుమానాం అపచిచ్ఛయా అపచేతుం చేత్తుమిచ్ఛయారంసయేతిచధన్విః+ చి
నోతేస్సన్నంతాదప్రత్యయాదితి స్త్రియామకారప్రత్యయః విభాషాచేరితి ఏక
ల్పత్కుత్వాభావః రసాద్రాగాత్ సమభిసృత్య సమాగత్య అవలంబితః హస్తే
నగృహీతః తథాప్యవినమక్ వశమగచ్ఛత్ అతఏవస్వధోచ్చక్రైః వ్యథాము
న్నతః వనపాదపః నతునాగరికఇతిభావః సముతేత్యనృతాలసత్వా తయాల
సృతయానుభావోన్యతా-తయాపుంస్తేవిన-నరరాజ ॥౧౩॥ స్యుః పుమాంసః
పంచజనాః పురుషాః పూరుషానరఇత్యమరః యఃకాంతాకరగృహీతాపి నద్రవ
తినసపుంసకవన తాకికస్తుపుంస్తవ్యవదేహోమితైవేతిభావః ॥౧౪॥— అథక
శ్చిత్స్వయంగ్రహణేషసుఖాథః ప్రియామళిపాతవ్యాజేన భీషయత్ త్రిభి
రాహ ॥ ఇదమితి ॥ స్తనభరేణసాధనేన జితాస్తబకాభ్యాం ఆనమంతి న
వలతాయయాసా తథోక్తా తస్యాస్సంబుద్ధిః హేజితస్తబకానమన్ననలలై స్తబ
కానమన్ననలతోపమఇత్యథః అతఏవ ఇదంవిరాగివిరక్తిమల్ అభికదంబకం
పరాగిణీ పరాగవతీరితి విరక్తిహేతుక్తిః అంబురుహంతతిః అపాస్య తవల
భిముఖంవలలైవలతివిశిష్టలతాభిమాదితిభావఃతథాచభ్యాంతిమదలంకారోన్యజ్య

౧౩౬

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ష్వనర్గే

తవ ॥౧౧॥ సురభిణిశ్శసి తేదధతీ స్త్రవంనవసుధామధురేచతవాధరే । అలమశే
రివగంధరసావమూమమనసౌమనసౌమనసోముదే ॥౧౨॥ ఇతిగదంతమనంతరమ్
గనాభుజయుగొన్నమనోచ్చతరస్తనీప్రణయినగరభసాదుదరశ్రియావళిభయాళి
భయాదివసన్వజై ॥ ౧౩ ॥ ఎదనసౌరభలూభవరిభ్రమద్భ్రమరసంభ్రమసంభ్రతక్షా

తై ॥ ౧౧ ॥ — అథాశేస్తదభిముఖాగమనేకారణమాహ ॥ సురభిణితి ॥ తవ
సురభిణిశ్శసి తేనిశ్శాస్మాదసమారుతే నవసుధావన్నధురే అధరేచ త్రవంత్వప్తాం ద
ధతః దధానస్య అశ్చేభ్యోమరస్య మమేవఅమూడపలభ్యమానౌ సుమనసాంపు
ష్వాణాం సంబంధినౌసౌమనసౌ గంధరసౌసౌరభ్యమాధుర్యే మనసోంతఃకరణ
స్య ముదే ॥ నాలంసపర్యాప్తౌ అతస్తవదాస్యరసగంధలూభాదాగచ్ఛతీత్కర్ణః
+నమస్సప్తస్తీత్యాది నాచతుర్థీ అత్యకాంతాకర్తృకస్వయం గ్రహశ్లేషసుఖా
ర్థినః ప్రియస్య తద్భయపేతాః అశ్చేరెవాగమనహేతుల్యేన ఆత్మదృష్టాం
తేన ముఖసౌరభ రసలూభభరసౌమనసగంధరసవైరాగ్యయోర్వణయితఃమాది
త్యాద్యమకానుసారేణ వివక్తమేనాపి మమశబ్దేనేవ ఇవశబ్దస్యాన్వయః వ
లలేభిముఖంతవఅలిభయాదివసన్వజఇత్కుపక్రమోపసంహారాభ్యామశేః ప్రకృ
తత్వేనౌపమేయత్వానగమాత్ - అన్యథామధ్యేమమాశ్చేరివేత్సేతద్వైపరీత్యేత
ద్విరోధాత్ ఇత్యలమహీచలనాభ్యమాగేనేన ఆత్మోపమానుప్రసయమకా
నాంతావద్విజాతీయానాం సంస్కృష్టిఃస్పృష్టేన తథాయమకానాంచ త్రియా
ణాం చతుర్థపాదాదావేక స్తాధక్షరాద్ధావభ్యాం త్రిభ్యశ్చ పరతాక్షరత్రయ
వృత్తిలక్షణానాం స్థితత్వాత్సజాతీయ సంస్కృష్టిశ్చేష్టా ॥ ౧౨ ॥ — ఇతితి ॥ ఇతి ఇ
త్థం గదంతం ప్రణయినం అనంతరం భుజయుగస్య ఉన్నమనెన ఉచ్చతరావ
తున్నతౌ స్తనౌయస్యాస్సా + సావంగాచ్చపసజనాదసంయోగోపధాది
తిజీమ్ వలిభయావళయః విద్యంతేయస్యాస్త్రయావళిమత్స్యా + తుందివలివతి
భేఇతి భవ్యత్యయః ఉదరశ్రియామధ్యోభయాఉపలక్షితా అంగనా అలిభయా
దివ రభసాత్ సస్వజేఅలిలింగ వస్తుతారాగాదేవేతిభావః + ష్వంజపరిషవంగ
ఇతిధాతాః కతరేరిలిట్ నాయికామధ్యా * లజ్జామన్నధమధ్యస్థామధ్యేయం
నాయికామతా ॥ ౧౩ ॥ — వదనెతి ॥ వదనస్యముఖస్య సౌరభేగంధేలోభేన
షరభ్రమతా భ్రమరేణ హేతునా యస్సంభ్రమః తేన సంభ్రతకౌభయాసంపాది

౩౩ త్రింకృష్ణప్రస్థానైరైసతతేవసంతర్థుఃవణానమ్

౧౭౭

భయా । చలిశయావిదధేకలమేఖలాకలకలోలకలోలదృశాన్యయా ॥౧౪॥ అజగ
ణగణశంపియమగ్రతఃప్రణతమవ్యభిమానితయానయాః । సతిమధావధనస్త
దవ్యధావిధురితాఃకుకురస్త్రియః ॥౧౫॥ కుసుమకార్తుకకామూక సంహితదు
శశిమిముఖఖండితవిగ్రహః । మరణమవ్యపరాప్రతిపెదిరేకిముముహూర్థముహూ
ర్థభర్తృకాః ॥౧౬॥ రురుదిషానదనాంబురుహశ్చియస్సుతనుసత్యమలంకరణాయ

శశియా చలితయాఅలిభయాత్పృష్ఠితయా అతవిత ఆలక్సేరలకపాత్రైః లోలదృ
శాచంచలాత్కృత్యా, అన్యయాస్త్రియంతరేణ కలః మేఖలాయాః కలకలః కోలాహ
లః విదధేనిహితః అలిభయాదవసరంత్యాః కాంచీగుణధ్వనిరజనీత్యధః ఏతేన
చకితత్వము క్తం చకింతభయసంభ్రమః అతానుపాసయమకయోస్సజాతీయశ
బ్దాలంకారయోస్స సృష్టి సృష్టే వతావల్లభాయమకయోశ్చద్వయోశ్చతుర్థా
పాదాదావేకస్తాదక్షరాల్ దావ్యభ్యాంచవరతాక్షరత్రయాన్వృత్తిలక్షణయోఃస్థి
తత్వాత్సజాతీయయోస్సంస్కృతిః ॥ ౧౪ ॥ — అజగణన్నితి ॥ యాఃకుకురస్త్రి
యోయాదవాంగనాః గణశంబహుశః + బహ్వల్పథాఃచృస్కారకాదన్యతర
స్యామితీశస్త్రిత్యయః, అగ్రతః ప్రణతమపిప్రీయం జాతావేకవచనం ప్రియా
నిత్యధః అభిమానినీనాం భావోభిమానితా తయా+త్వతలొగుణవచనస్యే
తి పునద్యావం నాజగణన్ సగణయంతిస్త+ గణశ్చైరాదికాణ్ఠాచక్షో ఈచ
గణశ్చాభ్యాసస్య పాక్షికఈజావ్యధావః తాఃకుకురస్త్రియః మధావసంతే స
తివసతఃమానె ॥౧౫॥ మస్తుశ్చైవైవసంతేచేత్తివిశ్వః మదసవ్యధయా, విధురి
తాః విహ్వలితాస్సత్యః ధుర్యశ్రాభవక అవతంత స్వయమేవపురః ప్రవృ
త్తాత్త్యధః ॥ ౧౬ ॥ — కుసుమేతి ॥ గతభర్తృకాః వియోగిన్యః + నద్యత
శ్చేతి కప్రత్యయః అపరాఃకాశ్చిదంగనాః కుసుమకామూకస్య కామస్య కా
మూకే సంహితైః సంయోజితైః దుగ్రతైః జవనైః శిలీముఖైః శరైః ఖండితవి
గ్రహః పాతితశరీరాస్సత్యః మరణమపి ప్రతిపెదిరే ముహూపునఃపునఃముము
హూః ముమూర్చురితి కిమువక్తస్యమిత్యధః ॥ ౧౬ ॥ — అథకస్యాశ్చిత్తోపి
షీతభర్తృకాయాః బంధుజనాశ్వాసంత్రిభిర్విశేషకేణాహ ॥ రురుదిషేతి ॥ పే
సుతనుశుభాంగి + అంబాధనద్యోహ్రాస్వతిహ్రాస్వః దీక్షాంతోత్తరప
దోబహువ్రీహః అన్యధాగుణస్యాత్, రురుదిషారోదనేచ్ఛా అశ్రువిమోచన

౧౭౪

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-పంచసర్గె

తేతదపి సంప్రతి నన్నిహితే మధానధిగమంధిగమంగళమశృణోః ॥౧౭॥ త్యజతి కష్ట
సానవిరాదనూకా విరహావేదనయే త్యమశంకిభిః । ప్రియతయాగదితా స్వయి
స్థవైరవితథావితథాస్సఖమాగిరః ॥ ౧౮ ॥ సఖలుమారగతా వ్యతివతతే మహా
మసావితీవింభుతయోదితైః । ప్రణయినోనిశమయ్యవభూబహు హిస్స వ్యవహృతై
మిత్యథః + రుదేస్సన్నతాదప్రత్యయేటాప్ లేతివ వదనాంబురుహశ్రియః
లంకరణాయ సత్యం రమ్యాణాం వికృతిరపిశ్రియం తనోతీతి న్యాయాదితిభావ
గమ్యమాసక్రియాపెక్షయావతరుధీ తదపి తథాపి సంప్రతి మధావసంతోత్సవే
న్నిహితే సతి అశృణోః అమంగళం అధిగమంతవాప్తిం ధిక్ నిందేవ్యథః ని
జ్జీర్ణత్యేన నిందయోరిత్యమరః + ఛగుపర్యాదిమతిః ప్రియతయో అతామా
దఇత్యథః ॥౧౭॥ — త్యజతితి ॥ అసౌబాలా విరహావేదనయా అచిరాత్
నూకా ప్రాణా త్యజతి త్యక్త్యతి + వత మనసామిష్యేభవిష్టదధే లంకకష్ట
బత హేసఖ త్యయిపిషయే ప్రియతయా ఇష్టేయా ఇతి ఏవం ఆఘశంకిభి
థోత్యేక్షిభిః ప్రేమవశ్యతిభయాన్యవదేపీతి న్యాయాదితిభావః బాంధవై
గదితాః ఉచ్చరితాః గిరః ఉక్తీః విగతంతథా తథాత్వం యానాంతాః అస్యతా
॥౧౮॥ వితథంత్యనృతం వచ ఇత్యమరః బహువ్రీహావిశేష్యలింగతావ్యయాదరాదితా
త్ హ్రస్వః తతాసర్జ సమాసః అవితథాస్సత్యాః మావితథాః మాకృథాః వ
ధాతితోకేన మామృథా ఇత్యథః + విప్రారావోత్తనోల్లూకజీధాన్ తనాదిభ్య
థాసారితి విభామాసిచోలుక్ అనుదాత్తావదేశేత్యాదినా అనునాసికలోపాన
మాజ్యోగ ఇత్యేడాగమప్రతిషేధః ॥ (వ్యాఖ్యానుధాయాంతరజితియోగవిభా
గేన సమాసాంతే అచిజాతేయస్యేతిచేత్యాకారణోపేవితథమితిరూపమిత్యక్త
॥౧౯॥ నేతి ॥ కించ అసౌలేప్రణయీ దూరగతాదూరస్థాపి మహాంవసంతోత్స
వం ॥౧౮॥ మహాఉద్ధనఉత్సవఇత్యమరః నాతివతతే నాతికృమతిఖలు ఇతి
ధుతయా బంధుసమూహేన + గ్రామజనబంధుభ్యస్తల్, ఉదితైరుక్తేః + వదే
మణిక్తః ఋతైస్సత్యవదనేః ॥౧౯॥ సత్వంతథ్యమృతం సమ్యగిత్యమరః బహు
ప్రణయినః తదేవదేవాదాగతస్యపియన్య స్వరంకంఠశబ్దం నిశమయ్యశృణో
+ శమోదశ నేఇతి దశనేమిత్యనిషేధాచ్చువణమిత్వాత్ హ్రస్వోల్పపిలభ
భూర్వాదిత్యయాదేశామృతైస్సధాభిరివవధూః నిర్వపానిర్వవారవాతేరిత్

అంకపంచ ప్రస్తావనై-రైవతకేగ్రీష్మ శుభ వర్ణానమ్

౭౯౯

మృతైవనిర్వచా ॥౧౯॥ మధురయామధుబోధితమాధవీమధుసమృద్ధిసమేధిత
మేధయా । మధుక రాంగనయాముహూరు న్దధన్వినిభృతానిభృతాక్షరముజ్జగే ॥౨౦॥
అరుణిశాఖల శైలననాముహూర్విదధతీవధికాఁ పరితాపినిః । వికచకింశుక సంహ
తివృక్షైరుదవహద్దనహవ్యవహాశ్రియమ్ ॥౨౧॥ రవితురంగతనూరుహతుల్యతాం
దధతియత్యశిరిషరజోరుచః । ఉపయయావిదధన్నవమల్లికాశ్శుచిరసాచిరసారభ

నిర్వాణం నిర్వృత్తిస్సుఖమితీ ॥౧౯॥ — మధురయేతి ॥ మధురయామనోహ
రయా మధుసావసంతేన బోధితాః వికాశితాః తాశ్చతామాధవ్యశ్చి పుష్పధ
ర్మపుష్పితాసూపచర్యతే తాసామధవీనామతిము కలతానాం ॥౨౧॥ అతిము
క్తఃపుష్పకస్సాన్యదాన్యసంతీమాధవీలతైత్యమరః మధుసమృద్ధ్యామకరందసంప
దా సమేధితమేధయాసంవధితప్రతిభయాఅతవీనఉ న్దయతీత్యున్నహమదక
రిపచాద్యచ్ ఉంధన్వినిభృతీతి ఉ న్దధన్వినిభృత్ తయాతచ్ఛృతా మధుక
రాంగనయా ముహూః నిభృతాక్షరంఅస్యక్తాక్షరం లక్షణయాస్థిరనాదం యథా
తథేవ్యథః అథవా నర్వశ్శుబ్దావణాత్ తక్వవీన వ్యంజకవిశేషాభావాదస్ఫుట
ఇతి మతమాశ్రిత్యఉ క్తం సర్వపథీ యః కనయఇతి ఉజ్జగేఉచ్చక్రేగీతం + గా
యతేరవివక్షితక ర్తకాబ్ధావేలిచ్ * బుధవైషమ్యరాహిత్యం సమతాపదగుంభ
నై ॥ ఇతిలక్షణాత్ప్రమతాభ్యాగుణః ॥౨౦॥ — అరుణితేతి ॥ అరుణితాన్యరుణీ
కృతాని, అఖిలాని శైలపనానియయాసా ముహూః పధికానధన్యాఁ విరహిణశ్చః
పరితాపసంస్కృతాపనతః విదధతీ ఉచ్చేరేనొచ్చక్రేః ఉన్నతా + అవ్యయసర్వ
నామ్నా మకచ్ఛాక్టేరిత్యకచ్చిత్యయః వికచావికశితా యాకింశుకసంహతిః
పలాశకుసుమరాశిః సాదవహవ్యవహాశ్రియందవాగ్నిహృథాముదవహత్ నిదర్శ
నాలుకారః ॥౨౧॥ — అథగ్రీష్మవర్ణానమారభతే ॥రవీత్యాది ॥ యత్రశుచాశిరి
షరజసాం రుచఃకాంతయః రవితురంగతనూరుహతుల్యతాం సూర్యాశ్వరోమ
సావ్యాం దధతిహరిదవ్యాభవంతీత్యథః అసాశుచిగ్రీష్మః ॥౨౧॥ శుచిశ్శు
ద్ధైసుపహతేశ్శృంగారామాధయోస్తథా । గ్రీష్మహృతవహాపిసాన్యదితివిశ్వః । నవ
మల్లికామల్లికాకుసుమాని ॥౨౧॥ పుష్పజాతిప్రభృతయస్స వ్రింగాఇత్యమరః+పు
ష్పమూలెముఖముళమితిలుప్,లుపియక్తనదన్యక్రిచననేభవతః చిరాచిరావ
ష్టాయినీ సారభనంపత్ యాసాంతాః స్థిరగంధాఇత్యథః విదధత్తుర్వక్ ఉష్

౧౦౦

మాఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యాన-పద్యసర్గ

సంపదః || ౨౨ || దళితకోమలపాటలకు ట్టలేనిజవధూశ్వసితానువిధాయని | ష
 కతివాతివిలాసిభిరు న్దభ్రమదలౌ మదలౌ ల్యముపాదయె || ౨౩ || నిదధిరేదయి
 రసిత్తణ్ణు పనవారితుమౌభృతస్తనాః | సంసదందనరణురినుక్షణంవిచక రె
 క రణవరోరుభిః || ౨౪ || స్ఫురదధీరతటిన్నయనామహుఃపియమివా గళితా

యయాప్రాప్తః || ౨౫ || — దళితేతి || పాటలాయాః అవయవాః పాటలః +
 లుక్ప్రకరణే * పుష్పమూలము బహుళమితి బహుళగ్రహణాదబోలుక్ తేన
 తేకోమలాఃకుట్టలాశ్చ దళితాఃభిన్నాః కోమలపాటలకుట్టలాః యేనత స్త్రిని
 జవధూనాంశ్వసితం నిశ్వాసం అనువిధతైఅనుకరోతితితథాక్తై తత్సద్భృత్యధః
 ఉన్తదాః భ్రమంతశ్చ అలయోయ స్త్రితస్త్రిఉన్త దభ్రమదలౌ మదలౌగ్రహణి
 వాతిపహతిసతి + వాతేలః టన్యతాదేశః విలాసిభిః విలసనశీలైః కామిభిః +
 వాకషలసేత్యాదిసాఘిన్యై త్యయః మదేన లౌల్యం చాపల్యం ఉపాదయేన్
 కృతం మత్తైజాతమిత్యధః || ౨౬ || — నిదధిరణి || వరోరుభిః (స్త్రీ)భిః తత్
 ణ్ణుపనెన సద్యసాన్నెన వారితుమౌభృతజలశీకరధారిణః || ౨౭ || తుషారౌ
 హిమశీకరావితిశాశ్వతః స్తనాః దయితోరసిపియవక్షసి నిదధిరే నిహితాః తే
 హంసంతాపశాంతయేన్నానాద్రాగ్గావీవాలింగన్నిత్యధః కించ కరణపా
 ణినా సరసః ఆద్రాగ్ చందనరేణుఃఘృష్టచందనపంకశ్చ అనుక్షణం విచకరేవీ
 ణః + కిరతేక ర్కణిలిప్త ఋచ్చత్యస్తామితిగుణః కరేణుకరోరుభిరిహిత
 స్తు డోరూత్తరపదాదౌపమ్యఇత్యాదినా డోజ్ఞసంగాద్ధేయః || ౨౮ || — అథ
 వహావతారమాహ || స్ఫురదితి || ముహుః స్ఫురతి అధీరచంచలే తటితాన
 యనే ఇవతటిన్నయనె యస్యాస్సాఅగళితాః ఆరికాః ఉర్జవయోధరాః మహా
 మేఘాః యస్యాసా అన్యత్ర డోరూచపయోధరాచడోరుపయోధరం ప్రాప్యం
 గతావద్దవందేవకవద్భావః తదగళితం అపతితం యస్యాసాజలధరావళిమేఘ
 పక్షిః అత్రజలధరావళేః పయోధరాణాంచ అవయవావయవిభావాప్యభ
 జ్జిదేశః అప్రతిపాలితన్వనమయాఅనక్షేత్రనిజవేశాసతివకత్రయాగవహా
 ల్ అన్యత్రాధైర్యాచ్చేతిభావః జగతిధరంధూధరం రైవతకంప్రియమివ సమ
 యాల్ సమగచ్ఛత్ + యాలేలః డేవయోజగతిశబ్దయోః పచాద్యజంతేనధర
 శ్శబ్ద సప్తస్థిసమాసః ఆత్రవిశేషణమహిమ్నా జలధరావళౌ నాయకాత్వప్రతితే

శ్రీకృష్ణపృష్ఠా నేరైవత కే వషణ్మణానమ్

౧౨౧

పయోధరాజలభ రానళిరవళిపాలితస్వస మయాస మయాజ్జగతీధరమ్ || ౨౫ || గజ
కదంబక మేచక ముచ్చక్తై ర్నభసివీక్ష్య సవాంబుడమంబరే | అభిస సారనల్లభమం
గనానచక మేచక మేక రసంరహః || ౨౬ || అనుయయావివిధో పలకుః డలమ్యతివి
తానకసంవళితాంశుకమ్ | ధృతధనుర్వలయస్య పయోముచశ్శ బలిమాబలిమానము
షోవపుః || ౨౭ || దుగ్రతస మిచచ లేః క్షణలక్ష్మితస్య నహితావిట పైరివమంజరీనవతమా

స్సమస్తోక్తిః, సాతుప్రియమివేత్సుపనుయాంగెన సంకీర్ణతే || ౨౫ || — గజ
తి || నభసిశ్యావణమాసే || ౨౬ || నభాశ్శ్యావణికశ్చ స ఇత్యమరః, అంబరెవ్యామ్నిః
జకదంబకమివ మేచకంశ్యామలం || ౨౬ || కాలశ్యామలమేచకా ఇత్యమరః ఉచ్చ
క్తైరున్నతు నవాంబుడంపీక్ష్య అంగనా పిక ఏకాయసః | సౌరాగోయస్యతం
పికరసం తిరస్కృతరసాంతరమిత్యధః, కంవల్లభంప్రియం రహః ఏకాంత్యన
చకమేనకామయితైస్త తథానాభిససారచ సర్వంవల్లభంస రావపిత తదంగనాచ
కమేఅభిససారచేతి నవాంబుడస్సాద్దీపక తావతిశయోక్తిః ఇహ కామనాపూర్వ
కత్వాదభిసరణస్య తయోరర్థక్రమబలీయ స్తన్యాయేన యమకషశాయాతపాత
క్రమబాధేనయోజనాన్యాయేన || ౨౬ || — అనుయయావితి || ధృతధనుర్వలయ
స్య ధృతేంద్రచాపమండలస్య పయోముచోమేఘస్య సంబంధీ శబలస్యభావస్య
బలిమాచిత్రతా + పృథ్వాదిభ్య ఇమనిజ్వావివిధాః నానావర్ణాః ఉపలామణయో
యయోస్తయోః కుండలయోః ద్యుతివిశానకేసకాంతిపుంజేన సంవళితాః మిళి
తాః అంశవోనిజసీలభాసః యస్యతత్ తథోక్తం + శేషాద్విభాషేతి కప్రత్య
యః బలిమానముషోబల్యసు రాహంకారహరస్యహరేః పపుః అనుయయాఅను
చకార తద్వద్విభావిత్యధః ఉపమాలంకారః || ౨౭ || — దుగ్రతేతి || దుగ్రతసమి
రేణ శీఘ్రమారుతైన చత్రైః వారిదైః క్షణలక్ష్మితాచ సావ్యవహితాచ క్షణలక్ష్మి
తస్యవహితా క్షణికావిభావతిరోధానేత్యధః + స్నాతానలిప్తవత్ పూర్వకా
లేకేత్వాదినానిత్యసమాసః అచిరంరోచిర్యస్యాస్మా అచిరరోచివిద్యుత్ దుగ్రతస
మీరచలేః విటపైశ్శ్యాభిః క్షణలక్ష్మితస్యవహితా నవతమాలనిభస్య నవతమా
లేన నదృశస్య తద్వన్నిలస్యేత్యధః నిత్యసమాసః నభస్తరువ తస్యనభస్త
రొః మంజరీగుచ్ఛ ఇవ అరోచ తేత్సుపమాలంకారః అత్రనభస్తరొర్నభశ్శేవస్యే
తివ్యాఖ్యానేతరుశబ్దస్య వ్యాఖ్యాదివచ్ఛేష్టార్థగోచరత్వాత్తమాలశబ్దేన వి

౧౮౨

మామహాకావ్యేనవ్యాఖ్యానే పద్మసగర

లనిభస్యనభ స్తకారవిరరోచితవారిదైః । ౨౮॥ పటలమంబుముచాంపథి
 కాంగనానకదిజీవితసంశయమెష్యతీ । సనయనాంబుసభిజనసంభ్రమాద్విధురబం
 ధురబంధురమైత ॥ ౨౯॥ ప్రవనతస్సుతరాముదకంపయద్విదళకండళకంపనలా
 లితః । సమయతి స్తవనానిమనస్వినీజనమనానమనామనమారుతః ॥ ౩౦॥ జలద
 పక్షిరనతాయమనదం కలవిలాపికలాపికదంబకమ్ । కృతసమాజానమదల
 శేషవాచినాతన్నీలసామానేయసౌనదు కృమితివల్లభః తేమాలశబ్దస్యేంద్రనీలవ
 న్నేల్యమాశ్రావమాసత్వాత్తరుశబ్దస్య సావధాన్యజ్జితేపినపౌనరు కృమిల్య
 వ్యై ॥ ౩౧॥ —పటలమితి ॥ పథికాంగనాకాచితోప్రేషితభక్త్యాకా అతపవ స
 పదిజీవితసంశయ మరణంపవ్యతీనిశ్చితమరణాత్ప్రథం + అచ్చినద్యోర్ముమితివి
 కల్పాన్నమభావః అతపవసనయనాంబొస్సబాషప్రసవసభిజనస్య సంభ్రమాత్సం
 క్షోభాత్ । విధురబంధుః సంభ్రమదశనాద్విహ్వలబంధుజనాసతీ అంబుము
 చాం పటలం అబంధురమశోభనం సదైవ్యరోషమితియావత్ ఐక్షతఈక్షత్కైష్ట
 + లజ్జ ఆటశ్చైతివృద్ధిః ఇహవిరహవేదనాక్షమాయానాయికాయాః మరణసా
 ధనమేసుపటలావేశణనాత్తదుద్యోగలక్షణామరణావస్థాక్తాసాహిద్వివిధా
 తమద్యోగస్తచ్చైవైత్యాహుః * దృజ్జనస్సంగసంకల్పజాగరకృతారతిః
 హీత్యాగొన్తాదమూర్ఖాంతాఇత్యనంగదశాదశేత్యవస్థాసంగ్రహః అత్యాప్య
 కస్తాదక్షరాద్వాభ్యాంతిభ్యశ్చ పరతొక్షరత్రయావృత్తిలక్షణం యమకత్రయం
 సుస్పృష్టం దృష్టవ్యం ॥ ౩౨॥ —ప్రవనతఇతి ॥ కండలీభూమికండలీ ॥ ౩౩॥ ద్యో
 ణవణేస్నిగ్ధకంచా కండలీభూమికండలీతిశబ్దాణావే తస్యాఃపుష్పాణికండలౌ
 ని+ పుష్పమూలెషుబహుళే మితి బహుళగ్రహణాల్లక్ విదళానాం వికచా
 నాం కండలౌనాం కంపనెనావధూసనెన లాలితః ఉపస్కృతః మనస్వినీజనస్య
 మనసాంసమనః సమయితా మానినీమానభంజనఇత్యర్థః కర్తరిల్లుట్ ఘన
 మారుతోమేఘవాయుః వనానినమయతిస్త ప్రవనతఃప్రోషితాన్ సుతరాం
 ఉదకంపయత్ ఉద్దేజయితవాన్ మానినీమానమదనస్య వననమనంప్రోషిత
 కంపనంవాకియదితిభావః ॥ ౩౪॥ — జలదేతి ॥ నిజయాత్రీయయా స్వనసంప
 దా కృతసమాజానస్య మాజానాఖ్యసంస్కారసహితస్య మదళశమండలస్య
 ధ్వనేజయోయయాసాతథోక్తా మాజానంనామమదళానాం ధ్వనసాధకం

ఐక్యస్థపృస్థా నైరైవత కేవలసంతతుః పణానమ్

౧౦౩

మండలధ్వనిజయానిజయాస్వసంపదా || ౩౧ || నవకదంబరజోరుశితాంబురైరధి
పురంధ్రీశిల్పిధృసుగంధిభిః | మనసిరాగవతామనురాగితాననవావనవాయుభి
రాదధే || ౩౨ || శమితతాపమవోధమహిరజఃపృథమమిందుభిరంబుముచోభసాం |
ప్రవిరళైరచలాంగణమంగనాజనసుగంధసుగంధినచక్రైః || ౩౩ || ద్విరదదంతవళ
క్షమలక్ష్యతస్సురితభృంగమృగచ్ఛవికేతకమ్ | ఘనఘనోఘవిఘటనయాదివక్తృ
శశిఖంశశిఖండమివచ్యుతమ్ || ౩౪ || దళితమా కిరీచాణావిసాండవస్సురితని

భస్మమృదితాన్నైన పుష్కరతపసం- జలదవత్త్రైః ఉన్నదముత్తటమదం కల
విలాపిమధురాలాపికలాపికదంబకం మయూరచ్ఛందం అనంతయత్ || ౩౧ || —
నవతి || నవకదంబరజోభిః అరుణితమరుణీకృతం అంబరమాకాశం యైస్తేః శిలీంధ్రా
ణాం కందళీకుసుమానాం యస్సుగంధః సవీమామస్తీ శిలీంధ్రసుగంధినః తైః
గంధస్యేత్వైతదేకాంతగ్రహణాదరాశస్వధనీత్వాదినత్కర్తృధారయాదపి ఇని
ప్రత్యయాశయణం || ౩౧ || కందళ్యాంచశిలీంధ్రసాస్వదితిశబ్దాణావే వనవాయు
భిః పురంధ్రీమస్త్రీమ విషయే అధిపుగంధి + విభక్త్యర్థే వ్యయాభావః రా
గవతాం కామినాం మనసి- నవనవానవప్రకారా + ప్రకారేణ వచనస్యేతి ద్వి
ధావః కర్మధారయవద్భావాత్సుచోలుక్ అనురాగితాదధే అనురాగత్యా
దిత ఇత్యర్థః || ౩౨ || — శమితైతి || అంబుముచోమేఘాః ప్రవిరళైః అం
భసాం ప్రథమమిందుభిః శమితతాపం అవోధమహిరజఃనిరస్తఘాళికం నతుపంకి
అమితి భావః సుగంధిసంతప్తసేకాదుద్భూతసౌరభం + ఇహతదేకాంతత్యావద్గ
న్ధస్యేత్వం- అచలాంగణం నైవతకౌత్సంగం || ౩౩ || అంగణంచత్వరాజరే ఇత్యమరః
అంగనాజనః సుఖేన గచ్ఛత్యస్తిన్నతిసుగం అంగనాజనానాం సుగంసుఖసంచా
రక్షమమిత్యర్థః + సుదురార్థకరణఇతి గమేడప్రత్యయేటిలావః ననచక్ర
రచక్రైరపవేత్యర్థః డాన్వనఞ్చోపకృతమధ్యంగమయతః || ౩౩ || — ద్విరదైతి ||
ద్విరదదంతవళక్షంగజదంతధవళం || ౩౪ || వళక్షోధవలోజ్జాన ఇత్యమరః భృంగో
మృగఇవభృంగమృగః తస్యచ్ఛవిః సాస్సురితాయస్తీ తత్తత్తద్ధోక్తం కేతక్యాః
పుష్పంకెతకం || ౩౪ || పుష్పఫలమూలేమబహుళమిత్యణోలుకినాదినృద్ధిః *లు
క్ తద్ధితలుకితి స్త్రీప్రత్యయస్యాపిలుక్ ఘనఘనోఘవిఘటనయానిబిడమేఘసం
ఘాపఘాతేన దివః అంతరిక్షాల్ చ్యుతం కృశశిఖంసూక్ష్మాగ్ని శశిఖండమివా

౮౭౦

మాఘమహాకావ్యే-సన్యాభ్యాసే-షష్ఠసర్గ

ర్ష రణికరచారణః । కుటజపుష్పపరాగకణాస్సుటంవిదధిరేదధిరేణు విడల్ప
నామ్ ॥ ౩౫ ॥ నవపయఃకణకోమలమాలతీకుసుమసంతతినంతసంగిభిః । ప్ర
లితోడునిభైఃపరిపాండిమాశుభరజాభరజౌలిభిరాదదే ॥ ౩౬ ॥ నిజరజఃపటవానమి
వాకిరద్భృతపటౌపమవారిముచాందిశామ్ । ప్రియవియుక్తసధూజనచేతనామన
వనీనవనీపవనావళిః ॥ ౩౭ ॥ ప్రణయకోపభృతోపి పరాఙ్ముఖాస్సవదివారిధరా
రవభీరవః । ప్రణయినఃపరిరబ్ధుమనంతరంవలిరెవలిరెచితమధ్యమాః ॥ ౩౮ ॥

లక్ష్యతెత్యుత్పైక్షా ॥ ౩౪ ॥—దళితేతి ॥ దళితమాకికానాం నిష్పిష్టముక్తా
ఫలానాం చూణాణవవిపాండవః అతిశౌభాః స్ఫురితాః ఝర్జురాః నిర్ఘ
రాణాం యేశికరాః తదవచారణః కుటజపుష్పపరాగకణాః స్ఫుటం దధిరేణువి
డంబనాం దధిమాణానుకారం విదధిరెచక్రిరే తద్వద్భుభురిత్యథః పూ
ర్వోపమాద్వయానుప్రాణితేయముపమేతినంకరః ॥ ౩౫ ॥—నవేతి ॥ నవపయః
కణవత్ నవోదబిందువత్ కోమలానాం మాలతీకుసుమానాం జాతీపుష్పాణాం
సంతతిమ సంతతసంగిభిః నిరంతరాస్తక్తే ॥ ౩౬ ॥ సుమనామాలతీజాతిరిత్యమరః
అతవీనప్రచలితోడునిభైః పరాగరూపణాత్సంచరన్నక్షత్రకల్పైరిత్యుత్పైక్షా
అభిభిశుభాల్ రజౌభరాత్పరాగపుంజాత్ జాతః శుభరజౌభరజః పరిపాండి
మాధవళిమా ఆదదేస్వీకృతః ॥ ౩౬ ॥—నిజేతి ॥ ప్రియవియుక్తసధూజనచేత
నాం కర్తృణిష్ఠే అనవనీలరక్షణీకింతు హంత్రీత్యథః + అవతేకతరలిల్వట్
టిత్వాత్ జీవే నననీపవనావళిః నవకదంబకాననపక్షిః ధృతాః పటౌపమాః
పటకల్పాః వారిముచోమేఘాః యాభిస్తాః మేఘపటావృతాఇత్యథః తా
సాందిశాం నిజరజః స్వపరాగమేవ పటవానం పిష్టాతమివేత్యుత్పైక్షా ॥ ౩౭ ॥
పటాతః పటవాసకఇత్యమరః అకిరదక్షిణత్ + కిరతేః కతరలిల్వ్ సఖినదితిభావః
౩౭ ॥—ప్రణయేతి ॥ ప్రణయకోపభృతః అతవీనపరాఙ్ముఖా విముఖాఅపి + సాన్వి
గాంచౌపసజ్జనాదనంయోగోపధాదితివికల్పదాకారః సవది వారిధరారణే
భ్యః మేఘగజితేభ్యః భీరవఃభీతాః స్త్రియఇతి శేషః అనంతరం లగజ్జాతాకణ
నానంతరమేవ ప్రణయినః ప్రియా పరిరబ్ధుమాలింగితుంవలిరేచితాని ఆలింగ
నాథమంగప్రసారణాత్త్రివలిక్తికృతాని మధ్యమాన్యవలగ్నాని యాసాంతా
స్సత్యః వవలిరెపరివృత్తాః + వలతైర్వకారాదిత్వాత్ నశనదదవాదిగుణానాని

౩౪ శ్రీకృష్ణప్రసాదే-రైవతకళాదృశవర్ణనమ్

౧౮౫

విగతరాగగుణోపిజనోనకశృంఠివాతివయోదనభస్వతి । అభిహితైభిరేవమి
వాచ్యక్తేరసన్మతేనన్మతేనవపల్లవైః ॥ ౩౯ ॥ అరమయకభవనాదవిరద్యుతైః కిల
భయాదపయాతుమనిచ్ఛవః । యదుసరేన్ద్రగణంతరుణీగణాస్తమథమస్తథమన్ధర
భాషిణః ॥ ౪౦ ॥ దదతమస్తరితాహిమదీధితిం ఖగకులాయకులాయనిలాయితామ్ | జ
లదకాలమబోధకృతందిశామవరథావరథావయవాయుధః ॥ ౪౧ ॥ నవికచోత్స

త్యేశాన్విభావసలాపవృత్తిషెథః ॥ ౪౨ ॥ — విగతైతి ॥ వయోదనభస్వతిషేఘమా
దతైవాతినహితేనతి వాలేలకటస్కత్రాదేశః విగతరాగగుణోపివిరక్తోపికోస
జనవలతినర్వోపి చలత్యేవత్యథః ఏవం అభిభిః ఉచ్చకైస్తారం అన్యతమన
త్యం- నభవతిత్యనన్మతం తస్మిన్ననన్మతేనత్యనవనే అభిహితైసతి నవపల్లవైః న
న్మతేన న్మతంకృతమివత్యుత్ప్రేక్షా+న్మతేధా+జేవిత్ ॥ ౩౯ ॥ — అరమ
యన్మతి ॥ అథ అవిరద్యుతైః విద్యుతః భయాత్క్రీలభయాదివ నకుంతథా - కిం
తు రాగాదేవేతిభావః కిలత్యభిశే భవనాదగమగృహల్ - అపయాతుం నిగ్
తుం; అనిచ్ఛవః- భయవ్యాజాత్తైత్తైస్సస్థితాభిభావః+విదురిచ్ఛురిత్యప్రత్య
యాతోనిపాతః మస్తథేన స్తరేణ మంధరమలసంభావంతేతి మస్తథమంధర
భాషిణః కామవరవళాభ్యాధః తరుణీగణాః తం ప్రకృతం యదవ ఏననరేం
దాః తేషాంగణం అరమయక రమయన్మ- అత్యభయేన రాగ నిగూహనాన్తి
లనాలజ్కారః * మీలనంవస్తునాయత్రి వస్త్యంతరినిగూహనమితి లక్షణాల్
సాప్యగంతుకేన భయేనసహజరాగతిరోధానాదాగన్తుకేన సహజతిరోధాన
రూపః ॥ ౪౦ ॥ — అథవరద్యుతైః సమారభతే ॥ దదతమిత్యాది ॥ రథావయవా
యథః చక్రాయుధోహరిః అంతరితాహిమదీధితింతిరోహితోష్టాంశుం తథా ఖ
గకులాయవక్షిసంఘాయ కులాయేమనీడేమ సితీయంతేతి కులాయనిలాయనః ॥
ని ॥ కులాయోనీడమస్త్రియామిత్యమరః తేషాంభావస్తత్రాతాం దదతం ప్రయ
చ్ఛంతంవక్షిసంచారం ప్రతిబద్ధంతమిత్యథః+ నాభ్యస్తాచ్ఛతరితినుమ్ ప్రతి
షెథః దిశామితి కమణిషస్త్రి- అబోధకృతమజ్ఞానకారిణం మేఘావరణేనపా
ద్యుదిద్విగ్నేకం యంవంతమిత్యథః జలదకాలం- ప్రాన్మట్కూలంతవరథాప్ర
కారాంతరేణ ఆప ప్రాప మేఘోదయోపాధినా ప్రాన్మడ్వ్యవహరథాజం త
మేవకాలం మేఘాత్యయోపాధినా శరత్సంజ్ఞయా ఉపలభ్యతికాలాహిపికన

౧౮౬

మాఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-షష్ఠసర్గ

లచక్షుషమైక్షతక్షితిభృశోఽకగతాందయితామిన । శరదమచ్చగళద్వస్సోఽ
 మాక్షమ ఘనామఘసాశనకీర్తనః ॥ ౪౨ ॥ జగతిన్ద్రేశమశీతకరః కక్ష్యో
 తివారిదబృన్దమయంతిమః । జలజరాజిమన్ద్రేషమదిద్రవస్సమహతా మ
 హతాః క్వచనారయః ॥ ౪౩ ॥ సమయవీవకశోతిబలాచలంప్రణిగద న ఇతివనరీరిగామ్
 వసన్న నెకోపాధి సంబంధాన్నా నాత్వేనోపచర్యత ఇతి తద్విదః ॥ ౪౦ ॥ —
 స ఇతి ॥ అఘానాం నాశనం నివర్తకం కీర్తనం యస్య సః అఘనాశనకీర్తనః స
 హరిః వికచం ఉత్పలమేవ చక్షుర్యస్యాస్తాం అద్భుతశుభ్రంగళల్ సగ్రంసమానం
 యద్వసనంతస్యాపమాసాదృశ్యం తస్యాః క్షమాః యోగాగ్నిః ఘనాః వైఘ్నాయ
 స్యాంసాతాం అతవవక్షితిభృతః రైవతకస్య అంకగతాం ఉత్సంగగతా దయితామి
 వస్థితామిత్యత్ప్రేక్షా శరదం విక్షత ॥ ౪౨ ॥ — జగతితి ॥ ఆశీతకరః ఉష్ణా
 శుః కరైః స్వాంశుభిః జగతిలోక నిశాయాం భవం నైశం + నిశాపృథోమాభ్యాం
 చేతివికల్పాదబృన్ద్రత్యయః తమ స్తిమిరం అదిద్రవల్ ద్రావయతి స్థ నిరస్తవాని
 త్యథః + దుగతావికీధాతాః కౌదజ్యువధాయాహ్రస్వః సన్వద్భావః సోఽ
 తిశృణోతిద్రవతి ప్రవతిష్టవతిచ్యవతీనాం వెత్సభ్యాసస్య వికల్పాదిత్వం వియ
 త్యాకాశే వారిదబృన్దమయం మేఘసంఘరూపం స్వాభామయిత్ తమః ఆ
 దిద్రవల్ జలజరాజిమ నిద్రేష నైద్రం నిమీలనం తదేవతమః తల్ ఆదిద్రవ
 ల్ తథాహి మహతాం మహత్తనాం ఆరయః క్వచక్వవాననాహతాః హతా
 న కింతు సర్వత్ర హతాభవంతీత్యథః ద్వితీయనిషేధపాపితిన్య వక్తృతాథ
 స్య హసనస్య తృతీయేన నిషేధః పునః క్షేతిక్వశబ్దసామధ్యాత్మ కృతాథ
 పర్యవసానం వైధమ్యేణ సామాన్యాద్విశేష సమర్థనరూపాధాన్తరస్య
 సః ॥ ౪౩ ॥ — సమయ ఇతి ॥ సమయః కాలవీవ ॥ ని ॥ సమయాశ్శపథాచారకాల
 సిద్ధాంతసంవిద ఇత్యమరః శరీరిణాం బలాచలం బలం బలే + విప్రతిష్ఠిద్ధుః చాన్ధికర
 వాచీతివికల్పాద్భవం దైవకవద్భావః ॥ కరోతితిప్రణిగద స్తఃప్రతిపాదయన్త ఇవేత్య
 త్ప్రేక్షా + నేగదనదేత్యాదినాణత్వం శరది హంసరవాః పరుషీకృతస్వరాః
 నిఘ్నరీకృతనాదాః మయూరాయ స్థితకర్షణి తత్పరుషీకృతస్వరమయూరంయ
 థాతథా రమణీయతాం అయః ప్రాప్తాః + యాతేలజి లజశ్శాకటాయనస్త్రే
 నేతి యోజనాదేశః ఉన్యపదాంతాదితి పరరూపతా సంహితాయాం ధృల్

అంకశ్చప్రస్థానైరైవతశశరద్యతునానమ్

౧౦౩

సరదిహంసరవాపరుషీకృతస్వరమయూరమయూరమణీయతామ్ ॥ ౪౪ ॥ తను
రుహణిపురోవిజితస్వనేహవళపక్షవిహంగమకూజితైః । జగభరక్షమయేనశిఖం
దీపః పరిభవోరిభవోహినుదుస్సహః ॥ ౪౫ ॥ అనువనంవనరాజవధూముఖ బ
హుళరాగజపాధరచారుణి । వికచబాణదళౌవళయోధికరురుచిరెరుచిరెక్షణ వి
భ్రమాః ॥ ౪౬ ॥ కనకభంగపితృగదైదళధేసరజసారుణకేసరచారుభిః । ప్రి

పేపూర్వస్య దీప్తోః ఇతిదీపః శరత్ప్రాప్త్యహిహంసమయూరకూజితైమాధు
ర్యామాధుస్య విపర్యయదశానాత్కలపవప్రాణినాంబలాబలనిదానమితివ్యక్త
మహాదిప్యధః ॥ ౪౭ ॥ — తనురుహణితః పురోగ్య భవళపక్ష విహంగమాః హం
సపక్షిణి ॥ ౫౦ ॥ హంసాస్తు శ్వేతగరుతజత్వమరః తెహంకూజితైః విజితస్వనేశిఖం
దీపామయూరంస్య తనారుహణిరూఢానితనురుహణిబద్ధాణి+ఇగుపథలక్షణికప్ర
త్యయః అక్షమయాహంసకూజితైస్వయేవ జగభఃగళంతి స్త కాలప్రాయ క్తస్య
బహుగళనస్యాక్షమామౌతుకత్వముత్పేక్ష్యత ఇతి గుణపేతాత్పేక్షాయ
క్తు చైతదిత్యాహ ఆరిభవః పరిభవః సుదుస్సహః అత్యంతాసహ్యోహి పరాజ
యమఃఖతస్యాంగసావాయుజ్యత ఇతిభావః కారణైవ కార్యసమర్థనరూపార్థా
స్తరస్యాసః సచ అక్షమోత్పేక్షయాసంకీర్యతే ॥ ౪౮ ॥ — అనువనమితి ॥ అ
నువనంప్రతివసం బహుళోరాగోయస్యాస్సాచాసౌజపాచ ఉడుపుషం ॥ ౫౧ ॥ ఉ
డుపుషంజపేత్యమరః పుష్పమహాతిప్రభృతిత్వాత్స్వలింగతా నేవాధరః తేన
చారుణిరమ్యే వనరాజరేవవధూః తస్యాముఖంప్రాగ్భాగః తదేవ ముఖం వక్త్ర
మితి శ్లిష్టయావకం త స్థిర రుచిరాణాం ఈక్షణానాం విభ్రమణవవిభ్ర మక్షా
భాయాసాంతాః వికచబాణదళౌవలయః నీలర్పుఃటివత్రవజ్జయః ॥ ౫౨ ॥ దాణో
స్త్రీనీలర్పుఃట్యుచేతి వైజయః తి అ ధిక రురుచిరేశుశుభిరే ఉప మూరూపక
యోస్సజ్జరః ॥ ౪౯ ॥ — కనకేతి ॥ కనకభంగాన్వణఖండాభవ పితంగానిద
ళానియేమాంతైః సహరజసాసరజసం + అచతురైత్యాదినా నే గకల్యాణేవ్య
యాభావే సమోసాన్తనిపాతః బహువ్రీహ్యధే లక్షణయాతు సరజస్కాజత్వ
ధః అతపివ సరజసమితి నాన్యయాభావ ఇతివాచనః అథవా మహాకవిప్రయో
గప్రాచుర్యదశానా దవ్యయాభావదశానం ప్రాయికమితి పక్షాశ్రయణౌద్భ
హవ్రీహ్యధోపి సాధురేవ తథాచ సరజసంసరజసంనామే ఆరుణకేన

౧౮౮

మాఘమహాశాఖ్యనవ్యాఖ్యానే షష్ఠసర్గ

యవిమానితమానవతిరుమానిరసనైరసనైరవృధాధాశా ॥ ౪౭ ॥ ముఖసరోజ్య
 దంమదపాటలామనుచకారచకొంద్యశాంయతః । ధృతనవాతపమువత్సుకతావ
 తొనకమలంకమలంభయదంభసి ॥ ౪౮ ॥ విరతనస్యజిహ్వమఘట్టయత్కలప
 గోవవధూర్నమృగవృజమశ్శుతచిరీతకోమలగీతకధ్వనిమిమెనిమిమెక్షణమగ్గ
 రాః తైశ్చారుభిః తథాభియైః నిమానితాః అవమానితాః మానవత్యః మాన
 న్యః తాసాంయాః రుదోరోమాస్తాసాంనిరసనైః నిరాసకైః+ ఆస్యతైఃకరేరి
 ల్యుట్- అసనైఃప్రియకప్రసూనైః ॥ ౫౧ ॥ సజకాననబంధూకపుష్పప్రియక
 వకాశత్యమరః అవృధాధాతామాననిరాసకత్వాత్ ఆస్యనీత్యననానీత్యస్వర్ణ
 నామకత్వం, దధేదధే+ దధాతైకమణిలిట్ ॥ ౪౭ ॥ — ముఖేతి ॥ ధృతాన
 వాతవోయేనతత్ ధృతనవాతపం చాలాతపతామృమిత్యథః అవృసికమలం
 అవృష్టకమలం అమృగగ్రహణంస్థలకమలనివృత్త్యథః అమృనతాద్యోతనా
 థంవా యతోమదేన పాటలాంమదపాటలాం చకోరదృశాంస్త్రీణాం ముఖస
 రోజయదంముఖారవిస్తకోభాం అనుచకార+ అనుపరాభ్యాంకృతాశ్చవరస్తే
 పద్మనియమః అతానుకరణాద్ధేతాః కంపుమాంసం ఉత్సుకతాం పెయసిమ
 ఖావలొకనకౌతుకిలాం నాలమ్భయత్ నాగమయత్ సర్వచాలంభయదేన త
 త్సారకత్వాదిత్యథః ఏతేనాత్సుకవస్తునాకార్యేణకారణభూతాకమలదశ
 నొత్థాముఖస్తతిర్వ్యజృతతతి వస్తునాలజ్కారధ్వనిః ఏతేనస్వయంస్త్రీముఖ
 నదృశతయాకమలంస్వాధారేమృసిపుంసఉత్సుకతామలమ్భయదితిరంగరాజవ్యా
 ఖ్యానం కాకస్యకాష్ట్యాద్ధవతః (సా)సృసాదతివదసఃగతమితివస్తవ్యం+
 త్తలమ్భయదితి లభేణ్యస్త్రాల్లజ్ లభేశ్చేతి నుమాగమః లభేశ్చాత్రపాప్రస
 నజనకగత్యథాత్వాత్ గతిబుద్ధిశాస్త్రినా అణికతుఃకమణ్యై ద్వికమణ
 తా గత్యుపసజనకప్రాప్త్యథాత్వైతుజైపరిత్యమిత్సుక్తం సితంసితమ్మైత్యేతి
 ॥ ౪౮ ॥ — విరతేతి ॥ ఇమితిశ్చయమజేమాసి ॥ ౫౧ ॥ స్యాదాశ్విన్ఇయోప్యాశ్వయ
 జౌపీత్యమరః కలమగోపేశాలిగోస్త్రీదసావధూశ్చకలమగోవవధూః+ స్త్రీ
 యాఃపుంవదిత్యాదినా పుంవద్భావః శ్శుతః ఆకణికః తయావధ్వా ఈరిత
 స్యాలాపితస్య కోమలగీతకస్య మధురగానస్య ధ్వనిర్యేనతం శ్శుతచిరీతకోమ
 గీతకస్యం అతనిన అగ్నిగ్నిస నిమిషతివిస్తమాంవాగ్నియశ్చనిమిషం

తః ॥ ౪౯ ॥ కృతమదంబిగవంతఇవాకులీకృతజగత్త్రియమూజమతంగజమన
పురయకృదగుచ్చసుగన్ధయస్సతతగాస్తతగానగిరోభిః ॥ ౫౦ ॥ విగతవారిధ
రావరణాః క్వచిద్దృశ్యమదుల్లసితాసిలతాసితాః । క్వచిదేంద్రగజాజనకంచుకాశ్శ
రదీరదినీర్దృదవోదశః ॥ ౫౧ ॥ విలులితామనిలేశ్వరదంగనాననరోరుహకెనర

ఇగుపదలక్షణాఃకప్రత్యయః తదిక్షణంయస్యతీం అనిమిషేక్షణం+ ఘస్టుంతత్తుం
వాఇచ్చాజిఘత్సా. ఘసేరదాదేశా ద్వాసన్నస్తాదప్రత్యయాదితి స్ప్రియామ
ప్రత్యయః సావిరతాయస్యతం విగతనస్యఘత్సో డవనజనహాస్యః మృగప్ర
జనాఘట్టయత్ నాతాడయత్ సిద్ధసాధనప్రయోగాయోగాదితిభావః అత్యదం
డసాధ్యేమృగనివారణకాకతాళీయన్యాయేన సుఖార్థస్య గానస్యకారణత్వ క
థనాత్సమాధిరలజ్కారః కారణోస్తరయోగాత్కార్యసుకరత్వస్సమాధిరిలక్ష
ణాత్ ॥ ౪౯ ॥—కృతేతి ॥ అయజ్ఞోవిషమః ఛదాఃదళాని యేషాంతేఅయ
కృదాన్య పవణాః తేషాంగుచ్ఛేస్తబక్తైః సుగంధయశ్శోభనగంధాఃగజమద
గంధినఇతిభావః అభిభిః భృంగైః తతాఃవిస్తృతః గానగిరోయేషాంతే అభి
భిః గీయమానాఇత్యర్థః సతతంగచ్చుతీతినతతగాః నదాగతయఃవాయవఇతి
యావత్ కృతమదంజనితమదం అతపవ ఆకులీకృత జగత్త్రియం డోజః కా
లికికః ॥ ౫౦ ॥ బాహుళ్యజ్ఞాకాతికిక ఇత్యమరఃసవినమతంగజఇతిరూపకం
తనిగదంతఇవ అయమాగచ్చతీత్యావేదయంతఇవవపుః వాంతిస్త మత్తమాతం
గగమనేప్యేనంవిధవాయువహాననభవాది యముత్ప్రేక్షారూపకం స్వీగమ
స్యాః ॥ ౫౧ ॥—విగతేతి శరనియదవోయాదవాఃయదుశజ్ఞేనరఘుశబ్దవత్తదవత్ప్రే
లక్షణోఅజనపద(శబ్ద)నామ)త్ప్రేనానిదాజితావద్భవములుగసంభవాదితి ॥ క్వ
చిత్ విగతవారిధరావరణాఃనిన్మత్తమేఘావరణాః అతపవఉల్లసితాకొశాదుద్ధతా
అసిలాలెవాసిలతా తద్వత్ అసితాః శ్యామాఇత్యుపమా క్వచిత్ నీరదినీః మే
ఘనతీః శుభ్రాభ్రపటలచ్చన్నా ఇత్యర్థః అతపవ ఇంద్రగజాజనమైరాపగాచ
మ తదెవకంచుకః కూర్పాసకః యాసాంతాఇవస్థితాఇత్యుత్ప్రేక్షా చిశః ద
దృశుః ఉక్తాలజ్కారయోస్సంస్కృష్టిః ॥ ౫౧ ॥—విలులితామితి ॥ శరదేవాల
గనాశరదంగనేతి రూపకమ అనిలేః విలులితాఃచిక్షోభితాం ఇతస్తతావిక్షిప్తా
మిత్యర్థః నవనరారుహకెనరసంభవాం ధూళింపరాగం పరిహాసవిధిత్యయా

౧౯౦

మౌనుమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యాన-షష్ఠసర్గ

నుభవామ్ । వికిరితుంపరిహాసవిధిన్వియాహరినధూరినధూలిముదక్షిపత్ ॥౫౨॥
 హరితపత్రమయినమరుద్దణైస్సృగనబద్ధమనారమపల్లవా । మధురీవార్భకా
 మ్రముఖముద-దివితతావితితానశుకావళిః ॥ ౫౩ ॥ స్థితసరౌరుహనెత్రసరోజ
 లామతిసితాంగవిహంగహానద్దినమ్ । అకలయన్మదితామినసర్వతస్సశరదంశరదం
 తురదిజ్ఞుభామ్ ॥ ౫౪ ॥ గజపతిదన్వయసిరపిషైమనస్తుహినయన్ సరితఃపృషతాం
 సర్ధరితిదిక్షిషయా+దధాతైస్సన్నంతాత్ (స్త్రీ)యామపగ్న్యయేటాప్ - హరివ
 ధూః వికిరితుంవిక్షిప్తుమివ + తుముణ్ణుప్వలోకియాయాం క్రియాధాన్యామితి
 తుమున్నగ్నియః ఋతశ్చద్ధానోరితీకారః ఉదక్షిపత్ పెరితనతీ రూపకాక్ష
 విలేయ ముచ్చైక్షా కిరతిగయం కీర్యమాణకమాన్యథాహ రజఃకిరతిమాదు
 తఃక్వచిత్తత్కారకౌద్దేశ్యకమాన్యథాత్రైపతివివేకః ॥౫౫॥—హరితేతిఅభి
 తామ్రముఖాదుణముఖ+ నాన్యంగాచ్చత్వాదినావికల్పాత్ స్తీమ్ శుకావళిమరుద్ద
 ణైస్సుమనాగణైః దివితతాహరిసిక్రియాధాన్యాహాశేనితతా హరితానాంహరి
 ద్వణాన్యాంపత్రాణాంవికారౌహరితపత్రమయినాటిడ్డాణశ్చత్వాదినాజీప్ - త
 యాలవబద్ధాః గ్రధితాః మనారమాః పల్లవాఃయస్యాంసాస్యగివత్పుష్పైశ్చ
 మధురీవోః త్రికృష్టస్య ముదు వితతానచకారేత్యధః ॥౫౬॥— స్థితేతి సహ
 రిః స్థితానివికసితాని సరౌరుహాణ్యేవ నేత్రాణియేమతాని సరోజలానియస్యాం
 తాం తథోక్తాం అతిసితాంగాః ధనశపక్షాః యేవిహంగాః హంసాః త్రైహా
 నంతీస్తయమానేవస్థితా ద్యౌర్యస్యాంతాం తథోక్తాంశరైస్తృణవిశేషైః దంతు
 రాణ్యున్నతదుతాని హసార్భకాశరదశననీతియావత్ + దంతఉన్నతఉరజిత్య
 రచ్యగ్నియోమత్వధీయః తానిదిజ్ఞుభానియస్యాంతాం శరదంతురదిజ్ఞుభాంశ
 రదం సర్వతః ముదితామిన అకలయత్ సర్వత్రనేత్రవికాసహాసాదిలింగైహ్యౌ
 ప్తామివామన్యతైత్యధః అత్రసరోజహంసశరేషు నెత్రహానదంతత్వారౌప
 తౌమ్రాపకాలజ్కారః తద్వశాత్ప్రతీయమానాంగనాభేదాధ్యవసాయార్భరది
 ముదితశ్చైత్వైత్తైస్సంకరః ॥ ౫౭ ॥— ఆధమౌమంతంవణాయతి ॥ జగపతి
 తి ॥ జగపతిః ప్రమాణమౌసాంగజపతిదన్వయస్యః మహాగజప్రమాణాః+ ప్రమా
 ణేదన్వయసచ్ఛన్నుత్తాత్రచక్రతిప్రమాణాథేదన్వయసచ్చక్రయఃటిడ్డాణశ్చ
 త్వాదినాజీప్ - తాలపి సరితస్తుహినయన్ హిమీకుర్వన్ తత్కరోతీతిణ్యంతా

త్రికృష్ణప్రస్థానేనైవతకహేమంతతత్వవర్ణనమ్

౧౯౧

పతిఃసలిలసంతతిమధ్యగయోషితామతనుతాతనుతాపకృతందృశామ్॥౫౫॥ ఇదమ
య క్తమహోమహాదేవయద్వరతనూ స్సస్వయత్వనిలోస్యదా । స్తృతసయావ
ససోత్పవయోధరాక్ సతుహిససుహిససువియోగినః ॥ ౫౬ ॥ ప్రియతమేనయ
యాసరుషాస్థితం నహసాసహసాపరిరభ్యతమ్ ॥ శ్లథయతుంక్షణమక్షమతాంగ

ల్లటశ్శత్రాదేశః హేమంతేభవః హేమనః+సర్వత్రాబ్జతలాపశ్చైతిహేమంతశ
ద్ధాచ్చైషికొన్వృత్యయః తకారలోపశ్చవృసతాంబిందూనాంపతిర్వాయః॥౫౭॥
పువంతిబిందుపుషతాత్వమహితిధాన్వంగచ్చత్వేభ్యగాఃపథికాః+అంతాత్వం
కాధ్వమారపారసర్వానంతమహః తవోషిత్వాంవోషితభర్తృకాణాం దృశాం
అతనుతాపకృతం మహాసంతాపకారిణం సలిలసంతతిం అతనుత ఉష్ణమహ్న
తానయామానేత్యధః హేమంతమారుతోవిరహిదుస్సహజనీతిభావః ॥౫౮॥
సర్వదావియోగినామద్భిపకస్యాపివాయోహేమంతేవైష్ట్యమాచక్షే ॥ ఇద
మితి॥ అనిలూచాయః అస్యదాలస్యస్థికాలె గీష్టాదాత్వధః+సర్వై
కాన్యేత్యాదినా దాప్యయః+వియోగినోవియక్తాక్ + గతిబుద్ధిత్యాదినా
అణికతుః కర్తవ్యంవరతనూవరతనుమిత్యధః + అగ్నిగర్భేనాదినాకర్త
శేషేషస్త్విస్తరమతితియత్ + స్తరతేరాధ్యానేమిత్యాద్ధ్యన్వః ఇదం స్థాంకత్వమ
పి మహదత్వం అయః కమేన సహకారివిరహాదితిభవః అహోఅత్యంతాకిం
దితూరత్వాద్విస్తయః హేమంతేతుహంత్యత్వ మప్యస్య సంభావితిమిత్యా
హ స్తృతేతి - సతుహినః హిమసహితః అనిలస్సుగయావనాః యావన
యకాః అతపివ సోష్ణాణః సోష్ణాః యోషయోధరాః ఉదాః తైస్సతాః
యైస్తాక్ స్తృతసయావససోష్ణవయోధరాక్ - వియోగినోవియక్తాక్+తథా
య క్తంచానీప్రితమితకమంత్యం హిసస్తుహన్త(వా) సమ్భవనాయాంలాట్,
హేమనైహిహిమసహకారాత్కుచోష్టేకసాధ్యదుఃఖోత్పదనసావధ్యాన్
ద్వియోగిమాకగత్వమపిసమ్భవ్యతే-గీష్టాదాతు తాదృక్సహకారివిరహత్తాన్
రకత్వ మప్యం కమితిభావః అమరకెమరకత్వసమ్భవ్యోకెరతికయోక్తిభవః
ఇహసహజకవిప్రథోక్తిసిద్ధయోగతిశయయోరభేదాధ్యవసాయఇతిరహస్యమ్ ॥
౫౬॥— ప్రియతమేనేతి ॥ అత్రాద్యపర్యాదే! స,సహ,నేతిత్రేధావిభాగః అ
స్యత్రసహనేత్యేకంపదం - సరుషాసరోషయా యయాస్త్రియాకార్యా ప్రి

౧౯-౨

మామహాకావ్య-సవ్యాఖ్యాన-షష్ఠసర్గ

నానసహసానమాసాకృతివేషధుః || ౫౭ || భృశమదూయతయాధరవల్లవక్షతిరనా
 వరణాహిమమారుతైః | దశనర శివతేనచసీత్కృతైర్నివసితేనసితేనసునిర్వవా
 ౫౮ || వ్రణభృతాసుతనాః కలసీత్కృతైస్సుస్ఫురితదంతమరీచిమయందధే | స్ఫు
 టమివావరణంహిమమారుతైర్మృదుతయోదుతయాధరలేఖయా || ౫౯ || ధృశ
 యతమేన సహనస్థితం + నపునకభావేక్తః సాఅంగనా(స్త్రి) సహసామాగ
 శీషామాసేన || ౬౦ || మాగశీషే సహమాగఇత్యమరః కృతచేషధుః జనితక
 మ్మాసతి + ట్వితాధుజిత్యధుప్రత్యయః తంపూర్వమవగణితమేవప్రియంహ
 సేనసహవతఃతఇతి సహసా- సహసాసతి * అధోహసః హసాహస్యంచెత్త
 మరః + స్వనహసార్వతి వికల్పదప్రత్యయః సహసాశీఘ్రంస్వరాదిపాఠాదప్య
 యత్వం పరిరభ్యాశ్లిష్య క్షణంక్షణమపిత్యథః అన్యథాచైరస్యాత్ అతవసా
 మధ్యలభ్యాథతావదపరప్రయోగః శ్లథయితం సాక్షమతివైక్లబ్యాచ్చిధి
 లీకతుం నోత్సహతేస్తేత్యథః మానిసిమానభంజనక్షమోయంమానఇతిభావః
 కలహస్తరితేయంనాయకాఃకోపాత్కాంతంపరాణుద్యపశ్చాత్తాప సమన్వితే
 లక్షణాత్ || ౬౧ || — భృశమితి || అనావరణాలవగణరహితాయా అధరవల్లవ
 న్యక్షతిః వ్రణః హిమమారుతైః భృశం అదూయతతతవ్యత + దూర్జోదైవాదికా
 త్కర్తారలజ్ సాక్షతిః యత్తవార్నిత్యచమ్పంధాత్ సీత్కృతైః సీత్కృతైః
 కర్తృభిః సితేనకుభ్రేణదశనరశ్చయవివపటః తేనకరణేన నివసితాలచ్చాదిరేవే
 త్యుత్ప్రేక్షా + నిపూర్వాద్యసేరాచ్చాదనాథాత్కాంతమణిక్తః తస్యేడాగ
 మః సునిర్వహాసుప్తనిర్వహార శితాశురాచ్చాద్యతఇతిభావః హిమహతాధరవి
 ణనిర్వావణస్య సీత్కారకర్తృకదశనరశ్చిహ్నాచ్చాదనపేతుకత్వోత్ప్రేక్షణౌ
 ద్రూవకోత్ప్రేక్షయోస్సంకరః || ౬౨ || — ఉక్తమేవాధాంభంగ్యంతరణౌ
 హ || వ్రణేతి || మృదుతయోమాదవేన పేతునా హిమమారుతైః దుతయాపీ
 డితయా + టుదుఉపతాపఇతిభావః సావాదికాత్కర్మణిక్తః వ్రణభృతాదం
 తవ్రణవత్సాసుతనాః స్త్రియాః అధరోలేఖవాధరలేఖా - తయాఅధరలేఖ
 యాక త్యాకకలసీత్కృతైశ్చాతునాస్ఫురితాః ప్రకాశితాః యాఃదంతమరీ
 చయాః తన్తయం తమూపం స్ఫుటం, అవరణమూచ్చాదనం దధఇవధృతమివ
 త్యుత్ప్రేక్షా దధాతేః కర్మణిలిట్ || ౬౩ || — ధృతైతి || ధృతాఃతుపాదక

భూమారకరణస్యనభస్వతి స్తరులతాంగుళితజఃపవిభ్రమాః । పృథునిరంతర మిష్ట
భజాంతరంవనితయానితయానవిజేహిరే ॥ ౬౦ ॥ హిమముతావసితాస్తస్యభృశ
స్వేదాయనతియస్సుతరాముపకారిణి । ప్రకటయత్యనురాగమకృత్రిమం స్తర
మయంరమయ నివిలాసినః ॥ ౬౧ ॥ కుసుమయకఃఫలనిరభినీకవైమధవికాసిభి
రాహితహుంకృతిః । ఉపవనంనిరభత్సయతిప్రియాకవియునతిర్యవతీశ్శిశిరాని

జానుహినశీకరాః యేనతిస్యనభస్వతిః పవనస్యసంబద్ధిన్దఃపరులతాపివాంగుళ
యః తాభిః యానితజఃనాని తాన్యేనవిభ్రమాఃవిలాసాః పృథువిశాలం ఇష్టస్య
దయితస్య భుజాన్తరంభుజమధ్యం పక్షస్థలం నిరన్తరం అనితయాఅప్రాప్తయా
గాఢాలింగనమలభమానయైత్యథః+ ఇణఃకతేరిక్తః పనితయాస్త్రీయానవి
పేహారెనసోధాః- చిరహిణ్యన్తజేతాదన నభస్వతాచిభ్యతీతిభావః ॥ ౬౦ ॥—
హిమముతావతి ॥ స్తరమయం స్తరాదాగతం స్తరప్రయ క్తమిత్యథః+తతః
గతతి మయత్పుత్ర్యయఃల కృత్రిమంసహజం అనురాగంప్రేమ ప్రకటయ
తి ప్రకటిషుర్వాణై తత్కార్యేణ స్వేదేనైతిభావః అతివన సుతరాండపకారిణి
పుంసాంరిరంనాజననాన్తైభ్యస్సాన్వసురాగప్రకాశనాచ్ఛాత్యంతోపకతేరీత్యర్థః
పవంభూతేహిమముతాహేమంతపి స్వేదసంభావనారహితకాలేపీత్యథః +
ముత్యకఇతిసాంహితః ప్రకృతిభావః భృశస్వీవ్యంతి రాగోష్టణైతి భృశస్వీదఇ
తిసాత్త్వికాః క్షిప్ర హేమంతోఽపరాగణాం స్వేదహేతురేవ తద్దైతురాగ
హేతుత్వాదితిభావః తాస్తథాధీరాః యనతియః+విలాసినః ప్రియాక రమయ
నిస్తహేమంతస్యాద్దీపకత్వా దగతిపీడాక్షమత్వాద్దీప్యరాత్రిత్వాచ్ఛ ఉభయో
ద్భాసద్భృశమరమంతైత్యథః ॥ ౬౧ ॥—అభిశిరఃపదాయతి- కుసుమయన్ని
త్యాదినా ఉపవనంననత్త్యథః+ విభక్త్యభేద్యయాభావః తృతీయాస్త
మ్యోజిహ్వళమితి వికల్పాదమభావః ఫలినీప్రియంగులతాః ॥ ౬౧ ॥ ప్రియంగుః
ఫలినీఫలీత్యమరః కుసుమయక కుసుమనశీః కుర్వన్నిత్యుద్దీపనసామగ్గీనణా
నం+ కుసుమయలైఃమత్వంతప్రకృతికాత్ తత్కరోతీతిన్యంతాల్లభ్యత్యాదే
శఃశావిష్టవద్భావే విన్తతాలుక్ మదవికాసిభిమదేనవిజృంభమాణైః అ
భినీరవైః భృంగీర్ముంకారైః అహితహుంకృతిః కృతహుంకారః మాధుర్యమ
దీపకత్వాత్తీతయవ్యోతనాథమభినీతిస్త్రీలింగనిదేశశిశిరానిలఃప్రియాక వి

౧౯౪

మాఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యాన-పద్ధత్యై

లః || ౬౨ || ఉపచితేమప రెవ్వస మథ తాంవ్రజతి కాలవశాద్భులవానపి । తస్
 సిమందగభ స్తిరభీశుమాన్నహిమహాహిమహానిక రోభవత్ || ౬౩ || అభిషిషేణ
 యిమంభువనానియః స్థరమివాఖ్యతలూధగరజశ్చయః । క్షుభితస్తేన్యవరాగవి
 పాండరద్యుతిరయంతిరయన్నదభూద్దిశః || ౬౪ || శిశిరకాలమపాస్యగుణోన్యసః
 యవతీకోపాద్వియంజానాః + యాతేశ్వతరిధాతామనజాదేశః ఉగిత శ్చేతిజ్జీవ -
 యవతీవధూః + యూక్ష్మిరితితిప్రత్యయః నిరభత్యయతలతజ్జయత + తజ్జభ
 త్సౌస్త్వైర్పాదికయోరనుచోత్తైత్వాద్వాత్తనెవదం అత్రవాయావచెనెచెత
 నధమోనిభత్సనముత్ప్రేక్ష్యతే సాచాశీనీర్ముంకారముంకారో జ్జీవితే
 రూపకసంకీర్ణావ్యంజకాప్రయ్యోగోద్గమ్యచ || ౬౫ || — ఉపచితేషితి ||
 కాలవశాత్, బలావానపి వరేమ శతుమ ఉపచితేమ ప్రవృద్ధైమసత్సు
 సమథతాంద్రబల్యక్తివ్రజతి హియస్తాక్రరణాత్ తపసిఘాభిమానే || ౬౬ || త
 పామాఖ్యత్యమరః మందగభ స్తిః అపటుర శ్శిః అభీశుమానశుమాన్ || ౬౭ || అభీ
 శుఃప్రగ్రహేగ్రశ్చా విత్యమరః మహతః ఉపచితస్యహిమస్య హంసినాశం కరోతి
 మహాహిమహానికరః తద్దేతుర్నాభవత్ + కృష్ణోపేతుతాచ్ఛి లేతిపేత్సభే
 తప్రత్యయః విశేషేణ సామాన్యసమథనరూపాధాంతరన్యాసాలజ్కారః ||
 ౬౮ || — అభిషిషేణయిమమితి || క్షుభితః ఉద్బూతయస్తేన్యవరాగః సేనా
 జః సజవవిపాండరద్యుతిః శుభ్రవణః అతపిత యోలూధగరజశ్చయః భువనా
 ని అభిషిషేణయిమం అభిషేణయితుం సేన యాఅభియాతుమిచ్చమిత్సభే
 || ౬౯ || యత్యేనయాభిగమనమరౌతదభిషేణనమిత్సమరః + సత్యాపవాశేత్యాది
 నా సేనాశబ్దాణ్ణదినని సనాశం సభిక్ష ఉరిత్యుప్రత్యయః స్థాదిష్యభ్యాసేనచా
 భ్యాసస్తేతిధాత్వభ్యాసనకారయోష్వత్వం స్థరం ఆఖ్యతేవ ఆఖ్యాతవానివేత్స
 త్ప్రేక్షా + చక్షిజఃఖ్యాజ్ఞాదేశః అస్యతివ క్రిభ్యాతిభ్యోజితిచ్చేరజ్జాదేశః అయం
 లూధగరజశ్చయః దిశఃతిరయంతిరసుగర్వంతిరశ్శబ్దాత్ తత్కరోతీతిభ్యం
 తాల్లటశ్శత్రాదేశః తావిష్టవద్భావేటిలోవః ఉదభూత్ ఉద్బూతః || ౭౦ || —
 శిశిరేతి || శిశిరకాలం అపాస్యఅపహయ శీతుహరత్తిశీతహరః తస్య + హరతే
 నుద్యమనత్యచప్రత్యయః సరిస్తాకం అస్యకుచోష్ణః కుచోష్ణస్య, కజవ
 గుణః కింఫలం సంపాద్యత్యతి శేషః గమ్యమానక్రియాపేక్షయాక్తా వనిదేశః

కష్టవశితహరగ్రహచోష్టకం । ఇతిధియాస్తరుషఃపరిరేభిరేఘనమతానవతాను
మతాప్రియాః ॥ ౬౫ ॥ అధిలవంగమమీరజసాధికంమలినితాస్సుమనోదళతా
లిసః । స్ఫుటమిత్యనకానప్రహసత్సపదికుండలతాదళతాళిసః ॥ ౬౬ ॥ అతి
సురభిరభాజిప్తుష్కళియామతనుతరతయేవసంతానకః । తరుణపరభృతస్సవినం
రాగిణామతనుతరతయేవసంతానకః ॥ ౬౭ ॥ నొడ్డుతుంయువతిమాననిరాసేద

వశ్యోవాక్యాలంకారః॥ ఇతిధియంతోఽక్షిశిరకాలేనాన్వవిభక్తిస్తసిప్రి
 యాఃకాంతాః అస్తరుషానిరస్తరోహస్సత్యః సమతఃవ్రణమతః అనుమతాన్
 స్సప్రియాన్ ఘనంబిడం పరిరేభిరే ల్లిప్తవత్సః॥ ఇతిధియంతిసుఖార్థస్య పరి
 రంభస్యకుచోష్టసాఫల్యాధఃత్వముత్పేత్సతే, వ్యంజకాప్యోగాద్గమ్యత్వం
 చ ॥ ౬౫ ॥— అధిలవంగమితి ॥ లవంగేషు అధిలవంగం విభక్త్యధఃవ్యయా
 భావఃసుమనసాంపుష్పాణాం దళేమతలంతిపృతిత్వంతీతిసుమనోదళతాలినః+త
 లపృతిష్ఠాయామిత్యస్సాధ్ధాతారాభీక్ష్యతాచ్ఛిత్యవాణినిః+మీలశినోమధుపాః
 రజసాపరాగేణ ఆతః పేచ అక్రమలినాః మలీమసాః పాపినశ్చకృతాః మలి
 నితాళితీహేతాః పురోగ్ర సపదికుండలతామాఘ్యవల్లీ ॥ ౬౬ ॥ మాఘ్యంకుండ మి
 త్యమరిః దళతావికసతాం ప్రసవేననిజకుసుమేన అహసత్ జహాసస్ఫుటమిత్య
 త్ప్రేక్షాయాం రజగ్వలాంగంతారంకామినంసహస్ప్రహసంతీతిభావః కుండకు
 సుమస్య భావశ్శాస్త్రాసత్వేనాప్రేక్షా ॥ ౬౭ ॥— అథయమకవిశేషగ్రధనకా
 తుకితమాకవిః పునఃద్వాదశిభిః ఋతూన్వణయన్నాద్యైశ్చతుర్భిర్వసుంతం
 ణయతి ॥ అతిసురభిరితి ॥ అతిసురభిరత్యంతసుగంధిఃసంతానకః కల్పవృక్షః
 శుషుక్రియాంప్రహసనంపదాం అతనుతరతయా మహత్తరత్వేన అతనుశబ్దా
 త్తరబంతాత్తల్పత్వయః అభాజీవ అభంజీవేష్యత్ప్రేక్షా, తథానమృతాభి
 షః + భంజ్యచింతివిభాషానలాపః ఉపధావృద్ధిః చిణ్మీలుక్ కించ వసంతస్యా
 నకోవసంతానకః వసంతాగమమందుభిరితిరూపకం తరుణవరభృతస్తరుణకోకి
 లః రాగితాంకామినాంరతయేరాగవివర్ధనాయస్వసంతతనుతమధురంచుకూజే
 త్యధఃప్రభావవృత్తమ్ ॥ స్వరశరవిరతిర్ననారాప్రభాఇతిలక్షణాత్ ॥ ౬౮ ॥
 నోడ్వీతుమితి ॥ అరమత్యంతం ఇష్టేష్యేష్యితేషు మధుమ మకరందమవాసే
 వసంతారసారాగోయస్యాస్మా ఇష్టమధువాసరసా మధుపానప్రియేత్యధః అ

౧౯౬

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-పస్తసర్గే

క్షమిష్టమధువాసరసారమ్ । మూతమూర్తిరలి నామతిరాగాదక్షమిష్టమధువాస
సారమ్ ॥ ౬౦ ॥ జగద్వశికతుఃమిమాన్సరస్యప్రభావనీకతనవైజయంతీ ॥ ౬౧ ॥ స్థరరాగమ
యానపుస్తమిస్సాపరితస్తారరవేనత్యవశ్యమ్ । ప్రియమాపదివాపికోకైశ్రీ

తపన అలి నామాళిఃభృంగశ్రేణిః యువతిమాననిరాసే దక్షకుశలం ఉద్దిశకత్వా
దితిభావః మధువాసరేమనసంతది నెను సారంశ్రేష్ఠం మధువాసరసారం తత్కా
లక్ష్ణాఘమిత్త్యథః చూతంసహకారం అతిరాగాదతిరాల్యాత్ ఉద్దిశ్యం హ
తుం నాక్షమిష్టనాసహిష్ట + క్షమైర్భోవాదికాల్లజ్జ్ సాన్విగతావృతం ఉక్తం
(సాన్విగతై రనభాద్గురుయుగ్మితి లక్షణాత్) ॥ ౬౨ ॥ — జగదితి ॥ ప్రభావ
యతితిప్రభావనీసంపాదయిత్రీ + కతరెల్వట్ జీప్, మధుక్రిః వసంతలక్ష్మిక
త్రిజగత్ వశికతుః ప్రభాసమథే అస్య స్థరస్య అనీకేస్తేన్యే జయంతీః
త్వరిః కతనవైజయంతీః భవజపతాకాః తనవైకరవాణి + తనాతైః ప్రాప్తా
లేలాట్ తురత్వం ఏతదిత్యైకారః అడు తమస్యపిచ్చేత్యాడాగమః అట
శ్చైతివృద్ధిః ఇతిమనీషయైతి శిషః ఇమాః కదళీరంభాతరూః తేనైవితస్తారని
కదళీవారణమసారంభామోహాఘోషాత్తత్వమరఃకదళీమ కామవైజయంతీత్వా
త్ప్రేక్షా ॥ వృత్తముపజాతిః ॥ ౬౩ ॥ — స్థరైతి ॥ అసతిదుష్టా, స్థరైణకామేన
మిత్రై న యోరాగోరమణేచ్ఛాసవితస్తయా - తమిస్సాతమస్తామః ॥ ౬౪ ॥ తమి
సంతిమి రోగేతమిస్సాతుతమస్తతా ॥ కృష్ణపక్షనిశాయాం చైతివిశ్వః రవేః వ
పుఃమండలం పరితస్తార ఆనప్రే అహనిరజనీనియం జనయామాసే త్యథః + పరి
పూర్వాత్ స్మృణోతేలిట్ అనన్యంసర్వమిన్యథః కుతః పరితస్సమంతాత్
తారరవేషచ్ఛతరస్యనే కోకిలే రనతహజతిసతిత్తుద్దివకోక్తిః శ్రీప్రియశ్చ
థః జాతాఛేదనదనం దివాపిదినసేపి దివేతిస ప్రవృథేఽన్యయం వశంగతా
వశ్యః + వశంగతైతియత్ప్రవృయఃవశ్యః అవశ్యః తమవశ్యంఅనశంగత మపి
త్యథః ప్రియప్రియాసం ఆసన్వయమేవాభినసారేత్యథః యదవగణయం
తమపి ప్రియూదివాపిమాసమనిగణయ్యుషేధం చోల్లంఘ్యునమగచ్ఛత్ తత్స
త్యం రాగతిమితిరోహితమానభానుమండలాభామిన్యైతి రూపకానుప్రాయే
తేయూప్రిమాప్రిమానిమిత్రా పరిస్తథా క్రియాస్వరూపేత్ప్రేక్షాఅవశ్య

పరితస్థాపకవేదసత్వసత్త్వమ్ ॥ ౭౦ ॥ నపురమ్బువిహరహిమంశుదిన దుదిరింకమ
 నియతరాగమితా । రమణైవరమణ్యచిరాంశులతాదుదిరింకమనీయతరాగమితా
 ॥౭౧॥ ముదమబ్జభువామపాంమయూరాస్సహసాయంతనదీపపాటలాభే । అలి
 నారమతానినీశిలంభేసహసాయంతనదీపపాటలాభే ॥ ౭౨ ॥ కుటజానినీక్ష్యశిఖి
 మితివ్యంజకప్రయోగాదాప్త్యా బౌవచ్చందసికంవృత్తమ్ ॥౭౩॥ — అదైకన
 గీర్వానమాహ ॥ నపురితి ॥ శుదినాగీర్వాణ ప్రయోజకకర్తాః అబువిహరణజల
 క్రిడయా, హిమంశితం అతపన దుదిరముజ్జ్వలం నపురదేహం గమితాప్రాప్తి
 తా + గతిబుద్ధిత్యాదినా అణికతుకాకమకత్వం * వర్ధానక రణాభ్యయే
 లాదీనామదిద్వికమకామిత్వభిహితత్వంచ అతపన కమనీయతరా రమణీ
 యతరాచిరాంశులకలైవ అచిరాంశులతా విద్యుల్లతాతస్మాదుచిరిన రు
 చిర్వస్యాస్సాచిరాంశులతాదుదిరమృతసమాద్యయంతథారాగమసురాగం ఇతా
 ప్రాప్తా ఇణికతకరికః రమణీ రమణైవపియోగ అంకముత్సంగం అనీయ
 నీతా + నీహ్యకృహమితిసయతే ష్వద్వికమకతా శేవంఘ్రార్వవత్,
 లోటకవృత్తముక్తమ్ ॥ ౭౪ ॥ — అథద్వాభ్యానవకతుకాంవణయతి ॥ ముద
 మిత్యాది ॥ అబ్జభునాంమేఘభవానాం అపాం లాభేరమేసతీత్వధాః సహసా
 మయూరాః ముదమానందం ఆయంతఅలభంత+ఆయవయగతౌలజీ ఆడజానీనా
 మిత్యాదాగమః ఆటశ్చేతివృద్ధిః సదీపపాట సద్యఃప్రాసహస్నిత్వధాః+ అట్ట
 పటగతౌలిక్ జాతావేకవచనం, అలినీగృంగీ అలినాభ్యుగణ సహ సాయంభ
 షః సాయంతనః+ సాయంచిరమిత్యాదినాటుప్రత్యయః తుడాగమశ్చ సచా
 సాదీపశ్చ తద్వత్పాటలాఆభాయస్యసః తస్మిన్పాటలప్రభవత్ప్రవమాంకారః
 శిలీంభేకందళికుసుమే అరమత అత్రమయూరమోదప్రాప్త్యాద్యనేకకర్తృకక్రి
 యాయాగపద్యాద్భిన్నాధికరణక్రియాసముచ్చయరూప సముచ్చయాలజ్కార
 భేదః * గుణక్రియాయాగపద్యం సముచ్చయఇతీరితఇతిసామాన్యలక్షణం దేవ
 వృందసికంవృత్తమ్ ॥ ౭౫ ॥ — కుటజానితిః శిఖిరింద్రంసమయారైవతకాద్యే
 సుమీపే+ అభిక్షఃపరితస్సమయోత్పాదినాద్వితీయా, అవనాప్రదేశేఘనమదాః
 భీమరాః యేమతాని ఘనమదభీమరాణి కుటజానికుటజకుసుమాని ససాఘేన
 శైవ్యేపూరేణ సమంత్రభ్యానిమేఘాః మస్తిక తద్వనాఘనమదభీం ॥౭౬॥ జీవ

౧౯౮

మౌఘమహాశాస్త్రి-సవ్యాఖ్యానే-పస్తనరే

భిక్షుఖరింద్రంసమయావనౌఘనమదభిమరాణి । గగనంచగీతనినదస్యగిరౌష్ట్రై
 స్సమయావనౌఘనమదభిమరాణి ॥ ౭౩ ॥ అభీష్టమాసాద్యచిరాయకాలే సమ
 ద్ధృతాశంకమనీచకాశే । యోషిస్తనోజస్తసుఖౌదయేషు సముద్ధృతాశంకమ
 నీచకాశే ॥ ౭౪ ॥ స్తనయోస్సమయేనయాంగనానామభినద్ధారనమానసారసేన

సంఘవనంవన మిత్యమరఃగగనంచ పీక్ష్యశిఖభిమయూరైః గీతనినదస్యగగన
 భ్యనేః సమయాతుల్యయా+ తుల్యాధైరిత్యాదినా వైకల్పికీపష్టి గిరవాచా
 కేకయేత్యథః ఉచైః అరాణిరణితం+ రణశబ్దేభావేలుక్ చిహ్నుక్ కుట
 జావృత్తం * సజసాభవేదిహసగౌకుటజాఖ్యమితిలక్షణాత్ ॥ ౭౩ ॥— ఇథి
 భిశ్శరదంవణయతి ॥ అభీష్టమిత్యాది ॥ కామయతైఃకామయితీని
 కమ్రైః కామయితాభిక్షకః మనః కామనౌభిక్షకత్వమరః+ కమైఃకతఃరిల్యుటిజ్ఞే
 యోషిల్ జాతావేకవచనం అనీచాః ఉన్నతాః కాశాఃఅశ్వవాలాః యస్త్రిత
 స్త్రి అనీచకాశే కాలేశరదిత్యథః మనోజస్తసుఖౌదయేషు కామసుఖాని
 భావేషు ధృతాలశాలభిలాషాయేనతం ధృతాశం అభీష్టం ప్రియం చిరాయచ
 రకాలన ॥ ౭౪ ॥ చిరాయచిరరాత్రాయ చిరస్యాద్యాశ్చిరాధఃకాశత్వమరః
 సమ్యక్ ఉద్ధృతాఉత్స్వమాశంకాసంకౌశాయస్త్రికమణి తత్సద్భృతా
 శంకం విసగ్రబ్ధంయథాతథా ఆసాద్య పాపస్య ముదాసహ వత్తతఃకలిస
 ముల్ సానందానతి చకాశేవిలలాసేత్యథః అత్యసముచ్చకాశఇతి యోషితే
 ప్రియపాప్రీనిమిత్ర హామోఖ్యభావ నిబంధనాత్ప్రేయోలజ్జారః రసభావ
 తదాభావ తత్ప్రశమనానాం నిబంధనేననవత్ప్రేయకోజ్జాస్విసమాహితానీ
 తిలక్షణాల్, వృత్తముపజాతిః ॥ ౭౪ ॥— స్తనయోరితి ॥ రసమానాఃకూజనశీ
 లాః+తాచ్ఛిల్యవయోవచనశక్తిషు చానశితితాచ్ఛిల్యేచానశ్చత్వయః రసతేజ
 రస్తేపదిత్వాన్నశానచప్రత్యయః తేచసారసాఃపక్షివిశేషాయస్త్రితేన రసమా
 నసారసేన సమయేనశరత్కాలేనేత్యథః సారసానామత్రైవసంభవాల్ ॥ ౭౫ ॥ సా
 రసామైఘనీకామిగోపదఃపుష్కరాహ్వయ ఇతియాదవః అంగనానాంస్తన
 యోః జలానాం యాతతిః శారదోష్ణజన్తాస్వేదోదబిందుసందోహాః అభితాన
 ద్ధాబద్ధా+ నహ్యతైరభిపూత్వాత్కమణిక్తః నవకోధఇతిధత్వం హారసమా
 ముక్తాహారతుల్య కుచమండలమండనాయమానేతిభావః సాజలతః రసేనరా

అంకృష్టప్రస్థానైరైవతకేషామంతరత్వవణానమ్

८६६

పరిసంభవచింతితజ్జలా నామభిసంధాకసమానసారసేన ॥ ౭౫ ॥ జాతీతిర్యా
మధురతానువనాంతం కామేకాంతేసారసికాకాకుడుతేన । తత్సంపర్కం పా
శ్యపురామోహనలీలాంకామేకాంతేసారసికాకాకుడుతేన ॥ ౭౬ ॥ కాంతాజనే
నరహసిప్రసభంగృహీతకశైరతైస్తరసహసవకాషితేన । బ్రహ్మమనస్సురజసి

గణ పాతునా బలీయసేతిభావః పరిరంభదుచింతలించినెచ్చాం నాభీనలే నవి
భేదశారదసేవదస్యాప్యలజ్కారతయోద్ధీపకస్యాజగుష్పితత్వాన్నిస్సపత్నశృంగా
రోవిజయతఇత్యథః అతఏవ రసనిబంధనాదగ్రసపదలజ్కారః లక్షణతూక్తం
పూర్వక్షాంకవినఃపచ్చందసికంవృత్తమ్ || ౭౫ || — జాతేతి || యాస్త్రీ, అను
వనాస్తం వనాంతే విభక్త్యథేవ్యయాభావః మధురణశ్రావ్యేణ- సారసికా
కాకురుతేన సారస్యవ సారసికాః సారసాంగనాః కాత్వాంస్వస్యేత్వంతాసాం
కాకురుతేన వికృతరవేణ || ౭౬ || కాకుస్త్రీయాంవికారోయశ్శోకభీత్వాదిభిర్ధ్వ
నెతిశ్యమరః || కాకుశ్చతద్యుతందతేన కామెకామకల్పే సింహాదేవదత్తఇతి వ
ద్గోణప్రయోగః కాంతేప్రియేజాతప్రీతిఃజాతస్నేహా అఘోరసికారసవతీరాగవ
తీత్యథః + అతఇనితనానితిరస్పృత్యయః సాకాస్త్రీ ఏకాంతేరహసితస్యకాంత
స్య సంపర్కం ప్రాప్యపురాపురుషపెరితాత్పూర్వమేన కాంమోహనలీలాం
సురతక్రీడాం నకురుతే సర్వాపిస్త్రీసర్వానపిసురతవిశేషాన్ కామతంత్రప్ర
సిద్ధాన్ విస్యబ్ధంచకారైత్యథః తేనశృంగారస్య పరాకాష్ఠాప్రాప్త్యైక్తం
మత్తమయూరవృత్తమ్ || ౭౭ || — అద్ధైకనపామనమాహ || కాన్తేతి || సహత
ఇతీసహః పచాద్యచ్, స్తరస్యసహః స్తరసహః కామోద్ధీపకఇత్యథః తేనఅస
నేన తాపితః తేన స్తరసహసవతాపి తేన అతఏవ, రసహసావస్యస్తడతిరసహ
సవాన్ తేనరసహసవతారాగహస్యవతా, అతఏవ- పెష్టామనసుపుంసాంచి
త్రైమ ఉషితేనవసతా + వసేకతరీకః వసతిక్షుధారిడిలీడాగమః గతిబుద్ధి
త్యాదిహూత్రైచకారాద్వర్తమానాథతా, కాంతైవజనః తేనకాంతాజనేన
జాతానేకవచనం రహసి ప్రసభంబలాత్ గృహీతకేచే ఆకృష్టశిరోరుపేరతేసు
రతే హేమంతేభవాః హేమస్యః తాసుప్తేమనీమ అతిదాగ్రీమనీషివతి భా
వః + సర్వత్యాగ్బలతలాపశ్చేతి హేమస్తవద్బాదణ్విత్త్యయఃతకారలూపశ్చటి
త్థాగభీత్వాదిదాజీవ్యరజనీమ కెయవానః శైరతే స్తన్నవన్తిస్త- నకేపీత్యథః;

౨౦౦

మఘమహాకావ్యేనవ్యాఖ్యానే పస్తసగ్గ

౧౧

ష్వపిప్రేమనీమకె శెరత్తె స్త రసహసవతోపి తేన ॥ ౧౭ ॥ గతవతామివస్థయ
ముచ్చకై రసకలామలపల్లవలీలయా । మఘకృతామసకృద్ధిరమావలీరసకలామలప
ల్లవలీలయా ॥ ౧౮ ॥ కుర్వంతమిత్యతిభరణసగానవాచః పుష్పైర్విరాగమలి
నాంచసగానవాచః । త్రిమాత్యమస్తమసుసానుగిరావిహతుః బిభృత్సహ
దనమయశారగిరావిహతుః ॥ ౧౯ ॥

ఇతిత్రిమాఘకృతా-శిశుపాలనధే - మహాకావ్యే త్రిపదాంక

షడ్వత్సరణాసంనామ పస్తసగ్గః.

+లట్టై ఇతిభూతెలట్ - ఏతేనాతిభూమింగతశ్శృంగారఇతివ్యజ్ఞితే, వసస్తతి
కావ్యత్తమ్ ॥౨౦॥—అగ్రైకెనశిశిరఃపదాంతి ॥ గతవతామితి ॥ అసకలామలప
ల్లవలీలయాఅసకలాః అసమగ్రవికాసినః ఆమలాః నిమలాశ్చ యేవల్లవః తే
షోలీలయాస్య త్తక్రియయేత్యధః విస్తయం గతవతామివస్థితానామిత్యత్యై
తా మఘకృతామఘక రాణాం సమ్బంధిని-లవలీమ శ్లేశిరేషు లతావిశేషేషు ల
యోలయసంస్థితీర్యసాస్య లవలీలయాఅనళిః పక్షిః రసకలాంరసేనమధాస్యా
దేస కలామవ్యక్తమఘరామ్ ॥౨౧॥ ధ్వనోతుమఘరాస్సుటెకలఇన్ద్రమరః గిరం
వాచం. అసకృత్ - ఉచ్చకైః అలపల్ - మఘమదహేతుకస్యమఘక రాలావస్య
పల్లవలీలాజనిత విస్తయహేతుకత్వముత్పేక్ష్యత ఇతిగుణహేతుత్వే త్తా,
దుగ్రతవిలమ్బితవృత్తం- దుగ్రతవిలమ్బితమాహ సభౌభరావితి లక్షణాత్ ॥౨౨॥
కుర్వంతమితి ॥ ఇతిత్థంపుష్పై రెవాతిభరణతత్పుతేన మహాభారణసగావృ
తాఅవాంచంతీత్యవాచోసమగ్ర+అంచెరవపూర్వాద్యత్వగిత్యాదినా క్షిప్ర
త్యయః కుర్వంతం అలీనాంగానవాచః గీతధ్వనేః యుంకారస్యచ నవిరామమ
విరామం అసమాప్తిం కుర్వంతంసమస్తమృతుం సర్వాన్నతూ అనుసాను
సానుమ+ విభక్త్యర్థే న్యయాభావః బిభృతిబిభృణ్ణైశహగిరారైవతకాద్య
విహతుః క్రిడితుః త్రిమాత్య లక్ష్మీసహితః సహరిః మయూరగిరాకయేత్య
ధః అచోదిప్రేరితః భగవన్మహావిహరణాత్ ఋతూనాంగణమనుగృహణే
తి ప్రాధికతఇవేత్యత్యై తా పృంజకాప్రయోగాద్ధమ్యవృత్తముక్తమ్ ॥ ౨౩ ॥

ఇతిత్రిపదవాక్యప్రమాణవారావరపారిణమహాపాధ్యాయ

కోలచలమల్లినాథసూరివిరచితాయాంమఘవ్యాఖ్యానాయాం

సర్వకషాఖ్యానాయాం పస్తసగ్గః.

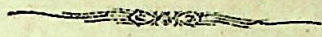


36

మాఘనుహాకావ్యేనవ్యాఖ్యానేన ప్రమనగఽపార్శ్వంభః

౨౦౧

వనవిహారవర్ణనమ్



అనుగిరమృతాభిర్విశ్రాంతయమానా మధుసవిలోకయితుంవనాంతలక్ష్మీమ్ । నిర
 గమవభిరాద్ధుమాదృశానాంభవతిమహాత్ముననిష్కలఃప్రయాసః ॥౧॥ దధతిసుమ
 ససావనానిబహిర్వ్యవతియతాయదహఃప్రయాతుమీమః । మనసిశయమహాస్త్రి
 ఇత్థంఋతుగణప్రాదుర్భావమిభిధాయ తత్ప్వలతయా భగవతస్సానుచరస్య
 వనవిహారవర్ణనమారభతే ॥ అనుగిరమితి ॥ అథఋతుప్రాదుర్భావానంతరం
 సహరిః గిరౌఅనుగిరం + విభక్త్యథేవ్యయాభావః * గిరేశ్వనేనకస్యేతి స
 మాసాంతఃఋతుభిర్విశ్రాంతయమానాంవితన్యమానాం+ తేనోతేకమణిలటశ్చ
 సజాదేశః * తనోతైర్యకీతివైభాషికాకారాదేశంవనాంతలక్ష్మీం విలోకయితుం
 నిరగమల్ నిగతః+ గమేలుణిపుషాదీత్వాదినాఽర్చరజాదేశః ఋతుగణభ
 క్తిం స్వీకర్తుమితిభావః తథాహిఅభిరాద్ధుమారాధయతుమాదృశానామాదరం
 కుర్వతాంఆస్థావతామిత్యర్థఃకతఃరిక్తఃప్రయాసఃసేవాయాసఃమహాత్మునిషయేని
 ష్పలానభవతి- నహిభక్తానుకంపినోమహాంతఃతస్యేవాన్వర్థయంతితిభావః-ఆ
 తోహారేరపి ఋతుగణానుగ్రహార్థానిగమోయ కణ్ఠి సామాన్యేభవిశేష స
 మర్థనరూపాథాంతరన్యాసః * సామాన్యవిశేషకార్యకారణభావాభ్యాం ని
 ర్దిష్టప్రకృత సమర్థవమర్థాంతరన్యాసఇతి సర్వస్వసూత్రం ఆ స్థిగ్నగే
 వుష్పితాగ్రావృత్తమ్ ॥ అయజినయుగ రేఫతాయకారోయుజచనజౌజరగాశ్చ
 వుష్పితాగ్రతిలక్షణాల్ ॥ ౧ ॥— దధతీతి ॥ యదనాయాదవాః వ్యాఖ్యాతం
 చైతత్ బహిర్బహుభావవిధాఇత్యర్థః+బహిర్బహుభృశ్చేతి వికల్పాదీకా
 రః సుమనసః పుష్పాణి ॥౨॥ స్త్రియస్సుమనసఃపుష్పమిత్యమరః దధతిదధంతి
 + వానపుంసకస్యేత్యభ్యస్తాచ్చతురైవకచ్ఛికోనుమ్ ప్రతిపెధః వనానియువతి
 యతాః స్త్రిసమేతావప్రయాతుమీమరిచ్చంతి స్త- అత్రోహాతుమాహ. అ
 న్యథాయవతివిసాభావే అమీయదవః మనసిశేతఇతిమనసిశయః కామః+ అధి
 కరణశ్చైతేత్యచ్చత్వయః హలదంతాత్ప్రమాన్యస్సంజ్ఞాయామిత్యుక్ తస్య
 మహాస్త్రింమహాస్త్రిభూతం కుసుమపంచకమపివంచాతి కుసుమానీత్యర్థః ॥౩॥

౧౦౨

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-స ప్రమసర్గే .

మన్యథామీనకుసుమసంచకమప్యలంవిసోధుమ్ || ౨ || అనసరిమధిగమ్యతంహ
 రంత్యోహృదయమయత్తుకృతౌజ్జ్వలస్వరూపాః | అననిహపదమంగనాస్తదా
 నీన్యదధతవిభ్రమసంపదోంగనాసు || ౩ || నఖరుదరచితేంద్రచాపరేఖం లలిత
 గతేమగతాగతందధానా | ముఖరితవలయంపృథానితేంద్రభుజలతికాముహూర్ణ

చానాంసంఘః పంచకం + సంఖ్యాయాస్సంజ్ఞాపః ఘనూత్సాధ్యయనేష్వితి క
 స్మృత్యయః విసోధుంనాలంసశక్తాః సకలసుమనసాంసామగ్యోతత్యాఽరవిందాది
 పంచకస్యసంభవప్రమాణసిద్ధత్వాదితిభావః అతోయవతిభిస్సహవ్యాయాణయ
 క్రమితివాక్యాధైరవాక్యాధః సమధః నాద్యాక్యాధః హేతుకం కావ్యలింగమ
 లంకారః || ౧ || అరవిందమహోకంచ చూతంచనవమల్లికా||నీలాత్పలందపంచైరే
 పంచదాణస్యసాయకా ఇత్యమరః || ౨ || — అనసరిమిలి || తమవనగం సహజగ
 మిషాకాలమధిగమ్యహృదయంహరంత్యోహృదయం గమాభవంత్యః సర్వహి
 ప్యాధ్యమానమేవ ప్రియంభవతీతిభావః యత్నైనకృతంసభవతిత్తయత్నకృ
 తం తథాప్రుష్టజ్వలంస్వరూపం యాసాంతాః అయత్నకృతౌజ్జ్వల స్వరూపాః
 న్వభావసుందరమూర్తయఇత్యధః- అంగనాః తదానీంతస్త్రిన్సవనరే అనని
 హపదన్యదధతనిహితవత్త్యః పాదచారేణైవ ప్రచేలురిత్యధః + దధాశేల
 జి * అతనేవదేష్వనతఇతి ఝస్యాదాదేశః అంగనాసువిభ్రమసంపదోఽల
 ససంపదః పదస్థానన్యదధత తదానీంవిలాసాః ప్రవృత్తాఇత్యధః అత్యా
 గనానాం విభ్రమసంపదాంచోభయానామపిప్రకృతానామేవ హృదయహరణౌ
 దిధమనామేనౌపమ్యస్యగమ్యమానత్వా త్కేవలప్రకృతవిషయాతుల్యయోగి
 తాలంకారః | వాచ్యభేదేనాప్యంగనావిభ్రమసంపదాముత్తరోత్తరస్యపూర్వ
 పూర్వవిశేషకత్వావగమాదేకావభేదోన్యజ్యతఇత్యలంకారేణాలంకారభస్యః |
 ౩|| — న్యదధతవిభ్రమసంపదోంగనాస్త్విత్కంతదేవప్రవ, చయతి || నఖతి ||
 లలితగతేషు మందగమనేషు సఖానాంరుదిభిః ప్రభాభిః రచితాఇంద్రచాపరే
 ఖాయస్తి కర్ణతద్యథాతథాగతాగతం యాతాయాతే+ విప్రతిషిద్ధంచాసధి
 కరణవాచితి వైభాషికొద్వంద్వేకవద్భావః దధానా- తరుణ్యాఃభుజలతికాము
 ఖరాః కృతాఃముఖరితాః ధ్వనితాఃవలయాయస్తిక కర్ణతద్యథాభవతితథా||ని||
 కటికంవలయోష్ఠియామిత్యమరః, పృథానితంబే ముహూర్ణస్థలత్ చస్థాల||

లత్తరుణ్యః ॥ ౪ ॥ అతిశయపరిణాహవాణవిలెనెబహుతరమర్పితరత్నకింకిణికః
 అలఘునిజఘనస్థలేపరస్యాః ధన్వనిమధికంకలమేఖలాకలాపః ॥ ౫ ॥ గురునిబిడని
 తంబుంబభారాకృమణిపీడితమంగనాజనస్య । చరణయగమసుస్కృతత్పదే
 షు స్వరసమసక్తమలక్తకచ్ఛలెన ॥ ౬ ॥ అవసరదినమీపమానయేతామహమితిత
 స్యమయాగ్రతాభ్యధాయి । అతిరథసక్తతాలఘువృత్తిజ్ఞామనృతిగిరం గుణగౌరి
 త్సనభవవీత్యాంబుగుణ ఉక్తః గతాగతం దధానా అస్థలదితే తచ్చేష్టాముఖ
 రితవలయమితి తదలంకృతిః తటస్థాస్తూకావసంతాదయః । అన్యత్రవిస్తరతశ్చతు
 ర్విధోఽన్యద్దీపనకృమణి కః ॥ ఉక్తంచ- అలంబలగుణశ్చైవతశ్చేష్టాతదలంకృ
 తిః తటస్థాశ్చైతి నిజ్ఞేయశ్చతుర్థోద్దీపనకృమణి తత్కాలంబనంరసస్య సమ
 వాయికారణా నాయకానాయకశ్చ తద్గుణో రూపలావణ్యాదిః తచ్చేష్టాభావ
 హవాదిః అన్యత్స్వగమం ఏవము త్తరత్రాపి ॥ ౪ ॥—అతిశయేతి ॥ అతిశయేనపరి
 గాహవాణ అతివిశాలఇత్యర్థః । అన్యథాత్వజఘనస్యావర్యాపైరితిభావః ॥ ౧ ॥
 పరిణాహోవిశాలతేత్యమరః+ ఉపనగాదనమాసేపీతితత్త్వం బహుతరమవిరళ
 మర్పితా ఆహితారత్నానాం కింకణోన్మయ సిన్హ సః+నదృతిశ్చేతి కప్రత్యయః
 కలామధురారావో మేఖలాకలాపః అవరస్యాః స్త్రియా అలఘునిజఘనస్థలే అధి
 కం ధన్వనివిలెనేతదలంకృతిరియమ్ ॥ ౫ ॥—గుర్వతి ॥ గురుత్వగుణయక్తం
 విజంధృఢంచయన్నితంబబిమ్బంతదేపభావతస్యాకృమణేనతదధిష్ఠానెననిపీడితం
 నిష్ఠీశితంఅంగనాజనస్యచరణయగంకత్వపదేమపాదన్యాసస్థానెషు అలక్తక
 చ్ఛలెన లాక్షారసమిషేణ స్వగసంస్పద్యవమేన ॥ ౧ ॥ గుణరాగద్రవేరసఇత్యమ
 రః అసక్తమవిచ్ఛిన్నయథాతథాఅసుస్కృతస్మృతిస్తనవతే క్షరణాథా
 ణ్యంకాల్పజిణిర్భిల్వాదినాచజిథాతారువజాదేశాద్యనద్రవ్యకర్తృకవీవాయమ
 కమకకలతాన్యకర్తృకత్వేన ద్రవద్రవ్యకమకకఇతిసమితిత్సంకమకః । అ
 క్కాలక్తకచ్ఛలెనెత్యలక్తకత్వాపహ్నావేన స్వరసశ్వారోపాచ్ఛలాదిశస్త్రైరస
 త్యత్వప్రతిపాదన రూపాపహ్నవాలంకారః ॥ ౬ ॥—అథకస్యాచ్చిత్తస్యాభ్యాకుపి
 తనాయకానునయవచనం పంచభిః కుళకేనాహ ॥ తచేత్యాది ॥ తాంమత్సిఖంన
 పదితవ నమీపమానయే ఆనెష్యామి వత్తమానసామీప్య ఇతివత్తమానప్రత్య
 యఃకర్తృభిప్రాయేతత్తనేపదం ఇతి మయాతస్యాగ్రతాభ్యధాయి అభిహితం

౨౦౪

మోక్షమహాకావ్యేనవ్యాఖ్యానే నవమసర్గ

మాకృథామామ్ || ౭ || నచసుతసునవే ద్ధియన్తహీయానసునిరసస్తవనిశ్చయః పఠ
 ణ | వితథయతినజాతుమద్వచోసావితిచతథాపినఖిమమేభిమానః || ౮ || సత
 తమనభిభాషణంమయాతేపరిపణితంభవతీమనానయంత్యా | త్వయితదితివిరోధ
 నిశ్చితాయాంభవతిభవత్వసుహృజ్జనస్సకామః || ౯ || గతధృతిరవలమ్బితుంబా
 + దథాలైకర్థణిలుప్త + అతోయుగిత్యాదినాయక్ హేగుణగౌరిసుతైస్సాధా
 గ్యదాక్షిణ్యదిభిర్గాఢరిపార్వతీతిరూపకం అతిరభసేనాతిత్వరయాకృతాలలఘు
 మహాతీప్రతిజ్ఞాత్వ దానయనాథాఽయయాతాం మామన్మతగిరమనత్సవాచం
 మాకృథాః మాకాషీః మద్వచనంసర్వథాకర్తవ్యమిత్యర్థః + కరోత్యుః
 థాసినమాజ్యోగఇత్యదాగమప్రతిపేదః || ౧౦ || — ననుమత్ప్రతిజ్ఞాపి దుష్ట
 జేతివిప్రతిషేధమాశంక్యాహ || సచేతి || హేసుతసుశుభాంగి + దీక్షాంతోత్త
 రపదాత్సంబుద్ధిః అన్యథాగుణసాన్నిహితహంసవేదీతిన కింతువేద్యేవేతిభాష
 కింవేత్సిత్యతహా - మహీయాన్తహ త్తరః తవనిశ్చయః త్వదీయప్రతిజ్ఞాపరేణ
 నాంతరేణ సునిరసః సుఖమోచ్యః అన్యతేభిల్పిత్యయఃసనభవతీత్వసునిరస
 ఇతియత్ తదిత్యర్థలభ్యం ఉద్దేశ్యేనవిధేయాత్కేపాద్యచ్ఛబ్దస్య ఉత్తరవాక్యస్థ
 తావన్నపూర్వవాక్యే తచ్ఛబ్దప్రయోగనిర్బంధః తథాపి విదితత్వేపి అసౌమత్వ
 భజాతుకదాచిదపిమద్వచోనవితథయతి నాన్మతీరోతీతి సఖిమమధ్యేమే అభి
 మానః స్వప్రతిజ్ఞాభంగేపి మత్ప్రతిజ్ఞామైనపాలయిష్యసీత్యహంకారాన్నిశ్చం
 కం ప్రతిజ్ఞాతమిత్యర్థః || ౧౧ || — సతతమితి || భవతీంత్యామనాయంత్యా అ
 నేతుమశక్తువత్సేత్యర్థః - మయాసతతంసదాతేతవకర్తృణిష్ఠానభిభాషణమ
 సంభాషణం పరిపణితం పణీకృతమ్ | భాతీతిభవతి ఖి భాతేడవతురిత్యాణాది
 గొడవతుప్రత్యయః ఉగితశ్చైతిజీవ తస్యాస్సంబుద్ధిః హేభరతిసుభగత్వయితది
 తితదసంభాషణమస్తివతి విరోధనిశ్చితాయాంనిశ్చితవిరోధాయాం సత్త్వాంతవా
 హితాగ్నాదీప్సితివికల్పాన్నిష్ఠాయాఃపరినిపాతః అసుహృజ్జనోవివక్షవగః
 సకామః ఫలితమనారథోభవతుప్రాప్తకాలేలాట్ అస్తద్విరోధకాంక్షితాయ
 మానందకాలింప్రాప్తఇత్యర్థః || ౧౨ || — సకవలమావయోర్విరోధఃప్రాణహానిర
 పి మమస్యాదిత్యాహ || గతేతి || గతధృతిరధీరాహంభవత్త్వాస్తవఅనాలపనాద
 సంభాషణాదాలపనంవిహాయేత్యర్థః + ల్యబోపేపంచమి అనూస్యాణాన

అంకృత్య పృథ్వి నైవతకపనహారవర్ణనమ్

౩౦౫

నూనలమనాలపనాదహంభవత్వాః । పృణయినయదినప్రసాదబుద్ధిభవ నుమ
మానిజీవితేదయాశుః ॥౧౧॥ ప్రియమితివనితా నితాంతమాగస్తరణసరోష కమా
యితాయతాక్షి చరణగతసఖవహానురౌఢాత్కిలకథమప్యనుకూలయాంచకార
॥౧౨॥ దుగ్రతపదమితిమావయస్యయాసీర్షనుసుతనూమనుపాలయానుయాంతిమ్
సహివదితభదమేతదీయస్తనజఘనోద్యహనేతవాపితేః ॥౧౩॥ ఇతివదతిసఖ
జనేనేరాగాద్దయితతమామపరశ్చిరంప్రతిక్ష్య । తదనుగమవశాదనాయతానిన్య

వలమ్బితుంధారయితుం అసలంఅశక్తా ॥౧౪॥ అలంభూషణపర్యాప్తిశక్తివారణవా
చకమిత్యమరః బలైతిభాదే అతపన హేమానినిప్రణయినిప్రియే ప్రసాదబుద్ధిరను
గ్రహబుద్ధిర్నయదినా సితే తథాపిమమజీవితేదయాశుర్భవ+న్నృపిగ్రహీత్యా
దినాఆశుప్రత్యయఃసధూర్హిమతాప్రణాణార్థమనుగ్రహ్యఇతిభావః॥౧౫॥
ప్రియమితి॥ ఇతీత్యనితాంతమాగసోన్యాసంగాపరాధస్య స్తరణేన సరోషేఅతప
న కమాయితేలోహితీకృతే ఆయితేచ అక్షిణీయస్యాస్సాతథోక్తా ॥౧౬॥ నిర్యాసే
చకమాయోధసారభేలోహితేన్యవదితివిశ్వః- వనితానాయికాచరణగతాయాఃపూ
ర్వోక్తవాక్యాంతే ప్రణతాయాః సఖ్యావచసానురోధాదనుసరణాల్ కిలకిత
త్యసరమార్థేనస్తుతిస్తుఅనురాగాదేవేతిభావః ప్రియంకథమపి కథంచదనుకూల
యాంచకారఅభిముఖచకార అనుజగ్రాహేత్వర్థః ఏషాఖండితానాయికాజ్ఞా
తేన్యాసంగవికృతేఖండితేష్వాకమాయితేతి దశరూపకేలక్షణాల్ అతపన కవి
నాచాగస్తరణసరోషకమాయితా యతాక్షిత్వకం ఏషాచానుభాషణదంతాఖ
దాశునిశ్వాసాద్యనుభావవతీ ॥౧౭॥— అథకాచిత్సఖికంచదగ్రేభిఃపుగమినం
యగ్నేనాహ ॥ దుగ్రతేతి ॥ హేవయస్యసఖే ఇతీత్యంధుగ్రతపదం శీఘ్రపదక్రమం
యథాతథామాయాసీమాగమః+యాతేర్లుడ్ - మాజ్యోగాదల్పక్రతిషేధః ॥
అనుయాంతిమనుగచ్ఛంతీం సుతనూంశుభాంగీం ప్రియామనుపాలయప్రతిక్షన్వ
అసావపిశీఘ్రమాయాతుతత్కాహ- సహితి- తపచేతాపి ఏతదీయస్య స్తనజఘ
నస్యాద్యహనేవిదితభదమనుభూతక్షేపం నేతవకింతు వెత్తేప్రేత్యర్థః అతఃకథం
శీఘ్రమాయాస్యతీతిభావః+ సంభావ్యనిషేధనివర్తనే ద్వైప్రతిషేధావితినామ
సః ॥౧౮॥— ఇతితి ॥ ఇతీత్యంసఖజనేవదతిసతి అపరఃకశ్చిదనురాగాల్ సే
హాల్ దయితతమాంచరంప్రతిక్ష్య తదనుగమవశాత్తస్యాః ప్రియాయాః క

౧౦౬

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-సప్తమస్తకే

ధితమిమాన ఇవావసీంపదాని ||౧౩|| యదిమయిలఘిమానమాగతాయాంతవృత్తి
 రస్తికతాస్తి సంప్రతీయమ్ । ద్వుతతరపదపాతమావపాతప్రియమితికోపవదేన
 కాపినభ్యా || ౧౪ || ఆవిరళపుళకస్సహవ్రజంత్యాఃప్రతిపదమేకతరస్తనస్తరు
 త్యాః । ఘటితవిఘటితఃప్రియస్యవక్షస్తటభువికండుకవిభ్రమంబధార || ౧౫ ||

త్యాః అనుగమః పశ్చాద్ధమనంతస్యపశాదనుసారాత్ అవసీంమిమానఃమానం
 కుర్వాణ ఇవేత్యప్యైతా + మాజ్జలటక ర్రిశానజాదేశః క్లావితిద్విర్భావః
 అనాయతాన్యనంతరాశానివదానిన్యధితనిహితవాక్ + ధాఖోలుజీతిజ్ స్థా
 ఘోరిచ్చతీకారః సిచఃకిత్వాప్న గుణః హ్యసాన్వదంగాదితినకారలూపః ఏషా
 చనాయకాసాన్వధీనపతికా * సాన్వధీనపతికాసాసాన్వధ్యానముంచతివల్లభమితి ల
 క్షణాత్ -హృష్టా చెయమ్||౧౩|| అథకాచిత్పురింప్రయాతప్రియతిమమేళనాయశీ
 ఘ్నానుధావనం పార్థయమానాంసఖిమాహ || యదీతి || హేసఖమయిలఘిమా
 వం ఆగతాయాంస్వయం గమనేనలాఘవం పార్వతాయాంతవృత్తిరస్తియదిసం
 తాయాభవతిచేత్ ||౧౪|| భృతిస్సంతాపదైర్యయోరితిశ్చ్యః ఇయమేతదన్నస్తే వసం
 వ్రత్యస్తిక్ క్షణవినగతాస్తీనివదంతీతశేషః ఇతి నేనగమ్యమానార్థతావదప్రయో
 గః అన్యథాపౌనరుక్త్యమిత్యాంజ్కారికాః సఖ్యాసహకోపవదేనకోపవ్యా
 జేన వస్తుతస్తురాగాదేవేతేభావః ||౧౫|| వ్యాజోపదేశాలక్ష్యంచ నిమిత్తంప్రంజ
 నంపద మిత్యమరః- కాపికాచిత్ నాయకాదురతరాః శిఘ్రతరాః పదపాతాః
 పాదన్యాసాః యస్తిన్కర్తృతద్యథాతథాప్రియంవల్లభం ఆపపాతతనుధావతి
 స్త-ఏషాచస్వయంప్రవృత్తాన్వలాఘవ శలకీతయా పూర్వంనిర్వాసితప్రియాతథే
 దాసీంస్వయంప్రవృత్తైః పశ్చాత్తప్రైతిగమ్యతే అతేకలహంతరితా * కోపాత్
 కాంతంపరాణుద్యపశ్చాత్తావసమన్వితేతిలక్షణాత్ ||౧౬|| — ఆవిరళైతి|| సహ
 వ్రజంత్యాః పాశ్వమాశ్రిత్యగచ్ఛంత్యాఃఇత్యర్థః తరుణ్యాస్సంబంధీఅవిరళపు
 లకః ప్రియాంగసంగతాన్సందగరోమాంచః ఏకతరస్యతరఃద్వయోరన్యస్సన్ని
 కృష్టఇత్యర్థః + ఏకాదృప్రాచామితిద్వయో రెకస్సనిర్ధాగతైడతరచ్ ప్రత్యయః
 స్తనః ప్రియస్యవక్షస్తటమివతస్యధూఃప్రదేశస్తస్యాం వక్షస్తటభువిఘటితస్సం
 యుక్తః విఘటితావియుక్తశ్చపతితాత్పతితస్సన్నితియావత్ + విశేషణయో
 రపిమిథోగుణప్రధానభావవివక్షయా విశేషణంవిశేష్యేణ బహుళమితివిశేషణ
 వమాసః- ప్రతిపదంపదేవదేకస్థుకవిభ్రమంకండుకకోభాం ||౧౭|| గండుకకండు

అశిథిలమవరావసజ్యకం తేదృఢపరిగబ్ధబృహద్బహిస్తనైసహృషితతనుదుహాభుజే
 సభతుమ్మృదుమమృదువ్యతి(షిద్ధ)షక్త)మెకబాహుమ్॥౧౬॥ ముహురసుసమ
 మాఘుతీనితాంతం వ్రణదితకాంచితంబమండలెన । విషమితప్యధుహారయష్టి
 లిక్యక్కుచమితరంతదురస్థతెనీషిడ్య ॥౧౭॥ గురుతరకలనూపురానునాదంసలలిత
 సత్వితవామపాదపద్మా । ఇతరదనతిలోలమాదధానాపదమథమన్తధమంధరం జ
 గామ ॥౧౮॥ లఘులలితపదంతదంసశీతద్వయనిహితాభయపాణిపల్లవాన్యా స

కర్ణత్యమరః- బభార- అన్యవిభిమస్యాన్యసంబంధాయోగాత్సాదృశ్యాతేపే ని
 దృశ్యావీషాచప్రియపాశ్వగామినీ-ఇతఃప్రభృతిమదనరసేత్యతఃపాగ్విక్షయమా
 తాః షణ్మయికాఃసావధీనపతికాః హృష్టాఃప్రగల్భాశ్చైత్యనుసంధేయమ్ ॥౧౯॥
 అథాపరస్యాఃఅపరంగతివిశేషం త్రిభిర్విశేషతణాహ ॥ అశిథిలమిత్యాది ॥ ఆ
 పరాశ్రీదృఢంపరిరబ్ధో గృహితోబృహద్బహిస్తనాయేనతేనహృషితాన్యదం
 చితాని తనురూపహిరమాణి యస్యతేనపులకితేనత్యధః +కింబంతోత్తర ప
 దోబహువీహిః హృషేలోమస్వితీడాగమఃభుజేనభతుఃవామదాహునాఅ
 మృదుగాఢంయథాతథావ్యతి(షక్తం)షిద్ధం)వ్యతిషంజితంమృదుకోమలంఏకదా
 హుంనిజదక్షిణదాహుంభతుఃకంఠేఅశిథిలందృఢమవసజ్యసజ్యజగామేతి భా
 వినాసంబధ్యతే ॥ ౧౬॥—ముహురితి॥పునః కింక్యత్వానితంబమండలేనకరణేన
 పృణదితావ్యకమేణానదంతికాంచీమెఖలాయస్కిన్మర్మణితద్యధాతథా+ ఉప
 సగ్రాదసమాసేపిణోపదేశస్యేతి ఇత్వం. ముహురసుసమంప్రాణేశ్వరమాఘు
 తీతాడమంతీసతి+ హంతేరాజూర్వాల్లబశ్శత్యాదేశేజీవ సకర్తత్వాల్ ఫ అ
 జోయమహన ఇత్యా తనేపదం విషమితావిషమీకృతాప్యధుహారయష్టిర్యస్మిన్
 కర్తృణితద్యధాతథా ఇతరంపూర్వక్తోక్తబహిస్తనాదవృందక్షిణమిత్యర్థః కు
 చంతస్యభతుః ఉరస్థలతిర్యగ్జీవీడ్యపూర్వవత్సంబంధః ॥౧౭॥—గురుతరతి ॥
 పునగురుతరఃసాంద్రతరః కలోమధురశ్చనూపురస్యానునాదః ధన్విర్యస్త్రిన్క
 ర్తృణితద్యధాతథాసలలితంసలీలానతితం వ్యాపారితంవామంనవ్యంపాదపద్మం
 యయాసాఇతరద్దక్షిణంపదం అసతిలోలం భర్తృచరణస్థలనాదనతిచలం యథా
 తథా ఆదధానానిక్షిపంతీ సతిమన్తధేనమంధరమలసంజగామ ఏషాచపార్శ్వగా
 మినీ ॥ ౧౮॥—అథాన్యాసామప్యేకేనగతివిశేషానాహ॥లఘుత్వాదినాక్లౌక

౨౦౮

మాఘమహాశాఘ్య-సహ్యాఖ్యానే-సప్తమసర్గ

కలిసకుచచూచుకప్రణాదంప్రియమబలాసవిలాసమన్వియాయ ॥౧౯॥ జఘనమల
ఘపీవరొరుకృచ్చాదురునిబిరిసనితంబభాఁభేది । దయితమశిరోధరావలమ్మి
న్వభుజలతావిభవేన కాదిమామౌ ॥౨౦॥ అనువపురపరణభాహుమూలప్రహిత
భుజాకలితస్తనేననిన్యే । నిహితదశనవాససాకపోలేవిషమవికీణపదంబలాదివా

చతుష్టయేన ॥ అన్యబలాస్త్రీతస్యప్రియస్య అంసాపీతేషవతయోద్వయేనిహి
తావుభాపాణిపల్లవాయయాసాసతీ + ఉభాదుదాత ఇతి పృథక్సృతకరణాదే
వ సిద్ధిపునర్నిత్యగ్రహణసామర్థ్యాద్వృత్తివిషయేఉభవబ్ధసానెపునభయశబ్దప్ర
యోగః- యథాహ కైయటః తత్రఉభాదుదాతౌనిత్యమితినిత్యగ్రహణస్యేదం
ప్రయోజనంవృత్తివిషయే ఉభవబ్ధస్య ప్రయోగోమాధూత్ ఉభయశబ్దస్తేన య
థాన్యాదిత్యుభయత్రేత్యాదిభవతీతి లఘునీదుర్లెలలితేచ పదయ స్తస్కమణి
తద్యథాతథా, కరినాభ్యాంకుచచూచుకాభ్యాం స్తనాగ్రాభ్యాంయఃప్రణాదః
నిపీడనం తేన సహితం యథాతథా ॥౨౧॥ చూచుకంతుకుచాగ్రంస్యాదిత్యమరః+
తేనసహిత్యాదినా సమాసే వాపసజనస్యేతిసహశబ్దస్య సభావః॥జ్ఞాపదేశ
తావత్ప్రణాదఇతితత్వం- సవిలాసంచ ప్రియమన్వియాయ అనుజగామపిషా
చపృష్ఠగామినీ ॥౨౨॥—జఘనమితి ॥ కాచిత్ స్త్రీఅలఘుమగురూపీవరౌబృ
హతౌచ డారూయస్యతత్ ఉరు రహానిబిరిసఃనిబిడః ॥౨౩॥ నిబిడంనిబిరిసంచ
దృఢంగాఢంప్రచక్షత ఇతివైజయంతీ+నేర్పిడ్జురీసచావినిశబ్దాత్ బిరిసచప్ర
త్యయః సచయోనితంబః పశ్చాద్భాగః ॥౨౪॥ పశ్చాన్నితంబస్త్రీకట్యాఃకిలే
తుజఘనంపురఇత్యమరః సవినభారః తేనఖద్యతఇతి తథోక్తం ఆభీష్ట్యేణినిః జ
ఘనంకటిపురొభాగందయితతమస్యశిరోధరాయాం గీవాయాం అవలమ్మినో
లంబమానయోస్సన్వభుజలతయోర్విభవేనసామర్థ్యేనకృచ్చాదుమామౌ-ఉహ
హ + వహః స్వరిత్రైత్వాత్ కర్తృభిరామౌ ఆత్తనెపదం- ఇయంచపృష్ఠగా
మినీప్రియకంఠావలమ్బ ॥౨౫॥—అనువపురితి ॥ అన్యస్త్రీవపుః పశ్చాద
నువపుః స్త్రీసృష్టభాగ+అవ్యయంవిభక్తిత్యాదినా పశ్చాద్ధ్రవ్యయాభావః దా
హుమూలయోఃస్త్రీకక్షయోఃప్రహితావధః ప్రసారితౌ యాభుజౌ తాభ్యామౌ
కలితస్తనేనగృహీతకుచెనకపోలేనిహితదశనవాససాన్యస్తాధరణ కించిదావ్యస్త
త్తముఖ్యాస్తసాన్యః కపోలంచుంబలైత్యథః అపరణకామిగావిషమంప్రియాం

న్యాయా ॥ ౨౦ ॥ అనువనమసితభుగ్వివస్వభిస్సహపదవీమపరఃపురోగతాయాః । ఉర
సిరసరాగపాదరేఖావృత్తిమతయోనుయమావసంశయానః ॥ ౨౧ ॥ మదనరస
మహాఘృతాణాభిహృదపరివాహితరోమరాజయస్తాః । సరితశనవిభ్రమ
ప్రయాతప్రణదితహంసకభూషణావిరేజాః ॥ ౨౨ ॥ శృతిపథమధురాణిసారసానా
ముపనదిశుశ్రువిరెదుతానితాభిః । విదధతిజనతామనశ్శరన్యన్యధపటుమన్తభజా

ఘ్రిసంఘమాద్విక్లిప్తవికీర్ణపదంన్యస్తాంఘ్రియథాతథాజలాజనన్యే నీతాత
రొన్యనీయమానేవగమయాంచక్రజ్యోర్థః ఏమాపురోగామినీ ॥ ౨౦ ॥ — అనువ
నమితి ॥ అపరఃకామీఅనువనంవనంప్రతిసభిభిస్సహపురోగతాయాః అసితభు
గ్విస్వకాంతాయాః పదవీండంసిన్వనక్షసి సరసఆహ్వానరాగోలాక్షారంజనం
యన్యతన్యపాదస్యయారేఖావిన్యాసఃసాప్రతిమాడపమానంయన్యాస్సాతత్ప్రతి
మాతన్యభావస్తత్తాతయాతత్సద్భుతయేత్యర్థఃఅనంశయానఃసంశయరహితఃశిజో
లలిక ర్తరిశానచ్చత్రయః-అనుయయా-అత్రపాదరేఖావృత్తిమతయేతిసాదృశ్య
వస్తునానురతకాలీనం పాదతాడనం వస్తుసరాగపదార్థమహిమ్నాప్రతీయతఇ
తిపదగతః స్వతస్సిద్ధార్థశక్తిమూలావస్తునావస్తుధ్వనిః సంలక్ష్యకృమధ్వనిభే
దః ॥ ౨౧ ॥ మదనెతి ॥ మదనస్యరసోమదనరసః శృంగారః అన్యత్రసంజలం
తస్యమహాఘృత మహాఘృతారేఖాపూర్ణానాభయవీన హృదాస్తేషాం పరివాహా
కృతాః పరివాహితాః రోమరాజయఃరోమహాపాయాసాంతాః ॥ ౨౨ ॥ జలాచ్ఛా
సాః పరీవాహాత్తత్యమరః సరిజ్జటానిహృదానాపూర్వపరితః ఉచ్చస్పృశంతిప్రవృ
ద్ధిః- సవిభ్రమైః సవిలాసైః ప్రయాతైః ప్రకృష్టగమనైః ప్రణదితాః శింజితాః
హంసకాః పాదకటకాః ॥ ౨౩ ॥ హంసకఃపాదకటకత్వమరః అన్యత్రహంసావీన
హంసకాః మరాళాస్తవీవభూషణానియాసాంతాః (స్త్రీయః సరితశనవిరేజాః
మదనరసపూర్ణాత్ప్రవేననాభీనాంతదుద్బోధకత్వం వ్యజ్యతే - పరివాహితరో
మరాజయఇతి రోమరాజీనాం పరివాహత్వ రూపణాన్నాభయవీనహృదా
త రూపకాశ్రయణంతాస్సరితశవేత్తిష్టపీశేషణైయముపమాన్యైషవేత్తన్యే ॥ ౨౪
॥ శృతితి ॥ ఉపనదిసహస్రమీపే+ సమీపార్థేన్యయాభావః అన్యయాభావ
శ్చేతి సమంసకత్వే హృస్వత్వంతాభిః (స్త్రీభిః జనానాం సమాహాజనతా +
గృమజైత్యాదినా సామూహిక స్తబ్ధత్రయః తస్య మనాంస్యేవశరన్యం ॥

౨౧౦ మాఘమహాకావ్యేనవ్యాఖ్యానేన ప్రమనగఽప్రారంభః
 పనాదశంకామ్ ॥ ౨౪ ॥ మధుమధనవధూరివాహవ్యయంతిభ్రమంకులానిజగుర్గుడు
 త్సుకాని । తదభినయమివావభిర్వనానామతసుతనూతనపల్లవాంగుళీభిః ॥ ౨౫
 అనకలకలికాకులీకృతాభిష్టలనవికిరణవికాసికేన రాణామ్ । మరుదననిరుహం
 క్ష్యం ॥ ౨౬ ॥ లక్ష్యం లక్ష్యం శరవ్యంచేత్యమరః తస్యస్యధోవేధః + స్యధజహారనుషస
 గఽఇత్యప్రత్యయః తత్రపటుస్సమధోయోమన్తథచాపనాదః స ఇతిశంకాంభ్ర
 మం విదధతి విదధానాని + వానపుంసక స్యేత్యనేన వైకల్పికః నాభ్యస్తాచ్ఛతు
 రితినుష్పతిపెధః శ్రుతిపథమధురాణి శ్రావ్యాణీత్యధః సారసానాదుకాని
 శుశ్రువిరెఘ్రతాని । సారసదుతశ్రవణాత్ మన్తధోద్ధీపనమాసామాసీదిత్యధః,
 అత్రసారసరుతేమన్తథచాపనాదభ్రమాద్భ్రాంతిమదలుకారః * కవిసమృతసా
 దృశ్యాద్విషయాత్తనివస్తుని । ఆరోప్యమాణానుభవాయత్రసభ్రాంతిమాన్తతః
 లక్షణాత్ ॥ ౨౭ ॥ మద్భితి ॥ ఉత్సుకాని - ఉన్తనాంసి భ్రమరకులానిమధుమధ
 న వధూః కృష్ణస్త్రియః ఆహ్వాయంత్యాకారయంతీవెత్సుత్పైత్సా ॥ ౨౮ ॥ హా
 తిరాకారణాహ్వనేఇత్యమరః + శవ్యనోర్నిత్యమితిహ్వాయేశ్వతుర్నుమాగమః
 జగురితియత్ గాయతేలిట్ - వనానామావళిః నూతనపల్లవావీవాంగుళ్య ఇ
 త్యైకదేశవర్తిక సావయవరూపకం అన్యవనావళౌసతః కీర్త్యయాపగమకత్వా
 దితి । తాభిస్తదభినయంతస్యగానస్యాభినయంవ్యంజకచేష్టాంతతనుతేవ ॥ ౨౯ ॥ వ్యం
 జకాభినయాసమావిత్యమరః ॥ * అంగైరాలమ్బయేద్ధీతంహస్తేనాథం పద
 భ్యయేదితి వచనాద్భితాథస్య ఆహ్వానస్య వ్యంజనమంగుళీభిరకాష్ఠేదివేతి క్రి
 యాస్వరూపాత్పైత్సా పూర్వోక్తరూపకానుపాగితా - సాచాహ్వానాత్పై
 త్సా సాపేక్షేతిసజాతీయసంకరౌపి ॥ ౩౦ ॥ — అనకలేతి ॥ మరుద్వనానిలః తి
 నకలాఅసమగ్రాథవికచాఇత్యధః తాభిఃకలికాభిః కొరకైరాకులీకృతా
 నాం సంక్షోభితానాం అలీనాం స్థలసేన విఘట్టనేన వికిరణః విక్షిప్తాః వికా
 సినః కేసరాః కీంజల్గాయేషాంశేషాం అననిరుహంభూరుహంకిష్ట రజః పరా
 గంవధూభ్యః సముపహరన్ప్రయద్భ్యాయథాకశ్చిత్కామితిభావః + ధనమజ్జ
 యోక పసతితివల్ లక్షణవైత్యోః క్రియాయాఇతిచాత్వరైశత్యప్రత్యయోకో
 రకాణికుట్టలాని ॥ ౩౧ ॥ కలికాకోరకఃపుమానిత్యమరకౌశేపుంస్తావభిధానం పా
 దుకాభిప్రాయం కొరకంకుట్టలేపి స్యాత్కొలకమృతాళయోరితి విశ్వప్ర

జ్ఞానధూభ్యస్సముపహరన్వచకారకౌరకాణి॥౨౬॥ ఉపవనపవనానుపాతడత్రై
రభిభిరభియదంగనాజనస్య । పరిమళవిషయస్తదున్నతానామనుగమనేఖలు
సంపదోగ్రతస్థాః॥ ౨౭ ॥ రథదరణధరాంగనాకరాబ్జవృత్తికరసంపదపాత్రసా
మనస్యాఃజగతిసుమనసస్తదాదినూనందధతిపరిస్ఫుటమథఃతాభిధానం॥౨౮॥

కాశాదౌనపునకత్వస్యాప్యభిదానాత్ విచకారవికాసయామాసేత్యథః +
విపూర్వాత్క్రూరతైకరౌతేర్వావిత్. అత్రకౌరకవికాసకరణస్య సముపహర
న్నితి పౌత్వథేవతతా వధూనంప్రదానకపరాగోపహారాథః త్వాధిగమా
త్ ఫలాత్ప్రేక్షావ్యంజకావ్యయోగాద్గమ్య ॥౨౯॥—ఉపవనైతి ॥ వనేఉపవన
మితి విభక్త్యథేవ్యయాభావః తత్రయః పవనఃతస్యానుపాతే అనుసరణడత్రైః
విచక్షణైఃఅభిభిః యద్యస్తాత్కరణౌదంగనాజనస్య సంబంధీపరిమళోగంధవి
శేషః ॥౩౦॥ విషుదోత్తేకరిమళో గంధేజనమనోహరఇత్యమరః సవినవిషయో
భోగ్యాథః ॥౩౧॥ రూపంశబ్దౌ గంధరసస్పర్శాశ్చవిషయాఅమిత్యమరఃఅలాభి
లబ్ధః+లభేక ర్తణిలుజ్ఞే విభాషాచిట్టములారితివికల్పాన్నువభావః అతఉపధా
యాఇతివృద్ధిః- తస్మాదున్నతానాం మహతాంఅనుగమనేపశ్చాద్ధావనై అనువృ
త్తావసంపదోగ్రత స్తిష్ఠంతీత్యగ్రతస్థాః పురోవర్తిన్యఃఖలు+సుపిష్ఠఇతికవృత్త్య
యః అత్రానుగమనయోద్వయోరభేదాధ్యవసాయాత్ శ్లేషాత్థాపితాతిశయో
క్త్యనుపాణిశ్చాయమథాంతరన్యాసః సామాన్యేన విశేషసమర్థనరూపః ।
౨౭॥—రథేతి ॥ సుమనసః పుష్పాణిరథచరణంచక్రం తస్యధరౌధారయితాహ
రిః పచాద్యచ్ తస్యాంగనాస్తాసాం కరాబ్జైర్వృత్తికరః సంవర్కఃసవనం
పత్ తయాఉపాత్రంలబ్ధం సౌమనస్యంసుమనస్కృత్వం సంతుష్టచిత్తత్వం యా
భిస్తాస్సత్యఃసవినసౌమనస్యలాభఆదిర్యస్తిన్కమఃణితద్యథాతథా తదాదితతః
ప్రభృతీత్యథః జగతిలాకెలథతః పూర్వోక్తావయవాథాత్ పరిస్ఫుటంప్ర
సిద్ధావయవాథామభిధానంసుమనసఇతి నామధేయందధతిపూర్వం త్వత్వకర్తా
దివమూర్ధమితిభావః ॥౩౨॥ ఆఖ్యాపేష్వలభిధానంచ నామధేయంచ నామచేత్య
మరః స్త్రియఃపుష్పాణ్యవచేతుం వృన్మత్తాఇతి ఫలితాథః-నూనమిత్యుత్ప్రే
క్షాయాం అత్యోపాత్రసౌమనస్యాఇతి సౌమనస్యోపాదానస్య పదార్థస్యవిశే
షణగత్యానుమనఃపదాన్వధాతాపౌతుల్యోక్త్యాకావ్యలింగం తదుత్థాపితాచే

అం త్ర మౌఘమహాకావ్యే-సన్యాఖ్యానై-స ప్రమసర్గ

ఆభిముఖపతిత్రైగుణప్రకాశాదవశతముద్భుతముజ్వలాండధానైః । తరుకిసలయ
జాలమగ్రహస్తైః ప్రసభమసియతభంగమంగనానామ్ ॥ ౨౯ ॥ ముదితమధుభుజా
భుజనశాఖాశ్చలితవిశృంఖలశంఖకంఠువత్ప్యాః । తరుళితయితా(ప)మ రాంగ
నాయాఃశిరసిముదేవముమోచపుష్పవృష్టిమ్ ॥ ౩౦ ॥ అనవరతరసేనరాగభాజాకరజ
పరిక్షతిలబ్ధసంస్తవేన సపదితరుణపల్లవేననధ్యావిగతదయంఖలుఖండితేనమమై

యం తతాదిత్వాత్ప్రైత్యై సంగరః తేనఛాంగనాకరాణాం జగచ్ఛామ్యత్వం
న్యజ్యతే ॥ ౩౧ ॥—ఆభిముఖేతి ॥ ఆభిముఖపతిత్రైః భంజనార్థమభిముఖాగ
తైః ఉజ్వలముత్కృష్టాం ఉద్దతిముపరిప్రసారం బౌద్ధత్వంచ దధానైః అంగ
నానాం అగ్రాణిచతేహస్తాశ్చైతి సమాసాధికరణ సమాసః అతివీచ హస్తాగ్రా
గ్రహస్తాదయోగుణగుణియోర్భేదాభేదాదితివామనః తైరగ్రహస్తైః కర్తృభి
గుణప్రకాశాద్భేదాదవశతంఅవధీరితంతరుకిసలయజాలంప్రసభంబలాత్ భంగం
చేదగ వరాజయంచ అనీయత సీతం + ప్రధానకమణ్యాభ్యేయేలాదీనా హ
ద్వికమణామితి కిసలయజాలస్య ప్రాధాన్యాత్తదభిధానంత్రాగ్రహస్తేషు
విశేషణమహిమ్నాజగీషుత్వస్యకిసలయజాలేజితస్యత్వస్యద ప్రతితేస్సమాసా కిర
లంకానః ॥ ౨౯ ॥—ముదితేతి ॥ ముదితాహృష్టాముధుభుజామధుపాయాసుతాఃశా
ఖాః భుజనహస్తేనచలితానివిశృంఖలానిఅప్రశితాతరవాణిశంఖకానివలయానియ
స్థిన్మణుణితద్యధాతిధానువత్ప్యాఃకంఠయంత్యాః+ధూవిధూననఇతిధాతోస్తా
దాదికాద్భుతరిజీవ-క్షితిచేతిగుణప్రతిపేధాదువజాదేశఃఅతిశయితాసౌందర్యేణ
అతికాంతాలమరాంగనాయయాతస్యాః కస్యాశ్చిచ్ఛిరసితరుముదేవతదభిస
రణసంతాపేణవతిగుణహేతూత్ప్రైత్యాపుష్పవృష్టింపుష్పవిర్ధంముమోచ ॥ ౩౦ ॥
అనవరతేతి ॥ అనవరతరసేన అవిచ్ఛిన్నద్రవేణ అన్యత్రానుబద్ధశృంగారేణ రా
గభాజారక్తనాసురక్తనచ కరజపరిక్షతిషు సఖక్షతేమలబ్ధసంస్తవేనప్రాప్తపది
యేన ॥ ౩౧ ॥ సంస్తవస్సాన్వృత్పరిచయఇత్యమరః వధ్యావిగతదయంనిదాయంఖండి
తేనద్భిన్నైన నిరాకృతేనచతరుణపల్లవేనసకిసలయేనయవవిటేనచ ॥ ౩౧ ॥ పల్లవం
కిసలయేనిటేనతివిశ్యేః సపదిమమైఖలుమ్నాసం ॥ ఖలుప్రసిద్ధామ్నాయతేభావే
త్-అత్రాభిధాయాః ప్రకృతార్థానియంతిత్వాదప్రకృతార్థప్రతితేష్ణబ్ధశ
క్తిమ్యాగోస్యనిష్పన్నైః తేనవౌధమౌల్యరమోకౌసమ్యంగమ్యతే ॥ ౩౧ ॥

శ్రీకృష్ణప్రస్థానైరైవతేవనవిహారమానమ్

౨౦౩

౩౧ || ప్రియమభికుసుమోద్యతస్యచాహోర్నసనఖమండనచారుమూలమన్యః ।
ముహురితరకరాహితేన పీనస్తనతటరోధితరోదధిశుకేన || ౩౨ || వితరవని
భావ్యపాండురేఖాకృతపరభాగవినీలరోమరాజః । కృశమపి కృశతాంపునగ్నయం
ఘృణిపులతరోన్ముఖలోచనానలగ్నమ్ || ౩౩ || ప్రసకలకుచబంధురొద్ధురోః ప్ర
సభవిభిన్నతనూత్తరీయబంధా । అననమదుదరోచ్ఛస్పద్ధుకూలస్ఫుటతర ల

అథాసాం పుష్పాపచయేశ్వంగారశ్రమైః వణయన్ కన్యాశ్చిచ్ఛేష్టావిశేషమే
కేనాహ || ప్రియమితి || అన్యస్త్రీప్రియమభిప్రియస్యాగ్నిత్యర్థః + అభిర
భాగ ఇత్యభేదః క్షణార్థే మప్రవచనీయత్వాత్తద్యోగేద్వితీయా । కుసుమే
షూద్యతః కుసుమోద్యతః కుసుమగ్రహణార్థముత్థిత్యర్థః ప్రకృతి వికార
భావాభావాన్నతాదర్థైచతుర్థిః సమానాతస్యబాహోనావంయన్నఖనఖక్షతం
తదేవమండనం తేన చారుసుందరం మూలకక్షభాగమిత్యర్థః ముహురితరకరే
ణసన్యపాణినాఅహితేననిహితేన అనశుకేనాత్తరీయోదీనం స్తనతటంరుణద్ధిపీ
నస్తనతటరోధితరావరణం యథాతథాతిరోదధేతిరోహితవతీ అయంచాపలా
ఖ్యస్సంచారిభావః * ఆత్మప్రకాశసీచ్ఛేష్టారాగాదేశ్చాపలంమతమితిలక్షణాల్
ప్రౌఢాచయం || ౩౩ || — అథావరస్యాశ్చేష్టావిశేషంషడ్భిఃకుళకేనాహ || వితితే
త్యాది || కాచిద్వితతాభిఃగాత్రాన్నమనాద్వైష్ణిప్రాభిర్వళిభిఃత్రివలిభిర్విభావాః
సంలక్ష్యః యాః పాండురేఖాః రేఖాకారావళిత్రయాంతరాళభాగాః తా
భిఃకృతపరభాగా జనితవర్ణోత్పత్తయో అతఏవనిశేషేణ నీలావినీలారోమరాజ
భ్యస్యాస్మాతఘోక్తాకృశమపిస్వభావతపివేతిభావః అవలగ్నంమధ్యం || ౩౧ || మ
ధ్యమంచావలగ్నంచ మధ్యోస్త్రీత్యమరః పునఃకృశతాంపునగ్నయంతీఅగ్రపుష్పగ్ర
హణాయగాత్రవిజ్ఞంభణాదితిభావః తథావిపులతరేక్షస్తఖణాధ్వముఖచలోచ
నేయస్యాస్మాఅగ్రపుష్పగ్రహణార్థమితిభావః || ౩౩ || — ప్రసకతతి || ప్రసక
లాభ్యామతినమగాభ్యాం కుచాభ్యాం బంధురండన్నతానతం || ౩౧ || బంధురం
తూన్నతానతమిత్యమరః ఉద్ధురంనిభఃరం దృఢమితియావత్ + ఋక్పూరిత్యా
దినాసమాసాంతః తస్మాదురసఃప్రసభాద్భలాతా రాద్విభిన్నాపిశ్లిష్టః తనూత్త
రీయబంధోయస్యాస్మాగాత్రవిజ్ఞంభణాద్విస్సక్తకుచావరణైత్యర్థః కించ అవ
సమతాంతరీయమానాదుదరాదుచ్ఛస్పద్విష్ణిష్టద్ధుకూలంయన్యతత్ అతఏ

౩౦౪

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-సప్తమసర్గే

క్షుగభీరనాభిమూలా ॥ ౩౪ ॥ వ్యవహితమవిజానతీకిలాంతర్వణభువివల్లభకూభి
ముఖ్యభాజం అధినిటపిసలీలమగ్రపుష ఎగ్రహణపదేనచిరంవిలంబ్యకాచిత్ ॥ ౩౫ ॥
అధకిలః ధితేనభిరత్రక్షణమపరేనసంభ్రమాభవంతి । శిధిలితకుసుమాకులాగ్ర
పాణిః పృతివదసంయమితాంశుకాన్యతాంగీ ॥ ౩౬ ॥ కృతభయపరితాపసన్ని
పాతంసచకితనస్తితవ కృవారిజత్రిః । మనసిజగురుతత్క్షణోపదిష్టంకిమపిరసే

వస్సుటతరం యథాతథాలక్ష్యం దృష్టంగభీరమగాధం నాథేమూలంమధ్యాం
తరాళం యస్యాస్స ॥ ౩౪ ॥—వ్యవహితమితి ॥ పూర్వోక్తపి శేషణ విశిష్టాకా
చిదంగనాంతర్వణభువివనాభ్యంతరప్రదేశే+ప్రనిరూపితత్వాది నావననకారస్య
ణత్వం వ్యవహితంతిరోహితం అభిముఖ్యభాజం అభిముఖావస్థితమిత్యర్థః తం
నల్లభం ప్రియం అవిజానతీకిలజానానావ్యజానానేవ విటపినివృత్తేఅధివిటపి+వి
భక్త్యర్థేవ్యయాధావః సలీలంయథాభవతితథా అగ్రేవృత్తాగ్రేయానిపుష్పాణి
తేషాంగ్రహణమితివదేన వ్యాజేనచిరంవిలంబ్య ప్రియాయస్వాంగప్రకాశనార్థ
మితిభావః ॥ ౩౫ ॥—అథేతి ॥ అధనిలంబనానంతరం ఆశ్రాప్తి ప్రియైసఖిభిః
కథితేనతి కిల అయమత్రైవాస్త్రానివేదితేనతి క్షణంసంభ్రమాభవరేవ పూ
ర్వవిపరీతవ్యాపారకరణాత్ అన్యేవభవంతి బుద్ధిపూర్వకారిత్యమజ్ఞాననాటనేన
వంచయంతీత్యర్థః శిధిలితః పుష ఎగ్రహణాన్నివర్తితః కుసుమాకులః కుసు
మవ్యాపృతాగ్రహణిర్యయాసాతథోక్తా ॥ పదేపదేపృతివదం పృతిస్థానంసంయ
మితేన నియమితేన అంశుకేనరస్తేగ్రణ ॥ని॥అంశుకంనూక్షునస్తేగ్రస్యాదితివిశేషః
తేనాన్యతం ఆచ్ఛాదితమంగం శరీరంయస్యాస్సతథోక్తానతి ॥ ౩౬ ॥—కృతేతి
కించకృతభయపరితాపయోఃభర్తృదశానూత్తసాధ్వసహషయోః సన్నిపాతః
సంగరోయేనతత్ మనసిజానోమనసిజః మన్తధః+సప్తమ్యాంజనేడః ఇతిడిః*
హలదంతాత్సప్తమ్యాసంజ్ఞాయామిశ్యలుక్ సవినగురురాచార్యః తేన తత్క్ష
ణేతస్మిన్నైవ క్షణేడపదిష్టం తదేకహేతుకమిత్యర్థః కిమప్యనిర్వాచ్యంరసాం
తరంలక్షణయాభావాంతరం తచ్చహకిలికించితం నివక్షితంకృతభయేత్వాదివిశేష
జాన* కోధాశ్రుహషభీత్యాదేస్సంకరః కిలికించితమితి తల్లక్షణార్థస్యప్ర
తీతేః రసేనరాగేణ హేతునాభవంతి అతఏవసచకితాభయాత్సంభ్రమా ॥ని॥చ
కితంభయసంభ్రమిత్యమరః సస్థితాహమోత్సమందహాసాచవక్తృవారిజత్రిః

శ్రీకృష్ణప్రసాదే, వైవర్తకేవనవిహారణానమ్

౨౧౫

భరసాంతరంభజంతీ || ౩౭ || అవనతవదనేందురిచ్చతీవవ్యవధిమధీరతయాయదా
స్థితాస్తే | అహరతసుతరామతాస్యచేతస్సుటమభిభూషయతి స్త్రియస్త్రప్రపై
వ || ౩౮ || కిసలయశక లేష్వవాచనీయాః పుళకినికేవలమంగ కేనిధేయాః | నభవ
దలివయోవిభావితాధాః పృణిదధిరేదయిలైరనంగలేఖాః || ౩౯ || కృతకృతకరు
మాసఖమపాన్యత్వమకుశలేతికయాచిదాత్తనేవ | అభిమతమభిసాభిలాష మా

భృస్యాసానసతీ అత్యచకిత స్థితయోః పూర్వోక్తభయమామానభావత్వేనాక్తిః
౩౭||—అవనతేవదనేందుభృస్యాసానసలజ్జయానమృముఖీత్యర్థః | అధీరతయా అ
భృష్టతయావ్యవధింకించిద్వ్యవధానం+ ఉపసగేఘోకిరితికిప్రత్యయః ఇచ్చతీ
వాంద్భతీవ తథావ్యాకులాసతీత్యర్థః + ఆచ్ఛినద్యోమమితివికల్పాన్నమ
భావః అస్తేప్రియామృతస్థితఅశయంప్రకాశయంతీస్థితేత్యర్థః+ తిష్ఠతేకత
రియజ్ఞః * ప్రకాశనస్తేయాభ్యయోశ్చైత్యాత్తనేపదం* స్థాఘోరిచ్చతిసీచః కి
త్వమికారశ్చధాతారంతాదేశః కిత్వాన్నగుణః||ఇతియల్ అతాహేతారన్యప్రి
యస్యచేతః సుతరామహరత | తథాహిత్రప్రపైస్త్రియోభిభూషయతి స్ఫుటం
ప్రసిద్ధమిత్యర్థః అతాన్యాఅపిత్రపాభూషితత్వాదతిమనోహరత్వం యుక్తమి
తిభావః కుళకాలంకారోయమథాంతరన్యసశ్చ మధ్యాచేయంనాయుకా * ల
జ్జామస్తథమధ్యస్థామధ్యమోదితయావనేతి లక్షణాల్ || ౩౮||—కిసలయతి || అ
వాచనీయాః ప్రసిద్ధలిపివైలక్షణ్యాద్వాచయితుమసహాః కింతుకెవలంపుళకినిద
యితస్పృష్టత్వాత్ గుర్నాదెవరోమాంచవత్సంగకేవ పుషినిధేయాః విరహతా
వశాంత్యర్థమర్పణీయాః కుతః నభవదానిసఖాంకావీవలిపయోక్షరాణి యేషు
తే నతుప్రసిద్ధాక్షరాః అతానవాచనీయాఇత్యర్థః నైతావతానుపకారకత్వం
చెత్వాహ తథాపివిభావితార్థాఃసాంకెతికసన్నివేశవశాదెవద్యోతితాభిధేయాః
లిఖ్యంతఇతి లెఖాఃసందేశాః + కర్మణిఘట్పిత్యయః అనంగస్యలేఖాఃతత్ప్ర
యక్తాఇత్యర్థః దయితైః దయితాభిదయిలైశ్చ + పుమాంస్త్రియేష్యేకశే
షః కిసలయశకలెషు ప్రణిదధిరేప్రణిహితాః లిఖితాఇత్యర్థః + దధాతే కర్త
ణిలిఖ నెగేదనదెత్వాదినా నకారన్యతత్వం లోకప్రసిద్ధలేఖ్యవైలక్షణ్యాత్
శ్చుతిరెకాలంకారః || ౩౯||—కృతేతి || కృతకృతకరుమాకృతకృత్రిమరోపయాక
యాచిన్నాయకయాతవ్యమకుశలామూల్యగ్రధనెకుశలానాసీతి సఖమపాన్య నిర

౨౦౬

మాధుమహాశాస్త్రిసవ్యాఖ్యానే సప్తమస్త

విష్కృతభుజమూలమబంధిమూర్ఖా మూలా ॥౪౦॥ అభిముఖమువయాతిమాన్
కించిత్త్యవభిదధాఃపటలేమధువృతానామ్ । మధుసురభిముఖాబ్జగంధలుజ్జేర్ష
కమధిత్వదనేనమానిపాతి ॥ ౪౧ ॥ సరజసమకరందనిభా రాసుప్రసవవిధుతిమ

స్యాత్తనాస్వయమేవాభిమతమభిప్రియాభిముఖం సాభిలాషమావిష్కృతభుజ
మూలా ప్రకాశితకక్షదేశం యథాతథామూర్ఖా మూలాఅబంధిబద్ధా అయం
స్వాభిప్రాయస్యంజకచెష్టారూపశ్చాపలాభ్యః సంచారివిశేషః నాయికామప్ర
దైవ * సరమందీకృతప్రిడాప్రోధాసంపూర్ణయాననేతి లక్షణాత్ ॥ ౪౦ ॥
అథకాచిన్నాయికా ప్రతిసభనవచంత్రభిర్విశేషకణాహం ॥ అభిముఖమితి ॥ మ
ధుమకరందంవృతయంతిభుంజతఇతిమధువృతాః మధుపాకకర్మాణోప్రకృత్యయః తే
షాంపటలేఅభిముఖమువయాత్యాగతేనతిత్వంకించినాస్తాభిదధాఃనకించదాలప
మానం భజేత్వధాః + స్తాత్తరెలజ్జేతేతి ధాధాతాలజ్జే నమాప్యోగకృ
త్ప్రతిషేధః మానస్య మధుకరబాధానిన్మత్తరేవ ఫలమిత్యాహ - మధుకరమ
ధునామద్యేనసురభేముఖాబ్జస్య యోగంధః తస్మిన్ లుప్తేలోభాత్ + (ప్రి
యాంకి అనేన మధువృతపటలనత్వయిఅధిశ్చిత్ + విధక్త్యథేవ్యయాధాః
త్వమావేకవచన ఇత్యేత్యైకవచన ఇత్యధానిదేశాదిహవిభక్త్యభివేష్యోగార్థ
వృత్తైర్వృత్తదోమవర్యంతస్యత్వాదేశః అతఏవవిభక్త్యభివాచ్ఛత్వాదకోత్రిచిం
త్యఇతి వల్లభవచనం చింత్యం అధికమత్యంతం సర్వత్రైత్యధాః మానిపా
తిననిపత్యతాం + ధావేలుజ్జేచిన్వద్భవాద్వృద్ధిః అత్యాశ్రివాతాసంబంధేషీ
తత్సంబంధోక్తేరతిశయోక్తిః ॥ ౪౦॥ — ॥ సరజసేతి ॥ కించమధుపిబతీతిమ
ధుపః మధులిప్త మద్యపశ్చ + అతోనుపసగేకః భువిరోహంతిజాయంతఇతి
ఘోరుహః తేషాంధోమానాంచ దేశానాం సంబంధినిమ సహరజసాసరజసం
అచతురేత్యాదినా సాకల్యాధేవ్యయాభావస్సమాసాంతనిపాతః తేనసరజస్క
అథానిదేశస్యాతిత్వానిత్వాద్యధామంగీకారేపి ప్రత్యయోత్తరపదయోశ్చేత్యే
త్ర ఉత్తరపదగ్రహణసామర్థ్యాద్విభక్తిపరకత్వస్యాపినిమిత్తత్వేనాత్యావ్యయా
భావత్వేనావ్యయత్వాద్విభక్తైలుకాలుప్తత్వేనసలుమత్యనెన ప్రత్యయలక్షణ
ప్రతిషేధాద్విభక్తిపరత్వాభివేనాదేశశ్చింత్యపవత్యావల్లభోక్తిర్యుక్తేనకవిసాతు
విభక్తిప్రతిరూపకత్వచ్చట్టేనయుష్టత్వమానార్థకేనసమాసాంగీకృతఇతిప్రతిభా

౨౮

అంకశ్చ సృష్టానై-లైవత కేవలవిహారవణానమ్

అంకశ్చ

భూమహంవిరక్తః । భృగవమమృతవనామహంబద్ధయానావధరమనుం మధువస్త
వాజహితే ॥ ౪౨ ॥ ఇతివీదతిసభిజనైనిమిలద్విగుణితసాంద్రతరాక్షిపక్షమాలా

ఇతి బహువీరహస్తార్థాలక్ష్యః ముఖ్యానామహంకవి ప్రయోగబాహుళ్యాత్ అ
ప్రయాభావదశః సంతప్తాః కాభిప్రాయమిత్తుక్తం పాక్ తథాచసరజనంసర
జసావాయోమకరందః తేననిభా రాసుపూణాకసుశతుత్పదధరపదమృతైననాప్యర
జస్మై నైతిభావః అన్యత్రచిజః (స్త్రీ)పుష్పం ॥ని॥ స్యాద్రజఃపుష్పమాతః పమిత్య
మరః తత్సాహచర్యా నకరందశజేన శుక్లవ్రతీతః తేన శుక్లశోణితనిన్నిపాత
ప్రాయాస్విత్యధః ప్రసవవిభూతిమ పుష్పసమృద్ధిమ జన్మజరంపరాసుచవిర
క్తోనిస్పృహస్సక్ అమృతంపిబత్యమృతవః ఇతినామోనాంభయా అమృత
పానాభిలాషేణ అమంతవాధరోష్ఠం ప్రత్యాజహితే ఆగచ్ఛతిధ్రువం సత్యమి
త్యత్యైతా- అన్యత్రతు అమృతవోదేవఇతి నామహంబద్ధయా దేవభూయా
పెక్షయేత్యధః- అథవానిశ్చ్యైవసప్రాప్తపెక్షయేత్యధః ॥ని॥ శ్రేయోనిశ్చే
యసామృతమిత్యమరః భువంశాశ్వతం అధరంధరాసంబంధరహితం అమంపర
లోకం అపథమిహచాముత్యశుచాం ఇహచాముత్యిచాన్వేషిశ్యాదా లోకవేదే
చేదమదసాలాకద్యయేమాధిదశః నాత్ అజహితే అన్వేష్యతీత్యధః+ఓహం
క్షగతావతి భాతాలఃట్ వ్లావితిద్విధావః ఈహల్నఘారితి ఈకారః అ
తీనాయకావదన సారభలాభహేతుకస్య మధుపాగమసన్యామృతవనామహం
భాహేతుకత్వాత్పైక్షణార్థణహేతుత్పైక్షా. సాచభృగవమితి వ్యంజకప్ర
యోగాద్యాచ్యాసతిమధువన్యాధరోద్దేశాసంబంధేపి సంబంధోక్తైరతిశయోక్తు
త్థాపితేతి సంగరః పూర్వోక్తాప్రకృతాథఃప్రతీతిస్తుమధుపాదిశబ్దానా మభిధా
యాః ప్రకృతాథఃనియంత్రితత్వాచ్చబ్రహ్మీమూలార్థనిరేపనశ్లేషఇత్యలంఛన
రేణ ॥ ౪౨ ॥—ఇతీతి ॥ ఇతిత్థంసభ్యవ జనస్తస్మిన్ సభిజనైవదతి సతినిమిలం
త్య భయాన్తుకులీభనంత్యా అతేవనద్వగుణా అన్యత్రయయోస్తే ద్విగుణాద్వి
రావృతై ॥ గుణస్తావన్యత్రైశబ్దాదిజ్యేంద్రియాముఖ్యతంతుప్వీతివైజయంతీ తేకృ
తేద్విగుణితే అతేవనసాంద్రతరే అక్షిపక్షమాలే నెత్రిలోమపక్షీయస్యాస్సా
కాచిదితి శేషః అక్షిగ్రహణస్య పక్షద్యేద్విగుణ్య లక్ష్యైర్జ్యేయైరేవేతిన్యోననాథా
త్వాన్మచౌసరుక్త్యం- అభిభయేనభుతురంకం ఉత్సంగమవతల్ ప్రాప్తవతి అ

౨౦౮

మాఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-సప్తమస్తకే

అపతదభిభవేనభతురంకంభవతిహివిక్లబతాగుణోంగనానామ్ ॥౪౩॥ ముఖ్య
మలకమున్నమయ్యయూనాయదభినవోధవభూబలాదచుంబి । తదపిసకీలదా
లపల్లవాగ్రగ్రహపరయావివిదేవిదగ్ధసఖ్యా ॥౪౪॥ వ్రతతివితతి భిస్తిరోహితా
యాంవ్రతియువతౌనదనంప్రియఃప్రియాయాః । యదధయదధరావలావస్థస్య
త్కరవలయన్వనితైన తద్వివప్యే ॥ ౪౫ ॥ విలసితమనుకుర్వతిపురస్తాద్ధాని రుహ
హామహత్కస్తయక్రిటకాదపి భయమిత్యాశంక్యాహ భవతితిఅంగనానాం
నతుపుంసామితిభావః విక్లబతాభీరుతా గుణోభవతిహి నతు దోషఇతిభావః అ
తపివజననమక్షం భతురంకారోహణ మపినదోషఃపాశ్వేస్తాలంబనాదీనాం
భయానుభావత్వాత్ కులకలంకారోయ మథాంతరన్యాసః ॥౪౩॥ — ముఖ్యేతి
యూనాఅభినవోధవభూః నవోధాంగనాపి బలాత్ । బలాత్కారాత్ ముఖ్య
మలమివెత్తువమిత సమాసః తదల్పంముఖ కమలకం + అల్పార్థేకస్పృశ్య
యః ఉన్నమయోద్యమ్య + ల్యపిలఘుపూర్వాదిత్యయాదేశః అచుః బిచుంబిత
మితియత్ తచ్చుంబనంవిదగ్ధ సఖ్యావతురసఖ్యాబాలపల్లవాగ్రాణాం గ్రహా
గ్రహణం+ గ్రహవృద్ధునిశ్చిగమశ్చైత్యప్రత్యయః తత్పురయాతవాస కయాస
త్యాకించిద్వాన్యంగం కల్పయం త్యేత్యధాః న వివిదేపి కిల నవిదితమపికిల న
ప్రకాశితమితి కిముతవక్తవ్యమిత్యపి శబ్దార్థః కిలత్యలీకనసుతౌవిదిత్వాప్యవి
దిత్యైవస్థితావైదగ్ధ్యాత్ అన్యథాతయోర్విన్యంభవిమాతాదితిభావః ముగ్ధయనా
యికా * ఉదయచ్యోవనాముగ్ధాలజ్జాపిహిత మస్త్యథేతి లక్షణాత్ ॥ ౪౪॥ —
వ్రతతి ॥ వ్రతీకూలాయవతిః వ్రతియువతిః సవత్త్వితస్యాం వ్రతతివితతియః ల
తాజాలాని ॥౫॥ వల్లితువ్రతలిల తేత్యమరః తాభిస్తిరోహితాయాం సత్యాంప్రి
యః ప్రియాయావదనంఅధరం అధయత్ అపిబదితయత్ + భేటాభావాదికా
ల్లక్ తదవదనపానం అధరావలోపేనాధరఖండనెవత్జ్ఞనితవ్యధయేత్యధాః సృ
త్యతాశ్చలతోః కరయోర్వలయానాం కంకణానాం స్వనితైన ధ్వనినావివవేవి
వృతం తదేవతస్యాస్తదనుమాపక మధూదిత్యధాః అత్రైకాహృష్టాఅపరాత్సీ
ప్యానిరేవదవతీత్యనుసంధేయమ్ ॥ ౪౫॥—విలసితమితి ॥ నధూఃకాచిత్ (ప్రీ)
పురస్తాదగ్రధరణిరుహమధిరోహతీతి ధరణిరుహాధిదుత్ వృత్తారూఢా+రుహాఃకిన్
వ తస్యాస్తదధిరుహాలతాయాఃవిలసితం చెష్టితం + నపుంసకభావైక్తః అను

ధిరుహోవధూలకతాయాః । రమణమృజజయాపురస్సభినామ (కలి)గణిత చా
వలహాషమాలింగ ॥ ౪౬ ॥ సలలితమవలంబ్యపాణినాంసేసహచరముచ్చిత
గుచ్ఛవాంఛయాన్య । సకలకలభకుంభవిభ్రమాభ్యామురసిరసాదవతస్తరైస్త
నాభ్యామ్ ॥ ౪౭ ॥ మృదుచరణతలాగ్రదుఃస్థితత్వాదనహతరాకుచకుంభయోర్భృ
తస్య । ఉపరిసిరవలంబనంప్రియస్యవ్యవతదభోచ్చతరొచ్చిచీషయాన్య ॥౪౮॥
ఇపరిజతమజానియాచమానాంకుశలతయాపరిరంభలూలుపోస్యః । ప్రథితపృథు

కుర్వతీవనమిత్వాశ్లేషప్రకారమభినయంతీముజతయాలకుటిలబుద్ధితయా సఖినాం
పురోశ్చ అగణితః అవిచారితః శ్చచావలమనుదితాచణమెవదోయోస్తికార్త
ణి తద్యథాతథా రమణంప్రియమాలింగ ఏమాచహషాత్సుక్యవతిప్రథాచ ॥
౪౬ ॥—సలలితమితి ॥ అన్యాస్త్రీఉచ్చిత గుచ్ఛవాంఛయా ఉన్నతస్తబకజి
ఘృక్షయాసలలితం సవిలాసంయథాతథా సహచరంప్రియం పాణినాఽచిత్యా
దాప్యమేనేతిశేషః అసేవలంబ్య అవస్తభ్యసకలయోస్సమగ్రయోఃకలభకుంభ
యోః కరికుంభయోర్విభ్రమఇవ విభ్రమస్ఫుండర్యం యయోస్తాభ్యాంస్తనాభ్యాం
రసాదాగ్రామరస్యవతిస్తరై అచ్ఛాదయామాస సహచరమితిశేషః అభిముఖా
వస్తానాదితిభావః + స్వజాతేకతరలిట్ ఋతశ్చసంయోగాదెగుణఇతిగు
ణః * శర్పూర్వాఃఖయఇత్యభ్యాససకాలాపః ఇయంచప్రౌఢైవ ॥౪౭॥—మృ
ద్వీతి ॥ అన్యాస్త్రీఉచ్చితరాణాం అత్యున్నతకుసుమానాం ఉచ్చేతుమవచేతు
మిచ్ఛయా ఉచ్చతరొచ్చిచీషయా + చినోతేస్సన్నంతా త్ ప్రీయామప్రత్య
యేటాప్ * విధామాచేరితకత్వనికల్పః మృదునాచరణతలాగ్రదుఃస్థితత్వాదదుః
ఖేసస్థితత్వాదపటుస్థితేరిత్యథః కుచకుంభయోభారస్యధారస్య + వుంసి సంజ్ఞా
యూఃఘః ప్రాయేణేతిఘప్రత్యయః ససహతేత్వంతమసహతరా + సహాఃవచా
ద్యజంతాన్నఇన్ సమాసాత్తరప్రత్యయః భరమసహమానేత్యథః కృద్యోగా
త్కర్మణిషష్ఠీ అథాస్తిన్నవసరై నిరవలంబనంయథాతథా ప్రియస్యోపరివ్యవ
తతో నిరాలంబత్వాన్నిపతితేత్యథః ఏమాపిప్రౌఢైవన్వభావో క్రిరలంకారః ॥
౪౮॥—ఉపరిజతి ॥ ఉపరిజాతాని ఉపరిజానియానితరోజాతాని తరుజాని కు
సుమాని తానియాచమానామపచిన్యదేహేతి ప్రార్థయమానాం ప్రథితపృథువ
యోధరాంవశస్త్రీసకుచా ముగ్ధః ధూమకటికీ యోస్త్రియంపరిరంభలూలు

౨౩౦

మౌఘమహాకావ్యేనవాన్యభాన్యనే సప్తమసర్గే

పయోధరాంగ్యహానస్వయమితిముగ్ధాభూముదాసదౌభ్యామ్ ॥ ౪౯ ॥ ఇదమి
దమితిభూరుహంప్రసూనేముకహంభిలోభయతాపురఃపురోన్యాయాః । అనురూ
సమనాయినాయకేనత్వరయతిరంతుమహాజనంమనోభూః ॥ ౫౦ ॥ విజనమితి
బలాదముంగృహీతావక్షణమథపీక్ష్యనిపక్షమంతికెన్యా । అభిపతితుమనాలభ్య
త్సభీతేరథవదముంచతివల్లభేతిగుర్వి ॥ ౫౧ ॥ అభిరజనిజగామధామతస్యాః ప్రి
యతమయేతిరుషాన్రజాన(స)బద్ధః । పదమపిచలితుంగువానసేహేకిమివనశక్తి

పః ఆశ్లేషలాలసాన్యః కుశలరయోవంచనాపటుతయాస్వయం గృహజేతి మయో
ద్యతాస్వయమేవాపదినువ్వేత్స్యత్యైత్యథః గమ్యమానాథకాత్వాదుక్తేతి స
ప్రయక్తం పౌనరుక్త్యాల్ దౌభ్యాంహస్తాభ్యాముదాసడద్యచ్ఛతి స్త-అయం
చైకాయ త్తతావదనుహాలనాయకః నాయకా తుస్వాధీనపతికాప్రధాన ॥ ౪౯ ॥
ఇదమిదమితి ॥ అన్యస్త్రీ ఇదమిదమితి ఇదం గ్రాహ్యమిదం గ్రాహ్యమిత్యై
త్యథః భూరుహంవృక్షానం ప్రమానేః పుష్పైపురః పురోముహురభి లా
భయతా పృలోభయతానాయకేన రహస్యమరహాసంవకాంతం + అన్వనతప్తా
ద్రహసఇత్యవ్యయాధావసమాసాంతః అనాయనీతా తథాహి మనోభూఃకామో
జనంరంతుంత్వరయతి దేశకాలాన పేక్షయేతిధావః అతవివాశ్చర్యమహాజతిభూ
ర్వనన్నయికానాయకవివేకః అథాంతరన్యాసః ॥ ౫౦ ॥—విజనమితి ॥ అన్య
స్త్రీవిజనమేకాంతమితి హేనోరముంపల్లభంక్షణం బలాద్గృహీతావకృష్టా
థాంతికే నిపక్షంనపత్నీజనంపీక్ష్యలఘుత్వభీతేస్తుచ్ఛత్యభయాల్ అభిపతితు
మనాయస్యాస్సాభిపతితుమనాలవసతుకామూ + తుంకామమనసోరపీతిమ
కారలోపః వల్లభేతిముంచతి అన్యజతిసతి తస్య వివక్షానవేక్షణాదితిభావః అతి
గుర్విఅతిగౌరవవత్సభవత్ స్వయంగ్రహలాభువతిరోధానాత్ప్రత్యుతభత్వవా
ల్లభ్యప్రకాశనాచ్చేతిభావః । ధాగ్యవశాంసర్వం క్షేయసేభవతితీరహస్యవిషా
త్వేతిప్రగల్భేన ॥ ౫౧ ॥—అధీతి ॥ అభిరజనిరజన్యాంవిభక్తర్థవ్యయాభావః
తస్యాస్సపత్నీఇత్యథః బుద్ధిష్టత్వాన్నామగ్రహణాసహత్వాచ్చ తచ్ఛబ్దే
న నిదేశః ధామగృహంజగామగత ఇతిరుషాహేతునా ప్రియతమయాకర్త్రానీ
సృజామాలికయాకరణేన అవబద్ధః యువాపదమపి అత్యంతసంయోగద్వితీయా
శ్చలితునసహే నశశాక తథాహి ససాన్యసానాంభయగ్రస్తానాంకిమివకింవాశ్చ

భారంసాధ్యసానామ్ ॥ ౫౨ ॥ సఖలుసయమముష్యహదయోగ్యాః పిబుకచ
పాతివయాసకౌరహస్తావమ్ । వ్రజవిటపమముందడన్వతస్తేభవతియతస్సద్భవో
శ్చిరాయయోగః ॥ ౫౩ ॥ తనకితనకిమాహితైర్వృధానక్షితిరుహపల్లవపుష్పక

శబ్దవాక్యలంకారైః ఇవేతి ఈషదర్శిపగమోత్పైత్రా వాక్యలంకారేష్వితిగ
ణవాన్భ్యానే||శక్తిహరతితిశక్తిహరం + హరతేరనుద్యమనేజిత్యచ్చత్యయః న
భవతితిశేషః + అస్తిభవంతిపరోప్రయుజ్యమానోవ్యస్తీతివచనాత్ । భవంతి
తిలటః పూర్వాచార్యాణాం సంజ్ఞా నన్వస్యాపిభీరూణాం శక్తిహరత్వాదబలా
కృతః సగ్భంధోపి యూనశ్చక్తిహరణతియక్తమితి సామాన్యేన విశేషనమర్థన
రూపార్థాంతరన్యాసః ఖండితేయంనాయకా జ్ఞాతేన్యాసంగపకృతే ఖండితే
ష్యైకమాయితేతిలక్షణాత్ నాయకస్తుదక్షిణః భయబంధన సహనాదిభిస్తు
ల్యానేకత్ర దక్షిణఇతి తల్లక్షణార్థవ్యతీతేరితి ॥ ౫౨ ॥ — అథకాచిత్తండితా
నాయకా నిజకాంతమాగస్కరిణం పల్లవదానేన ప్రసాదయంతంచతుర్భిన్నభ
ర్తనముపాలభతే ॥ నెత్యాది ॥ వయమముష్యవిటపస్యహదయోగ్యానఖలుకిం
తు యాతసావేవానకౌత్సత్ప్రిమా + అవ్యయసర్వనామ్నా మకచ్ఛాక్తేరితి
కచ్చత్యయః రహోరహసి||ని||రహశ్చోపాశ్చుచాలింగే ఇత్యమరః తావంపిబతి
పానంకరోతి + పాపానేభావాదికః పాప్రత్యాదినాపిబాదేశః పాతిరక్షతిచ అ
స్యతావారయతిచేత్యథః + పారక్షణే అదాదిత్వాద్భవౌలుక్, తస్యేకముంవి
టాన్వాతీతివిటపం పల్లవం ||ని|| విటపఃపల్లవేషిద్గతివిశ్వాః దదన్వప్రయచ్ఛ +
దదదానఇతిభౌవాదికాల్లాట్ వ్రజగచ్ఛయతోదానాచ్చిరాయచికాలాత్
చిరాభేవ్యయమ్- సద్భవోఃఅనురూపయోః యోగోభవతి ఉభయౌరపివిటప
త్వాదితి భావః సమాలంకారోయం * సాసమాలంకృతిర్యోగోవస్తునారనురూ
పయౌరితిలక్షణాత్ ॥ ౫౩ ॥ — తవేతి ॥ వాకితవధూతేవృధాప్యథామేవా
హితైస్తత్కార్యస్యా న్యతవన సిద్ధత్వాదితిభావః-తవసంబంధిభిః క్షితిరుహాణాం
పల్లవాః పుష్పాణిచ తాన్యేనకణం పూరయంతితి కణాపూరాః కణావతం
సాః + కమణ్యైః- త్రైసంఅస్థాకంకింతత్సాధ్యంసకించిదస్తీత్యథః గమ్యమా
నసాధనక్రియాపక్షయా కణాపూరాణాంకరణత్వత్త్వతీయా ఉక్తంచన్యాసా
ద్యోతే * నకేవలంశ్రయమాణైవ క్రియానిమిత్తం కారకభావస్యాపితుగమ్య

౧౨౨

మాధునుహః కావ్యే-నవ్యాభ్యానై-సప్తమసర్గ

ణాపూరైః । ననుజనవిదితైర్భవద్యశ్రీకైశ్చిరపరిపూరితమేవకణాయా గ్మమ్ ॥౫౪॥
 ముచురపహసితామివాళినాదైర్వితరసిసకలికాఽకిమథః మేనామ్ । ససతిమ
 వగతేసథామ్నితస్యాశ్శతకలిరపమహాంస్తవయాద్యదత్తః ॥ ౫౫॥ ఇతిగదిత
 తీరుషాభూనస్ఫురితమనారమవత్తుకేసరణ । శ్రవణనియమిచైవకాంతమన్యా
 ననుమసితాంబురుపౌణచక్షుషాచ ॥ ౫౬ ॥ వినయతిసుదృఢోద్భవశివరాగః

మానాపీతి కింతుననుఅంగజనవిదితైః జనైసు వ్యసిద్ధైరితి నప్రమీసమాసః+
 నచ పూజాయామితిషష్ఠీసమాసనిషేధాల్ నచ+ క్రస్యచవతేమాన ఇతిషష్ఠీని
 ఖండః ఆధారత్వ వివక్షాయాం తదప్రాప్తేః కృద్యోగఇతి షష్ఠీప్రతివ్యసత్వా
 దస్యాఇతి. భవద్యశ్రీకైర్భవతోస్త్రియవచనేః కణాయాగ్గందిరపరిపూరితం ని
 త్యపూర్ణమేవ అతఃపూరితస్య పూరణాయోగాదలమేభిరిత్యథః- అత్యేకత
 రనాక్యాథస్య పూర్వవాక్యాథఃపాతుకత్వేనోపనిబంధనాద్వాక్యాథః
 పాతుకం కావ్యలింగమలంకారః॥ ౫౪॥—ముహురితి ! అళినాదైర్భంగంఋం
 కారైముహురపహసితాంప్రతారణార్థేతి. పరిహస్యమానామివస్థితామేనాం
 కలికాంకొకమల్పం కలికలహంచ ॥ని॥ కలపాఽన్యాయుగేఽలితివైజయంతి.
 స్త్రీప్రత్యయస్తవవివక్షితశ్చైషే । నొస్తాకతిమథాంవితరసి మోశతగూఢవిప్రి
 యకారికతస్యాస్తవప్రియాయాఃథామ్నిభవనైవసతిం క్లితిం ఉవగతేసత్వయా
 అద్యైషనతేమానామహా కలికలహాదత్తః తద్వత్తవ మహతికలౌఢితేకి
 మలేనేత్యథః- అత్రాపి పూర్వవాక్యాథఃస్యోత్తరవాక్యాథఃపాతుకత్వా
 ద్వాక్యాథఃపాతుకం కావ్యలింగం కలికామితిశ్లేషాత్థాపితయాకొరకలహ
 యోర్భేదే అభేదరూపాలిశయోక్యానుప్రాణితమితిసంకరః ॥ ౫౫॥ —ఇతీతి !
 ఇతీత్యంగదితనీతిక్రవతీ అన్యాస్త్రీరుషాకాంతం స్ఫురితాన్యుజ్జ్వలాలాని మనోర
 మాణిచ పక్షాణీన, కేసరాణి అన్యత్రకేసరాణీన పక్షాణీయస్యతేన. శ్రవణనియ
 మితేన కౌత్యేధ్యతేన తేననిరుద్ధనచాసితాంబురుపౌణ నీలాత్పలేన చక్షుషా
 చ నమంయుగపజ్జహూనతాడయామాన- ఏషాపిఖండితానాయకస్తుధృష్టః * స్య
 క్రాగానిభయోధృష్టఇతి. లక్షణాత్ అత్రస్ఫురితేత్యాదితుల్య ధర్మగమ్యాప
 మ్యయోరసితాంబురుహచక్షుషోరుధయోరపి తాడనసాధనతయోపాత్తత్వేనప్ర
 కృతత్వా త్కేవలప్రకృతాస్పదాతుల్యయోగితా । లక్షణము క్రమ్ ॥ ౫౬॥

అంకృష్టవృష్టా నేరైవత క-వసవిహారనణానమ్

౨.౨౩

ప్రణయినికొనుమమాననానితెన | తదహితయువతైరభీష్టమన్త్యోద్వయమపిరో
వరహాభిరాపుపూరే || ౫౭ || స్ఫుటమిదనుభిచారమంత్రీపవప్రతియువతైరభి
ధానమంగనానామ్ | పరతనురమునోపహాయవత్సామృదుకుసుమేన యదా
హతాప్యమూర్ఛన్ || ౫౮ || సమదనమవతంసి తైధికణంప్రణయవతాకుసు

విసయతితి || ప్రణయిని ప్రియేసుద్యుతః ప్రియాయాః దృశోలోచనాదెకస్తాదే
వేతి భావః కుసుమేమభవం కొనుమంపరాగం రజకణతంచైకమేవేతి భా
వః, అననానిలేన నిజముఖపూర్తారేణ విసయత్యవసయతి సతితదహితయువ
తేః తత్సవత్సావ్యః అత్యైవాద్వయమపిన త్వేకమేవేతిభావః రోమాపవరజాంసి
తైరభీష్టమాపుపూరే ఆపూరితం న త్వేకేనరజఃకణేనకించిత్యవృష్టమాత్రమితిభా
వః + పివతేః వృణోతైర్వాకమణిలిప్తః * ఉదొవ్యపూర్వస్యేత్యుకారః *
రోమపథాయా ఇవిదీఘః పూరితస్యాయన ఇత్యస్తాద్వాదేనాదికాదకమ
కాత్కతైరిలిప్తః పూర్ణమిత్యథః అత్రాన్యతారజోపనయనస్యాన్యతరజః
పూరణకారణత్వాద్యోగాదకారణకమేన పూరణమితివిభావనాలంకారో రూప
కానుస్మానితఇతిసంకరః || ౫౭ ||—స్ఫుటమితి | ఇదంప్రతియువతేఃసవత్సావ్యః
అభిధానం నామధేయం అంగనానానుభిచారః పరమారణకమయథాశ్యేనే
నాభిచరన్యజేతేతి- తస్య మంత్రాభిచారమంత్రః సవవస్ఫుటమిత్త్యత్యైత్వా,
యద్యస్తాద్వరతనుః స్త్రీవత్సాభివ్రాతామనాసపత్నీనామధేయోనోపహాయ
మృదుకుసుమం మృదుగ్రహణం అచిరాపచితత్వం ద్యోతయద్దేవతాభిమంత్ర
ణాది సంస్కారాభావం ద్యోతయతి తేనకుసుమేనాప్యాహతా అమూర్ఛన్
యదుచ్ఛారణపూర్వకం కుసుమతాడనమపి మారకం సోభిచారమంత్రీపవస
త్యేఅన్యథాకవలకుసుమేనాపితత్ప్రసంగాదిత్యథః || ౫౮ ||— సమదనమితి ||
ప్రణయవతాప్రియేణ సుమధ్యమాయాః ప్రియాయాః అధికణం కణ్ణే + వి
భక్త్యర్థేవ్యయాభావః సమదనంసానురాగం యథాతథాకుసుమే అవతంసితే
అవసంసీకృతేసతి సవదిలఘ్నానావంలఘుశాంహీనతాం అగురుత్వంచ నృజదపి
సమాసపకః పతిర్యస్యాప్రస్యాస్సపత్నీయః + నిత్యంసవత్సావ్యదిష్టితిడివనకా
ర్యవీతస్తాదేవనిదేశాల్ సమానశబ్దస్య సభావనియమః హిరణ్యస్య వికా
శాహిరణ్మయం + దాండినాయనాదినానిపాతః తన్నండనం భారోబధూనయ

౨౨౪

మా ఘనసా కావ్యసమ్మన్యాసేన పవనై

మేనుమధ్యమాయాః । నృజదపిలఘుతాంబభూనభారః సవదిపిరణ్యయమణ
 సంసపత్నాః ॥ ౫౯ ॥ అపచితమధునాతవాహవత్త్వరుచితయేత్సనవ్యల
 జ్జయేన । శృణణకువలయంవిలాసవత్యాః భృమరరుతైరువకణామాచచత్సే ॥ ౬౦ ॥
 అపచితకుసుమావిహాయవల్లిర్యవతివగోమలమాల్యమాలినీమ । పదముపదధిర
 కులాన్యలీనాంసపరిచయోమలినాత్తనాంప్రధానమ్ ॥ ౬౧ ॥ శ్లఘశిరసిజపాశహ
 తభారాదివనితరాంసతిమద్భిరంసభాగైః । ముకుళితనయనైముఖారవిందైర్జ
 త్కించదపి పెష్టాకాంతేన స్వహస్తదత్తం శ్లాఘ్యంమండనం భవతి అన్యన్త
 సాఘమపిహీనంభారశ్చ సతుమండనమిత్యథాః లఘుత్వగురుత్వగుణవిరోధ
 స్య హీనాథత్వేన పరిహారాద్విరోధాభానభేదః ॥ ౫౯ ॥ — అపచితమితి ॥
 విలాసవత్యాః స్త్రియాః శృణణకువలయం శృణణోత్పలం కర్తృఅహమధునా
 తవాత్త్వోరుచితయారుచిరస్యభావః రుచిరతాధావెరిల్ తియా సాంబర్యణావ
 జితమితివ క్రవ్యానువాదః అతపీనలజ్జయాననమ్యభృమరరుతైఃతన్మి పెష్టాత్సథాః
 ఉపకణంకణాః + విభక్త్యర్థేనయాభావః అచచక్షణవేత్త్యత్సే ॥ ౬౦ ॥ —
 అపచితైతి ॥ అలీనాంకులాని అపచితానియమతిభిరుపాత్తాని కుసుమానియాసాం
 తాః రిక్తాఇత్యథాఃవల్లిఃపుష్పలతాః విహాయకొనులానిమాల్యాని మలంకరభార
 యంతితి కోమలమాల్యమాలినీమ + మలమల్లభారణజతి ధాతోణినివృత్తయః
 + ఋన్నేభ్యోజీవ యవతిమపదండపదధిరేనిదధుః తథాహి మలినాత్తనాం
 కృష్టదేహానాం దుష్టచిత్తానాంచ పరిచయః చిరకాలసంహచర్యంసప్రధానం తి
 ప్రయోజకం కింతుభుక్తిరేవేతథావః అతఃపరిచితలతాత్వాగోనాశ్చగృహ్యథాః
 అత్రమలినాత్తనామితి కృష్టాంగర్వస్య దుష్టచిత్తత్వేన సహభేదాధ్యవసాదేన
 అథాంతరన్యాస్తోత్థానాత్ శ్లేషవ్యతిభోత్థాపితాతిశయోక్త్యనుప్రాయోయమి
 తి సంకరః ॥ ౬౧ ॥ — అథోత్తరసగై జలక్రిడావణానాయతమవోద్ధృతత్వే
 నాసాంసనవిహారోద్భవం శృమాతిరెకం సప్తభిః కుళకెనదశళయతి ॥ శ్లఘశా
 ది ॥ శిరసిహతాశ్శిరోజాశిరోరుహః + సప్తమ్యాంజనైఃశఃశాలదంతాదిర్యా
 దినాలికు లెమంపాశః కలాపః శ్లఘస్యతస్యయః పాతః తస్యభారాదివేతి
 హేతుత్పేక్షా, నపాదాదా భల్వాదయఇతి వామనీయనిపేధేపీన శబ్దస్యహే
 దాదా ప్రయోగః కపేరాద్ధత్యాల్ నితరామతిశయేన + అన్యయమాదాన

౨౯ ఊర్కృష్ణపృస్థానై రైసతకే వనవిహారనానమ్ ౩౩

మహతామివసత్క్షణాంభరేణ ॥ ౬౨ ॥ అధిక మరుణిమానముద్వహాద్భిరికనదశీ
తమరీవిరశ్చిజాలైః । పరిచితపరిచుంబనాభియోగాదపగతకుఙ్కుమరేణుభిఃక
హాలైః ॥ ౬౩ ॥ అవసితలలితకియోవాహోర్వలలితతరణతనీయసాయగేన ।
సరసకిసలయానురంజితైర్వాకరకమలైఃపునరుక్తరక్తభాభిః ॥ ౬౪ ॥ స్తరసర
నమరస్థలనవతుః వినిమయసజ్జమితాంగరాగరాగైః । భృశమతిశయభేద
సంపదనస్తనయుగలైరితరేతరనిషణ్ణైః ॥ ౬౫ ॥ అతనుకుచభరానైవధూయ

ప్రత్యయః, సతిమద్భిః అంశభాగైరుపలక్షితాభిః నితంబినీభిరితిధావినా సంబ
ధ్యః ఏవముతరత్యాపియోజ్యం నతాం సతిష్వముత్తమస్త్రీలక్షణం, పునఃపునః
హతాం సాంద్రదీప్యమాణాం పక్షణాంభరేణివేతి పూర్వవద్ధేతూత్పైతూ, ముకు
తనయనేర్మభారవిద్రావితోత్పైతూయోగసంస్కృతీః ॥ ౬౨ ॥ —అధికమితి॥
పునః పరిచితానాం ప్రణయినాం పరిచుంబనైరభియోగాత్పిడనాత్ అపగ
తాః కుంకుమానాం రణనః యేషుతాని అపగతకుంకుమరేణుభిః అతఏవ విక
సంతి వైమల్యత్ ప్రతిఫలంతిఅశీతమరిచేరుష్టాహోః రశ్మిజాలాని యేషుతైరి
త్యసంబంధే సంబంధాతిశయోక్తిః అతఏవాధికమరుణిమానం ఉద్వహాద్భిః కుం
కుమాపాయేప్యాతపలంఘనాదతిలోహితైరిత్యధః కపోలగంఢస్థలైః ॥ ౬౩ ॥
అవసితైతి ॥ పునరవసితాః శ్రమేణసమాప్తాః లలితకియాః సుకుమారచెష్టాఅ
పియస్యతేన లలితతరేణ మృదుతరేణ తనీయసా తనుతరేణ బాహోర్వల్యగేన
పునస్సరసేస్సాంద్రైః కిసలయైరనురంజితైర్వా అనురంజనం పాపితైరిన పూ
నరుక్తాద్విగుణారక్తభాసాయేషాంలైః పునరుక్తరక్తభాభిః + హాలినర్వేషామి
తియకారలోపః కరకమలైః పాణిపంకజైః అలైరితరజనకరాపేక్షయా పునరు
క్తరక్తత్వం స్వాభావికమేవ, తత్ర కిసలయరంజనమేతుకత్వముత్పైత్యతై ఇ
వాభోవాశబ్దః తద్వదపేక్షాయాం ప్రయుక్తః ॥ ౬౪ ॥ —స్తరేతి॥ పునః
స్తరేణ సరసం సానురాగయథాతథా పత్యురురస్థలనకత్యా వినిమయేనవ్యతి
హారేణ సంక్రమితాంగరాగోనులేపనం తేనరాగరంజనం యేషుతైః అతిశ
యోఽతిశయితోయః ఖదస్తస్య సంపదా మహిమేవేత్యుత్పైతూ- భృశమి
తరేతరనిషణ్ణైః పరస్పరం సంశ్రితైః స్తనయుగలైః కుచద్వంద్యైః ॥ ౬౫ ॥
అతన్నితి ॥ పునః అతనునా మహతా కుచభరణానతేన నమ్రేణ పాగేవేతి

౧౨౬

మాఘమనాకావ్య-సన్యాఖ్యానే-స పశుసగే

శ్రీమజనితానలి నాశరీరకేణ । అనుచితగతిసాదనిస్సహస్త్రిం కలభకరోరుభిరు
 మభిదక్షధానైః ॥ ౬౬ ॥ అప(గ)హృతనవయావక్తే శ్చిరాయక్తితిగమనెనప్య
 ర్వితిణరాగైః । కథమపిచరణోత్పలైశ్చలద్భిః భృశవినివేశవశాత్పరిస్పదన్య
 ముహూరితినవిభ్రమాభిషంగారతమితదానితరాం నితంబినీభిః । మృదుతరణ
 నవాలసాశ్చ కృత్యా చిరమపితాశిముతప్రయాసభాజి ॥ ౬౭ ॥ ప్రథమ
 మలఘుమాక్తికాభమాసీచ్ఛ్చమజలముజ్జ్వలగండమండలేమ । కలిసరితకుచాగ్ర
 భావః, భూయః పునశ్చ శ్రమజనితా ఆనతిర్యన్యతన శరీరకేణ సుమహాగరీర
 ణ, కించ అనుచితా అనభ్యస్తా ॥ ౬౮ ॥ అభ్యస్తేపునచితం న్యామ్యమితియాదప
 తయాగత్యా పాదచారణ యస్సాదగకార్థ్యం తైనయన్నిస్సహత్వమక్షమత్వం
 తద్దధానైగంతుమక్షమైరిత్యథః + సహంతిఇతిసహః పచాద్యజః తైనాపన్య
 స్య సమాసేత్వప్రత్యయః, కలభకరాః కరిహస్తాఇవోరవోమహంతస్తేకూరు
 భిః నక్తిభిః ॥ ౬౯ ॥ సక్తిక్లిబేపుమానూరుర్యమరః ॥ ౭౦ ॥ —అపహృతైః పు
 నః చిరాయ చిరం క్తితిగమనెనాపహృతోనవయావతో నవలాక్షారాగోమే
 షాంతైః పునస్తేనైవవితిణరాగైః సౌకుమార్యాదుత్పాదితరాగైః పరిస్పదన్య
 భృశవినివేశవశాత్ స్థిరన్యాసబలాత్ ఏకంస్థిగం నివేశ్య తదవష్టంభేన ఇతరచా
 లనక్రమేజైత్యథః, కథమపి మహాశాయత్వేన ॥ ౭౧ ॥ కథమాదితథాన్యంతం
 యత్నగౌరవపాదయోరితుశ్చత్వరిః ॥ చలద్భిశ్చరణాత్పలైః ॥ ౭౨ ॥ —ముహూరి
 తినితంబినీభిరు క్తధర్మోపలక్తితాభిః స్త్రీభిః ముహూః ఇతి ఏవం వనవిభ్రమాభిషం
 గాద్యనభ్రమాసంగాత్తదానితరామితమితాంతం + తస్యైతెర్భావేలుచ్ఛో
 దాల్తాపదేశస్య మాంతస్యానాచమెరితినృద్ధిప్రతిషేధః యుక్తంచైతదిత్యాహ, మృదుతరతనవోతి
 త్మలంగాన్యస్తాస్త్రీయఃపక్యత్యాగలసాః జడాః అథ చిరమపి పర్యాసభాజశ్చేత్క్రిముత
 సుతరామలసాస్సురిత్యథః, అత్రాపక్యతనైవ గీకాలస్యస్య కథనేనాగంతుకస్య
 కైముత్యన్యాసిద్ధత్వవణానాదధాపత్తిరలంకారః ॥ ఏకస్యనస్తునాభానాద్యత్రవస్తవన్యదావతెత్ ।
 కైముత్యన్యాసిద్ధత్వవణానాదధాపత్తిరలంకారియైతిలక్షణాత్, శ్రమశ్చాత్సజ్జా
 రీవాచ్యః, శ్రమశ్చాద్భరత్యాదైః స్వేదోస్త్విన్నదనదయైతి లక్షణాత్ ॥ ౭౩ ॥ అథ
 శ్రమానుభావం స్వేదంవణయతి ॥ ప్రథమమితి ॥ అథ తాసాం స్త్రీణాం శ్రమజలం పరథమ

శ్రీకృష్ణప్రస్థానై రైవతకే వనవిహారవర్ణనమ్

౨౨౭

హరిపశ్చాద్ధధశతశర్కరతాంజగామతాసామ్ ॥ ౬౯ ॥ విపులకమపియావనా
 ద్దతానాం ఘనపులకోదయకోమలంచకాశే । పరిమలితమపిప్రయోః ప్ర కామం
 కవయగముజ్జ్వలమేవకామినీనామ్ ॥ ౭౦ ॥ అవిరతకుసుమావచాయథదాన్ని
 హితభూతలతయైవ యోపకంతమ్ । విపులతరనిరంతరావలగ్న స్రవపిహితప్రియప
 క్షసాలలః ॥ ౭౧ ॥ అభిమతిమభితికృతాంగభంగాకుచయగమున్నతివిత్త
 ముజ్జ్వలగండమండలెషు కివాలసమూహేషు అలఘుమూ క్రికాభం స్థూలముక్తా
 ఫలసదృశమాసీత్, పశ్చాత్కరినతరకుచాగ్ని పాతినత్, అథ పతనానంతరం శ
 తశర్కరాః శతశర్కరం సమాహారేద్విగురైవవచనం + అఘంతోజేతినపుంసక
 త్వం తస్యభావస్తరాం శతశర్కరశాం శతశకలత్వంజగ మ అత్రైకస్య శ్యామజ
 లస్య కృమేణానెకాశ్శయనంబంధనిబంధనాత్ పర్యాయాలజ్కారభేదః * కృ
 మేణైకమనేకస్మిన్నాధారేవతాతేయది । ఏకస్మిన్నధవానేకం పర్యాయాలం
 కృతిర్కలైతిలక్షణాత్ ॥ ౬౯ ॥—శ్రమేపికుచమండలమవికృతకౌభమిత్యాహ ॥
 విపులకమితి ॥ యావనోద్దతానాం కామినీనాం కుచయగం విపులకం పులక
 రహితమపి ఘనపులకోదయేన సాంద్యరోమోద్దమేన కొమలం సదృశవిరోధః,
 విపులం విస్తృతం తదేవ విపులకమిత్యవిరోధః, ప్రియోః ప్రకామం పరితా
 మలమస్యేతిపరిమలం తత్ కృతం పరిమలితం మలిసీకృతం తథాప్యజ్జ్వలం వి
 మలమేవ చకాశే ఇతివిరోధః, పరిమలవత్కృతం పరిమలితమిత్యవిరోధః +
 మత్వంతాత్, తత్కరొతితిశిచ్ కర్తణీ క్తః, తావిష్టవద్భావే, విస్తృతాలుక్,
 కపిర్విరోధే విరోధాభాసాలజ్కారయోస్సస్పృషి ॥ ౭౦ ॥—అత్రైకస్యాపి
 యకంతావలంబనశ్రమానుభావమేకేనాహ ॥ అవిరతైతి ॥ అవిరతా యః కుసు
 మానామపచాయో మాస్తేనలవనం + మాస్తావానేదేనేయఇతిఘర్షప్రత్యయః
 రేన యఃభేదః తస్మాదుపకంతం ప్రియకంతే విభక్త్యభేద్యయాభావః, నిహితే
 భూతలతే యయాతయా ॥ ౭౧ ॥ దోహప్రకోష్టోధుజ్వాహహర్భుజాచస్తద్యతే బు
 ద్ధైశివైవయంతి ॥ విపులతరానిరంతరమవలగ్న సస్పృష్టాచ యాస్తనా తా
 గ్నిం పిహితం చ్ఛాదితం ప్రియస్య క్షో యయాతయా ఏకయా ప్రయో ల
 మ్మైలమృతం ధావేలిచ్ ॥ ౭౧ ॥—అథాపరస్యాః అంగభంగాఖ్యమనుభా
 వాతేమాహ ॥ అభిమతిమితి ॥ తనుః కాచిత్తన్నీ + మౌతొగుణవచనాదితి

మున్నమయ్య । తనురభిలషితః క్లమచ్ఛలేనవ్యవృణుతవేల్లితదాహువల్లరికా
హిమలవనదృశశ్శ్రమోదబిందూనవనయశాకిలనూతనోధవధావః । కుచకలశ్శి
శారకాకథంచి త్తరళతయా తరుణైనపసృశౌతే ॥ ౭౩ ॥ గత్వాద్రేకంజఘనపు
ళినే దద్ధమధ్యప్రదేశః క్రామన్నూరుదుగ్రమభుజలతాః పూణానాభీహృదాం
తః । ఉల్లంఘ్యచైచ్చికుచతటభువం స్థావయిత్వారోహకూపాన్ స్వేదాపూర్ణా
వికల్పాదనీకారః, అభిమతమభితః ప్రియమభీత్యథః, ఉన్నతివిత్తమాన్నత్యై
నపవీతం ప్రసిద్ధం + విదేలాభాభాల్, విత్తాభోగప్రత్యయయో
తిప్రత్యయాభేనిష్ఠానత్వాభావనిపాతః కుచయుగమున్నమయ్య ఉత్తుంగీకృ
త్యకృతోంగభంగో గాత్రవిజృంభణం యయాసా తదా వెల్లితే మిథోవెష్టితే
దాహువల్లర్యా భుజలలై యయాసా + సద్యస్తత్యైతికప్, వేల్లితదాహువల్లరి
కా- క్లమచ్ఛలేన శ్రమాపనోదనచేష్టావ్యాజనైత్యథః, అభిలషితం ఆలింగనా
ద్యభిలాషం వ్యవృణుత వివృతనతి + వృణోత్తేర్లుజ్, స్పృశ్యేయముత్సుకాచ॥౭౪॥
అథ కస్యాశ్చిస్తుద్ధాయాః ప్రియచాపలౌక్తిదావరా స్వేదోద్గమంప్రకటయతి ॥
హిమేతి ॥ హిమలవనదృశః హిమకణిధాన్ శ్రమోదబిందూన్ స్వేదబిం
దూనిత్యథః + మంథాదనైత్యాదినా ఉదకశబ్దస్యోదాదేశః, అపనయశాకి
ప్రమాజతైవ నతు తత్ర తాత్పర్యమిలిభానః, తరుణైన యానా నూతనో
ధవధావః కుచౌ కలశావిన తౌచ కిశోరకావిన ఉల్లలనసామ్యుదశ్వశాబావిన
* అశ్వశాబానికిశోరకః తౌ కుచకలశకిశోరకౌ ఉభయత్రాపునపమితసమానః ॥
కథందిత్యైశేన సప్రతిషేధమేవేత్యథః, తరళతయా చపలతయా ఉత్సుకతయే
త్యథః, పసృశౌతే సప్రహే + సప్రశేకర్మణిల్, ముగ్ధయమ్ ॥ ౭౩ ॥
అథ సర్వాసామేవ స్వేదోద్రేకం వణాయతి ॥ ॥ గత్వేతి ॥ యనతయ
ఏవ సరితః తాసాం స్వేదవీనాపూరః ప్రవాహః జఘనమేవ పుళినం తత్రాద్రే
కం గత్వాద్రుద్ధః ఆవృతామధ్యప్రదేశోవలగ్నభాగః ప్రవాహదేశశ్చయేనసః
రవవీనదుగ్రమాః భుజావీన లతాశ్చ తాః ఉరుదుగ్రమభుజలతాః క్రామన్నూ
మన్ పూణాం పూరితం నాభీనామేవ హృదానామంతరభ్యంతరం అత్యోప
ధ్యోవాయేనసః పూణానాభీహృదాంతః రెఫాంతమకారాంతంవా + పూర్ణ
తిపూరేణ్యంతాత్కర్మణిక్తః, వాదాంతైత్యాదినా నిలుగిట్ ప్రతిషేధనిహితః

ఐక్యప్రసాదేనైవతః వనవిహరవణానమ్

౨౩౯

యవతిసరితాం పౌపగండస్థలాని ॥ ౭౪ ॥ ప్రియకరపరిమాగాదంగనానాం
యదాఘాత్పునరధికతరైవస్వేదతోయోదయశ్శిః । అథవపురభిషెక్తుంతాస్తదా
మౌఘభిరిమర్చనవిహరణభద్రానమహ్లానశోభాః ॥ ౭౫ ॥

ఇతి ఐమూఘకృతౌ శిశుపాలవధే మహాకావ్యే ట్రిపదాంకే

వనవిహరవణానామ సప్తమస్సగః.

ఉన్నేచున్నతౌ కుచావేన తిబౌ తయోర్భుసం ప్రదేశం ఉల్లంఘ్య రోమకూ
పాణ రోమాణి రోమరంధ్రాణి తాన్వేవకూపాణ స్థావయన్ పూరియన్ గం
డస్థలాని కపోలభాగానున్నతభూభాగాంశ్చ పౌప, అత్ర యవతిమ సరిత్త
స్య శదవయచేష్టవయవానాంచ రూపణోత్సవస్తవస్తువిషయసావయవరూప
కం శ్లేషానుసానితం ॥ మందాకాంతావృత్తమ్ ॥ మందాకాంతాజలధిషడ
గేర్భానతాతాఘూహచేదితిలక్షణాత్ ॥ ౭౪ ॥ — ఏవమధ్వశ్రమానుభావం స్వే
దోద్యకం వణయిత్వా తత్ఫలభూతాం జలవిహరణేచ్ఛామాసాందర్భయతి ॥
పిరియేతి ॥ యదా అంగనానాం ప్రియకరపరిమాగాత్ప్రియకరస్పర్శాత్ +
మృజేఘాఞ్ ప్రత్యయః, స్వేదతోయోదయశ్శిః-స్వేదోద్గమసమృత్ పునర్భూ
యోవ్యధికతరైవాసీత్ అథాత్, తదా అహ్లానశోభాః అక్షీణకాంతయః వపు
షి ఘ్నానేపీతిభావః; తాఅంగనాః వనవిహరణభద్రానాం + మ్లయతేకర్త
రిక్తః, సంయోగాదెరాతాధానోర్వణ్యతఇతినిష్ఠానత్వం, వపురంగం అథ కా
రైన్విస ॥ ౭౫ ॥ మంగళానంతరారమ్భప్రశ్నకారైన్విషవోఅథత్యమ
రః ॥ అమౌఘభిరభిషెక్తుం ఈమః ఇచ్ఛంతిస్త, + ఇషేలిత్, అత్ర పూర్వవా
క్యాథాస్య ఉత్తరవాక్యాథానమథానపాతుకత్వేనోపనిబంధనాదావ్కార్య
పాతుకం కావ్యలింగమలక్ష్యం ॥ మానినీవృత్తమ్ ॥ లక్షణంతూక్తమ్ ॥

ఇతి ఐవదవాక్యప్రమాణపారావరపారిణశ్శిమహాపాధ్యాయ

గోవిందలమల్లినాథసూరివిరచితే మాఘవాఖ్యానై

సర్వంకషాఖ్యానే సప్తమస్సగః



మామమహాకావ్య సహస్రభ్యునైస్తమసగఁ ప్రారంభః

అయాసాదలఘుతరస్తనైస్తనద్భిస్తాంతానామవికచలూచనారనిందైః ।
 అభ్యంభకథమపియోషితాంసమూహైస్తేరర్హినిమితచలత్పదంప్రచేత ॥
 యాంతీనాంసమమసితభృవాంసతత్త్వాదంసానాం మహతీనితాంతమంతి
 పి । సంసక్తేర్విపులతయామిథోనితంజైస్సంబాధబృహదపిదద్భుతాసవత్త ।
 నీరంధ్రదుగ్ధమశిశిరాం భువంప్రజంతీస్సశకంఘుమాలినకౌతుకాత్కైస్తైస్తాః ॥

అథనపురభిషేక్తు తాస్తదామౌఘభరీశురిత్యక్త తదేవనణయితు ము
 థతే ॥ అయాసాదితి ॥ అలఘుతరస్తనైః పృథుతలకుచైరితి ముంద్యపాతూక్తిః
 స్తనద్భిః భూమాభిశ్చక్రమనిశ్చావస్తేర్వాశద్వాయమానేః + స్తనశబ్దకతి భాతా
 లటశ్శత్రాదేశః అవికచలూచనారనిందైః శ్రమనిమిలితాక్షివద్యైః అయాసా
 ద్వనవిహారభేదాల్ తాంతానాంక్లాంతానాం యోషితాం(స్త్రీ)ణాంతైస్సమూ
 హైః కర్తృభిరుర్వాప్యం నిమితానిని క్షిప్తాని + తుమిషోప్రత్యేవణఇతిభాతాః
 కర్తృణీక్తః తతైవ చలంతిపదానియస్తిస్కర్తృణీ తద్యథాతథాడృష్టేవణాశక్త్యాభు
 విజలాదాకృష్యమాణచరణమిత్సథః, అభ్యవృష్టిః అభ్యవృత్తికథమపి ప్రచేతచలి
 తం + భావేతి; స్వభావాక్తిరలజ్కారః * స్వభావాక్తిరసాయత్య యథా
 వద్యస్తునణసమితిలక్షణాల్ ॥ అస్తిసగఁ ప్రహషిణీవృత్తమ్ ॥ మ్నా
 జౌగ(స్త్రీ)దశయతిః ప్రహషణీయమితిలక్షణాల్ ॥ ౧ ॥ —యాంతీనామితి ॥
 సమంవక్షికోయాంతీనాం + ఆచ్ఛిభద్యోర్నుమితివైకల్పికోనుమాగమః, అ
 సితభృవాం (స్త్రీ)ణామంసానాం సతత్త్వాన్నమృత్వాద్ధేతాః నితాంతం మహత్య
 తరే అవకాశేసత్యపి విపులతయా హేతునా మిథః సంసక్తేరన్యోవ్యక్తిష్టేః
 తమైః బృహద్విస్తృతమపి తదవ్యత్త సమ్మృభ్యతఇతి సమ్మృభం సజ్కటం
 ॥ ౨ ॥ సజ్కటన్నాతుసమ్మృభఇత్యమరః ॥ ఘృణంతస్యాపివిశేష్యలింగకత్వం
 సమ్మృద్ధమనువతఃతఇతి భాష్యకారప్రయోగాదివ్యతే, బహువచనతాం సత్వనితం
 చవైపుల్యోక్త్యా సౌందర్యాతిశయఉక్తః అసమ్మృభేపి సమ్మృభోక్తరతిశయో
 క్తిః ॥ ౩ ॥ —నీరంధ్రాది ॥ నీరంధ్రః-సాంద్రః, దుగ్ధమైః శిశిరాం భువం ప్రజ
 నీః గర్భనీః తా(స్త్రీ)తమహానరగ్ధిరుష్టాంకుఃక్షణమనిలేనాకులికృతానాం చలి

శ్రీకృష్ణపృథ్వీ నైవతక జలశ్రీదాహణాశ్రమ

౨౩౩

సస్పృశ్యమనిలాకుటికృతాం శాఖానామమహిమగన్ధిరంతరాల్లైః ॥ ౩ ॥ ఏ
కస్యాస్తవనకరైఃకరాళితాయాః విభ్రాణస్సవదిసితోష్ణవారణత్వమ్ । సేవాయై
నదనసరోజనిజితశ్రీరాగత్యప్రియమివచంద్రమాశ్చేచార ॥ ౪ ॥ స్వంతరాగా
దుపరివితన్వితోత్తరీయం కాంతైనప్రతిపదవారితాతపాయాః । సచ్చత్రాదపర
విలాసినిసమూహాచ్ఛాయాసీదధికతరాతదాపరస్యాః ॥ ౫ ॥ సంస్పృశ్యప్రభ

తానాం శాఖానామస్తరాల్లైః నీరన్ధ్రత్వేపి ముహూరనిలచాలనజనితైరవశాశ్చే
ర్దుహుః కౌముదాత్సుక్యాదిన సాశక్తం పరచారత్వాత్సృణుమిత్యథః క
రైః పస్పృశ్య-స్పృష్టవాక్, అత్రచలచ్ఛాఖానావరణపాతుకస్యతవనకరస్పృశ్య
దైత్సుక్య పాతుకతోవత్ప్రేక్షాన్ధుణపాతుత్వేత్తా ॥ ౩ ॥ — అథ కస్యాశ్చి
ద్వృత్తం శ్వేతాతపత్రం చన్ద్రత్వేనోన్మీక్షతే ॥ ఏకస్యాశ్చితి ॥ నదనసరోజన
స్త్రీముఖసజ్జతేన, నిజితశ్రీః చన్ద్రమాః వీతనపదనసరోజస్య చన్ద్రవిజయా
త్సరోజాన్తరవైలక్షణ్యం చన్ద్రస్య నికృష్టత్వంచొక్తం జితమివ సేవాయైతస్మిన్
నాథామౌగత్య తవనకరైః కరాళితాయాః పీడితాయాఃపుత్రభాః ॥ ౪ ॥ కరా
ళోభీషణస్యచదివిశవ్యః ॥ ఏతేన సేవావశాశోదర్శితః ఏకస్యాశ్చితికస్యాశ్చిదజ్ఞా
యాః సవది ఆతపక్షణపవ సితోష్ణవారణత్వం స్వయమేవ శ్వేతాతపత్రస్యంవి
భ్రాణస క ప్రియం చకారేవేతి క్రియాన్వయాచోన్మీక్షా, వరాజితః కయా
చిత్సేవయా జెతుశ్చిత్తనంతోషముపాజయతీతి భావః ॥ ౪ ॥ — ॥
॥ స్వమితి ॥ రాగాత్ప్రేమాతిశయాద్ధైర్యపరిపూరితాయాః మూఢప్రదే
శే స్వంస్వకీయం ఉత్తరీయంసంవాసవటం వితన్వితావస్తారయతా కాంతైన ప్రి
యేణప్రతిపదం పదేపదేవారితః ఆతపాయస్యాస్సాతస్యాః అపరస్యాః కస్యాశ్చి
దంగనాయాః సచ్చత్రాచ్ఛత్రీయక్తాల్ భృతాతపత్రాదిత్యథః- అపరస్తాల్ వి
లాసినిసమూహాల్ స్త్రీశంఘాత్సకాశాల్ + వంచమివిభక్తఇతి వంచమివిభ
కతరాతత్యధికాచ్ఛాయా అనాతపః కాంతిశ్చ తదాతత్సమయే ఆసీల్ ఛత్ర
చ్ఛాయాతాపికాంతస్వహస్తభృతాత్తరీయచ్ఛాయైవానన్యసాధారణ్యాల్ జ్యా
యసీముఖకాంతిరపితస్యా ఏవధూయసీతిభావః ॥ ౫ ॥ ఛాయత్వనాతపేకాంతా
నిత్యమరః- ఏతేన సచ్చత్రాదచ్ఛత్రీయాధికాచ్ఛాయై విరోధోపి నిరస్తఇతివి
రోధాభాసాలక్ష్కారః ॥ ౫ ॥ — ॥ సంస్పృశ్యేతి ॥ కరతలేనపాతతలేన లక్ష్మ

౨౩౨

మాధుమహాకావ్యే-సహ్యాభ్యానే-స్తమనగణ

వసుభోపచీమమానేస రావ్యంశే కరతలలగ్నవల్లభాయాః । తాశేయం వృజదపి
గాఢతామజస్రం సస్రం సేవిగళితనీవిసీరజాత్వాః ॥ ౬ ॥ గచ్ఛంతీరలసమవే
క్ష్యవిస్తయిష్యస్తాస్తనీవర్పవిదధిరెగతానిహంసస్యః । బుద్ధావహజితమపరణ కా
మమావిష్కర్వితస్వగుణమపత్రపాకవీవ ॥ ౭ ॥ త్రిమద్భిజ్ఞతపునాని మాధ
వీనామరొహైర్నివిడబృహన్నితంబబింబైః । పాషాణస్థలనవిలోలమాశునూ
నం వైలక్ష్యాద్యయరవరొధనానిసింధోః ॥ ౮ ॥ ముక్తాభిస్సలిలరయాస్తకుక్తి
పెళిముక్తాభిఃకృతరుచిస్తేకతనదీనామ్ । స్త్రీలోకఃపరికలయాంచకారతుల్యం

వల్లభోయస్సాస్తాస్యః సప్తహస్తేన తద్దస్తంగృహీత్వా గచ్ఛంతాన్యథిత్యథః । త
తవీవ నీరజాత్వాః ఉత్పలాత్వాః స రావ్యంశే స రావ్యవయవే సంస్పృశ్యవృభవే
న ప్రియాంగ సంకనంభవేన సుఖనోపచీయమానై పోషంగమితేనతి అతవీవ
గాఢతాంధృత్యం వృజదపి విగళితనీవిసుఖపారవశ్యాద్విశ్లిష్టగ్రంథికాశేయం
కులం అజస్రంసం తతం సస్రం సేస్రస్తం వీమాచహృష్టహృష్టితరొమాద ॥
౬॥ —॥ గచ్ఛంతీరితి । హంస్సౌహంసాంగనాః । అలసంమందం గచ్ఛంతీః పృ
యాంతీస్తాస్తనీవీః స్త్రీరవేష్యవిస్తయస్యః గతిసాష్టవాద్విస్తయనత్యస్సవ్యః గ
తానిస్తవీయలీలాగమనాని సవిదధిరెనచక్రః లజ్జయేతిధావః తథాహి అపరణా
నేవజితస్వగుణం బుద్ధావహజ్ఞాత్వాపీత్యథః - కవీవకొవా అపత్రివస్సగ
కామమత్యథం అవిష్కర్విత వృకాశయేల్ సకశ్చిదిత్యథః + ఇమదుపధ
స్య చాప్రత్యయస్యేతి వినజః నీయస్య షత్వం అత్రతిరక్తాంబికెతి త్వాతిశయో
క్త్యాగతికరణనిషేధః తత్సమధఃనాద్ధీయమథాంతరస్యనః ॥ ౭॥ —॥ త్రిమ
ద్భిరితి ॥ త్రిమద్భిః శోభావద్భిః నిబిడాః బృహంతాతివిపులాశ్చ నితంబబిం
బాః కటివశ్చాద్బాగాయేషాంలైః మాధవస్యేమా మాధవ్యస్తాసాంమాధవీనాం
హరివధూనాం ఆరుహ్యంతఇత్యారోహైః కటిపురోభాగైజితపులినానిజితస్తే
కతాని సింధోరవరొధనాని సముద్రమహిషోవసద్యఇత్యథః వైలక్ష్యాత్పిరా
జయకృతమనస్సంకొచాద్దేతాః పాషాణేషుస్థలనేనాభిఘాతేన విలోలం య
థాతథా ఆశుయయః అగుఃనూనంసదీనాం స్వాభావిక్యాః పాషాణస్థలితాశుగ
తేః వైలక్ష్యాపౌతుకత్వాత్ప్రేక్షణాద్గుణపౌతూత్ప్రేక్షా ॥ ౮॥ —॥ ముక్తా
భిరితి ॥ స్త్రీలోకః స్త్రీజనఃకర్తాసలిలయేనాస్తానున్నాఃకుక్తయో ముక్తా

30

త్రుక్ష్మప్రస్థానై రైవతక జలక్రిడావర్ణనమ్

అది

పర్యంకైర్విగళితహారచారుభిస్తేన్విః || ౯ || ఆఘ్రాయశ్రమజమనింద్యగంధబం
 ఘం నిశ్వాసశ్వసనమసక్తమంగనానామ్ | ఆరణ్యాస్సుమనసశశిరేనభృంగే
 రాచిత్యంగణయతికోవిశేషకామః || ౧౦ || ఆయాన్త్యాంనిజయవతో వనాత్సశ
 జ్జం బహుళామపరశిఖండినీంభరణ | ఆలౌక్యవ్యవదగతంపురోమయూరం

స్ఫోటాతాపవపేశ్యః కోశాఃపుటాఇతియావత్ || ౧౧ || ముక్తాస్తోట్రప్రియాం శు
 క్తిః, పెళికోకాద్విహినెండమితిచామరః తాభిముక్తాభిరుత్పష్టాభిః ముక్తా
 భిమాన్ క్తికేః || ౧౨ || అథమాక్తికంముక్తత్యమరః - కృతదుదికృతశోభంనదీనాం
 స్తేకతంపులినం || ౧౩ || తాయోత్థితంతత్పులినం స్తేకతంసికతామయమిత్యమరః + సి
 కతాశర్కరాభ్యాంచేత్యణప్రత్యయః - విగళితైర్విశిణ్ణైః హరైః చారుభిర్
 నాక్షైః స్తేన్విః స్వకీయైః పర్యంకై శ్శయన్తేః || ౧౪ || శయనంమంచపర్యంక ప
 ల్యంకాః ఖట్వయాసమాశ్రయమరః - తుల్యంసదృశం పరికలయాంచకారమేనే
 ఉపమేయమార్థిపూర్ణాన్ || ౧౫ || — || ఆఘ్రాయేతి || భృంగైర్భ్రమరైఃకత్య
 భిః శ్రమజమధ్వశ్రమోత్థంతనింద్యగంధస్య స్థాఘ్రగంధస్యబంధునహచరంత
 ద్వంతమిత్యథః - అంగనానాంప్రియాం నిశ్వాసశ్వసనం నిశ్వాసమారుతం అ
 సక్తమప్రతిబంధం ఆఘ్రాయ ఆరణ్యభవాః ఆరణ్యాః + అరణ్యాన్మోవక్తవ్యఇతి
 ణప్రత్యయః తరప్టాప్ సుమనసః పుష్పాణినేషిరే సేషాః + ఇహ ఇచ్చాయాం
 కమణిలిక్ అనుచితాయమకాండ పరిచిత పరిత్యాగఇత్యతాహ - విశేషం
 కామయితఇతి విశేషకామః + శీలికామిభిరౌచరిభ్యోణఇతి ణప్రత్యయః | కః
 ప్రాణీడచితస్యభావః కౌచిత్యం చిరపరిచితాద్యుచితత్వం గణయతివిచారయతి -
 సకాపీత్యథః, అథాన్తరన్యాసాలజ్ఞానః || ౧౬ || — || ఆయాన్త్యామితి ||
 నిజయవతో స్వకాన్తాయాం వనాదాయాన్త్యామాగచ్ఛన్త్యాంసత్యాంసశంకం
 సభయం అపరశిఖండినీం జారిణీం మయూరీం బహుళాం పింఛానాం భరణ
 భారణ, వ్యవదగతం-భాదయన్తం, మయూరం పురలౌక్య-కృష్టాప్, కామి
 న్యో-రమణ్యః, ప్రియోమ-రమణేమ, అనాజవం-కౌటిల్యం, శ్రదధుః-విశ్వస్త
 వత్సః, కుటిలాః పురుషాఇతి నిశ్చిక్కురిత్యథః + దధాతేలుజ్, గాతిస్థేత్యా
 దీనా సిచౌలుక్, ఆతఇతి యుజసాదేశః, శ్రదంతరోరుపసగవదప్రతివక్త

అంత

మాధుమహా కావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-స్వమనగ

కామిన్యశ్శృంగారసంజానంకియేమ ॥ ౧౦ ॥ అలాపైస్తులితరవాణిమాధుమహా
మాధుర్యాదమలపతిర్నిరాంకులాని । అంతర్ధామమయయరుత్పలావళిః ప్రా
ద్యస్తాత్క్ర-ఇవజితిఃపురింపరేణ ॥ ౧౧ ॥ ముగ్ధాయాస్సరలలితేమ దక్రవాక్యా
నిశ్శబ్దం-దయితతమేనచుమ్మితాయాః । ప్రాణశాసభివిదధుర్విధూతహస్తాన్
తక్కరంసముచితము తరంతరుణ్యః ॥ ౧౨ ॥ ఉష్ణిప్తస్ఫటితసరోరుహః ఘృణము
ప్రైస్తస్సేహం విహగరులైరివాలపంతి । నారీతామధునసీసఘనహాసాప్రీత్య

వ్యేతి శృచ్ఛబ్దస్య ధాతాః ప్రాకృయోగః ॥ ౧౦ ॥ — అలాపైరితి ॥ మాధు
నాం-హరినమానాం, అలాపేః కర్తృభిః మాధుర్యాత్ శృంగారావదకరణ్య
ధాతాః తులితరవాణి-తిగస్కృతరుతాని, అమలపతిర్నిరాం-హంసానాం, కులాని
సమూహః ఉత్పలావళిః-నీలోద్భవ జ్యేష్ఠా, అంతర్ధామంతర్ధామం + త
నశ్శబ్దస్యాన్వివిధాన్వేమాపసగః సంజ్ఞాన క్తవ్యేతి అంతశ్శబ్దస్యావసగః త్వా
త్, ఆతశ్చోపసగః ఇతి అజ్ఞాత్యయః, ఉపయయః-య క్తవ్యేతి తత్కావహ- త
ధాహి పరేణ జితః క ఇవకోవా ఇవశబ్దో వాక్యాలంకారే పురో జెతురిగ్యే ప్రా
ద్యస్తాత్ ప్రాదుర్భవేత్ + ఉపసగః ప్రాదుర్భావ స్త్యిచ్ఛచర్పితపత్నీం త
ధాంతరన్యాసాలంకారః ॥ ౧౧ ॥ — ముగ్ధాయా ఇతి ॥ దయితతమేన-ప్రియ
తమేన, నిశ్శబ్దం-శబ్దోరహితం యథాతథా చుమ్మితాయాః దప్తాయాః త
ధాహి స రలలితేమ చుంబనాద్యనంతరకృత్యేమ, సీత్కారాదిమకావచేష్టితేమ
ముగ్ధాయాః-మూఢాయాశ్చక్రవాక్యః సముచితంయోగ్యం సీత్కారం సీత్కా
రరూపం ఉత్తరము తరకృత్యం తరుణ్యః అబలాః స్వయం ప్రాణేశాన్ ప్రియత
మాసభి అభిముఖ్యేన విధూతహస్తాః సతితక రాస్సల్యావిదధుః తాదాత్మ్య
భావనయా స్వయం దప్తా ఇవ సీత్కారంచక్రగిరితిభావః, సీత్కారానంబంధేన
మృంధోక్త్యా తత్రాసామద్ధీపకమాసీదిత్యర్థః ॥ ౧౨ ॥ — ఉష్ణిప్తేతి ॥ అథాననరం ఉ
ష్ణిప్తం స్ఫుటితసరోరుహం వికచారవిందమేవాఘృణం అఘృణద్రవ్యంయశ్చో
తత్రథానసేహం సేహానసహితముచ్చేః విహగరుత్రైః ఖగవిరావైరాలపం
తి సావగతాదివచనం వ్యాహరంతివస్థితేత్యత్యేక్షా, ఘనపీవ హాసస్తేన సహ
తా సఘనహాసాస్తితపూర్వాభిభాషిణీత్యర్థః సుసీ పుష్కరిణీప్రీత్యా నారీణాం
కాంతానామూర్తిభిరేవ హస్తైః పాద్యంపాదోదకం ॥ ౧౩ ॥ పుష్కరిణీప్రీత్యా

అంకృష్టప్రస్థానై రైవతకే జలకీజావణానమ్

౨౩౫

వ్యతనుతపాద్యమూర్మహస్తైః ॥ ౧౪ ॥ నిత్యానానిజవసలైర్నిరాసిరయత్రా
గణశ్చియమరవిందతక రాగైః ॥ వ్యక్తత్వం నియతమనెన నిన్యరస్యాస్పాప
త్వం క్రితసుతవిద్వియోమహిష్యః ॥ ౧౫ ॥ అస్కందకథమపియోషితాన
యావద్భిషత్వఃప్రియకరభావ్యమాణస్తాః ॥ ఔత్సుక్యాత్వరితమనూసదం
బుతావత్సక్రాంతప్రతిమతయాదధావివాంతః ॥ ౧౬ ॥ తాఃస్థూగ్యంసచకి
మాగమయ్యగాథం కృత్వాఘోష్యమపదమంతరావితంభ్యః ॥ కామిన్యావనభవ
ధే పాద్యంపాదామవారిణీత్వసురః + పాదాఘాభ్యంచెతియత్ప్రవృత్తయః
వ్యతనుతేన అకరోదివేతిహూవకానుప్రాణితాప్రేక్షావ్యయసాపెక్షాత్వత్సం
ప్టిః ॥ ౧౪ ॥ —నిత్యానానిజ ॥ క్రితసుతవిద్వియోసరకవిద్వియోపారేకహిష్య
అవరోధనాని కరాగైః పాణిపల్లవైః కంఠైః రాగైః చక్రవర్తన మన్య
త్యేణచ ॥ ౧౫ ॥ రాగోనురాగేమాత్సర్యేరక్రవణాఇతివిశేషః ॥ శ్రియం శోభం
రమాంచ నిత్యానాని నదాతన్యాని నిజవసలైః స్వావాసాదంబిదరారవితా
న్నిరాసిర నిష్కాసయంచక్రః, తిరస్కృక్రృతిమత్ + ఉపసగూఢస్య
హ్యహ్యోర్వాపచనమితి వికల్పదాత్తనెవదం అనేననిరాసేన అస్థాశ్రియః
నియతం సావత్సర్యం సవత్సర్యం + బ్రాహ్మణాదిత్వత్వ్యభ్యో వ్యక్తం ని
న్యః సప్తచక్రవర్త్యభ్యః, అత్య శ్రియోద్దేన రమాశోభయోరభేదావ్యవసాయ
శ్చినిరాసస్య సావత్సర్యవ్యక్తిరంతాథాత్వప్రేక్షావ్యయసాపెక్షాత్వత్వ
తియోక్త్యనుప్రాణితేయం ఫలాత్ప్రేక్షినిజ్జగరః ॥ ౧౬ ॥ —అస్కంద
తి ॥ భీమత్యః ప్రవేశభీరవోయోషితః ప్రియకరైః పల్లవైః స్తేభాభ్యమా
హస్తాః ప్రియక రావలమ్బాస్సత్యః యావత్కథమపినాసకందక-సప్రాపేక్షా
తావత్సక్రాంతప్రతిమతయా వ్రతిఫలత్ప్రతిబింబతయా తదంబుసరోజలం క
ర్తృ ఔత్సుక్యాదౌత్కంఠాత్ త్వరితమాసు అమూః యునతిరంతరదావివ
ంతః ప్రాణేయదివత్వభ్యః ప్రతిబింబసజ్జగమణాడంతభావోత్ప్రేక్షణా
త్ప్రియానిమిత్రాక్రియాస్వరూపాప్రేక్షా ॥ ౧౬ ॥ —తాఇతి ॥ తాఃకామిన్యః
కామినఃకాముకస్య మనభవ తజలం పూర్వం ప్రథమం సచకితం సభయం య
థాతథా గాథముత్తానం ఆగమయ్య ఆగమనేనజ్ఞాత్వా పురుః ప్రవిష్టపురుషము
న గాథమేతావత్తాత్ప్రమితి సరామృత్యేత్యభ్యః, అన్యత్ర మాతముఖసజా

౧౩౬ మామమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానైష్టమసగే

కామినస్సరాగే రంగై స్తజ్జలమనురజయాంబభూపుః || ౧౭ || సంక్షోభం పయ
సిముహూర్త పౌభకుంభశ్రింభాజాకుయుగళైసనీయమానే | విశ్లేషంయుగమగమ
భృథాంగనామ్నోరుద్యుత్తకకృషమసఖావహాఃపరేషామ్ || ౧౮ || ఆసీనాతట
భువిసశ్చితేనత్రా రమోభూరవతరితుంసరస్యనిచ్చుః | ధూనావనాకరయుగ
మీక్షితుంవిలాసాన్ శీతాళుస్సలిలగతేనసిచ్చతేస్త || ౧౯ || నెచ్చంతిసమమమ
త్వైత్యథః, అథో అనంతరం మృదు మందయథాతథా పదం పాదస్యాసంకృ
త్వా అన్యత్ర శనేర్భాషణాదికం కృత్వైత్యథః అంతః అభ్యంతరమావిశత్యః
ప్రవిష్టాస్సత్యః అన్యత్ర రహస్యకర్తృణిప్రవృత్తా ఇత్యథః సరాగైః సాంగరా
గైః సానురాగైశ్చ అంగైర్గాత్రైరనురజయాంబభూపుః తద్వణాక్యాంత
చక్రః అన్యత్రత్వమరక్తంచక్రరిత్యథః శ్లేషసంకీర్ణాయముచమా || ౧౭ ||—
సంక్షోభమితి || మపౌభకుంభశ్రింభాజామహాగజకుంభశ్రింభాజాపీవరైశ్చైత్యథః
అతపన సంభవద్వస్తునంబంధోనిదర్శనాలంకారః కుచయుగళైస-స్తనయుగ్గేస,
ఉల్లలితేనెతిభావః, పయసి సరోజలే ముహూః సంక్షోభం ఆవిలత్వం నీయమా
నే ప్రాప్యమాణసతి రథాంగనామ్నోరుద్యుగం చక్రవాకయుగళం విశ్లేషం వి
యోగం అగమత్ప్రవ, వియోగాసహమపీతిభావః, తథాహి ఉన్నతౌ వృత్త
శ్చేతిఉల్ ఉన్నతౌ వృత్తం వర్తనంయస్యేతివా ఉద్యుత్తః ఉద్భవం వృత్తం
వల్లనంయస్యేతివా ఉద్యుత్తః, అన్యత్ర ఉద్భవవృత్తః దుర్మాగవర్తేతి యా
వల్ కృషవ కోవాపరేషాం ఇతరేషాం సుఖావహాః సుఖకరః నకోపీత్యథఃప
చాద్యచ్ అయంచశ్లేషమూలాతిశయోక్తుప్రజీవితోధాంతరన్యాసః || ౧౮ ||—
ఆసీనేతి || శీతంసహతత్వతిశీతాళుః శీతభీరుః + శీతోష్ణత్వప్రేభ్యస్తదసహనే
ఇత్యాళుచ్చరిత్యయః, అతపన సరసి సరోజలే అవతరితుం ప్రవెష్టుమనిచ్చుంతి
నభిలాషకా అతపన తటభువి నరః కూలే ఆసీనా ఉపవిష్టా + ఆసేకతర
శాసచ్, ఈదాసఇతికారః రచ్చే కదళీస్తమ్భావివ ఊరూయస్యాస్సారమ్భా
రూః (స్త్రీ) + ఊరూత్తరపదాదౌపమ్యఇత్యాజ్ ప్రత్యయః, సలిలగతేన స్ప
యమంభః ప్రవిశ్య సలిలమధ్యస్థితేన పస్తితేన భక్త్యా విలాసానీక్షితుం కర
యుగం ధూనావనా కమ్పయంతీ + ధునోతేకతరేశాసచ్, సిచ్చతేస్త సిక్తా
౧౯ ||—నెతి || అమునాసమమనేనభక్త్యాసహసరో జలాశయంఅవగాఢం

నానరోవగాఢం రోధస్తః ప్రతిజలమీరితానభిభిః । ఆశ్లిక్షద్భయచకితేక్షణం
 వోధా వోధారం విపదినదూషితాతిభూమిః ॥ ౨౦ ॥ తిష్ఠంతంపయసిపుమాంస
 మంసమాత్రే తద్దన్నుంతదవయతీలాత్తనోపి । అభ్యేతుంసుతనుభీరియేషమా
 ధ్యదాశ్లేషిదురీతమమునానిమజ్జతీతి ॥ ౨౧ ॥ ఆనాభేస్సరసిసతభూవావగాఢే
 చావల్యాదభవయేన ప్రరంగమాస్తేః ఉచ్చాయీస్తనయగమభ్యరోహేలబ్ధస్పర్శా

వగాహితుం + స్వరతిసూతిసూయతిభూజూదితోవతివికల్పాన్నైడాగమః నె
 చ్చంతీ లజ్జయా హియా అనిచ్ఛంతీ నశభాస్య సశబ్దస్య. సుహృపెతిసమా
 సః అనమాసావా అథ సభిభిః ప్రతిజలం జలంవృతిరోధస్తంతూల్ + షణ్మ
 మ్యస్తసిల్ ఈరితానున్నా నవోధా ముగ్ధవధూః అతవీవ భయేన చకితేక్షణం
 పరిభ్యాంతద్వష్టియథాతథా వోధారం భరూరం ఆశ్లిక్షదాలింగితవతీ + శ్లిషట
 లింగసఇతిధాతోలుణ్డి ఘోక్సప్రత్యయః సచధాష్ట్యదోషాపత్తిరిత్యాహ॥ వి
 పది-ఆవత్కాత అతిక్రాంతాభూమిరతిభూమిః అమర్యాదానదూషితా । ఆవ
 త్కాలనాస్తిమర్యాదేతీన్యాయాదితిభావః ॥ అథాన్తరన్యాసాలజ్కారః ॥

౨౦ ॥—తిష్ఠంతమితి ॥ సుతనుః-శుభాంగీ, అంసా ప్రమాణమస్యేత్యంసమాత్రే
 అంసప్రమాణ + ప్రమాణద్వయసచ్ఛదన్నుంక్షమాత్రచఇతి మాత్రచప్రత్య
 యః పయస్యమ్భసి తిష్ఠంతం స్థితం పుమాంసం వల్లభం వీక్షేతిశేషః తత్ప్రయః
 ఆత్తనోపి స్వస్యాపి సోంసః ప్రమాణమస్య తద్దన్నుం తత్ప్రమాణం ప్రమా
 ణార్థే ధన్నుచప్రత్యయః అవయతీ జానతీకిల తథా సమ్భవయంతీత్యర్థః॥ ౨౧॥
 వాతాసమ్భవ్యయోఃకిలేత్యమరః + అవపూర్వాదిణశ్శతరి, ఇణాయణితియ
 ణాదేశః, ఉగితశ్చైతిజీవ, కిలశబ్దస్యాళికాథత్వే మాగ్ధ్యవిరోధః అతవీవమా
 ధ్యదవివేకాల్ అభీర్నిర్భికాసతీ అభ్యేతుం వల్లభమభిగన్తుమియేషఇచ్ఛతిస్త,
 అమునా నాయకేన ఇయం నిమజ్జతీతుక్త్వా దురీతం సత్వరం ఆశ్లేషి-ఆశ్లిష్టా ॥
 ౨౧ ॥—ఆనాభేరితి ॥ సతభూవా-స్త్రియా, సరసి ఆనాభేర్నాభీవర్యస్తం +
 ఆశ్శర్యాదాభివిధ్యోరితివికల్పదనమాసః, అవగాఢే! - ప్రవిష్టేనతి + గా
 హోకర్తణిక్తః, అథ పయసశ్చాపల్యాల్లాల్యాల్ + బ్యాహ్మణాదిమపారాల్,
 వ్యర్థప్రత్యయః, తరంగైరెవ మాస్తేః కరైః ఉచ్చాయీస్యాస్తీతిచ్చాయీ
 య ఉన్నతిమత్ స్తనయగం-కుచదవ్యయం, అభ్యరోహే-అధియాథం, భిక్షుప్యా

౩౩౮

మాఘమహాకావ్యే సవ్యాఖ్యానేఽష్టమసర్గే

రాంభవతికుతోధవాన్యవస్థా ॥ ౨౨ ॥ కాంతానాంకువలయమప్యపాస్తమత్త
 శ్శోభాభిర్మముఖరుచాహమేకమేవ । సంహమాదలివిరుతైరితీవగాయన్లు
 మాపయసిమహాత్పలంసనతః ॥ ౨౩ ॥ త్రస్యంతీచలశఫరివిఘట్టితాదుర్యా
 మోరూరతిశయమాపవిభ్రమస్య । క్షుభ్యంతీవ్రసభమహోవినాపిపౌలోరీతా

దప్రసరణన్యాయేనేతిభావః + రోహత్యైకర్మణిలుచ్ఛే, అథవా తథాహిత్యర్థః
 లబ్ధస్పర్శానాం అస్తలబ్ధపరివేశానామిత్యర్థః, కుతః కుత్రివా సార్యవిభక్తి
 కస్తసిః ప్యనస్థామర్శాదాభవతి సకుత్యాపీత్యర్థః, పోయేణ సర్వప్యనమ్మన
 బ్రహ్మచారిణంపెతిభావః అత్ర చాపల్యాదితిద్వయోరపి తౌల్యమోరభేదాభ్యవ
 సాయమూలాతిశయోక్త్యా తరంగహస్తేరితరూపకణచ పయసి కామిత్యవశీతి
 స్సమాసాః కిః తదుపజీవీదాయమథాంతరన్యాసః ఇతినన్యురః ॥ ౨౨ ॥—కా
 న్తానామితి ॥ లోలామా-చలమార్చిణి + తృతీయాదిమ భాషితపుంస్కం
 పుంవద్ధౌలసస్యేతి వికల్పాత్పుంసన్భావః పయస్యమ్మసి మహాత్పలం అరవిం
 దం కర్త్య ॥ ౨౩ ॥ అరవిన్దంమహాత్పలమిత్యమరః ॥ కాంతానాం-లలనానాం,
 ముఖరుచా-వదనకాంత్యాఅహమేకమేననాపాస్తం-నతిరస్కృతం, కింతు తాసా
 మత్తోర్మైత్రయోశ్శోభాభిః కువలయమప్యపాస్తమితి సంహమాత్సంతోషా
 దైత్యః అలివిరుతైః-భ్రమరర్పుజ్వలైః, గాయత్ అలివిరుతరూపం గానంత
 ర్వదితిరూపకం + ఇత్థంభూతలక్షణైశ్చితి తృతీయా, ననతః చ నదుఖంపచ
 భిన్నపేతిన్యాయాత్ సృత్యతిస్తేన అన్యోమి-చలనపౌతుకమహాత్పలవలనై
 సాలినాదెహషణ్పౌతుకసగానసృత్యతోవ్యైక్షణాత్క్రియానిమిత్తా క్రియా
 స్వరూపోవ్యైక్షావాచ్యా ॥ ౨౩ ॥—త్రస్యంతీచలః శఫర్యః యాతుకామా
 మత్స్యః ॥ ౨౪ ॥ పోష్ఠీతుశఫరిద్వయోరిత్యమరః ॥ తాభిర్విఘట్టితౌ విద్ధౌ డౌ
 రూయస్యాస్సా, అతఏవ త్రస్యంతీ విభ్రతీ + వాభ్యాశ్చేత్వాదినావికల్పనశ్యని
 శతరిజీవ, వామాసుందరౌ డౌరూయస్యాస్సావామోరూః-(స్త్రీ) + సంహిత
 శఫలక్షణవామాదేశ్యేత్యాజ్ఞే ప్రత్యయః ॥ ౨౫ ॥ వామస్సవ్యే ప్రతిపెచద్రవి
 జ్ఞేదాపిసుందరిశివశ్యః ॥ విభ్రమస్య-విలాసస్య, అతిశయం ఆధిక్యమాపస్తా
 ప, తథాహి తరుణ్యోబలాః పౌతౌర్వినా-కారణంవినాపి + పృథగ్వివేచ్యాది
 నా వికల్పాత్పృథగ్మి లీలాభిర్విలాస్తేః ప్రసథం ప్రకామం, క్షుభ్యంతీ-వి

శ్రీంకృష్ణప్రసాదే నమః తే జలశీఘ్రావణానమ్

౨౩౯

భికిముసతి కారణేతరుణ్యః ॥ ౨౪ ॥ ఆకృష్టప్రతనునపులాలై ప్రరద్భిప్రసాదం
భస్తదధనరొమహాణావస్య । అక్షోభిప్రస్మతవిలోలదాహంపత్తైర్యోమాణా
ముదుభిదురోజగండశైలైః ॥ ౨౫ ॥ గామ్భీర్యందధదపిరతుమంగనానాం సం
క్షోభంజఘనవిఘట్టనెసనీతిః । అమ్బోనిర్వికసితవారిహాసనాసామర్యాదానవ
దివిలంఘయాంబధూవ ॥ ౨౬ ॥ అదాతుందయితమివానగాధమా రామామే
గాంతతిభిరభిప్రసాద్యమాణః । కన్యాశ్చిచ్ఛితతచలచ్చిఖాంగుళికోలక్ష్మీవాణాన

భృమ్భునై, అహో నిమగ్నరణవిక్షోభాదాశ్చర్యమిత్యథః కారణేనతి కిముపక్త
వ్యమిత్యథః, అత్రాప్రకృతసిమ్మరణక్షోభకథనాత్సకారణక్షోభస్య క్షేముత్య
నానయలబ్ధత్వచణానాదధావత్తిలజ్కారః * దండాపూపకయాథాంత
రాపశనమధావత్తిలినిమాత్రమ్ ॥ ౨౪ ॥ —ఆకృష్టైతి ॥ అథానంతరః ఆస్మిన్మాః
ప్రతనవోవపూంష్యేనతామైశ్చైః తరచ్ఛిః ప్లవమానేః పృస్థతాః ఆయతాః
ఏలోలాశ్చలాః బాహవపవవత్తాః గదుతోయేషాంత్తైరితి గిరిధర్మస్య పక్షవత్త్వ
స్య తదవయవేమాసదారః ఉరుభిర్మహద్భిర్యోమాణాం స్త్రీణామురొజాస్తనా
వీన గండశైలాః లైగ్గిరిమృతైః స్థూలాపలైః తస్యసరవీన మహాణావస్తస్య
తదమ్భః అక్షోభిక్కుభితం + క్షుభ్యతేన్యాదావ్ క్షుభ్యతేకర్తణిలజ్,
సమస్తవస్తువిషయం సావయనరూపకమ్ ॥ ౨౫ ॥ —గామ్భీర్యమితి ॥ గామ్భీ
ర్యమగాధత్వం అవికారిచిత్తత్వంచ దధదపి దధానాపి గామ్భీరస్సన్నపి రస్తుం
విహతుం సంగస్తుంచ అంగనానాం జఘనవిఘట్టనేన జఘనసంఘపేణానంత్రో
భం చలనందిత్రవికారంచనీతిః పౌపితిః అతవినవికసితం వారిజమాననమివవారి
జమినచాననం యస్యసః అసౌ అమ్భాంసిద్ధియనైస్త్రిన్నిత్యేమ్బోధిః జలాశయక
శ్చిత్తుచూంశ్చ తత్తుల్యాగవ్యతే + కర్తణ్యధికరణచేతికి ప్రత్యయః సపది మ
ర్యాదాం సీమానం బేదితీంచ విలంఘయామ్భధూవ-లంఘితవాణ, ధీరోపి
స్త్రీసన్నికమాద్విక్రియతఇతిభావః, అత్ర గామ్భీర్యాదిప్రకృతామ్బోధివిశే
షణమాత్రసామ్యదప్రకృతవిశేష్యపురుషప్రతీతేస్సమాసోక్తిలజ్కారః, సా
చ ప్రతీయమానాభేదాధ్యవసాయమూలాతిశయోక్త్యనుపాగితేతిసజ్కరః ॥
౨౬ ॥ —అదాతుమితి ॥ సరసివితతాః పృస్థతాశ్చలంత్యశ్చశిఖాః అగ్రాణ్యవ
అంగుళ్యాయస్యసః + సద్వృత్తశ్చైతికప్, లక్ష్మీవాణా-కౌభావా + మూదున

౨౪౦

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానో-ష్టమసర్గః

రసిరరాజకేశహస్తః ॥ ౨౭ ॥ ఉన్నిద్రపిరియకమనారమరమణ్యాస్సంరక్షే
 రసివపుష్ప్రకాశమేన । యక్తానాంవిమలతయాతిరస్క్రియాయైనాకామస్స
 పిహిభవత్యలంజయోః ॥ ౨౮ ॥ కింతానత్సరసిసరోజమేతదారాదాహాస్య
 మ్మఖమవభాసతేయవత్సాః । సంశయ్యక్షణమితనిశ్చికాయకశ్చిద్విబోధకైర్భక్
 ధాయాశ్చమతారోవ్యయవాదిభ్య ఇతి మతుపోమకారస్యవత్సవః, కస్యాశ్చిదం
 నాయాః కేశహస్తః కేశకలావః ॥ ౨౯ ॥ పాశశవక్షశ్చహస్తశ్చ కలాపాథాః
 కచాత్పరే ఇత్యమరః ॥ హస్తఇతికరశ్చధ్వస్యతే, అరాత్సమీపే ॥ ౩౦ ॥ ఆరా
 ద్ధూరసమీపయోరిత్యమరః ॥ అపగాఢమంతర్మగ్నం దయితమాదాతుం గ్రహీ
 తుమినః ఊర్మిణాం తరంగాణాం తప్తిభిస్సమూహైః అభిప్రసాద్యమాణః అ
 భితోవ్యాపార్యమాణస్సౌ రరాజ అత్ర ఆదాతుమివ ప్రసాద్యమాణఇతి ప
 సారణస్య ఆదానాథత్వాత్ప్రేక్షణాదియః క్రియానిమిత్తాక్రియాఫలాత్ప్రేక్ష
 సాచ చలచ్ఛిఖాంగుళికఇతి రూపకానుప్రాణితయా హస్తఇతిశ్లేషమూలయా
 వాచ్యస్య కేశకలావస్య ప్రతీయమానాత్కరాద్భేదే అభేదరూపాతిశయో
 క్త్యా నిరూప్యధేతిసజ్జరః ॥ ౩౧ ॥ ఉన్నిద్రేతి ॥ ఉన్నిద్రం వికసితంయత్ప్రి
 యకమసనకుసుమం ॥ ౩౨ ॥ సజకాసనబంధుకపుష్పప్రియకజీవకాఇత్యమ
 రః ॥ తదివమనారమం కనకగౌరమిత్సృధాః, రమణ్యాః స్త్రియావపుః శరీరం
 నరసి తటాకే ప్రకాశమేన జలమగ్నమపి వైమల్యాల్లక్ష్మ్యమేన సంరక్షే
 రాజ, తథాహి జయోఘ్న-జలపూరిః జడసంఘో మూఖజనౌఘశ్చ లడయోర
 భల్ ఆకామన్నావృణ్వన్నపి అన్యత్ర అధిక్షిపన్నపి విమలతయా వైమల్య
 యక్తానాం శుద్ధానాం నిశ్చలచిత్తానాంచ తిరస్క్రియాయై తిరోధానాయప
 రిభవాయచ అలం సమథోననభవతిహి శ్లేషమూలయా భేదే అభేదరూపాతిశ
 యోక్త్యా అనుప్రాణితోథాంతరన్యాసః ॥ ౩౩ ॥ — కిమితి ॥ నరసి ఆరా
 ద్ధూరాల్ ఏతత్పురోనర్తి, తావదిత్యవధారణై సరోజం కమలంకి? అహాస్య
 ల్ ఉత, యవత్సాః-తరుణ్యాః, ముఖమవభాసతేకి? ఇతి క్షణం సంశయ్య
 ద్విహ్య + శీజఃకోవ్యప్, అయజ్యేకిజితిత్యయజాదేశః, కశ్చిద్విలాసీ బకసహ
 వాసినాం-బకసహచరాణాం, పదానామిత్సృధాః, విలాసశూన్యతాద్యోతనా
 ధామిత్తంనిదేశశివరోత్తరప్రత్యుత్తరసనుభూతచరైరవిద్యమానైరితియావత్

३०

అంశస్థపాదానై రైవతక జలక్రీడావణానమ్

ॐ

సహవాసి నాంవదోక్షే ॥ ౨౯ ॥ శృంగాణిమృతకనకజ్వలనిగద్ధాఃకాసుష్పం
 వృథుపచమృతసజ్జినాసః । మాద్వికంప్రియతమసన్నిధానమాసన్నారీణామి
 తిలకలిసాధంసి ॥ ౩౦ ॥ ఉత్తుజ్ఞాదనిలచలాంశుకాస్తటాంత్రాచ్చేతాభిన్నహః
 షుదర్శినాంప్రియాణామ్ । శృంగీభిర్గుణభిరీతూణామత్యతస్త్వస్థాయేహ

విబ్వాకైర్విలాసేరిత్యధః యద్యపి విబ్వాకోనాచరియేత్సుక్తం తథాపివిశే
షశాచినాం సామాన్యే లక్షణత్వదోషః నిశ్చికాయ విశేషదర్శనాన్యుమేవేతి
నిశ్చయవానిత్యధః సంక్షేపాలజ్జారోయమ్ శి విషయోవిషయాయత్ర సాదృ
శ్యాత్కవిసమ్మతాత్ । సంక్షేపగోచరాన్యతాం సంక్షేపాలజ్జుతిశ్చ సేతి ల
క్షణాత్ ॥ సోప్యనై నిశ్చయోకైర్నిశ్చయంతః ॥ ౨౯ ॥ — అథ జలక్రీడాన
మ్భురానాహ ॥ శృంగాణీతి ॥ దుర్జన తప్తనిషికైన కనకేన ఉజ్జ్వలీని లిప్తా
నీత్యధః శృంగాణీ క్రీడామ్బుయన్త్రాణి ॥ ౩౦ ॥ శృంగంప్రభుత్వేశ్శిఖరేచిహ్నా
క్రీడామ్బుయంత్రక ఇతివిశ్వః ॥ గంధాశ్చందనకుసుమాదిగంధద్రవ్యాణి అతపి
పభుంసి బహుత్వంచ ॥ ౩౧ ॥ గంధస్తుసారభేద్యుత్పాదగంధకేగంధలేశయాః । స
వినగ్రవ్యవచనాబహుత్వేపుంసచస్త్రుతత్వభిధానాత్, పృథు-విశాలం కుచకు
మ్భురంగి-కుచకలశావరణం, కుసుమేష్వరక్తం కౌసుమ్భం + తేనరక్తం రాగా
దిత్యుత్, నానా సస్త్రం మృద్వికాయాఃవికారోమృద్వికం ద్రాక్షామద్యమ్,
+ తస్యవికారిత్వత్ ॥ ౩౨ ॥ మృద్వికాగోస్తనీద్రాక్షేత్యమరః ॥ కించ ప్రియ
తమసన్నిధానం వల్లభసామీప్యం సద్వసాఫల్యకారణమితిభావః, ఇత్యేతాని నా
రీణాం-స్త్రీణాం, జలకేలిసాధనాని-జలక్రీడోపాయాః, ఆసక్-అభవత్, ఏతేన
ఉద్దీకకసమ్మతిచక్రాంత్రశృంగాదీణాం జలకేలిసాధనత్వరూపతుల్యధర్మయోగా
త్ప్రీకృతత్వాచ్చ కవలప్రకృతగోచరాతుల్యయోగితా ॥ ౩౩ ॥ — ఉత్తుంగాది
తి ॥ అనితన-వేగానిలేన, చలాంశుకాశ్చలదస్సననాః అంగనాః ఉత్తుంగాత్తటా
ప్రాత్ భయదర్శినాం - భయోత్ప్రేక్షణామనర్థా శంకినామిత్యధః, ప్రియా
ణాం చేతాభిస్సహ తేషాం తత్త్వేవావధానాదిభావః గురుభిర్గుర్వీభిః +
కౌతూగుణవచనాదివికల్పదనీకారః శ్రోణీభిర్నితంజ్వేర్జ్వేతునాకతూర్ణం మ
ష్ణోఉత్పతంత్యఃఉత్పతితాస్సత్యః తాయేషు సరోజలము. దుర్జతరం-శీఘ్రతరం, ని
షేతుః గురుత్వస్య పతనమేతుత్వాదుత్పతనవిరోధితావచ్చ శీఘ్రసాతో మం

౧౪౩

మౌఘమహాకావ్యే-సన్యాసానైస్తమనగణ

దురితరమజ్జనానిపెతుః ॥ ౩౦ ॥ ముగ్ధత్వాదవిదితకై తవప్రయోగా గచ్ఛన్త్య
 స్సపది పరాజయం తరుణ్యః । తాఃకాంతైస్సహకరభుష్కరెరితాంబువ్యాత్సుక్తి
 మభిసరణగ్లహామదీవ్య ॥ ౩౧ ॥ యోగ్యస్యత్రనయనలోచనానలార్చిర్నిరద
 గ్ధస్తరపృతనాధిరాజ్యైశ్చైవ ॥ కాంతాయాఃకరకలశోద్యతైఃపయోభిర్వక్త్రం
 ణాత్పతనంచేతిభావః, అత్ర ప్రియచేతఃపాతాంగనాపాతియోఃకార్యకారణయో
 రసహభావినోస్సహాకైఃకార్యకారణపౌర్వావ్యవిభవ్యంననరూపాతిశయోక్త్య
 పజీవితానహాక్తిరలజ్జారః ॥ సహధేనాస్వయోయత్రిభవేదతిశయోక్తిః ।
 కల్పితౌపమ్యపర్యంతాసాసహాక్తిరిహేష్యతఇతిలక్షణాత్ ॥ చేతౌవత్పేతురిత్యే
 పమ్యకల్పనయా కార్యగతాశుభానప్రతీతేష్టమత్కారణి రహస్యం, తాతా
 లికాంశుకచలనాదినూత్నస్వభావవిశేషప్రకాశనాత్స్వభావోక్తిరత్యేతి సంస్క
 ర్తిః ॥ ౩౦ ॥—ముగ్ధత్వాదితి ॥ ముగ్ధత్వాన్ముగ్ధత్వాత్ అవిదితాః అవిజ్ఞాతాః, కై
 తవప్రయోగాః ముఖసేవనాదికపటాచరణానియాభిస్తాః అతపవ సపది పరాజ
 యమపజయంగచ్ఛంత్యస్తాస్తరుణ్యః అంగనాః కాంతైస్సహ-నాయకైస్సహ,
 అభిసరణం స్వయమభిగమనం, గ్లహోన్మాతవణాయస్యాంతాం ॥ ౩౧ ॥ పహో
 క్షేమగ్లహాఇత్యమరః ॥ + అక్షేమగ్లహాఇతిగ్రహేరెవాక్షపణేలక్ష్యనిపాతః, అ
 ప్రత్యయస్తు గ్రహవృద్ధునిశ్చిగమశ్చైవ్యవసేధ్ధఇతికేచిత్ అనేయ గ్లహాంపకృ
 త్యంతరమూరికృత్యాప్రత్యయస్త్యేవనిపాతోఽఘృషపవాదస్యేత్యాహుః-కరభుష్క
 రెరితాంబుభిః హస్తకమలపేరితతలైః వ్యాత్సుకీం వ్యతిహారేణోక్షణం పర
 స్పరాఘ్యక్షణమిత్యతః + కమవ్యతీహారేణన్ (స్త్రీ)యామితిచప్రత్యయః
 ణవస్త్రీయామజితీఅజ్ఞాదేశః, టిడ్ధాణభిత్వాదినాజీవ్, తాంవ్యాత్సుకీం అదీ
 వ్యక్ తయా అసీడిన్నిత్యధః + దివకమచేతివికల్పాత్కమత్వం అత్రా
 విదితకైతవప్రయోగస్య విశేషణగత్యా పరాజయపాతుత్వాత్పదార్థపాతు
 కం కావ్యలింగమ్ ॥ ౩౨ ॥—యోగ్యస్యేతి ॥ త్రిణినయనానియస్యనః త్రినయ
 నః, త్రింబకః + ముగ్ధాదిమచేతినిషేధాత్పూర్వపదాత్సంజ్ఞాయామగతిణ
 త్యాభావః తస్య లోచనానలార్చిషా-నెత్యాగ్నిజ్ఞాపలయా, నిరదగ్ధస్య-భస్మీకృ
 తస్య, స్తరస్య యాః పృతనాః సేనాః తాసామాధిరాజ్యమాధిపత్యం తదేవ ల
 క్షీస్తపాః యోగ్యస్యాహస్య త్రైలోక్యవిజయనఃస్థానే తాదృశస్త్యేవస్థాప్య

తృతీయ ప్రశ్నానై రైవతకే జలక్రిడావర్ణనమ్

౨౪౩.

హోరకృతమహాభిషేక మేకః ॥ ౩౩ ॥ సిందంత్యాః కథమపి చాహుమున్నమయ్య
 ప్రియాంసు మసజదుఃఖదుర్బలాయాః ! సౌవర్ణం నలయమపాగలతరా
 గ్రాల్లావణ్యశ్రియఇవశేషమంగనాయాః ॥ ౩౪ ॥ స్నిహ్యంతీదృశమపరానిధా
 యపూర్ణం మూతేన ప్రణయరసేనవారిణేవ । కందర్పప్రణమనాస్పృశసిసి
 క్షాలక్ష్యేణప్రతియువమంజలిం చకార ॥ ౩౫ ॥ ఆనందందధతిముఖేకరోదకీనశ్యా
 త్వాదితిభావః కాతాయాః వక్త్రేంద్రాః స్మరసఖత్వాదస్యేతిభావః, కరావంజ
 లిరేవకలశః తేనోద్యతైరుత్తిష్టైః పయోభిః మహాభిషేకం ఏకః కశ్చిత్కామితి
 కృత-కృతవాక్ + కిరొతేలు=జితజ్, తనాదిభ్యస్తథాసోరితిసిచోలుక్, అత్ర
 క్రిడాసేకే మహాభిషేకత్వాత్ప్రేక్షా, ప్రతీయమానరూపకానుప్రాణితేతిసంకరః
 ॥ ౩౩ ॥—సిందంత్యాః ఇతి ॥ మసజదుఃఖాన-స్మరపీడయా, దుర్బలాయాః స్మ
 రాతురత్వాదశకామాః అతఏవకథమపి అతిప్రియాసేన బాహుమున్నమయ్యో
 ద్యమ్య ప్రియాంసు ప్రియతమం+ప్రియస్థిరత్వాదినాప్రాదేశః సిందంత్యాః
 న్నపయంత్యాః, అంగనాయాః కరాగ్రాత్సవర్ణం హిరణ్యంనలయం ॥ ౩౪ ॥
 కటకంనలయోస్త్రీయామిత్యమరః ॥ లవణైవలవణ్యం కాంతవిశేషః + చాతు
 ర్వత్వాదిత్వాత్సన్ధేఃప్రశ్నాత్ప్రయః ॥ ౩౫ ॥ లవణోరసగ్రాహిణీభేదేమలవ
 ణాత్విషీతివిశ్వః ॥ యద్వా * ముక్తాఫలేహచ్చాయాయా సరళత్వమివాంతరా
 ప్రతిభాతియదంగేషు తల్లావణ్యమిహోచ్యతే । తస్యశ్శిః సమ్మల్ తస్యాః శే
 షం అతిరిక్తం శరీరసమ్మిళితావశిష్టమితియావత్ ॥ ౩౬ ॥ శేషస్సంకషణజ్ఞానంతే
 డయ్యుక్త తరస్యనదితివిశ్వః ॥ తదినాపాగలత్-అపతల్, శేషమివేతి గుణని
 మిత్తజాతిస్వరూపోత్ప్రేక్షా ॥ ౩౪ ॥—స్నిహ్యంతీతి ॥ కందర్పప్రణమనాః-
 స్మరపరవశచిత్తా, అతఏవ దృశం ఈక్షణం నిధాయ యూన్యేన దృష్టిం క్షత్వా
 స్నిహ్యంతీ దృష్టివిశేషేణస్నేహంప్రకాశయంతీత్యర్థః, అపరా స్త్రీ సఖ్యాః
 సిసిత్వా-సేక్తుమిచ్చా తస్యాలక్ష్యేణ వ్యాజేన బద్ధాంజలిరేవ తిస్థతి నతు ప్ర
 చతితివ్యాతనాయసిజ్ఞేతిచ్చాయాం ససంప్రయోగః ప్రతియువం-యువానసిం
 తి + అనశ్చేత్యవ్యయాభావసమాంతః మూరైవ మూరిమతా, ప్రణయరసే
 నేవేత్యుక్తే, పారాదర్శనస్య బలీయస్తాదీవశబ్దస్య వ్యవహితేనాస్వయం,
 వారిణాపూర్ణం పూరితమంజలిం చకార ప్రాథమ్యామసేత్యర్థః ॥ ౩౫ ॥
 ఆనందమితి ॥ ఆనందం దధతి ప్రియసంభావనయా హషణాదధనే, శ్యామా

మాయాదయితతమేనసిద్ధమానై । ఈషన్యంత్యావదనమసి క్రమవ్యసంప్రసేదా
 మ్బున్నపితమజాయతేతరస్యాః ॥ ౩౧ ॥ ఉద్విక్షన్యప్రియకరకుట్రలాపవిధైర్బ
 ణ్ణోజద్వయమభిషిక్తమన్యనార్యాః । అంభోభిర్దుహురసిచద్వధూరమహా
 త్రియంపుధుతరనేత్రయగ్ముక్తైః ॥ ౩౨ ॥ కుర్వద్భిర్దుభుదమజ్జ్వలామజస్యం
 యైస్తాయైఃసివతవల్లభాంబిలాసీ । తైరెవప్రతియవతేరకారిమారాత్కాల్పస్యం
 శశధరదీధినచ్చటాచైః ॥ ౩౩ ॥ రాగాంధీకృతనయనేపనామధేయవ్యత్యాసా
 యాః మధ్యమయావనాయాః, స్త్రియాః ॥ ౩౪ ॥ శ్యామాయాననమధ్యస్థేత్య
 త్వలః ॥ ముఖే వదనెదయితతమేన అతిశయస్త్రియేణ కర్తా అతిశయేతమప్రత్యయః,
 కరోదకనాంజలిజతన కరణేన సిన్ధుమానెనతి- ఈషన్యంత్యాః అసహమానా
 యాః పరొత్కర్తాక్షమేష్యాస్యాదితిలక్షణం ఇతరస్యాః సవత్సాన్యః పదనమసి
 క్రమపి ప్రియేశతిశేషః అనర్చేన బహుతరణ స్వేదాంబునా స్పృహితం సిక్త
 మజాయత-అథవత్, ఈష్యాకృతకోపకార్యత్వాత్స్వేదాదీనామితిభావః, అ
 సిక్తమపి సిక్తమితివిరోధః తస్య స్వేదాభ్యుపగమోక్తై రాభాసత్వమ్ ॥ ౩౫ ॥
 ఉద్విక్ష్యేతి । ప్రియచ్య ప్రియసః కరకుట్రలాభ్యాం-పాణిపుటాభ్యాం, అపవి
 ధైః-విక్షిప్తైః, అంభోభిరభిషిక్తం సిక్తం అన్యనార్యాః సవత్సాన్యః పక్షోజ
 ద్వయం-కుచద్వయం, ఉద్విక్షన్య సహూర్నాయకాఅమహాదీష్యాకృతకోపా
 త్ అత్తియం పక్షోజద్వయం పుధుతరేణాతివిప్రులేన, నేత్రయగ్ము-నయవిద్వ
 యేన, ముక్తైరంభోభిర్బుష్టైర్దుహురభీక్ష్యం ॥ ౩౬ ॥ అభీష్టమసకృత్సమావేశ్య
 మరః ॥ అసిచత్-అభిషిక్తవతీ, తన్మన్మరాదేవేతిభావః, అతావస్తునాలక్ష్మ
 రద్వనిః + లిపిసిద్ధిహ్వశ్చేతిసిచేలుః జీర్ణేరజాదేశః ॥ ౩౭ ॥ — కుర్వద్భిరితి ॥
 ముఖదుది-ముఖకాంతిం, ఉజ్జ్వలాం-అధికాం, కుర్వద్భిరైస్తాయైర్విలాసీ-విల
 సనశీలః, కామి + పాకవలసేత్యాదినాఘ్నిమన్వృత్తయః, వల్లభాం-ప్రియతమా
 మజస్యం అసిచత్-సిక్తవాక్ + స్వరితైర్త్వాదాత్ నేపదం, అత్ నేపదేషవ్య
 తరస్యామితి సిందతేలుః జీర్ణేరజాదేశః, శశధరదీధిచచ్చటాచైః-శశికరణికర
 నత్, స్వచ్ఛైస్తైరెవతాయైరూరాత్ పృతియవతేస్ససత్సాన్యః కాలుష్య
 మావిలత్వం వైవణ్యం చాకారి స్వచ్ఛతాయైః కాలుష్యం కృతమితి విరుద్ధకా
 ర్యోత్పత్తిరూపావిషమప్రభేదః తచ్చాన్యత్రైత్యసంగతిః, వైవణ్యం కాలుష్య
 ద్విరూపే దాభ్యవసాయాదతిశయోక్తిస్తమత్కాపితేనజ్జ్వరః ॥ ౩౮ ॥ — రాగేతి ॥

దభిముఖమిరితిఃప్రియేణ । మునిస్యానవపుషిపతిన్ని సగః మందోభిందానాహ
 దయమసాహినోదవజ్రిః ॥ ౩౯ ॥ పెన్ద్రాః పరణయినిసించతిప్రియాయాః
 త్వావనవజలవిపుషాగృహీత్వా ఉద్వృత్తాః కలిసకుచస్థలాభిఘాతాదానన్నం
 భృశమపరాంగనామథాక్షుః ॥ ౪౦ ॥ సంక్రాంతం ప్రియతమవక్షసాంగరాగం
 సాధ్వస్యాస్సరసిహరిష్యలేధునాంశః । తుష్టైవంసపదిష్యాకైతత్ప్రతేషేక
 రాగేణ వివక్షానురాగణాంధీకృతనయనెన ప్రియేణ ప్రియసాన మధేయస్య
 త్యాసాద్విపక్షనామగ్రహణాపూర్వకం అభిముఖమిరితిః క్షిప్రావపుషిపతే నసర్గ
 మందః స్వభావజహః మృదుః తథాపి హృదయం భిందానోవిదారయత్ ఉద
 కమేవవజ్రిశనిః ఉదవజ్రిః + మథాదనేత్యాదినాపికల్పదుహదేశః ముని
 న్యా-క్రోధవత్సాః * స్త్రీణామిష్టాః కృతిఃకాపోమానకర్తృభిఃకర్తృభిః
 నాల్, విపక్షనామధేయయోజనాజనితానూయావత్సానాయకయా । నాసాహి
 నసాధఃతీక్షణ్యోగాన్తృదవపిత్తీక్షణ్యంభవతీతిభావః, ఉదవజ్రిఃకైవలం నిరవయన
 రూపకమ్ ॥ ౩౯ ॥ — పెన్ద్రాః ॥ పరణయిని-ప్రియసి, ప్రియాయాః ఉరఃపెన్
 ద్రా-ప్రియాతిశయేన, సించతిసతి కలిసకుచస్థలాభిఘాతాల్-కరకశస్త్రనప్రదే
 శసంఘర్షాదు(ధూతాః)ద్వితీయాః-ఉత్పత్తితాః, నవజలస్కవిపుషాబిందవః ॥ ౪౦ ॥ పృ
 షంతిబిందుపుషతౌ పుహంసౌవిపుషస్త్రీయామిత్యమరః ॥ తస్యాస్మిక్తాయా
 న్తాపం తత్తాపం గృహీత్వా ఆదాయ అనన్నం-సమీపస్థాం, అపరాంగనాం,
 సపత్నీం, భృశమథాక్షుః-తావయంతిస్త + దహతేలుః, వదన్తేత్యాదినాసి
 చిన్మద్ధిః పుత్వాదికార్యం తస్మైకాదేవావలస్యాః తాపోదయాల్ తత్తాపస్తేన
 తత్యాధానోతేప్రీత్యావ్యంజకాపయోగాద్గమ్య ॥ ౪౦ ॥ — సజ్కాంతమితి ॥
 ప్రియతమస్య-వల్లభస్య, వక్షసస్సకాశాల్ సజ్కాంతం గాథాలింగనాత్కృ
 తతలగ్నమపి ఆస్యాఃవరాంగ్యాః అంగరాగం అథువైవసరసి అంభః కర్తృ
 సాసునిశ్శేషం హరిష్యతే ప్రమాక్ష్యతేత్యేవంతుష్టాః ఇతిబుద్ధ్యా సన్తప్త
 సవది తత్ర తస్మిన్నంగరాగే హృతేపి ఘృతరఖలక్షణోష్ణక్తనఖచిహ్నయాః
 కస్యాశ్చిన్నాయికాయాః సంబంధిన్యా సపత్నీన్ తేష-తేషం, + భావేలిత్,
 తదిదమారహృత్తస్య భాయామన్విష్యతోదారుణవనదహనవేష్టనమిన యదంగ
 రాగమేవ దృష్టుమక్షమామూః నఖక్షతసాక్షాత్కారఇతి అత్రీ సన్తాపకాంతర్థే

శ్రీకృష్ణార్జునసంభాషణ ప్రథమోధ్యాయః || ౪౧ || హూతాయాః ప్రతిసఖికామినా
స్య నామ్నాహ్నిమాన్యాస్తరసిగళస్తుథాందుకాంతేః | అంతర్ధిందుప్రమివకర్తుః
శ్రువాన్తాహ్నుమానంగమయితమిషి రెవయాంసి || ౪౨ || సక్తాయాః క్షణమపి
ద్యక్ష్యాన్విమన్యామన్యస్యాః ప్రణయనతాబతాబలాయాః | కాళిమ్నా సమధిశ్చ
నవిపత్నాః గరాగత్నాశనై నిద్విరుద్ధసంతాపోత్పాదనాద్విరుద్ధకార్యోత్పత్తిరూ
పోవిషమాలజ్కారః * విరుద్ధకార్యస్యోత్పత్తిర్యతాస్థానధాన్యవా భవత్ | ఏ
యాపకుటానాసాస్యాద్విషమాలజ్కృతిర్మలైలిలక్షణాల్ || ౪౩ || — హూతాయా
ఇతి || పరిగళ-సఖ్యాస్సమిపే, సఖీసమక్షమిత్యర్థః, + సమిపార్థ్వయా
భావనపుఃసకత్వహ్నిస్వత్వే కామినా ప్రియేణ అన్యస్యాస్తవత్పాన్యోనామ్నా
అన్యనామ్నా + సర్వనామ్నోవృత్తిమాత్రైపుంవద్భావః హూతాయాః-అహా
తాయాః, అతఏవ గళస్తుథాందుకాంతేగళస్తి-స్రవంతీవదనం ఇందురివ తన్యకాంతి
రివకాంతిర్యస్యాస్తస్యాః హ్నిమాన్యాః-లజ్జితాయాశ్చ, కస్యాశ్చిదితి శేషః సఖి
దురితం-శీఘ్రం, అంతర్ధిందుంతర్ధానం + శ్రీదంతరోరుపసగ్-వద్యత్తిరితి వద
నాల్, ఉపసగ్-ఘోకిరితికీప్రత్యయః కర్తుం అశ్రువక్షేః కర్తుభిః పయాం
సి సరజలాని భూమానంగమయితం వృద్ధిం ప్రాప్యయితం + గతిబద్ధిత్యాదినా
అనేకతుణఃకర్మత్వం ప్రాధాన్యాదభిధానంచ ఈషిరఇవ-ఇష్టానికిమిత్యప్యే
క్షేయమ్ + కర్మణిలిప్, అత్యశ్రుపాతనిమిత్తతయా మరణదుఃఖాదపి దుస్స
హం. సాపత్న్యదుఃఖమితివస్తుధ్యనిః || ౪౪ || — సక్తాయాఇతి || ప్రణయవతా
ప్రేమవతా, ప్రియే ణక్షణం పూర్వం క్షణాత్పూర్వమిత్యర్థః, అన్యాం స్వ
త్త్విం అవసీచ్య పశ్చాత్సక్తాయాః అన్యస్యాః అబలాయాః ముగ్ధాయాఃకస్యాశ్చి
త్వన్క్త్విం కర్మమన్యుః కొపవీవ కతాకాళిమ్నా-కాష్టేన్రణవైవణ్యేనన
హేతియావత్ సమధిత-సంహితవాన్, బలైతిఫదే + సమ్పూర్వాద్వధాతేక
ర్తరిలుజితజ్ఞ, స్థాఘోష్టరిచ్ఛృతికారః సిహఃకిక్తావన్నగుణః, హ్నిమాన్విదంగాది
సకారలూపః, గళత్సృజన్ అత్యైః సంబంధి అంజనాంభి-కజ్జలొదకం, అవశ
బ్ధం వణాస్యాపవాదం || ౫ || అనంతాత్మేషనిర్వాదపరివాదాపవాదవదిత్యమ
రః || ప్రాప్యకొపకాళిమతిరొధానైన న్వకాళిమ్నవీవ ప్రకాశనాదితిభావః, పూ
ర్వేణ వాక్యాధానడ త్తరివాక్యాధానమధానాద్వాక్యాధానాతుకంకాన్య

శ్రీంకృష్ణప్రసాదానై రైవతకే జలక్రీడాపణానమ్

౩౪౭

మన్యరేవనక్రమం ప్రాప్త్యాగ్రేవపశ్యమంజనాంభః ॥ ౪౩ ॥ ఉద్వాహుం
కనకవిభూషణాన్యశక్తస్సద్భీచావలయితపద్మనాళసూత్రం । ఆరూఢప్రతిపది
తాకటాక్షభారం సాధీయోగురురభవద్భుజస్తరుణ్యోః ॥ ౪౪ ॥ ఆబద్ధప్రచురప
రాధ్యకంకిణీకోరామాణామనవరతోదగాహభాజామ్ । నారావన్యతనుతమే
ఖలాకలాపః కస్మిన్నావసజలగుణైగిరాంపటుత్వమ్ ॥ ౪౫ ॥ పర్యచ్ఛసరసిహృతేం

లింగమలజ్కరః * హృత్పాస్వాత్కవదార్థత్వ కావ్యలింగముదాహృతమితి ల
క్షణాల్ ॥ ౪౩ ॥ — ఉద్వాహుమితి ॥ కనకవిభూషణాని-సువర్ణవికారాభర
ణాని, ఉద్వాహుం-విభుత్వమశక్తోక్షమః సౌకుమాద్యాదితిభావః, అతవీవన
హంచతితసధ్యజ్ఞే తనసద్భీచాసహచరేణభక్త్యా + ఋత్విగిత్యాదినా క్విక
ప్రత్యయః, సహస్యసద్భీరితసహశబ్దస్యసభ్యాదేశః, అనిదితామిత్యాదినా సకా
రహిఃపః, అచక్షత్వకారలూప, చావితిదీర్ఘః, వలయితాని వలయాకృతాని ప
ద్మనాళసూత్రాణి మృణాళతంతవాయస్యః మృణాళకృతకంకణఇత్యర్థః, త
థాప్యారూఢః ఆరూఢవా ప్రతిపదితాయాః సపత్న్యాః, కటాక్షవీవ భావో
యస్యః తియా సానూయందృష్టఇత్యర్థః, అతవీవన తరుణ్యోః భుజౌ బా
హుః సాధీయః బాధతరమితిక్రియావిశేషణమ్ + అంతికబాధయో ర్ననసాధా
వితిబాధశబ్దస్య సాధాదేశః, గురుర్భారవా శ్లాఘ్యశ్చాభవత్, అత్ర కనక
భూషణాభావేపి తత్కార్యగురుత్వవర్ణనాద్విభావనా, సాచ గురురితి శ్లేషప్ర
తిఘోష్టాపితాతిశయోక్త్యను ప్రాణి తేతినంకరః ॥ ౪౪ ॥ — ఆబద్ధేతి ॥ ఉదక
స్యగాహోవగాహనం జలక్రీడాధా ముదకప్రవేశః + ముఢోదనేత్యాదినా ఉ
దకస్యావాదేశః, తమనవరతం సంతతం భజంతీతితథోక్తాయాస్తాసాం రామా
ణాం శ్రీణాం సంబంధీ ఆబద్ధాః ప్రోతాః ప్రచురాః భూయిష్టాః పరాధ్యా
శ్చేష్టాశ్చ కింకిణీయస్త్రికసతథోక్తః + నద్యుతశ్చేతికప్, మేఖలాకలాపః-
కాంచ్యనభూషణం ॥ ౪౫ ॥ కలాప్రభూషణబహు ఇత్యమరః ॥ ఆరావన్యనిం, నవన్య
తనుత-నాకురుత, తథాహి సహజతన-సజలౌజలాద్యః గుణాసూత్రం యస్య
నతథా లడయోరభేదాజ్జడగుణోజడధర్మామాధ్యం తనసహేతినజడగుణో జడ
శ్చ తస్త్రిక కస్త్రికవా సౌవర్ణా మేఖలాకలాపే ఘంసి వాగిరాం వాచాంధ్య
నీనాంచ పటుత్వం సామధ్యం; నకుత్రాపీత్యర్థః, శ్లేషమూలాభేదాతిశయో
క్త్యను ప్రాణితాయమథాంతరీక్షానానాం ॥ ౪౫ ॥ — పర్యచ్ఛతి ॥ పరిపాతి

అర. మఘనహాళాశ్చ-సవ్యాఖ్యానో-ప్రమనాగ్

శుకేనయోభిలా-లాక్ష్యేనురతగురవపత్రిపిష్టాః । సుఖోక్త్యాదతవసనేష్టు
హస్తస్యనేవమృతమత్తతాద్భిసీచభిష్టమ్ ॥ ౪౬ ॥ సారీభిగురుజఘనస్థలాహతా
సామాన్యశ్శ్రీవిజితవివాసివారిజానామ్ । లోలత్వాదవహారతాంతదుగరాగఃసం
ంజఙ్గానకలుషఆశయోజలానామ్ ॥ ౪౭ ॥ సౌగంధ్యం దధదపి కామమంగనానా
దుంత్యాదతమహమాననాపమానమ్ । నేదీయోజితమిలిలజ్జయేవతాసామహా

చ్ఛం న్యన్యం అంతగః తనస్తవతిరోధాయకమిత్యేథః, తస్మిన్ సరిషయోభి
రశుకే ప్రీతిపరిధానే హృతే స్థానాదవసారితైసతి సురతగురౌరమణౌప
లాక్ష్యే హృత్యానక్తదృష్టాసతీత్యథః ॥ ౪౮ ॥ లోలశ్చననత్వస్థయారిత్యమః
+ బహుప్రీహా సత్త్విష్ట్యాసాంస్వాంగాత్త్వజవత్సోపిత్యేరవత్యవమాణాయాని
లజ్జాసావత్యసాన్యతాత్మ్యమరః + అలంకృత్యాదినా ఇష్ట్యావృత్త్యయః, సుఖా
శ్యాః ప్రియాయాః ప్రస్తుతాదినా దేహకోయం అభిసీచనీ దుర్మతం-శీఘ్రం,
వీచితే వహస్తః తేనస్యస్తం యద్వలం పణమేనవసనం తేనతద్దానైవేత్యథః,
సఖత్వమకృతసఖత్వం చకారైత్యథః, అత్యోద్భిన్నాదినా సఖత్వాద్యాకౌపా
త్వం స్తవస్తుతిసావయవకూపకమ్ ॥ ౪౯ ॥ —సారీభిరితి ॥ సారీభిః కర్తృ
భిః గురుజఘనస్థలైః-వృధుక్రోధిభాగైః, అహతానాం-అతాడితానాం, అన్య
శీభిః-ముఖశోభాభిః, విజితాని-వికాసీని, వారిజాని పద్మాని యేషాం-హం
లోలత్వాచ్చలత్వాత్సత్త్వత్వత్వత్వం ॥ ౫౦ ॥ లోలశ్చలనత్వస్థయారిత్యమః
సామంగరాగం అవహారతాంతాశయతాంతాంతాయతాంతాంతాంతాయ
నాం, జడానాంతాంతాంతాయతాంతాంతాయతాంతాయతాంతాయతాంతాయ
సంజఙ్గా-సంజాతా, అవహారతాంతాంతాయతాంతాయతాంతాయతాంతాయతాంతాయ
తస్మిన్ అభిధానాః ప్రకృతార్థనియంతృణాస్తజ్జేసః ॥ ౫౧ ॥ —సౌగంధ్యమి
తి ॥ కామం పర్యాప్తం సౌగంధ్యం సురభిగంధత్వం సమ్యగ్భంధత్వంచ ॥ ౫౨ ॥
గంధోగంధకామోదలే శేసంబంధిగర్వయోరితివిశ్వః, దధదప్యహం దూరతాన్
తూప్యం దూరస్థత్వాదుగనానాం అననాపమానం-ముఖసాదృశ్యం, గతం
దూరస్థావర్తతారమ్యాఇతివదితిభావః- సమృతి పునస్తాసాం నేదీయో నేదీస్థం
అంతికతమంనల్ + అంతికబాధయోర్నైదసాధావతి అంతికశబ్దస్య నేదాదేశః,
జితం పరిభూతమభూవమితి లజ్జయేవమహోత్పలమరవిందం ఆలోలచలవయస్య

౩౨

అంకకృష్ణప్రసాదే నైవతక జలక్రీడావర్ణనమ్

అర్చ

శేషయసిమహాత్మలంమమజ్జ ॥ ౪౮ ॥ ప్రభృష్టైస్సరభసమంభసావగాహక్రీ
డాభిర్విదళితయూధికాపిశంకైః । ఆకలైస్సరసిహిరణ్యైర్వధూనామార్యా
గ్నిద్యుతిశకలైరివన్యరాజ ॥ ౪౯ ॥ ఆస్తాకీయవతిదృశామసాతనాతిచ్ఛాయైవ
శ్రియమనపాయినీంకిమేభిః । మత్తైవంస్వగుణపిధానసాభ్యసూయైఃపానీయైరి

మమజ్జ యథా దూరేసామ్యే నదృశ్యమానోబంధుః సన్నిధావవమానితః క్వచి
ల్లజ్జయానిలీయతే తద్యదితి అత్ర సయశ్చలనహేతుకే అల్లమజ్జనే లజ్జాహేతుక
త్వముత్ప్రేక్ష్యత ఇతి శ్లేషమూలాతిశయోక్తిహేతుత్ప్రేక్ష్యయోస్సంకరః ॥ ౪౮ ॥
ప్రభృష్టైరితి ॥ సరభసం-సత్వరం, అంభసావగాహ-ఏవ క్రీడాస్తాభిః ప్రభృష్టై
ర్విగళద్భిర్బలావగాహక్షోభాదంభసిమ్యుతైరిత్యర్థః, విదళితాః-వికసితాః, యూ
ధికాః, పీతయూధికాః, హేమపుష్పికాపరపర్యాయాః వివక్షితాః అన్యథాపిశం
కత్వామోగాదితి ॥ ౫౦ ॥ గణికాయూధికాంబస్తాసాపీతాహేమపుష్పికైత్యమ
రః ॥ (వనకుండమిత్యర్థః) తద్యత్ప్రశంకైః పిశంకవర్ణైః పింగళవర్ణైర్హిరణ్య
యైశ్చవర్ణైః + శాండినాయనాదినానిపాతః, నధూనామాకలైర్విరుద్ధవర్ణైః
సరసి హేరావగ్నిద్యుతిశకలైః జలాశయత్వాదత్రాపి సన్నిహితైర్బదనాల
జ్వాలాఖండైరివేశ్యతేప్రేక్షాన్యరాజ-విరాజితం, భావెలుజ్జ ॥ ౪౯ ॥—ఆస్తా
కీతి ॥ అసాకమియమాస్తాకీ అస్తనీయా అస్తత్ప్రకాశితైత్యర్థః + యష్టదష్ట
కోరన్యతరస్యాం ఖడ్గోతిచకారాదన్పుత్యయః, తస్మిన్నణిచయుష్టాకాస్తాకా
నితి ప్రకృతైఃసాకాదేశః, టిడ్గాణజిత్యాదినాజీవ, అసాచ్ఛాయా కాంతిర్వి
మతతియావత్ నేన యవతిదృశామనపాయినీం స్థాయినీం శ్రియం శోభాం త
నాతి ఏభిరంజనేః కిం ఏతత్సాధ్యంనకించిదసీత్యర్థః, గమ్యమానక్రియాపేక్ష
యా కరణత్వాత్ప్రతియేత్సుక్తం ప్రాక్, ఏనంమత్వా ఉక్తప్రకారణంజనవై
ఫల్యం నిశ్చిన్యత్యర్థః, అతఏవ గమ్యోన్మేయం స్వగుణస్య సావేష్యైర్వత
ర్వజ్జైర్మల్లగుణస్యపిధానం తిరోధానమ్ ॥ ౫౧ ॥ అపిధానతిరోధాన పిధానా
చ్ఛాదనానిచైత్యమరః ॥ నష్టివాగురిల్లాపమనాప్యరుపసగయోరిత్యకార
లాపః ॥ తేన సాభ్యసూయైస్సేష్యైః పాతుమహేఃపానీయైస్తాయైః ॥ ౫౨ ॥
అంభోణస్తాయపానీయనీరక్షిరామ్బుశమ్పరమిత్యమరః ॥ + తన్యతవానీయ
రణిపిబతైరనీయర్పిత్యయః, అంజనాని కజ్జలాని ఇతి అనెన స్వగుణప్రకాశ

౨౫౦

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానో-ప్రమసగ్

తివిదధావిరెంజనాని ॥ ౫౦ ॥ నిధౌఁతెసతిహరిచందనేజలౌఁమైరాపాండోర్గఁ
 పరభాగయాంగనాయాః । అహ్నియస్తనకలశద్వయాదుపెయె విచ్చేదస్సహృద
 యయెహహయప్త్యా ॥ ౫౧ ॥ అన్యూనంగుణమమృతస్యధారయంతీసంఘల్లంఘ
 రితనరూపహవతంసా । ప్రియోభిస్సహసరసీనిపెన్యమాణార కత్వం వ్యధితః

కతయ్యావివక్షితేనప్రకారేణనిశ్శేషత్వరూపేణైత్యర్థః, విదధావిరెవిధా
 తానితాళితానీత్యర్థః + ధాపుగతిశుద్ధోరితిధాతాఃకర్తృణిలిత్ ॥ ౫౦ ॥ —
 నిధౌఁతెఐతి ॥ హరిచందనే-రకచందనే, జలౌఁమైః-జలసమూహేః, నిధౌఁతె
 సతి-తాళితేసతి+ ధాపఃకర్తృక్, చ్ఛాపశ్శూడనునాసికచేతివకారస్యాత్ ఆ
 దేశః, ఏత్యేధత్సూర్నివతివృద్ధిరౌకారఃఆపాండోఃపాండునాదంగనాయాః
 స్త్రియాః స్తనకలశద్వయాత్-కుచకుంభద్వయాత్, గతపరభాగయాసావర్త్యా
 ద్విగతవణోఽత్కషయా అతఏవ సామాన్యలంకారః * సామాన్యంగుణసా
 మేనయత్రవస్తవంతరైకతేతిలక్షణాత్ ॥ హరియప్త్యా కర్తృయ సహృదయ
 యా-సచిత్రయవేత్సుత్యైతా నిజపరభాగహనిపరిజ్ఞానవల్యేవేత్యర్థః, అహ్ని
 య సపది ॥ ౫౧ ॥ సాగ్గర్భుడిత్యంజసాహ్నియద్రాజ్యంక్షుసపదిద్రుమిత్వమ
 రః ॥ విచ్చేదస్తుటనం ఉపయోగప్తః హినజీననాదజీవనమేవవరమితి మనీష
 యేతిభావః + ఉపపూర్వాదిణాకర్తృణిలిత్, విక్షోభపాతకస్యహఃవిచ్చేదస్స
 సహృదయపాతుకత్వత్యైతా సాచాక్తసామాన్యత్వాఃతేతినజ్కరః ॥ ౫౧ ॥
 అన్యూనమితి॥అన్యూనం-సమగ్రం అమృతస్య గుణం - * అగంధమవ్యక్తరసం
 శీతలంచతృషాపహంఅచ్చంలఘుచవధ్యంచ తాయంగుణవదుచ్యతేఇత్యక్తోడక
 గుణంధారయంతీఇతి, నరసీపత్యై అమృతస్య-పీయూషస్య, గుణం-మాధుర్యాది
 కం ధారయంతీతిసురాపత్యై॥ని॥అమృతంయజ్ఞశేషస్యాత్పియూషేసలిలేస్తృతమి
 తివిశ్వం॥సమ్ముల్లాని వికచాని+ ఉత్పల్లనమ్ముల్లయోరుపసంఖ్యానాన్నిష్ఠాతస్యల
 త్వం స్ఫురితామృజ్జ్వలానిచయాని సరోరుహాణి కమలాని ఏకత్ర సహజాస్యసో
 త్ర సంస్కారార్థం క్షిప్తానితాని, అవతంసోభూషణంయస్యాస్స తథోక్తా ప్రి
 యోభిః రమణైస్సహ నిపెన్యమాణాస్సానపానాభ్యామితిభావః, నరసీ పుష్క
 రిణీవధూ దృశాం రక్తత్వం ఆరుణ్యం వ్యధిత-విధతైస్త, తథాసురాచ వ్యధిత+
 భావఃకర్తృణిలిత్, ఇహోక్తాహవధనానీ ముహుస్సేవ్యతావచ్ఛంకా

త్రుక్ష్మపస్తానై సైతకే జలక్రీడావర్ణనమ్

౨౫౬

భూదృశాంసురాచ ॥ ౫౨ ॥ స్నాంతీనాంబృహదమలూదబిందుచిత్రౌ రేజాతై
రుదిరదృశామురౌజకుంభౌ । హారాణాంమణిభిరుపాశ్చితానమంతాదుత్సూత్రై
గుణవదుపఘ్న కామ్యయేవ ॥ ౫౩ ॥ ఆరూఢఃపతితఇతిస్వసంభవోపిస్వచ్ఛా
నాం పరిహరణీయతామపైతి । కణైభ్యశ్చృతమసితౌత్పలంనభూనాం వీచీ

తిక్లాకే సలిలకలిసంభారేషు మాద్వీకపరిగణనాచ్చ సరసీనత్సురాయాఅపి
ప్రకృతత్వవివక్షాయాం తుల్యయోగితా తదవివక్షాయాంతు దీపకాలజ్ఞాం
సురతేపితాతేత్వప్రకృతత్వవివక్షైవకార్యా అన్యథోపమానుత్థానాల్ సచతుల్య
యోగితానకాశః ఇవశబ్దేన గమ్యాపమ్యుత్తరభంగాదితి ॥ ౫౨ ॥— స్నాంతీ
నామితి ॥ స్నాంతీనాం-జలమనగాహమానానాం, రుదిరదృశాం-సుదృశాంసం
బంధినౌ బృహద్భిరివపులైరమలైరచ్చైశ్చోదబిందుభిః ఉదకబిందుభిశ్చిత్రౌ
+ మంథాదనేత్యాదినా ఉదకశబ్దస్యోదాదేశః ఉరౌజకుంభౌ-ప్రసవకలశౌ, ఉ
త్సూత్రై-భిన్నసూత్రైః, హారాణాం,ముక్తాహారాణాం, మణిభిః-ఘటికా
భిః; ఉపహస్యతే-ఉపగమ్యతే పీడ్యతేవా + ఉపఘ్నఆశ్రయఇతిహంతేరప్ర
త్యయాంతఉపధాలోపీనిపాతితః గుణవతః-దాహ్యాదిగుణవతః, సూత్రసతశ్చ
ఉపఘ్నస్య ఆత్మనఇచ్చాగుణవదుపఘ్న కామ్య తయా గుణవదుపఘ్న కామ్య
యా ఆత్మనౌగుణవదాశ్రయాపేక్షయేత్సథః + కామ్యచ్ఛేతి కామ్యదృశ్య
యే ప్రత్యయాంతథాతుత్వాత్, అప్రత్యయాదితి స్త్రియామకారప్రత్యయేటాప్
సమంతాదుపాశ్చితావివ సంశ్రితావివ రేజాతే-రాజేతైస్త + ఘటాంచసస్తానా
మితివికల్పదేత్వాభ్యాసలోపౌ గుణవచ్చబ్దేన సూత్రచ్చైవ సూత్రాంతరమా
శ్చయితివివక్షితేః శ్లేషసూలాతిసయోక్త్యనుష్ఠాణితేయముత్పేక్షా ॥ ౫౩ ॥
ఆరూఢఇతి ॥ స్వసంభవోవ్యాత్మసంభవోపి ఆరూఢః-ఉచ్చస్థానగతిః, ఉత్తమా
శ్చిమస్థశ్చపతితః తతాభిష్టఇతిషోఢోః ఆరూఢపతితత్వాదిత్యథః, స్వచ్ఛా
నాం నిరేపానాం పరిహరణీయ తాం తాన్యజ్యత్వముపైతి ప్రాప్తోతి ప్రవృ
జ్యానసితౌరాజ్ఞౌ దాసఆమంతాంతికఇతి స్మరణాదితిభావః, కుతః యద్యస్తాదా
పోజలాని వధూనాం కణైభ్యశ్చృతమసితౌత్పలం నీలాత్పలం స్వసంభవమ
వీతిభావః, వీచీభిస్తరంగైఃతటమనుతటంప్రతి నిరాసుః దిక్షితుః విశేషణసా
మన్యసమర్థనరూపోధాంతరన్యాససమర్థనవాక్యగతిశ్లేషమూలాతిసయో

శ్రీ ౧౨

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-స్తమనశ్చ

భిస్తటమనుయన్ని రాసురాపః ॥ ౫౪ ॥ చంతానామధరమయానకంపదానిష్య
త్ర్యగ్రాస్తమవిలపనాంసఖాజ్ఞాః । ఆనిన్యశ్చియమధితాయమంగనానా
ఖోభాయైవిపదిసదాశ్రితాభవంతి ॥ ౫౫ ॥ కస్యాశ్చిన్యమనుధాతవత్ప్రత్యం
వ్యాతేనే సలిలభరావలంబినీభిః । కింజల్కన్యతీకరపి-జరాంతరాభిశ్చిత్యశ్చి
లమలకాగ్రవల్లరీభిః ॥ ౫౬ ॥ సత్తోభ్యోఘనమనులేపనంయదూనాముత్తంసా
నహరతవారిమూఢజెభ్యః । నేతాంతామదరుదిరక్షతైవతస్థౌ చక్షుష్యఃఖలు

క్వాసంక్షీణః ॥ ౫౪ ॥—దంతానామితి ॥ తోయేష్వన్యతాయం విభక్త్యర్థే
న్యయాభావః, అంగనానాం అయావకం ప్రత్యాలితలాత్కారాగం అధరం దం
భావం దంతానాం పదాని దుతక్షతాని కత్యాణి తథా అవిలేపనాం ధౌతా
గరాగాం తనుం శరీరం ప్రత్యగ్రాసవ్యాః సఖాజ్ఞాః-సఖక్షతానిచ, శ్రియ
మానిన్యః-ప్రావయామాసుః, నీవహ్యాహారలెశ్చాప్రీతివచనాత్, నయలే
ద్వికర్తృకర్తవ్యం తథాహి సతః-సజ్జనాత్, సుందరాశ్చ ఆశ్రితాస్సదాశ్రితాః
యేకేచిదితిశేషః, విపది విభవాపాయకాలపి ఖోభాయై-వైభవాయ, భవతి+క్త
పేస్సప్పద్యమానైవతుథీ-వ కర్ష్యత్యత్ర క్షపెరథానిదేశాచ్చతుథీ అ
థాంతరన్యాసః ॥ ౫౫ ॥—కస్యాశ్చిదితి ॥ ధాతవత్ప్రత్యం-త్యాలితవత్ప్రావ
కం, కస్యాశ్చిదంగనాయాః ముఖమనుముఖేన సమ్బద్ధంయథాతథా ముఖశి
యావత్ + తృతీయాధాత్వనోకర్తృప్రవచనీయత్వాద్విత్తియా, సలిలభరే
ణావలమ్బినీభిలమ్బమానాభిరాజవంగతాభిరీప్యథః, కింజల్కన్యతీకర
కెనరమిశ్రణేన, పింజరాశీ పితంగాన్యంతరాణి మధ్యభాగాయాసాంతాభిః అ
లకాగ్రాణి వల్లర్యోమంజర్యశ్చవేత్సృపమితసమాసః ॥ ౫౬ ॥ వల్లరీ మంజరీస్త్రీ
యామిత్యమరః ॥ తాభిరలకాగ్రవల్లరీభిః చిత్రశీర్షకరికాదివత్ప్రఖోభా లలు
వ్యాతేనే సమ్పదితా, తనో తేకర్తృణిలిత్, అత్ర చిత్రస్యత్రివిధత్రివిధి నిద
ర్శనాభేదః ॥ ౫౬ ॥—అథ శ్లోకద్వయేన పునామవ్యవస్థాభేదంవణాయతి ॥
సత్తోభ్యశ్చిత్యాదినా ॥ వారిసరోజలం కర్తృయమానాం-యాదవానాం, సత్తో
భ్యః ఘనం-సాంద్రం, అనులేపనమంగరాగం అహరత జ్ఞిత్రాత్తజ్జ్ అత్రవధూ
నామితి కావచిత్కంపాతః, వత్తోహనుపెక్ష్య వత్తోమాత్రనిదేశాల్ ఉత్తర
జ్ఞాకే తేమామితి పుల్లిగపరామర్శాచ్చ సగ్రాహ్యః మూఢజెభ్యః-శిరోధ

తృతీయ ప్రస్తావన రైవతకజలకీ ౧ దామరసమ

౨౫౩

మహతాంపరైరలఃఘ్నః ॥ ౫౭ ॥ యోహాన్యస్సఖలుజలైర్నిరాసిరాగశ్చిత్రయ
స్సతుతదవస్థవీవతేషామ్ । ధీరాణాన్వ్రజతిహిసంప్రసీదనాంతిపాతిత్వాదభిభవసి
యతాంపరస్య ॥ ౫౮ ॥ ఘనానామురసిరుషేషుపహలిలాచలశ్రీజఘనతలెషు
శ్రేవలానామ్ । గండేషుస్ఫుటరచనచత్రవల్లిపర్యాప్తం నయసిద్ధిభూషణం వ
హేభ్యః, ఉత్తసాక-శేఖరాక, అహరతి నైత్రాణాం మదజుచిత్తదరాగో
క్షత్రైవతత్రైవతస్థా వారివిహారస్యాపి రాగజనకత్వాదిభావః, అతఃపవరాగ
ద్యయస్యాప్యభేదాభ్యవసాయేన తాదవస్థ్యనిదేశేనాంతియోక్తిః తథాహి మ
హతాం-మహత్త్వనాం, చక్షుషిభవశ్చక్షుష్యః ప్రియః అక్షిజశ్చ ॥ ౫౯ ॥ ప్రియో
క్షిజేచచక్షుష్యఇతివిశ్వః ॥ శరీరావయవాచ్యేతియత్ప్రత్యయః, పరైస్తేన్ద్రలం
ఘ్నా దుధఃషణ్ఘలు చక్షుష్యఇతిశ్లేషమూలాతిశయోక్తిః, తియాపూర్వోక్త
యాచ సంకీర్ణాయమథాంతరస్యసః ॥ ౬౦ ॥ —యఇతి ॥ తేషాం యమా
నాం బహిర్భవోదాహ్యః + బహిష్పిలోపాయశ్చేతిపవనద్యజ్ఞాన్యాయః (బ
హిదేవపంజనెభ్యశ్చేతిపవనాత్ యజ్ఞప్రత్యయః) యోరాగోంగరాగః ఆస్తి
తిశేషః, సరాగన్సరిసి జలైస్తయైజః దైశ్చ నిరాసి-నిరస్తః + అన్యతేకరణి
లుక్, చిత్రై యోరాగోనురాగః సత్తుస్తేవావస్థాయస్యసః తదవస్థవీవననిరస్త
ఇత్యథః, అత్ర రాగయోరభేదాభ్యవసాయాదతిశయోక్తిః, తథాహి సర్వోపి
ధీరాణాం మహతామంతఃపాతిత్వాదంతగఃతత్వాదంతరగత్వాదేవేతియావత్
పరస్యాభిభవసియతాంపరస్యతి, అన్యథా పరిజన్యేవేత్యథః, సూర్యనదలజ్కా
రః ॥ ౬౧ ॥ — ఘనానామితి ॥ నధూనాం-యాదవస్త్రీణాం, భిష్టభూషణానామ
వీతిభావః, పయసి విభూషణం పర్యాప్తం సమగ్రమాసీదితిభావః, కుతః ఘనా
నాం డిండిరాణాం ఉరసిరోహంతీత్వరసిరుహస్తనాః + సుపీయోగవిభాగా
త్కప్యయః, హలదంతాదిత్యలుక్ తేషు హలిలాముకావళిశ్రీః జాలైశేషః
శ్రేవలానాం జఘనతలెషు చలశ్రీర్వస్త్రశౌభాజాతా గండేషు-కపాలెషు, శ్రేవ
లాఇతివిభక్తిపరిణామాదనుషంగః స్ఫుటరచనాన్యకవిన్యాసా పత్రివల్లి-పత్రిల
తాజాతైశేషః, అత్ర ఘనానాం హలిలాశ్రేవలానాం చలత్రిలితచ నిదర్శనా
భ్యం శ్రేవలాః పత్రివల్లితి రూపకేణచ వాక్యాన్తేః చతుర్థవాక్యార్థః ప
థానాత్తైరవాంగాంగిభావేన సంకీర్ణం వాక్యార్థమౌషుకంకావ్యలింగమ్ ॥

౨౪౪

మాను యశః కావ్యే-సహ్యాఖ్యానైస్తమసగే

ధూనామ్ ॥ ౪౯ ॥ భృశ్యద్భిజలమభిధూషణైర్భూనామంగేభ్యోగురుభిరమ
జ్జిలజ్జయేన । నిర్మాత్రైరథసన్మతేనధీరితానామపున్ద్రేచ్ఛర్భవతి లఘీయసాంహి
ధాప్త్యమ్ ॥ ౬౦ ॥ ఆమృష్టాస్తిలకరుచస్సృజౌనిరస్తానీరక్తంనసనమపాకృతా
జ్గరాగః । కామః స్త్రీరమశయవానినస్వపక్షవ్యాఘాతాదితిసుతరాంచకాచా
రూః ॥ ౬౧ ॥ శీతా రింబలనదుపెయమెనసీరైరాసేకాద్భిశిరసమీరకమ్మితేన
రామాణామభినవయావనోష్ణభాజారాశ్లేషిస్తనతటయోర్నవాంశుకేన ॥ ౬౨ ॥

౪౯ ॥—భృశ్యద్భిరితి ॥ వధూనామంగనానాం అంగేభ్యోవయవేభ్యః భృశ్య
ద్భిః పతద్భిగురుభిసౌనణాత్వాద్గురుత్వయ్యుక్తైర్భూషణైరాభరణైర్లజ్జయా
భృంశప్రయుక్తయా హియేవేత్యుత్పేక్షా, జలమభి అమజ్జ జలేమగ్నం భా
వెలుజ్జ, అథానంతరమేవ సతు విలమ్బేనెతిభావః నిర్మాత్రైర్భుక్తోజ్జితమా
త్రైర్భునృతే జలె అసర్పిభృంశేపి నిలజ్జైరివేతిభావః + నృత్యతైర్భువెలు
జ్జ, తథాహి అనధీరితానాం-తిరస్కృతానామపి లఘీయసాం తుచ్ఛానామ
చైచ్ఛధాప్త్యం నిలజ్జత్వమేన అధికంభనతీత్యథాంతరన్యాసః, మహంతః
పదభృంశే లజ్జాః క్వచిల్లీయంతే తుచ్ఛాస్తు నిలజ్జాః విజృంభంతఇతిభావః, అ
పు గురూణిమజ్జంతి లఘూనిప్లవంతఇతివరమాధాః ॥ ౬౦ ॥—ఆమృష్టాః
తిలకరుచః-పత్యకౌభా, ఆమృష్టా ధౌతాః, సృజః మాలాః, నిరస్తాః నసనకౌ
సుంభం వాసానీరక్తమరక్తం-నిరస్తరాగమిత్యథః, కృతమితి శైషః అంగరా
గః అపాకృతః-అపహృతః, సర్వత్ర జలైరిత్యథః, ఇతిత్థం స్వపక్షవ్యాఘాతా
త్-నిజనగక్షమాదనుశయవానినతాపవానివేష్యుత్పేక్షా, కామః - మదనః,
స్త్రీః స్త్రీయః + వామశసారితియజ్జాదేశవికల్పాత్పత్నైర్పూర్వనవణాదీభుః
సుతరాంచారూః పూర్వతాపి రమణీయాశ్చకార స్త్రీణాం కామవినభూ
షణం అన్యదైవభవమేవేతిభావః ॥ ౬౧ ॥—శీతైతి ॥ నీరైస్తాయైరాసేకాదా
సేచనాత్ శీతార్తి శీతవృధా, బలనత్సుప్తాపెయమెన-పాప్తనతేవేష్య
త్యేక్షా-అతివస శిశిరసమీరకమ్మితేన-శీతనాతవేపి తేన, నవాంశుకేన కర్తా
అభినవాయోయావనోష్ణా ఉష్ణత్వం తద్భాజాః రామాణాం-అంగనానాం,
॥ ౬౨ ॥ సుందరీరమణీరామేత్యమరః ॥ స్తనతటయోః ఆధారయోః ఆశ్లేషి-ఆ
శ్లేష్టం, సంసక్తంభావెలుజ్జ, సేకపాతుకస్యాంశుకశ్లేషస్య శీతార్తిపాతుకత్వ

శ్రుక్ష్మప్రస్థానై రైవతకే జలక్రీడావనానమ్

౨౫౩

శృంగేతద్భిన్నమధికమాత్తమంగసంగార్థావధ్యంతనుమదినాంబువాససావైః ।
ఉత్తరతరతరంగరంగలీలానిష్ఠాత్తైరథసరసఃపియాసమూహైః ॥౬౩॥ దివ్యానా
మపికృతవిస్తయాంపురస్తాదంభస్తఃస్ఫురదరవిదచారుహస్తామ్ ఉద్విక్ష్యశ్శియ
మినకాంచిదుత్తరతేమస్తాషీజ్వలనిధిమంథనస్యశౌరిః ॥౬౪॥ శ్లక్ష్యంయత్పురిహిత
మెతయోగిలాంతధానాథాంతమదకసేకనక్తమూర్వోః । నారీణాంవిమలత

మత్యేక్ష్యత ఇతి గుణపేతూత్ప్రేతా ॥ ౬౨ ॥—ఇత్థంజలక్రీడామూర్తావ జ
లాదుత్తరణం వణాయతి ॥ శృంగేతద్భిరితి ॥ అథ-జలక్రీడాసంతరం, అంగస
క్లాత్-గాత్రసమ్పర్కదాత్తముపాతం సంసక్తమితియాసత్, సమధికమతి
రిక్తం తనుమన్నూర్తిమల్లావధ్యం కాంతిసారమివేత్యుత్ప్రేతా, ఆమ్బు-సరోజ
లం, శృంగేతద్భిః + భౌవాదికత్వాల్లఘూపథగుణః తరళశృఫలాస్తరంగావ
సరంగాః పృథ్వీస్థానాని తేమలీలాః సర్తనాని తాసునిష్ఠాతైః కుశలైః + ని
సదీభ్యాం స్నాతైఃకౌశలఇతిషత్వం వాససాంతైః-వస్త్రస్యాచలైః, ఉపలక్ష్
తైః పియాసమూహైః-స్త్రీసంఘైః, సరసః-హృదాత్, ఉత్తరే-ఉత్తరణం,
నిగతమిత్యధః + తరతేర్భావేలిత్ ॥ ౬౩ ॥—దివ్యానామితి॥ దివిభవాః
దివ్యాః దేవతాః తేషామపి కృతవిస్తయాం సౌందర్యాతిరేకణ జనితాద్భుతర
సాం స్ఫురదరవిందాభ్యాం-వికచకమలాభ్యాం, చారులసంతౌ హస్తాయస్యా
స్తాం పద్మహస్తామిత్యధః పురస్తాదగ్రే అంభస్తాజలాత్ + పంచమ్యాస్తసీత్
ఉత్తరంతం-నిష్క్రమంతి, కాంచిత్ స్త్రీయం శ్రియమివ మధ్యమానాత్సము
ద్యాత్సద్యః ప్రాదుర్భవంతిం లక్ష్మిమినఉద్విక్ష్య-అలోక్య, శౌరిః-కృష్ణః జల
నిధిమంథనస్య-సముద్రమథనమిత్యధః + మథేర్భావాదికస్యఇతిత్వాన్నమూ
గమః, అధిగథేత్వాదినాకర్తృణిషష్ఠీ, అస్తాషీత్-స్తృతవాత్, అత్ర సము
ద్రమథనస్తారికయా శ్రియమివేత్యుపమయాసాదృశ్యాత్ శీర్షకైతిస్తకణాలం
కారప్రతితరలజ్జారేణాలజ్జారధ్వనిః ॥ ౬౪ ॥—శ్లక్ష్యమితి ॥ ఏతయోరూ
ర్వోరంతధానాథాంకిల-భాదనాథాంకిల, శ్లక్ష్యం సిద్ధ్యం యద్దుకూలంపరిహీ
తమాచ్ఛాదితం ఉదకసేకన సక్తం సందప్తం తద్దుకూలం కర్తృ విమలతరౌనా
రీణామురూషీవరా ఊరూషీవ కర్తారౌ సముల్లసంత్యాగ్-స్ఫురంత్యా, భాసా-
నిజకాంత్యా, అంతర్దధయః-ఆచ్ఛాదితసంతౌ, తదేతద్భిషకభీషణమితిభావః అ

౨౫౩

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-వైవమస గే

రానముల్లసంభాసాంతవధతురురూడుకూలమెన ॥ ౬౫ ॥ వాసాంసీతి
 సతయానియోషితస్తాశ్శుభ్రాభ్యద్వ్యతిభిరహసిలైముదేవ । అత్యామున్ను
 నగళజ్జలానియానిథూలాశ్శుస్రుతిభిరరొదితైశ్శుచెన ॥ ౬౬ ॥ ఆద్రోత్యాదతి
 యసీమపెయినద్భిన్నం క్రిచ్ఛశమఃమూరిశోషధూతైః । అంగేభ్యఃకథమపివా
 మలోచనానాం విశ్లేషఖలుననర కక్షేప్రపెదె ॥ ౬౭ ॥ ప్రత్యంసంవిలి
 తమూఢజావిరాయన్నాద్రోనపురుదవాపయతిరైకా । నాజానాదభివ

త్ర దుకూలస్యాదుచ్ఛాదక త్వేపి తదభావోక్తైస్సంబంధై అసంబంధయాపాతి
 యోక్తి, తదపేక్షయాచార్యోద్దుకూలానాచ్ఛాదకయోరాచ్ఛాదకత్వాత్
 రసంబంధై సంబంధయాపాతిశయోక్తు వృత్తానాన్సజాతీయసజ్కరః, తదనుప్రా
 ణితశ్చవిషమాలజ్కారణతివిజాతీయసజ్కరః ॥ తేనచార్యోలాకోతరం లాన
 ణ్యం వ్యజ్యతఇత్యలంకారైవస్తుభ్యవిః ॥ ౬౫ ॥ —వాసాంసీతి ॥ తాః యోషి
 తో యానివాసాంసీత్యనసత-నిసతవత్వః + వస ఆచ్ఛాదనఇతిధాతోక ర్తి
 లక్ష్, శుభ్రాభ్రాణాం-ధనశ మేమానాం, ద్వ్యతిరివద్యతి ర్మేమాంలైస్తేరావసో
 భిః ముదా నారీనివసనానందేన అహసీన-హసితమివ, భావేలుక్, స్పష్టనైస
 స్సానైస- సేకేన గళజ్జలాని-స్రొత్రాయాని, యాని వాసాంసి అత్యాము-భ్య
 కవత్వః, లైశ్శుచా స్థూలా ఆశ్శుస్రుతి ర్మేమాంలైః అరోదీన-రోదనకృతమి
 వ, భావేలుక్, అత్రిభావశ్యగుణజలగళనక్రియానిమి త్రయోర్హానరోదనక్రియా
 స్వరూపోద్భ్రుక్షయోస్సంస్కృతిః ॥ ౬౬ ॥ —ఆద్రోత్యాదితి ॥ ఆద్రోత్యాదజ్జలై
 న ప్రిహ్లాచ సరసత్వాదతిశయసీమతీశయవతీం సంసక్తి సంక్లేషం పరిదయం
 చఉపేయినద్భిః ప్రాప్తవద్భిః అతవవ భృశా అత్యంతం భూరిశః-బహుశః, అ
 వధూలైర్నిరస్తేరపి అన్యత్ర నిష్కాసిలైరపి నవరక్తరేవ నవర క్తకైః సూతనరక్త
 వస్త్రైః నవానురాగిభిశ్చ వామలోచనానాం సుందరదృశామంగేభ్యోవిశ్లేషో
 విసంసనం వియోగః కథమపి కృచ్ఛ్రిణ ప్రపేదే-ప్రాప్తఃఖలు, ఏకత్రా
 తిశ్లేషాదన్యత్ర అతిపరిచయాచ్ఛృతిభావః, అత్యాసక్తాః కామినః ధనవరా
 యణాభిః వేశ్యాభిరవధూతాః కథంచిన్దుచంతీత్యథాంతరవృత్తిలైరిహవిశ్లేష
 స్యాపి శ్లిష్టత్వావచ్ఛబ్ధిశక్తిమూలాధ్వనిరేవ ॥ ౬౭ ॥ —ప్రత్యంసమితి ॥ ఏకా
 (స్త్రీ) ప్రత్యంసమంసయోః + విభక్త్యర్థేవ్యయాభావః, విలువితమూర్ధజా

౩౩

శ్రీకృష్ణప్రసాదై రైవతక జలక్రీడావణానమ్

మౌజ్

తమంతి కే నిపిక్ష స్వేదాంబుద్రీవమభవత్రరాంపునస్తత్ ॥ ౬౮ ॥ సీమంతని
జమవబద్ధుతీక రాభ్యామాలక్ష్యస్తనతటహామమూలభాగా భర్తాన్యాముహు

వికీణకేశానః, స్నానాద్విం వపుః చిరాయ చిరముదవాపయత్-నిగవాప
యత్, అశోషయదితియావత్ + వయశ్చైన్యంతాల్లజ్, అరిహ్యత్వాదినాపు
గాగమః, కిలఖలు తత్పునః తద్వపుస్తు అభిమతం ప్రియమతిక పురోభాగ
భిపిక్ష్యద్విక్ష్య, స్వేదామ్బునా-ద్రవమాద్ధ్యం ద్రవబద్ధశ్చక్లావిశబ్దవత్ గు
ణ పుంసిగుణిని భేద్యలింగః ఆపోద్రీవాః సర్వాణిద్రవద్రీవాణి సుక్ష్మఖనజ
హాతీత్వాదిప్రయోగాల్, అభవత్రరాం-అతిశయనాభవదిత్యర్థః + తిజశ్చే
తితరప్ ప్రత్యయః, కిమేతిజత్వాదినాతిజంతాదామ్ ప్రత్యయః, తద్దితశ్చా
స్వవిధ క్రిత్యవ్యయత్వం నాజానాత్ పోశ్యార్థః కర్త, తద్ద్రవభవనాజ్ఞా
సీదిత్యర్థః, అవిరిత స్వేదార్ద్రతామజాసతీ స్నానాద్విమేపేతిమన్యమానా పు
నఃపునః వపురుదావసయం ల్యేవాస్తజతి తాత్పర్యార్థః, అత్ర వపుస్తత్కర్తృ
కస్య పీక్షణస్య వపుమ్యవచారాల్ ద్రవణక్రియయా సమాసకర్తృకత్వాత్పు
ట్వకాలతానిర్వాహః ఏషాచ హామోత్సుక్యాదిసంచారిభావసంకీర్ణా స్వేద
రోమంచాదిసాత్వికసమ్మన్నాస్త్రితాద్యనుభావసతీచేత్యనసంధేయం, అత్య
దావనయాపకారణసత్యపి ద్రవతవనివృత్తిరూపకార్యానుత్పలైస్తద్విదుద్ధ
ద్రవత్వప్రతిపాదసముఖనాభిధానాద్విశేషక్రిలంకారః * తత్సామగ్ర్య
మనుత్పత్త్వశేషోక్తిర్నిగద్యతఇతిలక్షణాల్ ॥ ౬౮ ॥—సీమంతమితి ॥ నిజమా
త్మీయం సీమంతం మూర్ధజమధ్యపద్ధతిం ॥ ని ॥ సీమంతమస్త్రియాంస్త్రిణాంక
శమభ్యేతుపద్ధతిరితివైజయంతి ॥ క రాభ్యామవబద్ధుతీగృహ్యతీ విభజంతీత్యర్థః, అ
తీవ ఆనమత్రాల్లక్ష్యః విభావ్యాః స్తనతటచ-హామమూలచ, తస్యభాగాః
ప్రదేశాయస్యాస్సా అన్యాస్త్రి అభిలష్యతా-అభిలషతా + వాభ్యాశేత్వాది
నావైకల్పికశ్శ్యవప్రత్యయః, భక్త్యా మహుర్నిదధ్యే-నిధ్యాతా, నిరీక్షితేత్యర్థః
॥ ని ॥ నిర్వణానంతనిధ్యానం దర్శనాలాకనేక్షణమిత్యమరః ॥ అహో-అశ్చర్యం
కాతుకమభిలాషః ప్రీణంతిప్రియాః విషయాః + కగుపదజ్ఞాప్రీతిరకఇతికప్ర
త్యయః, తెభ్యః నవిరమతి ఇయత్యుపభోగపి సనివర్తతే* సజాతుకామఃకామా
నామపభోగనశామ్యతీతిభావః, + జగుహ్యవిరామప్రమాదాథానామవ

అక్షరము మహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-సవమనగణ

రథిలవ్యతానిదధ్యేనైవాహారవిరమతికౌతుకంపీయోభ్యసే || ౧౯ || స్వచ్ఛాంభస్మక
సవిధాతమంగమోస్తామూలద్యుతివిగదాంపిలాసినీనమే । వాసస్యపృథివీ
క్రమస్త్వితీయానాకల్పాయదిరుసుమెముతానహాస్యః || ౨౦ || ఇతిధౌతపురంధ్రీమ
స్సరాకసరసినివజ్జనైశ్శ్రియమాప్తనతాతిశాయినిమపమలాంగభాసః । అవలా
క్యతతైవయాదవానపరవారిరాశేశ్శిశిరేతరరోచిషాప్యపాంతతిమమజ్జుమీషే

ఇతి శ్రిమామృతౌ శిశుపాలవధే మహాకావ్యే శ్రివదాంకే

జలక్రీడావణానంసామప్తమస్సగణః ।

సంభాసనమితి పంచమీ, వ్యాజ్యురభ్యోగమితి పరస్తే పదం ఆధాంతరన్యా
సః || ౧౯ || — స్వచ్ఛేతి || స్వచ్ఛేనాంభసా-నిర్మలాదకేన, స్పష్టనేన అభిషే
కేణ విధౌతం-విమలితం, అంగం-వపుః, తాంబూలద్యుత్సా-తాంబూలరాగేణ
విశదః-ఉజ్జ్వలః, ఓష్ఠోధరః, ప్రతను-సూక్ష్మం, వివిక్తం-విమలం, వాసోశు
కం, అథవా వివిక్తమేకాంతస్థానంచ || ౨౦ || వివికాపూతవిజనావిశ్వమరః || ఇ
త్యేనంయూపః ఇయానేతావానేన, విలాసినీపాల-రమణీనాం, ఆకల్పా నైవభ్య
మస్తుకిమఃరికైరిత్యధాః || ౨౧ || ఆకల్పవేషానైవభ్యమిత్యమరః || కింతుకుసు
మేముతా-కామేన, హూన్యనయది-నచేత్, అన్యథా ప్రవృజితానామివ కనక
భూషణమపి భారాయతపివేతిధావః ఏతేన విద్భిత్సాభ్యుతలంబనచేష్టారూపః
ద్ధీసనవిధావడక్తః * స్రాకధూషణయోగోపివిద్భిత్తిరితిగద్యతపతిలక్షణాత్, అ
త్ర సానతాంబూలాదిపదార్థానాం విశేషణగత్యా అంగస్తాదీనామకల్ప
త్వప్రతిపాదనాత్పదార్థహేతుకం కాన్యలింగమలంకారః || ౨౦ || — ఆభో
త్తరసగణ సూర్యాస్తమయవణానంప్రస్తౌతి || ఇతీతి || ఇతీత్యం సరసి వజ్జనై
ధౌతపురంధ్రీమత్సరాక-తూళితమానినీమానాక, అతిశైలే-అభీష్టమిత్యతిశా
యినీం అధికాం ఆభీష్ట్యేణినిః శ్రియం-కౌభామాప్తనతః-ప్రాప్తనతః, అపమ
లాంగభాసా-విమలాంగకాంతిక, యాదవా అవలోక్య తదైవ శిశిరేతరరోచి
షా ఉష్ణాశునాపిఅపరవారిరాశేః పశ్చిమాద్భేదిపాంతతిమ పయసాంపూరేషు
మజ్జుం-ప్రవేష్టుమీషే-ఇష్టం + ఇషేర్భావేతిత్, పరచేష్టాసాక్షాత్కారోవి
షయితాం తాదృగ్విషయాభిలాషమంతరాధత్తఇతిధావః, అత్ర భానాః కాల

శ్రీమద్భగవద్గీతా ప్రథమోఽధ్యాయః శ్రీకృష్ణార్జునసంవాదః

మాఘమహాకావ్య సవాగ్భ్యానై సవమనగః ప్రారంభః

అభితాపసంపదమభోష్టరుచిర్నిజలైజసామసహమానగవ । పయసిప్రపిత్సు
 పరాంబునిధేరభిరోధుమస్తగిరిమధ్యపతత్ ॥ ౧ ॥ గతయాపుకః ప్రతిగవాక్ష
 మఖం దధతీరలైనభృశముత్సుకతామ్ । ముహురంతరాశఘనమస్తగిరేస్సనితు

ప్రాప్తమజ్జనస్య యాదవమజ్జనావలోకినహేతుకత్వము త్వేక్ష్యన్తే, అతిశయి
 నీవృత్తమ్ ॥ సనజాభజతోతిశాయినీధనతిగౌదిగతైర్వరితలక్షణాత్ ॥ * * * * *

ఇతి త్రిపదవాక్యప్రమాణపారావారపారిణశ్రీమహాపాద్యాయ

కోలచలమల్లినాగునూరివిరచితే మాఘవాగ్భ్యానై

సర్వంకషాభ్యానై అష్టమస్సగః

అథ సూర్యాస్తమమంతణాయతి ॥ అభితాపేతి ॥ అథ మిమంతానంత
 రు ఉష్ణరుచిః సూర్యః, నిజలైజసాం అభితాపసంపదం-సంతాపాతిరేకం, అన
 హమానగవ అపరాంబునిధేః పశ్చిమాద్ధేః పయసి ప్రపిత్సుః-ప్రపతితుమి
 చ్ఛుః + పతేన్నన్నంతాడుప్రత్యయః, సనిమిమెత్సాదిచాఇసాదేశః, అత్రోహ
 వాఙ్మనస్యేభ్యధ్యానలూపః, అస్తగిరిమస్తాద్రీం ॥ ౧ ॥ అస్తస్తువరమత్తాశ్చ
 దిత్వమరః ॥ అభిరోధుమధ్యపతత్-అభ్యధావత్, అశ్రాసహమానగవేతి కాల
 ప్రాప్తస్య పయసి పాతస్య నిజభేదోసహనహేతుకత్వము త్వేక్ష్యన్తే, అస్తిన్
 నగః ప్రమితాక్షరావృత్తిమ్ * ప్రమితాక్షరావజన్మనేరుచితైతలక్షణాత్ ॥
 ౧ ॥ — గతయేతి ॥ రలైనసురతభృశగః + వ్రసిశోషకాధ్యాం తృతీయాచె
 తినప్రమ్యభే-తృతీయా భృశముత్సుకతాం కాలాక్షమర్షలక్షణమాత్సుకస్యందధతీ
 యోషీత్-ప్రే, పురోగ్ర గవాక్షముఖం-గవాక్షవాప్రం, ప్రతిగతయా-ప్రస్ఫ
 రయా, దృశా-దృష్టా, అస్తగిరేస్సనితు-అంతరాశఘనం-మధ్యాకాశదేశః, ము
 హురంతరా-మాత్రం, హస్తమాంబుమనశిష్టమత్సమత్ప్రమనశిష్టమిత్యాదిమా
 నకరణేనాస్తమయంప్రతిక్షితవతిత్వర్థం + మాహోలజ్ఞానితిద్విర్భావః; గృహామి
 తిత్వభ్యానస్యేత్వం ఏతచ్ఛాస్తమయప్రతిక్షణభ్యవణాదత్సకానభావాస్త్రో

౬౦

మాఘమహా శావ్యే సవ్యాఖ్యానే - సనమనగిత

శ్చయోషిదమీతదృశా ॥ ౨ ॥ విరళాతపచ్చవిరమస్థనపుఃపరితావిపాండు
 ధదభిః | అభసన్తఃపరిణతింశిధిలఃపరిమందనూగ్యనయనోదిససః ॥ ౩ ॥ అ
 రాష్ట్రశీతలతరణాన్తేరనిరనలాలితలతాంగుళయే | నిలయాయశాఖననాహ
 యతేదమరాకులాఃఖగకలానిగిగః ॥ ౪ ॥ ఉపసంధ్యమాస్తతనుసానుమతఃశిఖర
 ముశ్శణనుశీతరుచః | కలజాలమస్తసమయేపితతాముచితంఖిలూచ్ఛతరమేవ

పలక్షణం, అత్రాస్సక్యధాననిభంధనా త్ప్రియోలజ్జాః ॥ ౨ ॥ విరళేతి || పరిణతిం
 పరివృత్తిం, అన్యత్రాజరావస్తాంచగతః అతివీచవిరళాః అలా ఆతపస్యచ్చపింశ్య
 సః అన్యత్రాక్షిణప్రభః అనుష్ఠనపుః ఉభయత్రాన్యక్షయాత్ ఈషదుష్టదేశాః + అ
 లవణాయవాగురితివదల్ప ద్వైజ్ఞాపయోగః పరితావిపాండు ఏకత్ర శుభాభి
 పటలచ్చన్నత్వాత్ ఆపరత్ర పలితైశ్చ పాండురం ఆభిమాకాశమేవ శిరోధధత్
 వహత్ పరిమందం-ప్రశాంతం, అథగృహణానమధాంచ సూర్యవీచ సయసం
 యన్యసః దివసః శిఖిః శిఖిలవృత్తిః శిఖిలాంగశ్చాభవత్, ఆత్రాభాగ్యత్యా
 ద్యవయవమాషణాద్వివసవీచ స్థవిరళస్యచయవిరూపకసిద్ధాస్తదనిరూపణాదేదే
 వ రిరూపకం శ్లేషానుప్రాణితమ్ ॥ ౩ ॥ — అపరాష్ట్రాతి ॥ అపరోపరభగి,
 అహోపరాష్ట్రాదినాంతః + పూర్వాపరాధోత్తరమేకదేశినైకాధికరణ
 ల్యైకదేశినమాసః, రాజాహస్సభిభృష్టా, అహోహ్నావీతేభ్యద్యేహ్నదేశే,
 అహోదంతాదిత్యంత్యంత్రాపరాష్ట్రా శీతలతరణానిలేన శనైలోలితాశ్చ
 లితా లతావీచ అంగుళయాయస్యతస్మై అతివీచ నిలయాయ-నివాసాయ, ఆ
 హ్వయతే అంగుళిసంజ్ఞయా ఆహ్వనంకు ర్వాణాయేవ స్థితాయేత్యప్రోక్షాశా
 ఖినై-వృక్షాయ, ఖగకులాని-పక్షిసంఘాః, ఆకులానుములాః గిరిః ఇదమాగవ్య
 తఇతి ప్రత్యుత్తరాణి ధమరివఇవేత్యనుషంగాదుప్రోక్షా ॥ ౪ ॥ — ఉపసంధ్య
 మితి ॥ ఉపసంధ్యం-సంధ్యాయాస్సమీపే + సమీపార్థేన్యయాధావేనపుం
 కహాన్యత్వం అశీతరుచః-ఉష్ణాహోః, లిను కరజాలం తత్క్షణం-తస్మిక్షణే, త
 త్కాలేషీత్యథః, అత్యంతసంయోగద్వితీయా, సానుమతాదే, శిఖరమ అస్త
 అతిష్ఠత్ + ఆసేక ర్తరిలక్ష్, తథాహి సతాం మహత్తనామస్తసమయే-నాశ
 కాలపుచ్చతరమేవ పదమున్నతస్థానమేవోచితం యోగ్యం ఖిలు ఆధాంతర

దమ్ || ౫ || ప్రతిహాలతామపగతేహినిధౌనిఫలత్వమేతిబహుసాధనతా । అ.
వలమ్బనాయదినభర్తూరభూన్నవతిష్యతికరసహస్రమపి || ౬ || నవకుంకుమా.
రుణపయోధరయాన్యక రావస కరుచిరామ్బరయా । అతిసక్తిమేత్సవరుణస్య ది
శా భృశమన్వజ్యదతుమారకరః || ౭ || గతవత్ప్రరాజతిజపాకుసుమస్తబకద్యు
తౌదనకరేవసతిమ్ । బహుశానురాగకురుదదళ ప్రితిబద్ధమధ్యమివదిగ్బ
యమ్ || ౮ || దుగ్రతశాతకుంభనిధమంశుమనోవపురథమగ్నవపుషిపయసి । రు

న్యాసః || ౫ || —ప్రతిహాలతామితి || విధౌ-దైనే, ప్రతిహాలతాం-విరోధితాం.
ఉపగతే-ప్రాప్తేనతి, బహుసాధనతా-అనేకసాధనవత్తా, నిఫలత్వం-నిష్ఫలత్వ
మేతి మహాత్వపి సాధనసంపత్తిర్నిష్ఫలత్వవేత్సవరుణః, రిహి హి వతిష్యతి-ఆస
న్నపాతస్య, దినభర్తూ-సూర్యస్య, క రా-అంశవహస్తాశ్చ || ౬ || బలిహస్తాం
శసక రాత్రిత్యమరః || ౭ || తేషాం సహస్రమప్యనలంబనాయావష్టాభాయ నాభూ
త్, అతా దేవమేవ ప్రబలమితిభావః విశేషేణసామాన్యరమథానరూపార్థాం.
తరన్యాసః || ౬ || —సవతి || అతుషాగకరః, ఉష్ణా శుః, సవకుంకుమవల్ రుణ
పయోధరయా-సంభ్యారణమేఘయా, అన్యత్ర సవకుంకుమేన అరుణకుచయా,
న్యక రావస కరుచిరాంబరయా-స్వకింతాక్రాంతరుచిరాకాశయా, అన్యత్ర న్య
హస్తలగ్నచారువస్త్రయా నరుణస్య దిశా పశ్చిమదిశానాన్యథాః, వరుణస
మ్బంధాత్పరాంగనాత్వంచగమ్యతే + వృద్ధాయానెతిసాత్వాదేవ ప్రయోగా
త్సహాధానామప్రయోగేపి, సహాయకైఃప్రధానఇతిసహాధేత్వతీయా అతిస
క్తిమితి సన్నికషం అత్యాసక్తిం పత్య-ప్రాప్త్య, భృశమన్వజ్యత్ లోహి
తానుర కశ్చాభవత్ + రుణదైవదికాత్కర్తరిలజ్జే, కుషిరంజ్యోప్రాచాం
శ్యన్నరస్తే పదంచేతికర్తక ర్తివా అత్ర వాచనీ దిసకరవిశేషణమహిమ్నీవ
తియోః బార భావప్రతిస్పన్నమాసా కిరలకారః || ౭ || —గతవతీతి || జపాకు
సుమస్తబకద్యుతౌ లోహితవజ్రే దినకరే అవసతిం అస్తతాం గతవతిసతి లం
బమానెసతీత్యథాః-దిగ్విలయంచిజ్జడలం, కంకణంచప్యస్యతే, బహుశాను
రాగేన్నాంద్యరాగే, కురుచిందదళైః-పద్మ రాగశలైః, ప్రతిబద్ధ-వ్యభివ్రా
మభ్యామన్యదిన ఆరాజత్యేప్యేహ || ౮ || కురుచి-దస్త్రముస్తాయాచుల్లాష
ప్రీహాభేదయోః ఇగు దేపద్ రాగేచమురు శేపిసమిరితిఇతివిశ్లేషః || ౮ || —దుగ్రతేతి

శ్రీ ౧

మానుమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానో-నవమసర్గః

కుచేవిరించితభిన్నబృహజ్జగదండకైకతరఖండమివ || ౯ || అనురాగవంశము
 ఖాచనయోదాభతవపుస్సుఖమతాపకరమ్ | నిరకాసయద్రవిమపెతవసుం ని
 యదాలయాదవరగ్గణికా || ౧౦ || అభితిగ్ధరశ్చిరమావిరమాదవధానభిన్నమ
 నిమేషతయా | విగళన భున్గనకలాలశృజలంస్యమిమీలదబ్బనయనంసీసి || ౧౧ ||

దుగ్రతం-తప్తం, యచ్ఛాతకుంభం సువణం || ౧౨ || తానీయశాంతకుంభమితి
 వణవర్యామేష్వమరి || తేనసదృశం తిన్నిభమితినిత్యసమాసః, పయసి-స
 ముద్రోదకే, అథంయథాతథామగ్నవధః మగ్నం వపుర్యస్యతస్య అశుమ
 తార్కన్యవపుర్యదలం విరిచేః బ్రహ్మణానభేన భిన్నస్య ద్వేధావిదళితస్య
 బృహతామహతాజగదండకస్య జగదాశ్రయికోశస్య బ్రహ్మండస్య ఏకతరఖం
 భమన్యతరదళమివరుచే-రరాజ, అత్రాజమానస్య పురాణనిర్దేశాద్వివహరం
 కారః || ౯ || —అనురాగవంశమితి || అవరదిక్, పశ్చిమాశా, ప్లేవగణికా-వ
 శ్యా || ౧౨ || వారస్త్రీగణికావేశ్యేత్యమరి || అనురాగః లోకీ-త్యవభిలాషశ్చ
 తద్వంతమపి లాచనయోస్సుఖమతిశయం సుఖకరంశాంతత్వాదభిరూపశ్వా
 చ్చ దర్శనీయంవపుః దధతిమపి అతాపకరం అనౌష్ఠ్యాదనతత్వాద్వాసంతాపా
 రిణం సుఖస్పర్శంవా తథాప్యపెతవసుం నీశ్చిం నిఘనంబ || ౧౩ || దేవభేదే
 నతరక్తావసూరత్నధనైవస్విత్యమరి || రవిం-సూర్యం, విటశ్చ గమ్యతే వియ
 దాకాశమేవాలయో గృహం తస్మాన్నిరకాసయల్-నిష్కాసితవతి, భవరాహీ
 వేశ్యాః నిగుణమపి భవికమానర్వంప్రహరణాద్యోమరక్తాశివానువర్తంతే గుణ
 మంతమపి హృతనర్వన్వం నిర్వాసయంతి సద్యవితేతిభావః, అస్తంగతోక్తా
 తిక్లౌశాభావః, అత్ర వియదాలయాదవరగ్గణిక శ్చైక దేశరూపణాద్రవేర్వేదీ
 త్వరూపణావగమాదే దేశవ రిరూపకం శ్చైవోపి తదుత్థాపితత్వాదనురాగవ
 నురాగోపసవవీవ వహానీకరూపక వర్తనసితవితేన్యంగమ్ || ౧౦ || —అభితి ||
 నలిసి కత్తిక అభితిగ్ధరశ్చిరమార్యాభిముఖం చిరమావిరమాదాస్తమయాదనిమే
 షతయా వక్ష్యపాతమాన్యతయా దళనఃకోచవహత్యనిమేషః అవధానేనాభిమ
 ఖావస్థాననిర్బంధేన భిన్నమలగం అతవీవ విగళన్నిస్సరన్త భువ్రకకులమేవాశృ
 జలం యస్యతల్ అబ్జమేననయనం వ్యమిమీలల్-నిమీలయతిస్త + భ్రాజభా
 సభాశ్చేత్యాదినావికలాప్నోవధాహ్వానః, అతవీవ నాభ్యానడిఘః, అనుభ

విష్వక్ష్వస్థానై రైవతశే సూర్యా సవణానమ్

౨౬౩

అవిభావ్యతాఽక మద్యస్తహి మద్యుతివింబమ స్తమితథా నునభః విగతౌ రుతాపమత
 మిస్సమిధాదపదాపై తైవవిగుణస్యగుణః ॥ ౧౨ ॥ రువిధామ్నిభ ధర్మభృశంవిమ
 లాః పరలొక మధ్యుపగ తేవిమళుః । జ్వలనంజ్వలనకథమివేరథా సులభోన్యజ
 న్ననిసవీవపతిః ॥ ౧౩ ॥ విహితాంజలిజనతయోదధివికసత్కుసుంభకుసుమా
 క్రాహ కాంతా కాంతమనిమేషంపశ్యతి తదపాదేనతి నిమలితాక్షిస్యాదితి
 భావః, అత్రాప్యజ్జనయనమిత్వాద్యవయనరూపణాదవయవినోర్మనీతి గ్లక్ష్వా
 ర్నాయ కా నాయక త్వరూపణసిద్ధైరేక దేశన ర్తిరూపకమ్ ॥ ౧౧॥—అవిభావ్య
 తి ॥ అవిభావ్యతారకం-అలక్ష్మ్యనక్షత్రం, అదృష్టం హిమజ్యైరేకందోర్బింబం
 యస్మిన్ తత్ అద్యాప్యమదితచంద్రతారకమిత్యేథః, అస్తమిత్యదగ్గనేవ్యయం
 అస్తమితాస్తంగతౌభాసుగ్గస్మిన్ తత్ ఏతావతా నిగుణత్వముక్తం, అథ ని
 ర్దోషతామాహ-విగతౌ రుతాపం అరాస్త మయాత్ప్రశాంతసంతాపం, అత
 మిస్సమనుదితాంధకారం సభోంతరిక్షం అభాల్-భాతిస్త, + భాలైలజ్జే, న
 చనిగుణస్య కాకోభతివాచ్యం నిర్దోషతాయాలపి గుణత్వాదిత్యధాంతర
 న్యాసేనాహ-విగుణస్య-గుణహీనస్యావదాపతా నిర్దోషత్వమేవగుణః అతా
 గుణవిక్త్యాచ్చోభాయుక్తైతి కారణేన కార్యసమథానరూపేథాంతరన్యసః ॥
 ౧౨ ॥—రువీతి ॥ రువిధామ్ని-తేజోనిభా, భర్తరి-సూర్యే, ప్రమాస్పదే ప
 త్యోన పరలొక మధ్యుపగతే-దేశాంతరంగతే మృతేచనతి భృశం విమలాః శు
 థాస్త్వియాజ్వలనం విమళుః, అగ్నింవావాదిత్యస్సాయంప్రవిశతీతిశ్చైరితి భా
 వః, అన్యత్ర * మృతేమియేతయానారీసాస్త్రిజ్ఞేయాపతిప్రతేతిస్తతాదిభా
 వః, అగ్నిప్రవేశఫలనూహ-ఇతరథా జ్వలనాప్రవేశే అన్యజన్తని జన్తాన్తరే శ్వః
 ప్రాతరితియావత్ సవీవ సూర్యవీవ పతిః, అన్యత్రేతు యోస్మిజన్తని పతిస్స
 వీవ కథమివ, సులభః సకథంచదిత్యేథః, ఉద్యంతంవావాదిత్యమగ్నిరనుసమా
 రోహతీతిశ్చైతే, తేనేవసహ మోదతజతిస్త రణాచ్చైతిభావః, అతాగ్నిప్రవే
 శో యుక్తఇతి సమథానాహ్వాక్యాథాపేతుకం కావ్యలింగమలంకారః ॥౧౩
 అథ సంధ్యాస్యాదుర్భాసమాహ ॥ విహితైతి ॥ జనతయా - జనసమూహేన +
 గ్రామజనేత్యాదినాసమూహాథాతలప్రత్యయః, విహితాంజలిః-కృతప్రణామే
 యేథః, నికసత్కుసుంభకుసుమవల్ అరుణతాం-రక్తతాం, దధతీ రాజసత్వా

శ్రీ ౧

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-సవమసగౌ

కుచేవిరించిభిన్నబృహజ్జగదండైకతరఖండమివ ॥ ౯ ॥ అనురాగవంశము
 లోచనయోదకధోవపుస్సుఖమతాచకరమ్ । నిరకానయద్రవిమపెతవసుం ని
 యదాలయాదవరగ్గశికా ॥ ౧౦ ॥ అభితిగ్గర్తి చిరమూవిరమాదనధానశ్చమ
 నిమేషతయా । విగళన్త ధువ్యతికులాశుజలంస్యమిమిలదబ్జనయనంనగీసి ॥ ౧౧ ॥

దుర్జితం-తప్తం, యచ్ఛాతకుంభం సునణం ॥ ౧౨ ॥ తిన్ద్రీయశాశకుంభమితిసు
 నణంపర్యామేష్వమతిః ॥ తేనసదృశం తిన్ద్రీయమితినిత్యసమాసః, పయసి-స
 ముద్రోదకే, అథంయథాతథామగ్నవధః మగ్నం పవర్యస్యతస్య అంశమ
 తొక్కస్య పుర్యదలం విరిచేః బ్రహ్మణోనభేన భిన్నస్య ద్వేషావిదళితస్య,
 బృహతోమహతోజగదండకస్య జగదాశ్రయికోవస్య బ్రహ్మాండస్య ఏకతరఖం
 ధమస్యతరదళమివదుచే-రరాజ, అత్రోజమానస్య పురాణనిర్దేశాద్విషమాలం
 కారః ॥ ౯ ॥—అనురాగవంశమితి ॥ అవరదిక్, పశ్చిమాశా, స్వేవగణికా-ప
 శ్యా ॥ ౧౨ ॥ వారస్త్రీగణికాపేశ్యేత్యమతిః ॥ అనురాగః లోహీత్యవభిలాషశ్చ
 తద్వంతమపి లోచనయోస్సుఖమితిసుఖం సుఖకరంశాంతత్వాదభిరూపశ్యా
 చ్చ దర్శనీయంవపుః దధరమపి అతావకరంఅనౌష్ఠ్యాదగతత్వాచ్చానంతాపా
 రిణం సుఖస్పర్శంనా తథాప్యపెతవసుం నీశ్చింతి నిధానంద ॥ ౧౩ ॥ దేవభేష
 నతరక్తావసూరత్నేధనైస్సిత్యమతిః ॥ రవిం-సూర్యం, విటశ్చ గమ్యతే వియ
 దాకాశమేవాలయో గృహం తస్మాన్నిరకానయల్-నిష్కాసితవతి, ధవపరాహి
 వేశ్యాః నిగుణమపి ధనికమానర్వప్యహరణాద్యసరక్తాశివానునర్తంతే గుణ
 మంతమపి హృతనర్వస్యం నిర్వాసయంతి సద్యపివేతిభావః, అస్తంగతోర్కృత
 తిక్లౌశాభావః, అత్ర వియదాలయాదవరదిగ్గణికశ్చైకదేశరూపణాద్రవేర్విట
 త్వరూపణావగమాదే దేశవర్తిరూపకం శ్లేషోపి తదుత్థాపితత్వాదనురాగవీవా
 నురాగోపసవవీవ వహునికీరూపకపర్యవసితవీవేత్యంగమ్ ॥ ౧౦ ॥—అభితి ॥
 నలినీ కత్రిక అభితిగ్గర్తి సూర్యాభిముఖం చిరమూవిరమాదాస్తమయాదనిమే
 షతయా పక్షిపాతహస్యతయా దళనంకోరవీహత్యనిమేషః అవధానేనాభిమ
 ఖావస్థాననిర్బంధేన భిన్నమలగం అతవీవ విగళన్తస్సరన్త ధువ్యతకులమేవాశు
 జలం యస్యతల్ అబ్జమేవనయనం వ్యమిమిలల్-నిమిలయతిస్త + భ్రాజభా
 సభాశేత్యాదినావికలాప్నోవధాహ్రస్యః, అతవీవ నాభ్యానడిఘః, అనుర

అవిభావ్యతాక మద్యస్తహిమమ్యతివింబమ స్తమితథానునభఃవిగతా రుతాపమత

౨౬౩

మిస్రమభాదపదోప తైవవిగుణస్యగుణః ॥ ౧౨ ॥ రుచిభామ్నిభ ర్తరిభృశంవిమ
లాః పరలోక మధ్యపగ తేవిమతః । జ్వలనంత్విషగకభమివేరథా సులభోన్యజ
న్మనిసవీవపతిః ॥ ౧౩ ॥ విహితాంజలిజ్ఞానతయాదధిపిశకస్త్మసుంభకుసుమా
క్రాహ కాంతా కాంతమనిమేషంపశ్యంతి తదపాయేనతి నిమిలితాక్షీన్యాదితి
భావః, అత్రాప్యబ్జనయనమిత్యాద్యవయనరూపణాదవయవినోర్భూతీనిగ్గలక్ష్మ్యా
ర్నాయికానాయకత్వరూపణసిద్ధైరక దేశవ ర్తిరూపకమ్ ॥ ౧౧॥—అవిభావ్య
తి ॥ అవిభావ్యతాకం-అలక్ష్మ్యనక్షత్రం, అద్భుష్టం హిమమ్యరేరిందోర్బింబం
యస్మిన్తత్ అద్యాప్యసుదితచంద్రితారకమిత్యథః, అస్తమిత్యదగ్గనేవ్యయం
అస్తమినోస్తంగతొభానుగ్బిత్తతల్ ఏకావతా నిగుణత్వముక్తం, అథ ని
కోషతామాహ-విగతా రుతాపం అరాస్త మయాత్ప్రశాంతసంతాపం, అత
మిస్రమనుదితాంధకారం సభోంతరిక్షం అభాల్-భాతిస్త, + భాలెల్జే, న
చనిగుణస్యకాకోభతివాచ్యం నిదోషతాయాలపి గుణత్వాదిత్యధాంతర
న్యాసేనాహ-విగుణస్య-గుణహీనస్యాపదోపతా నిదోషత్వమేవగుణః అతా
గుణవత్త్వాచ్చాభాయైతి కారణేన కార్యసమర్థనయాపోధాంతరన్యాసః ॥
౧౨ ॥—రుచీతి ॥ రుచిభామ్ని-తైజానిభా, భర్తరి-సూర్యే, ప్రమాస్పదే ప
త్యచ పరలోక మధ్యపగతే-దేశాంతరంగతే మృతేచ సతి భృశం విమలాః శు
ద్ధాస్త్వియాజ్వలనం విమతః, అగ్నింవావాదిత్యస్నాయంప్రవిశతీతిశ్చైతి భా
వః, అన్యత్ర * మృతేమియేతయానారీసాస్త్రీజ్ఞేయాపతివృత్తిస్తఃకాదితిభా
వః, అగ్నిప్రవేశఫలమాహ-ఇతరథా జ్వలనాప్రవేశే అన్యజన్తని జన్తాన్తరే శన్వః
ప్రాతరితియావల్ సవీవ సూర్యవీవ పతిః, అన్యత్రతు యోస్మిజన్తని పతిస్స
వీవ కథమివ, సులభః సకథంచిత్యథః, ఉద్యంతంవావాదిత్యమగ్నిరనుసమా
రోహతీతిశ్చైతి, తేనేనసమా మోదతజతిస్త రణాచ్చైతిభావః, అతాగ్నిప్రవే
శాయైతి సమర్థనాహ్వాక్యాథాపేతుకిం కాన్యలింగమలంకారః ॥ ౧౩
అథ సంధ్యాస్యాదుర్భావమాహ ॥ విహితైతి ॥ జనతయా - జనసమూహేన +
గ్రామజనేత్యాదినాసమూహాధేతల్పిత్యయః, విహితాంజలిః-కృతప్రణామే
త్యథః, వికస్త్మసుంభకుసుమవల్ అరుణతాం-రక్తతాం, దధతి రాజసత్వా

౨౪

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-నవమసర్గే

కుణతామ । చిరముట్టితాపితనురాజ్యసంపన్నపరమావశ్యతామార్తమహా ॥
అథసాంద్రసాంధ్యకిరణరూఢితం హరిహరిహూతిమిధునాపతంతాం । పృథగుత్ప
పాతవిరహా రిదళద్భదమసుకాశ్యగమలి ప్రమివ ॥ ౧౫ ॥ నిలయశ్చియస్సతత
మేతదిశి ప్రధితం యదేవజలజన్తతయా । చివసాత్యయేతి దపిము కమహాచప

దితిభావః, తదుక్తమః సర్గాయరక్తంబసాపబృంహితమితి, ప్రసూమాతా ॥
ని ॥ జనయిత్రీప్రసూమాతైత్యమరః ॥ పిన్దూతాప్రసూః పితృప్రసూః అ
సావియం సంధ్యాకూపిణీ ఆత్మభునాబిహ్వాణః అనుమాత్రం చిరముట్టితాత్మ
కూపి వశ్యతం స్వభావం జగద్వద్యత్వాదినిజధర్మమిత్యర్థః, నాన్దుల్-నవి
ససజ్జ + ఉజ్జ విసగేలజ్జ, అజ్జాదీనామిత్యాడాగమః, అటశ్చైతి న్నద్ధి,
భూతపూర్వసి మహాజనపరిగ్రహాఫలతీతిభావః, * పితౄమహాః పిన్దూత్ సృ
సృష్ట్యామూర్తి తాముతన జహా, సాహితసామిమాగత్యః సంధ్యాకూపే
ణ శ్రోత్యతత్త్వాదిభిష్యత్ప్రకారావదనమత్ర ప్రమాణం అత్ర తనుశ్యాగరూ
పకారణసద్భావేన వశ్యత్యాగరూపకార్యానుదయాద్విశేషా క్రిలంకారః *
తత్సామగ్ర్యమనుత్పత్తిర్విశేషా క్రియగద్యతత్త్వలక్షణాత్ ॥ ౧౪ ॥—అథేతి ॥
అథ-సంధ్యవయఃసంతరం, సాంద్రాయేసాంధ్యాః సంధ్యాయాభవాః + సు
ధివేలాద్యుత్పత్తయేత్రేభ్యోఽభ్యుద్యాయః, తైకిరణైః అరుణితం-అరుణకృతం,
అతపివ విరహాత్వా-విరహావేదనయా, దలకావిదీర్ణమాణాద్భదయాత్సరేన
క్షరితేన, అస్యజా-రుణిరేణ, అనులి ప్రమివస్థితమిత్వం ప్రేక్షా, హరైర్ప్రోక్షా
తిరాయథం చక్రమిత్యర్థః ॥ ని ॥ హేతిశ్యస్తే గ్రతున్మస్త్రియోరితికేశవః ॥ హ
రికాతేహాతిరాహానయన్యతద్ధరిహేతిహూతిచక్రాహావమిత్యర్థః ॥ ని ॥ హా
తిరాకారహానమిత్యమరః ॥ పతంతాం పక్షిణాం ॥ ని ॥ పతత్రీపత్రీపత్రపత
త్పత్రీరథాండజాత్యమరః ॥ మిధునం-చక్రవాకద్వంద్వమిత్యర్థః, పృథగ్భేద
నోత్పసాత-ఉడ్డిత్యై ॥ ౧౫ ॥—నిలయఇతి ॥ యదేవజలజన్తయస్య త్జలజన్త
జలజంవీతదేవకమలం నతతం శ్చియోనిలయః ఆలయఇతి ప్రధితం ప్రసిద్ధం ॥ ని
నికాయనిలయాలయాశ్చమరః ॥ తదపి నిత్యనివాసభూతమపీత్యర్థః, తయా
శ్చియాదివసాత్యయే-సాయకారే, ముక్తం-శ్యక్తం, అహా దేవ్యాజపి కృత
ముత్త్యం యదాపది మహాసకారిణస్తాన్యగత్యాశ్చర్యం అథవా చపలా-చా

లాజనంప్రసాదినచోద్యమదః || ౧౬ || దివసానుమిత్యమగమద్విలయం కిమిహాస్య
తేజతమయాబలయా | రుచిభతుకస్యవిహాధిగమాదితినంధ్యయాపి సవదివ్యగ
మి || ౧౭ || పతి తేవతంగమ్మగ రాజనిజప్రతిబిమ్బరూపీతఇదాంబునిధౌ | అథ

పలవతీ (స్త్రీ) కమలాచ || ౧౮ || చపలాకమలావిద్యుత్పుంశ్చలీపిష్పలీమచేతివిశ్వః ||
సైవజనశ్చపలాజనః, జులెశ్చసంజ్ఞాపూరణ్యో శ్చైతిచోభయథాపి పుంవద్భావ
ప్రతిషేధః, తంప్రతి తస్మిన్నిత్యగః అదఃఇదం కృతఘ్నత్వం చోద్యం-చాదసి
యం, కథమిత్యాశ్చైవ్యం, చపలత్వాన్నాశ్చభ్యమిశ్యగః, (స్త్రీ)చాపలేమ కి
యదేతదితిభావః, శ్లేషమూలాతితయో క్త్యనుప్రాణితోయమథాంతరన్యాసః ||
౧౯ || —దివసఇతి || దివసావాసరః, పుమానితిభావః, మిత్రం-సూర్యః, సుహృ
దుచానుమి ప్రేణసహిత్యగః + తృతీయాథకత్వనాకర్షప్రవచనీయత్వా
ద్వితీయా || ౨౦ || మిత్రంసుహృదిమిత్రార్క-ఇతివిశ్వః || విలయం-నాశమగమ
క గతః + గమేలుః, పుమాదీత్యాదినాశ్లేరజాదేశః, అబలయా-స్త్రీయా
మయా రుచిభతుక-స్త్రీకొనిధిః ప్రిమాస్పదపతేశ్చ అస్యారూప్యవిహాధిగమా,
క ల్యణో పేపందమి విరహజ్ఞానంప్రాప్త్యాపీత్యగః ఇహాస్తికలాకేకిమాస్య
తేకిమథంస్థీయతే, ఆసేర్భావేలట్, బలేతిభేదే, ఇతీతమాలాచ్యేవేత్యగః,
అతపవ గమ్యాప్రేక్షా, సంధ్యయాపి సవది వ్యగమి-వ్యపాగామిత్యగః, గ
మేన్నావర్తణ్యతాద్భావేలుజీమిత్యావర్తనః, అన్యంతాదుపథావృద్ధిర్నా(ర్థ)
యంప్రాయద్దేమణ్ణిచి, తస్మాత్సావర్థేణిజత్వాద్యోమితాంహాసోవ్యయతోభ
వేతి విగమశబ్దాత్తత్కరోతీతిన్యంతాల్లుజీతికేదిత్ || ౨౧ || —అథాంధకారం
వణాయతి : పతితఇతి || పతంగార్కవీవమ్మగరాట్సింహఇతిరూపకసమాసః
తస్మిన్నిజప్రతిబింబన రోపితే కొపితఇవస్థితఇత్యత్యప్రేక్షా, స్వప్రతిబింబె ప్రతి
సహభృమాదితిభావః అనవీవాంబునిధౌ-సముద్రే, పతితేసతి తజ్జఘాంసయే
తిభావః + భావలక్షణసప్తమి అథ పతనానంతరం నాగయూధాని కరికులానీ
మలినాని శ్యామాని + ఉపమానానిసామాన్యవచనైరితिसమాసః, తమాంసి-అ
ష్టారాణి, జగల్లోకం పరితః పరితస్తరిరే ఆచ్ఛాదయామాసుః + స్త్రౌణాతే
కర్తరిన్, ఋతశ్చసంయోగాదెగుణః అత్యయద్యపి నాగయూధమలినా
న్యూత్వానుశాసనసిద్ధోపమానుసారాత్పతంగమ్మగరాజనిత్యాపిఉపమితసమా

౨౬౬

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-నవమసర్గః

నాగయూధమలి నానిజగత్పరిత స్తమాంసిపరిత సరిరే ॥ ౧౮ ॥ వ్యసఃన్నభూధ
 రగుహంతరతఃపటలంబహిర్బహులపంకకుచి । దివసావసానపటున సమసో బహి
 రేత్యవాధికమభ క్తగుహః ॥ ౧౯ ॥ కిమలంబతా బహువిగ్నమధఃకిమవధతా
 ధ్వమవనీతలతః । పృససారతిర్యగధదిగ్భిఃకృతిప్రచురీభవన్ననిరధారితమః॥ ౨౦
 స్థగితాంబరక్షితితలపరిత స్తిమి రెజనస్యదృశమంధయతి । దధి రెగసాంజనమపూర్వ
 మతఃప్రియవేత్త వత్త సుదృశోదదృశుః ॥ ౨౧ ॥ అవధార్యకార్యగురుతామభ

సాశ్రయజేనాపమైవోచితా, తథాపి రోషితత్వాత్ప్రేక్షాయాః పతంగే అసం
 భవాత్స్విహే సంభవాచ్ఛరూపక మేవయ క్తం తథాచరూపకానుపాగితోత్ప్రే
 క్షాసాపేక్షేయముపమేతినంకరః, తత్తోత్ప్రేక్షయా భ్రాంతిమదుపమయారూ
 పకంచవ్యజ్యత్యత్యలంకారణాలంకారధ్వనిరితిసంక్షేపః ॥ ౧౮ ॥—వ్యరసదితి॥
 బహుళపంకకుచినాంద్రకదళమచ్ఛవి దివసావసానై-దినాంతే, పటునః-సమధా
 న్య, తమనః పటలం భూధరగుహనామంతరతాభ్యంతరాదేత్యాగత్య, బహిర్బా
 హ్యప్రదేశే వ్యరసన్న-విసృతంవా బహిర్బాహ్యప్రదేశాదేత్య గుహః కంఠ
 రా అధికం భృశమభక్తవాభజతేస్తకిం ప్రవిష్టంవెత్సధః + భజతేలుః కేత
 ఙ్, ఝరోఝరితినకారలోపః, అత్ర చాభివక్తవసాదృశ్యాత్తమసోంతబహి
 రపాదానకత్వసందేహత్వందేహాలంకారః ॥ ౧౯ ॥—కిమితి ॥ ప్రచురీభవద్భ
 హుళీభవత్తమఃకర్తృ అంబరేవిలగ్నంఆకాశస్థంసల్ అధోభూతలంప్రతి అలం
 బిత-అస్రంసతకిం, అవనీతలతా-భూతలామూర్ధ్వ-ముపరిష్టాదవధాతకిం అథ
 వాదిగ్భిః స్తిర్యక్ప్రససారప్రసృతమితి ననిరధారి అధోలమ్బనాదీనామస్యతమ
 న్నావధారితమిత్యర్థః + ధారయతేఃకర్తృణిలుఙ్, అత్యాపిపూర్వవత్సందేహాలం
 కారః ॥ ౨౦ ॥—స్థగితేతి ॥ స్థగితే-తిరోహితే, అమ్బరక్షితితలే యెనతస్థితిమి
 రే పరితోజనస్య దృశమంధయశ్చంద్రీకుర్వతినతి సుదృశః స్త్రియః, అపూర్వం
 నూతనం రసాంజనం రసం రాగమేవాంజనం సిద్ధాంజనంచదధిరే-దధుః, అతా
 హేతాః ప్రియవేత్త వత్త సుదృశుః అత్ర రసాంజనధారణేన వాక్యాధేన ప్రి
 యవేత్త వత్త సుదృశనసమర్థనావాక్యార్థహేతుకం కావ్యలింగమలంకారః, తే
 న సిద్ధాంజనధారణేన నిధ్యాదివల్ రసాంజనధారణేన ప్రియవేత్త వత్త సుదృశుః
 త్యవమాధ్వననాదలంకారణాలంకారధ్వనిః ॥ ౨౧ ॥—అవధార్యేతి ॥ సాం

పన్న భయాయసాంద్రతమసంతమసమ్ । సుతనాస్తనాదదయితోపగమేతనురో
మరాజపథవేపథవే ॥ ౨౨ ॥ సవితుస్త్విమానదద్యశేహనియః సతమంతమోభిర
ధిగమ్యతతామ్ । ద్యుతమగ్రహీద్గ్రహగణోలఘవఃప్రకటిభవంతి మలినాశ్రయ
తః ॥ ౨౩ ॥ అనులేపనానికుసుమాన్యబలాఃకృతమన్యవఃపతిమదీపశిఖాః । నమ

ద్రతమం యత్సంతమసం వ్యాపకంతమః ॥ ౨౪ ॥ విషవక్సంతమసమిత్యమరః ॥

+ అవసమంధేభ్యస్తమసఇతిసమాసాంతః తత్కర్తృ, సుతనోశ్శృభాంగ్యాః,
ఋతావగమే-ప్రియాభినరణై, కార్ద్యగురుతాం-సంభోగకార్యస్యావశ్యకత్వ
మవధార్య-నిశ్చిత్త్య, భయాయనాభవత్ స్తనా-కుచౌచ, తనుః కృతా యో
రోమరాజః పంథాః రోమరాజపథోమధ్యభాగః తస్య వేపథవేకమృయ +
ట్వితాఘజిత్యధుచప్రత్యయః, నాభవతామితి వచనవివరిణామే నానుషంగః కా
ర్యాసక్తస్య తత్కాపి కాముకజనస్య కుతాభయం క్లేశగణనావేతిభావః, అత్ర
సంతమసకుచభారయోః కామనిమిత్తే భయకంపానుదయే కార్యకారవావధార
ణపాతుకత్వాత్ప్రేక్షణాద్దేతూత్ప్రేక్షా, యమకేససంస్పృశ్యతే ॥ ౨౫ ॥—స

వితురితి ॥ యోగ్రహగణాహని సవితుస్త్విమానదద్యశే-నలక్ష్మితః, జనేరితి శే
షః సగ్రహగణః తమోభిస్తతాం వ్యాప్తాం తామ్యంత్యస్యామితి తమీం రా
త్రిం ॥ ౨౬ ॥ రజనీయామినీతమిత్యమరః ॥ అధిగమ్య-ప్రాప్య, ద్యుతిమగ్రహీత్
బధావిత్యధః + గ్రహేలుజి, గ్రహోలిటిదీర్ఘఃఇతి ఇటాదీర్ఘత్వేపి స్థా
నివత్తైవనెట్వాప్తిచోలౌపెననణాదీర్ఘః తథాహి లఘవః అల్పాః ॥ ౨౭ ॥ త్రి
ష్విష్టేల్పలఘురిత్యమరః ॥ మలినాశ్రయతః నికృష్టాశ్రయణాత్ ప్రకటిభవంతి
అథాంతరన్యాసః ॥ ౨౮ ॥—అనులేపనానీతి ॥ తెనసమయేన-ప్రబోధకాలే

స, కర్తా అనులేపనాని కుంకుమచందనాదీని, కుసుమాని-మాల్యాదీని, తథా
పతిమ కృతమన్యవః-కృతకొపాః, అబలా-స్త్రీయః, తథా దీపశిఖాః-దీపజ్వాలా
శ్చేత్యేతాని సర్వాణి-కృతం సుప్తస్య పూర్వం స్తబ్ధస్య మనోభవస్య మన్నధ
స్య బోధనముద్దీపనం యస్మిన్కర్తృణితద్యధాతథాతత్పూర్వకమిత్యధః, ఇతర
థా అనులేపనాదిబోధనస్య వైఫల్యాదసంభవాచ్చేతిభావః, సమం యుగవత్ అ
బోధిషత-బోధితాని +బుధ్యతేణ్యంతాత్కర్తృణిలుజ్, అత్ర గంధమాల్యసం
పాదనస్త్రీయనఃప్రసాదనదీపశిఖోత్పాదనానాం అబోధిషతే త్యేకేనష్టశబ్దేనా

అక్షర

మౌఘమహా కావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-సవమసౌకే

యేనతేనకృతసు ప్రమనోభవబోధనంసమజబోధవతే || ౨౪ || పసుధాంత్య
 స్సృతమివాహిపతేకపటలః ఫణామణిసహస్రరుదామ్ | స్ఫురదంశుజాలమధశీత
 బుచేకకకుభంసమసుగురుతమాఘవనీమ్ || ౨౫ || విశదప్రభావరిగతంవిబధాపుద
 యాచలవ్యవహితేందువపుః | ముఖమప్రికాశదశనం శనకైస్సవిలాసహాసమివశ
 క్రిదిశః || ౨౬ || కలయాతుషారకిరణస్యపురిఃపరిమండభిన్నతిమిరౌఘజటమ్ |

భిధానాశ్చైవమూలాభేదాధ్యవసాయరూపాతిశయోక్తిరెకా, తథా సుప్రమ
 నోభవబోధనమితిక్రియావిశేషణసామధ్యాయత్వమమితి యాగవద్యాభిధానా
 చ్చ మనోభవేతరబోధనయోః కార్యకారణధూతయోః తద్వివర్ణయరూపాచా
 న్యా తదుభయాపేక్షయా గంధమాల్యాదీనాం ప్రస్తుతానామేవ బోధనరూపైక
 ధర్మసంబంధాత్తుల్యయోగితాభేదశ్చైతినంకరః || ౨౪ || — అథ చంద్రోదయ
 వణానం ప్రారభతే || వసుధేతి || అథ తమఃప్రసారానంతరం వసుధానేనధూ
 పాంగితేన, నిస్సృతం-బహిర్నిగతం, అహివతే శ్చేనస్య ఫణామణిసహస్రరూపాం
 రుదాం భాసాం పటలం స్త్రామణవేత్తుశ్చైప్రితా, శీతబుచేశ్చంద్రస్యసంబంధస్సు
 రదుల్లసదంశుజాలం మఘానభమాంమాఘవనీంమాహేంద్రీం + మఘవాచహ
 శమితివికల్పాన్నత్రాదేశః కకుభం- దిశం, సమసుగురుత- అధూషయత్ ప్రా
 చ్యాందిశి చంద్రకరజాలమలక్ష్యతేత్యథః + సంపద్యపెభ్యఃకరోతౌభూషణ
 ఇతి కాత్పుర్వస్సుడాగమః, అడభ్యాసన్యవాయేపేతిసియమాత్ || ౨౫ || —
 విశదేతి || విశదప్రభావరిగతం-శుభ్రకాంతివ్యాప్త, ఉదయఇత్యచలః ఉదయా
 చలః || ౨౬ || ఉదయఃపూర్వపర్వత్యక్తమరః || తేన వ్యవహితమిందువపుశ్చంద్ర
 మండలంయస్త్రితత్ శక్రిదిశః-ప్రాచ్యాః, ముఖమగ్రభాగః, వక్త్రంచ పశ్చి
 యతే-తదభేదేనా త్ప్రిక్ష్యతే, అప్రికాశదశనమలక్ష్యదంతంసత్ స్వవిలాసహా
 సం సవిలాసస్త్రితమివ, శనకైర్నందం విబధౌ || ౨౬ || — కలయేతి || పురిః-
 ప్రాచ్యాందిశి, అగ్రభాగేవ, తుషారికిరణస్య ఇందోః కలయా కిరణేన ఉ
 పలక్షితం పరిమండమల్పం భిన్నావిదళితాస్త్రిమిరౌఘావీవజటాయస్యతద్గతం
 నమృషా సత్యం గణాధివతే-ప్రమథపతేరీశ్వరస్య || ౨౭ || గణాఃప్రమథసంఖ్య
 ఘాతతివైజయంతి || మూర్తిరితి జనైః క్షణమభ్యవద్యతి నిశ్చితం గగనంలక్ష్మ
 నాం శివమూర్తినామస్యతమమితి యత్తత్సత్యమిత్యవపన్నమిత్త్యథః, కలా

క్షణమభ్యపద్యతేజనైర్నమృషాగగనంగణాధిపతిమూర్తిరివ ॥ ౨౭ ॥ నవచంద్రి
కాకుసుమకీర్ణతమఃకబరిభృతౌమలయజాద్యమివ । దద్యశే లలాటతటహారి
హరేహారితౌముఖస్యహిమఃశ్చిదళమ్ ॥ ౨౮ ॥ ప్రథమంకలభవదధార్థమథౌ
హిమదీధితిర్మహదధూదుదితః । దధతిధువంక్రమ్యశీననతుద్యుతిశాలినాపి స
హసోపచయమ్ ॥ ౨౯ ॥ ఉదమజ్జితేటభజితశ్శయినాదపనిద్రపాండురసరోజదు
చా । ప్రథమపరిబుద్ధనదరాజసుతావదనేందునెనతుహినద్యుతినా ॥ ౩౦ ॥ అథ

మూర్త్యాదితశ్చంద్రిఇతి ఫలితార్థః, రూపకాలంకారః ॥ ౨౭ ॥ —నవేతి ॥ న
వచంద్రికాభిరేనకుసుమైః కీర్ణా తమవనకబరికేళపాశః + జానవదేత్యా
దినాజీమ్, తాంబిధతీతతద్భృతః హరేరింద్రిస్య హరితః, శక్రదీనౌముఖమగ్ర
ధాగవనముఖం పక్రమితిశ్చిష్టరూపకం తస్య లలాటతటహారి మనోహరం
హిమరశ్చిదళం ఇందుఖండం మలయజేన-చందననాద్యమివ దద్యశేధావళ్యా
దితిభావః, అత్ర నవచంద్రికాకుసుమైశ్చైవ దేశవర్ణరూపకమహిమ్నా హరిహ
రితౌ వధూత్వప్రతీతౌతత్సహకృతశ్చైవావగతవక్త్రా భేదాధ్యనసితముఖసంబంధ
ప్రసాదాసాదితలలాటతటాపమోపజీవనేన ఇందుదళస్యామపాత్తనిజధావళ్యగు
ణనిమిత్తమలయజాద్యత్వగుణస్వరూపౌ త్వేత్యైతినజ్జరః ॥ ౨౮ ॥ —ప్రథమ
మితి ॥ హిమదీనితశ్చంద్రిః ప్రథమం కలా కలామాత్రం అభవత్ ॥ ౨౯ ॥ కలా
తుయోడకోభాగఇత్యమరః ॥ అథార్థమభవత్ అథో అనంతరం ॥ ౩౦ ॥ అథోఅథే
త్యమరః ॥ ఉదితస్సాకల్యాదుత్థితస్సక్ + సమహా మహా సంపద్యమానౌ
భూత్ మహదభూత్ అభూతతద్భావేద్విః ॥ హలంతత్వాన్నకార్యాంతరప్రా
ప్తిః, తథాహి ద్యుతిశాలినస్తేజస్తాపిక్రమరః క్రమేణైవ ఉపచయం ఉదయం
వృద్ధిం దధతి సహసా ఝుశితేతునదధతిధువం, సామాన్యేనవిశేషసమర్థసరూ
పార్థాంతరన్యాసః ॥ ౨౯ ॥ —ఉదమజ్జితే ॥ అపనిద్రపాండురసరోజదుచావి
కచపుండరీకశ్చియా, మహిసద్యుతినా-చంద్రేణ, ప్రథమం హరేః పూర్వమేవ
ప్రబుద్ధాయాః అస్యభాతస్త్వం కథం దద్యశేతేతిభావః, నదరాజసుతాయాః-
సింధుకన్యాయాః, శ్చియాః పదనెందునేవేత్సుప్రేతౌ, కైటభజితౌహరేః, శ
యనాత్సముద్రాదిత్యధాః, ఉక్తో త్వేతాసంభావనార్థమిత్థనిదేశః, ఉద
మజ్జ ఉన్నగ్నం ఉత్థితమిత్యధాః ॥ ౩౦ ॥ —అథేతి ॥ అథ ఉదయానంతరం, అ

౨౭౦

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-నవమసర్గః

లక్ష్మణానుగతకాంతవపుజలధివిలంఘ్యశశిదాశరధిః । పరివారితఃపరితఃపరితః
 తైస్త్రిమిరౌఘరాక్షసకులంబిభిదే ॥ ౩౦ ॥ ఉపజీవతిస్తనతతందధతః పరిముగ్ధ
 తాంవశిగివాడుపతేః । ఘనవీధివీధిమవతీణవతానిధిరంభసాముపచయాయక
 లాః ॥ ౩౧ ॥ రజనీమవాప్యరుదిమావశశీసపదివ్యధూషయదసావపితామ్ । అవిల

క్షణాలాంచునైవ లక్ష్మణేన సౌమిత్రిణాచానుగతమనుసృతం కాంతం పురుష
 న్యసః లక్ష్మణానుగతకాంతవపురికిశబ్దశ్లేషః, వస్తుతః శబ్దభేదేనాధాద్యయావ
 భాసేపి జతుకాష్టవదేశశబ్దప్రతీతేః, పరితస్సమంతాదృక్షగణైః-నక్షత్రసంఘై
 జాంబవదాదిభల్లూకసంఘైశ్చైత్యధాశ్లేషః ఏకనాళావలంబిఫలద్యయవదఖం
 దేశశబ్దాదధాద్యయప్రతీతేః ॥ ౩౧ ॥ నక్షత్రమృక్షంభంతారాః * ఋక్షాచ్చభల్ల
 భల్లూకాఇతిచామరః ॥ పరివారితః-పరివేష్టితః, శశ్యేవదాశరధిః దశరథపుత్ర
 రామః + అతఇషితీశ్చైత్యయః, జలధిం విలంఘ్య తిమిరౌఘవరాక్షసకు
 లం తద్విభిదే విదారయామాస + భిదేశకర్తరిలితజ్, శ్లేషసంకీర్ణం సమ
 స్తనస్తవ రిసావయనరూపకమ్ ॥ ౩౧ ॥—ఉపజీవతీతి ॥ అంభసానిధిః-సము
 ద్రః, వశిగివ సతతం పరిముగ్ధతాం సౌందర్యమన్యత్రమాధ్యం వ్యవహారాసభి
 జ్ఞత్వమితియావత్ ॥ ౩౧ ॥ ముగ్ధస్సందరమూఢయోరితివిశ్వః ॥ దగతో దధాన
 శ్చ ఘనానాంపీఢిః ఘనవీధిః అంతరిక్షం సాపీఢిః పణ్యవీధిరివేత్తుపమితసమా
 సః, తామవతీణవతః-ప్రవిష్టవతః, ఉడుపతేర్నక్షత్రనాధస్య కన్యచిద్ధనికనణి
 జశ్చ కలాః షోడశాంశాన్ మూలధనవృద్ధీశ్చ ॥ ౩౧ ॥ కలాస్యాన్తూలరైశ్చద్ధౌ
 శిల్పదావంశమాత్రకే । షోడశాంశైపిచంద్రస్యేతివిశ్వః ॥ ఉపచయాయ సాం
 బువృద్ధయే సవధనసమృద్ధయేచ, ఉపజీవతిస్తన-సేవతైష్ఠ, అన్యత్ర లభతేత్త్యర్థః
 యథాక్రయాదికుశలాహ్యకుశలాన్తహంతం లాభమాప్నోతి తద్వదితిభావః, శ్లే
 షసంకీర్ణాయముపమా, ఉపమాసంకీర్ణః శ్లేషఇత్యన్యే ॥ ౩౨ ॥—రజనీమి
 తి ॥ శశి-చంద్రః, రజనీ-యామినీ, అవాప్య-ప్రాప్య, రుచిం-శౌభాం, ఆప-
 ప్రాప్య, అసౌశశ్యపి సపది తాంరజనీం వ్యధూషయత్-అలంకృతవాన్, తథాహి
 మహతాం సతాం చరితం కర్త అవిలంబితక్రమమవిలంబితప్రకారంయథాతథా
 ఇతరైతరోపకృతిమత్-అన్యోన్యోపకారవత్, అహోఇత్యవిలంబాదాశ్చర్యం,
 అత్ర రజనీశశినామిధాభ్యాకరత్వాదన్యోన్యాలంకారః * తదన్యోన్యమి

మృతకృమమహోమహతామితరైరొపకృతిమచ్చరితమ్ || ౩౩ || దివసంభృశో
 స్థరుచిపాదహతాం రుదతీమివానవరతాళిరుతైః | ముహురామృతస్త్వగధరోగ్ర
 కరైరువశిశ్వసతుఃముదిసీవనితామ్ || ౩౪ || ప్రతికామినీతిదదృశుశ్చకితాఃస్తరజ
 స్తఘర్తపయసోపచితా | సుదృశోభిభర్తృశశిశ్చిగళజ్జలబిందుమిందుమణిదా

థోయత్రాత్పద్యోత్పాదకతాభవేదితిలక్షణాత్, తత్సమర్థకశ్చాయమథాం
 తరన్యాసఇత్యంగాంగిభావేనసంకరః || ౩౩ || —దివసమితి || మృగధరశ్చంద్రో

దివసందివసేఇత్యర్థః + అత్యంతసంయోగేద్వితీయా భృశమత్యంతముష్ణరుచేరు
 స్థాంకోః పాదేనాంశునాంఘ్రిణాంచ || ౩౪ || పాదారక్త్యంఘ్రితుర్యాంశాఇత్య

మః || హతాం గ్లపితాం తాడితాంచ అరవీవ అనవరతైరవిచ్ఛిన్నైర్నిరళిరుతైః
 రుదతీం కృందంతీమివస్థితాం కుముదిన్యేవవనితా తాం అగాఢేవ తేకరాశ్చే

త్యభేదేనసమాసఇతివామనః తైరగ్రకరైరగాంశుభిరగ్రహస్తేశ్చ ముహురా
 మృతా స్మృతా ఉదశిశ్వసత్-ఉపలాలయతిస్త, ఉచ్ఛాప్తసయతిస్త, పరావ

మృష్టానాం పతివ్రతానాం పతిభిరాశ్వాసనీయత్వాదితిభావః + శ్వసిథాతోః;
 తాచఙ్మృపథాయాహ్వానస్యః అత్ర పాదవీవ పాదస్తేనహతామితి హసనసాధితశ్చి

ష్టరూపకొత్థాపితేయమలిరుతైరితి వ్యధికరణపరిణామగర్భారోదనోత్ప్రేక్షే
 త్యైకోవిజాతీయసంకరః తథా కరైరేవకరైః కుముదిసీవనితేతిచ శ్లిష్టాశ్లిష్టరూప

ణాత్ మృగధరై వల్లభత్వప్రతితైరకదేశవర్తిరూపకం తత్సాపేక్షాచేయముద
 శిశ్వసదితిగమ్యోత్ప్రేక్షేత్వపరోవిజాతీయసంకరోపి రోదనోత్ప్రేక్షాసాపేక్షే

యముచ్ఛాప్తసనోత్ప్రేక్షేతినజాతీయసంకరోపి || ౩౪ || —ప్రతితి || సుదృశోం
 గనాః అభిధర్మ-భర్తారవభి + లక్షణేనాభిప్రతిఅభిముఖ్యిఇత్యన్యయాభా

వః, శశిశ్చిభిః-చంద్రకిరణైః, గళంతః-స్రవంతౌ జలబిందవోయస్యాస్తామిం
 రుమణిశ్చంద్రకాంతశిలా స్తేవ దారు తస్య వధూస్తన్యయావధూః (స్త్రీ) ప్రతి

మాతాం స్తరాజ్ఞన్యస్యతేన స్తరజన్తనా ఘర్తపయసా స్వేదాంబునాఉపది
 తా వ్యాస్తా సిష్టన్నగాత్రైత్యర్థః, ప్రతికూలాచసా కామినీచ ప్రతికామినీ

సపత్నీతిభ్యాంత్యేతిశేషః, చకితాః-భీతాస్సత్యః, దదృశుః, అత్ర చంద్రకాంత
 శిలాపుత్రికాయాం సాదృశ్యనిబంధనయా ప్రతికామినీభ్యాంత్యా భ్యాంతిమదల

౨౭౩

మౌఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-నవమసర్గే

రునధూమ్ || ౩౫ || అమృతద్రవైర్విదధదబ్బదృశామవమాగఁమోషనివత్స్నైక
 రైః | పరిశోవిసర్విపరితాపిభృశంనపుషోవతారయతిమానవిషమ్ || ౩౬ || అమ
 లాత్తసుప్రతిఫలన్నభితస్తరుణీకపోలఫలకేమముహుః | విరసారసాంద్రతరమిం
 దుదుచామధికావభాశితదిశాంనికరః || ౩౭ || ఉపగూఢవేలమలఘూర్తిభుజైస్సరి
 తామచక్షుభదధీశమపి | రజనీకరఃకిమివచిత్రమదోయదురాగితాంగణమనంగల
 ఘుమ్ || ౩౮ || భవనోదరేషుపరిమందతయాశయితోలస(స్ప)స్పటికయప్తిరు
 జ్జ్వరః || ౩౯ || — అమృతైతి || ఓషధివతిశ్చంద్రపిహాషధివతిరైవద్యతతిశ్చ
 రూపకం, అమృతమేనామృతమాషధివతేషః తేనద్రవైరాద్రైః కరైః కిరణై
 రేవకరైః హస్తైః అబ్జదృశామంగనానామపమాగఁమంగపరిమాజనంవిదధల్
 కుర్వా పరిశోవిసర్వి సర్వవ్యాపి భృశం పరితాపి సంతాపకారి మానః కోపః
 సవీవవిషం తద్యపుషః శరీరాల్ అవతారియతిస్త-అవరోపితవాక్, అత్రసానయవ
 రూపకేణాషధలి ప్రజాంగలికహస్తసంస్పర్శాద్విషమివనిశాకరకరస్పర్శాదేవా
 జ్ఞానానాం వపుషీ రోషానష్టభిక్షుపమావ్యజ్యతే || ౩౬ || — అమలేతి || అధిక
 మవభాసితాః ప్రకాశితాః దిశోయాభిస్తాసామిందురుదాం నికరశ్చంద్రకాంతి
 సమూహః అమలాత్తసు-నిర్మలమూర్తిః, తరుణీనాం యో కపోలాః ఫలకానీ
 వ తేష్వభితోముహుః ప్రతిఫలక-సంక్రామక, సాంద్రతరం ప్రచురతరంవిస
 సార దర్పణసజ్జ్రిమణాదివేతిభావః, అత్రేందుభాసాం కపోలాసంక్రమణేపి
 సంక్రమణోక్తరసంబంధేసంబంధయాపాతిశయోక్తిః || ౩౭ || — ఉపగూఢేతి ||
 రజనీకరశ్చంద్రః, అలఘుభిరూర్తిభిరేవ బహుభిస్తరంకరేవ భుజైరుపగూఢా
 ఆలింగితా వేలాయేనతం సావస్తంభమపీతిభావః, సరితామధీశం-సముద్రమపిస్స
 భావాదక్షోభ్యమితిభావః, అచక్షుభల్-క్షోభయతిస్త + క్షుభ్యతేన్యంతా
 ల్లుకే, కౌచఙ్మ్యపథాయాహ్వాన్వః, అనంగేన లఘుంగతసారం యదవసవరాగిణ
 సేషాం గణమచక్షుభదిత్యదఃకిమివచిత్రం, నచిత్రమిత్యధః అత్యాక్షోభ్యమ
 థ్లింక్షోభయతశ్చంద్రస్య దండాస్రాపితయా యాదవక్షోభకత్వోక్తేరథావత్తి
 రలజ్జ్వరః || ౩౮ || — భవనైతి || పరిమందతయా ఏకాకిత్వాదసమర్థతయా
 భవనోదరేషు-గృహభ్యంతరేషు, శయితః-సుప్తః, (అతవీవాలసః) మదనః జా
 లకముఖోపగతా-గవాక్షవివరప్రవిష్టా, అతవీవ(లసంతీ) స్ఫటికయష్టేనాం

చః | అవలంబ్యజాలకముభావగతానుదతిస్తమిదుకిరణాన్తదనః || 36 || అవిభా
 పితేమవిషయకప్రథమం మదనోపి నూనమభవత్తమసా | ఉదితే దిశఃప్రకటయ
 త్యమనాయదఘర్త ధామ్నిధనురాచకృషే || 40 || అవకాశమాశుహృదయై సు
 దృశాం గమితేవికాసముదయాచ్ఛశిసః | కుముదేచపుష ఎధనుయో ధనుషశ్చలిత
 శ్శిలీముఖగణోలభత || 41 || కకుభాంముఖానిసహసోజ్జ్వలయన్ దధదాకుల
 త్వమధికంరతయే | అదిదీపదిందురవరోదహనః కుసుమేమమత్రినయనప్రభవః ||

స్ఫుటికదండానాం, రుగివరుక్ ణాభాయేషాంతాన్ స్ఫుటికదండసన్నిభానిందుకి
 రణానవలంబ్యావస్తభ్యోదతిస్తత్ ఉత్థితః, అత్రోదోఽధోఽథానయోగభేదవివక్షా
 యాం + ఉవానూర్వకర్త శీతివరస్తే పదసిద్ధిః అతపివాభేదాధ్యవసాయమూ
 లాతిశయోక్త్యా స్ఫుటికయస్త్విదుదగత్యుపమా సహకృతయా అవలంబ్యైత్యత్ర అ
 వలంబ్యవేత్త్యత్థానస్యావలంబనపాతుకత్వాత్ప్రేక్షాప్రత్యాయ్యతఇత్యేతాసాం
 సఁకరః || 36 || — అవిభావితైః || మదనోపి ప్రథమం చంద్రోదయాత్పాక
 తమసా అవిభావితః-అలక్ష్మితః, ఇమవిషయోదాణలక్ష్మ్యో యేనసాభవత్ నూన
 మిత్యత్యేక్షా, యద్యస్తాదఘర్త ధామ్ని శీతకరే ఉదితే దిశః ప్రకటయతినతి
 అమునామదనైవ ధనురాచకృషే-ఆకృష్టం, చంద్రోదయవివ మహానద్దీపకామ
 ధనస్యాభూదితిభావః || 40 || — అవకాశమితి || పుష ఎధనుః-పుష ఎధనావ, +
 వానంజ్ఞాయామితివికల్పాన్నానజాదేశః, తస్యధనుః పుష ఎచాపం, పుష్పాంత
 రంచ, తస్తాచ్ఛలితా నిస్సృతః, నిగతః శిలీ శల్యం ముఖయేషాం తెశిలీముఖాః-
 దాణాః, అశయశ్చ || 41 || అభిబాణాశిలీముఖావిత్వమరః || తేషాంగణః శశిసః
 చంద్రస్య ఉదయాద్వికాసమాత్సుకన్యం ఉన్తీలనంచగమితే పాపితే సుదృశాం
 హృదయై కుముదేచావకాశంప్రవేశమాశుర్ముశితిఅలభత ఉభయత్ర ప్రవేశంలబ్ధ
 వానిత్యర్థః, అత్రచంద్రోదయైకుముద కామిసిహృదయయోర్ద్వయోరపిప్రకృతయో
 శ్శిలీముఖప్రవేశలక్షణైకధర్మయోగాదావమ్యానగమాత్తుభ్యయోగితా ఏకధర్మ
 త్వంచాన్య శిలీముఖైశ్చిష్టపదోపాత్తయోరభిబాణయోరైకత్వాధ్యవసాయమాలా
 తిశయోక్తిప్రసాదాదితసఁకరః || 40 || కకుభామితి || కకుభాం-దిశాంముఖాని, స
 హసా యుడిత్యుజ్జ్వలయన్నుద్భాసయన్ రతయై-సురతాయాధికమత్యంతమా
 శుభ్రత్వం దౌత్సుకన్యందధల్ యూనామితి శేషః, అన్యత్ర రతయై-కామదేవైః, క్షి

౨౬౩

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-నవమసర్గః

ఇతినిశ్చితప్రియతమాగతయః సితదీధితాపుదితచత్వరాలాః । పృథికర్తృకర్తుముప
చక్రమిరెనమయేహినర్వముపకారికృతమ్ ॥ ౪౩ ॥ సమమేకమేవదధతుస్సుతనా
గురుహారభూషణమురోజితౌ । ఘటతేహిసంహతతయాజనితామిదమేవని
ర్వివరతాందధతాః ॥ ౪౪ ॥ కదళీప్రకాండదుదిరోరుతరాజఘనస్తలీపరిసరేమహా
కులత్వం-భయవిహ్వలత్వం, దధత్ అత్యై-అత్రిమునేః, నయనప్రభవః-అత్రినే
త్రినముద్భవః ఇతిపురాణాత్ త్రినయనప్రభవో నభవతీతి అత్రినయనప్రభవః అ
పరః త్రినయనప్రభవాదన్యోదహనోగ్నిరిండుః కుసుమేషుం కామమదిదీపల్
దీపయతిత్వ + దీప్యతేణాచజి, భాజభాసేత్యాదినావికల్పనోపధా హృ
న్వః అత్ర ప్రకృతే కుసుమేయాదీపసంనామ ప్రవర్ధనం తస్య తత్ర పృథీయ
మానెన ప్రజ్వలనేనాభేదాధ్యవసాయాత్తన్నిమిత్తా ఇందోదేఙ్ముఖాద్భాస
నాదిధర్మసంబంధాదవరోయం దహనఇత్యవరశబ్దప్రయోగసామర్థ్యాద్దహన
తోవత్ప్రేక్షా, నరూపకమితిరహస్యం చంద్రోదయాత్కమోవవృధేఇతితాత్ప
ర్యమ్ ॥ ౪౫ ॥—ఏవం చంద్రోదయాఖ్యముద్దీపనవిభావనముక్త్యా తస్థలమాహ
॥ ఇతీతి ॥ ఇత్యేవం సితదీధితా-చంమస్యదితవతిసతి అబలాః-(స్త్రీ)యః, నిశ్చి
తాప్రియతమానామాగతిరాగమనం యాభిస్తాస్సత్యః పృథికర్తృప్రసాధనం కిర్త
ముపచక్రమిరె ॥ ౪౬ ॥ ప్రతికర్తృప్రసాధనమిత్యమరః ॥ చంద్రోదయాత్ప్రి
యాగమనం నిశ్చితైస్సవాలంకర్తుంప్రకాంతాఇత్యధః, తథాహి సమయే-
కార్యకాలే కృతమనుష్ఠితంసర్వం కర్తృఉపకార్యవకారకం భవతి అన్యథా వి
ఫలమేవేతిభావః, అతానిశ్చిత్య ప్రవృత్తిరాసాంయుక్తైత్యథాంతరన్యాసః ॥
౪౭ ॥—అథ ప్రసాధనవిధిమేవప్రపంచయతి ॥ సమమితి ॥ సుతనాః కాం
తాయాః ఉరోజితౌ-స్తనతౌ, గురుశ్లాఘ్యమేకమేవహరిమేవభూషణంస
మమవైషమ్యేణ దధతుః సంహతతయా-సశ్లిష్టతయా, వికమత్యేనచజనితాం ని
ర్వివరతాం-నిరంతరాళతాం, నీరంధ్రతాంచ దధతౌరిదం సమభాగిత్యమేవ ఘట
తే అంతర్భేదాంతరాయాహి విషయణాం విషయోపభోగాః కుచయోస్తదభా
వాత్సమకౌభార్థంహారధారణాయుక్తమితిభావః ॥ ౪౮ ॥—కదళీతి ॥ వధూః కదళీప్ర
కాండదుదిరోరంభాస్తంభగంభీరః, ఉరురెవతరుర్బంధనవృక్షో యస్మిన్తస్మిన్
అత్ర కదళీప్రకాండస్య సౌందర్యమాత్రోపమానత్వాన్నబంధయోగ్యవృక్షవృ

త్రుక్ష్మప్రస్థానై రైవతకే శ్రీణామలక్ష్మారవణానమ్ ౨౭౫

తి । రశనాకలాపకగుణేనవధూర్తకరధ్వజద్విరదమాకలయత్ ॥ ౪౫ ॥ అధరెష్వ
లక్తకరసస్పదృశాంవిశదంకపోలభువిలోధగ్రజః । నవమంజనంనయనపంకజయో
ర్భిభిదెనశంఖనిహితాత్పయనః ॥ ౪౬ ॥ స్ఫురదుజ్జ్వలాధరదశైర్విలసద్దశనాం
శుకేనరథరైవరితః । ధృతముగ్ధగండఫలకైర్విబభుర్వికసద్భిరాస్యకమలైఃప్రమ
దాః ॥ ౪౭ ॥ భజతేవిదేశమధికేనజితస్తదనుప్రవేశమథవాకుశలః । ముఖమిం

చినా తరుశబ్దేన పునరుక్తిః మహతి జఘనస్థల్యేన పరిసరః ప్రదేశః తస్మిన్ రశ
నాకలాపవగుణః పాశః తేన మకరధ్వజౌమదనః నవవద్విరదః తమాకలయత్
అబధ్నాత్ రశనాబంధేన జఘనమతీవ మదనాద్దీపకమాసీదిత్యర్థః, సమస్తవ
స్తువర్తిసావయవయావకమ్ ॥ ౪౫ ॥—అధరేష్వతి ॥ సుదృశాం-శ్రీణామధ
రెమ ఓమైమ అలక్తకరసాలాక్షాద్రవః తథా కపోలభువి-గండయోస్థలే, విశదం
శుభ్రం లోధగ్రజః తథా పంకజైశ్చ నయనైతయోనయనపంకజయోః నవం నూ
తనమంజనంచ శంఖనిహితాత్పయనః క్షీరాన్నభిభేభిన్నంనాభూదిత్యర్థః, +క
ర్తక. ర్తరిలిట్, అధరాదినిహితం లాక్షారాగాదికం శంఖనిహితక్షీరవత్సావర్ణ్యా
దాశ్రయతోవివిచ్య దుగ్రహమభూదిత్యర్థః, అత్ర యదధరాలక్తకరసాది
కం తచ్ఛంఖనిహితం క్షీరమి త్యేకవాక్యతయా వాక్యాథే వాక్యాథానమారో
పాత్ అసంభవద్వస్తుసంబంధవాక్యాథానిష్ఠోనిదర్శనాలంకారః తేనాధరాలక్త
కాదీనాం గుణతపికత్వరూపః సామాన్యాలంకారోగమ్యతే * సామాన్యంగుణ
సామ్యేనయత్రివస్తవంతైకతైలిలక్షణాత్ ॥ ౪౬ ॥—స్ఫురదితి ॥ ప్రమదాః
శ్రీయః స్ఫురతశ్చలంతః ఉజ్జ్వలః ప్రకాశాః, అధరాః ఓష్ఠావీవదశాని ప
త్రాణి యేషాంతైః పరితావిలసంతః ప్రకాశంతః దశనాంశవో దంతకాంత
యవీవ కెసరభరాః కింజల్కపుంజాయేషాంతైః ధృతాని ముద్ధానిసుందరాణిగం
డావీవ ఫలకాని కణి కాయేషాంతైః వికసద్భిరాస్యకమలైర్దుఖారవిందైర్విబ
భుః వ్యదత్, అత్రాస్యకమలైరితిరూపణాత్ప్రమదావీవ సరస్వతీనిష్ఠైరేక
దేశపత్రిసావయవయావకం అస్య కుముదైరితిపారే కుముదస్య ముఖోపమాన
త్వం కవినమయఃపద్ధమి త్యేకావలికారః ॥ ౪౭ ॥—భజతే ఇతి ॥ అధికేన ప్ర
బలేనజితావిదేశం దేశాంతరం భజతే అథవా కుశలశ్చైత్ తదనుప్రవేశం త
స్య ప్రబలస్య అనుసరణంభజతే తమేవ శరణతయా అనుప్రవిశ్యజీవతీత్యర్థ

మౌనము మామహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-ననమనగఁ

దురుజ్జ్వలకపోలమతఃప్రతిమాచ్ఛలేనసుదృశామవిశల్ ॥ ౪౮ ॥ ధృవమాగతాః
ప్రతిహతింకరినేమదనైషనఃకుచతటైమహతి । ఇతరాంగవన్నయదిదంగరిమగ్లపి
తావలగ్నమగమత్తనుతామ్ ॥ ౪౯ ॥ నమనారమాన్వపివిశేషవిదానిరచేష్టయో
గ్యమిదమేతదితి । గృహమెష్యతిప్రియతమేసుదృశాం వసనాంగరాగసుమన

అతా మౌనారిందుశ్చంద్రః ఉజ్జ్వలౌ కపోరౌయస్యతదితిముఖస్యప్రతిబింబగృ
హణయోగ్యత్వాక్తేః పదార్థపాతుకం కావ్యలింగమలజ్కారః, సుదృశాం-
స్త్రీణాం, ముఖం ప్రతిమాచ్ఛలేన-ప్రతిబింబవ్యాజేన, అవిశల్-ప్రకాశః, అ
త్ర ముఖేన జితః తద్భిత్వా తదేవానుప్రవిష్టః సాక్షాచ్ఛంద్యవీచాయాం సప్ర
తిమాచంద్రప్రతిచ్ఛలశబ్దాత్ప్రతీతేః ఛలాదిశబ్దైరసత్ప్రతిపాదనరూపావ
హ్నవాలజ్కారః, పూర్వోక్తకావ్యలింగసాపేక్షఇతిసజ్కారః, తేన కపోల
యోః లోకోత్తరం లానణ్యం దర్పణౌపమ్యంచవ్యజ్యతఇత్యలజ్కారణాలంకా
రధ్వనిః ॥ ౪౮ ॥—ఘృనమితి ॥ మదనేషవామన్తథశరాః మహతి కరినే కుచ
తట ప్రతిహతిం-ప్రతిఘాతం, అగతాః-ప్రాప్తాః ధృవం యద్యస్తాద్గరిష్ఠాని
జభరణ గ్లపితం కర్చితం అవలగ్నం మధ్యమేనతల్ ఇదంకుచతటం ఇతరాం
గన తుల్యమితరాంగవల్ + తేనతుల్యమితివతి ప్రత్యయః, తనతాం-కార్చ్యం
నాగమల్-నాభజల్ + పుషాదిసూత్రేణచైరజాదేశః, తతోమదనేమ పాతా
ల్ కుచాతిరిక్తమఖలమంగనానామంగం కృతమాసీదిత్యర్థః, అత్ర కారిన్యస్య
ప్రతిఘాతపాతుత్వాత్కావ్యలింగం, తదపేక్షయా కుచయోః కార్చ్యభావని
మిత్రాన్తదనేమ ప్రతిఘాతోత్పేక్షణాత్కావ్యలింగసంకీర్ణా గుణభావనిమి
త్తాక్రియాన్వరూపోత్పేక్షా ॥ ౪౯ ॥ నేతి ॥ ప్రియతమే-నాయక, గృహం స
దనమెష్యతి-అగమిష్యతీసతి + ఇణోల్పటస్సద్వేతితత్కాదేశః విశేషవిదాం-
తారతమ్యవిదాం, వివేకినామపీత్యర్థః, అతివీచ సుదృశాం సమ్యగ్దర్శినీనాం
స్త్రీణాం మనఃకర్తృ మనారమాన్వపివసనాంగరాగసుమనస్సువస్త్రగంధమా
త్యమ ఇదమేతదితిఇదం పురోవర్తివస్తు ఏతదితి వసనమితి అనులేపనమితిను
మనసఇతిచవిశేషకారణ తథా యోగ్యమస్తాకంధారణాహమితిచననిరచేష్టన
నిరధారయల్ ప్రియాగమనహమాతిరేకాదితి కర్తవ్యతామూఢమభూదిత్యర్థః,
+ చినౌతెలు=శీతజ్, చ్లెస్సర్, సాధ్వధాతుకాధధాతుకయోరితిగుణః హ

స్వమనః ॥ ౫౦ ॥ వపురన్వలిప్తపరిరంభసుఖవ్యవధానభీరుకతయానవధూః । క్షమమన్యదాధమిదమెవహీయత్ప్రియసంగమేషస్వనలేపమదః ॥ ౫౧ ॥ నిజపాణిపల్లవతలస్థలనాదభినాసికావివరముత్సృతితైః । అపరాఙ్మరీక్ష్యశనకైర్ముముదేముఖవాసచూన్యకమలశ్చసన్తేః ॥ ౫౨ ॥ విధృతేదివాసవయసాచపురఃపరిపూణాణామండలవికాసభృతి । హిమధామ్నిదర్పణతలచముహూఃస్వముఖశ్రియంమృగదృశోదదృశుః ॥ ౫౩ ॥ అధిజానుదాహుముపధాయనమత్కరపల్లవార్పితకపోలత

పోత్ర సంచారీనిశ్చయసంబంధేవ్యసంబంధోక్తతఃయోక్తిః, సుమనస్సుమనః ఇతియమకవిశేషశ్చైతీసంసృష్టిః ॥ ౫౦ ॥—వపురితి ॥ వధూః-(స్త్రీ), పరిరంభ సుఖవ్యవధానభీరుకతయా-ఆలింగనసుఖవిచ్ఛేదభీరుత్వేన + కుకన్మపివక్తవ్య ఇతిభియఃకుకప్రత్యయః, వపుర్వాన్వలిప్త-నానులిప్తవతి, అంగరాగమాత్ర వ్యవధానమపి నానహతేత్యర్థః + లింపతేకర్తరిలుజితజ్ఞే, తథాహి అదోవ పుః ప్రియసంగమేషు అనవలేపమలెపనం అగర్వంచేతియత్ ॥ ౫౧ ॥ అనలేపస్తు గర్వేన్యాలేపనేషూషణాపిచెతివిశ్వః ॥ ఇదమనవలేపత్వమేవ అస్యవపుషోదా థాభృశం క్షమంయుక్తంహి క్లేషానుప్రాణితోధాంతరన్యాసః ॥ ౫౧ ॥—॥ నిజేతి ॥ అపరా(స్త్రీ) నిజపాణిపల్లవతలస్థ-స్వపాణిపల్లవప్రదేశస్థ-స్థలనాద భిఘాతాత్ అభినాసికావివరం-నాసారంధ్రంప్రతి, ఉత్సృతితైః ఆస్యకమలశ్చ సన్తేముఖమారుతైః ముఖవాసం ముఖవాసనాం శనకైఃపరీక్ష్య ముముదే స స్తుష్టా, ఇయం వానకసజ్జికా నాయికా ॥ ౫౨ ॥—విధృతఇతి ॥ దివా ఆకా శేన సవయసా-సమానవయసా, వయస్యయాచ పురోగ్ర విధృతేధారితే పరిపూ ణామండలవికాసం బింబకోభాం బిభర్తీతితద్భూత్ తస్మిహిమధామ్ని చం ద్రే దర్పణతలచ మృగదృశః-(స్త్రీ)యః, స్వముఖశ్రియం పూర్వప్రాపమానధూ తాం ఉత్తరప్రాపమేయధూతాంచెత్యర్థః, ముహూర్దదృశుః శౌచమ్యపరి త్పాథమితిభావః, అత్రాన్యశ్రియోన్యత్రానంభవాచ్చంద్రే తత్సద్భూమితి సా దృశ్యాత్పాదనంభవదస్యస్థుసంబంధా నిదగ్ధసా, తథాచంద్రదర్పణయోధ్యుస వయసోశ్చయథాసంఖ్యమన్వయాద్యథాసంఖ్యావిజ్ఞానశ్చైతదుభయాపేక్షయా చంద్రదర్పణయోముఖశ్చిదర్శనస్థానత్వేన ప్రిస్తుతయోరేవౌపమ్యస్య గమ్య త్వాత్త్యయోగితీసంకరః ॥ ౫౩ ॥—అధిజాన్వీతి ॥ సమతి కపోలాగ్ధణాయ

లమ్ । ఉదకంతికతపరివతికలన్వరహీనగానపరయాపరయా ॥ ౫౪ ॥ ప్రణయ
ప్రకాశనవిదామధురాస్సుశరామభీష్టజనచిత్తహృతః । ప్రజఘాయకాంతమను
ముగ్ధతరస్తరుణీజనోదృశఇవాధనఖిః ॥ ౫౫ ॥ నదమేవగచ్ఛతి యథాలఘుతాం
కరుశాన్యథాచకురుతేసమయి నిపుణంతతైనమునపగమ్యనదేరభిదూతికాచితి

ప్రహ్విభవతి కరపల్లవే-పాణిపల్లవే, అర్పితం-నిహితం, కపోలతలం-గండస్థలం,
యన్యతం బాహుం అధిజాను-జానుని + విభక్త్యర్థేవ్యయాభావః, ఉపధాయ
నిధాయ, కూర్పరణ జాన్వవష్టభ్యేత్యర్థః, కలతేపరివర్తతఇతికతపరివతికన
తు ముఖోచ్ఛారితమిత్యర్థః, కలమవ్యక్తమధురం స్వరహీనం-తారధ్వనిశూన్యం
షడ్జాచిస్వరాభివ్యక్తిహీనంవా యద్ధానం తత్పరయా-తదాసక్తయా, మం
దం కంఠేనైన గాయంత్యేత్యర్థః, కాలక్షేపార్థమితిభావః, అయంచ ఉ
త్కంఠానుధానః, అపరయాస్త్రియా ఉదకంతి-ఉత్కంతితం, ప్రియసంగమో
త్సుకతయాస్థితమిత్యర్థః + భావేలుజి చిణ్మొలుక్, అత్ర కాలాక్షమత్వలక్షణ
మాత్సుక్యం సంచాది తన్నిబంధనాత్ప్రయోలజ్జ్వలః, పరయాపరయేతియమ
కవిశైషశ్చేతిసంస్కృష్టిః, ఏషావిరహోత్కంఠితా * చిరయత్యధికంకాన్తైవిరహో
త్కంఠితాన్తనాఇతిలక్షణాత్ ॥ ౫౪ ॥—ప్రణయేతి ॥ అథ ప్రసాధనానంతరం
ముగ్ధతరోత్సంతంకామమోహితస్తరుణీజనః ప్రణయప్రకాశనవిదానురాగన్యం
జనచతురాఇత్యర్థః, మధురాః-మధురభాషిణీః, అన్యత్ర రమ్యాకృతీః సుత
రామభీష్టజనస్య ప్రియజనస్య చిత్తహృతః-మనోహరిణీః, సఖిః దృశఇవ కాం
తమను ప్రియజనంప్రతి, ప్రజఘాయ-ప్రేషితవాక్ + హినోఽలిప్, ఇవే
సనహసమాసవచనాద్దృశఇవేతిసమాసగాఘాణోపమా తయా సఖినామాప్త
తావంతరుగత్వకార్యదర్శితాద్విన్యంజనాదలంకారణవస్తుధ్వనిః ॥ ౫౫ ॥—అథ
కాచిన్నాయికా దూతీం వాచికమనుశాస్తి ॥ నచేతి ॥ సమేదయితః మయియ
థాకరుణాం దయాంకురుతే యథా లఘుశామల్పతాంచ నావగచ్ఛతి నమన్యతే
ఏనం మేఢయితం ఉపగమ్య ప్రాప్య తథా తేనప్రకారేణనిపుణంకుశలంవతేః+
విధ్యర్థేప్రాధానయాంవాలిజ్ ఇతీత్యం కాచిన్నాయికా అభిదూతి-దూతీంప్ర
తి, లక్షణనాభీత్యర్థేలక్షణవ్యయాభావేనపుంసకహృస్వత్వం సందిదిశే సం
దిష్టవతి + కతారిలిప్, స్వరితైత్వాదాత్తనేవదం నాయికాతు కలహంతరితా॥

అంకశ్చక్రస్థానై రైవతకే దూతీ పెరివణవణానమ్

౩౭౯

సందిది శే||౫౬||దయితాయమానవరయాపరయాత్వరితంయయావగదితాపిసఖి | ౩
ముచోదితాఃప్రియహితార్థకృతఃకృతినోభవంతిసుహృదస్సుహృదామ్||౫౭||ప్ర
తిభిద్యకాంతమవరాధకృతంయదితావదస్యపునరేవమయా | క్రియతేసువృత్తిరు
చిత్రైవతతఃకలయేదమానమనసంసఖిమామ్ || ౫౮ || అవధీర్యధైర్యకలితాదయితం
విదధేవిరోధమథ తేనసహ | తనగోప్యతేకిమివకర్తుమిదంనసహస్త్రిసాహసమ
కోపాత్కాంతం పరాణుద్యపశ్చాత్తావసమన్వితేతిలక్షణాత్ || ౫౯ || — ద
యితాయైతి || మానవరయా-అభిమానవత్త్యా, అతమవాపరయానాయకయా అ
గదితాపి దయితమానయేత్వనుక్తాపి సఖిదయితాయ దయితమానైతుం + క్రియా
థోపపదస్య కర్తృణిస్థానిసత్తిచతుర్థే త్వరితం-శీఘ్రం, యయా అన్యథామ
రణశంకయేతిభావః, తథాహి శోభనంహృదయందేహంతే సుహృదః-మిత్రాణి
+ సుహృద్భువ్వుః-హృదమిత్రమిత్రయోరితినిపాతః, చోదితాః పెరితాన్సంతః
సుహృదాం ప్రియోహృద్యః హితః శ్రేయస్కరశ్చ యోధాః తఃకుర్వంతితిప్రి
యహితార్థకృతః కృతమేమామస్తీతికృతినః కృతకృత్యాభవతికిం, కింతు చో
దనాంవినైవ కృతాన్ కృతినఇతిభావః, అథాంతరన్యాసః, నాయకాచపూర్వవ
త్ || ౬౦ || — అథ కాచిత్కలహంతరితా కాంతంప్రతి త్రిభిదూతీంసందిశతి||
ప్రతిభిద్యత్యాది || అపరాధకృతం-అగస్కారిణం, కాంతం-ప్రియం, ప్రతిభి
ద్య-నిరాకృత్య, పునర్తయేవాస్మానువృత్తిరనుసరణం క్రియతేయది తావదుచి
త్రైవయోగ్యా పతివ్రతానాం ప్రాణైశ్చరచిత్రానువృత్తైర్థమతావదితిభావః,
కింతు హేసఖి తతోనువృత్తైః మామమానమనసం-అభిమానహీనచిత్తాంకలయే
త్, మన్యేత || ౬౧ || — తహిం ఆలాఘవాయ నిగృహ్యైవస్థీయతాంతత్రాహ||
అవధీర్యేతి || అథానంతరం ధైర్యకలితా-కలితధైర్యానతీ + వాహితాగ్నాది
స్వీతినిష్ఠాయాఃపరనిపాతః, దయిత-అవధీర్య-తిరస్కృత్య, తేనప్రయోగసహ వి
రోధం విదధే-కరోమిచ్ఛత్ + దధాతైకతేరిలటితజ్జే, హేసఖి తవ కిమివగో
ప్యతే నిగూహ్యతే, నకించిదిత్యర్థః, కింతు కథ్యతమివేతికథయతిచ సహసాబ
లేనవతేతఇతిసాహసికీ + ఓజస్సహోంభసావతేతఇతితక్, సానభవతిత్యసా
హసికీ అహమితి శేషః ఇదంసాహసం విరోధాచరణరూపం సాహసకృత్యం క
ర్తుం + శకధృమైత్యాదినాతుముక్త సహతఇతిసహసమథా వచాద్యచ్ నా

౧౦౦

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-నవమసర్గే

సాహసికీ ॥ ౫౯ ॥ తదుపేత్యమాస్త తముపాలభథాః కిలదోషమస్యనహివిద్మ వ
యమ్ । ఇతిసంప్రధాన్యరమణౌ మవధూర్విహితాగసేపివిససజన్సఖిమ్ ॥ ౬౦ ॥
ననుసందిశేతిసుదృఢోదితయా త్రపయానకించనకిలాభిదధే । నిజమైక్తిమందమని
శంనిశితైఃకృశితంశరీరమశరీరశరైః ॥ ౬౧ ॥ బుగ్గతేస్తదూత్య ఉపస్పృత్య సరా
న్నగవత్ప్రగల్భమతిగర్భగిరః । సుహృదభామిహితమజిహ్వాధియాం పృకృతైర్వి
స్తి అత్రాసాహసికత్వస్య విశేషణగత్యా సాహసాసహన సౌతుత్వాకైః పవా
ధాహాతుకం కావ్యలింగమ్ ॥ ౫౯ ॥— తహి కిమత్రకార్యమతలహ ॥ త
దితి ॥ తత్తస్మాత్తంవల్లభం ఉపేశ్య మాస్తూపాలభథాః-నాపాలభన్వ, తద్దోషంన
గణయేరిత్యథః + స్తూత్తరెలజ్ చెత్యపాజ్జుర్వాల్లభేలజ్, సమాజ్యోగఇ
త్యడాగమప్రతిషేధః నను సాపరాధః కథంనాపాలభ్యస్తత్రాహ ॥ వయమస్య
దోషం అపరాధంనవిద్మకిల అజానానాఇవ తిష్ఠామఇత్యథః, కార్యాధిః
కుతాగర్వఇతిభావః, + విదోలటావేతిమసామాదేశః; ఇతిసంప్రధాన్య-నిశ్చి
త్య, వధూర్నయికా విహితాగసే-కృతాపరాధాయాపి, రమణౌయ ప్రియసే
క్రియాగ్రహణాచ్చతుర్థః సఖింవిససజన్ ప్రజిహూయ విరహాసహిష్ణుతయేత్య
థః, ఏషాకలహంతరితా ప్రోధాచ ॥ ౬౦ ॥—నన్వీతి ॥ నను హేనాయికెన
ద్విశసందేశం బూహిత్వ్యదితయా దూత్యక్తయా సుదృఢా నాయికయాకర్త్యా
త్రపయా హేతునా కించ న నాభిదధేకిల-నాభిహితంఖలు,కింతు నిశితైరశరీరశరై
రసంగదాణైః అనిశం కృశితం-కృశీకృతం +కృశశబ్దాత్ తత్కరోతీతిణ్యంతాతా
మణిక్తః, నావిష్టవద్భావే, రఘుతోహలాదెలః ఘోరితిఋకారస్య రేఫాదే
శః, నిజంశరీరం మందమైక్తి-ఈక్తితం, ఏషాపి కలహంతరితా మధ్యమాచ త్రప
యా నిజహృదయానభిధానాన్నిజశరీరే క్షణేన సావస్తానివేదనాచ్చ తుల్యల
జ్జాస్తరత్వావగమాదితి ఇయంచపంచమి కార్స్యాఖ్యాకామావస్థా * దృఙ్గన
స్సంగసంకల్పజాగరఃకృశతారతిః । హీత్యాగోన్మాదమూర్ఛాంతాఇత్యనంగద
శాదశ ॥ ౬౧ ॥—ఇత్థం నాయికాభిరుపదిష్టాః దూత్యః కిమకుగ్వన్నతలహ ॥
బుగ్గతేఇతి ॥ ప్రగల్భాః-ధృష్టాః, మతిః ప్రతిభాగర్భయాసాంతాః తాదృశశ్శ
గిరోయాసాంతాః దూత్యః సరాన్నురుషా ఉపస్పృత్య గత్వా సరవల్ సరైః
పూభిస్తుల్యం + తేనతుల్యమితివతిప్రత్యయః బుగ్గతేస్త, నచైతావతా వైయా

రాజతివిరుద్ధమపి || ౬౨ || మమరూపకీ రిమహరమ్భవియస్తదనుప్రసక్తహృద
 యేమమితి | త్వయిమత్సై రాదివనిగస్తదమస్సుతరాంక్షిణోతిఖలుతాంమదనః ||
 తవసాకథానుపరిఘట్టమతిశ్రేణణాయదంగుళిముఖసముహుః | ఘనతాంధ్రవం
 ప్రమతితేననన్దుణామృగాగృహరితమత్మవృతయో || ౬౪ || ఉపతాప్యమానమలఘూ
 ప్తిమభిఃశ్వసిత్వైస్సిత్వైతరసరోజదృశః | దగ్ధనతాంననేతుమధరంక్షమతేనననాగవ
 త్యం దూషణమిత్వైథాంతరన్యాసేనాహ || సుహృదభామితి || తథాహి అజి
 హ్నాధియామకుటిలబుద్ధీనాం, సంబంధి సుహృదే సుహృదభాం-మిత్రార్థం,
 + అథేనననానిత్యసమానస్సర్వలింగతాచేతివక్తవ్యం ఈహితం చేష్టితం పృ
 కృతేః స్వభావాత్ విరుద్ధం స్వభావవిపరీతమపి రాజతి-కోభతే, తస్మాన్నభా
 వ్యైకంబోషణ్యధః || ౬౨ || —అథ కావిద్యూతీ కంచిత్ప్రియంసప్తభిస్తా
 భాయతి || మమైశ్యాది || యఃపురుషః భువి మమ రూపకీర్తిం-సౌందర్యపృ
 థామహరత్ ఇయం త్వత్ప్రియా తదనుప్రసక్తహృదయా తస్మిన్నాసక్తచిత్తై
 తి మేకాః త్వయి మత్సైరాదివ మదనో నిరస్తదయో నిష్క్రౌపస్సక్త తాం త్వ
 త్ప్రియాం సుతరాం క్షిణోతి-క్షవయతిఖలు, ఏతేన కార్యస్వస్థాక్తా, అత్ర సా
 ఖ్యాత్ప్రతిపక్షమాతనాయకపీఠానమధఃస్య మదనస్యతదీయ నాయికాపీఠానా
 క్త్యా ప్రత్యసీకాలజ్కారః, నచ త్వయి మత్సైరాదివేతి హేమాత్మైర్లోక్తాపి
 తశ్చేపిసజ్కరః * బలినః ప్రతిపక్షస్య ప్రతీకారెనుదుష్కరే | యస్తదీయతి
 దసాగరః ప్రత్యసీకంతదుద్యతేతి || ౬౩ || —తవేతి || సా త్వత్ప్రియా తవ క
 థాను-గుణకీర్తనోమ, మమహరంగుళిముఖస-అంగుళ్యగ్రణ, శ్రవణం-కౌత్ర
 వినరం, పరిఘట్టమతి-ఆస్ఫాపయతితి, యత్ యదృచ్ఛయేతిశేషః, తేనపరిఘట్ట
 నేన భవద్దుణామృగాగృహరితం శ్రవణం అత్యవృతయో తావద్దుణగృహణేన అసన్తు
 వృతయో ఘనతాంనయతి, బహుతండులమానాభాం ప్రస్థాదివత్ భూయోగుణ
 ప్రవేశాయ సంక్లేషయతీత్యర్థః, ధృవమిత్యైప్రేక్షాయాం, అత్ర కంచూతినో
 దనాథే-కౌత్రఘట్టనే ఘనతాంనయార్థత్వముత్ప్రేక్ష్యతే || ౬౪ || —ఉపేతి ||
 అలఘురంతస్సంతాపాదధికఉష్ణిమా ఉష్ణత్వంయేషాంతైః శ్వసిత్వైఃనిశ్వాసైః ఉ
 పతాప్యమానం-దహ్యమానం, సితైతరసరోజదృశా-నీలాత్పలాత్పాః, అధరం
 నననాగవల్లిదళానాం-తామ్బూలవల్లీపత్రాణాం, రాగరసోరంజకద్రవోదగవత్రా

౧౮౨

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-నవమసగై

చ్చిదళరాగరసః || ౬౫ || దధతిస్ఫుటంరతిపరేరివనశ్చితతాంయదుత్పలపలాశదృశః
 హృదయంనిరంతరబృహత్కృతినస్తనమండలానరణమప్యభిదక్ష || ౬౬ || కుసుమా
 దపిస్థితదృశస్సుతరాం సుకుమారమంగమితి నాపరథా | అనిశంనిజైరకరుణాకరు
 ణం కుసుమేషురుత్తపతియద్విశిష్టైః || ౬౭ || విషతాంనిషేవితమవక్రియయా న
 ముపైతిచరవమితిసత్యమదః | అమృతసుగ్రోపివిరహాదృశసతోయదనూం దహం
 మాద్రాణాం నెమిం నక్షమతే-నశక్నోతి, ఏతేన జ్వరావస్థాక్తా దృవత్వసంబం
 ధేవ్యసంబంధోక్తేస్సంబంధే అసంబంధరూపాతిశయోక్తిః స్వతస్సిద్ధకవిప్రోథా
 క్రిస్థాతిశయయోగభేదాధ్యవసాయఇతిరహస్యమ్ || ౬౮ || —దధతి || రతిప
 తెమోదనస్య, ఇషహః-శరాః, శిశతాం-నైశిత్యం, దధతి-విభ్రతి, స్ఫుటమిత్వ
 త్ప్రోథా, యద్యస్తాన్నిరంతరం సీరంభం బృహత్కృతినం యత్ స్తనమండలం త
 దేవావరణం నమోయస్యతత్తదపి ఉత్పలపలాశదృశః-ఉత్పలదలాత్పాః, హృద
 యం చిత్తమభిదక్ష భిందంతిన్న + భిదేలుజీ, ఇరితోవేతిచైరజాదేశః, సా
 వరణమపి భిన్నమితివిరోధోక్తాపితేయం స్మరశరనేశిత్యోప్రోథా తయావరం
 ధ్రాన్వేషిణా కామేనపీడ్యమానాయాస్తస్యాస్తవ్యద్యిరహోజీవితసంశయమాపా
 దయతీతివస్తుద్యోత్యతే || ౬౯ || —కుసుమాదితి || స్థితదృశః-స్థేరాత్పాః, అం
 గం కుసుమాదపి సుతరాం సుకుమారం కోమలమితి ఇదం కోమలత్వం అపర
 థా అన్యథా నభవతి కింతు సత్యమేవేత్యధః, కుతః యద్యస్తాతుకుసుమేషుర
 కరుణా నిష్క్రపస్సక్ నిజైర్విశిష్టైః || ౭౦ || పృషత్కబాణవిశిఖాఇత్యమరః ||
 సుకుమేరేవేత్యధః, కరుణం దీనంయథాతథా అనిశముత్తపతితాపయతీత్యర్థః,
 + తపతిరయంభోవాదికస్సకమఃకః కుసుమాధికసౌకుమార్యాభావే కథంకుసు
 మేః పీడ్యతేతి కుసుమాధికసౌకుమార్యగుణోత్ప్రోథా నాపరథేతివ్యంజకప్ర
 యోగాదావచ్య || ౭౧ || —విషతామితి || అవక్రియయా-విపరీతప్రయోగేణ,
 నిషేవితం ఉపయుక్తం సంస్యమమృతమపీతిభావః, విషతాం విషనదహితత్వం స
 ముపైతీత్యదః ఇదంవిషత్వంసత్యం భృషం అమృతసుగ్రతః-సుధాస్యావిరోధి-
 + స్రవలైక్విపితుక్, హిమరశ్చిరుదః-చంద్రపాదాః, భవతోవిరహాద్భ్రతాః త్వ
 యావినా సేవనాదిత్యధః, అమూం త్వత్ప్రియాండహంతి యాః పూర్వం త్వ
 యాసహ సేవనాదాహ్లాదయన్నితిభావః, ఏతేన విషయద్వేషరూపాఅరత్యవస్థా

అిక్ష్వాపిస్థానై రైవతకే ప్రియాగమనవర్ణనమ్

193

తిహిమ రక్తి రుచః ॥ ౬౮ ॥ ఉదితంప్రియాంప్రతిసహదేమితిశ్రద్ధయత ప్రియ
తమేనవచః । విదితేజ్జితేహి పురపవననేనపదీరితాఃఖలులగ నిగిరః ॥ ౬౯ ॥ దయ
తాహృతస్యయువభిమౌససంపరినూఢతాముపగల్గైః ప్రథమమ్ । ఉదితేతత్స్వప
దిబ్ధవదైః క్షణదాక రేనుపదిభిః ప్రయయే ॥ ౭౦ ॥ నివపాతసమ్భ్రమభృతశ్శ్శ
వనాదసీతభృవః ప్రణవితాళికులమ్ । దయితావలొకవికసన్నయన ప్రసరప్ర

క్తా, వి శేషా సామాన్య సమర్థాన రూపాధానం తరన్యాసః ॥ ౬౮ ॥—ఉదితమి
తి ॥ ప్రియాంవృతి-ప్రియాముద్విత్యై, హృదయస్యేదంహృదం పెరిమ ॥ ౧॥ ప్రి
మానాప్రియతాహృదం పెరిమెత్తమరః+తస్యేదమిత్వైత్వయోః, హృదయస్య
హృదయదక్షానేషి వ్రతిహృదయస్యహృదాదేశః, సహృదం సస్మేహంశత్యస్య
దితము క్తం + వదేశకమణి క్తః, వదిన్వపీత్యాదినాసమ్ప్రసారణం, వచఃదూ
తీవాక్యం ప్రియతమేన శ్రీదధీయత-విశ్వసితం + దధాతేశకమణిలిజ్, శ్రీదం
తరారువసగవద్యచనాల్ శ్రీచ్ఛబ్దస్య పాకప్రియోగః హియస్తాత్పురఃపూర్వ
దేవ విదితంగి తే విదితపచాభిప్రాయేజనే ॥ ౧ ॥ ఇంగితంహృద్యతోభావఇతిస
జ్జనః ॥ ఈరితాః ఉక్తాః గిరః సపది గలంతి నజ్జంతిఖలు న్వయం ప్రియాహృ
దయవేదితావ్స్వేబుద్ధిసంవాపేన దూతీకథితం ప్రియాయాః విరహదుఃఖం స
ద్యో విశశ్వాసేత్యధః, అధానం తరన్యాసః, ఏషా కలహంతరితా, అతమివాత్రి
మానాభ్యోవిప్రలంభశృంగారః, పూర్వానురాగమానాభ్యో ప్రివాసకరుణాత్తనా
విప్రలంభశ్చతుర్థేత్యుక్తమ॥ ౬౯ ॥—దయితేతి॥ ప్రథమం-చంద్రోదయాత్ప్రి
యరిమూఢతాం నిజ(మనోపహత్త్వ)(మనఃప్రస్థాన)మాగానభిజ్ఞతాండవగ
త్తస్తతః పశ్చాత్ క్షణదాకరె-నిశాకరె, ఉదితేనతి సపది లబ్ధవదైః దృష్టచో
పదవిహ్నోః అతమివ దయితాభిః హృతస్యోకృష్టస్యోపహృతస్యచ మనసః అ
పదవిభిః-అన్వేష్ట్యభిః, అన్విష్యద్ధిరిచేత్యసః, అతమివ గమ్యోత్ప్రేక్షా. ప్రా
వలమ్మితధైర్యత్యాగనిమిత్తా+ అనుపద్యన్వేష్టేతినిపాతః ॥ ౧ ॥ అన్వేష్టానుప
ప్రొక్తఇతివైజముతీ ॥ యపభిఃప్రియయే-ప్రియాతం, యాతెర్భవేతి, అ
క్రపదాన్వేషణోత్ప్రేక్షయామూనాచొరగ్రాహిభిరుపమాగమ్యతఇత్యల
రణాలజ్కరధ్వనిః ॥ ౭౦ ॥ అథ యూనాం ప్రియాగృహప్రొక్త్యనంతరమ
న్యన్వవణయతి॥ నిపపాతేతి॥ సంభ్రమభృతః ప్రత్యుత్థానసంరంభిణ్యః అసిత్థుః

మౌనము మహామాయా-సహ్యాభ్యాన-సవమనగ

ఋన్నమివవారిరుహమ్ || 20 || ఉప నేతుమున్నతిమతేనదివంతుచయోర్యుగనత
రసాకులితామ్ | రథసౌత్థితాముపగతస్సహసాపరిరభ్యకశ్చనవధూమరుధత్ || 21
అనుదేహమాగతవతః ప్రతిమాంపరిణాయకస్యగురుముద్వహతా | ముకురెణదే
వధుభృతౌతిథరాత్ కథమప్యహతినవధూకరతః || 22 || అవనమ్యవక్షసిమిగ్న

వొంగనాయాః శ్రవణాత్కణాత్, పృణదితాళికులం-కూజదళిపుంజం + ఉ
పసగాదసమాసేపిణోపదేశస్యేతిణత్వం వారిరుహం శ్రవణోత్పలం దయితా
వలూకేన-ప్రియదర్శనెన, వికసలా-విస్తారంగచ్ఛతో, నయనస్య ప్రసరేణ-ప్ర
సారేణ, ప్రఋన్నమివ-ప్రియతమివ, పూర్వవర్ణిత్యం నిపాతతథా సంభ్రాంతమి
త్యథః, అత్ర సంభ్రమహేతుకస్య కణోత్పలపాతస్య నయనప్రసరహేతుక
త్వముత్ప్రేక్ష్యతే ఏషాచహృష్టా || 20 || — ఉపనెతుమితి || సహసాపగతః-
హారాదాగతః, కశ్చనయువా అతఏవ రథసౌత్థితాం అతఏవోన్నతిమతాకు
చయోర్యుగన కత్వా దినమాకాశం ఉపనెతుమివ-ఉభ్యోముద్వేషమివేతి ఫ
లాత్ప్రేక్షా, ఉత్థాననిమిత్తాన్నత్యగుణనిమిత్తా, తరసాబలేన అకులితాంవాక్షి
ప్తాం వధూం ప్రియాం పరిరభ్యశ్లిష్యారుధత్-రుద్ధవాక్, ఉపవేశితవాక్, ఉ
ద్వోత్తేషాన్నివారితవానిత్యర్థః + రుధేలుః, ఇరిణోవేతి క్లృత్కల్పదహా
దేశః, ఏషాహృష్టా రోమాంచాద్యనుభావవతీచ || 21 || — అనుదేహమితి ||
అనుదేహం-దేహస్యవశ్చాత్ + అవ్యయం విభక్తికాదినావశ్చాదథేవ్యయా
భావః, ఆగతవతః పరిణాయకస్య పరిణామః, వోధురిత్యథః + నయతేణ్యో
త్ప్రత్యయః, ఉపసగాదసమాసేపిణోపదేశస్యేతిణత్వం గురు పూజ్యాంభా
రవరించ ప్రతిమాం ప్రతిబింబముద్వహతా వశ్చాత్ స్థితస్యాపి తదాభిముఖ్యా
దితిభావః, ముకురెణ-దర్పణేన, కత్వా || 22 || దర్పణముకురాదర్శావిత్యమ
రః || వేధుభృతౌ నవోధతయా భయశృంగారాభ్యాం కమ్పమానాత్-అతి
మాత్సర్యభర్యాయన్యతస్తాదతిథరాత్ ప్రతిబింబగురుముకురధారణాదితిభావః, వ
ధావః నవోధాయాః కరతః-పాణిలలో + పంచమ్యాస్తసిల్, కథమపి నాపా
తి-నపతితం, మహతాయైవనధారితఇత్యథః + భాజలుః, ఏషాచ ముద్వ
అత్ర వధూకరస్య భారాసంబంధేపి సంబంధోక్తైరితయోక్తిః, గురుమితిశ్లేషా
త్కాపితేతిసజ్జరః || 23 || — అవనమ్యేతి || అవనమ్యగాథమత్యంతముపగూఢ

శ్రీకృష్ణప్రసాదే నైవతకే ప్రియాగమనవణానమ్ ౨౦౫

కుచద్వితయేనగాఢముపగూఢవతా । దయితేనతస్మాదలద్యశనాకలక్ష్మిణీరవము
దాసినధూః ॥ ౭౪ ॥ కరదుద్ధనీవిదయితోపగతోగళితంత్యరావిరహితాసనయా ।
క్షణదృష్టహాటకశిలాసదృశస్ఫురదూరుభిత్తివసనంవవసే ॥ ౭౫ ॥ పిదధానమస్య
గువగమ్యదృశౌబుగ్రవతేజనాణువదకోయమితి । అభిధాతుమధ్యవవసానగిరాభు
లక్ష్మైఃప్రియంనవనధూర్న్యగదత్ ॥ ౭౬ ॥ ఉదితోరుసాదమతివేపథుమత్సుదృ
వోభిభత్ప్రవిధురంత్యపయా । వపురాదరాతిశయశంసిపురఃప్రతిపత్తిమాధమ

వతా ఆశ్రిష్టవతా అతవిన వక్షసి నిమగ్నకుచద్వితయేన-లగ్నస్తనయగ్గేన, దయ
తేన తత్క్షణే చలక ఉగ్రచక్ర రశనాయాః కలః కింకిణీరవాయస్మి తద్యథా త
థా వధూః-ప్రియా ఉదాసి-ఉదస్తా, ఉత్తిస్తా అస్యతేకమణిలబ్ధే, ఏమహ్న
ష్టా రోమాంచాద్యనుభావవత్, స్వభావోక్తిరలజ్జారః ॥ ౭౪ ॥ — కరతి ॥ ద
యితోపగతో-ప్రియాగమనైసతి, అతవిన త్యరావిరహితాసనయా-చేగత్యక్తపీ
తయా, ఉత్తితయేత్యథః కయాచిదితిశేషః అతవిన గళితం స్రస్తం అతవిన క
రదుద్ధనీవికరగృహీతబంధనం వసనం క్షణదృష్టహాటకశిలాసదృశీ కించిద్దృష్టహే
మశిలాప్రతిమా స్ఫురంతీ ఉరుభీత్తిరూరుప్రదేశాయస్మిన్సర్వణితద్యథాతథా ॥
౭౫ ॥ పిదధానమితి ॥ వవసే-అచ్చాధితం + వసేరాచ్చాద
నాథాత్మమణిలబ్ధ, ఉరుభీత్తిరివేష్యపమితసమానః ॥ అత్రోపమయో
స్సంస్పృష్టిః ॥ ౭౫ ॥ — పిదధానమితి ॥ నవవధూర్నవోధా అన్వకృత్యాదువగ
మ్యాగత్య దృశౌ నెత్రే పిదధానం ఛాదయంతం ప్రియం అయందృష్టిచ్చాదకః
కః వదేతి బుగ్రవతే పృచ్ఛతే జనాయ సఖిజనాయ గిరా వాచా అభిధాతుం-
వత్తుం నాధ్యవససానోత్సేషాలజ్జయేతిభావః + అధ్యవపూర్వాత్సృజకతకరి
లిట్, కింతు పులకైర్న్యగదత్ అవచత్ అత్రప్రియవిజ్ఞానరూపస్యాథాస్య
లజ్జయా అనంలక్ష్మితస్య పులకైః ప్రకాశనాత్ సూక్ష్మాలజ్జారః * అనంలక్ష్మిత
సూక్ష్మాథాప్రకాశసూక్ష్మఉచ్యతఇతిలక్షణాత్ ॥ ౭౬ ॥ — ఉదితేతి ॥ అభిభ
త్ప్ర-భత్ప్రనమత్తం + లక్షణేనాభిప్రతిఅభిముఖ్యితతి అన్యయాభావః, ఉది
తః ఉత్పన్నః ఉరుసాదః ఉరువోర్నిశ్చైష్టతాయస్యతత్ అతివేపథుమత్-అతిక
మృనల్, ఏతేనవిశేషణద్వయేన ప్రత్యుత్థానాలింగనవిరూఢినా స్తంభవేపథూ
సాత్వికాపుక్తౌ త్యపయా లజ్జయా విధురం నిలక్షణం ఏతేన లజ్జానంచారిణాపి

౨౫౬

మౌఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-నవమసర్గే

పిబాధమభూత్ || ౭౭ || పరిమంధరాభిరలఘూరుభరాదధివేత్త పత్యురుపచార
విధౌ | స్థలితాభిరప్యనుపదంప్రమదాఃప్రణయాతిభూమిమగమౌగతిభిః || ౭౮ ||
మధురోన్నతఘ్రిలలితంచదృశోస్సకరప్రయోగచతురంచవచః | ప్రకృతిస్థమేవ
నిపుణౌగమితస్ఫుటనాట్యలీలమభవత్సుతనోః || ౭౯ || తదయుక్తమంగతవవిశ్వ
సృజానకృతంయదీక్షణసహస్రతయమ్ | ప్రకటికృతాజగతియేనఖలుస్ఫుటమిం

యవాకురతప్రముక్తం ఏనం పురఃస్రతిపత్తిమూఢం ఇతికర్తవ్యతామూఢమ
పి సుదృశౌవపుః బాధం భృశం ఆదరాతిశయశంసిముఖరాగాదిలింగైః ఆదరవి
శేషవ్యంజకమభూత్ సత్యాదరే కిమువచారైరితిభావః || ౭౭ ||—పరితి || ప్ర
మదాః-(స్త్రీయః, అధివేత్తనిజవేత్తని పత్యురుపచారవిధౌ ప్రత్యుత్థానాదికమౌ
ణి అలఘూమౌహంతిహారోవ్యభిరాత్ సక్తిభారాత్పరిమంధరాభిరలసాభిరనుప
దం పదేపదే స్థలితాభిరపి గతిభిర్గమనైః ప్రణయాతిభూమిం ప్రేమప్రక
షణం అగమౌ పరమప్రేమాస్పదీభూతా ఇత్యర్థః, ప్రత్యుత్థానాదపి స్థలిత
గమనమేవపత్యుః ప్రీతికరమభూదిత్యర్థః (స్త్రీణాం) స్థలనం పత్యుః ప్రీతికరమ
భూదితి విరోధాభాసౌలజ్యార్థః || ౭౮ ||—మధురతి || మధురం మనోహ
రంయథాతథా ఉన్నతే ఉచ్చలితే భువాయస్తికతత్ మధురోన్నతఘ్రి + గో
(స్త్రీ)యోరుచసజ్జనస్యేతిహ్రస్వత్వం దృశోలలితం నయనచేష్టాచ సకరప్ర
యోగం హస్తాభినయసహితం తచ్చతచ్చతురంచవచశ్చసుతనోః(స్త్రీయః) ప్ర
కృతిస్థమేవ న్వభావసిద్ధమేవ నదపి నిపుణాన నిపుణౌచార్యేణ అగమితమభ్యా
సిత అతపనస్ఫుటం ప్రధితం యన్నాట్యం సృతం తస్యలీలేవలీలా యస్యతత్త
థోక్తమభవత్ ఇతనిదర్శనాలజ్యార్థః, తయాసత్కవ్యపమాగమ్యతే || ౭౯ ||—
అథ కన్యాశ్చిత్సత్త్వినామగ్రాహమాహూతాయాః కాంతోపాలంభం దావ
భ్యామాహ || తదిత్యాది || అంగేత్యామంత్రణ విశ్వసృజా-విధాత్కా, తవేక్షణ
సహస్రము-నెత్రిసహస్రసమూహః + సంఖ్యాయాఅవయవైతయప్; నకృ
తం నస్పష్టమితియత్, తదయుక్తం కుతః యేనకారణేన మయి విషయస్ఫుటం
ప్రత్యక్షమేవ గోత్రభిదా నామభేదినా అద్రిభేదినాచ || ౭౭ || గోత్రంనామి
కులచాద్రావతియాదవః || త్వయేతి శేషః, అద్యేంద్రతాజగతి లూకే ప్రకటికృ
తాఖలు, అత్ర గోత్రభిదేతిశ్లేషానుపాగితమసహస్రాక్షమింద్రత్వముత్ప్రేక్ష్య

ఐంకృష్టపృష్టానే రైవతకెప్రియాగమనవర్ణనమ్

౨౦౭

దృశాద్యమయిగోత్రభిదా॥ ౨౦ ॥ నవిభావయత్సనిశమక్షిగతామపిమాంభవానతి
సమీపతయా । హృదయస్థితామపిపునఃపురతఃకథమిక్షైబహిఃసభీష్టతమామ్॥౨౧
ఇతిగంతుమిచ్ఛుమభిధాయపురఃక్షణదృష్టిపాతవికసదవదనామ్ స్వకరావలం
బనవిముక్తగళత్కలకాంచికాందిదతుణ తరుణః॥ ౨౨॥ అపయాతి సరోషయాని
రస్తేకృతకంకామినిచుక్షువేమృగాత్య । కలయన్నపిసస్యధోపతస్థేశకునెనస్థలి
తఃకిలెతరోపి ॥ ౨౪ ॥ అలొక్యప్రియతమమంతుకేచిసివాయోత్తస్థే నమితముఖం
తే ॥ ౨౦ ॥ — నేతి ॥ అనిశం అక్షిగతాం-చక్షుసన్నికృష్టామపి, ద్వేష్యామి
తిచగమ్యతే॥ ౨౧ ॥ ద్వేష్యేత్సక్షిగతశ్శరీరః॥ మామతిసమీపతయా భవాన్న
విభావయతి - నవశ్యతి + శైషెవృధమజతి పృథమపురుషః ఇంద్రియసన్నికృ
ష్టమపి నలక్ష్యేతఇతి విరోధాభాసనానాథోపశబ్దః పరమాథాన్తు ద్వేష్యత్వా
దతినామీప్యాచ్చ అవిభావనం నచిత్రమితిభావః, అభీష్టతమాం పునః హృ
దయస్థితాం హృదయాదన సేతామంతహితామితిచ గమ్యతే, అతఏవ విరో
ధాభాసనానాథోపశబ్దః బహిఃపురతః కథంభవానీక్షతే, ఇదంతుచిత్రం అతినా
మీవ్యవదన్యనధానస్యాపి దన్యనప్రతిబద్ధకత్వాదితిభావః పెరిమాస్పదం వస్తు వ
రోక్షమవ్యవరోక్షమిక్ష్యతే ఇతరదపరోక్షమపి పరోక్షమేవేతి తాత్పర్యాత్థః,
విరోధాభాసయోస్సజ్జరః ॥ ౨౧ ॥ — ఇతీతి ॥ ఇత్యభిధాయ పురః గన్తుమి
చ్ఛుం క్షణం దృష్ట్యోపాలెన వికసదవదనాం పరస్పరదృష్టిపాతమాత్రగతకో
పామిత్యథాః కాంచినాన్నికాం తరుణో యవా స్వకరావలంబనం ప్రియ
కరేణ గృహణం తేన విముక్తాముక్తబంధా అతఏవ గళంతీ - స్రుసమా
నా కలామధురాద కాఞ్చీయస్త్రిన్మహాణితద్యథాతథా అరుణల్-రుద్ధవాక్ +
రుద్ధేలుణ్జీ, రుధాదిభ్యశ్శమ్, ఏషాకలహస్తరితా ॥ ౨౨ ॥ — అపేతి ॥ స
రోషయా సకాపయా, మృగాత్య నిరస్తే కామిని ప్రియే అపయాతి నిర్యా
తేనతి కృతకం కృత్రిమంయథాతథాచక్షువే తేన్నిగమప్రతిబద్ధాథాం క్షు
తంకృతమిత్యథాః + టుక్షుశబ్దేభావేలిట్ ఇతరోపి నాయకోపి కలయన్నపి
కృతకం జానన్నపి ఆశకునేనస్థలితఃకిల నిరుద్ధజనసవ్యధః సనిర్వేదః అవతస్థే-స్థి
తః, నగతఇత్యర్థః ఉభావపి సమానరాగావితిభావః ఏషాచకలహస్తరితా॥౨౩॥
అలొక్యేతి ॥ మానవత్యా-కోపవత్యా, స్త్రియా * స్త్రీణామీష్యాకృతకా

౨౦౮

మామమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-సవమసగే

దుమానవత్సా । తన్నునంపదమచలూకయాంబఘావేమానస్యదుత్తమపయాన
 మాస్థితస్య ॥ ౨౪ ॥ సుదృశస్సరనవ్యళికతప్తప్తరసాశ్లిష్టవత్సయావనోష్ఠా । క
 థమవ్యభవత్స్థిరానలోష్ఠః స్తనభారోననఖంపచఃప్రియన్య ॥ ౨౫ ॥ దధత్సరో
 జద్వయముర్వశితలంఘనోగతేవస్వయముర్వశితలమ్ । బభౌ ముఖేనాప్రతిమేన
 కాచనశ్రియాసికాతాంప్రతిమేనకాచన ॥ ౨౬ ॥ ఇత్థం నారీఘటయిశుమలం

పోమానాన్యాసంగినిప్రియై । ప్రియతమమాహాక్య స్థిత్యా సమానకత్వకత్వా
 ల్కత్వాప్రత్యయః, అంశుకే వినీతౌ ప్రియాలోకనాద్విగళితబంధేనతి + భాషి
 తపుంస్కత్వాత్పుంవద్భావః ॥ ౨౭ ॥ స్త్రీకటివస్త్రబుధేపి నీపీపరిపణాపిత్య
 మరః ॥ నమితముఖేందుయథాతథా తస్థే-స్థితమితియత్, తత్తస్మాన్నమముఖా
 వస్థానాద్భుతం శిఘ్రం ప్రియాలోకనక్షణవపెత్వథః, అపయానమాస్థితస్యప్ర
 యాణంగతస్య మానస్యకొపస్య, పనం-సాదచిహ్నం, అవలోకయాంబఘావే
 అన్వేషితమిత్యథః, లజ్జానిమిత్తాయాః ముఖానతేరన్వేషణార్థత్వముత్పే
 క్యతే నూనమితి మానగంధోవ్యస్తమిత్యతిభావః ॥ ౨౮ ॥—సుదృశఇతి ॥ స
 రనమాద్యం నూతనమితియావత్ తేన వ్యళికవప్రియకృతేనాపరాధేన తప్తః
 తథా యావనోష్ఠా సహవర్తతఇతినయావనోష్ఠా కించ స్తరానలోష్ఠః-కా
 మగ్నిసంతప్తః, ఏవం త్రివిధాగ్నితప్తౌపి సుదృశః స్తనభారః తరసా-వేగేనా
 తివాహదశాయామేవేవ్యథః, అశ్లిష్టవతి-అలింగితవతి, ప్రియన్య కథమపి-
 కథంవా, కుతోవా హేతురిత్యథః, నఖంపచతి కన్యధయతీతినఖంపచః + ప
 చిత్రతాపవాచీ మి ఖేతిభిశ్చప్రత్యయః, అరుద్విషదజంతస్య ముమితి ము
 మాగమః, నాభవత్ ఘోష్టః ఈషి ఘోషి నాభూదిత్యథః, ప్రియాంగసం
 గమాత్రప్రతికారాఃఖలు కామినీనా సంతాపాఇతిభావః, తాదృగౌష్ఠ్యాసంబ
 ధేపి సంబంధోక్తేరతిశయోక్తిః ॥ ౨౯ ॥—దధతితి ॥ ఉరు మహదశీతలః స్త్రీ
 రయావనోష్ఠభ్యాముష్ణం ఉరోజద్వయం కుచయుగ్లం దధతి భువన్థలంగతాభూ
 లోకమాగతా స్వయం సాక్షాదుర్వశీవస్థిత్యుత్పేక్షా, కాచన(స్త్రీ) అప్రతి
 మేన-అసదృశేన, ముఖేన బభౌ, తాంప్రతి మేనకా-మేనకాఖ్యాఅప్సరాశ్చ,
 శ్రియా-సౌందర్యేణాధికా నేత్యతిశయోక్తిః, తయోర్యమకేన సంసృష్టిః ॥ ౩౦ ॥
 ఇత్థమితి ॥ ఇత్థమనేనప్రకారేణ + ఇదమస్థమురిత్యధముప్రత్యయః, నవది శా

కామిభిః కామమాసకావ్యా లేయా శో సప్తపదిరుచయశ్శాంతమానాంతరాయాః ।
ఆచార్యత్వం రతిమవిలసన్తన్త ధశ్శీవిలాసా హి ప్రత్యుహావ్రశమకుశలాశ్శీధవ
శ్చక్రరాసామ్ ॥ ౮౭ ॥

ఇతి శ్రీమహామృతౌగ్రశిశుపాలవధే మహాకావ్యే శ్రీవదాంకే

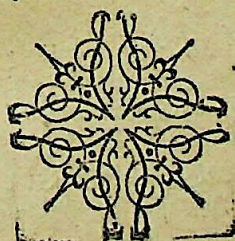
సూర్యాస్తాదివణానామ నవమస్సగః.

తః శమితః మానః కోపవీన అంతరాయో మాభిస్తాః + వాదాంతైత్యాదినా శ
మెన్యంతాచ్ఛాంతేతినిసాతః, హ్యలేయాంశోశ్చంద్రస్య రుదయః నారీకా
స్తాః, కామిభిః టయితుం-సంధాతుం + మితాంహ్రస్వః, పర్యాప్తివచనై
ష్వలమథే-షివతితుముగ్ధత్యయః, కామం అలం సమథాః ఆనన్ద దూశ్య
ఏవేతిభావః, విలసంతామన్త ధశ్శీవిలాసాః మణిపీఠా-రాదిమదనాతిరేకవి
కారాయాభిస్తాః హ్యేవప్రత్యుహా విఘ్నః తస్య ప్రశమే నివారణే కుశ
లాః శైరతేఆభిరతిశీధవః మదిరాః + శిజ్జోఘుగిత్యాదీకోఘుక్ ప్రత్యయః, ఆ
సాం నారీకాం రతిమ ఆచార్యత్వం-ఆచార్యకమువదేశం చక్రః నమోసఖ్యఇ
వేతిభావః, అత్ర ప్రథమాధే ప్రస్తుతచంద్రుచాం మానశమనకామిఘటనపా
టవవిశేషణసామ్యాదప్రస్తుతమాతీత్వప్రతి తేస్సమాసోక్తిః, ద్వివీయాధేతు శి
ఘ్నాప్తిరోపితస్యాచార్యత్వస్య ప్రకృతౌపయోగాత్పరిణామాలంకారః, తయో
సాస్పేక్షత్వాత్సజ్జరిః, తేనచ దూతీనమోసఖ్యపమాధ్వనిః, ఉత్తరసగ్గమ
ఘపానరతౌత్సవణానాయాశ్చాయమేవప్రస్తావః, మందాక్రాంతావృత్తం
మందాక్రాంతజలధిషణగైర్భూనతౌతాద్ధురూచేదితిలక్షణాత్ ॥ ౮౭ ॥ ❀❀❀

ఇతి ఓంపదవాక్యప్రమాణపారావారపారిణశ్రీమహాపాధ్యాయ

కోలవలమల్లి నాథసూరివిరచితై మాఘవాఖ్యానై

సర్వంకషాఖ్యానే నవమస్సగః





మామమహాకావ్యే సన్న్యాఖ్యానై దశమచర్కప్రారంభః

సజ్జితానిసురభీణ్యధయూనాముల్లసన్నయనవారిరుహాణి । ఆయయుస్సుఘటి
తానిసురాయాఃపాత్రతాంప్రియతమావదనాని ॥ ౧ ॥ — సోపచారముపశాంతవి
చారం సానుతపఃమనుతపఃపదెన । తె ముహూర్తమధమూర్తమపీషణ

ఆద్యాత్మ్యం రతిమ శీధవత్పక్రరిక్తుక్త అచ్చ పంచనాయ అస్తి సగే -
తావన్తధుపానంవణయతి ॥ సజ్జితానీతి ॥ అథ పానగోష్ఠీప్రస్తావానంతరం
జ్జితాని ధావనతౌళనాదినాసంస్కృతాని సురభీణి యథాయోగం స్వభాసం
స్కారాభ్యాం సుగంధీతి నయనాని వారిరుహాణీవ ఆన్యత్రనయనానీవ వారిరు
హాణి వాసనాధం క్షిప్తామ్యుల్లసంత్యేషు తానితథోక్తాని సుఘటితాని సుఘ్ట
సావయవైర్వజితాని శౌభనసంస్థానవత్తయా యోజితానివా ప్రియతమావద
నాని యూనాం సురాయాః పాత్రతాం పానభాజనతాం ఆయుః ప్రియాము
ఖసంపర్కజనితసాస్వాదలూభాత్తాసాం ముఖసురామెవ పపురితిభావః, అత్ర
వదనైష్వరోప్యమాణాయాః పాత్రతాయాః స్వతాదాత్త్యేన తేషాం పానసా
ధనతాపాదనైవ ప్రకృతవదనోపయోగాత్, పరిణామూలకారః, అరోప్యమాణ
స్య ప్రకృతాపయోగి త్వే పరిణామఇతిలక్షణాత్; తేనల్లేషసంకీర్ణేయముపమా
న్యజ్యతే ॥ అస్తికసగే సాస్విగతావృత్తమ్ ॥ సాస్విగతేరనభాగురుయుగ్మమ్ ॥
౧ ॥ — సోపచారమితి ॥ అథ పాత్రీకాణానంతరం తేయవానః సోపచారం స
ప్రాధానం ఉపశాంతవిచారం నివృత్తశంకం, వివాదమితిపాతే మానవవధూయే
తి పునరుక్తిః చారంచారిమితి ప్రకృమభంగశ్చస్యాత్, సానుతపఃం సత్పణ్ణం
చయథాతథా అనుతృప్యంత్యనైవేత్యనుతపో-మద్యం ॥ ౧ ॥ మద్యేనుతపఃస్త
త్వానేపాత్రేతృష్ణాభిలాషయోరిత్యుభయత్రాగివిశ్వః ॥ తస్యవదెనచ్చలేనమూ
ర్తం మూర్తిమత్యైమసాస్విః గ్వకియాః వధూర్ముహూర్తం క్షణాత్ మానం
కొపం, అవధూయ అపీషణ-పాయయంతిస్త + పిపతేణాచజి, లాపః పి
బతేరద్భాభ్యానస్యేతి ధాత్వాకారస్యలాపః ఈకారాదేశశ్చాభ్యానస్య, నప్రా

శ్రీకృష్ణపృష్ఠానై రైవతకే మధుసానవర్ణనమ్ ౩౯౬

పృథుమానమనధూయనధూసాస్సవిః || ౨ || క్రాంతకాంతవదనవ్రతిబిమ్బభగ్న
బాలసహకారసుగంధౌ | సావ్యసునివృణదితాళినిశీతే నిర్వవారమధునీంద్రియవ
గః || ౩ || కాపిశాయనసుగంధివిఘ్నాణాన్మున్నదోధిశయితుంసమశేత | పు
ల్లదృష్టివదనంవనితానామబ్జచారుచషకలచషడఃఫిః || ౪ || బి. బి. తంభృతపరిస్ప
తిజానన్బాజనైజలజమిత్యబలాయాః | ఘాతుమక్షిపతతిభ్రమగ్న భ్రాంతిభా

దమిత్యాదినా నిగంతార్థత్వనిమిత్తపరస్తే వదనిషేధేపి, శీతశ్చైత్యాత్మనేపద
వికల్పాత్పక్షికం పరస్తే వదం, గతిబుద్ధిత్యాదినావధూరిత్యణికతుఃకర్తవ్యం
అనుతషణపదేనైత్యనుతషాపహ్నావెనమూతత్వాత్ప్రేక్షణాద్యన్వజకాప్ర
యోగాచ్చ పృతియమానసాపహ్నావోత్ప్రేక్షా || ౨ || — క్రాంతేతి || క్రాం
తు సంక్రాంతం కాంతవదనవ్రతిబింబయస్త్రితస్త్రిత నైత్యనిర్వృతికరఇత్యర్థః
భగ్నాః క్షిప్తాః బాలసహకారాశ్చుతవిశేషవల్లనాః || ౩ || ఆమృశ్చుతౌ ర
సాలాసాసహకారోతిసౌరభిఇత్యమరః || త్రైసుగంధౌ సురభిణి మ్రాణతర్పణ
ఇత్యర్థః + తృతీయాదిమ భాషితపుంసంపుంవద్దాలనస్యేతిపుంవచ్ఛానం,
సావ్యసుని మధురైరసనాకషిణిత్యర్థః, ప్రణదితాళినిగుంజన్తధుక రేఖృతిసు
ఖిఇత్యర్థః, శీతే శీతల స్పర్శసుఖిఇత్యర్థః, ఏవం పంచవిషయసమష్టా మధు
ని-మద్యే, ఇంద్రియవగః, చక్షురాదీంద్రియపంచకం నిర్వవార-నిర్వృతమ
భూత్, అత్ర రూపరసాదివదార్థానాం మధువిశేషణభావేననిర్వృతిహేతు
త్వాత్ప్రదార్థసౌతుకంకావ్యలింగమ్ || ౩ || — కాపిశాయనైతి || ఉన్నదః-ఉ
ద్రిక్తమదః, అతఏవ విఘ్నాణా-భ్రమక, షడఃఫిః-షట్పదః, కాపిశాయ
నేన-మద్యేన, సుగంధిసుంభి || ౪ || కశ్యకల్యంతథామద్యం మైరయకాపి
శాయనమితివైజయంతిః || పుల్లదృష్టి-వికసితనేత్రం, వనితానాం-స్త్రీణాంవదనం
అబ్జేన వాసనార్థం క్షిప్తేన చారుచషకం పానపాత్రంచ || ౫ || చషకౌ-స్త్రీపా
నపాత్రమిత్యమరః || అధిశయితుం-అధిష్ఠాతుం, సమశేత, ఇదం భజామిదంవె
త్యుభయలోభాత్ డోలాయమానమానసాసీదిత్యర్థః, అత్ర ప్రకృతయోరే
వ వదనచషకయోష్టత్పదాభిలాషాచ్ఛదత్వరూపైకధర్మయోగాదౌపమ్యస్య
గమ్యతాయాం తుల్యయోగితాభేదః || ౪ || — బిమ్బితమితి || భృతాపరిస్పదాన్
భ్రమయస్త్రి || ౫ || పరిస్పర్శరుణాత్తజేత్యమరః || భాజనే-పానపాత్రే, బి. బి.

౧౯౩

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యాన-దశమసర్గ

జభవతి క్వవివేకః ॥ ౫ ॥ దత్తమిష్టతమయా మధుపత్యర్బాఢమపి బతారసవ
త్రామ్ । యత్సు నణామకుటాః శుభిరాసీచ్ఛేతనావిరహితైరపి పీతమ్ ॥ ౬ ॥ స్వా
దనెన సుతనారవిచారాదౌష్ఠ్యతస్స మచరిష్టసోత్ర । అన్యమన్యదివయన్తథ్యయా
సఃస్వాదమిష్టమతనిష్టతదేవ ॥ ౭ ॥ విభితౌ మధురతామతిమాత్రం రాగిభిర్యుగ
పదేవపాతే । అనన్తైర్భురసౌవికసద్భిర్నాసికాభిరసితౌత్పలగంధః ॥ ౮ ॥

తం-ప్రతిబిమ్బితం, అబలాయాః-స్త్రీయాః, అక్షిజలజమితిభానా సాదృశ్యాత్త
థాభ్యామ్యన్నిత్యధాః, భ్రమరః ఘ్రాజం పతతిస్తతథాహి భ్రాంతిః-భ్రమణం
విపరితజ్ఞానంచ తద్భాజి వివేకః తత్త్వవిచారః క్వభవతి నకావ్యపీఠ్యధాః, అత్ర
భ్రమరస్యాక్షిణి జలజభ్రాంతేః భ్రాంతిమదలజ్ఞాంతః తత్సమగ్రాకతావో, క్లే
షమూలాతిశయోక్తున్యత్థాపితాథాంతరన్యాసస్య తేనసహంగంగిభావేనచ
రః ॥ ౫ ॥—దత్తమితి ॥ ఇష్టతమయా దత్తం మధు-మధ్యం, కర్తృ పిబతః ప
త్యుః రసవత్తాం ప్రేయసీకరస్పర్శాదతీస్వాదుతామాప + అతిశాయనేమతుప్
దాఢం ధ్రువమిత్యత్యేక్షా, కుతః యద్యస్తాచ్ఛేతనావిరహితైరచేతనైస్సానణా
మకుటాః శుభిరపి మధుని ప్రస్ఫుతైరితిభావః, పీతం-పీతవర్ణం, పీతచాసీల్
అత్ర పీతమితి క్లేషమూలాతిశయోక్త్యాపీతిష్మః, పానక్రియాభేదాధ్యవసాయాద
చేతనాంశుకర్మకపానక్రియానిమిత్తకప్రేయసీ స్వహాస్తిచానాహితరసవత్తా
త్యేక్షా, తయాచ యదచేతనానామపి పేయంతల్ చేతనానాం కించ క్వమి
త్యథావత్తిధ్వననాదలజ్ఞారేణాలజ్ఞారధ్వనిః ॥ ౬ ॥—స్వాదనేనతి ॥ సు
తనాః కత్యాః స్వాదనెనాస్వాదనెన, ఓష్ఠతః-ఓష్ఠాల్ రసః స్వాదాత్రమధు
ని అపిచారాల్ అనంశయాత్సమచరిష్టసజ్ఞాంతః + సమ్పూర్వాచ్చరణేల్
జ్, సమస్త్రీయాయుక్తాదిత్యాత్తనేవదంకుతః యద్యస్తాల్ తదేవపూర్వగుక్తమే
వ మధు అన్యదివాపూర్వమివ అన్యమపూర్వమిష్టం ప్రియం స్వాదంరసం యూ
నాతనిష్ట + తనాతేల్జ్, ఓష్ఠస్పర్శానుతమేవ రసాంతరస్రాదుర్భవా
ద్యదనంతరన్యాతృద్రుససజ్జమోత్యేక్షా, సాచావిచారాదిత్యన్యజకప్రయో
గాదావ్యాచ్య ॥ ౭ ॥—విభితౌవితి ॥ రాగిభిః-కామిభిః, అతిమాత్రం మధుర
తాం-స్వాదుతాం, ప్రియత్వంవా విభితౌ ॥ ౮ ॥ మధురంరసవత్స్వాదు ప్రియ
ముమధురస్యవదితివిశ్వః ॥ తస్యభావం వికసద్భిర్వికసంతీభిశ్చ వికసద్భిస్తృణే

ఊర్కృష్ణప్రసాదై నైవతకే మధుపానవర్ణనమ్

౨౯౩

పీతవత్సభిమతే మధుతుల్యసాద్విదమోష్టదుచకం వివిదుఃక్షౌ । లభ్యతేస్త పరిరక్తత
యాత్తాయావకేనవియతాపియవత్సాః ॥ ౯ ॥ కన్యచిత్సమదనం మదనీయ ప్రే
యసీవదనపానపరస్య । సాద్విదితస్సకృదివాసవవిన ప్రత్యుత్తక్షణవిదంశపదేభూ
యావిజృంభమాణైః + నపుంసక మనపుంస కేనైకవచ్చాస్యాస్యతఃస్యామితిసపుంస
కైకశేషః, ఆననైమధురసోమద్యరసః నాసికాభిః స్పృశైః అసితాత్పలగం
ధశ్చ యుగపదేవ పపాతే పీతా భిన్నేంద్రియగ్రాహ్యనపి గంధఃసాయుగపత్
స్వేంద్రియసంబంధాత్ యుగపద్మహీతావిత్యధః, ఆత్మ మనసః ఆశ్చ సం
చారాద్యోగవచ్యాభిమానః శతవత్సరపత్రశత భేదవదిత్యణువరిణామవాదినః
వాస్తవమేవయాగవద్యమితి మధ్యమపరిణామవాదినః సర్వపథీనాస్తుకవయఇత్య
లమదాలక్షుణ్ణోఽప్యగమనైవ అత్ర గంధరయోః ప్రకృతయోరైకపానక్రియాసం
బంధాత్తుల్యయోగితాభేదః ॥ ౮ ॥ — పీతవతీతి ॥ విదదుఃక్షౌ - విదంష్టుమిచ్ఛా, ఉ
పదం శేచ్ఛావతీత్యధః ॥ ౯ ॥ ఉపదంశస్తుభక్షణమిత్యమరః ॥ + దంశేన్నన్నం
తాదుప్రత్యయః, అభిమతే నల్లభే మధునా తుల్యసాద్విదం - తుల్యగనం, తుల్య
త్వంచ ప్రకృతౌపయోగిహృద్యతామాత్రేణ నాన్యథా అవిలక్షణరసస్యానువ
దంశత్వాత్, ఓష్టోరుచకం ఆభరణమివేత్యవమితసమాసః ॥ ౯ ॥ రోచనాయాం
చరుచకమశ్వాభరణమూల్యయోరితివిశ్వః ॥ తమోష్టదుచకమోష్టశ్రేష్ఠం పీతవతినతి
వియతాఅవగచ్ఛతాపి + ఇహోలటస్కత్రాదేశః, ఇహోయణిణియణాదేశః, యు
వత్సాః యువతేః + జీతిహ్రస్వశ్చైతివానదీతాద్విదాడాగమః, యావకేనాలక్త
కేన పరిరక్తతయా దంతనిష్పిడరకృతేన రాగేణ హేతునా ఆత్మాస్వరూపం ల
భ్యతేస్త - లబ్ధిః, పునరుమ్భుతఇత్యధః - అత్రాధరపానాదపేతస్యాపి యావక
స్య రాప్రాదుర్భావనిమిత్తా(ద్వి)విరోధగర్భాపునరుద్భవోజ్యేష్ఠా, వ్యంజతి
కాప్రగయోగాధమ్య ॥ ౯ ॥ — కన్యచిదితి ॥ సమదనంయథాతథా మదయతి
మదనీయం మదకారి + కృత్యలుప్తౌబహుళమితికతఃరితినీయర్పిత్యయః, త
స్య ప్రేయసీవదనస్య పానంపరం ప్రధానంయన్యతస్యకాముకత్వాత్ప్రియాము
ఖపానాసక్తస్య కన్యచిత్కామినిః సకృదివ సాద్విదితః ఆదాహుల్యేనపీతః ఇవశ
బ్దోవాక్యాలజ్కారై ఆసవవప్ర త్యుత్తవైపరీత్యేన ప్ర త్యుత్తవైపరీత్యఇతిగ
ణవ్యాఖ్యానై క్షణం విదంశపదే ఉపదంశస్థానేఅథాత్, అన్యేషాం మధుపాన

౨౯౪

మౌఢమహాకావ్యే సవ్యాఖ్యానే-దశమసర్గే

త్ ॥ ౧౦ ॥ పీతశీఘ్రమధురైమిధునానామాననైః పరిహృతంచష కాంతః । ప్రి
 శయాదుదదివాళివిరావైర్నిలనీరజమగచ్ఛదధస్తాత్ ॥ ౧౧ ॥ ప్రాతిభంత్రీసరకణ
 గతానాం వక్రవాక్యైరచ నారమణీయః । గూఢమూచితరహస్య సహస్యస్సుభ్రు
 లాలుపానామధరాన్వాదపదుశః । అస్యత్వధరపానైక పరస్య మధ్యేవాపదంత
 ఇత్యథః, అత్ర అధరపానస్యోపదంతత్వసమ్బంధేష్యసంబరధః ఆసవస్య తదస
 మ్బంధేషి సమ్బంధఇత్యత్యయోక్త్యోస్సాస్పేక్షత్వాన్వజ్జరః ॥ ౧౦ ॥—పీతేతి॥
 పీతశీఘ్రాని-పీతమద్యాని, అతఏవ మధురాణి మనోజ్ఞానియైస్తేమిధునానాం-
 స్త్రీపుంసానామాననైః చష కాంతః పానపాత్రాభ్యంతరే ॥ ౧ ॥ చషకో స్త్రీపా
 నపాత్రమిత్యమరః ॥ పరిహృతం-త్యక్తం, నీలనీరజం వాసనాథంక్షిప్తం నీలా
 త్మలం ప్రిడయాః పరిహారలజ్జయా అళివిరావైః దుదదివాధస్తాదగచ్ఛత్ అత్ర
 మద్యాపగమనిమిత్తస్య నీలనీరజాధోగమసస్య రోదనవిశిష్టలజ్జావేతుకత్వా
 త్ప్రేక్షా, సాచాళివిరావైరితివ్యధిక్షరణకారిపరిణామోజ్జీవితేతినంకరః ॥ ౧౧ ॥
 అథ మదానుభవాన్వణాయతి ॥ ప్రాతిభమిత్యాది ॥ త్రియాణాం సరకా
 ణాంనమాహరస్త్రీసరకం త్రివారమధుపానం ॥ ౧ ॥ సరకంశీఘ్రపాత్రేన్యాత్ శీ
 ఘ్రపానేచశీఘ్రనీతివిశ్వః + తద్ధితార్థేత్వాదినాసమాహరేద్విగుః, పాత్రాది
 తావన్నపుంసకత్వం తేనతిసరకణ త్రిపానాన్తదాతిధూమిరితిపాతృప్రసిద్ధిః
 ప్రతిభేవప్రాతిభం ప్రతిభావిశేషః ప్రజ్ఞాదిత్వాత్సాన్వితేణ ప్రత్యయేయ
 ద్యాజ్ఞానబీజభూతః సంస్కారవిశేషః ప్రతిభేతికావ్యప్రకాశకారః, తత్రీభ
 మప్రాతిభంజ్ఞానప్రభావవిశేషవిన+భవాథేణప్రత్యయః, తత్ప్రాతిభంగతానాం
 త్రివారమధుపానాత్కృతమదోద్బుద్ధసంస్కారప్రతిభావితప్రగల్భమతీనామిత్య
 ర్థః, సుభ్రువాం-స్త్రీజ్ఞాం, వక్రవాక్యైరచ నారమణీయః ప్రతికూలవాక్యప్రయోగ
 రమ్యః గూఢాని పూర్వం లజ్జయా సంవృతాని సూచితాని సమ్మతి మదేన ప్ర
 కాశితాని రహస్యాని గ్రామ్యావయవచెష్టాప్రలపితాని యస్మిన్ సగూఢమూచిత
 రహస్యః సవాసాసహస్యశ్చైతివిశేషణసమాసః వైసక్తికవిశేషణవిశేష్యభావాత్
 ॥ ౧ ॥ హాసాహాస్యమిత్యమరః ॥ పరిహాసానమకేళీరూపహాసకీడేతియానత్ ॥
 ౧ ॥ ద్రివకలిపరీహాసాఇత్యమరః ॥ ప్రవవృతే-ప్రవృత్తః, ఇతఃపరంమదస్సంచా

శ్రీంకృష్ణప్రస్థానే రైవతకేమధుసానవర్ణనమ్

౨౯౫

వాంప్రసన్నతైపరిహాసః ॥ ౧౨ ॥ భావహారిహాసితంవచనానాంకౌశల్యద్భుతవికారవిశేషాః । చక్రిరేభృశమృజౌరపివధావ్యః కామినేవతరుణైనమదేన ॥ ౧౩ ॥ అప్రసన్నమపరాధ్ధరివత్సోపదీప్తమురరీకృతధైర్యమ్ । త్కాలితంను శమితంనువధూనాం ద్రావితంనుహృదయంమధువారైః ॥ ౧౪ ॥ సంతమేవచిరమప్రకృతత్వాదప్రకాశితమదిదృశ్యతడంగైః । విభ్రమంమధుమదఃప్రమదానాంధాతులీనము

రీ ॥ ౧౨ ॥—భావేతి ॥ తరుణైరన్యోన్యైరేన యూనాచ మదేన కామినేవముజౌః ముద్ధాయాఅపి వధావ్యఃకిముతప్రోధానామితీభావః భావహారిహాసమనోహారం హాసితంహాసః వచనానాం కౌశలం ప్రాగల్భ్యం ద్భుతవికారవిశేషాశ్చవిలాసవిశేషాశ్చ భృశం చక్రిరేకృతాని ఘృనేవమాద్ధ్యంత్యాజయిత్వాప్రేక్షింసీతైత్యధః, అత్ర హాసితకౌశలవికారాణాం యాగపద్యోక్త్యా సముచ్చయః గుణియాయాగపద్యం సముచ్చయఇతిలక్షణం తస్యాపమయాంగేనసజ్జరః తేనముఖరపీత్యత్ర కిముతప్రోధానామిత్యధాపత్తిర్వ్యజ్యతే ॥ ౧౩ ॥—అప్రసన్నమితి ॥ అపరాధ్ధర్యాగస్కరిశి+రాధేస్తప్రవృత్తయః,వత్సోవిషయేఅప్రసన్నం కలుషం క్షుభితమిత్యధః, కోపదీప్తంకోపేన ప్రజ్వలితంఉరరీకృతధైర్యం అంగీకృతకారిన్యం ॥ ౧౪ ॥ ఉరరీకృతమురరీకృతమంగీకృతమిత్యమరః +ఉఃర్యాదివిషాచశ్చైతిగతిత్వాల్, కుగతిప్రాదముచ్చితీనమాసః, వధూనాం-అంగనానాం, హృదయం మధువారైర్మద్యపర్యాయైః ॥ ౧౫ ॥ మధువారామధుకృమాఇత్యమరః ॥ త్కాలితం-ధాతంను, శమితం-నిర్వాపితంను, ద్రావితం-ద్రవీకృతంను, అన్యథా కథం తాదృగప్రసన్నతాదీప్తతా కఠినతానాం హఠాన్నివృత్తిరితిభావః, అత్ర త్కాలితత్వాదీనామేకశ్రవిరౌధాదసాదృశ్యాశ్చ ససంశయాలంకారః, సతీసాదృశ్యే విరుద్ధానేకకొటికోచరత్వాత్తస్య కింతప్రసన్నత్వాదినియతనిమిత్తకంత్కాలితత్వాద్యత్ప్రేక్షాత్రయంను శబ్దాశ్చతైః తచ్ఛాప్రసన్నత్వాద్యుద్దేశినాం త్కాలితత్వాద్యనుద్దేశిభిర్యథాసంభవ్యేనాన్వయమపేక్షితఇతి యథాసంఖ్యాలంకారేణసంకీర్యతే ॥ ౧౬ ॥—సంతమితి ॥ మధుమదః ప్రమదానాంప్రీతామంగై వపుషీ అన్యత్ర + యస్తాత్ప్రేత్యయవిచిరిత్యుక్తలక్షణేప్రకృత్యాభ్య శబ్దరూపే చిరం సర్వదా సంతమేన ఏకత్రన్వధావాల్ అన్యత్రత్వనెకార్థ

౨౯౬

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-దశమసర్గః

పసర్గః ఇవాధమ్ || ౧౫ || సావశేషపదము క్తముపేక్షా సృస్తమాల్యవసనాభరణైశ్చ | గంతుముత్తీశమకారాతస్త్వద్యోతయంతిమదవిభ్రమమాసామ్ || ౧౬ || మద్యమందవిగళత్రైపమీషచ్ఛక్తురున్తిపితపక్షదధత్యా | వీక్ష్యతైస్తశనకైర్జనవధావకామినాముఖమధోముఖయైవ || ౧౭ || యాధంచనసఖివచనేన ప్రాగభిప్రీయతమంప్రజగత్సే | ప్రిడజాడ్యమభజన్తధుపాసాసాన్వమదాత్పుకృతిమైత్యాద్ధాతూనాంచతిభావః కించాపక్రితత్వాదప్రస్తుతత్వాదప్రసక్త్యాద్విదిత్యర్థ అప్రకాశితమవ్యంజితం విభ్రమం విలాసం ధాతౌ భౌవాదికలీనం గూఢమర్థమభిధేయం ఉపసర్గః ప్రాదిరివాదిద్యుతల్ ద్యోతయతిస్త + ద్యుతేః ణాచఙ్యుపధాయాహ్రస్వః, ద్యుతిసాన్వసాన్వసంప్రసారణమిత్యభ్యాసస్య సంప్రసారణమికారః ఉపసర్గస్య ధాతులీనాధద్యోతకత్వమాధానసంధానాదావనుసంధేయం, ఉపమాలంకారః || ౧౫ || —సావశేషేతి || సావశేషాన్యధోక్తానిపదానియన్తిత్తల్, ఉక్తంఉక్తిర్వాక్యంసృస్తేషు మాల్యవసనాభరణైశ్చమాపేక్షా, అనాదరః అకారణతౌ కస్తాదేవ గంతుముత్తీతం ఉత్థానంచాసాం (స్త్రీ)ణాం మదవిభ్రమం మదవికారం ద్యోతయంతిస్త వత్తైరనుభావైరాసాం మదసంచారోజ్ఞాత ఇత్యర్థః, అత్రాధోక్తాదీనాం ఖలకపోతన్యాయాన్తదద్యోతనేప్రవృత్తత్వాల్ (కారణా)తత్కరాన్యోద్వితీయసముచ్చయః *ఖలేకపోతన్యాయేనబహూనాంకార్యసాధనే | కారణానాంసముహ్యోగస్సద్వితీయస్సముచ్చయఇతిలక్షణోల్ || ౧౬ || —మద్యేతి || మద్యేన-మద్యపానెన, మందమల్పం విగళంతీత్రపాయస్యతల్ అతపివ ఈషదున్తిపితాని పక్షాణి లామాని యస్య తద్వక్తురదధత్యా నవవధావనవీధయా కామినః ప్రియస్య ముఖం అధోముఖయైవ నమితవదనయైవ+సాన్వంగాచ్ఛాపసజ్జనాదితివికల్పాదనీకారః, శనకైరసంభ్రవేణపీక్ష్యతైస్త తిర్యగ్గీతమిత్యర్థః, అత్రాపి మదమదనాభ్యాం త్రపైవ బలీయసీతిమాధ్యాతిశయోక్తిః * ఉదయద్యౌవనామాగ్ధాలజ్ఞావిజితమన్తథా || ౧౭ || —యేతి || యా(స్త్రీ) కథంచన కృచ్ఛ్చ్రీణ సఖివచనేన సఖిప్రేరణయా ప్రాజ్ఞద్యపానాత్సాన్వమభిప్రీయతమం ప్రియతమసమక్షం + అభిముఖ్యావ్యయాభావః ప్రజగత్సే-ప్రగల్భతైస్త, సా(స్త్రీ) మధుపిబతీతిమధుపాసతి + ఆతామపసగౌకః ప్రిడజాడ్యం మాగ్ధ్యమభజత్ విసాయాగంతుకంధమం స్వభావమభజన్

38 అంకశ్చ పృథ్వా నై రేవతశ్చ మధుపానవణానమ్ ౨౯౭
 తిహిసర్వః ॥ ౧౨ ॥ ఛాదితః కథమపితృవయాంతర్యః ప్రియం పృతి విరాయ రమ
 ణ్యః । వారుణీమదవిశ్శక్మ మథావిశ్శక్మయోధవదసావిసరాగః ॥ ౧౯ ॥ ఆగ
 తానగణితప్రతియాతావల్లభానభిసారయిమాణామ్ । పృథిచేతసి నవిప్రతిసా
 రేసుధువామనరస్సరకణ ॥ ౨౦ ॥ మాపున స్తమభిసీసరమాగస్కారిణం మ
 దవిమోహిత చేతాః । యోషిదిత్యభిలలాషనహాలాండు స్యజిఖలుసుఖాదపిమా

దాదిత్యధాః, తథాహ సర్వః జనః మదాద్ధైత్యః సావం-స్వకీయాం, ప్రకృతి
 మేతి-స్వభావంగచ్ఛతి, సావభావికధమప్రకాశనం మదధమఃసామాన్యేన
 విశేషసమగ్రానరూపాధాంతరసావసారం ॥ ౧౨ ॥—ఛాదిత్యతి ॥ రమ
 ణ్యః ప్రియం పృతి యోరాగః ప్రియనిషయోభిలాషః తృప్తయాచిరాయంతః
 ఛాదితస్సంవృతః, అసావయమేవరాగోధాస్తిన్నవనరే వారుణీమదవిశ్శక్మం మ
 ద్యమదేన విశ్శక్మం చక్షుయోనేత్రాదావిరథవదిన-అవిర్భూతగిము, అత్యంత
 రాగమద రాగయోరభిలాషపాటలిమరూపయోః శ్లేషప్రతిభోత్థాపితాభివాద్య
 వసాయములాతిశయోక్తిమహిమ్నాయోంతరగతారాగః సవినదినిరోధాద్భు
 ద్ధః సప్రతి మహాద్భూతితత్త్వాపాకపాటికయాచక్షుదావరాద్భూహిరుద్భిన్న
 వేద్యత్వైర్మయై, ఆవిర్భూతాద్యవధానం కవిసావతంత్ర్యై ॥ ౧౯ ॥—ఆ
 గతానితి ॥ ఆగతాన్వయం ప్రాప్తాన్, తథాప్యగణితాశ్చ తేప్రతియాతాశ్చ ఇ
 తి సాంతామలిప్తవత్పుర్యకాలనమాసః, తాన్వల్లభానభిసారయిమాణాం స
 మ్ప్రతి చంద్రోదయ స్వయమేవాభిసారయతుం అభినతుమిచ్ఛానాం+ అ
 భిసారయతేసావధాన్యంతాత్సన్నతామప్రత్యయః, సుధువాం-ప్రీత్యాం, చే
 తసి నవిప్రతిసారే హకష్టమస్తాభిరకాద్యంకృతమితి పశ్చాత్తాపయక్తేనతి॥౧॥వ
 శ్చాత్తాపానుతావశ్యవిప్రతిసారత్యప్రపీత్యమరః ॥ సరకణ మధునా మధుపానే
 నవా ॥ ౨ ॥ సరకణీధుపాత్రేసావచ్చిధుపానైచశీధునీతివికల్పః ॥ అవసరః ప్రా
 పి-ప్రాప్తః, స్వయం గమనసాకర్యయ మధుపానంచక్రరిత్యధః, అత్రా
 భినరణకాద్యన్య పశ్చాత్తాపకారణకస్య మదయోగాతాస్సకరోక్తిస్సమాధ్యలం
 కారః ॥ ౨ ॥ సమాధిస్సుకరంకార్యంకారణాంతరయోగత్యతి కావ్యప్రకాశే॥౨౦
 మాపునరతి ॥ మదవిమోహితచేతాః-మదేనవిమోహితచిత్తా భ్రామితచిత్తాసతి ॥
 అహమితిశేషః, ఆగస్కారిణం-అపరాధకృతం + అతఃకృతమిత్వాదినావిషణ్ణ

౧౩౯౪

మోక్షమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యాన-దశమస్తకే

నః ॥ ౨౦ ॥ హీవిమోహమహాద్భయితానామంతికరతిసుఖాయనినాయ । స
 ప్రసాదమితి సేవితమాసీత్సద్యవిన ఫలదమధుతాసామ్ ॥ ౨౧ ॥ దత్తమత్తమ
 దనందయితేనవ్యాప్తమాతేశయికేనరసేన । సస్వదేముఖసురంప్రమదాభ్యానా
 యస్యనత్వం, తంపునర్భాయోమాభిసీసరం నాభిసరయాణి + సరతేస్సాన్వీధాణ్య
 స్తాత్, తాచ్యుపధాయాహ్వాన్వః- దీక్షాంలఘూరిత్యభ్యాసదీక్షః, ఇతి
 బ్రత్యాలోచ్యేత్సర్వః, గమ్యమానాథతావప్రయోగః అన్యథాపౌనరుక్త్యమి
 త్యాంకారికః, యోషితౌచిత్ (స్త్రీ)హంసరాం ॥ నిఘరాహలిప్రియా
 హంత్యమరః ॥ నాభిలలాష తథాహి సుఖాదపి మానోదుస్త్యజఃఖలు అతా
 ల్పకారణోదధికారథహానిరితినశంకనీయమిత్యథాంతరన్యాసః ॥ ౨౦ ॥—హీ
 తి ॥ సప్రసాదం మనఃప్రసాదపూర్వకం మమేదం శ్రేయస్కరమితిభావనాపూ
 ర్వకమిత్యర్థః, అన్యథా ఫలోదయపవనస్యాత్ * దైన్యజ్ఞేభేషజెగురౌ ఇతివచ
 నాదితిభావః, సేవితముపయుక్తమితి హేతూమధు తాసాంసద్యవిన ఫలదమా
 సీత్, కుతః హీవిమోహం ప్రియాజాడ్యమహారత్ రతిసుఖాయసురతసుఖానుభ
 వాయ దయితానామంతికం నినాయ అత్ర హీహారణాంతికనయనహాకార్యథా
 భ్యాం ఫలదానవాకార్యథాసమథానాదనేకవాకార్యథాహేతుకం కావ్యలింగ
 మలజ్కారః ॥ ౨౧ ॥ దత్తమితి ॥ ఆత్తమదనం-అహితమదనం-యథాతథా ద
 యితేన దత్తం అతపివాతిశయికేన-అతిశయప్రచురేణ + వినయాదిభ్య స్తో, ర
 సేనస్వాదేన వ్యాప్తం స్వాదుతరమిత్యర్థః, ముఖ సురాముఖసురం-గండా
 షమద్యం + విభాషాసేనాసురాచ్ఛాయాశాలానిశానామితి నపుంసకత్వం ప్ర
 కృష్టోమదాయాసాంతాభ్యః (స్త్రీ)భ్యః + దుచ్యథానాంప్రియమాణఇతినంప్ర
 దానంజ్ఞా సస్వదే రురుచే ప్రీతికరమధూదిత్యర్థః + కతేరిలిట్, అతపి
 వ తదేన తాసాం మదకరంచాసీదిత్యాహ నామేతి రూఢం ప్రాగశ్లోకకర్తాదివ
 దపుత్యన్నం నామాపి ప్రమదేతినామధేయంచపుకపాది పుత్యన్నంజాతం,
 యథా ప్రకృష్టమదయోగాల్ ప్రమదేత్యన్వర్థానామకత్వంభవే త్రథాతాస్తేనా
 మాద్యన్నిత్యర్థః + పద్యతేరణ్యంతాత్కతేరిలిట్ చిణ్ తెపదఇతిచిత్ ప్ర
 త్యయేచిణ్ లుక్, ప్రమదాభిరితిపాలేనస్వదే స్వాదయాంచకైఇత్యర్థఃసావి
 దనమశనం భక్షణమాహారోభోజనం స్వదనమితిహాలాయదే + స్వదిస్వాదోభో

అంకృష్టప్రస్థానై రైవతకే మధుసానవణానమ్

అంకృష్ట

మరూఢమపిచత్వదపాది || ౨౩ || లబ్ధసౌరభగుణోమదిరాణామంగనాన్యచష
కన్యచగంధః | మోదితాచిరత రెతదయోగాదన్యతామభజతాతిశయంను || ౨౪ || మా
నభంగపటునాసురతేచ్ఛాం తన్వతాప్రథయతాదృశిరాగమ్ | భేజరేనపదిభావయ
తాంతర్యోషితకప్రణయినేవమదేన || ౨౫ || పానధౌతనవయావకరాగం సుభుక్తి
వొనిభృతచుంబనదత్తాః | పెయసామధరరాగరసేన స్వంకిలాధరముపాలిరం
ణాః || ౨౬ || అర్పితంరసితవత్ప్రసినామగ్రాహమన్యయనతేదయిన్ | ఉజ్జ్వి

రెకాథకాత్వాభిధానాత్కర్తృణిలిప్త, అత్య పూర్వవాక్యాథకస్యోత్తరవాక్యా
థకంప్రతి హేతుత్వాత్కన్యలింగమ్ || ౨౪ || — లభ్యేతి || లబ్ధసౌరభగుణో
మేళనాత్వా పసౌరభోర్మృషః అతవీవ మోదితాళిః-అనందితభృంగః, మది
రాణాం-మద్యానామంగనాన్యమేవచషకం తన్వచగంధో గంధగుణః ఇత రెత
రన్య యోగాన్ని శ్రణౌదన్వతామపూర్వతాం అభజత, అతిశయంను తత్రైవో
త్కృషకంవా అభజత యక్షకదమాదా ఘృతాత్తరుంతుమాదోవోభయధాపి
దర్శనాదయం సంశయిత్వతిభావః, అతవీవ సంశయాలంకారః || ౨౪ || — మా
నెతి || మానభంగపటునా-కోపశమనసమథేన, సురతేచ్ఛాం తన్వతా మద
నోద్ధిపకేన దృశిరాగమారుణ్యం ప్రీతించ ప్రథయతా ప్రకాశయతా అంతరంతః
కరణంభావయతా రంజయతా మతేన ప్రణయినేన యోషితః స్ప్రియః భేజరే
ప్రాప్తాః రాగమితిశ్లేషమూలాతిశయోక్తిసంకీర్ణాయముపమా || ౨౫ || — ||
పానేతి || ఉపాలి-అశ్వాస్సమీపే + సమీపార్థేన్యయాభావః || ౨౬ || అలిన్య
భవయస్యాచేత్యమరః || అతవీవ నిభృతచుంబనదత్తాః-గూఢచుంబనచతురాః,
సుభుక్తివః పానధౌతనవయావకరాగం-మధుసానతాలితలాత్తారాగం, స్వమధరం
పెయసామధరేషు ఓష్ఠేషు యోరాగరసః తాంబూలరాగద్రవ్యః, తేన రరంజః
కిల, అన్యగుణస్యాన్యత్రాధానమిహరంజెరర్థః, కితత్వనరమాథే తేనపానధౌ
తరాగేషు స్వాధరేషు ప్రయోధరగాగసంకర్మణనాటితకేన సఖిసమక్షమేన
ప్రియైశ్చుంబనం కారయామాసురిత్యర్థః, అత్రా గంతునా రంజనైససహజమ
మృదనిగూహనాన్తిలనాలంకారభేదః * మీలనంనస్తునాయత్రివస్తవంతినిగూ
హనమ్ || ౨౬ || — అర్పితమతి || దయితేనాన్యయవతే సవత్సాన్యః నామ
గ్రాహం నామగృహీత్వా + నామ్నోదృశిగ్రహారితిణముల్పర్యయః, అ

శ్రీం

మౌఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-దశమసర్గే-

స్తమదమవ్యపిబంతీవీక్ష్యమవ్యమితరాతుమమాద ॥ ౨౭ ॥ అన్యయాన్యవనితా
గతచిత్తం చిత్తనాథమభిశంకితవత్సాః పీతఘృరిసురయాపినమేదెనిర్వృతిహి-
మనసామదహేతుః ॥ ౨౮ ॥ కొపవత్సనునయానగృహే ప్రాగభోమధుమ
దాహితమోహః / కొపితంవిరహభాదితచిత్తా కాంతమేవకలయంత్యనునిన్యే ॥ ౨౯ ॥
కుర్వతాముకుళితాక్షియుగానామంగసాదమనసాదినివాచామ్ / ఈన్యయేవహ
రతాహ్రియమాసాంతర్గుణస్సవ్యయమకారిమదేన ॥ ౩౦ ॥ గండభిత్తిమపురాన

ర్పితం-దత్తం మద్యం రసితవతి-అసాద్విదితవత్సపి + రసతైరాసాద్విదనాథాల్ క
వతా, ఉగితశ్చేతిజేష, కాదిదితిశేషః, మదం ఉర్జునిస్త సమమాదేత్సర్థః, ఇ
తరాసపత్నితు మద్యమపిబంత్యపి వీక్ష్యదృష్టేష్వన మమాద మత్తా మనోని
ర్వృతిరెన మదహేతురితిభావః, అత్ర పూర్వాధేయే పానేపి సమమాదఇతిశే
షోక్తిః ఉత్తరాధేయే త్వపిబంత్యపి మమాదేతివిభావనా * కారణేనవిదా కావ్య
సోపత్పత్తిస్సాన్యదీప్తిభావనా, తత్సమగ్రాన్యమనుత్పత్తిర్విశేషోక్తిర్నిగద్యతైత
యోస్సంస్మృతిః ॥ ౨౭ ॥—అన్యయేతి ॥ చిత్తనాథం-భర్తారం, అన్యవనితాగత
చిత్తం-సపత్నిసంక్రాంతచేతనం, అభిశంకితవత్సాః-తస్మిన్నవిశ్వసత్సాన్, అన్యయా
కయాచిల్ స్త్రియా, పీతఘృరిసురయాపినమేదేనమత్తం + మాద్యతైర్భావేతి
త్, తథాహి మనసోనిర్వృతిః మదహేతుహి సామాన్యేన విశేషసమర్థనాద
థాంతరన్యాసః, ఏషాననౌధా భీరుశ్చ అన్యథా సాశంకాయాః పానాఘట
నాదితి ॥ ౨౮ ॥—కొపవత్తితి ॥ ప్రాకో-ప్రథమం, కొపవతి-సరోమా, అతపి
వానునయాన్ ప్రియప్రార్థనాన్యగృహీత్వా అనాదృత్య అభోసంప్రతి విరహ
భేదితచిత్తా పశ్చాత్తాపతప్తా కాదిన్ద్రుమదేనాహితమోహకృతచిత్తవిభ్రమాన
తి, కాంతమేవ కోపితమాత్మనారోషితం కలయంతీహానతి అనునిన్యే సాపరా
ధాహంక్షమస్వేతి ప్రార్థితవతి మత్తేషా కిం నసంభావితమితిభావః, ఏషా కల
హంతరితా ॥ ౨౯ ॥—కుర్వతేతి ॥ ముకుళితాక్షియుగానాం అవసాదితవాచాం
కుంతిరగిరామాసాం స్త్రీణాం అంగసాదం నిశ్చేష్టతాం కుర్వతా హ్రియంహర
తామదేనెన్యయేవేత్యుత్పేక్షా తస్యాః హ్రియోగుణః తద్గుణోక్షినిమిలనవా
క్సాదాంగసాదరూపః స్వయమకారి - కృతః, హ్రిమదయోస్తుల్యానుభావక
త్వాదితిభావః ॥ ౩౦ ॥—గండేతి ॥ ప్రతిమెందుః-ప్రతిబింబచంద్రః, సద్భూషణ

అంకృష్టప్రసాదే నైవత్యే మధుపాననానమ్ -

302

దృశీమవ్యాంజినాంచితదృశాంప్రతిమేందుః । పానపాటలితకాంతిమపశ్యాన్లుః
భృచూణాతిలకాకృతిరాసీత్ ॥ 30 ॥ ఉద్ధతైరివపరస్పరసంగాదీరితాన్యభయః
తక్కుచకుమ్రైః । యోషితామతిమదెనజఘూణుర్విభృచూతిశయపుంషివహూం
షి ॥ 31 ॥ చారుతానపురఘాషయదాసాంతామనూననవయావనయోగః । తం

సమానవర్ణాన్వపి, అంచితదృశాం సుదృశాం గండభిత్తిమపురా సురాపా
నాల్ పూర్వం సవ్యాంజినాభేదితదేకతాపత్యా తద్విచిత్రయా సగృహీతఇ
త్యర్థః, అతపవ సామాన్యలంకారః ॥ సామాన్యంగుణసావ్యేనయత్సవస్తవం
తరైకలైలిలక్షణాల్ + విపూర్వాదంజైకర్తణీలుడే, ఆడబాదీనామిత్యాడాగ
మః, పశ్చాత్పానానంతరం పానేన పానమదెన పాటలితా పాటలీకృతా కాం
తిర్యాసాంతాసు గండభిత్తిమ లోభృచూణాన్యైలాభృవరాగన్య యస్తిలకః-
చిత్రకం ॥ 30 ॥ తమాలపత్యైలికచిత్రకాణివిశేషకః । ద్వితీయంచతురీయంచ స
త్రియామధకుంకుమమిత్యమరః ॥ తస్యాకృతిరివాకృతిన్యస్యసలీత్, వైవర్ణ్యా
ద్విచిత్రవాసీదిత్యర్థః, తిలకాకృతిదినిదగ్ధనా పూర్వోక్తసామాన్యసంస్కృష్టా ॥
30 ॥—ఉద్ధతైరితి ॥ ఉద్ధతైర్దృష్టైరివ పరస్పరసంగాల్-అన్యో
న్యసంఘమాభయతః ఈరితాన్యకృష్టమైని తథా విభృమాతిశయం నిలాసవి
శేషం పుష్టంతితితత్పంషి + సపుంసకన్యయులచ ఇతినుమాగమః, యోషితాం
వహూంషి + పూర్వవస్తుమాగమః, సాంతమహతస్సంయోగస్యేతిదీ ఘోవిశే
షః అతిమదెన జఘూణుః భేముః, దృష్టసంఘవః స్తటస్థపీడాకరయథా
న్యషభకలహద్యత్సపాదభంగఇతిభావః ॥ 31 ॥—చారుతే ॥ ఆసాంతామితాం
వపుశ్చారుతా సాందర్యమధూషయత్ తాంచారుతాం అనూననవయావనయోగః
సంపూర్ణాయావనసంపత్తిః, అధూషయత్ తంపుసర్వవయావనయోగంతు మక
రకేతనలక్ష్మిః-మన్తధనంపత్తిరధూషయత్ తాంమకరకేతనలక్ష్మీం దయితసంగమ
ఏవభూషా భూషణంయన్యసః మదోభూషయత్ తాంమడు తంచ దయితసంగ
మఇత్యర్థః, అత్యక్రకమానుసారాత్తాం మదస్తమపి నల్లభనంగఇతి ప్రయో
క్తవ్యే విశేషణత్వేన ప్రయోగోమహాకవినామనుద్వేగాల్ యథాభారవః ప్ర
యోగః భువిభూషయతిత్థ్వా కేసనయాంకస్సచసిద్ధిభూషణఇతిప్రయోక్తవ్యే స
నయాపాదితసిద్ధిభూషణఇతి అత్యోత్తరోత్తరస్య పూర్వపూర్వవిశేషణత్వాదే

పునఃకరకేతనలక్ష్మీస్తాం మహాదయితసంగమభూషః || 33 || క్షీబతాముపగతా
 న్సనుచేలంతాసురోషపరితోషవతీమ | అగ్రహిన్ను సశరంధనుజ్ఞా మాననూ
 జ్ఞా తనిషంగమనంగః || 34 || శంకయాన్యయువతౌవనితాభిఃప్రత్యభేది దయిత
 స్సుటమేన | నక్షమంభవతి తత్త్వవిచారేమత్సరణహతసంవృతిచేతః || 35 ||
 అనన్తేర్విచక సేహ్యపితాభిర్వల్లభానభితనూభిరభావి | అద్యతాహృదయమా

కావలిః * యత్రాత్తరొత్తరేషాంస్యాత్పురస్కృతా పూర్వంప్రతికృమాత్ | విశే
 షణత్ప్రకథనమసావేకావలిర్తతేలిలక్షణాత్ || 32 || —క్షీబతామితి || క్షీబతాం-
 మత్తతాం || ని || మత్తేశాంఠోత్కటక్షీబాద్యత్యమరః + క్షీబ్యమనద్యత్యస్తాత్ ధా
 తాః, అనుపసగౌత్ఫుల్లక్షీబకృశోల్లాఘాదతినిష్ఠాంతోనిపాతః, ఉపగతాసు-
 ప్రాప్తాసు, అతఏన అనుచేలం-ప్రతిక్షణం, రోషపరితోషవతీమ-రోషప్రసాద
 వతీమ, శాసు స్త్రీమవిషయే, అనంగప్రశరం ధనురగ్రహిన్ను ఉజ్జ్ఞా తనిషంగం-
 త్యక్తతూణీరంయథాతథా ఉజ్ఞామానను-తత్యాజిమ్? + ఉజ్ఞా తేలికటి, ఇజా
 దేశ్యగురుమతౌసృచ్ఛఇత్యామ్ప్రత్యయః, రుష్టాసుధనుగ్రహణంపరితిష్ఠాసు
 త్యాగశ్చ రోషపరితోషాభ్యాముత్ప్రేక్ష్యతే అన్యథా రోషానంతరంపరితోషః
 పరితోషానంతరం రోషశ్చనస్యాతామితిభావః, రోషపరితోషయోధానుగ్రహ
 హణోజ్ఞాభ్యాం యథాసంఖ్యేనాన్వయాద్యథాసంఖ్యాలంకారః, లైన్తోత్ప్రేక్ష
 యోరంగంగిభావేనసజ్కరః || 33 || —శంకయేతి || వనితాభిరన్యయువతౌ స
 పత్నీయం శజ్కయా తత్సంగశజ్కామాత్రేణ దయితః స్సుటమేన, నిశ్చితవ
 దేన ప్రత్యభేదిధ్వవత్రాత్స్వాధ్వాటితఇత్యర్థః, అనుచితాయమవిమృశ్యే మి
 థ్యాభియోగఇతిశజ్కాం పరిహరతి నేతి మత్సరణ-వైరణ, హతా సంవృతి
 గోప్యగోపనంయస్యతచ్ఛ్రేస్తత్త్వవిచారే భూతార్థచింతాయాం క్షమం స
 హిష్టురభవతి మత్సరగ్రస్తచేతసామేషస్వభావఇతిభావః, సామాన్యేన విశేష
 సమర్థనరూపోధాంతరన్యాసః || 34 || —ఆ నైరతి || వల్లభానభి-వల్లభసమ
 క్షమిత్యర్థః, అభిరభాగఇతిలక్షణాధేకర్తృస్యవచనీయత్వాద్వివృతీయా సభూనా
 మాననైర్విచక సే వికసితం, భావలిప్త, తనూభిరంగైహ్మ్యాపితాభిః పులికా
 భిః + హృషేలోమస్వీతీడాగమః, అభావి-భూతం, భావేలుజ్, హృదయం
 తాద్యతాం ద్యవత్ప్రమాప కాతన్యం జహావిత్సర్థః, నచనేమ రోషఃకోపః లో

త్రుక్ష్మప్రసాదే రైవతకేమధుపానచరణాశ్రమ

303

పచరౌబౌలాలతిస్త్యనచ నెమపిభూనామ్ || 31 || రూపమప్రతివిధానమనౌజ్ఞం
ప్రేమకార్యమనపెక్ష్యవికాసి | చాటువాక్పతకసంభామమాసాంకామణాత్స్వ
మగమకారమణామ || 32 || లీలయైననుతనొస్తులయిత్వాగౌరవాధ్యమితి లావణి
కేన | మానవంచనవిదానదనేనక్రీతమెవహృదయందయితస్య || 33 || స్పర్శభా

లతిస్త్య-చలతిస్త్య, వచనగతరోషః వక్రతాపినివృత్తైర్వ్యర్థః, అత్ర సభూషాన్వనవి
కాసాద్యనైకక్రియాయాగపద్యాత్సముచ్చయాలంకారః * గుణక్రియాయాగప
ద్యం సముచ్చయఇతిలక్షణాత్ || 34 || —రూపమితి || అప్రతివిధానమప్రతి
యత్నమేన మనౌజ్ఞం-స్వభావసందరమిత్వ్యర్థః, రూపమాకృతిః కార్యం ప్ర
యోజనమనపెక్ష్య వికాసి వర్ధమానం అనౌపాధికమిత్వ్యర్థః, ప్రేమ, అకృతకసం
భామం అకృత్రిమసంభం చాటు ప్రియవదనంచ ఆసాంప్రీణం రమణేమవి
షయే కార్తృణత్వం వశికరణకర్తృత్వం || 35 || వశక్రియాసంవననం మూలకర్తృతు
కార్తృణమిత్వమరః + తద్యుక్తాత్కర్తృణోఽతిసాధ్యేణాప్రత్యయః, అగమక
(ప్రాప్తాని + గమయన్ చ్చేరజాదేశః, అత్ర రూపాదిమ్యూరౌష్యమాణస్య
కార్తృణత్వస్య వక్రతాపియోకాత్పరిణామాలంకారః || 36 || —లీలయేతి || లా
వణ్యం కాంతివిశేషోన్మాద స్థితిలావణికం లావణ్యవత్ + అతీతనితనావితితనప్ర
త్యయే, తస్యేకః, యస్యేతిలాపే, హలస్తద్ధితస్యేతియకారలాపః, అన్యత్రితు
లవణం వణ్యమస్యేతిలావణికోలవణ్యవహరీ + లవణాత్మజ్ఞే లెనలావణికేనమా
నమచనవిదా-అపజ్ఞా-రహరణదక్షేణ, అన్యత్ర పరిమాణప్రకారణపటునా
సుతనాః స్త్రియాః వదనైకరూపా గౌరవాధ్యం గౌరవసంపన్నమపి అన్యత్ర
గురుత్వయ క్తమపి దయితస్యహృదయం-నాయకచిత్తం, లీలయా-విలాసేనైవ తు
లయిత్వా చాలయిత్వా అన్యత్రానాయాసేనైవోన్మాదగుర్వపిలఘుతయామితేష
త్వ్యర్థః, క్రితం వశిక్రమేన అన్యత్ర సూల్యదానై సీక్రతమేన అత్ర విశేష
ణమహిమైన వదనేనాత్వస్య హృదయేషణ్యత్వస్యచ ప్రతీతేస్సమాసాక్రి
లంకారః, వాచ్యస్య హృదయస్య ప్రితియమానవణ్యాభేదేన క్రితత్వాత్కైలాశి
కేహృదయావజన్తే తౌకికక్రియవ్యవహారసమారోపః || 37 || —ఎవం మదా
నుభావం వణయిత్వా సంప్రతి సురతకేళివణానాంప్రస్తాతి, తత్ర సురతంద్వి
విధం బాహ్యచూఢ్యంతరంచైతి బాహ్యంచ ప్రేక్షణధాషణ శైషణ్యచుంబనాద్య

308

మౌఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-దశమసర్గే

జవివదచ్చ విచారాకల్పితేన్యగద్యశాంసురతాయ | సన్నతి దధతి పెతురజస్రం
 దృష్టయః ప్రియతమేశయనేచ || ౩౯ || యూనిదాగతరైరపితిన్య కాపతిభిశ్చ
 తిగుణనయతస్య | దీఘాదర్శిభిరకారితధూనాంలంఘనంనయనేశ్చ వణనస్య ||
 సజ్జఘేచ్ఛభిధాతుమనిశానమ్ముఖచబధూవదిద్యక్షుః | సప్రద్యనేనదయతస్య
 నేకభేదభిన్నం తత్ర దృష్టివిశేషంతావదాహ || సప్రద్యతి || సప్రద్యభాజి-సుఖ
 సప్రద్య విశదా విమలా శుభ్రాచ యాచ్ఛవిః కాంతిః తయాచారౌ రమ్యే సు
 రతాయ కల్పితే రతిసుఖదానాయ సృష్టే విహారయోగ్యతయానజ్జీకృతేచ సన్న
 తిమానుకూల్యం ప్రాప్యించదధతిదధానే ప్రియతమేశయనేచ మృగద్యశాం
 దృష్టయః (ప్రీ)తాంసేత్రాణి అజస్రమవిచ్ఛిన్నంపెతుః పతితాః యుగవదుభ
 యాలోకనాత్ అభిలాషం వ్యంజయామాసురిన్యర్థః, అత్ర ప్రియతమశయన
 యోః ప్రకృతయోరేవ ధర్మసామ్యదౌపమ్యవ్యతీతేః కేవలప్రకృతగోచరా తు
 ల్యయోగితా || ౩౯ || —యూనీతి || రాగణ తరళైశ్చపలైరపి దర్శనాత్సుకై
 రపీత్యర్థః, యూని ప్రియే, తిన్య కాపతిభిః త్రపయా సాచిప్రసారిభిః దీఘాద
 ర్శిభిరాయతాలోకనవ్యాపారపలైరన్యర్థః, అన్యత్ర రాగద్వేషచపలైఃజితవతి
 ర్శి కాపతిభిః కుటిలవృత్తిభిరపి దీఘాదర్శిభిః ఆగామికార్యజ్ఞైరిన్యర్థః, పథూ
 నానయనైః శృతిగుణైరేవ శబ్దగ్రహణపాటనైరయతస్య హ్యయతనేనేతి శ్చ
 వణం శోత్రం తస్య లంఘనమతిక్రమోనాకారి సచక్రకణాంతవిశ్రాంతమి
 త్యర్థః, అన్యత్రతు శృతిశ్చవణమధ్యానవితియావత్ సేవగుణః తేన యతస్య
 హ్యయతనైశ్చవణం శాస్త్రం తస్యలంఘనం నాకారి రాగద్వేషగస్తాపి శా
 స్త్రజ్ఞః కదాచిచ్ఛాస్త్రాతిక్రమాద్బిభేషిభావః, ఆయంచవ్యవహారో నయనేషు
 రాగతరళైరిత్యాదిన్యైశ్చేషణమహిమ్నా గమ్యతఇతిసమాసోక్తిభేదః, ఇయంచ
 రాగదృష్టిరౌత్సుక్యానుభావః || ౪౦ || —సజ్జఘేతి || సతభూః (ప్రీ) సజ్జ
 థాయాం సమ్భవశే, ఇచ్ఛురిచ్ఛానత్యపి + మిదురిచ్ఛురిత్యప్రత్యయాంతౌ
 నిపాతః, అభిధాతుం సంభాషితుం అనీశా అక్షమాబధూవ అవ్యథ శ్చశబ్దః
 దృక్షుః-దృష్టుమిచ్ఛురపి దృశేస్సన్నంతాదుప్రత్యయః, సమ్ముఖే అభిముఖే సబ
 థూవ అంగసంగచల-గాత్రస్పర్శలోలాపి దయితస్య నాయకస్య సప్రద్యనేన
 చకంప-కంపితవతీ, ఏతేచకంపాదయో లజ్జాసాధ్యసానుభావాః లజ్జావిజిత మ

౩౯ త్రికృష్ణప్రసాదై రైవతకసురతకేళవణానమ్ ౩౦౫
 నతభూరంగసంగచలపిచకమ్ ॥ ౪౦ ॥ ఉత్తరీయవినయాత్త్రవమాణాః
 ధతికిలతదీక్షణమాగమ్ । ఆవరిష్టవికటసవివోధుగ్ధస్తేనకుచమండలమన్యా॥
 అంశుకంఘృతనతాతనుదాహు స్వస్తికాపిహితముగ్ధకుచాగ్గా । భిన్నశంఖవల,
 యంపరిణత్రావర్ధ్యరంభిరభసాదదిరోధా ॥ ౪౩ ॥ సంజహారసహసాపరిరబ్ధప్రే
 యసీహవిరహాయ్యవిరోధమ్ । సంహితంరతివత్స్నితభిన్నకోగ్రమాకుతరుణైమ
 మహేమమ్ ॥ ౪౪ ॥ సగంసమానముపయంతిరనభావ్యిష్టవత్పుషసపత్నిరసేన ।
 న్నభేయం ముగ్ధా ॥ ౪౦ ॥ — అథాలింగసంసర్ణాయతి ॥ ఉత్తరీయేతి ॥ అన్యా
 (స్త్రీ) ఉత్తరీయవినయాత్కుచాంశుకాకషణాత్త్రవమాణా తదీక్షణమాగమ్ త
 న్యవోధుర్బుష్టిపథం రుంధతికిల ఆన్యవస్థితవ నతు వస్తుతత్తతి కిలాధః విక
 టేన విశాలేన ॥ ౪౧ ॥ విశంకటంవిశాలంస్యాత్కరాళంవికటంతథేతివైజయంతి
 + సంవోదశ్చకటజతిచకారాద్వైకటచప్రత్యయః, వివోధుః పరిణైతుః ; నక్ష
 స్తేన కుచమండలమావరిష్ట ఆవృతవతీ, కుచావరణవ్యాజేన ఆలింగితవతీత్యధః॥
 + నృజోలుజితజీవాగమః, అత్ర కుచసంవరణేన అలింగనెచ్ఛానిగూహనాల్
 మీలనభేదః, ఏమాలజ్జామన్తధమభ్యస్తామభ్యమా ॥ ౪౨ ॥ — అంశుకమితి ॥ అం
 శుకముత్తరీయం హృతవతా పరిణైత్యాభిక్రాంతన్వాః కృతయోః దాహాన్వాః
 స్వస్తికోబంధవిశేషస్తేనాపిహితే తిరోహితే ముగ్ధే సుందరే కుచాగ్గా యయా
 సా తథోక్తా, అచిరోధానవోధా భిన్నానిశంఖన్యవలయానియస్తికర్తృణి తద్య
 థాతథా రభసా ద్వేగాత్పర్యరంభి గాఢమాశ్లిష్టేత్యధః + రభేభ్యంతాత్కర్తృ
 ణిలుక్, రభేరభల్లిటారితినుమాగమః, ఏమాచముగ్ధా ॥ ౪౩ ॥ — సంజహారేతి ॥
 తరుణైమ-యవసు, విరోధం-ప్రణయకలహం, విరహాయ్య-విహాయ + రహాయ
 తేన్వాన్వః-న్వంతాత్క్వోల్యపి ల్యపిలఘుపూర్వాదిత్యయాదేశః, సహసాపరిర
 బ్ధాః ప్రేయస్యాయైస్తేహపరిరబ్ధప్రేయసీష్వాశ్లిష్టవధూకేమసత్సు + ఈయసశ్చై
 తినిషేధాత్ కబభావః, ఈయసోబహువీహాః ప్రతిషేధో వక్తవ్యఇత్యుపస
 జనహాస్వనిషేధః గతిపతిః కామః సంహితం ప్రాగారోపితం మహేమం-
 మహంతంశరం, స్తితభిన్నకోగ్రం స్వయత్ససాఫల్యత్ స్తితేనాజ్ఞితపూర్వరో
 షంయథాతథా ఆశు సంజహార సిద్ధేథేనాధనాననకాశాదిత్యధః, పరిరంభా
 న్తాయూనాం విగ్రహఇతిభావః ॥ ౪౪ ॥ — సగంసమానమితి ॥ ఉపయంతి-భ
 త్కరి, రసేన రాగాంధతయేత్యధః, ఉపసపత్ని-సపత్నిసమీపే + సమీసా

30౬

మౌఘమహాకావ్యే-సహ్యాఖ్యానై-దశమసర్గే

ఆత్మనైవరుదధేకృతి నేవస్వేదసంగివసనంజఘనెన ॥ ౪౫ ॥ పీడితైపురడరఃప్రతిపె
షంభతఃరిస్తనయగేనయనత్యాః । స్పష్టమేనదళతఃప్రతి నార్యాస్తన్యత్సమ
భవద్ధృవయస్య ॥ ౪౬ ॥ దీపితస్తరమురస్యపపీడం వల్లభేఘనమభిషవ్జమానే ।
చక్రతాంసయయతుకుచకుంభాసుభ్రువఃకరినతాతిశయేన ॥ ౪౭ ॥ సంప్రవేష్టు
మినయోషితకుఘస్త్లిష్యతాంహృదయమిష్టతమానామ్ । ఆత్మనస్సతతమేవతదం

ధేవ్యయాభావేనపుంసకహృస్వత్వం శ్లిష్టవత్వా శ్లిష్టవతిసతి స్రంసమానం సప్
ర్శసుఖపారవశ్యాత్ భ్రశ్యమానం తథాపి స్వేదసంగి స్వేదేన సాత్వికై సక్తం
వధావీవసనం కృతినా కుశలై సప్స్వేదం లాఘవమితిజానతేవత్సర్వః, జఘనే
న కర్తా ఆత్మనైవ స్వయమేవ రుదధే-రుద్ధం, సాతునవేత్రితిభావః, స్వేదమే
తుకస్య వస్త్రనిరోధస్య న్వలాఘవజ్ఞానమేతుకత్వముత్ప్రేక్ష్యతే ॥ ౪౫ ॥—పీడి
తైఇతి ॥ యవత్యాః యవతైః, స్తనయగేన-కుచయగేన భతఃరి ప్రతినార్యాః
పురోగ్రే-సపత్నీసమక్షమేవ డరః ప్రతిపిష్య-డరఃప్రతిపెషం + పరిక్లిశ్యమా
నేచేతిణముల్ పత్యయః, కృన్వేజంతఇత్యయసంజ్ఞా వక్షఃప్రతిపీడ్యేత్యర్థః ।
పీడితైనతి దళతకుష్ప్రయాదీగ్యమాణస్య ప్రతినార్యాస్సపత్నీః హృదయ
స్య తన్యత్వం భర్తృతాదాత్మ్యం స్ఫుటమభవదేవ, అన్యథా కథమన్యపీడ
నాదన్యస్య దళనమితిభావః, ఆతపివేయమసంగత్యలంకారోపజీవిసీతన్యత్వో
త్ప్రేక్షేతిసంకరః * కార్యకారణయోర్భిన్న దైత్యేస్యాదసంగతిః ॥ ౪౬ ॥—
దీపితేతి ॥ వల్లభే దీపితస్తరముద్దీపితకామయథాతథా డరస్యపపీడ్య డరస్య
పపీడం + సప్తమ్యాంచోపపీడరుధకషణిణముల్, తత్పురుషేకృతిబహుళమి,
త్యలుక్, ఘనం గాఢమభిషవ్జమానేపరిరంభమాణైనతి ॥ ౪౭ ॥ పరిరంభఃపరిషవ్
గస్సంశ్లేషఉపగూహనమిత్యమరః ॥ సుభ్రువః కుచకుంభా కరినతాతిశయేన
చక్రతాం పరిమండలతాం సయయతుః-సప్రాప్తా, అత్య గాఢాలింగనాత్ కుచ
కుంభయోః చక్రత్వసంబంధేప్యసంబంధోక్తే రతిశయోక్తిభేదాలంకారః ॥ ౪౮ ॥
సమ్ప్రవేష్టుమితి ॥ యోషితః శ్లిష్టతామాలింగతామిష్టతమానాం హృదయం
మ్ప్రవేష్టుమీహరిచ్ఛంతి స్తేనగతిగాఢాశ్లేషనిమిత్తాక్రియాస్వరూపోత్ప్రేక్షాగుణ
స్వరూపోత్ప్రేక్షావా వివక్షాభేదాల్, అతపివాత్సనః సావనిసతతమేవ తదంత
ర్వర్తినః తేషామిష్టతమానాం అంతర్హృదయేష్యవస్థితానాజానా నూనం
అన్యథా కథంపునః ప్రవృత్తేచ్ఛతిభావః, ఇయమజ్ఞానోత్ప్రేక్షా, పూర్వోత్ప్రే

శ్రీకృష్ణప్రస్థానై రైవతకే సురతకేళివణనమః

౬౦౭

తర్వతి నొనఖలునూనమజానన్ ॥ ౪౮ ॥ స్నేహనిర్భరమధత్తవధూనామార్గః
తాంవపురసంశయమంతః । యూనిగాఢపరిరంభిణివస్త్రక్ష్మిపమంబువపుషేయద
నేన ॥ ౪౯ ॥ నస్తమాతివపుషఃప్రమదానామంతరిష్టతమసంగమజన్తా । యద్బు
హుర్బహిరవాప్యచికాసంవ్యానశేతనురుహాణ్యపిహషణః ॥ ౫౦ ॥ యత్ప్రియవ్య
తిక రాత్ప్రమదానామంగజేనపులకెనబధూవె । ప్రాపి తేనభృశముచ్చస్థితా

తా సాపైత్యేతిసజాతీయసజ్గరః ॥ ౪౮ ॥ — స్నేహేతి ॥ స్నేహనిర్భరం పె
మరసపూర్ణం తైలాదిద్రవ్యపూర్ణంచ ॥ ౫౧ ॥ స్నేహోస్త్రీద్రవహాదయోరి
తివైజయంతీ ॥ అతఏవ వధూనాం వపురంతరాద్యేతాం ద్రవత్వం అధోత్త, స్నే
హద్రవ్యపూర్ణమంతరాద్యేంభవతీతిభావః, అనంశయం సంశయస్యాభావః +
అథాభావేవ్యయాభావః, కుతః యద్యస్తాల్ యూని పుంసి గాఢం పరిరంభ
తథితి గాఢపరిరంభిణి గాఢాశ్లేషిణిసతి, అనెనవపుషాకర్తావస్త్రం క్ష్మిపయి
త్వా పరిషిచ్య వస్త్రక్ష్మిపం + కూయిధాతౌణ్యంతాల్, అతిహీత్యా
దినా పుగాగమే చేలేకోపెరితిణముల్పత్ప్రయః, అంబు వపుషే-వృష్టం + క
మణిలిట్, అంతరాద్యేస్య నిషీడ్డనాద్బహిరముస్సావసంభవాత్తన్నిమిత్తై
యమంతరాద్యేత్వోత్పైత్యా ప్రియాంగసంగాత్తాస్తథాస్సినాఇతి సాత్వికోద
యోక్తిః ॥ ౪౯ ॥ — నేతి ॥ ప్రమదానాం ఇష్టతమసంగమేన జన్తయస్యసః జ
న్తామ్యత్తరపదతావద్వ్యధికరణబహువీహిరితివామనః బహుర్విపులః ॥ ౫౦ ॥ వి
పులానేకయోగ్యహురితివైజయంతీ । హఘోవపుషః అంతః సమాత్మిన్ అత్యు
ద్రేకాన్నాంతస్సమ్మితఇత్యుత్పైత్యా, కుతః యద్యస్తాల్ బహిఃవపుషో బహిఃవి
కాసం వృద్ధిమవాప్య తనురుహాణి రోమాణ్యపి వ్యానశేవ్యాప + కతేరిలిట్
అక్ష్మోత్పైత్యేతినుడాగమః, అత్ర వధూహషణస్య బహిర్వికాసనిమిత్తకాంతర
మానాత్పైత్యా, ఆనందరోమాంచయోః శ్లేషమూలాభేవాధ్యవసాయాతిశయో
క్త్యనుప్రాణి తేతిసజ్గరః ॥ ౫౦ ॥ — యదితి ॥ ప్రమదానాం-స్త్రీణాం, ప్రి
యస్య భర్తుర్వ్యతికరాల్, సంస్పర్శాత్సంగమాచ్ఛాంగజేన అంగవ్యాపినా,
పుత్రేణచ పులకెన బధూవే భూతమితియల్ + భావేలిట్, తేన పులకోదయే
న పుత్రోదయేనచ భృశముచ్చస్థితాభిరుచ్ఛానాభిః మోక్షాశయా ఆశ్వాసి
తాభిశ్చనీవీభిః లక్షణయా కటివస్త్రేః అన్యథాబంధనశబ్దేనచ పౌనరుక్త్యాత్, స
పదిబంధనమోక్షోగ్గంధిభేదో నిగళమోచనంచ ప్రాపి ప్రాప్తః + కర్తృణి

శ్రీంహ

మౌఘమహాకావ్య-సవ్యాఖ్యానే-దశమసర్గే

భిర్నీవిభిన్నపదిబంధనమోక్షః ॥ ౫౧ ॥ హ్రిధరాధవనతంపరిరమ్భేరాగవానవ
 టుజేష వినకృష్య । అర్చితాష్టదళమాననపద్మం యోషితోముకుతితాక్షమధాసి
 త్ ॥ ౫౨ ॥ పల్లవోపమితినామ్యనపక్షం దష్టనత్యధరబింబమభీష్టే పర్యకూజ
 సరుజేవతరుణ్యాస్తారలాలవలయెనక రేణ ॥ ౫౩ ॥ కేనవిస్తభురముల్బగారాగంబా
 ప్పతప్తమధికంవిరచేమ । ఓష్ఠపల్లవమసాన్యముహూతం సుభ్రువస్సరసమ
 లుక్, అభ్యుదయేషు రాజానా బద్ధాన్తోచయఃతీతిభావః, అత్ర వ్యకృతపులక
 నీవీగతాంగజన్వచ్చస్థితతాపదివిశేషణసామ్యాద్బంధనమోక్ష సంబంధాచ్చా
 వ్యకృతపుత్రకారాగతివ్రతీతేస్సమాసా క్తిరలజ్కారః ॥ ౫౧ ॥ — అథ చుంబన
 క్రిడాంవణయతి ॥ ప్రీతి ॥ పరిరమ్భే-అలింగనే, హ్రిరెనభరస్తస్తాదననతంభా
 రాక్రాంతం సమతీతిభావః, అర్చితం-స్వముఖేనిహితం, ఓష్ఠవీవదళం పత్రం య
 స్యతవ్యాపితఆననమేవపద్మం రాగవానాగీ అవటుజేషు-చరమశిరోభుషేషు ॥
 ౫౨ ॥ అవటుఘాటాకృకాటికేత్యమరః ॥ అవటుజాకషణాదున్నమయ్యేత్సర్థః
 ముకుతితాక్షం సుఖనిమితితాక్షంయథాలథా + బహువ్రీహానక్ష్త్రస్త్రిసాన్వంగా
 త్త్వ, అధాసీత్-పపా + ధేటూటజే, ఆదేదళిత్యాత్వం, అస్తిసిహాప్య క్షణిడా
 గమః, అత్రాననోష్ఠస్య పద్మదళత్వరూపణాత్ తదాగ్రిణాం మధువత్త్వం గ
 మ్యతఇతి ఏకదేశవివర్తిరూపకమ్ ॥ ౫౩ ॥ — పల్లవేతి ॥ పల్లవేనాపమిత్యా
 సాదృశ్యేన యత్సామ్యం తేన సపక్షంఉభయోరపిపల్లవైకోపమానత్వసాధర్మా
 త్సుహృహృహృతం అధరౌబింబమివ తదధరబింబం అభీష్టే ప్రియతమే దష్టవతిన
 కతి సహరుజానరు + తేనసపాతిబహువ్రీహిః, సహస్యసః, తేనసరుజేన సన్య
 ధేనేవ ॥ ౫౪ ॥ ప్రీరుక్రుజావోపశాపేత్యమరః ॥ తారాణ్యచేఽః కొశంతికు
 తః లోలాని చలాని ఫలయాని కజ్జుణాని యస్య తేనతరుణ్యాః కరణపర్యకూ
 జితపరికూజితం + భావెలుక్, సుహృష్టఃఖిద్దుశ్చిహాయంతే సుహృదృతిభావః
 అత్రకజ్జుణద్వారకస్య కరకూజనస్య విధాననమోతుకస్య నరుజేవతి రుగ్నేతు
 కత్వముత్ప్రేక్ష్యతే ॥ ౫౫ ॥ — కనేతి ॥ కేనదిదాగ్రిణా మధురం రసవంతం ఉ
 ల్బణరాగం ఆతిరక్తం తథాపివిరమేష్యధికం బాష్పేణ విరహోష్ణణాతప్తంసు
 భ్రువః ఓష్ఠపల్లవమసాన్య సరసంసాద్రోం శీతమక్షిచుచుబై చుంబితం అత్రత
 ప్రత్వరసవత్ప్రయోర్విశేషణగత్యా ఓష్ఠపల్లవత్యాగాక్షిచుంబనద్యయమోతుకం
 తావ్యలింగద్యయం సాపేక్షత్వాత్సంకీర్త్యతే ॥ ౫౬ ॥ — ఏషు బాహ్యసురతము

త్రింకృష్ణప్రస్థానై రైవతకే సురత కీర్తిహరణమ్

308

క్షిచుచుమ్మె ॥ ౫౪ ॥ రెచితంపరిజనేన మహియః కెవలాభిరతదంపతి ధామ । సా
మ్యమాపక మలాసఖ విష్వక్సేన సేవితయుగాంతపయోధేః ॥ ౫౫ ॥ ఆవృతాన్యః
నిరంతరము చైచ్చర్యోషితామురసిజద్వితయేన । రాగిణాంతతత్తావిమృశద్భిః పా
ణిభిజగృహిరేహృదయాని ॥ ౫౬ ॥ కామినామసకలానివిభుక్తైః స్వేదవారి
మృదుభిఃకరజాగైః । అక్రియంతకతినెమకథంచితామినుకుచతఽమపదాని ॥
సోష్టణస్తనశిలాశిఖరాగ్రాదా త్తఘర్జసలిలేస్తరుణానామ్ । ఉచ్ఛ్వాసభ్రమల
క్తావీ ఆభ్యంతరసురతవర్ణానాంప్రస్తాతి ॥ రెచితమిత్యాదినా ॥ పరిజనేన రెచితం
క్రీకృతం అతపన కెనరౌ ఏకాకినౌ అభిరతౌ అనురక్తా దంపతీజమ్పతీజాయాప
తీవనయస్త్రితల్ ॥ ౫౭ ॥ దమ్పతీజమ్పతీజాయాపతీధార్యాపతీచమావిత్యమరః ॥
రాజదంతాదిమజాయాశబ్దస్యదంధావౌజంభావశ్చ వికల్పాన్నిపాతెతః, మహి
యోమహాత్తరం ధామ కేళిగృహం కమలాసఖేన లక్ష్మీమాత్రసహచరణ, విష్వ
క్సేనైవ-విష్టునా, సేవితస్య అద్విష్టితస్య, యుగాంతపయోధేః సామ్యమాపేత్య
పమాలంకారః, యుగాంతవిశేషణం వివిక్తతాద్యోతనాథం ఏతేనేచ్ఛావిహార
యోగ్యతాక్తా ॥ ౫౫ ॥—అథ విస్మంభవిహారానేవాహ ॥ ఆవృతానీతి ॥ ఉ
చైచున్న తెన ఉరసిజద్వితయేన నిరంతరం నిరంధ్రం ఆవృతాని సంవృతాన్యః,
యోషితాంహృదయాని వత్సాంసి చెతాంసిచ తతత్తావిమృశద్భిః ఇతస్తతః ప
రామృశద్భిః రాగిణాం పాణిభిః జగృహిరే గృహితాని, నిగూఢం వస్తుహస్తప
రామర్యాల్లభ్యతత్తత్తేకత్రభావః అన్యత్ర కృచ్ఛులబ్ధః ప్రియకరస్పర్శతాసాం
హృదయగ్రాహ్యభూదితిభావః, నైరంతర్యేణవ్రతిబద్ధతారపి కుచయోఃకథం
చిదంతరం సమ్పాద్య హృదయానిస్పృష్టాన్యేవేతివాక్యాధః, అతీద్యయానా
మపి హృదయానాం ప్రకృతత్వాత్కైవలప్రకృతశ్లేషః ॥ ౫౬ ॥—కామినామి
తి ॥ స్వేదవారిణౌ సాత్వికేనాగుళిస్వేదేన మృదుభిః కొమలతాంగతైః అతప
న విభుక్తైః వినమైః కామినాం కరజాగైః సఖాగైః, కరినెఘ కామినీ
కుచతఽమ అసకలాన్యసమగ్రాణిపదాని క్షతాని కథంచిదక్రియంత కృతానిక
రినేమ మృదూనాం పదలాభోదుస్సమ్పాదఇతిభావః, సఖక్రియాప్రవృత్తైర్ద్యుః
అత్ర కుచానామీదృక్కాంతిన్యాసంబంధేపి సంబంధోక్తేరతిశయోక్తిః ॥ ౫౭ ॥
సోష్టణఇతి ॥ సోష్టణః యావనోష్టయక్తాల్ స్తథావేవశిలాశిఖరే తయోరగ్రా
ధుపరిభాగాదా త్తఘర్మసలిలైఃఉష్ణ దేశవిహారాత్ప్రవృత్తైఃస్తరుణానాం

300

మాఘమహాకావ్యే-స్థానై-దశమసర్గే

చారుమహస్తేర్నిమ్ననాభిసరసీమనిపెతే || ౫౦ || ఆమృతద్భిరభితోవలిపీపీ
 లోలమానవిత్తాంగులిహస్తేః | సుభ్రువామనుభవాత్పృతిపేదేముష్టిమేయ
 మితిమధ్యమభీష్టైః || ౫౧ || ప్రాప్యనాభి(హృద)నద)మజ్జనమాశుప్రస్థితంనివ
 సనగ్రహణాయ | ఔపసీవికమరుంధకిలస్త్రీవల్లభస్యకరమాత్మకరాభ్యామ్ || ౫౨ ||
 కామినఃకృతరతాత్స్వనకాలతైపమాకులవధూకరసంగి | మేఖలాగుణవిలగ్నమ

స్తేః ఉచ్చస్సత్రుమలవద్వికచకమలైశ్చ చారుమ నిమ్నాసు నాభిష్టేవ సర
 సీమ నిపేతే పతితం, ఉష్ణస్సినానాం కుతశ్చిదున్నతాత్పయసి పాతాయ క్త
 ఇతిభావః, ప్రథమం కుచాతతానాభిదేశమస్పృశన్నిత్యధః, అత్ర కుచయో
 శ్శిలాశిఖరత్వేన నాభీనాం సరసీత్వేనచ రూపణాద్ధస్తానామాయస్తవురుషత్వరూ
 పణం గమ్యతఇతి ఏకదేశవివర్తిరూపకమ్ || ౫౦ || —ఆమృతద్భిరతి || వలయో
 పీచయత్తన తావలిపీచీరభితః ఆమృతచ్ఛిః లోలమానాశ్చలనశీలాః + తాచ్ఛీల్య
 వయోవచనచ క్రిమచానశితచానశ్చృత్యయః, నతుశానచ్ లాలఃపరస్తే వదితావ
 త్ అతఏవ లాలమానాదయశ్చానశీతివామనః, లోలమానావితతాఃప్రసారితా
 శ్చాంగుళయోయేషాంతే హస్తాయేషాంతైః అభీష్టైః ప్రియతమైః సుభ్రువాం
 మధ్యముష్టిమేయంమష్టిగాహ్యమిత్యనుభవాదాత్తప్రత్యక్షాత్ ముష్ట్యామా
 నంకృతైవ పృతిపేదే పృతిపన్నం నతు ప్రసిద్ధిమాత్రాదితిభావః, అముష్టిమే
 యస్యముష్టిమేయత్వాక్తరతితయోక్తిభేదాలజ్కారః || ౫౧ || —ప్రాప్యేతి ||
 నాభిరవనదోహృదః ఇతిరూపకం తత్రమజ్జనం ప్రాప్యశు నివసనగ్రహణాయ
 వస్త్రాకషణాయేత్యధః, స్నాతస్యవస్త్రగ్రహణం యుక్తమితి భావః, ప్రస్థి
 తం ప్రవృత్తం ఉపసీవి-నీపీసమిపే, ప్రాయేణభవమాపసీవికం తత్ర వ్యావృత
 మిత్యధః + ఉపజానూపకణోపసీవెష్టక్, వల్లభస్యకరం (స్త్రీ) ఆత్మకరాభ్యా
 మరుంధకిల రోధం నాటితవతిత్యధః + రుధేలుఃశీతజ్ఞే || ౫౨ || —కామిన
 ఇతి || ఆకురే ప్రియకరనివారణవ్యగ్రే వధూకరే (స్త్రీ) కరే సంగి సక్తం మేఖ
 లేవగుణస్తత్రవిలగ్నం దీర్ఘసూత్రం ఆయతతంతుకం అత్యాయతత్వాద్భహు
 ధావేష్టితిమిత్యర్థః, (చిర)జడక్రియంచ || ని || దీర్ఘసూత్రశ్చిరక్రియఇత్యవయః || ఏ
 వంకృతారతస్తేవోత్సవస్య కాలతైపః కాలవిలంబాయేనతత్ పరిధానం అ
 ధోంశుకం కామినః అనూయామకరోత్, ఇచ్ఛావిఘ్నాతాదీమ్యోం జనయా
 మాసేత్యధః, అత్ర కరసంగాదిపదార్థానాం విశేషగత్యా అనూయాపే

ఊర్వప్రస్థానే రైవతకేసురతకేళిమణిసమ్

308

సూయాందీఘానూత్రమకరోత్పరిధానమ్ || ౬౧ || అంబరంవినయతఃప్రియపా
ణ్యోషితశ్చకరయోఃకలహస్య | వారణామినవిధాతుమభీష్టంకక్ష్యయాద వల
యైశ్చశిశింజె || ౬౨ || గ్రంథిమద్గ్రథయితుంహృదయే శేవాసనస్సప్తశతిమాస
ధనాయాః | భూయగణసపదివృత్తిపేదేరోమభిశ్చనమమేవవిధేదః || ౬౩ ||
అశులంఘితవతీష్టక రాగ్రేనీవిమధామకుళీకృతదృష్ట్యా | రక్తవైణికహతాధరతం

తు త్వాదనైకపదార్థామేతుకం కావ్యలింగమలజ్కారః || ౬౪ || — అంబర
మితి || అంబరం వస్త్రం వినయతః- అపసారయతః, ప్రియపాణ్యోషితఃకర
యైశ్చ రన్నిరోధకయోరితిధావః, కలహస్య వారణాం విధాతుం నివారణంక
తుమివేతిఫలాత్పైతా, కక్ష్యయా-కాంచ్యా || ౬౫ || కక్ష్యాకక్షేవరత్రాయాం
కాంచ్యాంగహవ్యకోష్ఠయోరితివైజయంతీ || కక్షయేతి || త్వాంతపాతెతు || ౬౬ ||
కక్ష్యాగ్రహణికా కాంచీప్రకృష్టగజరజ్జుషివీతివిశ్వః || వలయైః-కంక్షైశ్చభీష్టం
శిశింజె-చక్రశై, భావేలిట్ || ౬౭ || భూషణానాంతుశింజితమిత్యమరః||దవ్యయోః
కలహాయమానయోఃపార్శ్వస్థాస్సాక్షోశంవారయంతీతిధావః, శిశిరయంతాలవ్యా
దిః నదంత్యాదియోషెనశిశ్ కైశ్చతిశ్చుతైః || ౬౮ || — గ్రంథిమితి||హృదయే శే-ప్రి
యే, వాససా-వస్త్రస్య, గ్రంథి-బంధనం, ఉద్గ్రథయితుం-విన్రంసయితుం + గ్ర
న్థయైశ్చైరాదికాత్తముక్, స్పృశతిసతి మానధనాయాః-మానవత్యాః, కామి
న్యాశ్చితిశేషః, అతవిన భూయగణ రోమభిశ్చకతారి తృతీయా సపదినమం
యుగపదేవ విభేదోభంగోహషణశ్చ పృతిపేదే-ప్రాప్తః అత్ర మానవతీత్వా
త్కామినీత్వాచ్చ నీనీస్పర్శై యుగపదమషహషయోరుదయాత్తదనుభావ
యోః భూభంగరోమాంచయోరపి యుగపదావిర్భావశ్చతిధావః, అత్ర భూ
భంగరోమాంచక్రియయోస్సముచ్చయాత్సముచ్చయభేదః సచ విభేదశ్చిత్తైషవృ
త్తిభోత్థాపితా భేదాధ్వవసాయమూలాతిశయో క్త్యనుప్రాణితశ్చిత్తసజరః|| ౬౯ ||
అశ్వితి || ఇష్టస్య ప్రియస్య కరాగ్ర హస్తాగ్ర నీవిం-వస్త్ర గ్రంథిం, అశు-హ
రాత్, లంఘితవత్యతికాంతవతి, ఊరుమూలంగతేసతీత్యధః, అధఃముకుళీ
కృతదృష్ట్యా సుఖపారవశ్యాత్ అధఃనిమిలితాత్వా స్త్రియా రక్తో-రక్తకంతః
స్వయం గానకుశలః వీణాశిల్పమస్యేతివైణికః-వీణావాద్యనిపుణః + శిల్పమితి
తక్, రక్తేన వైణికేన యంత్రగానకుశలేన హతం వాదితం యదధరం తంత్రీణాం
మండలం సమూహః బహుతంత్రీకోస్వరమండలాదివీణాభేదః తస్య కవ్చితమివ

301

మాఘమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-దశమసర్గః

త్రిమండలకవ్యణితచారుచుకూజె || ౬౪ || ఆయతాంగుళిరభూదతిరి కస్సుఘ్నవాం
 క్రశిమశాలినిమధ్యే | కొణిమపియక రఃపృథులాసున్నర్థమావసక తనతలేన ||
 చక్రరెవలలనూరుమ రాజీఃస్పర్థలోభవళలోలక రాణామ్ | కామినామనిహితా
 న్యపిరంభా స్తంభకోమలతరేమనఖాని || ౬౫ || ఊరుమూలచపలేక్షణమఘ్నుక్
 యైర్వ్యతంసకుసుమైః పియమేతాః | చక్రరెనపవిత్రానియథాధాం మన్తధన్య
 చారుయథాతథాచుకూజె-కూజితం, భావేలిట్, అధరగ్రహణం తత్రిమాధుర్యా
 తశయాత్ స్పర్థసుఖాతిరెకాధాం, తంత్రీకంతస్వరవ్యతికరమనాహరః కొపిరతి
 సర్వస్వభూతః కంతకూజితవిశేషః కృతఇత్యధాం, అతపివ ర క్తవైణికఇతి విశేష
 ణం కష్టణితచార్విత్సుపమాలజ్కారః || ౬౪ ||—ఆయతేతి || ఆయతాః అంగు
 లయోయన్యసః పియక రః కృశేన్యభావఃక్రశిమాకార్మ్యం + పృథావదిభ్యఇమ
 నిజ్వా, రఘుత్వాహరైఃఘోరితి రాదేశః, తనశాలలె కొభతేతస్త్రికసుఘ్న
 వాం మధ్యోతిరిక్తోధికోధూత్ మధ్యస్య అతికార్మ్యద(స్పృష్టై)క్తికైకదె
 తోభూదిత్యధాం, పృథులాసుశ్రోణిమ-కటిమ, పునః వహిశ్రిశ్రియదుగ్ధాఇతి
 నూత్రేణకుర్రాతార్విప్రత్యమేశ్రోణిరినిరూపం, సక తన కృష్ణై నతలేన అంత
 ర్భాగేనస్పర్థమావ క్రమేణ కొణిమస్పృశదిత్యర్థః, అత్ర కరస్యమధ్యానతిరె
 కేవ్యతిరెకాక్తే రతిశయోక్తిః || ౬౫ ||—చక్రరితి || స్పర్థలోభవశేనూరుస్పర్థశృష్టా
 పారతంత్ర్యేణ లోలక రాణాం-చంచలపాణీనాం, కామినాం అనిహితాన్యనర్వి
 తాన్యపి నఖాని రంభా స్తంభకోమలతరేమ-కదళీకాండకొమలస్వరూపేమలల
 నానామూరుమ రాజీః రేఖాశ్చక్రరెవ ఊరుపరామర్శనాంతరీయక సఖస్పర్శ
 మాత్రాదేవ రేఖాజాతాఇత్యధాం, అత్ర కోమలతాయావిశేషణగత్యా రాజీక
 రణహేతుత్వాత్కవ్యలింగభేదః || ౬౬ ||—ఊర్వితి || ఏతాః స్త్రియః ఊరు
 మూలే-సక్తిమూలే, చపలక్షణంతోలచక్షుషంపియం యైర్వ్యతంసకుసుమైః-కర్ణా
 వతంసకుసుమైః + వష్టివాగురిల్లాపమవాప్యోరువసగ్గయోరిత్యకారలోపః,
 అఘ్నుక్-అతాడయక్ + హంతైజ్, గమహ నేత్వాదినాడపధాలోపః, హో
 హంతైరితికుత్వం; తానివతంసకుసుమాని మనోమథ్నాతీతిమన్తధః పృషోదరా
 దిత్వాత్సాధుః, తస్యమన్తధన్య కుసుమాన్యాయధాన్య స్యేతి కుసుమాయధఇతి
 యన్నామ తద్యథాధాంచక్రిరె-చక్రః, తదా తేషాంతక్కార్యకారిత్వాదితిభా
 నః, అత్రాపతంసేష్వరోవ్యమాణస్య మన్తధాయధత్వస్య ప్రకృతోపయోగా

౪౦ శ్రీకృష్ణప్రస్థానై రైవతకసురతకేళివర్ణనమ్ 3౧3
 కుసుమాయుధనామ ॥ ౬౭ ॥ దైత్యముల్బణమనోభవభావానామతాంశ వపుర
 ర్పితవత్సుః । ప్రిడితంలలితసారతధాప్త్యాస్తేనిరెభిరుచిరేమరమణ్యః ॥ ౬౮ ॥
 పాణిరోధమనిరోధితవాంఛంభస్సేనాశ్చమధురస్తితగర్భాః । కామినస్తృకు
 రుతేకరభోరూహాః శిశుష్కరుదితంచసుఖేపి ॥ ౬౯ ॥ వారణాధంపదగద్గదవా
 చామిష్టయాముహూరవత్రపయాచ ! కుర్వతేస్తసుదృశామసుకూలంప్రాతికూ
 త్పరిణామాలజ్కారః ॥ ౭౦ ॥ — దైత్యమితి ॥ రమణ్యః ఉల్బణఉద్విక్రమనో
 భవభావో రతిరాగోమోసాంతాఅపి అభిరుచిరేమ ప్రియేమ దైత్యమాహాసీ
 న్యం తెనిరేచకుః, నపుః సాన్విగం అర్పితవత్సృపి యథేష్టకణాయ దత్తవ
 త్సృపి, వామతాం-వక్రతాంచ తెనిరె, లలితం మనోహరం సారతం-సురతసం
 బంధిధాప్త్యం, (ప్రా) గల్భ్యం యాసాంతాతథాపి ప్రిడితం ప్రిడాం తెనిరె
 ఇహ (స్త్రీ)ణాం రహసి రాగాంగార్పణధాప్త్యాదిగుణాఅప్యగంతుకతయా స
 హజదైత్యచక్రతాప్రిలితైః పునఃపునః ప్రతిబద్ధంతపివేతిభావః, అత్ర రాగాదీ
 నాం దైర్ఘ్యదిభిస్సహ సమావేశవిరోధస్య సహజాగన్తకత్వాభ్యామాభాసీకర
 ణాద్విరోధాభాసాలజ్కారః, దైర్ఘ్యదిగుణసముచ్చయాత్సముచ్చయాలజ్కార
 శ్చేతిసజ్కారః ॥ ౭౦ ॥ — పాణీతి ॥ కరభావివహూరూహస్యాస్సాన్కరభోరూః-
 (స్త్రీ) + ఊహా త్తరపదాదౌపమ్యైశ్చత్వాజ్ఞప్రిత్యయః ॥ ౭౧ ॥ మణిబంధాదాక
 నిష్ఠంకరస్యకరభోబహిరిత్యమరః ॥ అనిరోధితవాంఛం-అనివారితప్రియమనో
 రథంయథాతథా కామినః పాణిరోధం నీపిమోక్షణవ్యాపృతస్య ప్రియపాణేర్ని
 వారణం, కురుతేస్త తథా మధురం-మనోహరం, స్తితం గర్భంతరస్థితం యా
 సుతాః మందహాసమిశ్రా భర్తృనాః తజనాశ్చ కురుతేస్త సుఖేపి అధరపీడ
 నాదౌ సుఖాతిరేకేసత్యపి హరిమనోహరి శిశుష్కరుదితం అనశ్చృత్వాదినార్థిం
 కృత్రిమరోదనంచ కురుతేస్త (స్త్రీ)ణామేషస్వభావోయదిష్టమప్యనిష్టవన్నివార
 యంత్యవిన సురతసుఖముపభుంజతేతి, అత్ర సుఖేపి దుఃఖవదుపచారాల్ కు
 ట్టమితాఖ్యానుభావోదృష్టవ్యః * కశాధరాదిగ్రహణై మోదమానాపిమానసే
 దుఃఖతేవబహిఃకుపేద్యత్యిక్టమితహితదితిలక్షణాల్ ॥ ౭౨ ॥ — వారణా
 ధేతి ॥ ఈష్టయా అతిపీడనాసహిష్టుతయా, అవత్రపయాచ రహస్యప్రకా
 శనవైలక్ష్యణచ ముహూర్వారణాధంపదేమ మామెత్యాదినిషేధవాచకవల్లప్ర
 యోగేషు గద్గదవాచాం-స్థలద్గిరాం, సుదృశాం ప్రతికూలంవతంత్యతి ప్రాతి

305

మాధుమహా కావ్యే-సవ్యాఖ్యానే-దశమసర్గ

లికతయై నయవానః || 20 || అన్యకాలపరిహార్య మజస్రం తద్వయై నవిదధే ద
యమేవ | ధృష్టశారహాసిభర్తృమతాభిర్నిదయిత్వమితరైరబలాసు || 20 ||
బాహుపీడనకచగ్రహణాభ్యామాహతేననఖదంతనిపాతైః | బోధితస్తనుశయస్త
రుణీనానున్మీలవిశదంవిషమేమః || 21 || కాంతయానపదికోపుష్పగూఢఃప్రా
థసాణిరపనైతిమియేష | సంహతస్తనతిరస్కృతదృష్టిఃభ్రష్టమేవ నదుకూలమవ
కూలికాః-ప్రతికూలకారిణః + తత్ప్రతికూలమపూర్వమివలోమకూలమితీతక్, తత్త
యా ప్రాకూలికతయైవ ప్రతికూలాచరణానైవ యవానాసుకూలమిష్టంకుర్వతే
స్త కృత్రిమనివారణాద్యప్రతికూలమితాచరితమధరపీడనదికం తత్తాసామిష్ట
త్వాదనుకూలమేవేతిప్రతికూలాచరణమేవానుకూలాచరణంభవతీత్యధః, అతపి
వ ప్రతికూలమప్యనుకూలమితి విరూధాభాసాలజ్కారః || 20 || — అన్యేతి ||
అజస్రం నిత్యం అన్యకాలపరిహార్యం సురతైతరకాలే త్యాజ్యంతత్ ద్వయం క
ర్తృద్వయై నకర్తృవిదధే-విహితమేవ + ధాజ్ఞఃకర్తృణిచ్, ఏతదేనన్యనక్తి, ర
హసి తాభిరబలాభిః భర్తృమవిషయే ప్రియవిషయే ధృష్టతా ధీరతావిదధే ఇత
రైర్భృత్యభిరబలాసుదుర్బలాసు స్త్రీమ నిదయిత్వంచవిదధే అన్యవాపుం
సాం స్త్రీమ దయాతాసాంచ తేష వ్రాగల్భ్యమలంకారః, తద్వత్సురతేమతు
తద్విరుద్ధమేవాలంకారఇతిభావః, అత్ర స్త్రీపుంసధాష్ట్యై నిదయిత్వయోః
ప్రకృతయోర్విధానక్రియాయాగపద్యం గమ్యతఇతితుల్యయోగితాభేదః || 20 ||
బాహ్వేతి || తరుణీనాం తనాశేతఇతితనుశయస్తనుమనుష్టః + అధికరణా శేత
రిత్యచప్రత్యయః, విషమేమః కామః బాహుపీడనం నిదయాశ్లేషః కచగ్రహ
ణం కేశాకషణం తాభ్యామాహతేన ముష్టిపూతేన + నపుంసకేధాపెక్తః, న
ఖానాం దంతానాంచ నిపాలైర్నఖతుతైదంతక్షతైశ్చ బోధితస్స విశదం ని
జాడ్యంయథాతథా ఉన్మీలఃఉద్బుద్ధః, సర్వమేతత్కామసోదీప్తివకమాసీది
త్యధః, అత్ర ప్రకృతవిషమేమ విశేషణసామధ్యాదప్రకృతసుప్రబుద్ధపు
రుప్రతితెస్సమాసాక్రిలంకారః, ఏవమేవ ప్రబోధ్యతేఖలవృత్తినిద్రాభురితి అ
లౌకికవస్తుని లౌకికవస్తున్యవహరనమారోపః || 21 || — కాంతయేతి || కాంత
యా నపది వస్త్రాకషణక్షణవినోపగూఢఆశ్రిష్టః కొపికామి ప్రాథపాణిః వ్య
గ్రకరస్స, అపనేతుం దుకూలమాకృష్టుం ఇయేష సంహతాభ్యాం నిరంతరశ్చ
ష్టాభ్యాం స్తనాభ్యాం తిరస్కృతదృష్టిసిరోహితాక్షస్స, భ్రష్టమేవ ప్రాగ్

త్రుక్ష్మప్రస్థానే రైవతశసురతకేళమూలము ౩౧౫

శ్లో ॥ ౨౩ ॥ ఆహతంతుచతశనతరుణ్యాస్సాధుసాధమము నెతిపపాత । త్కృత్య
తఃప్రియతమోరసిహ రాత్నుష నవ్యష్టిరిసమా కైకవృష్టిః ॥ ౨౪ ॥ సీత్యతానిమ
ణితంకరుణో క్రిస్నిగ్ధము కమలమథావచాసి । హారభూషణరవాశ్చ తరుణ్యాః
కామసూత్రపదతాముపజగ్మః ॥ ౨౫ ॥ ఉద్ధతైర్నిభృతమేకమనైకైఃచ్ఛేదవన్త్యగ
దృశామవిరామైః । శూయతైస్తమణితంకలకాంచీనూపురధ్వనిభిరక్షతమేవ ॥

వ స్రస్తంతుకూలం నావశ్యత్ అత్ర దృష్టితిరస్కారస్య విశేషణగత్యా అదగ్గ
నపాతుత్వాత్పచాథాపాతుకం కావ్యలింగం తద్దృష్టేస్తనతిరస్కారానంబ
దైసి సంబంధోక్తిహాపాతిశయోక్త్యైకాపితమితిసంకరః, తేన కుచయోః లా
కోత్తరంసౌందర్యం వ్యజ్యత ఇత్యలంకారేణనస్తుద్వనిః ॥ ౨౩ ॥ ఆహతిమితి ॥ త
రుణ్యాన్సంబంధినా కుచతపేన-స్తనప్రదేశేనఆహతంఆహతిఃఅమునూరనాసాధు
సాధమితిపాతాః త్కృత్యతః శీర్షమాణాద్ధారాన్తా కైకవృష్టిః పుష్పవృష్టిరివ
ప్రియతమోరసి-నాయకవక్షసి, పవాతేమ్యిత్ప్రేక్షా, విక్రాంతిఃపూజ్యతే పుష్ప
వృష్ట్యైతిప్రసిద్ధిః ॥ ౨౪ ॥—సీత్యతానీతి ॥ తరుణ్యాః సీత్యతానిసీత్యారాః
నఖదంతాదిపిడాయూసిదితిశబ్దప్రయోగః మణితం రతికాలే స్త్రీణాం కంఠకూ
జతవిశేషః ॥ ౨౫ ॥ మణితందంతకూజతమిత్యభిధానాత్ కరుణోక్తిః, త్రాయస్యే
త్యాదిదీనోక్తిః స్నిగ్ధం స్నేహద్యం ఉక్తముక్తిః త్వమేవ మమ పాణాంతి
ప్రియవాదఇత్యథాః, అలమథానినిపేధాథాని నచాసి మామేత్యాదినివా
రణవచనాని హారాణాం భూషణానాంచరవాః న్వనాశ్చ కామసూత్రస్య వా
త్సాన్యమనాదికామతంత్రప్రతిపాదకశాస్త్రస్య పదతావద్యత ఇతి పదమథాః,
ప్రమేయంలక్ష్యమితియాన త్రత్రాముపజగ్మరితిగమ్యాప్రేక్షా, యద్వా కామే
నైవకృతం సూత్రం తస్యపదాని సుప్రజంశశబ్దరూపాణి తస్య శాస్త్రస్యేతా
న్నేవ పదాని త్రత్రాముపజగ్మరిత్యిత్ప్రేక్షేన ॥ ౨౫ ॥—ఉద్ధతైరితి ॥ నిభృతమ
నుద్ధతంసూక్ష్మమిత్యథాః, ఏకమేకాకిచ్ఛేదవన్త్యిచ్ఛేదయన్తం మృగదృశాం(స్త్రీ)
ణాం మణితం రతికూజతం ఉద్ధతైః స్థూతైరనేకైర్బహుభిః అవిరామైః అవిచ్ఛే
దైః కలైరవ్యక్తమభ్యురైః కాంచీనాం నూపురాణాంచ ధ్వనిభిః శబ్దైః అక్షత
మతిస్కృతమేవ శూయతైస్త-శూతం, అత్ర మణితస్య తిరోధాయశబ్దాత
రసద్భావేసి తామూప్యానావతైరతద్గుణాలంకారః * సహితావదతామూప్య

౩౧౬

మోక్షమహాకావ్యే-సవ్యాఖ్యానై-దశమసర్గః

ఈదృశస్యభవతఃకథమేతల్లాఘవంముహురీతీవరతేషు । క్షిప్రమాయతమదృశ్యో
 దుర్వాప్యం కాంచీదామజఘనస్యమహాత్వమ్ ॥ ౨౨ ॥ ప్రాప్యైస్తగతచిత్తశః
 చిత్రైశ్చిత్రమాద్ర్యసఖలక్షకపోతైః । దధిరేదరభసచ్యుతపుష్పాః స్వేదబిం
 దుకుసుమాన్యలకాంతాః॥౨౩॥యద్యదేవరుచుచేరుచి(రె)తేభ్యోసుభువోరహసి
 తత్తదకుర్వత్ । ఆనుకూలికతయోనసరాణామాక్షిపంతిహృదయానిరమణ్యః॥౨౪॥
 ప్రాప్యమన్తధరసాదతిథూమిందుర్వహాసనభరాస్సురతస్య । శశ్యముశ్యమజలా
 స్వీకారస్సాన్యదతద్ధణః ఇతిలక్షణాత్ ॥ ౨౫ ॥—ఈదృశస్యేతి ॥ ఉర్వాప్యం
 భూమ్యాం, క్షిప్రం-రతీసంభృమాత్పాతితం, ఆయతం-దీఘభూతం, కాంచీదా
 మరశనాగుణః కర్తృః ఈదృశస్యేతికాంచీదామ్నః సాన్యయామదృష్టాంలేన జఘ
 నపరిమాణప్రదర్శనం ఇతిత్థం మహాత్తరస్యేత్యభిధానం, భవతస్తనజఘనస్య రలేమా
 పరిసురలేఖా ముహుః కథమేతల్లాఘవం ముహురుత్పతనపాటనం యస్యేత్యేతా
 ముతమప్యహమేకపేష్టనపర్యాప్తమితిభావః, ఇతిత్థం విస్తృతమితిశేషః, గమ్య
 మానాథత్వాదప్రయోగః జఘనస్య మహాత్వమదృశ్యమిదమత్యోర్వాప్యమా
 యతత్త్వనిమిత్తం కాంచీదామకర్తృకం విస్తయపూర్వజఘనమహత్వప్రదర్శ
 నముత్ప్రేక్ష్యతే ॥ ౨౬ ॥—ప్రాప్యతఇతి ॥ గతాని-విమదాత్ప్రమృషాని, చి
 త్తకచిత్రాణి-తమాలపత్రిరచనానియేషాంత్రిః కపోతైఃఆద్యం యన్నఖలక్ష
 తదేవచిత్రమితిరూపకం ప్రాప్యైస్త-ప్రాప్తం, కించ రథసేన రతీసంభృమే
 ణ చ్యుతపుష్ప అలకాంతాః చూర్ణకుంతలాగ్రాణి స్వేదబిందునైవ కుసుమా
 నీతిరూపకం, దధిరే-దఘ్నిః + ధరలేర్భావాదికాల్లిట్, శిశ్వాదాత్త నైవదం
 స్వేదాత్త శ్శమానుభావః * శ్శమశ్శవోధ్వరత్యాదేశాన్సస్వేదాతిథూమికల
 త్॥౨౭॥—యద్యదితి॥ రుచి(రె)తేభ్యోరమణేభ్యో యద్యదేవచెష్టితం రుచే
 రోచతేస్త, ప్రియమధూదిత్యభిధానం + రుచదీప్తావభిప్రీతాచెతిభావోల్లిట్, రు
 చ్యథానాం ప్రియమాణత్వసంపదానత్వం సుభువోరహసి తత్తదకుర్వత్ త
 థాహి రమణ్యః అనుకూలం వత్కంలేఖత్యానుకూలికః + తత్ప్రత్యసపూర్వమీ
 పలోమకూలమితిత్, తాసాంభావస్తత్తా తయాఅనుకూలికతయోన-అనుకూలవ
 త్తయోన సరాణాం పుంసాం హృదయాన్యాక్షిపంత్యావజయంతిత్వథాంతర
 న్యాసః ॥ ౨౮ ॥—ప్రాప్యేతి ॥ మర్వహః దుఃఖనవోధుం యోగ్యః స్తనభ
 వోయాసాంతాః ఏతేనోపరిసుగతంవ్యజ్యతే అన్యథా విశేషణవైయధ్యాత్ అ

త్రుక్ష్ణప్రస్థానై రైవతశే సురత కేళివర్ణనమ్

౩౦౭

కేశమసితాయత కేశ్యః ॥ ౨౦ ॥ సంగతాభిరుచితైశ్చ లికాపిప్యాగ
 సఖినః । భూయవనసమగం స్తరతాం తైహ్యైర్వధూభిరసహవిరహస్యః ॥
 మివక్షణమాసక్ హ్యేవిభంగురవిలొచనపాతాః । సంభ్రమదుర్లభగృహీ-
 తదుకూలచ్ఛాద్యమానవపుషస్సురతాంతాః ॥ ౨౧ ॥ అప్రభూతమతనీయసి త-
 న్నీకాంచిధామ్ని పిహితైకతరౌరు । త్రైమమాకులక రావిచక షణ్కాక్రంతపల్లవ
 సితాః ఆయితాః దిఘా శ్చ కేశాయాసాంతాః అసితాయతకేశ్యః (స్త్రీయః + స్వాం-
 గాచ్ఛేత్వా) దినాజీమ్, మన్తధరసాల్-స్థరరాగాల్, సురతస్యాః భూమిం పరాం
 కాప్తాం (ప్రాప్త్య మోహంతసురతం) ప్రాప్త్యేత్యథః, శ్రమజలన-స్వేదాంబు-
 నా, ఆద్యై-క్లిన్నై, లలాటై శ్లిష్టాః కేశాః యస్మిక్ కర్తృణితద్యధాభవతి తథా శ-
 శ్రమరితి సానుభావస్య శ్రమభావస్యోక్తిః, అనుభావనిబంధనాత్ప్రయోలంకా-
 రః ॥ ౨౦ ॥—అథ సురతావసానవర్ణయతి ॥ సంగతాభిరితి ॥ ఉచితైః పరిచి-
 తైః, ప్రియశ్రేష్ఠహ సంగతాభిః వధూభిః-స్త్రీభిః (ప్రా) క్సురతాదౌ చ
 తాగన్తం ప్రచాలితాపి హిః సఖినః చిరేణాముచ్యత-ముక్తా + నసహత ఇత్యసహ-
 పచాద్యంబం తైవసఖ్యసహసః, విరహస్యానహవిరహమసహమానాసతీత్యథః ।
 + కర్తృకర్మణోః కృతీకర్మణిషష్ఠీ రతానై-క్రీడానై, భూయవనవధూభిస్స-
 మగంస్త-సంగతా, సఖివైశ్వన + సమ్పూర్వాధ్యమేలుజ్జ్, సమోగమృచ్చ-
 భ్యామిత్యత్త నెపదం, వాగమ ఇతిసిచః పక్షేత్వాభావాల్, అనుదాత్తావదేశ-
 త్యాదినా నానునాసికలాపః, సురతేతరకాలే స్త్రీణాం (హీ) రేవ భూషణమితి
 భావః, ఉపమాలజ్కారః ॥ ౨౧ ॥—పేక్షణీయకమితి ॥ హియా-లజ్జయా, వి-
 భంగురాః-స్థలితా విలొచనపాతాః-దృష్టిపాతాయేమతే సంభ్రమేణ దుర్లభగృ-
 హీతేన, దుకూలేన చ్ఛాద్యమానాని ఆవృతానివహుంషి అంతరంగాని యేమతే
 సురతాంతాః సురతావసానాని క్షణం పేక్షణీయకదృశ్యమివాసన్నితి ఉపమా,
 నాటకాదిరూపకేషాహార్యకంవస్తు తల్ దృశ్యం పేక్షణీయకమితిచోచ్యతే,
 ఇహ హరావిర్భావతిరోధానాదినా తత్తుల్యత్వమ్ ॥ ౨౧ ॥—అప్రభూతమితి ॥
 తన్నీ-కృశాంగీ, అభీష్టతమేన ప్రేయసా క్కాంతపల్లవం గృహీతాచలం అతఏ-
 వ అతనీయసి మహీయసి కాంచిధామ్ని జఘనే అప్రభూతం ఛాదయితుమవ-
 ర్యాప్తం అతఏవ పిహితః-ఛాదిత ఏకతరః ఏకఙ్కారుర్యేనతల్ త్రైమం దుకూలం
 ఆకులక రా-వ్యగ్రపాణిస్సతీ, విచకషణ-కత్నపిధానార్థమాచకషణ, లజ్జా

302

మాఘమహాకావ్యేనవ్యాఖ్యానే-దశమసర్గః

మభీష్టశమేన || ౮౩ || మృస్తచందనవిశేషకభక్తిష్టభూషణకద్యతమద్యయో
సాపరాధఇవమండనమాసీదాత్తనైవసుదృశాముపభోగః || ౮౪ || గతచిత్రశ
తితకాంచనకాంచోమోహనాతిరభసేననితంబె | మేఖలేవపరితస్త్వః సేవద్యోరాజ
తేనవసఖక్షతలక్ష్మిః || ౮౫ || భాతునామసుశృశాదశసంకఃపాటలూ ధవళగం
డతలేమ | దంతవాససినమానగుణక్రిస్సమ్మసౌపిపరభాగమవాప || ౮౬ || సు
భ్రువామధివయోధరపీఠపీఠనైస్త్రిటితవత్సపిపత్సః | ముక్తమాక్తికలఘుగుణ
నుభావాయం, అత్ర త్మోమవిశేషణానామాకషణశాంతుత్వాత్పదార్థాహే
తుకం కావ్యలింగమ్ || ౮౭ || —మృష్టైతి || మృష్టా-ప్రమృష్టా, చస్తనానాం వి
శేషకాణాం తిమాలపత్రాణాంచ భక్తిరచనాయోనసః || ౮౮ || తమాలపత్రతిల
కచిత్రకాశివిశేషకత్సమరః || భృష్టాసి-భృశితాని భూషణాని యస్మిన్భృష్ట
భూషణః కుత్సితార్థఃకదర్థః లోకతావిశేష్యలింగత్వం + కోకతత్పురు
షేచీతికుశబ్దస్యకదాదేశః, కదర్థానికృతానికదర్థితాని దూషితానిమూల్య
నియోనసః తతఃకృతబహువ్రీహ్యస్తయోవైవక్షికవిశేషణశేష్యభావాద్విశే
షణసమాసః, వినంధూతిః ఉపభోగః సాపరాధఇవ పూర్వమండనాపహారాల్
కృతాపరాధఇవ సుదృశామాత్తనైవ స్వయమేవ ప్రకృత్యాదిత్యాత్వతీయా,
మండనమాసీత్ ప్రతినిధికరణేన సాపరాధనిరాసార్థమివేత్యైవైత్యా, (స్త్రీ)
ణాం సమ్భోగవీవ మండనం తదర్థావే మండనాంతరిస్యాప్యమండనత్వాదితిభా
షః || ౮౯ || —యోషితైతి || మోహనాతిరభసేన సురతసంభ్రమేణ పతితాకా
చ్చాసి-కాంచనస్యవికారఃకాంచి యస్తాత్తస్మిన్నైరైశ్చయోషితోనితంబెపరితస్త్వ
ర్వతావిదిత్యా వివిధరచనా నవసఖక్షతలక్ష్మిః మేఖలేవ రాజతేస్త, ఉత్పైత్యా
లజ్కారః || ౯౦ || —భాత్వైతి || సుదృశాంసంబంధీ పాటలూరుణో దశనాం
కః దంతక్షతం ధవళగండతలేమ-స్వద్భకవోలేమ భాతునామ వైజాత్యాల్ భే
దేన ప్రకాశతాం నామేత్యంగీకారే, దంతవాసస్యధరేతు సమానగుణశీస్తుల్య
వణోపి తథాసమ్మసౌపిసన్ పరభాగం వశోత్కషణం తథా పశ్చద్భా
గంచావాపతి సావణ్యవైవణ్యయోస్సముఖత్వపరాఙ్ముఖత్వయోశ్చవిరోధః
ఉపరిభాగమవాపిత్వభయత్ర పరిహారాద్విరోధాభానద్వయసంస్పృష్టిః తత్రా
ద్యః శ్లేషభిత్రికాభేదాధ్యనసాయమూలస్తద్గుణోత్థాపితైతిసంజ్ఞరః || ౯౧ ||
సుభ్రువామితి || సుభ్రువాం-వభూనాం, వయోధరపీఠే-కుచతీ, అధివయోధ

పుట-ప జీ

అంక అ

అంక

అంక

అంక

అంక

అంక

అంక

23
54